

第 26 期

## 第二組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零二三年六月二十八日，星期三



Número 26

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 28 de Junho de 2023

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

### ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 目 錄

### 澳門特別行政區

#### 行政長官辦公室：

第89/2023號行政長官批示，委任體育基金行政管理委員會正選成員及候補人。.....	8640
第90/2023號行政長官批示，委任一名人士以兼職方式擔任人才發展委員會秘書長。.....	8640
第91/2023號行政長官批示，以定期委任方式委任一名人士全職擔任人才發展委員會副秘書長。..	8640

## SUMÁRIO

### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

#### Gabinete do Chefe do Executivo :

Despacho do Chefe do Executivo n.º 89/2023, que nomeia o membro efectivo e o suplente do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto. ....	8640
Despacho do Chefe do Executivo n.º 90/2023, que nomeia um indivíduo para exercer a tempo parcial as funções de secretário-geral da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados. ....	8640
Despacho do Chefe do Executivo n.º 91/2023, que nomeia, em comissão de serviço, um indivíduo para exercer a tempo inteiro as funções de secretária-geral adjunta da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados. ....	8640

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo  
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

<b>政府總部事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo：</b>	
聲明書一份。.....	8641	Declaração. ....	8641
<b>行政法務司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça：</b>	
第9/2023號行政法務司司長批示，將退休基金會行政管理委員會主席的定期委任續期。.....	8641	Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 9/2023, que renova a comissão de serviço da presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões. ....	8641
第10/2023號行政法務司司長批示，續任一名人士以兼職方式擔任退休基金會行政管理委員會委員。.....	8642	Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 10/2023, que renova a nomeação do administrador a tempo parcial do Conselho de Administração do Fundo de Pensões. ....	8642
第11/2023號行政法務司司長批示，續任退休基金會監察委員會主席及成員，以及委任退休基金會監察委員會一名成員。.....	8642	Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 11/2023, que renova o mandato do presidente e do membro da Comissão de Fiscalização do Fundo de Pensões e nomeia um membro da mesma Comissão. ...	8642
第12/2023號行政法務司司長批示，委任獸醫專業委員會主席及成員。.....	8643	Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 12/2023, que nomeia o presidente e os membros do Conselho dos Profissionais de Medicina Veterinária. ..	8643
批示摘錄數份。.....	8643	Extractos de despachos. ....	8643
<b>經濟財政司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças：</b>	
第52/2023號經濟財政司司長批示，續任一名法學士及一名法學碩士為稅務執行處助理處長。...	8644	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 52/2023, que renova as nomeações de uma licenciada em Direito e de uma mestrada em Direito para o cargo de chefes auxiliares da Repartição das Execuções Fiscais. ....	8644
<b>社會文化司司長辦公室：</b>		<b>Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura：</b>	
第41/2023號社會文化司司長批示，委任一名醫務委員會成員，以替代原成員。.....	8644	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 41/2023, que designa um membro do Conselho para os Assuntos Médicos, em substituição do membro anterior. ....	8644
<b>審計署：</b>		<b>Comissariado da Auditoria：</b>	
聲明書一份。.....	8645	Declaração. ....	8645
<b>海關：</b>		<b>Serviços de Alfândega：</b>	
批示摘錄一份。.....	8645	Extracto de despacho. ....	8645
<b>終審法院院長辦公室：</b>		<b>Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância：</b>	
批示摘錄數份。.....	8645	Extractos de despachos. ....	8645
<b>新聞局：</b>		<b>Gabinete de Comunicação Social：</b>	
批示摘錄數份。.....	8646	Extractos de despachos. ....	8646
聲明書數份。.....	8650	Declarações. ....	8650
<b>法務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça：</b>	
批示摘錄一份。.....	8651	Extracto de despacho. ....	8651
<b>退休基金會：</b>		<b>Fundo de Pensões：</b>	
批示摘錄數份。.....	8651	Extractos de despachos. ....	8651
<b>印務局：</b>		<b>Imprensa Oficial：</b>	
批示摘錄一份。.....	8652	Extracto de despacho. ....	8652
<b>經濟及科技發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico：</b>	
批示摘錄一份。.....	8653	Extracto de despacho. ....	8653

<b>財政局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Finanças：</b>	
批示摘錄數份。.....	8653	Extractos de despachos. ....	8653
聲明書數份。.....	8655	Declarações. ....	8655
<b>旅遊局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Turismo：</b>	
批示摘錄數份。.....	8669	Extractos de despachos. ....	8669
<b>博彩監察協調局：</b>		<b>Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos：</b>	
批示摘錄數份。.....	8669	Extractos de despachos. ....	8669
<b>勞工事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：</b>	
批示摘錄數份。.....	8670	Extractos de despachos. ....	8670
<b>治安警察局：</b>		<b>Corpo de Polícia de Segurança Pública：</b>	
批示摘錄數份。.....	8670	Extractos de despachos. ....	8670
<b>懲教管理局：</b>		<b>Direcção dos Serviços Correccionais：</b>	
批示摘錄數份。.....	8671	Extractos de despachos. ....	8671
<b>澳門保安部隊事務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau：</b>	
批示摘錄數份。.....	8672	Extractos de despachos. ....	8672
<b>教育及青年發展局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：</b>	
批示摘錄數份。.....	8674	Extractos de despachos. ....	8674
<b>文化局：</b>		<b>Instituto Cultural：</b>	
批示摘錄數份。.....	8675	Extractos de despachos. ....	8675
<b>體育局：</b>		<b>Instituto do Desporto：</b>	
批示摘錄一份。.....	8676	Extracto de despacho. ....	8676
<b>衛生局：</b>		<b>Serviços de Saúde：</b>	
批示摘錄數份。.....	8677	Extractos de despachos. ....	8677
<b>藥物監督管理局：</b>		<b>Instituto para a Supervisão e Administração Farmacéutica：</b>	
批示摘錄數份。.....	8684	Extractos de despachos. ....	8684
<b>社會工作局：</b>		<b>Instituto de Acção Social：</b>	
批示摘錄數份。.....	8685	Extractos de despachos. ....	8685
聲明書一份。.....	8686	Declaração. ....	8686
<b>社會保障基金：</b>		<b>Fundo de Segurança Social：</b>	
批示摘錄數份。.....	8687	Extractos de despachos. ....	8687
<b>土地工務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana：</b>	
批示摘錄一份。.....	8687	Extracto de despacho. ....	8687
<b>公共建設局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Obras Públicas：</b>	
批示摘錄一份。.....	8688	Extracto de despacho. ....	8688
<b>海事及水務局：</b>		<b>Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：</b>	
批示摘錄數份。.....	8688	Extractos de despachos. ....	8688

**環境保護局：**

批示摘錄數份。..... 8689

**交通事務局：**

批示摘錄數份。..... 8689

聲明書數份。..... 8696

**房屋局：**

批示摘錄一份。..... 8697

**政府機關通告及公告****法務局：**

為填補登記及公證機關以及法務局人員編制登記官及公證員三缺，以考核方式進行普通對外入職開考的實習錄取試成績名單。..... 8698

**市政署：**

公告一則，關於為“澳門大學河底隧道——行人隧道部分”及“澳門大學河底隧道——行車道部分”提供保安服務的公開招標。..... 8700

告示一則，關於路環聯生填海區的一條公共街道重新命名及其界定描述。..... 8701

告示一則，關於該署環境衛生及執照廳環境衛生處一名已故首席特級行政技術助理員的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。..... 8702

**退休基金會：**

告示一則，關於前民政總署一名已故退休助理員的遺屬申請領取遺屬撫卹金的資格。..... 8702

**財政局：**

跨年度負擔的明細清單（核准日期為2023年5月）。..... 8702

**勞工事務局：**

告示一則，關於該局一名已故首席特級督察的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取之金錢補償的資格。..... 8705

**澳門金融管理局：**

通告一則，關於獲准在澳門特別行政區從事中介業務的保險中介人之名錄及其各類別之編號。.. 8706

二零二三年四月三十日澳門特別行政區財政儲備的資產負債分析表。..... 8807

**Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：**

Extractos de despachos. .... 8689

**Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego：**

Extractos de despachos. .... 8689

Declarações. .... 8696

**Instituto de Habitação：**

Extracto de despacho. .... 8697

**Avisos e anúncios oficiais****Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça：**

Lista classificativa do concurso para admissão ao estágio do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vista ao preenchimento de três vagas de conservador e notário nos quadros de pessoal dos serviços dos registos e do notariado e da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça. .... 8698

**Instituto para os Assuntos Municipais：**

Anúncio referente ao concurso público para a prestação de serviços de segurança na «parte pedonal do Túnel Subaquático da Universidade de Macau» e em «alguns pontos das faixas rodoviárias do Túnel Subaquático da Universidade de Macau». .... 8700

Edital sobre a red denominação de uma via pública situada no Aterro da Concórdia em Coloane e sua redefinição dos seus limites. .... 8701

Édito respeitante à habilitação da interessada no subsídio por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por um falecido assistente técnico administrativo especialista principal da Divisão de Higiene Ambiental do Departamento de Higiene Ambiental e Licenciamento deste Instituto. .... 8702

**Fundo de Pensões：**

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um falecido auxiliar, aposentado do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais. .... 8702

**Direcção dos Serviços de Finanças：**

Relação discriminada de encargos plurianuais (Data de autorização em Maio de 2023). .... 8702

**Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：**

Édito respeitante à habilitação do interessado no subsídio por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias a que tem direito deixados por um falecido inspector especialista principal desta Direcção de Serviços. .... 8705

**Autoridade Monetária de Macau：**

Aviso sobre a lista dos mediadores de seguros que estão autorizados a exercer a actividade na Região Administrativa Especial de Macau, com indicação do nome e respectivo número de registo. .... 8706

Sinopse dos valores activos e passivos da reserva financeira da RAEM referente a 30 de Abril de 2023. .... 8807

**衛生局：**

耳鼻喉及頭頸外科專科培訓的最後評分成績名單。.....	8808
家庭醫學科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試成績名單。.....	8808
急症醫學科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試成績名單。.....	8809
兒科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試成績名單。.....	8809
為填補醫院職務範疇（肺科）主治醫生一缺，以考核方式進行普通對外開考的最後成績名單。.....	8810
公告一則，關於“醫療專業委員會辦公室設計連裝修工程”的公開招標。.....	8810
公告一則，關於“向離島醫療綜合體中央化驗大樓供應及安裝化驗室自動化系統”公開招標的解答。.....	8813
公告一則，關於為填補醫院職務範疇（內科）主治醫生兩缺，以考核方式進行普通對外開考的投考人知識考試成績名單。.....	8813
通告一則，關於為填補醫院職務範疇（整形外科）主治醫生一缺，以考核方式進行普通對外開考。.....	8814

**社會工作局：**

通告一則，關於為填補二等翻譯員（中葡文）一缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。.....	8820
--	------

**醫療專業委員會：**

通告一則，關於營養師資格認可考試中文版本的更正。.....	8827
-------------------------------	------

**土地工務局：**

通告一則，關於對一名特級行政技術助理員提起紀律程序。.....	8827
---------------------------------	------

**公共建設局：**

公告一則，關於「運動員培訓及集訓中心輔助大樓——基礎及地庫」的公開招標。.....	8828
公告一則，關於「南灣湖C12及C14地段中級法院大樓建造工程」的公開招標。.....	8830

**Serviços de Saúde :**

Lista de classificação final do internato complementar de especialidade em otorrinolaringologia e cirurgia de cabeça e pescoço. ....	8808
Lista classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em medicina familiar. ....	8808
Lista classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em medicina de urgência. ....	8809
Lista classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em pediatria. ....	8809
Lista classificativa final do candidato ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (pneumologia). ....	8810
Anúncio referente ao concurso público para concepção e execução de obras de remodelação do escritório do Conselho dos Profissionais de Saúde. ....	8810
Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para o «Fornecimento e instalação do sistema de automação laboratorial para o Edifício do Laboratório Central do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas». ....	8813
Anúncio sobre a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de duas vagas de médico assistente, área funcional hospitalar (medicina interna). ....	8813
Aviso sobre o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (cirurgia plástica). ....	8814

**Instituto de Acção Social :**

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de intérprete-tradutor de 2.ª classe, área de línguas chinesa e portuguesa. ....	8820
--	------

**Conselho dos Profissionais de Saúde :**

Aviso sobre a rectificação da versão chinesa do exame para a acreditação de Dietista. ....	8827
--	------

**Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana :**

Aviso referente ao processo disciplinar instaurado contra uma assistente técnica administrativa especialista. ....	8827
--	------

**Direcção dos Serviços de Obras Públicas :**

Anúncio referente ao concurso público do «Edifício de Apoio ao Centro de Formação e Estágio de Atletas — Fundações e Caves». ....	8828
Anúncio referente ao concurso público da «Empreitada de construção do edifício do Tribunal de Segunda Instância nos lotes C12 e C14 do Lago Nam Van». ....	8830

**海事及水務局：**

通告一則，關於為填補二等高級技術員（造船範疇）一缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。.....	8833
通告一則，關於為填補二等高級技術員（行政範疇）兩缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。.....	8839
通告一則，關於為填補技術工人（除銹塗裝範疇）兩缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。.....	8846
通告一則，關於為填補技術工人（車輛維修範疇）一缺的統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考。.....	8852

**公證署公告及其他公告**

世界體育電影協會——章程。.....	8858
澳門威海聯誼會——章程。.....	8858
中國（澳門）國際商事仲裁協會——章程。.....	8860
澳門大學土木工程校友會——章程。.....	8861
國際技術交易服務聯盟（澳門）——章程。.....	8862
澳門古琴教育促進會——章程。.....	8863
澳門研學旅行協會——章程。.....	8864
澳門泰安商會——章程。.....	8866
澳門博愛慈善總會——章程。.....	8867
泉瑜文化藝術協會——章程。.....	8868
澳門陶然書畫社——章程。.....	8869
澳門健康自煮推廣協會——章程。.....	8870
豐盛慈善會——章程。.....	8871
粵港澳大灣區名優企業家交流促進會——章程。.....	8872
澳門成都經貿文化促進會——章程。.....	8872
大灣區遊艇郵輪產業協會——章程。.....	8873
鑑賞家協會——章程。.....	8875
澳門數字媒體創新生態協會——章程。.....	8876

**Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água :**

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de construção naval. ....	8833
Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área administrativa. ....	8839
Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de operário qualificado, área de remoção de ferrugem e pintura. ....	8846
Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de operário qualificado, área de reparação de veículos. ....	8852

**Anúncios notariais e outros**

Associação Mundial de Cinema Esportivo. — Estatutos. ....	8858
Associação de Amizade de Weihai em Macau. — Estatutos. ....	8858
Associação Internacional de Arbitragem Comercial da China (Macau). — Estatutos. ....	8860
Associação dos Antigos Alunos de Engenharia Civil da Universidade de Macau. — Estatutos. ....	8861
International Tech-Transfer Service Alliance (Macao). — Estatutos. ....	8862
Associação de Promoção da Educação Guqin de Macau. — Estatutos. ....	8863
Associação de Viagens de Estudo de Macau. — Estatutos. ....	8864
Macao Taian Chamber of Commerce. — Estatutos. ....	8866
Associação Geral de Caridade Macau Pok Oi. — Estatutos. ....	8867
Associação de Cultura e Arte Chunyu. — Estatutos. ....	8868
澳門陶然書畫社. — Estatutos. ....	8869
Macau Healthy Home Cooking Promotion Association. — Estatutos. ....	8870
豐盛慈善會. — Estatutos. ....	8871
Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Famous Entrepreneurs Exchange Promotion Association. — Estatutos. ....	8872
Associação de Promoção da cultura económica e comercial de Macau-Chengdu. — Estatutos. ....	8872
Associação da Indústria de Iates e Cruzeiros da Grande Baía. — Estatutos. ....	8873
Connoisseurship Society. — Estatutos. ....	8875
Associação de Ecossistema de Inovação de Mídia Digital de Macau. — Estatutos. ....	8876

澳門室內跳傘教育協會——章程。.....	8877	Associação Educativa de Paraquedismo Interior de Macau. — Estatutos. ....	8877
澳門影像創意協會——修改章程。.....	8878	Associação de Criação de Imagens e Cinema de Macau. — Alteração dos estatutos. ....	8878
亞太血管學術聯盟——修改章程。.....	8879	Asia-Pacific Angiology Academic Alliance. — Alteração dos estatutos. ....	8879
澳門科技創新教育學會——修改章程。.....	8879	Macau Science and Technology Innovation Education Association. — Alteração dos estatutos. ....	8879
澳門知識產權產業商會——修改章程。.....	8879	Associação Comercial da Indústria da Propriedade Intelectual de Macau. — Alteração dos estatutos. ....	8879
澳門騎士文化協會——更正。.....	8879	Associação Cultural Motorista de Macau. — Rectificação. ....	8879
澳門輕軌股份有限公司——公告一則，關於「媽閣交通樞紐之物業管理服務（2023-2025年度）」的公開招標。.....	8879	Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. — Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviço de administração de propriedades do Centro Modal de Transportes da Barra (Anos de 2023 a 2025)». ....	8879
澳門電力股份有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8882	Companhia de Electricidade de Macau — CEM, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8882
澳門旅遊娛樂股份有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8886	Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8886
遠東水翼船務有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8890	Far East Hydrofoil Companhia, Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8890
港澳飛翼船有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8893	Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8893
澳門彩票有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8897	SLOT — Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8897
澳門公共汽車股份有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8901	Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8901
CSI集團有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8906	Grupo CSI, Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8906
南光實業有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8908	Companhia Industrial Nam Kwong Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8908
澳門新福利公共汽車有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8910	Transmac — Transportes Urbanos de Macau S.A.R.L. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8910
榮興彩票有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8912	Sociedade de Lotarias Wing Hing Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8912
澳門電召的士服務股份有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8915	Companhia de Serviços de Rádio Táxi Macau S.A. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8915
廣發銀行股份有限公司澳門分行——二零二二年度營業帳目報告。.....	8921	Banco de Guangfa da China, S.A. — Sucursal de Macau. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8921
澳門有線電視股份有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8930	TV Cabo Macau, S.A. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8930
澳門城市燃氣有限公司——二零二二年度營業帳目報告。.....	8932	Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada. — Relatório das contas do exercício de 2022. ....	8932

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 行政長官辦公室

## GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

## 第 89/2023 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 89/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第2/2011號行政法規修改的二月七日第11/94/M號法令第二條第二款及第三款，以及第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第三十一條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 11/94/M, de 7 de Fevereiro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2011, e do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), o Chefe do Executivo manda:

一、委任簡佩敏為體育基金行政管理委員會正選成員，以替代黃有力，任期至二零二四年四月三十日。

1. É nomeada Kan Pui Man como membro efectivo do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto, em substituição de Vong Iao Lek, até 30 de Abril de 2024.

二、委任吳志強為體育基金行政管理委員會正選成員簡佩敏的候補人，任期至二零二四年四月三十日。

2. É nomeado Ung Chi Keong como suplente de Kan Pui Man, membro efectivo do Conselho Administrativo do Fundo do Desporto, até 30 de Abril de 2024.

三、本批示自二零二三年七月一日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Julho de 2023.

二零二三年六月二十三日

23 de Junho de 2023.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

## 第 90/2023 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 90/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第20/2023號行政法規《人才發展委員會》第十五條第三款及第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2023 (Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados), o Chefe do Executivo manda:

一、委任周昶行以兼職方式擔任人才發展委員會秘書長，為期一年。

1. É nomeado Chao Chong Hang para exercer a tempo parcial as funções de secretário-geral da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, pelo período de um ano.

二、擔任上款所指職務的每月報酬相當於公職薪俸表300點的金額。

2. O exercício das funções referidas no número anterior é remunerado pela quantia mensal equivalente ao valor do índice 300 da tabela indiciária da função pública.

三、本批示自二零二三年七月一日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Julho de 2023.

二零二三年六月二十三日

23 de Junho de 2023.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

## 第 91/2023 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 91/2023

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第20/2023號行政法規《人才發展委員會》第十五條第三款及第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2023 (Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados), o Chefe do Executivo manda:



一、以定期委任方式委任尹潔琳全職擔任人才發展委員會副秘書長，為期一年。

二、擔任上款所指職務的每月報酬相當於公職薪俸表905點的金額。

三、本批示自二零二三年七月一日起產生效力。

二零二三年六月二十三日

行政長官 賀一誠

二零二三年六月二十三日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

1. É nomeada, em comissão de serviço, Van Kit Lam para exercer a tempo inteiro as funções de secretária-geral adjunta da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, pelo período de um ano.

2. O exercício das funções referidas no número anterior é remunerado pela quantia mensal equivalente ao valor do índice 905 da tabela indiciária da função pública.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Julho de 2023.

23 de Junho de 2023.

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 23 de Junho de 2023.  
— A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

## 政府總部事務局

### 聲明

茲聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（一）項的規定，張惠怡在本局擔任第五職階技術工人的不具期限的行政任用合同於二零二三年六月二十六日失效。

二零二三年六月二十日於政府總部事務局

局長 劉軍勳

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Cheong Wai I, para o exercício de funções de operário qualificado, 5.º escalão, nestes Serviços, caduca em 26 de Junho de 2023, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 20 de Junho de 2023. — A Directora dos Serviços, *Lao Kuan Lai da Luz*.

## 行政法務司司長辦公室

### 第9/2023號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條，以及第16/2006號行政法規《退休基金會的組織及運作》第五條第一款至第四款的規定，作出本批示。

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

### Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 9/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e dos n.ºs 1 a 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006 (Organização e funcionamento do Fundo de Pensões), o Secretário para a Administração e Justiça manda:

高舒婷因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任退休基金會行政管理委員會主席的定期委任，自二零二三年七月一日起續期一年。

二零二三年六月一日

行政法務司司長 張永春

#### 第 10/2023 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第16/2006號行政法規《退休基金會的組織及運作》第五條第一款至第三款及第六款的規定，作出本批示。

一、續任羅瑾瑜以兼職方式擔任退休基金會行政管理委員會委員，自二零二三年七月十五日起，為期一年。

二、執行本批示所指職務的每月報酬相當於退休基金會行政管理委員會主席薪俸的百分之二十。

二零二三年六月一日

行政法務司司長 張永春

#### 第 11/2023 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第16/2006號行政法規《退休基金會的組織及運作》第十三條第一款及第三款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為退休基金會監察委員會成員，自二零二三年七月一日起，為期兩年：

(一) 何燕梅，並由其擔任主席；

(二) 譚少筠。

二、委任羅暉為退休基金會監察委員會成員，自二零二三年七月一日起，為期兩年。

三、退休基金會監察委員會主席及其餘成員的每月報酬分別相當於公職薪俸表一百一十點及九十點。

二零二三年六月九日

行政法務司司長 張永春

É renovada a comissão de serviço de Diana Maria Vital Costa, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2023, como presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

1 de Junho de 2023.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

#### Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 10/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3 e 6 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006 (Organização e funcionamento do Fundo de Pensões), o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. É renovada a nomeação de Lo Kan U como administrador a tempo parcial do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, pelo período de um ano, a partir de 15 de Julho de 2023.

2. O exercício das funções referidas no presente despacho é remunerado por uma quantia mensal correspondente a 20% do vencimento do presidente do Conselho de Administração do Fundo de Pensões.

1 de Junho de 2023.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

#### Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 11/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 3 do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2006 (Organização e funcionamento do Fundo de Pensões), o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. É renovado o mandato dos seguintes membros da Comissão de Fiscalização do Fundo de Pensões, pelo período de dois anos, a partir de 1 de Julho de 2023:

1) Ho In Mui Silvestre, que preside;

2) Tam Sio Kuan.

2. É nomeada Lo Fai como membro da Comissão de Fiscalização do Fundo de Pensões, pelo período de dois anos, a partir de 1 de Julho de 2023.

3. As remunerações mensais do presidente e dos restantes membros da Comissão de Fiscalização do Fundo de Pensões correspondem, respectivamente, ao índice 110 e 90 da tabela indicatória da função pública.

9 de Junho de 2023.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

## 第 12/2023 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第4/2023號法律《動物診療及商業業務法》第六條第一款、第二款及第五十九條的規定，作出本批示。

一、委任胡秀鳳為獸醫專業委員會主席。

二、委任下列人士為獸醫專業委員會成員：

(一) 擔任獸醫範疇職務的公務人員：

(1) 鄧柏林；

(2) 李浩揚；

(3) 黃惠芳；

(二) 具獸醫範疇學士學位或等同學歷的人士：

(1) 麥吳炳；

(2) 梁淑敏；

(3) 羅健成。

三、以上兩款所指成員的任期自二零二三年七月一日起，為期三年。

二零二三年六月二十六日

行政法務司司長 張永春

## 批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長二零二三年六月二日批示：

林智龍——根據現行第14/1999號行政法規《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款及第四款的規定，其擔任行政法務司司長辦公室主任的定期委任，自二零二三年七月十五日起續期一年。

摘錄自行政法務司司長於二零二三年六月六日作出的批示：

梁葆瑩——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第13/2023號行政法規《印務局的組織及運作》第四條第一款(一)項的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任印務局局長的定期委任，自二零二三年六月三十日起續期一年。

二零二三年六月二十六日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

## Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 12/2023

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 6.º e do artigo 59.º da Lei n.º 4/2023 (Lei do atendimento clínico veterinário e da actividade comercial de animais), o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. É nomeada, Wu Sau Fong, como presidente do Conselho dos Profissionais de Medicina Veterinária.

2. São nomeados membros do Conselho dos Profissionais de Medicina Veterinária:

1) Trabalhadores dos serviços públicos que desempenham funções na área de medicina veterinária:

(1) Tang Pak Lam;

(2) Lei Hou Jeong;

(3) Wong Wai Fong;

2) Indivíduos habilitados com licenciatura ou equivalente na área de medicina veterinária:

(1) Mai Wubing;

(2) Leong Sok Man;

(3) Lo Kin Seng.

3. O mandato dos membros referidos nos dois números anteriores é de três anos, a contar de 1 de Julho de 2023.

26 de Junho de 2023.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

## Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Junho de 2023:

Lam Chi Long — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, para o exercício do cargo de chefe do Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, nos termos dos n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 14/1999 (Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários), em vigor, a partir de 15 de Julho de 2023.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Junho de 2023:

Leong Pou Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como administradora da Imprensa Oficial, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e da alínea 1) do n.º 1 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2023 (Organização e funcionamento da Imprensa Oficial), a partir de 30 de Junho de 2023, por possuir experiência e capacidade profissionais adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 26 de Junho de 2023. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

## 經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA  
E FINANÇAS

## 第 52/2023 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia e  
Finanças n.º 52/2023

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第6/1999號行政法規第三條賦予的職權，並根據七月二十六日第36/99/M號法令第二條第一款及第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e nos termos dos n.ºs 1 e 4 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 36/99/M, de 26 de Julho, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、續任 Amélia Maria Minhava Afonso 法學士及林秀敏法學碩士為稅務執行處助理處長，為期一年。

1. São renovadas as nomeações da licenciada em Direito Amélia Maria Minhava Afonso e da mestrada em Direito Lam Sao Man, para o cargo de chefes auxiliares da Repartição das Execuções Fiscais, pelo período de um ano.

二、本批示自二零二三年八月一日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Agosto de 2023.

二零二三年六月二十一日

經濟財政司司長 李偉農

21 de Junho de 2023.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

二零二三年六月二十一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 21 de Junho de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

## 社會文化司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURA

## 第 41/2023 號社會文化司司長批示

Despacho da Secretária para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 41/2023

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第18/2013號行政法規《醫務委員會》第四條第一款（四）項及第五條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2013 (Conselho para os Assuntos Médicos), a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、委任澳門特別行政區醫院單位代表蔡念為醫務委員會成員，以替代彭向強，直至被替代者的任期屆滿為止。

1. É designado como membro do Conselho para os Assuntos Médicos, em representação de unidades hospitalares da Região Administrativa Especial de Macau, Choi Nim, em substituição de Pang Heong Keong, até ao termo do respectivo mandato.

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二三年六月十六日

社會文化司司長 歐陽瑜

16 de Junho de 2023.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Jeong U*.

二零二三年六月二十一日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 21 de Junho de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

**審計署****聲明**

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（二）項的規定，薛子慧因獲定期委任為本署綜合支援廳廳長，故其在本署以定期委任擔任資訊處處長的職務，自二零二三年六月一日起自動終止。

二零二三年六月二十日於審計長辦公室

辦公室主任 沙蓮達

**海關****批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零二三年五月二十四日所作的批示：

根據現行第14/2009號法律第十一條、第十二條第一款及第三款、經第21/2021號行政法規重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款、現行第11/2001號法律第八條第三款及現行第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款之規定，在二零二一年十一月三日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組副刊內公佈的統一管理對外開考專業或職務能力評估程序的最後成績名單中，排名第四十四名之合格投考人蘇芷欣，以行政任用合同方式擔任澳門海關文職技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）之職務，試用期六個月，薪俸點為260點。

二零二三年六月十六日於海關

關長 黃文忠

**終審法院院長辦公室****批示摘錄**

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二三年六月二十一日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，

**COMISSARIADO DA AUDITORIA****Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Sit Chi Wai, cessou, automaticamente, a comissão de serviço, como chefe da Divisão de Informática do Comissariado da Auditoria, por motivo de nomeação, como chefe do Departamento de Apoios Gerais do Comissariado da Auditoria, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), a partir de 1 de Junho de 2023.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 20 de Junho de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Ermelinda M. C. Xavier*.

**SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA****Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Maio de 2023:

Sou Chi Ian, classificada em 44.º lugar na lista de classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais do concurso de gestão uniformizada externo publicada no suplemento do *Boletim Oficial da RAEM* n.º 44, II Série, de 3 de Novembro de 2021 — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, da área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico de pessoal civil dos Serviços de Alfândega, nos termos do artigo 11.º, dos n.ºs 1 e 3 do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do n.º 3 do artigo 8.º da Lei n.º 11/2001, vigente, do n.º 2 do artigo 3.º, do artigo 4.º e do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, vigente.

Serviços de Alfândega, aos 16 de Junho de 2023. — O Director-geral, *Vong Man Chong*.

**GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA****Extractos de despachos**

Por despachos do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 21 de Junho de 2023:

Lam Fu Fat, motorista de ligeiros, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 8.º escalão, índice 260, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezem-

以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定,本辦公室第七職階輕型車輛司機林富發的不具期限的行政任用合同獲更改為第八職階,薪俸點260,自二零二三年六月十六日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定,本辦公室第三職階輕型車輛司機范鴻堃的行政任用合同獲准續期一年,由二零二三年七月三日起生效。

二零二三年六月二十三日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

bro, artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 16 de Junho de 2023.

Fan Hong Kuan, motorista de ligeiros, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, a partir de 3 de Julho de 2023.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 23 de Junho de 2023. — A Chefe do Gabinete, *Chan Lok Lin*.

## 新聞局

### 批示摘錄

摘錄自行政長官於二零二三年六月七日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(一)項、第四條及第五條,並配合第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第一款、第五條及第七條,現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項,以及第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》第三條第二款(一)項及第十一條第一款的規定,以定期委任方式委任陳裕康為本局新聞廳廳長,自二零二三年七月一日起,為期一年。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第二款的規定,刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

——職位出缺(該職位經第7/2012號行政法規設立)；

——陳裕康的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任新聞局新聞廳廳長一職。

#### 2. 學歷：

——華南師範大學文學學士學位(漢語言文學專業)。

#### 3. 職業培訓：

——變革與承擔研習班；

## GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despachos de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 7 de Junho de 2023:

Chan U Hong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Informação deste Gabinete, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e dos artigos 3.º, n.º 2, alínea 1), e 11.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 7/2012 (Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social), a partir de 1 de Julho de 2023.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 7/2012);

— Chan U Hong possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe do Departamento de Informação do Gabinete de Comunicação Social, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

#### 2. Habilitações literárias:

— Licenciatura de Língua e Literatura Chinesas da Universidade Normal do Sul.

#### 3. Formação profissional:

— Programa de Estudos sobre «A Mudança e o Comprometimento»;

——中、高級公務員管理發展課程；

——政策制訂及執行培訓課程（處級主管）。

#### 4. 專業簡歷：

——1996年11月20日至2012年3月5日，新聞局編輯；

——2010年7月12日至2012年3月5日，新聞局新聞廳職務主管；

——2012年3月6日至2023年4月11日，新聞局傳媒處處長；

——2023年4月12日至今，新聞局新聞廳代廳長。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條及第七條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項，以及第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》第三條第三款及第十一條第一款的規定，以定期委任方式委任朱家聯為本局傳媒處處長，自二零二三年七月一日起，為期一年。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第二款的規定，刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

##### 1. 委任理由：

——職位出缺（該職位經第7/2012號行政法規設立）；

——朱家聯的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任新聞局傳媒處處長一職。

##### 2. 學歷：

——台灣政治大學文學學士學位（新聞學）。

##### 3. 職業培訓：

——中層公務人員基本培訓課程研修班；

——談判及說服技巧課程；

——中文公文寫作課程（廣州話）；

——公眾諮詢應對技巧課程（廣州話）；

—— Programa de Gestão para Executivos;

—— Programa de Desenvolvimento e Implementação de Políticas (Chefes de Divisão).

#### 4. Currículo profissional:

—— Redactor do Gabinete de Comunicação Social, de 20 de Novembro de 1996 a 5 de Março de 2012;

—— Chefia funcional do Departamento de Informação do Gabinete de Comunicação Social, de 12 de Julho de 2010 a 5 de Março de 2012;

—— Chefe da Divisão de Apoio à Comunicação Social do Gabinete de Comunicação Social, de 6 de Março de 2012 a 11 de Abril de 2023;

—— Chefe, substituto, do Departamento de Informação do Gabinete de Comunicação Social, de 12 de Abril de 2023 até à presente data.

Chu Ka Lun — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Apoio à Comunicação Social deste Gabinete, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e dos artigos 3.º, n.º 3, e 11.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 7/2012 (Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social), a partir de 1 de Julho de 2023.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

##### 1. Fundamentos da nomeação:

—— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 7/2012);

—— Chu Ka Lun possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Apoio à Comunicação Social do Gabinete de Comunicação Social, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

##### 2. Habilitações literárias:

—— Licenciatura em Letras (Jornalismo) da Universidade de Chengchi, Taiwan.

##### 3. Formação profissional:

—— Programa de Estudos Essenciais para Funcionários Públicos de Nível Intermédio;

—— Curso de Técnicas de Negociação e Persuasão;

—— Curso de Chinês Funcional (em Cantonense);

—— Curso de Técnicas de Prestação de Informação ao Público (em Cantonense);

——澳門基本法高級研討班；

——網絡發佈技巧創意工作坊；

——晉級培訓——達標式培訓課程——顧問高級技術員。

#### 4. 專業簡歷：

——2000年6月1日至2002年5月31日，新聞局編輯；

——2002年6月1日至2006年9月30日，新聞局技術員；

——2006年10月1日至今，新聞局傳媒處高級技術員；

——2012年4月12日至2020年2月29日，新聞局傳媒處職務  
主管；

——2023年4月12日至今，新聞局傳媒處代處長。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條及第七條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b) 項及第二十三條第一款a) 項，以及第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》第三條第二款（四）項及第十一條第一款的規定，以定期委任方式委任 **Adelina Andrade de Aguiar** 為本局行政財政處處長，自二零二三年七月一日起，為期一年。

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第二款的規定，刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

——職位出缺（該職位經第7/2012號行政法規設立）；

——**Adelina Andrade de Aguiar** 的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任新聞局行政財政處處長一職。

#### 2. 學歷：

——澳門管理學院工商管理學士學位（管理學）；

——澳門理工學院社會工作高等專科學位。

— Programa de Estudos sobre a Lei Básica da RAEM — Nível Avançado;

— Workshop Criativo sobre as Técnicas de Divulgação de Notícias na Internet;

— Formação para efeitos de Acesso – Acção de Formação em Regime de Aproveitamento — Técnico Superior Assessor.

#### 4. Currículo profissional:

— Redactor do Gabinete de Comunicação Social, de 1 de Junho de 2000 a 31 de Maio de 2002;

— Técnico do Gabinete de Comunicação Social, de 1 de Junho de 2002 a 30 de Setembro de 2006;

— Técnico superior da Divisão de Apoio à Comunicação Social do Gabinete de Comunicação Social, de 1 de Outubro de 2006 até à presente data;

— Chefia funcional da Divisão de Apoio à Comunicação Social do Gabinete de Comunicação Social, de 12 de Abril de 2012 a 29 de Fevereiro de 2020;

— Chefe, substituto, da Divisão de Apoio à Comunicação Social do Gabinete de Comunicação Social, de 12 de Abril de 2023 até à presente data.

**Adelina Andrade de Aguiar** — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão Administrativa e Financeira deste Gabinete, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e dos artigos 3.º, n.º 2, alínea 4), e 11.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 7/2012 (Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social), a partir de 1 de Julho de 2023.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional da nomeada:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo (criado pelo Regulamento Administrativo n.º 7/2012);

— **Adelina Andrade de Aguiar** possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Gabinete de Comunicação Social, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

#### 2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em Gestão de Empresas (Área de Gestão) do Instituto de Gestão de Macau;

— Bacharelato em Serviço Social do Instituto Politécnico de Macau.



3. 職業培訓：
- 公共會計課程（廣州話）；
  - 公務人員基本培訓課程——行政人員及專業技術員組別——葡語；
  - 中文寫作研究；
  - 人事管理實務課程（廣州話）；
  - 變革與承擔研習班；
  - 啟發員工的創意思維；
  - 管理技巧發展課程（廣州話）；
  - 績效管理入門課程（普通話）；
  - 公共行政實務——人事管理進階課程（廣州話）；
  - “推動環保採購、帶動綠色文化”環保採購培訓課程（廣州話）——基礎班；
  - “實踐環保採購、引領綠色潮流”環保採購培訓課程（廣州話）——進階班；
  - 依法行政和廉潔意識培訓計劃；
  - 處理工作間的投訴課程（廣州話）；
  - 運用調解技巧處理工作間的投訴課程（個別會談實務演練）（廣州話）；
  - 公務人員管理及服務平台——超時工作處理課程（廣州話）；
  - 一般行政檔案保存期及最終用途實務課程（廣州話）；
  - 晉級培訓——達標式培訓課程——特級技術輔助人員（級別四）；
  - 紀律程序培訓課程（廣東話授課）；
  - 行政合同法律制度課程（廣東話授課）；
  - 提升領導戰略思維能力課程（廣州話）；
3. Formação profissional:
- Contabilidade Pública (em Cantonense);
  - Programa de Formação Essencial para os Funcionários Públicos – Grupo de Pessoal Administrativo e Técnico-Profissional – em Português;
  - Estudo de Redacção em Chinês;
  - Práticas de Administração de Pessoal (em Cantonense);
  - Programa de Estudos sobre «a Mudança e o Comprometimento»;
  - Incentivar o Pensamento Criativo dos Trabalhadores;
  - Programa de Desenvolvimento das Técnicas de Gestão (em Cantonense);
  - Curso de Introdução à Gestão de Desempenho (em Mandarim);
  - Curso de Práticas de Administração Pública – Aperfeiçoamento de Gestão de Administração de pessoal (em Cantonense);
  - Curso de «Promover a Eco-aquisição, Cultivar um Estilo de Vida Amigo do Ambiente» (em Cantonense) – Nível Básico;
  - Curso de «Implementar a Eco-aquisição, criando uma tendência mais verde» Formação sobre Eco-aquisição (em Cantonense) – Nível Avançado;
  - Programa de Formação de Respeito Obediência pela Legalidade Administrativa Consciência de Integridade;
  - Curso de Tratamento de Queixas no Local de Trabalho (em Cantonense);
  - Curso de Tratamento de Queixas no Trabalho através de Técnicas de Mediação – Simulação de Reunião Individual (em Cantonense);
  - Curso Plataforma de Gestão e Serviços para Funcionários e Agentes Públicos – Tratamento do Trabalho Extraordinário (em Cantonense);
  - Curso Prático sobre Prazos de Conservação e Destino Final dos Arquivos Administrativos de Natureza Comum (em Cantonense);
  - Formação para efeitos de Acesso – Acção de Formação em Regime de Aproveitamento – Técnico de Apoio Especialista (Nível 4);
  - Acção de Formação no âmbito do Procedimento Disciplinar (em Cantonense);
  - Curso sobre o Regime Jurídico dos Contratos Administrativos (em Cantonense);
  - Curso de Aprimoramento da Capacidade de Pensamento Estratégico dos Dirigentes (em Cantonense);

——取得財貨及提供勞務制度入門課程（廣東話授課）。

#### 4. 專業簡歷：

——2003年3月1日至2007年2月28日，新聞局行政財政處行政文員；

——2007年3月1日至今，新聞局行政財政處技術輔導員；

——2018年7月1日至2022年6月30日，新聞局行政財政處職務主管；

——2022年7月1日至今，新聞局行政財政處代處長。

摘錄自代局長於二零二三年六月十二日作出的批示：

黃首豪——根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款（二）項及第三款的規定，其在本局擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二三年六月三日起生效。

### 聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，Adelina Andrade de Aguiar在本局擔任第一職階首席特級技術輔導員的不具期限的行政任用合同，因獲定期委任為本局行政財政處處長，自二零二三年七月一日起自動終止。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條及第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款（二）項的規定，陳裕康在本局擔任傳媒處處長的定期委任，因獲定期委任為本局新聞廳廳長，自二零二三年七月一日起自動終止。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，朱家聯在本局擔任第一職階首席顧問高級技術員的不具期限的行政任用合同，因獲定期委任為本局傳媒處處長，自二零二三年七月一日起自動終止。

二零二三年六月十九日於新聞局

代局長 黃樂宜

— Curso de Introdução ao Regime Jurídico de Aquisição de Bens e Serviços (em Cantonense).

#### 4. Currículo profissional:

— Oficial administrativo da Divisão Administrativa e Financeira do Gabinete de Comunicação Social, de 1 de Março de 2003 a 28 de Fevereiro de 2007;

— Adjunta-técnica da Divisão Administrativa e Financeira do Gabinete de Comunicação Social, de 1 de Março de 2007 até à presente data;

— Chefia funcional da Divisão Administrativa e Financeira do Gabinete de Comunicação Social, de 1 de Julho de 2018 a 30 de Junho de 2022;

— Chefe, substituta, da Divisão Administrativa e Financeira do Gabinete de Comunicação Social, de 1 de Julho de 2022 até à presente data.

Por despacho do director do Gabinete, substituto, de 12 de Junho de 2023:

Wong Sao Hou, técnico principal, 1.º escalão, deste Gabinete — alterado o respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, a partir de 3 de Junho de 2023.

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Adelina Andrade de Aguiar, adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, deste Gabinete, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira, a partir de 1 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Chan U Hong, como chefe da Divisão de Apoio à Comunicação Social deste Gabinete, cessa automaticamente, nos termos dos artigos 45.º do ETAPM, vigente, e 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), por motivo de nomeação, em comissão de serviço, o cargo de chefe do Departamento de Informação, a partir de 1 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Chu Ka Lun, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, deste Gabinete, cessa, automaticamente, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Apoio à Comunicação Social, a partir de 1 de Julho de 2023.

Gabinete de Comunicação Social, aos 19 de Junho de 2023.  
— O Director do Gabinete, substituto, Wong Lok I.

## 法務局

## 批示摘錄

按簽署人於二零二三年五月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第二職階二等翻譯員劉鈺飛的行政任用合同續期一年，自二零二三年七月十六日起生效。

二零二三年六月二十日於法務局

局長 梁穎妍

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
DE JUSTIÇA

## Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 22 de Maio de 2023:

Lao Iok Fei, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Julho de 2023.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 20 de Junho de 2023. — A Directora dos Serviços, *Leong Weng In*.

## 退休基金會

## 批示摘錄

## 退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年六月十五日作出的批示：

(一) 法務局第三職階首席顧問高級技術員陳覺生，退休及撫卹制度會員編號134260，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十七年工作年數作計算，由二零二三年五月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的480點訂出，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第七至九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

## 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二三年六月十五日作出的批示：

澳門旅遊學院講師李雪瑩，供款人編號6259330，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二三年六月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公

## FUNDO DE PENSÕES

## Extractos de despachos

## Fixação de pensões

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Junho de 2023:

1. Chan Kok Sang, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de subscritor 134260 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 20 de Maio de 2023, uma pensão mensal correspondente ao índice 480 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 27 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

## Fixação das taxas de reversão

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Junho de 2023:

Lei Sut Ieng, assistente do Instituto de Formação Turística de Macau, com o número de contribuinte 6259330, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Junho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo

積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二三年六月十九日作出的批示：

統計暨普查局高級技術員蔡美莉，供款人編號3007820，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二三年六月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按行政管理委員會代主席於二零二三年六月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改陳麗雯在本會擔任職務之長期行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》的第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改陳錦新在本會擔任職務之不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第六職階動雜人員，薪俸點為160點，並自二零二三年五月三十日起生效。

二零二三年六月二十一日於退休基金會

行政管理委員會代主席 江海莉

## 印務局

### 批示摘錄

按照行政法務司司長於二零二三年六月六日的批示：

陳日鴻——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通

da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Junho de 2023:

Choi Mei Lei Fatima, técnica superior da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de contribuinte 3007820, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Junho de 2023, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos da presidente do Conselho de Administração, substituta, de 20 de Junho de 2023:

Chan Lai Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração ascendendo a técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, neste Fundo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Kam San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo à categoria de auxiliar, 6.º escalão, índice 160, neste Fundo, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 30 de Maio de 2023.

Fundo de Pensões, aos 21 de Junho de 2023. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Fátima M. C. Rosa*.

## IMPrensa OFICIAL

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 6 de Junho de 2023:

Chan Iat Hong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como administrador-adjunto da Imprensa Oficial, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 «Dis-

則的補充規定》第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任印務局副局長的定期委任，自二零二三年六月三十日起續期一年。

二零二三年六月九日於印務局

局長 梁葆瑩

posições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia», por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 30 de Junho de 2023.

Imprensa Oficial, aos 9 de Junho de 2023. — A Administradora,  
*Leong Pou Ieng.*

## 經濟及科技發展局

### 批示摘錄

根據簽署人於二零二三年六月十六日之批示，並按照經六月二十日第8/2005號行政法規修改的一月二十九日第7/96/M號法令之規定，批准以下轉運活動准照：

——想送物流有限公司 准照編號04/2023

(是項刊登費用為 \$386.00)

二零二三年六月十六日於經濟及科技發展局

局長 戴建業

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

### Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 16 de Junho de 2023, de acordo com o Decreto-Lei n.º 7/96/M, de 29 de Janeiro, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2005, de 20 de Junho, foi concedida licença da actividade transitária à seguinte empresa:

— Sendwant Logística Limitada Licença n.º 04/2023

(Custo desta publicação \$ 386,00)

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 16 de Junho de 2023. — O Director dos Serviços,  
*Tai Kin Ip.*

## 財政局

### 批示摘錄

按照本局局長於二零二三年四月二十五日之批示：

應郭鳳萍的請求，在本局擔任第三職階首席特級督察職務的不具期限的行政任用合同自二零二三年六月七日起予以解除。

按照經濟財政司司長於二零二三年五月二十四日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，施雅慧因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任所得稅處處長的定期委任自二零二三年八月十八日起獲續期壹年。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 25 de Abril de 2023:

Kuok Fong Peng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo nas funções de inspector especialista principal, 3.º escalão, nesta Direcção de Serviços, a partir de 7 de Junho de 2023.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Maio de 2023:

Fátima Dias da Silva — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 18 de Agosto de 2023, no cargo de chefe da Divisão dos Impostos sobre o Rendimento desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，鍾煜堂因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任設計暨組織處處長的定期委任自二零二三年七月十五日起獲續期壹年。

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，倫一鳴因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任總備用檔案室主管（等同組長）的定期委任自二零二三年七月十一日起獲續期壹年。

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，黃振宇因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任司庫活動組組長的定期委任自二零二三年七月一日起獲續期壹年。

按照本局局長於二零二三年六月十三日之批示：

何穎詩——根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560。

二零二三年六月二十日於財政局

局長 容光亮

Chong Iok Tong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 15 de Julho de 2023, no cargo de chefe da Divisão de Concepção e Organização desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Lon Iat Meng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 11 de Julho de 2023, no cargo de Chefe do Arquivo Geral Intermédio (equiparado a chefe de sector) desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Wong Chan U — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Julho de 2023, no cargo de chefe do Sector de Operações de Tesouraria desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despacho do director dos Serviços, de 13 de Junho de 2023:

Ho Weng Si — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Junho de 2023.  
— O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

聲明書  
Declarações

摘要  
Extracto

保安司司長辦公室  
Gabinete do Secretário para a Segurança

二零二三年財政年度第三次預算修改  
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
106001	1-01-1	31-01-01-03-00	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança		50,900.00
	1-01-1	31-01-05-06-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	7,900.00	
	1-01-1	31-02-01-08-00	交際費 Representação	3,000.00	
	1-01-1	31-02-02-03-02	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	40,000.00	
	1-01-1	32-01-10-00-00	日津貼 Ajudas de custo diárias	8,000.00	
	1-01-1	32-02-01-01-00	禮品 Dádivas	50,000.00	
	1-01-1	32-02-04-00-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		39,300.00
	1-01-1	32-02-08-01-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		3,500.00
	1-01-1	32-02-16-00-00	不動產 Bens imóveis		15,200.00
			文康活動 Actividades culturais e recreativas		
			總額 Total	108,900.00	108,900.00

核准依據：  
Referente à autorização:

15/06/2023之財政局局長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 15/06/2023

摘要  
Extracto  
司法警察局  
Polícia Judiciária

二零二三年財政年度第二次預算修改  
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
201001	2-05-1	31-01-01-01-00	司法警察局 Polícia Judiciária		3,080,000.00
	2-05-1	31-01-01-02-00	編制人員 Pessoal dos quadros		903,000.00
	2-05-1	31-02-01-04-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	3,900,000.00	
	2-05-1	31-02-01-08-00	超時工作 Horas extraordinárias	80,000.00	
	2-05-1	31-02-02-01-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos		385,000.00
	2-05-1	31-02-02-02-00	房屋津貼 Subsídio de residência		120,000.00
	2-05-1	31-02-02-03-02	家庭津貼 Subsídio de família		
	2-05-1	31-02-02-03-99	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000.00	
	2-05-1	32-01-06-00-00	其他—公幹津貼 Outras - Ajudas da deslocação em missão oficial de serviços	8,000.00	
	2-05-1	32-01-99-00-00	服裝 Vestuário	325,000.00	
	2-05-1	32-02-01-01-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	500,000.00	
	2-05-1	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		4,435,000.00



分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. 經濟 Económica			
	2-05-1	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	510,000.00	
	2-05-1	電費 Energia eléctrica	1,600,000.00	
	2-05-1	水費 Consumo de água	30,000.00	
	2-05-1	衛生及清潔 Higiene e limpeza	450,000.00	
	2-05-1	管理費及保安 Condomínio e segurança	300,000.00	
	2-05-1	招待費 Representação	300,000.00	
	2-05-1	廣告費用 Encargos com anúncios	420,000.00	
	2-05-1	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	750,000.00	
	2-05-1	傢具 Mobílias	250,000.00	
	2-05-1	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	2,000,000.00	
	2-05-1	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	250,000.00	
	2-05-1	其他一動產 Outros - Bens móveis		3,250,000.00
總額 Total			12,173,000.00	12,173,000.00
核准依據： Referente à autorização: 15/06/2023之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 15/06/2023				

摘要  
Extracto

地圖繪製暨地籍局

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

二零二三年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
206001	7-05-0	31-01-01-02-00	地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro		
	7-05-0	31-02-01-04-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	100,000.00	100,000.00
	7-05-0	32-02-08-01-00	超時工作 Horas extraordinárias	10,000.00	
	7-05-0	32-02-08-02-00	不動產 Bens imóveis		10,000.00
			動產 Bens móveis		
			總額 Total	110,000.00	110,000.00

核准依據：  
Referente à autorização:

15/06/2023之財政局局長批示  
 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 15/06/2023

摘要  
Extracto  
行政公職局  
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

二零二三年財政年度第四次預算修改  
4.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
211001	1-01-3	31-01-01-02-00	<b>行政公職局</b> <b>Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública</b> 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento 超時工作 Horas extraordinárias 設施及設備 Instalações e equipamentos 衛生及清潔 Higiene e limpeza 動產 Bens móveis 教學及培訓 Ensino e formação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	2,000,000.00	2,000,000.00
	1-01-3	31-02-01-04-00			
	1-01-3	32-02-01-01-00			
	1-01-3	32-02-04-00-00			
	1-01-3	32-02-08-02-00			
	3-03-0	32-02-12-00-00			
	1-01-3	41-01-03-00-00			
	1-01-3	41-02-01-00-00			
	1-01-3	41-02-13-00-00			
	<b>總額 Total</b>				

核准依據：

15/06/2023之財政局局長批示

Referente à autorização:

Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 15/06/2023

摘要  
Extracto

新聞局

Gabinete de Comunicação Social

二零二三年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
212001	7-06-0	31-01-01-01-00	新聞局 Gabinete de Comunicação Social		600,000.00
	7-06-0	31-02-01-04-00	編制人員 Pessoal dos quadros	600,000.00	
	7-06-0	32-02-02-00-00	超時工作 Horas extraordinárias	250,000.00	
	7-06-0	32-02-04-00-00	電費 Energia eléctrica	10,000.00	
	7-06-0	32-02-11-01-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		260,000.00
	7-06-0	38-02-01-99-00	廣告費用 Encargos com anúncios	410,000.00	
	7-06-0	38-02-02-99-00	其他—財團、社團及組織 Outras - Fundações, associações e organizações		410,000.00
			其他—企業 Outras - Empresas		
			總額 Total	1,270,000.00	1,270,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
16/06/2023之行政長官批示 Despacho do Exm.º Sr. Chefe do Executivo de 16/06/2023					

摘要  
Extracto

地球物理暨氣象局

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos

二零二三年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
213001	7-04-0	31-01-01-02-00	地球物理暨氣象局 Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento 其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios 衛生及清潔 Higiene e limpeza 管理費及保安 Condomínio e segurança 公幹交通費 Passagens para missão oficial	300,000.00	300,000.00
	7-04-0	31-02-99-00-00			
	7-04-0	32-02-04-00-00			
	7-04-0	32-02-05-00-00			
	7-04-0	32-02-09-01-00			
核准依據： Referente à autorização:			15/06/2023之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 15/06/2023		

摘要  
Extracto

中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室  
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa

二零二三年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2023):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
302001	8-11-0	32-02-01-01-00	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	400,000.00	
	8-11-0	32-02-06-00-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		400,000.00
	8-11-0	32-02-08-01-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		500,000.00
	8-11-0	32-02-09-99-00	不動產 Bens imóveis		1,000,000.00
	8-11-0	32-02-10-00-00	其他一交通負擔 Outras - Encargos de transportes		500,000.00
	8-11-0	32-02-11-01-00	招待費 Representação		
	8-11-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	1,000,000.00	
	8-11-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações	500,000.00	
	8-11-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		
	8-11-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	800,000.00	
	8-11-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	200,000.00	
	8-11-0	32-02-99-00-00	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		200,000.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. 經濟 Económica			
		總額 Total	2,900,000.00	2,900,000.00
核准依據： Referente à autorização: 21/06/2023之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 21/06/2023				

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度

Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Funcão	活動 Acção			
601201	2-02-0	20060001	41-02-10-00-00	11,046,000.00	
601211	8-12-0	22055001	41-03-01-00-00		11,046,000.00
司法警察局 Polícia Judiciária 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos 行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública 軟件及版權 Software e direitos				總額 Total	11,046,000.00
核准依據： Referente à autorização: 14/06/2023之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/06/2023					11,046,000.00

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度

Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601202	8-99-0	21005017	41-01-03-00-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	1,515,000.00	
601228	7-02-0	18056002	41-01-03-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,515,000.00
總額 Total					1,515,000.00	1,515,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
14/06/2023之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 14/06/2023						



摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度  
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	18003004	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	81,166.67	
	8-05-1	23039001	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		81,166.67
				總額 Total	81,166.67	81,166.67
核准依據： Referente à autorização:						
15/06/2023之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 15/06/2023						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度

Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	10013112	41-99-00-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 其他 Outras	80,000.00	
	8-05-1	21056021	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		80,000.00
總額 Total					80,000.00	80,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
15/06/2023之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 15/06/2023						

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃  
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度  
Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inserções	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	17081006	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		248,440.00
	8-05-1	21057016	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	248,440.00	
				總額 Total	248,440.00	248,440.00

核准依據：  
Referente à autorização:

14/06/2023之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 14/06/2023

摘要  
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2023年財政年度

Ano Económico de 2023

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二三）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2023):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Réforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601506	8-04-3	23018001	41-01-04-01-00	海事及水務局 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	898,000.00	898,000.00
	8-04-3	23018003	41-01-04-01-00			
總額 Total					898,000.00	898,000.00

核准依據：  
Referente à autorização:

20/06/2023之運輸工務司司長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 20/06/2023

**旅遊局****批示摘錄**

摘錄自本局代局長於二零二三年六月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，勞震宇獲確定委任為本局人員編制內第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，梁士艾獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席高級技術員，薪俸點為540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年六月二十日於旅遊局

代局長 程衛東

**博彩監察協調局****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二三年四月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款一項及第三款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改王靄茵在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點685，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二三年四月五日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改江希文在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330，自二零二三年四月十七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二三年六月二十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款二項及第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO****Extractos de despachos**

Por despachos do director destes Serviços, substituto, de 14 de Junho de 2023:

Lou Chan U — nomeado, definitivamente, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Leong Si Ngai — nomeado, definitivamente, técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 20 de Junho de 2023.  
— O Director dos Serviços, substituto, *Cheng Wai Tong*.

**DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS****Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 20 de Abril de 2023:

Wong Oi Yan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Abril de 2023, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Kong Hei Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Abril de 2023.

Por despachos do signatário, de 20 de Junho de 2023:

Kou Chi Kin, Cheong Tat Cheong, Mou Weng Chong, Au Ka Ho, Leonardo Lopes de Oliveira, Wong Chi Wai, Tan Yongchang, Pang Mei Sim e Chan Iok Fan — alterada, por

式修改高志乾、張達昌、巫咏璁、歐家豪、羅進傑、黃志偉、譚永昌、彭美嬋及陳玉芬在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席督察，薪俸點370點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二三年六月二十一日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração com referência à categoria de inspector principal, 1.º escalão, índice 370, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 21 de Junho de 2023. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

## 勞工事務局

### 批示摘錄

摘錄自本人於二零二三年四月二十六日作出的批示：

應黃慶榮的請求，其在本局擔任第一職階輕型車輛司機的行政任用合同，自二零二三年六月二十一日起予以解除。

摘錄自本人於二零二三年六月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第二十九條第三款(二)項，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等督察陳嘉駿、馮麗珊、洪艷萍、楊亮文及鍾笑芬，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席督察。

二零二三年六月十九日於勞工事務局

局長 黃志雄

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 26 de Abril de 2023:

Wong Heng Weng — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como motorista de ligeiros, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 21 de Junho de 2023.

Por despachos do signatário, de 16 de Junho de 2023:

Chan Ka Chon, Fong Lai San, Hong Im Peng, Ieong Leong Man e Zhong Xiaofen, inspectores de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, inspectores principais, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, e 29.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 19 de Junho de 2023. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

## 治安警察局

### 批示摘錄

摘錄自治安警察局局長於二零二三年六月八日之批示：

應警員編號127171黃文傑之要求，根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第四十九條第一款之規定，批准該人員自二零二三年七月三日起免職，正式脫離治安警察局。

根據保安司司長於二零二三年六月九日所作出之第050/SS/2023號批示，對治安警察局第001/2023/GJD號行政程序，行使第13/2021號法律第一百九十九條第四款及第182/2019號行政

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

### Extractos de despachos

Por despacho do comandante, de 8 de Junho de 2023:

Wong Man Kit, guarda n.º 127171 — exonerado, a seu pedido, do seu cargo e abatido ao efectivo deste Corpo de Polícia, nos termos do artigo 49.º, n.º 1, da Lei n.º 13/2021, Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança, vigente, a partir de 3 de Julho de 2023.

Por Despacho do Secretário para a Segurança, n.º 050/SS/2023, de 9 de Junho de 2023, referenciado ao processo administrativo n.º 001/2023/GJD do CPSP, no uso dos poderes executivos conferidos pelo n.º 4 do artigo 190.º da Lei n.º 13/2021 e n.º 1

命令第一款所賦予的權限，決定免除警員編號272161，劉榮的工作，由二零二三年六月十五日開始執行。

二零二三年六月十九日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

## 懲教管理局

### 批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二三年三月二十二日作出的批示：

周海軍——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條的規定，以行政任用合同制度在本局擔任為第二職階重型車輛司機，薪俸點為180點，試用期為期六個月，自二零二三年五月三十日起生效。

吳澤強——根據第12/2015號法律第三條第二款、第四條第一款及第五條第一款，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條的規定，以行政任用合同制度在本局擔任為第一職階二等高級技術員（資訊範疇——網絡基礎建設），薪俸點為430點，試用期為期六個月，自二零二三年六月一日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二三年六月五日作出的批示：

仇惠珊，組織、策劃及法律支援處處長，屬定期委任——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲得續期一年，自二零二三年九月十五日起生效。

林凱澤，監務支援處處長，屬定期委任——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲得續期一年，自二零二三年九月十五日起生效。

摘錄自人力資源處處長於二零二三年六月八日作出的批示：

根據現行第10/2010號法律第十七條、現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

張暢，晉階至第三職階普通科醫生，薪俸點為580點，自二零二三年五月六日起生效。

da Ordem Executiva n.º 182/2019, determina a dispensa de serviço do guarda n.º 272161 Lao Weng do CPSP, a partir do dia 15 de Junho de 2023.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 19 de Junho de 2023. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

### Extractos de despachos

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 22 de Março de 2023:

Chao Hoi Kuan — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de pesados, 2.º escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir de 30 de Maio de 2023.

Ng Chak Keong — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de informática (infraestruturas de redes), nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º, n.º 1, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, e 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir de 1 de Junho de 2023.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Junho de 2023:

Chao Wai San — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Organização, Planeamento e Apoio Jurídico, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Setembro de 2023.

Lam Hoi Chak — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Apoio aos Assuntos Prisionais, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 15 de Setembro de 2023.

Por despachos do chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 8 de Junho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 17.º da Lei n.º 10/2010, vigente, 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Cheung Cheong, progride para médico geral, 3.º escalão, índice 580, a partir de 6 de Maio de 2023;

卓美欣，晉階至第四職階普通科醫生，薪俸點為590點，自二零二三年五月十五日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註方式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款：

黃錦富及黃宏輝，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二三年五月二十四日起生效；

鄭冲榮，晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點，自二零二三年五月二十八日起生效。

二零二三年六月十九日於懲教管理局

局長 趙崇遠 副局長代行

Cheok Mei Ian, progride para médica geral, 4.º escalão, índice 590, a partir de 15 de Maio de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Wong Kam Fu e Wong Wang Fai, progridem para técnicos superiores de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 24 de Maio de 2023;

Chiang Chong Weng, progride para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 28 de Maio de 2023.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 19 de Junho de 2023.

— Pel'O Director dos Serviços, *Chio Song Un*, subdirector.

## 澳門保安部隊事務局

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二三年六月二日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年五月一日起：

——謝韻儀晉階至第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685；

——張安平晉階至第二職階首席特級技術員，薪俸點為580。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年五月一日起：

——司徒炳基晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545。

自二零二三年五月四日起：

——陳偉良晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 2 de Junho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 1 de Maio de 2023:

— Che Wan I progride para técnica superior assessora principal, 2.º escalão, índice 685;

— Cheong On Peng progride para técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 1 de Maio de 2023:

— Si Tou Peng Kei progride para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545.

A partir de 4 de Maio de 2023:

— Chan Wai Leong progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455.



自二零二三年五月十四日起：

——曾建文及胡啓釗晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650。

自二零二三年五月十七日起：

——鄧絲銘晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年五月二日起：

——梁銀玉晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年五月一日起：

——唐學能及張鐘頻晉階至第六職階技術工人，薪俸點為220。

自二零二三年五月十四日起：

——彭美美、周雲霞及鄭球女晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

自二零二三年五月二十九日起：

——李永文晉階至第六職階技術工人，薪俸點為220。

自二零二三年五月三十日起：

——林淑芬晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二三年五月二日起：

——羅燦光晉階至第十職階重型車輛司機，薪俸點為320。

自二零二三年五月四日起：

——劉余煥仙晉階至第七職階技術工人，薪俸點為240。

自二零二三年五月十七日起：

——唐兆珠晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點為200。

A partir de 14 de Maio de 2023:

— Tsang Kin Man e Vu Kai Chio progridem para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650.

A partir de 17 de Maio de 2023:

— Tang Si Meng progride para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 2 de Maio de 2023:

— Leong Ngan Iok progride para auxiliar, 4.º escalão, índice 140.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 1 de Maio de 2023:

— Tong Hok Neng e Cheong Chong Pan progridem para operários qualificados, 6.º escalão, índice 220.

A partir de 14 de Maio de 2023:

— Pang Mei Mei, Chao Wan Ha e Cheang Kao Noi progridem para auxiliares, 6.º escalão, índice 160.

A partir de 29 de Maio de 2023:

— Lei Weng Man progride para operário qualificado, 6.º escalão, índice 220.

A partir de 30 de Maio de 2023:

— Lam Sok Fan progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas indicados:

A partir de 2 de Maio de 2023:

— Lo Chan Kuong progride para motorista de pesados, 10.º escalão, índice 320.

A partir de 4 de Maio de 2023:

— Lau U Wun Sin progride para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240.

A partir de 17 de Maio de 2023:

— Tong Sio Chu progride para auxiliar, 8.º escalão, índice 200.

自二零二三年五月十八日起：

——羅寶蓮晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點為200。

自二零二三年五月二十九日起：

——林佛孺晉階至第七職階技術工人，薪俸點為240。

二零二三年六月十三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

A partir de 18 de Maio de 2023:

— Law Pou Lin progride para auxiliar, 8.º escalão, índice 200.

A partir de 29 de Maio de 2023:

— Lam Fat U progride para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 13 de Junho de 2023. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

## 教育及青年發展局

### 批示摘錄

摘錄自本局副局長二零二三年六月九日批示：

黃嘉虹——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階特級技術員的長期行政任用合同獲續期三年，薪俸點為505，自二零二三年七月三十一日起生效。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

施家麗，第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二三年七月二日起生效；

梁懿晴，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，自二零二三年七月三日起生效；

陳欣宜，第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，自二零二三年七月二十六日起生效；

關新姐及麥財葉，第二職階勤雜人員，薪俸點為120，自二零二三年七月十三日起生效。

摘錄自本人二零二三年六月十四日批示：

梁茹冰——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第二款（一）項的規定，其在本局擔任第

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

### Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 9 de Junho de 2023:

Wong Ka Hong — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 31 de Julho de 2023.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente:

Carla Sofia Rodrigues da Luz Silva, como técnica superior assessora, 3.º escalão, índice 650, a partir de 2 de Julho de 2023;

Leong I Cheng, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 3 de Julho de 2023;

Chan Ian I, como adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, a partir de 26 de Julho de 2023;

Guan Xinjie e Mak Choi Ip, como auxiliares, 2.º escalão, índice 120, a partir de 13 de Julho de 2023.

Por despacho do signatário, de 14 de Junho de 2023:

Leong Iu Peng, auxiliar, 2.º escalão, índice 120, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, e dos artigos

二職階勤雜人員的行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，薪俸點為120，自二零二三年五月四日起生效。

摘錄自本局副局長二零二三年六月十四日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條、第十五條及附件一表二、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，確定委任為本局人員編制內職級如下，自本批示摘錄公佈日起生效：

盧小鵬，顧問高級技術員，確定委任為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660；

洪妙花及馬永漢，特級技術輔導員，確定委任為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450。

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條、第十五條及附件一表二、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，職程、職級、職階及薪俸點如下，自本批示摘錄公佈日起生效：

陳耀銘及李家豪，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540；

鄭子珩、趙寶威及何思明，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505。

二零二三年六月二十一日於教育及青年發展局

局長 龔志明

## 文化局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二三年六月十二日作出的批示：

何懿德——根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力

4.º e 6.º, n.º 2, alínea 1), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, a partir de 4 de Maio de 2023.

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 14 de Junho de 2023:

Os funcionários abaixo mencionados — nomeados, definitivamente, para as categorias a cada um indicadas do quadro do pessoal desta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 14.º, 15.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, 22.º, n.º 8, alínea a), do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Lou Sio Pang, técnica superior assessora, nomeada, definitivamente, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660;

Hong Mio Fa e Ma Weng Hon, adjuntos-técnicos especialistas, nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, 15.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigente, 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Chan Io Meng João e Lei Ka Hou, para técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540;

Chiang Chi Hang, Chio Pou Wai e Ho Si Meng Cecília, para técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 505.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 21 de Junho de 2023. — O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

## INSTITUTO CULTURAL

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Junho de 2023:

Anna Ho — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Organização e Informática deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei

履行職務，其擔任本局組織及資訊處處長的定期委任，自二零二三年七月一日起續期一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年六月十九日作出的批示：

陳繼春，教育及青年發展局編制內第三職階首席顧問高級技術員——根據第1/2023號法律《修改〈澳門公共行政工作人員通則〉及相關法規》第九條第一款的規定，延長徵用其在本局擔任同一職級和職階的職務，為期一年，自二零二三年七月一日起生效。

二零二三年六月二十一日於文化局

局長 梁惠敏

n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2023.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Junho de 2023:

Chan Kai Chon, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude — prorrogada a requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções na mesma categoria e escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 9.º, n.º 1, da Lei n.º 1/2023 «Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos», a partir de 1 de Julho de 2023.

Instituto Cultural, aos 21 de Junho de 2023. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

## 體育局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二三年六月二十日作出的批示：

根據第19/2015號行政法規《體育局的組織及運作》第十條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款(二)項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條第二款、第五條及第七條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項和第二款a)項的規定，以定期委任方式委任李明輝擔任本局中心管理處處長，為期一年，自二零二三年七月一日起生效。

按照第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

——職位出缺；

——李明輝的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局中心管理處處長。

#### 2. 學歷：

——澳門大學工程(土木工程)學士；

——英國威爾斯紐波特大學工商管理碩士。

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Extracto de despacho

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Junho de 2023:

Lei Meng Fai — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Gestão deste Instituto, nos termos dos artigos 10.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2015 (Organização e funcionamento do Instituto do Desporto), 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.ºs 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2023.

Nos termos do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Lei Meng Fai possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Gestão deste Instituto, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

#### 2. Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Civil), pela Universidade de Macau;

— Mestrado em Gestão de Empresas, pela *University of Wales*, em Newport, do Reino Unido.

## 3. 專業簡歷：

——自2017年6月19日起在教育暨青年局擔任技術員；

——自2020年1月2日起在體育局擔任高級技術員；

——自2023年4月1日起至2023年6月30日止，以代任制度擔任體育局中心管理處處長的職務。

二零二三年六月二十三日於體育局

局長 潘永權

## 3. Currículo profissional:

– Desempenhou as funções de técnico da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, desde 19 de Junho de 2017;

– Desempenhou as funções de técnico superior do Instituto do Desporto, desde 2 de Janeiro de 2020;

– Desempenha, em regime de substituição, as funções de chefe da Divisão de Gestão do Instituto do Desporto, desde 1 de Abril de 2023 até 30 de Junho de 2023.

Instituto do Desporto, aos 23 de Junho de 2023. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

## 衛生局

## 批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二二年十一月一日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，原佩詩、吳彬彬及Viegas, Nelson Monteiro在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，鄭玉嬋在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月二十三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，陳嘉儀、麥潔敏、陳淑玲、林妙嫦、岑偉雄、李海欣、梁玉梅、萬嘉慧、梁敏聰、黃運池、潘欣儀、張秀萍、易珊珊、何美雪、李浩超、雷耀珊、徐美兒、黃嘉敏、黃惠賢、葉自群、馮宇霞、吳佩瑩、杜雪盈、梁嘉儀、李美怡、歐陽惠娟、劉嘉琪、王詩音、梁女寶、馮靜文及劉俏嫻在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，自二零二二年十一月三十日起生效。

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 1 de Novembro de 2022:

Un Pui Si, Wu Binbin e Viegas, Nelson Monteiro, enfermeiros de grau I, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 16 de Novembro de 2022.

Cheang Iok Sim, enfermeira de grau I, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula a 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 23 de Novembro de 2022.

Chan Ka I, Mak Kit Man, Chan Sok Leng, Lam Mio Seong, Sam Wai Hong, Lei Hoi Ian, Leong Iok Mui, Man Ka Wai, Leong Man Chong, Vong Van Chi, Pun Ian I, Cheung Sao Peng, Iek San San, Ho Mei Sut, Lei Hou Chio, Loi Io San, Choi Mei I, Wong Ka Man, Wong Wai In, Ip Chi Kuan, Fong U Ha, Ng Pui Ieng, Tou Sut Ieng, Leong Ka I, Lee Mei Yi, Ao Ieong Wai Kun, Lao Ka Kei, Wong Si Iam, Leong Noi Pou, Fong Cheng Man e Lao Chio Han, enfermeiros de grau I, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 30 de Novembro de 2022.

摘錄自本局局長於二零二二年十二月十九日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，姚艷筠和何詩琪在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年八月二十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，陳紫欣、庄嘉雯、潘志敏、李穎雯、林嘉盈、馮鍾意及簡泳儀在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年八月五日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，林穎詩、阮美珍及羅泳欣在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年一月三日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，馮麗欣、蔡梓桑、蔡素華及梁冰瑩在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年二月二日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，龐海燕在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年九月八日起生效。

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Dezembro de 2022:

Io Im Kuan e Ho Si Kei, enfermeiras de grau I, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 26 de Agosto de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Chi Ian, Chong Ka Man, Pun Chi Man, Lei Weng Man, Lam Ka Ieng, Fong Chong I e Kan Weng I, enfermeiras de grau I, 1.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 5 de Agosto de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Weng Si, Un Mei Chan e Lo Weng Ian, enfermeiras de grau I, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 3 de Janeiro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Fong Lai Ian, Choi Chi San, Choi Sou Wa e Leong Peng Ieng, enfermeiros de grau I, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Fevereiro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Pong Hoi In, enfermeira de grau I, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 8 de Setembro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，鄧柏瑩在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年五月二十九日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第二款的規定，陳素瑤在本局擔任行政任用合同第三職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年八月十八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階一級護士闔焯倩、梁靜琳、周倩婷、陳婉怡、陳宇騰、黃鎂、林欣欣、梁家欣、陳嘉儀、黃倩儀、郭詠琳、陳麗敏、蘇嘉俊、吳翠玲、張順鈴、鍾幸秀、謝少英、李穎宜、蘇玉珊、梁翠萍、古淑貞、陸嘉琪、何淑萍、胡鎮威、袁志豪、余秀婷、劉志堂、陳嘉慧、潘麗冰及溫靜雯，自二零二三年一月十九日起生效；

第三職階一級護士李能明、鄭芷堯及李敏橋，自二零二三年一月十八日起生效。

摘錄自本局局長於二零二二年十二月二十三日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期三年：

第一職階一高等級衛生技術員吳明豪，自二零二三年一月十八日起生效；

第三職階二等護理助理員李鎮成，自二零二三年一月十六日起生效；

第三職階普通科醫生程家雯，自二零二三年一月十五日起生效；

第三職階一級護士丁嘉雯和李欣儀，自二零二三年一月十六日起生效；

第三職階一級護士梁嘉美，自二零二三年一月十五日起生效；

Tang Pak Ieng, enfermeira de grau I, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 29 de Maio de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Chou Io, enfermeira de grau I, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 2 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 18 de Agosto de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Chong Wai Sin, Leong Cheng Lam, Chao Sin Teng, Chan Un I, Chan U Tang, Wong Mei, Lam Ian Ian, Leong Ka Ian, Chan Ka I, Wong Sin I, Kuok Weng Lam, Chan Lai Man, Sou Ka Chon, Ng Choi Leng, Cheong Son Leng, Chong Hang Sao, Xie Shaoying, Lei Weng I, Sou Iok San, Leong Choi Peng, Ku Sok Cheng, Lok Ka Kei, Ho Suk Peng, Wu Chan Wai, Un Chi Hou, U Sao Teng, Lao Chi Tong, Chan Ka Wai, Pan Libing e Wan Cheng Man, como enfermeiros de grau I, 1.º escalão, a partir de 19 de Janeiro de 2023;

Lei Nang Meng, Cheang Chi Io e Lei Man Kio, como enfermeiros de grau I, 3.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Dezembro de 2022:

Os trabalhadores abaixo mencionados – renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Ng Meng Hou, como técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 18 de Janeiro de 2023;

Lei Chan Seng, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2023;

Cheng Ka Man, como médica geral, 3.º escalão, a partir de 15 de Janeiro de 2023;

Ting Ka Man e Lei Ian I, como enfermeiras de grau I, 3.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2023;

Leung Ka Mei, como enfermeira de grau I, 3.º escalão, a partir de 15 de Janeiro de 2023;

第四職階一級護士黃建萍，自二零二三年一月十六日起生效；

第五職階一級護士朱琦，自二零二三年一月十六日起生效；

第一職階首席技術員涂家俊，自二零二三年一月十五日起生效；

第一職階一等診療技術員周穎芝，自二零二三年一月十六日起生效；

第二職階一級護士龐海燕，自二零二三年一月十五日起生效；

第三職階一般服務助理員陳倩玉，自二零二三年一月十六日起生效；

第一職階一等衛生督察薛梓，自二零二三年一月十六日起生效；

第二職階首席技術輔導員蔡英靈，自二零二三年一月十六日起生效；

專科培訓的實習醫生李璟璇，自二零二三年一月四日起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年一月四日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，張凱怡、洪少威及楊嘉倩在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十一月十一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，林婉蓉、趙曉盈及林松銳在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年十月八日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十二條第一款的規定，林家蔚在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年九月十七日起生效。

Wong Kin Peng, como enfermeira de grau I, 4.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2023;

Chu Kei, como enfermeira de grau I, 5.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2023;

Tou Ka Chon, como técnico principal, 1.º escalão, a partir de 15 de Janeiro de 2023;

Chao Weng Chi, como técnica de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2023;

Pong Hoi In, como enfermeira de grau I, 2.º escalão, a partir de 15 de Janeiro de 2023;

Chan Sin Iok, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2023;

Sit Chi, como inspector sanitário de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2023;

Choi Ieng Leng, como adjunta-técnica principal, 2.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2023;

Lei Keng Sun, como interna do internato complementar, a partir de 4 de Janeiro de 2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 4 de Janeiro de 2023:

Cheung Hoi Yi, Hong Sio Wai e Jeong Ka Sin, enfermeiros de grau I, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 11 de Novembro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Un Iong, Chio Hio Ieng e Lam Chong Ioi, enfermeiros de grau I, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 8 de Outubro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Ka Wai, enfermeira de grau I, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro de grau I, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 12.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, com efeitos retroactivos a partir de 17 de Setembro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.



摘錄自本局局長於二零二三年一月十三日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等護理助理員李仲玉，自二零二三年二月五日起生效；

第二職階一級護士潘志敏、李穎雯、李婉靜、陳紫欣、鄭曉靜、吳雅倫、羅綺婷及郭志嬌，自二零二三年二月五日起生效；

第二職階一級護士何詩琪，自二零二三年二月二十六日起生效；

第一職階二等技術員倫幸儀，自二零二三年二月十六日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階一級護士張杏嬌、陳安琪及區嘉敏，自二零二三年二月十六日起生效；

第二職階一級護士吳嘉欣、林嘉盈、庄嘉雯、關惠萍、李惠嫻、馮嘉瑩及梁慧儀，自二零二三年二月五日起生效；

第二職階二等診療技術員陸宗浩和李嘉儀，自二零二三年二月二十六日起生效；

第一職階一般服務助理員胡月珊，自二零二三年二月十二日起生效；

第二職階一般服務助理員陳鳳苑，自二零二三年二月十二日起生效；

第一職階二等技術員陳秀霞，自二零二三年二月十六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年二月一日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，李荔鋒在本局擔任行政任用合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二二年十二月二十三日起生效。

摘錄自本局局長於二零二三年二月六日的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第2/2021號

Por despachos do director dos Serviços, de 13 de Janeiro de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Lei Chong Iok, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 5 de Fevereiro de 2023;

Pun Chi Man, Lei Weng Man, Lei Un Cheng, Chan Chi Ian, Cheang Hio Cheng, Ng Nga Lon, Lo I Teng e Kuok Chi Kio, como enfermeiras de grau I, 2.º escalão, a partir de 5 de Fevereiro de 2023;

Ho Si Kei, como enfermeira de grau I, 2.º escalão, a partir de 26 de Fevereiro de 2023;

Lon Hang I, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 16 de Fevereiro de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021:

Cheong Hang Kio, Chan On Kei e Ao Ka Man, como enfermeiras de grau I, 1.º escalão, a partir de 16 de Fevereiro de 2023;

Ng Ka Ian, Lam Ka Ieng, Chong Ka Man, Kuan Wai Peng, Lei Wai Sim, Fong Ka Ieng e Leong Wai I, como enfermeiras de grau I, 2.º escalão, a partir de 5 de Fevereiro de 2023;

Lok Chong Hou e Lei Ka I, como técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 26 de Fevereiro de 2023;

Wu Ut San, como auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, a partir de 12 de Fevereiro de 2023;

Chan Fong Un, como auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 12 de Fevereiro de 2023;

Chan Sao Ha, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 16 de Fevereiro de 2023.

Por despacho do director dos Serviços, de 1 de Fevereiro de 2023:

Lei Lai Fong, técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 23 de Dezembro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Fevereiro de 2023:

Lei Si Man, técnica de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula

法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李詩敏在本局擔任行政任用合同第二職階一等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二一年二月二十一日起生效。

根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，楊斯惠在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級衛生技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二二年十二月二日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年五月二十九日的批示：

甘家華——根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二三年六月十九日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年六月九日作出的批示：

呂綺玲——根據經第36/2021號行政法規重新公佈及重新編號的十一月十五日第81/99/M號法令第二十三條第一款b)項和第二十八條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二三年十月七日起，以定期委任方式，續任為本局公共衛生化驗所主任，為期兩年。

按照二零二三年六月十二日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

蔡語馨——應其要求，中止第DI0059號牙科醫生完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

摘錄自社會文化司司長於二零二三年六月十三日作出的批示：

根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十四條第一款(二)項和第二款，及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律

3.<sup>a</sup> do contrato com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.<sup>a</sup> classe, 3.<sup>o</sup> escalão, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 8.<sup>o</sup> da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 21 de Fevereiro de 2021, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.<sup>o</sup> do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

leong Si Wai, técnica superior de saúde de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 2/2021, do artigo 13.<sup>o</sup> da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Dezembro de 2022, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.<sup>o</sup> do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 29 de Maio de 2023:

Kam Ka Wa — contratada por contrato administrativo de provimento sem termo como médica assistente, 1.<sup>o</sup> escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.<sup>o</sup>, do n.º 1 do artigo 5.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 19 de Junho de 2023.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Junho de 2023:

Loi I Leng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como directora do Laboratório de Saúde Pública destes Serviços, nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 23.<sup>o</sup> e do artigo 28.<sup>o</sup> do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 36/2021, conjugados com os artigos 5.<sup>o</sup> da Lei n.º 15/2009 e 8.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 7 de Outubro de 2023.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 12 de Junho de 2023:

Choi Yu Hsin — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico dentista, licença integral n.º DI0059.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Junho de 2023:

Ng I Man, técnica superior de saúde de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do contrato com referência à categoria de técnico superior de

第四條的規定，吳綺雯在本局擔任行政任用合同第二職階一等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席高級衛生技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二三年六月十五日的批示：

根據第18/2020號法律第六十六條第一款(五)項和第二款、經第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令第十八條第二款、經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表二、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項、第二十三條第一款a)項及第二款b)項的規定，本局以下專科培訓的實習醫生獲以定期委任方式續任，自下述日期起生效：

林惠玲，自二零二三年七月三日起至二零二四年七月二日。

按照二零二三年六月十五日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

胡立強——應其要求，中止第DI0265號牙科醫生完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

摘錄自局長於二零二三年六月十六日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，鄭詠枝在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條以及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，歐陽曼茵、蔣嘉莉、黃永德、馮淦雄、楊智韻、郭雁倫、黃美美、何秀英、劉燕芬、黃家嫻及趙敏玲在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

saúde principal, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 2/2021, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Junho de 2023:

A interna do internato complementar abaixo mencionada destes Serviços — renovada a comissão de serviço, nos termos da alínea 5) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 66.º da Lei n.º 18/2020, do n.º 2 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019, do mapa 2 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterado pela Lei n.º 18/2020, da alínea b) do n.º 1 do artigo 20.º, da alínea a) do n.º 1 e da alínea b) do n.º 2 do artigo 23.º do ETAPM, vigente, a partir da data a seguir indicada:

Lam Wai Leng, a partir de 3 de Julho de 2023 a 2 de Julho de 2024.

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 15 de Junho de 2023:

Vu Lap Kiong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico dentista, licença integral n.º DI0265.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do director dos Serviços, de 16 de Junho de 2023:

Cheang Weng Chi, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Ao Ieong Man Ian, Cheong Ka Lei, Wong Weng Tak, Fong Kam Hong, Ieong Chi Van, Kwok Ngan U, Huang Meimei, Ho Sao Ieng, Lao In Fan, Wong Ka Sim e Zhao Minling, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

按照二零二三年六月十六日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

饒小康——應其要求，取消第C-0514號中醫師執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

二零二三年六月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

Por despacho do subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 16 de Junho de 2023:

Io Sio Hong — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C-0514.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Serviços de Saúde, aos 23 de Junho de 2023. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

## 藥物監督管理局

### 批示摘錄

摘錄自局長於二零二三年五月十九日的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，本局第一職階一等技術輔導員黃秀中，獲以附註形式修改行政任用合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二三年三月二十二日起生效。

按照代局長於二零二三年六月十九日之批示：

核准向澤永有限公司發給“淳溢藥房”准照，編號為第426號以及其營業地點為澳門氹仔官也街21號及何連旺街2-A號地下、一樓、二樓及三樓，總辦事處位於澳門氹仔官也街9-C號栢鴻大廈地下。

(是項刊登費用為 \$386.00)

按照代局長於二零二三年六月二十日之批示：

應司徒藹儀女士的要求，中止其藥劑師完全執照（執照編號PH0427）至二零二五年六月六日。

(是項刊登費用為 \$329.00)

應麥秀均女士的要求，中止其藥劑師完全執照（執照編號PH0417）至二零二五年六月六日。

(是項刊登費用為 \$329.00)

## INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

### Extractos de despachos

Por despacho do presidente do Instituto, de 19 de Maio de 2023:

Wong Sao Chong, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 22 de Março de 2023.

Por despacho do presidente do Instituto, substituto, de 19 de Junho de 2023:

Autorizada a emissão do alvará n.º 426 da Farmácia «Sun Yat», com o local de funcionamento na Rua do Cunha n.º 21, e Rua Ho Lin Vong n.º 2-A, r/c, 1.º andar, 2.º andar e 3.º andar, Taipa-Macau, à Walgreens Limitada, com sede na Rua do Cunha n.º 9-C, Edifício Pak Hung, r/c, Taipa-Macau.

(Custo desta publicação \$ 386,00)

Por despachos do presidente do Instituto, substituto, de 20 de Junho de 2023:

Szeto Oi Yee — suspensa, a seu pedido, a respectiva licença integral de farmacêutico (licença n.º PH0427) até 6 de Junho de 2025.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Mak Sao Kuan — suspensa, a seu pedido, a respectiva licença integral de farmacêutico (licença n.º PH0417) até 6 de Junho de 2025.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

應陳學文先生的要求，中止其藥房技術助理完全執照（執照編號AT0162）至二零二五年五月三十一日。

（是項刊登費用為 \$329.00）

應楊梓峰先生的要求，中止其藥劑師完全執照（執照編號PH0731）至二零二五年六月七日。

（是項刊登費用為 \$329.00）

二零二三年六月二十一日於藥物監督管理局

代局長 吳國良

Chan Hok Man — suspensa, a seu pedido, a respectiva licença integral de ajudante técnico de farmácia (licença n.º AT0162) até 31 de Maio de 2025.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Ieong Chi Fong — suspensa, a seu pedido, a respectiva licença integral de farmacêutico (licença n.º PH0731) até 7 de Junho de 2025.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 21 de Junho de 2023. — O Presidente do Instituto, substituto, Ng Kuok Leong.

## 社會工作局

### 批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二三年六月七日作出的批示：

根據經第2/2021號行政法規及第52/2022號行政法規修改的第28/2015號行政法規《社會工作局的組織及運作》第二十二條第二款（一）項，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b）項及第二十三條第一款a）項、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第三款（二）項、第四條及第五條，以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條的規定，以定期委任方式委任唐振宇擔任本局預防藥物濫用處處長，自二零二三年七月一日起生效，為期一年。

按照第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

——職位出缺；

——唐振宇的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局預防藥物濫用處處長一職。

#### 2. 學歷：

——澳門理工學院社會工作高等專科學位。

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Junho de 2023:

Tong Chan U — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Prevenção da Toxicod dependência deste Instituto, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2015 (Organização e funcionamento do Instituto de Acção Social), alterado pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 2/2021 e 52/2022, da alínea b) do n.º 1 do artigo 20.º e alínea a) do n.º 1 do artigo 23.º do ETAPM, em vigor, da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o n.º 2 do artigo 2.º, o n.º 2 do artigo 3.º e os artigos 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 1 de Julho de 2023.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia) é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Tong Chan U possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Prevenção da Toxicod dependência deste Instituto, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

#### 2. Currículo académico:

— Curso de Bacharelato em Serviço Social.

## 3. 專業簡歷：

——2000年10月至2023年6月 社會工作局技術員；

——2023年1月至6月 社會工作局預防藥物濫用處代處長。

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二三年六月十五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第三職階顧問高級技術員黎嘉明，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
曾健華	首席顧問高級技術員	1	660
董珍	首席特級行政技術助理員		345

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

不具期限的行政任用合同：

姓名	職級	職階	薪俸點
梁潔歡	特級技術員	1	505

長期行政任用合同：

姓名	職級	職階	薪俸點
張嘉儀	特級技術員	1	505
廖美娜			

## 聲明

因唐振宇獲定期委任為本局預防藥物濫用處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，其以不具期限

## 3. Currículo profissional:

— Técnico do Instituto de Acção Social, de Outubro de 2000 a Junho de 2023;

— Chefe, substituto, da Divisão de Prevenção da Toxicodependência do Instituto de Acção Social, de Janeiro a Junho de 2023.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro do Instituto de Acção Social, de 15 de Junho de 2023:

Lai Ka Meng, técnica superior assessora, 3.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Chang Kin Wa	técnico superior assessor principal	1	660
Tong Chan	assistente técnico administrativo especialista principal		345

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com a alínea 2) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Contrato administrativo de provimento sem termo

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Leong Kit Fun	técnico especialista	1	505

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Cheong Ka I	técnico especialista	1	505
Lio Mei Na			

## Declaração

Tong Chan U — cessa, automaticamente, as funções de técnico especialista, 3.º escalão, por contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 45.º do ETAPM,

的行政任用合同擔任本局第三職階特級技術員的職務，自二零二三年七月一日起自動終止。

二零二三年六月十六日於社會工作局

局長 韓衛

vigente, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Prevenção da Toxicodependência deste Instituto, a partir de 1 de Julho de 2023.

Instituto de Acção Social, aos 16 de Junho de 2023. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

## 社會保障基金

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二三年六月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，鮑曉彤在本基金擔任第一職階二等高級技術員的行政任用合同自二零二三年八月十三日起續期一年，薪俸點為430點。

摘錄自簽署人於二零二三年六月十五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款的規定，以附註形式修改本基金第三職階顧問高級技術員郭冬梅之行政任用合同第二條款，轉為長期行政任用合同，並自二零二三年七月十八日起生效。

二零二三年六月十六日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

## FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 13 de Junho de 2023:

Pao Hio Tong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Agosto de 2023.

Por despacho do signatário, de 15 de Junho de 2023:

Kuok Tong Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 18 de Julho de 2023.

Fundo de Segurança Social, aos 16 de Junho de 2023. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

## 土地工務局

### 批示摘錄

摘錄自代局長於二零二三年五月二十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第三職階顧問高級技術員林美玲的行政任用合同，自二零二三年七月十九日起續期一年。

二零二三年六月二十一日於土地工務局

局長 黎永亮

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

### Extracto de despacho

Por despacho do director, substituto, de 23 de Maio de 2023:

Lam Mei Leng, técnica superior assessora, 3.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 19 de Julho de 2023.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 21 de Junho de 2023. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

## 公共建設局

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二三年六月二日作出的批示：

余小鵬——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點625，自二零二三年六月二日起生效。

二零二三年六月十九日於公共建設局

局長 林煒浩

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS  
PÚBLICAS

## Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 2 de Junho de 2023:

U Sio Pang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Junho de 2023.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 19 de Junho de 2023. — O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

## 海事及水務局

## 批示摘錄

摘錄自局長於二零二三年四月二十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項的規定，本局不具期限的行政任用合同(試用期)第一職階二等高級技術員吳迪文，自二零二三年六月二十三日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

摘錄自代局長於二零二三年五月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定，蕭健峰在本局擔任第一職階二等海上交通控制員職務的行政任用合同，自二零二三年七月十日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零二三年六月十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項以及第二款的規定，批准本局下列人員職級變更至相應之職級、薪俸點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

吳志華及梁式君，以行政任用合同擔任第一職階一等高級技術員，薪俸點485點。

二零二三年六月十九日於海事及水務局

局長 黃穗文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

## Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 21 de Abril de 2023:

Ng Tek Man, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizada para continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 23 de Junho de 2023.

Por despacho do director, substituto, de 10 de Maio de 2023:

Sio Kin Fong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como controlador de tráfego marítimo de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 1 e 5, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 10 de Julho de 2023.

Por despachos da signatária, de 16 de Junho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — autorizada a mudança de categoria com referência às categorias e índices abaixo indicados, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*:

Ng Chi Wa e Leong Sek Kuan, para técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, contratados por contratos administrativos de provimento.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 19 de Junho de 2023. — A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.



## 環境保護局

## 批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二三年六月一日作出的批示：

崔永全——根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，於本局擔任第三職階顧問高級技術員的行政任用合同獲續期一年，自二零二三年八月一日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二三年六月十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

趙振華——轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點650點，自二零二三年六月十九日起生效；

黃小鳳——轉為第二職階特級技術員，薪俸點525點，自二零二三年六月二十三日起生效。

二零二三年六月二十日於環境保護局

局長 譚偉文

## 交通事務局

## 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年二月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第三款(二)項之規定，以行政任用合同方式聘用下列工作人員在本局擔任職務，為期一年，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	任用方式	生效日期
李英偉	二等高級技術員(資訊範疇)	1	430	行政任用合同	01/05/2023

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Forma de provimento	Data de entrada em vigor
Lei Ieng Wai	Técnico superior de 2.ª classe, área de informática	1	430	Contrato administrativo de provimento	01/05/2023

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

## Extractos de despachos

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 1 de Junho de 2023:

Choi Weng Chun — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 1 de Agosto de 2023.

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 13 de Junho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a cada um indicadas:

Chio Chan Wa, com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 19 de Junho de 2023;

Wong Sio Fong, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 23 de Junho de 2023.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 20 de Junho de 2023. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

## Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 22 de Fevereiro de 2023:

O trabalhador abaixo mencionado — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data a seguir indicada:

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年三月十四日及二零二三年四月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第一款、第十二條第一款及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款、第三款、第五條第一款及第四款之規定，以行政任用合同方式聘用下列工作人員在本局擔任職務，試用期為六個月，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	任用方式	生效日期
朱維國	二等車輛駕駛考試員	1	260	行政任用合同	15/05/2023
關俊威	二等車輛駕駛考試員	1	260	不具期限的行政任用合同	15/05/2023
張傑彬	二等車輛駕駛考試員	1	260	不具期限的行政任用合同	15/05/2023
譚廉款	二等車輛駕駛考試員	1	260	行政任用合同	15/05/2023
吳偉傑	二等車輛駕駛考試員	1	260	不具期限的行政任用合同	15/05/2023
吳梓河	二等車輛駕駛考試員	1	260	行政任用合同	15/05/2023

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Forma de provimento	Data de entrada em vigor
Chu Wai Kuok	Examinador de condução de 2.ª classe	1	260	Contrato administrativo de provimento	15/05/2023
Kuan Chon Wai	Examinador de condução de 2.ª classe	1	260	Contrato administrativo de provimento sem termo	15/05/2023
Cheong Kit Pan	Examinador de condução de 2.ª classe	1	260	Contrato administrativo de provimento sem termo	15/05/2023
Tam Lim Fun	Examinador de condução de 2.ª classe	1	260	Contrato administrativo de provimento	15/05/2023
Ung Wai Kit	Examinador de condução de 2.ª classe	1	260	Contrato administrativo de provimento sem termo	15/05/2023
Ng Chi Ho	Examinador de condução de 2.ª classe	1	260	Contrato administrativo de provimento	15/05/2023

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年五月八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十條第二款及第十二條、現行第12/2015號法律第四條、第五條第三款（五）項、第六條及第七條，以及現行第14/2016號行政法規第五十二條至第五十四條的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘用黃華欣在本局擔任第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零二三年六月十五日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年五月十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Março de 2023 e 14 de Abril de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 1 e 3, e 5.º, n.ºs 1 e 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 8 de Maio de 2023:

Wong Wa Ian — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo como técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, e 12.º da Lei n.º 14/2009, vigente, 4.º, 5.º, n.º 3, alínea 5), 6.º e 7.º da Lei n.º 12/2015, vigente, conjugados com os artigos 52.º a 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, a partir de 15 de Junho de 2023.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 19 de Maio de 2023:

Ho Chan Tou Antonio — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Adminis-

二十條第一款b) 項及第二十三條第一款a) 項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局的組織及運作》第十八條的規定，以定期委任方式委任何振濤為本局行政及財政處處長，自二零二三年七月三日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

——何振濤的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局行政及財政處處長一職。

2. 學歷：

——管理學學士（運輸工程與管理學系）。

3. 專業簡歷：

——二零零六年二月至二零零六年十月，教育暨青年局技術輔導員；

——二零零六年十一月至二零零八年五月，土地工務運輸局技術員；

——二零零八年五月至二零零九年四月，交通事務局技術員；

——二零零九年五月至二零一九年六月，交通事務局高級技術員；

——二零一一年一月至二零一九年六月，交通事務局職務主管；

——二零一八年十二月至二零一九年六月，交通事務局運輸管理處代處長；

——二零一九年六月至今，交通事務局運輸管理處處長。

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年六月二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b) 項及第二十三條第一款a) 項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局的組織及運作》第十二條的規定，以定期委任方式委任劉雅康為本局運輸管理處處長，自二零二三年七月三日起，為期一年。

trativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 18.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), a partir de 3 de Julho de 2023.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais destes Serviços;

— Ho Chan Tou Antonio possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em Gestão (Transportation Engineering and Management).

3. Currículo profissional:

— Adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, de Fevereiro de 2006 a Outubro de 2006;

— Técnico da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, de Novembro de 2006 a Maio de 2008;

— Técnico da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Maio de 2008 a Abril de 2009;

— Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Maio de 2009 até Junho de 2019;

— Chefia funcional da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, a partir de Janeiro de 2011 até Junho de 2019;

— Chefe da Divisão de Gestão de Transportes, substituto, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Dezembro de 2018 até Junho de 2019;

— Chefe da Divisão de Gestão de Transportes da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Junho de 2019 até à presente data.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 2 de Junho de 2023:

Lau Nga Hong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Gestão de Transportes destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 12.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), a partir de 3 de Julho de 2023.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

——劉雅康的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局運輸管理處處長一職。

2. 學歷：

——工程（機電工程）學士學位；

——法律碩士學位。

3. 專業簡歷：

——二零一二年八月至今，交通事務局高級技術員；

——二零一六年二月至今，交通事務局職務主管。

摘錄自副局長於二零二三年六月五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期，職級、職階、日期及續約年期如下：

鄭敬生，第三職階首席高級技術員，自二零二三年七月十一日起續期六個月；

李玉萍，第一職階二等高級技術員，自二零二三年八月十三日起續期一年。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同續期三年，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
鄭展明	勤雜人員	2	12/08/2023
白翰寧	一等車輛查驗員	1	28/08/2023
葉志鋒	一等車輛查驗員	1	28/08/2023
歐陽鵬達	一等車輛查驗員	1	01/09/2023

摘錄自局長於二零二三年六月八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais destes Serviços;

— Lau Nga Hong possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Gestão de Transportes destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Electromecânica);

— Mestrado em Direito.

3. Currículo profissional:

— Técnico superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Agosto de 2012 até à presente data;

— Chefia funcional da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, a partir de Fevereiro de 2016 até à presente data.

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 5 de Junho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, nas categorias, escalões, datas e períodos de contrato a cada um indicados, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Chiang Keng Sang, pelo período de seis meses, como técnico superior principal, 3.º escalão, a partir de 11 de Julho de 2023;

Lei Iok Peng, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 13 de Agosto de 2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os seus contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Data de entrada em vigor
Chiang Chin Meng	Auxiliar	2	12/08/2023
Pak Hon Neng	Inspector de veículos de 1.ª classe	1	28/08/2023
Ip Chi Fong	Inspector de veículos de 1.ª classe	1	28/08/2023
Au Ieong Pang Tat	Inspector de veículos de 1.ª classe	1	01/09/2023

Por despachos do director dos Serviços, de 8 de Junho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nas

修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款·職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

seguintes categorias, escalões e índices, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
謝健朗	二等高級技術員	2	455	04/05/2023
黃明基	二等高級技術員	2	455	04/05/2023
湯健威	一等高級技術員	2	510	26/05/2023
黃焯麟	一等高級技術員	2	510	26/05/2023
施遠鴻	一等高級技術員	2	510	26/05/2023
黃伊琳	一等高級技術員	2	510	26/05/2023
彭文健	一等高級技術員	2	510	26/05/2023
盧倩雯	一等高級技術員	2	510	26/05/2023
關美霞	一等技術輔導員 (資訊範疇)	2	320	26/05/2023
陳浩輝	顧問高級技術員	3	650	28/05/2023
黃顯添	特級技術輔導員	3	430	28/05/2023
李凌嘉	特級技術輔導員	3	430	28/05/2023
曾振鴻	特級技術輔導員	3	430	28/05/2023
蔣麗華	特級技術輔導員	3	430	28/05/2023
陳秀艷	特級技術輔導員	3	430	28/05/2023
盧秋婷	特級技術輔導員	3	430	28/05/2023
關正業	特級技術輔導員	3	430	28/05/2023
陸耀華	特級車輛駕駛考試員	3	430	28/05/2023
梁效財	特級行政技術助理員	3	330	28/05/2023

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Che Kin Long	Técnico superior de 2.ª classe	2	455	04/05/2023
Vong Ming Kay	Técnico superior de 2.ª classe	2	455	04/05/2023
Tong Kin Wai	Técnico superior de 1.ª classe	2	510	26/05/2023
Wong Cheok Lon	Técnico superior de 1.ª classe	2	510	26/05/2023
Si Un Hong	Técnico superior de 1.ª classe	2	510	26/05/2023
Wong I Lam	Técnico superior de 1.ª classe	2	510	26/05/2023
Pang Man Kin	Técnico superior de 1.ª classe	2	510	26/05/2023
Lou Sin Man	Técnico superior de 1.ª classe	2	510	26/05/2023
Kuan Mei Ha	Adjunto-técnico de 1.ª classe (área de informática)	2	320	26/05/2023
Chan Hou Fai	Técnico superior assessor	3	650	28/05/2023
Wong Hin Tim	Adjunto-técnico especialista	3	430	28/05/2023
Lei Leng Ka	Adjunto-técnico especialista	3	430	28/05/2023
Chang Chan Hong	Adjunto-técnico especialista	3	430	28/05/2023
Cheong Lai Wa	Adjunto-técnico especialista	3	430	28/05/2023
Chan Sao Im	Adjunto-técnico especialista	3	430	28/05/2023
Lou Chao Teng	Adjunto-técnico especialista	3	430	28/05/2023
Kuan Cheng Ip	Adjunto-técnico especialista	3	430	28/05/2023
Lok Io Wa	Examinador de condução especialista	3	430	28/05/2023
Leong Hao Choi	Assistente técnico administrativo especialista	3	330	28/05/2023

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項,以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定,以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,職級、職階和薪俸點分別如下,並自相應日期開始生效:

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
吳港業	輕型車輛司機	4	180	02/05/2023
歐陽銀龍	勤雜人員	4	140	02/05/2023
麥運愛	勤雜人員	4	140	02/05/2023
鍾群珍	勤雜人員	4	140	09/05/2023
岑麗虹	勤雜人員	4	140	26/05/2023
方永財	重型車輛司機	4	200	30/05/2023
黃偉超	技術工人	4	180	30/05/2023

摘錄自局長於二零二三年六月十三日作出的批示:

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條,以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定,以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,自本批示摘錄公佈日起生效:

姓名	職級	職階	薪俸點
趙翠儀	首席顧問高級技術員(資訊範疇)	1	660
劉淑芬	首席特級技術輔導員	1	450
羅詒芬	首席特級技術輔導員	1	450
陸婉敏	首席特級技術輔導員	1	450
楊魯森	首席特級車輛查驗員	1	450
劉耀沛	首席特級車輛查驗員	1	450
梁天佑	首席特級車輛查驗員	1	450
馮坤智	首席特級車輛駕駛考試員	1	450
梁仲強	首席特級車輛駕駛考試員	1	450

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nas seguintes categorias, escalões e índices, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	Data de entrada em vigor
Ng Kong Ip	Motorista de ligeiros	4	180	02/05/2023
Ao Ieong Ngan Long	Auxiliar	4	140	02/05/2023
Mak Wan Oi	Auxiliar	4	140	02/05/2023
Chong Kuan Chan	Auxiliar	4	140	09/05/2023
Sam Lai Hong	Auxiliar	4	140	26/05/2023
Fong Veng Choi	Motorista de pesados	4	200	30/05/2023
Wong Wai Chio	Operário qualificado	4	180	30/05/2023

Por despachos do director dos Serviços, de 13 de Junho de 2023:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Chio Choi I	Técnico superior assessor principal (área de informática)	1	660
Lau Sok Fan	Adjunto-técnico especialista principal	1	450
Lo Yi Fan Lucia	Adjunto-técnico especialista principal	1	450
Lok Un Man	Adjunto-técnico especialista principal	1	450
Ieong Lou Sam	Inspector de veículos especialista principal	1	450
Lao Io Pui	Inspector de veículos especialista principal	1	450
Leong Tin Yau	Inspector de veículos especialista principal	1	450
Fong Kuan Chi	Examinador de condução especialista principal	1	450
Leong Chong Keong	Examinador de condução especialista principal	1	450

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、現行第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
黃伊琳	首席高級技術員	1	540
盧倩雯	首席高級技術員	1	540
彭文健	首席高級技術員	1	540
施遠鴻	首席高級技術員	1	540
湯健威	首席高級技術員	1	540
黃焯麟	首席高級技術員	1	540
謝健朗	一等高級技術員	1	485
黃明基	一等高級技術員	1	485
關美霞	首席技術輔導員(資訊範疇)	1	350

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年六月十四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項及第二十三條第一款a)項，以及第3/2008號行政法規《交通事務局組織及運作》第十四條的規定，以定期委任方式委任梁佩環為本局稽查處處長，自二零二三年七月一日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

#### 1. 委任理由：

——職位出缺及因本局的職責有需要填補空缺；

——梁佩環的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局稽查處處長一職。

#### 2. 學歷：

——交通管理科學學士學位。

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Wong I Lam	Técnico superior principal	1	540
Lou Sin Man	Técnico superior principal	1	540
Pang Man Kin	Técnico superior principal	1	540
Si Un Hong	Técnico superior principal	1	540
Tong Kin Wai	Técnico superior principal	1	540
Wong Cheok Lon	Técnico superior principal	1	540
Che Kin Long	Técnico superior de 1. <sup>a</sup> classe	1	485
Vong Ming Kay	Técnico superior de 1. <sup>a</sup> classe	1	485
Kuan Mei Ha	Adjunto-técnico principal (área de informática)	1	350

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Junho de 2023:

Leong Pui Wan — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Fiscalização destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 20.º, n.º 1, alínea b), e 23.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, e 14.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2008 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego), a partir de 1 de Julho de 2023.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional da nomeada:

#### 1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento por razões operacionais destes Serviços;

— Leong Pui Wan possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Fiscalização destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

#### 2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em Ciências de Gestão de Tráfego.

## 3. 專業簡歷：

——二零一零年十一月至二零一九年六月，交通事務局技術員；

——二零一九年六月至今，交通事務局職務主管；

——二零一九年七月至今，交通事務局高級技術員；

——二零二二年十二月至二零二三年一月，交通事務局公共關係處代處長；

——二零二三年二月至二零二三年五月，交通事務局稽查處代處長。

## 3. Currículo profissional:

— Técnica da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Novembro de 2010 a Junho de 2019;

— Chefia funcional da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, a partir de Junho de 2019 até à presente data;

— Técnica superior da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Julho de 2019 até à presente data;

— Chefe da Divisão de Relações Públicas, substituta, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Dezembro de 2022 a Janeiro de 2023;

— Chefe da Divisão de Fiscalização, substituta, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, de Fevereiro de 2023 a Maio de 2023.

## 聲 明

為著有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階勤雜人員黎桂月，自二零二三年五月二十八日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一) 項的規定，終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一) 項的規定，黃華欣擔任本局駕駛執照處處長的定期委任因期限屆滿而終止，自二零二三年六月十五日起生效。

為著有關效力，茲聲明，在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第十職階勤雜人員余錦財，自二零二三年六月二十八日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項、第二款及現行第12/2015號法律第十五條(一) 項的規定，終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明梁佩環因獲定期委任為本局稽查處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第一職階一等高級技術員之職務，自二零二三年七月一日起終止。

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一) 項的規定，何振濤擔任本局運輸管理處處長的定期委任因期限屆滿而終止，自二零二三年七月三日起生效。

為著有關效力，茲聲明劉雅康因獲定期委任為本局運輸管理處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任第二職階顧問高級技術員之職務，自二零二三年七月三日起終止。

二零二三年六月二十一日於交通事務局

局長 林衍新

## Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lai Kuai Ut, auxiliar, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 28 de Maio de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, Wong Wa Ian, cessou a comissão de serviço, no termo do seu prazo, como chefe da Divisão de Licenciamento de Condução destes Serviços, a partir de 15 de Junho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que U Kam Choi, auxiliar, 10.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo destes Serviços, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 28 de Junho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Leong Pui Wan cessa as funções como técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 1 de Julho de 2023, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Fiscalização destes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente.

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, Ho Chan Tou Antonio, cessou a comissão de serviço, no termo do seu prazo, como chefe da Divisão de Gestão de Transportes destes Serviços, a partir de 3 de Julho de 2023.

Para os devidos efeitos se declara que Lau Nga Hong cessou as funções como técnico superior assessor, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 3 de Julho de 2023, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Gestão de Transportes destes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 21 de Junho de 2023. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.



## 房屋局

## 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二三年六月十五日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，房屋局下列部門主管，因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任獲續期一年，自二零二三年七月一日起生效：

陳華強擔任公共房屋廳廳長；

聶華英擔任樓宇管理廳廳長；

鄭錫林擔任准照及監察廳廳長；

李潔如擔任資訊及輔助廳廳長；

繆燦成擔任經濟房屋及援助處處長；

伍祿梅擔任公共房屋監管處處長；

蘇喜添擔任樓宇管理事務處處長；

廖東明擔任樓宇管理支援處處長；

伍蘭興擔任准照處處長；

卓景賢擔任業務監察處處長；

黃志聰擔任資訊處處長；

張東遠擔任行政及財政處處長。

二零二三年六月二十三日於房屋局

副局長 郭惠嫻

## INSTITUTO DE HABITAÇÃO

## Extracto de despacho

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 15 de Junho de 2023:

O pessoal abaixo mencionado — renovadas as comissões de serviço, a partir de 1 de Julho de 2023, pelo período de um ano, para exercerem os cargos de chefia das seguintes subunidades do Instituto de Habitação, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem capacidade de gestão e experiência profissional adequadas:

Chan Wa Keong, como chefe do Departamento de Habitação Pública;

Nip Wa Ieng, como chefe do Departamento de Administração de Edifícios;

Cheang Sek Lam, como chefe do Departamento de Licenciamento e Fiscalização;

Lei Kit U, como chefe do Departamento de Informática e Apoio;

Mio Chan Seng, como chefe da Divisão de Habitação Económica e de Apoio;

Ng Lok Mui, como chefe da Divisão de Fiscalização de Habitação Pública;

Sou Hei Tim, como chefe da Divisão de Assuntos de Administração de Edifícios;

Lio Tong Meng, como chefe da Divisão de Apoio à Administração de Edifícios;

Ng Lan Heng, como chefe da Divisão de Licenciamento;

Chuck King Yin, como chefe da Divisão de Fiscalização de Actividades;

Wong Chi Chong, como chefe da Divisão de Informática;

Cheong Tong In, como chefe da Divisão de Administração e Finanças.

Instituto de Habitação, aos 23 de Junho de 2023. — A Vice-Presidente do Instituto, *Kuoc Vai Han*.

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 法務局

### 名單

#### 實習錄取試成績名單

法務局以考核方式進行普通對外入職開考，招考進入登記官及公證員職程的實習員十名，以填補登記及公證機關以及法務局人員編制第一職階登記官及公證員三缺，以及在有效期內所出現的空缺。經二零二二年十月十二日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的普通對外入職開考，現公佈實習錄取試成績名單如下：

#### 1. 合格的投考人：

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
1	138	何曉庭	1225XXXX	80.83
2	83	張嘉敏	5209XXXX	77.80
3	272	梁嘉卿	1285XXXX	75.95
4	381	蘇景曦	1259XXXX	73.38
5	399	唐靖賢	1442XXXX	71.19
6	201	關俊榮	1222XXXX	69.47
7	359	潘嘉燕	1323XXXX	68.88
8	373	蕭貝婷	1326XXXX	68.66
9	24	陳頌賢	1293XXXX	68.00
10	40	陳文文	1238XXXX	67.85
11	303	羅智豪	1308XXXX	66.46
12	131	何鎮東	5213XXXX	66.04
13	245	李盈盛	1252XXXX	65.81
14	47	陳婉雯	1226XXXX	65.76
15	102	蔡靜盈	1236XXXX	65.52
16	239	劉瑞琪	1309XXXX	65.18
17	397	鄧芷君	1264XXXX	64.14
18	325	麥智欣	5198XXXX	64.10
19	403	鄧詠心	1247XXXX	63.81
20	311	呂樂詩	1300XXXX	63.35
21	312	駱日輝	1313XXXX	62.67
22	259	李偉雄	7385XXXX	62.44 (a)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

### Lista

#### Lista classificativa do concurso para admissão ao estágio

Encontra-se aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para a admissão de dez estagiários para ingresso na carreira de conservador e notário, realizado pela Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com vista ao preenchimento de três lugares vagos de conservador e notário, 1.º escalão, nos quadros de pessoal dos serviços dos registos e do notariado e da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, bem como dos que vierem a verificar-se até ao termo do prazo de validade do concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 41, II Série, de 12 de Outubro de 2022, e torna-se agora pública a lista classificativa do concurso para admissão ao estágio:

#### 1. Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do candidato	Nome	BIR N.º	Classificação final
1	138	HO,HIO TENG	1225XXXX	80,83
2	83	CHEONG,KA MAN	5209XXXX	77,80
3	272	LEONG,KA HENG	1285XXXX	75,95
4	381	SU,CHING-HSI	1259XXXX	73,38
5	399	TANG,JINGXIAN	1442XXXX	71,19
6	201	KWAN,CHON WENG	1222XXXX	69,47
7	359	PUN,KA IN	1323XXXX	68,88
8	373	SIO,PUI TENG	1326XXXX	68,66
9	24	CHAN,CHONG IN	1293XXXX	68,00
10	40	CHAN,MAN MAN	1238XXXX	67,85
11	303	LO,CHI HOU	1308XXXX	66,46
12	131	HO,CHAN TONG	5213XXXX	66,04
13	245	LEI,IENG SENG	1252XXXX	65,81
14	47	CHAN,UN MAN	1226XXXX	65,76
15	102	CHOI,CHENG IENG	1236XXXX	65,52
16	239	LAU,SOI KEI	1309XXXX	65,18
17	397	TANG,CHI KUAN	1264XXXX	64,14
18	325	MAK,CHI IAN	5198XXXX	64,10
19	403	TANG,WENG SAM	1247XXXX	63,81
20	311	LOI,LOK SI	1300XXXX	63,35
21	312	LOK,IAT FAI	1313XXXX	62,67
22	259	LEI,WAI HONG	7385XXXX	62,44 (a)

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績	N.º do Ordem candi- dato	Nome	BIR N.º	Classi- ficação final
23	64	謝緯邦	1314XXXX	62.44 (a)				
24	4	歐陽潔儀	1233XXXX	62.40	23	64 CHE,WAI PONG	1314XXXX	62,44 (a)
25	408	余小卉	1253XXXX	61.69	24	4 AO IEONG,KIT I	1233XXXX	62,40
26	91	張佩儀	1295XXXX	61.23	25	408 U,SIO WAI	1253XXXX	61,69
27	365	施朝陽	5183XXXX	60.60	26	91 CHEONG,PUI I	1295XXXX	61,23
28	81	張欣婷	1297XXXX	60.51	27	365 SI,CHIO IEONG	5183XXXX	60,60
29	256	李倩怡	1258XXXX	60.40	28	81 CHEONG,IAN TENG	1297XXXX	60,51
30	52	曾栢毅	5193XXXX	59.17 (a)	29	256 LEI,SIN I	1258XXXX	60,40
31	444	張芷晴	1354XXXX	59.17 (a)	30	52 CHANG,PAK NGAI	5193XXXX	59,17 (a)
32	146	許錦泉	1245XXXX	58.48	31	444 ZHANG,ZHIQING	1354XXXX	59,17 (a)
33	306	羅文尉	1258XXXX	57.07	32	146 HOI,KAM CHUN	1245XXXX	58,48
34	241	李志安	7440XXXX	55.40	33	306 LO,MAN WAI	1258XXXX	57,07
35	120	霍嘉誠	5213XXXX	55.14	34	241 LEI,CHI ON	7440XXXX	55,40
36	316	勞嘉健	1223XXXX	54.72	35	120 FOK,KA SENG	5213XXXX	55,14
37	105	庄欣欣	1334XXXX	53.37	36	316 LOU,KA KIN	1223XXXX	54,72
38	347	吳玲玲	5196XXXX	51.51	37	105 CHONG,IAN IAN	1334XXXX	53,37
					38	347 NG,LENG LENG	5196XXXX	51,51

備註 (合格的投考人)

(a) 得分相同，根據經第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款(一)項規定排序。

2. 被除名的投考人：

序號	准考人編號	姓名	身份證編號	備註
1	34	陳錦翎	5165XXXX	(b)
2	42	陳比奇	1262XXXX	(b)
3	75	戚雪梅	5206XXXX	(b)
4	88	張名揚	5095XXXX	(a)
5	90	張雅雯	5184XXXX	(b)
6	124	馮潔瑩	5209XXXX	(b)
7	150	康靜雅	1216XXXX	(b)
8	151	洪芷瑩	1248XXXX	(a)
9	160	甄民捷	5140XXXX	(a)
10	294	李琳琳	1390XXXX	(b)

備註 [被除名的投考人]

(a) 最後成績得分低於50分；

(b) 缺席語言知識考試(筆試及口試)。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條第一款及第三十八條第一款的規定，投考人可

#### Nota para os candidatos aprovados:

(a) Igualdade de classificação; ordenação feita nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

2. Candidatos excluídos:

N.º do N.º candi- dato	Nome	BIR N.º	Nota
1	34 CHAN,KAM LENG	5165XXXX	(b)
2	42 CHAN,PEI KEI	1262XXXX	(b)
3	75 CHEK,SUT MUI	5206XXXX	(b)
4	88 CHEONG,MENG IEONG	5095XXXX	(a)
5	90 CHEONG,NGA MAN	5184XXXX	(b)
6	124 FONG,KIT IENG	5209XXXX	(b)
7	150 HONG,CHENG NGA	1216XXXX	(b)
8	151 HONG,CHI IENG	1248XXXX	(a)
9	160 IAN,MAN CHIT	5140XXXX	(a)
10	294 LI,LINLIN	1390XXXX	(b)

#### Notas para os candidatos excluídos:

(a) Ter obtido classificação final inferior a 50 valores;

(b) Ter faltado à prova de conhecimentos linguísticos (provas escrita e oral).

Nos termos do n.º 1 do artigo 37.º e do n.º 1 do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

自本名單的公告公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起五個工作日內向典試委員會提起聲明異議（2023年6月29日至7月5日），或可自本名單的公告公佈於《澳門特別行政區公報》的翌日起十個工作日內向許可開考的實體提起任意上訴（2023年6月29日至7月12日）。

實習將於2023年10月9日上午9時開始，地點為澳門南灣羅保博士街一至三號國際銀行大廈十八樓法律及司法培訓中心。

（經行政法務司司長於二零二三年六月十九日的批示核准）

二零二三年六月十四日於法務局

典試委員會：

主席：盧瑞祥 法務局副局長

正選委員：王玉梅 民事登記局登記官

黃滋滢 商業及動產登記局登記官

（是項刊登費用為 \$6,106.00）

serviços públicos), os candidatos podem apresentar reclamação para o júri, no prazo de cinco dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da publicação do anúncio da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (de 29 de Junho a 5 de Julho de 2023), ou podem interpor recurso facultativo para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de 10 dias úteis, contados a partir do dia seguinte à data da publicação do anúncio da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (de 29 de Junho a 12 de Julho de 2023).

O estágio terá início às 9,00 horas do dia 9 de Outubro de 2023, no Centro de Formação Jurídica e Judiciária, sito em Macau, na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, do Edifício Banco Luso Internacional, 18.º andar.

(Aprovada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Junho de 2023).

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 14 de Junho de 2023.

O Júri:

*Presidente:* Lou Soi Cheong, subdirector da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

*Vogais efectivas:* Wong Iok Mui, conservadora da Conservatória do Registo Civil; e

Wong Un Ieng, conservadora da Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.

(Custo desta publicação \$ 6 106,00)

## 市政署

### 公告

#### 第005/DGF/2023號公開招標

為“澳門大學河底隧道——行人隧道部分”及  
“澳門大學河底隧道——行車道部分”  
提供保安服務

按二零二三年六月九日市政署市政管理委員會之決議，現為“澳門大學河底隧道——行人隧道部分”及“澳門大學河底隧道——行車道部分”提供保安服務進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則，或可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下

## INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

### Anúncio

#### Concurso Público n.º 005/DGF/2023

*Prestação de serviços de segurança na «parte pedonal do Túnel Subaquático da Universidade de Macau» e em «alguns pontos das faixas rodoviárias do Túnel Subaquático da Universidade de Macau»*

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), tomada em sessão de 9 de Junho de 2023, se acha aberto concurso público para a Prestação de serviços de segurança na «parte pedonal do Túnel Subaquático da Universidade de Macau» e em «alguns pontos das faixas rodoviárias do Túnel Subaquático da Universidade de Macau».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro n.º 163, r/c, Macau, ou descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem, podem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabi-

載，如有意投標者從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

截止遞交標書日期為二零二三年七月十三日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時擔保澳門元玖萬柒仟貳佰陸拾圓正（\$97,260.00）。臨時擔保可以現金存款或銀行擔保提供。若以現金存款方式，須前往市政署財務處出納提交，或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往澳門中國銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回本署財務處出納以換取正式收據。若以銀行擔保方式，則必須前往市政署財務處出納繳交。因繳付擔保而導致的所有開支費用，概由投標人負責。

開標日期為二零二三年七月十四日上午十時正，於本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）舉行。

二零二三年六月十五日於市政署

市政管理委員會委員 林紹源

（是項刊登費用為 \$2,481.00）

## 告示

市政署市政管理委員會於二零二三年五月十九日會議議決把位於澳門特別行政區，路環聯生填海區的一條公共街道重新命名及其界定描述，有關資料如下：

- 80102 紅荷路，葡文為Rua das Schimas  
屬聖方濟各堂區  
位於路環聯生填海區，鄰近石排灣馬路之A1地段、B1地段、C1地段與12a地段之間的一條公共街道，由石排灣馬路起，至樟樹街止。  
此街道以往由松樹街（已失效）起，至樟樹街止。

相關效力，本告示連同葡文文本刊登於《澳門特別行政區公報》，並張貼於常貼告示處，以供知悉。

二零二三年六月十五日於市政署

市政管理委員會主席 戴祖義

（是項刊登費用為 \$1,178.00）

lidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 13 de Julho de 2023. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM e prestar uma caução provisória no valor de \$97 260,00 (noventa e sete mil, duzentas e sessenta patacas). A caução provisória pode ser prestada em numerário ou garantia bancária. Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco da China, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), tendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. Caso seja sob a forma de garantia bancária, a prestação da caução deve ser, obrigatoriamente, efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM. As despesas resultantes da prestação da caução constituem encargos do concorrente.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no Centro de Formação do IAM (sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar), pelas 10,00 horas do dia 14 de Julho de 2023.

Instituto para os Assuntos e Municipais, aos 15 de Junho de 2023.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Lam Sio Un*.

（Custo desta publicação \$ 2 481,00）

## Edital

Faz-se público que o Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, na sua sessão de 19 de Maio de 2023, deliberou redenominar uma via pública situada no Aterro da Concórdia em Coloane, da Região Administrativa Especial de Macau e sua redefinição dos seus limites, passando a identificar-se pelo seguinte:

- 80102 Rua das Schimas, em chinês 紅荷路  
Freguesia de S. Francisco Xavier  
Uma via pública situada entre os lotes A1, B1, C1 e 12a do Aterro da Concórdia em Coloane, junto à Estrada de Seac Pai Van. Começa na Estrada de Seac Pai Van e termina na Rua das Canforeiras.  
Anteriormente, esta Rua teve início na Rua dos Pinheiros (extinta) e fim na Rua das Canforeiras.

Para os devidos efeitos, este Edital, com a respectiva versão chinesa, é publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, afixando-se também nos lugares de estilo.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Junho de 2023.

O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *José Maria da Fonseca Tavares*.

（Custo desta publicação \$ 1 178,00）

**三十日告示**

茲公佈，陳麗梅申請其配偶蒙東尼之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。他曾為本署環境衛生及執照廳環境衛生處第四職階首席特級行政技術助理員，如有人士認為具權利領取該項補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向市政署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年六月十六日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

(是項刊登費用為 \$906.00)

**Édito de 30 dias**

Faz-se público que tendo Chen Limei requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge, Lopes Monteiro António, que foi assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, da Divisão de Higiene Ambiental do Departamento de Higiene Ambiental e Licenciamento deste Instituto, devem todos os que se julgam com direito à percepção das mesmas compensações, dirigir-se a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 16 de Junho de 2023.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

(Custo desta publicação \$ 906,00)

**退休基金會****三十日告示**

茲公佈，前民政總署退休助理員范錦平之遺孀趙美懷，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年六月二十一日於退休基金會

行政管理委員會代主席 江海莉

(是項刊登費用為 \$952.00)

**FUNDO DE PENSÕES****Édito de 30 dias**

Faz-se público que, tendo Chio Mei Wai, viúva de Fan Kam Peng, que foi auxiliar, aposentado do então Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 21 de Junho de 2023.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Fátima Conceição da Rosa.*

(Custo desta publicação \$ 952,00)

**財政局****跨年度負擔明細清單**

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔：

分段支付編號	: 2023-P023
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 公共建設局
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Obras Públicas

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS****Relação discriminada de encargos plurianuais**

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se os encargos plurianuais aprovados pelo Chefe do Executivo:

組織分類	: 601228
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 華工(澳門)工程顧問有限公司
Adjudicatário	Companhia de Consultadoria de Engenharia Wah Gong (Macau) Limitada
判給事項	: 新城填海區A區共同管道及道路工程暨附屬系統安裝——監察
Assunto da adjudicação	Empreitada de Galeria Técnica e de Arruamentos e Instalação de Sistema Auxiliar na Zona A dos Novos Aterros Urbanos — Fiscalização
總金額	: \$21,125,000.00
Valor total	
核准日期	: 2023/05/25
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2023 .....	\$3,341,000.00
2024 .....	\$8,112,000.00
2025 .....	\$7,928,000.00
2026 .....	\$1,744,000.00

分段支付編號	: 2023-M003
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 環境保護局
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
組織分類	: 220001,601220
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 中鐵一局——同方環境——旺能環保——澳馬建築合作經營
Adjudicatário	
判給事項	: 有機資源回收中心的設計、建造及經營批給
Assunto da adjudicação	Concepção, construção e concessão da exploração do Centro de Recuperação de Resíduos Orgânicos
總金額	: \$1,872,734,460.00
Valor total	
核准日期	: 2023/05/25
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2023 .....	\$230,283,900.00
2024 .....	\$367,742,900.00
2025 .....	\$382,678,900.00
2026 .....	\$181,986,960.00
2027.....	\$42,126,600.00
2028 .....	\$42,621,000.00
2029.....	\$45,698,000.00
2030.....	\$46,222,000.00
2031.....	\$47,470,400.00
2032.....	\$47,794,600.00
2033.....	\$48,629,400.00
2034.....	\$48,908,800.00
2035.....	\$50,270,800.00
2036.....	\$50,381,200.00
2037.....	\$51,136,600.00
2038.....	\$51,506,400.00
2039.....	\$52,566,800.00
2040 .....	\$52,709,200.00
2041.....	\$32,000,000.00

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准修改的跨年度負擔：

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as alterações dos encargos plurianuais aprovadas pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號	: 2020-P064-01
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 澳門特別行政區公報二零二一年第四期第二組;
Informações publicadas	<i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 4, Série II, de 2021;
承擔預算部門	: 公共建設局
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Obras Públicas
組織分類	: 601228
Classificação orgânica	
獲判給實體	: PAL亞洲顧問有限公司
Adjudicatário	PAL Ásia Consultores, Limitada
判給事項	: 大潭山隧道及其連接線建造工程——初步設計
Assunto da adjudicação	Empreitada de Construção do Túnel da Colina da Taipa Grande e das Suas Ligações — Concepção preliminar
總金額	: \$24,998,600.00
Valor total	
核准日期	: 2023/05/10
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020 .....	\$2,499,860.00
2021.....	\$7,499,580.00
2023 .....	\$14,999,160.00

分段支付編號	: 2021-P048-01
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 澳門特別行政區公報2021年第47期第二組
Informações publicadas	<i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 47, Série II, de 2021
承擔預算部門	: 澳門大學
O serviço a que o orçamento respeita	Universidade de Macau
組織分類	: 601708
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 力寶威建築置業有限公司
Adjudicatário	Companhia de Construção e Fomento Predial Lek Pou Wai, Limitada
判給事項	: 澳門大學——S34教職員宿舍建造工程
Assunto da adjudicação	Obras de construção da Residência de Docentes e Funcionários S34 da Universidade de Macau
總金額	: \$35,763,689.00
Valor total	
核准日期	: 2023/05/10
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2021.....	\$17,881,844.50
2022.....	\$16,093,660.05
2023 .....	\$1,788,184.45



分段支付編號	: 2023-P022-01
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第381/2017號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 381/2017
承擔預算部門	: 澳門特別行政區海關
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau
組織分類	: 601510
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 建築師聯合有限公司
Adjudicatário	Arquitectos Associados, Limitada
判給事項	: 氹仔新海關總部大樓建造工程——修改編制計劃
Assunto da adjudicação	Empreitada de Construção do Novo Edifício dos Serviços de Alfândega na Taipa — Alteração de Projecto
總金額	: \$16,500,000.00
Valor total	
核准日期	: 2023/05/10

## Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$1,650,000.00
2018.....	\$3,300,000.00
2019.....	\$9,900,000.00
2021.....	\$408,000.00
2022.....	\$612,000.00
2023 .....	\$630,000.00

二零二三年六月二十日於財政局

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 20 de Junho de 2023.

局長 容光亮

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$7,090.00)

(Custo desta publicação \$ 7 090,00)

## 勞工事務局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

## 三十日告示

## Édito de 30 dias

茲公佈，唐志堅申領其已故兒子唐戰凱（曾為本局編制內第二職階首席特級督察）之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取之金錢補償，如有人士認為具權利領取該等津貼及補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。如上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

Faz-se público que, tendo Tong Chi Kin requerido o subsídio por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias a que tem direito, por falecimento do seu filho Tong Chin Hoi, que foi em vida inspector especialista principal, 2.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e compensações, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

二零二三年六月十五日於勞工事務局

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 15 de Junho de 2023.

局長 黃志雄

O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

(是項刊登費用為 \$952.00)

(Custo desta publicação \$ 952,00)

## 澳門金融管理局

## AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

## 通告

## Avisos

第007/2023-AMCM號通告

Aviso n.º 007/2023-AMCM

澳門金融管理局根據第27/2001號行政法規修改的六月五日第38/89/M號法令第四十三條的規定，現公佈有關獲准在澳門特別行政區從事中介業務的保險中介人之名錄及其各類別之編號：

A Autoridade Monetária de Macau, em conformidade com o artigo 43.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, com a nova redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 27/2001, torna pública a lista dos mediadores de seguros que estão autorizados a exercer a actividade na Região Administrativa Especial de Macau, com indicação do nome e respectivo número de registo:

## 保險推銷員

## Angariadores de seguros

ANG	5	王柏煒 Vong Pak Vai	ANG	193	何志強 Ho Chi Keong
ANG	14	鄺華德 Kwong Wah Tak	ANG	230	羅潔如 Lo Kit U
ANG	41	吳雪冰 Ng Suet Ping	ANG	238	陳金泉 Chan Kam Chun
ANG	43	胡倩雯 Vu Sin Man	ANG	239	梁文禧 Leong Man Hei
ANG	48	羅美玲 Lo Mei Leng	ANG	242	徐綺華 Choi I Wa
ANG	53	梁金玲 Leong Kam Leng	ANG	268	尤耀強 Iau Io Keong
ANG	66	張妙怡 Cheong Miu Yi	ANG	301	馮惠琮 Fong Vai Keng
ANG	67	曹達仁 Chou Tat Ian	ANG	302	羅鳳霞 Lo Fong Ha
ANG	71	陳仲明 Chan Chong Meng	ANG	303	岑翠迎 Sam Choi Ieng
ANG	73	胡玉琴 Vu Lok Kam	ANG	307	麥建強 Mak Kin Keong
ANG	74	吳子良 Ng Chi Leong	ANG	308	梁定金 Leong Teng Kam
ANG	77	梁超暉 Leong Chio Fai	ANG	309	鄭世強 Cheang Sai Keong
ANG	78	高金輝 Kou Kam Sim	ANG	325	胡詠詩 Wu Wing Shi Agnes
ANG	79	顏淑貞 Ngan Sok Cheng	ANG	326	李慧明 Lee Wai Meng
ANG	96	鄭鳳梨 Cheang Fong Lei	ANG	330	黃寶珊 Wong Pou San
ANG	100	葉穎顏 Ip Weng Ngan	ANG	345	馮麗霞 Fong Lai Ha
ANG	105	高瑞妹 Kou Soi Mui	ANG	348	陳瑞清 Chan Soi Cheng
ANG	109	賴燕萍 Lai In Peng	ANG	356	岑一峰 Sam Iat Fong
ANG	112	馮嘉賢 Fong Ka In	ANG	367	陳漢傑 Chan Hon Kit
ANG	113	黃燕 Wong In	ANG	370	鍾詠思 Chung Wing Sze
ANG	114	陳志東 Chan Chi Tong	ANG	371	黃惠儀 Vong Vai Iu
ANG	123	葉玉珍 Ip Iok Chan	ANG	383	孔穎怡 Hung Wing Yee
ANG	149	陳華彩 Chan Wa Choi	ANG	392	胡雪麗 Wu Sut Lai
ANG	151	江琳 Kong Lam	ANG	407	胡興業 Vu Heng Ip
ANG	161	勞志成 Lou Chi Seng	ANG	431	許炳林 Hoi Peng Lam
ANG	168	陳慧容 Chan Wai Iong	ANG	443	張昭霞 Cheong Chio Ha
ANG	182	譚潤初 Tam Ion Cho	ANG	447	盧建恩 Lou Kin Ian
ANG	190	高麗冰 Kou Lai Peng	ANG	455	鄭子雲 Cheang Chi Wan
ANG	192	鍾貴業 Chong Kuai Ip	ANG	469	劉沛良 Lau Pui Leong

ANG	478	陳元芳 Chan Un Fong	ANG	710	陳玉娟 Chan Iok Kun
ANG	487	潘持健 Pun Chi Kin	ANG	712	黃國勝 Vong Kok Seng
ANG	489	梁慧貞 Leung Wai Ching Phyllis	ANG	713	陳敏 Chan Man
ANG	496	蔡婉坤 Choi Un Kuan	ANG	720	袁映愛 Yuen Ying Oi Pamela
ANG	500	馮曼儀 Fong Man I	ANG	728	謝美儀 Tse Mei Yee Jovita
ANG	501	梁碧華 Leong Pek Va	ANG	731	薛萍 Sit Peng
ANG	515	麥巧珠 Mak Hao Chu	ANG	733	陳玉霄 Chan Iok Sio
ANG	523	譚嘉莉 Tam Ka Lee	ANG	735	古玉芬 Ku Iok Fan
ANG	529	林鳳漣 Lam Fong Lin	ANG	737	黎惠弟 Lai Wai Tai
ANG	530	劉順明 Lao Son Meng	ANG	741	張秋菊 Cheong Chao Kok
ANG	538	譚文海 Tam Man Hoi	ANG	745	曹錦泉 Chou Kam Chun
ANG	543	李冬玲 Lei Tong Leng	ANG	751	邱潔 Yau Kit
ANG	547	林錫籌 Lam Sek Chao	ANG	765	梁秀娟 Leong Sao Kun
ANG	550	李麗儀 Lei Lai I	ANG	768	梁美珊 Leong Mei San
ANG	565	郭自強 Kuok Chi Keong	ANG	771	廖少慧 Lio Sio Wai
ANG	584	譚欣欣 Tam Ian Ian	ANG	774	伍惠紅 Ng Wai Hong
ANG	585	黃錦均 Vong Kam Kuan	ANG	782	陳正中 Chan Cheng Chong
ANG	592	蔡愛儀 Choi Oi I	ANG	787	許愛華 Hoi Oi Wa
ANG	605	劉小燕 Lao Sio In	ANG	795	鄭立東 Cheang Lap Tong
ANG	606	關華霖 Kuan Wa Lam	ANG	797	黃鼎基 Vong Teng Kei
ANG	607	黃明照 Wong Meng Chio	ANG	801	王財喜 Wong Choi Hei
ANG	611	張詩祺 Cheong Si Kei	ANG	804	黃家明 Wong Ka Meng
ANG	612	余惠玲 Iu Wai Leng	ANG	809	周志傑 Chao Chi Kit
ANG	621	鄭志斌 Cheang Chi Pan	ANG	810	周穎鈞 Chao Weng Kuan
ANG	631	謝淑蘭 Che Sok Lan	ANG	842	陳慧姿 Chan Vai Chi Helena
ANG	645	郭錦峰 Kuok Kam Fong	ANG	850	黃勤好 Vong Kan Hoc Jacinta
ANG	651	吳惠儀 Ng Wai I	ANG	865	梁秀文 Leong Sao Man
ANG	658	周偉文 Chao Wai Man	ANG	868	胡錦鴻 Vu Kam Hung
ANG	663	林振宇 Lam Chan U	ANG	876	林敏燕 Lam Man In
ANG	666	陳芯怡 Chan Sam I	ANG	877	楊嘉慧 Ieong Ka Wai
ANG	669	崔振邦 Choi Chan Pong	ANG	880	袁麗嫻 Un Lai Han
ANG	670	湯麗娟 Tong Lai Kun	ANG	886	甄少芳 Ian Sio Fong
ANG	673	吳佩珊 Ng Pui San	ANG	887	陳毅暉 Chan Ngai Fai
ANG	675	曾國才 Cheng Kwok Chai	ANG	905	歐陽耀衡 Ao Ieong Io Hang Stephen
ANG	676	龍曉媚 Long Hio Mei	ANG	906	胡榮茵 Wu Wing Yan
ANG	677	鄭佩雯 Chiang Pui Man	ANG	913	沙緹縈 Sa Tai Ieng
ANG	679	梁曉桃 Leong Io Tou	ANG	920	莊海燕 Chong Hoi In
ANG	684	鄭惠賢 Cheang Wai In	ANG	927	趙家齊 Chiu Ka Chai
ANG	686	陳麗芬 Chan Lai Fan	ANG	929	李志強 Lei Chi Keong
ANG	696	甘嘉文 Campos Diana Isabel	ANG	933	何惠婷 Ho Wai Teng
ANG	706	甄小霞 Ian Sio Ha	ANG	935	陸錦源 Lok Kam Un
ANG	709	馮翠儀 Fong Choi I	ANG	938	林燕明 Lam In Meng

ANG 941	陳淑敏 Chan Sok Man	ANG 1125	司徒詠茵 Szeto Weng Ian
ANG 947	鄭保紅 Cheang Pou Hong	ANG 1128	李嘉珩 Lei Ka Hang
ANG 949	徐小賢 Choi Sio In	ANG 1133	吳淑芬 Ng Sok Fan
ANG 950	甘亦如 Kam Iek U	ANG 1134	潘雄光 Poon Hung Kong
ANG 960	歐靜文 Ao Cheng Man	ANG 1137	唐樂祺 Tong Lok Kei
ANG 962	馬紅菊 Ma Hong Kok	ANG 1140	梁一心 Leong Iat Sam
ANG 963	董振華 Tong José	ANG 1152	吳玉珍 Ng Iok Chan
ANG 969	陳彥光 Chan Yin Kwong Simon	ANG 1153	張家賢 Cheong Ka In
ANG 971	禰溢聲 Hun Iat Seng	ANG 1154	陳惠嫦 Chan Wai Seong
ANG 972	沈寶山 Sam Pou San	ANG 1156	溫倩妤 Wan Sin U
ANG 973	甄志鵬 Ian Chi Pang	ANG 1161	蔡家寶 Choi Ka Po
ANG 974	葉濤 Ip Tou	ANG 1165	周寶慧 Chao Pou Wai
ANG 977	吳寶寶 Ng Pou Pou	ANG 1167	孔少芳 Hung Siu Fong
ANG 985	韓可欣 Hon Teresinha	ANG 1171	黃巧賢 Vong Hao In
ANG 993	吳少萍 Ng Sio Peng	ANG 1177	鄭葆珊 Kuong Pou San
ANG 994	曹楚仕 Chou Cho Si	ANG 1179	張艷嫦 Cheong Im Seong
ANG 1003	李妙珊 Lei Mio San	ANG 1180	霍淑珍 Fok Sok Chan
ANG 1005	廖惠蘭 Lio Wai Lan	ANG 1181	鄭詠敏 Cheang Weng Man
ANG 1010	宋國輝 Sung Kwok Fai	ANG 1183	梁子迎 Leong Chi Ieng
ANG 1034	林小芳 Lam Sio Fong	ANG 1185	邱櫻蘭 Iao Ieng Lan
ANG 1052	呂幹洲 Loi Kon Chao	ANG 1186	李務貞 Lei Mou Cheng
ANG 1053	葉笑蓮 Yip Sio Lin	ANG 1187	蕭李卓卿 Siu Lei Cheok Heing
ANG 1059	鄭燕玲 Kuong In Leng	ANG 1190	吳志偉 Ng Chi Wai
ANG 1061	梁雪瑩 Leong Sut Ieng	ANG 1191	黎慕儀 Lai Mou I
ANG 1063	高婉兒 Ko Yuen Yi	ANG 1194	江怡雯 Kong I Man
ANG 1065	林佩珊 Lam Pui San	ANG 1199	陳蓮鳳 Chan Lin Fung
ANG 1068	歐陽珍珍 Ao Ieong Chan Chan	ANG 1201	伍綺莉 Wu Qili
ANG 1069	黃玉媚 Wong Iok Mei	ANG 1205	梁雁浩 Leong Ngan Hou
ANG 1071	鄭淑芬 Cheang Sok Fan	ANG 1208	張少芳 Cheong Sio Fong
ANG 1081	陳玉霞 Chan Iok Ha	ANG 1209	吳美珊 Ung Mei San
ANG 1086	鍾美評 Chong Mei Peng	ANG 1212	周國雄 Chao Kuok Hong
ANG 1087	江少麗 Kong Sio Lai	ANG 1213	陳敏娟 Chan Man Kun
ANG 1090	馮文英 Fong Man Ieng	ANG 1214	李少彩 Lei Sio Choi
ANG 1093	李錦暉 Lee Kam Fai	ANG 1217	梁敏慧 Leong Man Wai
ANG 1101	趙翠麗 Chio Choi Lai	ANG 1222	劉瑜雅 Lao U Nga
ANG 1105	廖蘊杰 Lio Wan Kit	ANG 1226	洪曉君 Hong Hio Kuan
ANG 1107	諸蓓蓓 Chu Pui Sin	ANG 1229	顏奕恆 Ngan Iek Hang
ANG 1108	余杏儀 Se Hang I	ANG 1230	李永健 Li Yongjian
ANG 1110	何瑞燕 Ho Soi In	ANG 1237	冼偉光 Sin Wai Kuong
ANG 1111	沈慶萍 Shen Qingping	ANG 1239	楊曉明 Ieong Hio Meng
ANG 1118	蔡泉初 Choi Chun Cho	ANG 1240	陳轉玲 Chan Chun Leng
ANG 1123	梁嘉茵 Leong Ka Ian	ANG 1246	林秀玲 Lin Xiuling

ANG 1248	盧雪梅 Lou Sut Mui	ANG 1391	許天祿 Hoi Tin Lok
ANG 1250	周碧珊 Chao Pek San	ANG 1393	嚴少萍 Im Sio Peng
ANG 1252	潘倩敏 Pun Sin Man	ANG 1395	曹榮基 Chou Weng Kei
ANG 1255	方夏婷 Fong Ha Teng	ANG 1399	陳淑德 Chan Sok Tak
ANG 1257	黃詠茵 Wong Weng Ian	ANG 1401	洪寶瑩 Hong Pou Ieng
ANG 1267	徐耀斌 Choi Io Pan	ANG 1410	李健威 Lei Kin Wai
ANG 1270	黃毓琳 Wong Yuk Lam	ANG 1426	林靜文 Lam Cheng Man
ANG 1272	陳小雅 Chan Sio Nga	ANG 1429	柯培芬 O Pui Fan
ANG 1275	吳美珍 Ng Mei Chan	ANG 1433	韋凱琪 Wai Hoi Kei
ANG 1277	潘佩雯 Pun Pui Man	ANG 1434	張育 Zhang Yu
ANG 1278	黃麗賢 Wong Lai In	ANG 1436	胡美筠 Wu Mei Kuan
ANG 1284	陳彩玉 Chan Choi Iok	ANG 1438	鄭小萍 Cheang Sio Peng
ANG 1286	陳維俊 Chan Victor	ANG 1439	方子清 Fong Chi Cheng
ANG 1287	彭汕 Peng Shan	ANG 1443	黃麗儀 Vong Lai I
ANG 1290	梁兆麟 Leong Sio Lon	ANG 1445	溫金燕 Van Kam In
ANG 1292	吳德康 Ng Tak Hong	ANG 1448	陳曉雲 Chan Hio Wan
ANG 1293	阮秀中 Un Sao Chong	ANG 1451	陳茂賢 Chan Mou In
ANG 1294	施少東 Si Sio Tong	ANG 1452	江妙珊 Kong Mio San
ANG 1295	陳碧容 Chan Pak Iong	ANG 1455	阮燦豪 Un Chan Hou
ANG 1301	陳榮達 Chan Weng Tat	ANG 1458	歐志勇 Ao Chi Iong
ANG 1304	鄧兆雄 Tang Paul	ANG 1461	張凱敏 Cheong Hoi Man
ANG 1306	黃愛韶 Wong Oi Sio	ANG 1462	趙佩雲 Chio Pui Wan
ANG 1307	陳嘉敏 Chan Ka Man	ANG 1463	馮錦泉 Fong Kam Chin
ANG 1309	楊慧雯 Ieong Wai Man	ANG 1464	胡帶業 Wu Tai Ip
ANG 1311	朱麗嫦 Chu Lai Seong	ANG 1468	陳蘇仲 Chan Soo Chung
ANG 1313	梁淑誼 Leong Sok I	ANG 1471	黎伯倫 Li Bolun
ANG 1314	吳慧敏 Ng Wai Man	ANG 1474	林慧凝 Lam Wai Ieng
ANG 1317	余麗雲 U Lai Wan	ANG 1477	李國恆 Lei Kuok Hang
ANG 1322	李永進 Lei Weng Chon	ANG 1483	江小梅 Kong Sio Mui
ANG 1337	鄭慕平 Cheang Mou Peng	ANG 1485	張嘉傑 Cheong Ka Kit
ANG 1343	黃毓強 Wong Iok Keong	ANG 1486	何文凡 Ho Man Fan
ANG 1347	伍寶珠 Ng Pou Chu	ANG 1487	陳保東 Chan Pou Tong
ANG 1351	邢揚媚 Ieng Ieong Mei	ANG 1488	張志權 Cheong Chi Kun
ANG 1352	何振強 Ho Chan Keong	ANG 1489	何少梅 Ho Siu Mui
ANG 1354	許嘉慧 Hoi Ka Wai	ANG 1490	李浩賢 Li Ho Yin
ANG 1359	譚志華 Tam Chi Wa	ANG 1491	吳麗芬 Ng Lai Fan
ANG 1364	孫詩敏 Sun Si Man	ANG 1492	姚秀春 Io Sao Chon
ANG 1373	李超東 Lei Chio Tong	ANG 1494	朱慧真 Chu Wai Chan
ANG 1376	李永玖 Lei Weng Kao	ANG 1496	關智揚 Kuan Chi Ieong
ANG 1383	盧倩婷 Lou Sin Teng	ANG 1497	林麗雯 Lam Lai Man
ANG 1386	李凱星 Lei Hoi Seng	ANG 1498	吳倩營 Ng Sin Ieng
ANG 1387	林如君 Lam U Kuan	ANG 1499	戴錦芬 Tai Kam Fan

ANG 1500	張名威	Cheong Meng Wai	ANG 1668	張芝華	Cheong Chi Wa
ANG 1502	陳鋼標	Chan Kong Pio	ANG 1671	劉紹斌	Lao Sio Pan
ANG 1504	何敏聰	Ho Man Chong	ANG 1672	歐陽幸昌	Ao Ieong Hang Cheong
ANG 1505	洪小芬	Hong Sio Fan	ANG 1675	袁植欣	Un Chek Ian
ANG 1507	張婷婷	Zhang Tingting	ANG 1677	劉嘉斌	Lao Ka Pan
ANG 1509	甘詠施	Kam Weng Si	ANG 1678	張慧琳	Cheong Wai Lam
ANG 1512	歐卉莉	Ao Wai Lei	ANG 1679	何佩嫻	Ho Pui Ieng
ANG 1513	李健恆	Lei Kin Hang	ANG 1680	葉志欣	Ip Chi Ian
ANG 1514	林敏鈺	Lam Man Iok	ANG 1681	陳綺靜	Chan I Cheng
ANG 1517	林國穩	Lam Kuok Wan	ANG 1683	張惠芬	Cheung Wai Fan
ANG 1519	譚麗儀	Tam Lai I	ANG 1686	孫子堅	Sun Chi Kin
ANG 1521	邱雪芬	Iao Sut Fan	ANG 1692	陳振威	Chan Chan Wai
ANG 1522	黃慧芳	Wong Wai Fong	ANG 1694	黃少芬	Wong Sio Fan
ANG 1523	蘇榮軍	Sou Weng Kuan	ANG 1695	馮潔芯	Fong Kit Sam
ANG 1524	庄發輝	Zhuang Fahui	ANG 1702	梁鳳明	Leong Fong Meng
ANG 1526	楊詠雯	Ieong Weng Man	ANG 1705	許曉陽	Hoi Hio Ieong
ANG 1532	蔡穎欣	Choi Weng Ian	ANG 1709	鄧啓銳	Tang Kai Ioi
ANG 1534	黃穎嫻	Wong Weng Han	ANG 1712	梁海雁	Leong Hoi Ngan
ANG 1539	韋天力	Wai Nelson	ANG 1715	譚燕玲	Tam In Leng
ANG 1541	鄭妙容	Cheang Mio Iong	ANG 1719	萬懿宸	Wan Yichen Teresa
ANG 1551	張菱恩	Cheong Leng Ian	ANG 1726	許健祥	Hoi Kin Cheong
ANG 1564	謝詩韻	Tse Sze Wan Rebecca	ANG 1727	曾倩儀	Chang Sin I
ANG 1568	鄧超群	Tang Chio Kuan	ANG 1729	施亦鍵	Da Silva Miguel Alfredo
ANG 1572	蔡萍萍	Choi Peng Peng	ANG 1733	齊家俊	Chai Ka Chon
ANG 1578	鄭偉利	Cheang Wai Lei	ANG 1738	葉潔盈	Ip Kit Ying
ANG 1592	楊嘉欣	Ieong Ka Ian	ANG 1739	蘇欣欣	So Yan Yan
ANG 1597	梁惠珊	Leung Wai San	ANG 1740	林麗婷	Lam Lai Teng
ANG 1601	周鈺芬	Chao Iok Fan	ANG 1741	梁文鏗	Leong Man Hang
ANG 1610	梁艷娛	Leong Im U	ANG 1742	吳嘉嘉	Ng Ka Ka
ANG 1611	蔡素恩	Choi Sou Ian	ANG 1743	林梅玉	Lam Mui Iok
ANG 1624	歐燕玲	Ao In Leng	ANG 1751	吳錦屏	Ng Kam Peng
ANG 1625	霍綺雯	Fok I Man	ANG 1753	林嘉權	Lam Ka Kun
ANG 1630	黃婉君	Wong Un Kuan	ANG 1755	麥齊燕	Mak Chai In
ANG 1634	劉嘉希	Lao Ka Hei	ANG 1757	符愛花	Fu Oi Fa
ANG 1635	程嘉華	Cheng Ka Wa	ANG 1764	霍嘉璋	Fok Ka Cheung
ANG 1639	周嘉敏	Chao Ka Man	ANG 1765	屈子慧	Wat Chi Wai
ANG 1649	黃雅茵	Wong Nga Ian	ANG 1773	葉柏賢	Ip Pak Yin
ANG 1650	李濱濱	Lei Pan Pan	ANG 1781	鍾達林	Chong Tat Lam
ANG 1657	黃嘉豪	Wong Ka Hou	ANG 1788	林永亮	Lam Weng Leong
ANG 1662	黃秋麟	Wong Chao Lon	ANG 1792	李玥融	Lei Ut Iong
ANG 1664	尹俊	Wan Chon	ANG 1796	劉子祥	Lau Chi Cheong
ANG 1665	黃嘉華	Huang Jiahua	ANG 1800	梁泳雅	Leong Weng Nga

ANG 1802	余致力 U Chi Lek Patrício	ANG 1925	鄭鴻軒 Chiang Hong Hin
ANG 1803	潘世榮 Pun Sai Veng	ANG 1926	吳健良 Ng Kin Leong
ANG 1804	王啓峰 Wong Kai Fong	ANG 1928	李榮健 Lei Wing Kin
ANG 1807	楊明珠 Ieong Meng Chu	ANG 1929	唐明艷 Tong Meng Im
ANG 1809	李敏如 Lei Man U	ANG 1932	周伊喬 Chao I Kio
ANG 1811	袁明皓 Iun Meng Hou	ANG 1933	莊端端 Zhuang Duanduan
ANG 1812	陳鳳笑 Chan Fong Sio	ANG 1935	陳遠 Chan Un
ANG 1813	胡思源 Wu Sze Yuen	ANG 1936	葉子傑 Ip Chi Kit
ANG 1815	岑庭月 Sam Teng Ut	ANG 1937	麥嘉麗 Mak Ka Lai
ANG 1816	簡麗霞 Kan Lai Ha	ANG 1939	古小燕 Ku Sio In
ANG 1817	黎淑儀 Lai Sok Yi	ANG 1941	吳麗虹 Ng Lai Hong
ANG 1820	黃嘉豪 Wong Ka Hou	ANG 1943	洪毅樺 Hong Ngai Wa
ANG 1821	王美玲 Wong Mei Leng	ANG 1944	阮志強 Un Chi Keong
ANG 1823	何嘉文 Ho Ka Man	ANG 1945	趙維之 Chiu Wai Chi Armanda
ANG 1824	許麗芬 Hoi Lai Fan	ANG 1946	陳美儀 Chan Mei Yee
ANG 1825	梁金梅 Leong Kam Mui	ANG 1948	林慧娜 Lam Wai Na
ANG 1827	駱嘉穎 Lok Ka Weng	ANG 1950	黃焜林 Wong Kuan Lam
ANG 1830	陳詠玲 Chan Weng Leng	ANG 1953	陳詩詠 Chan Si Weng
ANG 1833	郭婉露 Kuok Un Lou	ANG 1954	林佩施 Lam Pui Si
ANG 1840	徐幸潔 Choi Hang Kit	ANG 1955	邱美君 Iao Mei Kuan
ANG 1841	吳斯宇 Ung Si U	ANG 1957	梁莉婭 Leong Lei A
ANG 1845	李健明 Lei Kin Meng	ANG 1958	譚燕清 Tam In Cheng
ANG 1849	梁艷華 Leong Im Wa	ANG 1959	洪小敏 Hong Sio Man
ANG 1858	甘巧彥 Kam Hao In	ANG 1965	李德美 Lei Tak Mei
ANG 1860	林偉強 Lam Wai Keong	ANG 1968	曾妙瑜 Chang Mio U
ANG 1863	張建恆 Cheong Kin Hang	ANG 1976	陳麗薇 Chan Lai Mei
ANG 1867	黃少萍 Wong Sio Peng	ANG 1977	姚少鋒 Io Sio Fong
ANG 1870	鄭美玲 Cheang Mei Leng	ANG 1978	李鳳儀 Lei Fong I
ANG 1871	余彩鳳 U Choi Fong	ANG 1981	馮麗珍 Fong Lai Chan
ANG 1872	蔡志華 Choi Chi Wa	ANG 1986	陳念欣 Chan Nim Ian
ANG 1873	馬玉娥 Ma Yuk Ngor	ANG 1993	郭子安 Kwok Chi On
ANG 1876	呂振邦 Loi Jeng Pong David	ANG 2000	鄭碧枝 Cheang Pek Chi
ANG 1877	余桂玲 U Kuai Leng	ANG 2001	吳淑英 Ung Sok Ieng
ANG 1879	李德圓 Lei Tak Un	ANG 2002	杜潔歡 To Kit Fun
ANG 1884	朱丹丹 Zhu Dandan	ANG 2003	蘇啓恩 Sou Kai Ian
ANG 1905	李善珊 Lei Sin San	ANG 2004	梁振麟 Leong Chan Lon
ANG 1906	謝劍彬 Che Kim Pan	ANG 2005	羅國雄 Lo Kuok Hong
ANG 1915	阮宜賢 Un I In	ANG 2006	蔡芳智 Choi Fong Chi
ANG 1916	黎凱敏 Lai Hoi Man Catarina	ANG 2010	鄭振銘 Cheang Chan Meng
ANG 1920	黃宇輝 Wong Iu Fai	ANG 2012	劉鳳玲 Lau Fong Leng
ANG 1921	葉嘉雯 Ip Ka Man	ANG 2013	藍梓峰 Lam Chi Fong
ANG 1924	謝美朕 Xie Mei Zhen	ANG 2018	古靜文 Ku Cheng Man

ANG 2021	岑艷芬 Sam Im Fan	ANG 2124	馮文達 Fong Man Tat
ANG 2022	關惠紫 Kwan Wai Tsz	ANG 2125	鄭詠熹 Cheang Weng Hei
ANG 2025	吳桂好 Ng Kuai Hou	ANG 2128	黎婉儀 Lai Un I
ANG 2026	李佳煒 Lei Kai Wai	ANG 2129	吳珊珊 Ng San San
ANG 2029	羅麗娟 Lo Lai Kun	ANG 2130	曾侃瑩 Chang Hon Ieng
ANG 2032	林坤蓮 Lam Kuan Lin	ANG 2131	林佩怡 Lam Pui I
ANG 2038	鄭煥玲 Cheng Vun Leng	ANG 2134	董文雅 Tong Man Nga
ANG 2039	甘偉棠 Kam Wai Tong	ANG 2135	陸艷紅 Lok Im Hong
ANG 2041	陳曉玲 Chan Hio Leng	ANG 2136	張錦昌 Cheung Kam Cheong
ANG 2045	郭詩麗 Kuok Si Lai	ANG 2140	蘇子炎 Sou Chi Im
ANG 2046	何永富 Ho Wing Fu	ANG 2142	周群英 Chao Kuan Ieng
ANG 2048	胡俊威 Wu Chon Wai	ANG 2144	蔡慧敏 Choi Wai Man
ANG 2050	鄭詠珊 Chiang Veng San	ANG 2147	何秀霞 Ho Sao Ha
ANG 2051	鍾嘉琪 Chong Ka Kei	ANG 2148	許家曦 Hoi Ka Hei
ANG 2056	麥潔珠 Mak Kit Chu	ANG 2151	葉志熙 Yip Chi Hay
ANG 2057	林志芳 Lam Chi Fong	ANG 2152	羅綺文 Law I Man
ANG 2065	馬艷芬 Ma Im Fan	ANG 2157	胡茜稚 Wu Sin Chi
ANG 2072	鄭嘉麗 Cheang Ka Lai	ANG 2163	勞耀信 Lou Io Son
ANG 2073	杜淑儀 Tou Sok I	ANG 2164	馮子揚 Fong Chi Ieong
ANG 2074	郭珊 Kuok San	ANG 2167	李泳瑩 Lee Judith
ANG 2075	黃婷婷 Wong Teng Teng	ANG 2169	胡振輝 Wu Chan Fai
ANG 2076	伍妙嫻 Ng Mio Han	ANG 2170	梁美玲 Leong Mei Leng
ANG 2081	李純 Li Chun	ANG 2179	陳嘉麗 Chan Ka Lai
ANG 2089	林嘉俊 Lam Ka Chon	ANG 2181	陳繁 Chan Fan
ANG 2091	李浩堯 Lei Hou Io	ANG 2190	秦文俊 Chon Man Chon
ANG 2093	王嘉毅 Wong Ka Ngai	ANG 2191	趙穎琪 Chiu Weng Kei
ANG 2094	吳勇威 Ng Iong Wai	ANG 2193	梁靜茵 Leong Cheng Ian
ANG 2095	歐陽妙欣 Ao Ieong Mio Ian	ANG 2194	梁賢昉 Leong In Fong
ANG 2096	施寶儀 Paula Cristina Santos Da Silva	ANG 2197	伍嘉明 Ng Ka Meng
ANG 2098	郭晶 Guo Jing	ANG 2198	邱偉強 Iao Wai Keong
ANG 2099	黎盈禧 Lai Ieng Hei	ANG 2199	梁建文 Leong Kin Man
ANG 2100	何志華 Ho Chi Wa	ANG 2200	向雪盈 Heong Sut Ieng
ANG 2104	余翠倫 U Choi Lon	ANG 2202	吳婷思 Ng Teng Si
ANG 2108	李能偉 Lei Nang Wai	ANG 2203	李秋怡 Lei Chao I
ANG 2109	林裕 Lin Yu	ANG 2205	湯凱玲 Tong Hoi Leng
ANG 2110	陳淑清 Chan Sok Cheng	ANG 2207	卓綺君 Cheok I Kuan
ANG 2113	梁碧儀 Leong Pek I	ANG 2210	周嘉欣 Chao Ka Ian
ANG 2114	張燕湄 Cheong Yin Mei	ANG 2214	曾嘉麗 Chang Ka Lai
ANG 2119	張美芳 Cheong Mei Fong	ANG 2215	秦顯雄 Chon Hin Hong
ANG 2120	林偉健 Lam Wai Kin	ANG 2224	譚佩婷 Tam Pui Teng
ANG 2121	黃美芬 Wong Mei Fan	ANG 2229	顏朝暉 Ngan Chio Fai
ANG 2122	高文漢 Kou Man Hon	ANG 2232	黃澤生 Vong Chak Sang



ANG 2235	龔俊華 Kong Chon Wa	ANG 2340	王安娜 Wong On Na
ANG 2237	郭凱文 Kwok Hoi Man Hermes	ANG 2341	關曉婷 Kuan Hio Teng
ANG 2238	饒忠華 Io Chong Wa	ANG 2347	林志恆 Lam Chi Hang
ANG 2240	黃樂琳 Wong Lok Lam	ANG 2351	吳曼亞 Ng Man A
ANG 2241	吳寶琪 Ng Pou Kei	ANG 2353	楊鳳娟 Yeong Fong Kun
ANG 2242	黃曉強 Wong Hio Keong	ANG 2358	黎麗麗 Li Lili
ANG 2245	楊曉娜 Yeong Hio Na	ANG 2359	楊家成 Yeong Ka Seng
ANG 2248	鄧惠儀 Tang Wai I	ANG 2361	甘麗珊 Kam Lai San
ANG 2250	賴秋鵬 Lai Chao Pang	ANG 2363	曾榮輝 Chang Weng Fai
ANG 2253	盧俊宏 Lou Chon Wang	ANG 2365	莫綺綺 Mok I I
ANG 2255	何彩珊 Ho Choi San	ANG 2368	朱健豪 Chu Kin Hou
ANG 2258	葉瑞珊 Ip Soi San	ANG 2370	劉志峰 Liu Zhifeng
ANG 2260	陳寶欣 Chan Pou Ian	ANG 2371	陳子慰 Chan Chi Wai
ANG 2262	陳秀燕 Chan Sao In	ANG 2372	梁淑敏 Leung Sok Man
ANG 2263	邱賀駿 Yao Ho Chon	ANG 2374	楊愛紅 Yeong Oi Hong
ANG 2271	何張慧 Ho Cheong Wai	ANG 2375	吳嘉豪 Ng Ka Hou
ANG 2273	李燕玲 Lei In Leng	ANG 2376	黃惠茹 Wong Wai U
ANG 2277	何志明 Ho Chi Ming	ANG 2378	許永樂 Hoi Weng Lok
ANG 2281	甘健萍 Kam Kin Peng	ANG 2381	阮惠欣 Un Wai Ian
ANG 2284	鍾德業 Zhong Deye	ANG 2388	雷秀鳳 Loi Sau Fung
ANG 2291	梁遠飛 Leong Un Fei	ANG 2389	李振邦 Lei Chan Pong
ANG 2294	黃茂盛 Wong Mao Seng	ANG 2390	洪婉華 Hong Un Wa
ANG 2298	吳麗萍 Ng Lai Peng	ANG 2392	鄧雪雅 Tang Sut Nga
ANG 2300	羅寶珍 Lo Pou Chan	ANG 2394	容子君 Iong Chi Kuan
ANG 2305	伍翁麗娟 Ng Iong Lai Kun	ANG 2397	王少毅 Wong Sio Ngai
ANG 2308	梁麗冰 Leong Lai Peng	ANG 2398	梁秀華 Leong Sao Va
ANG 2310	高小婉 Kou Sio Un	ANG 2401	張碧琪 Cheong Pek Kei
ANG 2312	崔靄怡 Choi Hoi I	ANG 2402	梁嘉貞 Leong Ka Cheng
ANG 2314	鮑雪心 Pao Sut Sam	ANG 2404	歐陽嘉龍 Ao Yeong Ka Long
ANG 2316	關淑梅 Kuan Sok Mui	ANG 2406	李淑楨 Lei Sok Cheng
ANG 2318	林曉珊 Lam Hio San	ANG 2409	張莉莉 Cheong Lei Lei
ANG 2319	陳婉婷 Chan Ying Teng	ANG 2410	黃一娜 Wong Yat No
ANG 2320	林麗玲 Lam Lai Leng	ANG 2411	林長濃 Lam Cheong Nong
ANG 2325	李翠玲 Lei Choi Leng	ANG 2413	何乘軒 Ho Seng Hin Stewart
ANG 2326	梁嘉雯 Leong Ka Man	ANG 2414	吳沙莉 Wu Shali
ANG 2328	李振業 Lei Chan Ip	ANG 2415	林曉淇 Lam Hiu Ki
ANG 2329	陳家成 Chan Ka Seng	ANG 2416	陳志文 Chan Chi Man
ANG 2330	趙文妍 Zhao Wenyan	ANG 2420	李靄雯 Lei Oi Man
ANG 2331	林家靜 Lam Ka Cheng	ANG 2421	陳蓮娣 Chan Lin Tai
ANG 2333	葉志文 Ip Chi Man	ANG 2426	陳狄朗 Chan Tek Long
ANG 2338	郭元川 Kuok Un Chun	ANG 2427	陳振生 Chan Chan Sang
ANG 2339	姚小冰 Io Sio Peng	ANG 2428	Mossfield Vincent Paul

ANG 2429	葉李濤 Ip Lei Tou	ANG 2511	劉泳恩 Lao Weng Ian
ANG 2433	陳家偉 Chan Ka Wai	ANG 2514	袁雪卿 Yuen Sut Heng
ANG 2434	陳敏儀 Chan Man I	ANG 2515	黃詩雅 Wong Si Nga
ANG 2435	呂碧娟 Lu Bijuan	ANG 2516	蘇靜雯 Sou Cheng Man
ANG 2436	周錦敏 Chao Kam Man	ANG 2517	梁健新 Leong Kin San
ANG 2441	賴建川 Lai Kin Chun	ANG 2518	林樹謙 Lam Su Him
ANG 2442	鄭志豪 Cheng Chi Ho	ANG 2520	萬金愉 Man Kam U
ANG 2443	余海燕 U Hoi In	ANG 2521	李惠珊 Lei Wai San
ANG 2444	林志婷 Lam Chi Teng	ANG 2522	吳映洪 Ng Ieng Hong
ANG 2447	李伍惠貞 Lee Ng Wai Cheng	ANG 2523	黃文珊 Wong Man San
ANG 2448	蔡子豪 Choi Chi Hou	ANG 2525	郭啓邦 Kuok Kai Pong
ANG 2453	郭慧莊 Kuok Wai Chong	ANG 2531	羅嘉儀 Lo Ka I Catarina
ANG 2455	蕭雅玲 Sio Nga Leng	ANG 2533	郭子勤 Kwok Chi Kan
ANG 2458	古嘉敏 Ku Ka Man	ANG 2534	蔡芷維 Choi Tsz Wai
ANG 2459	翁麗明 Iong Lai Meng	ANG 2537	余梓泓 Se Chi Wang
ANG 2463	李仙迪 Lei Sin Tek	ANG 2539	梁婉君 Leung Un Kuan
ANG 2464	許佳駿 Hoi Kai Chon	ANG 2543	黃嘉欣 Wong Ka Ian
ANG 2465	朱沛祺 Chu Pui Kei	ANG 2544	何淑儀 Ho Sok I
ANG 2467	賴景輝 Lai Keng Fai	ANG 2547	張錦鵬 Cheong Kam Pang
ANG 2469	黃少恩 Wong Sio Ian	ANG 2548	陳婉芳 Chan Un Fong
ANG 2470	蔡少辛 Choi Sio Peng	ANG 2557	吳君如 Ng Kuan U
ANG 2471	吳偉傑 Ng Wai Kit	ANG 2569	梁淑芬 Leong Sok Fan
ANG 2472	楊浩晴 Ieong Hou Cheng	ANG 2572	陳嘉欣 Carolina Madeira De Carvalho Chan
ANG 2473	麥韻彤 Mak Wan Tong	ANG 2573	譚淑欣 Tam Sok Ian
ANG 2476	梁宇龍 Leong U Long	ANG 2574	黃淑芬 Wong Sok Fan
ANG 2478	李榮傑 Lei Weng Kit	ANG 2576	黃志玄 Wong Chi Un
ANG 2479	陳碧君 Chan Pek Kuan	ANG 2577	吳嘉雯 Ng Ka Man
ANG 2480	陳綺雯 Chan Yee Man	ANG 2578	周佩芬 Chao Pui Fan
ANG 2481	胡敏霞 Wu Man Ha	ANG 2582	甘麗玲 Kam Lai Leng
ANG 2482	林智鳳 Lam Chi Fong	ANG 2583	林慧琴 Lam Wai Kam
ANG 2484	張華欣 Cheong Wa Ian	ANG 2588	古倩瑩 Ku Sin Ieng
ANG 2485	薛紫麗 Sit Chi Lai	ANG 2592	何寶恩 Ho Pou Ian
ANG 2487	高雁翔 Kou Ngan Cheong	ANG 2594	陳宇沂 Chan U I
ANG 2497	曹嘉偉 Chou Ka Wai	ANG 2595	劉月明 Lau Ut Meng
ANG 2498	De Jesus Maria Fatima	ANG 2598	江惠明 Kong Wai Meng
ANG 2499	梁笑琮 Leong Sio Keng	ANG 2599	余雅翠 U Nga Choi
ANG 2500	林振雄 Lam Chan Hong	ANG 2605	黎舒瑤 Lai Su Io
ANG 2503	麥潔玲 Mak Kit Leng	ANG 2609	梁偉杰 Leong Wai Kit
ANG 2504	盧妙青 Lou Mio Cheng	ANG 2610	何子豪 Ho Chi Hou
ANG 2506	陳家利 Chan Ka Lei	ANG 2611	程文霆 Cheng Man Teng
ANG 2507	藍梓聰 Lam Chi Chong	ANG 2612	區嘉敏 Ao Carmen
ANG 2510	高有明 Kou Iao Meng	ANG 2614	吳倩微 Ng Sin Mei

ANG 2617	黃惠東 Wong Wai Tong	ANG 2708	羅嘉敏 Lo Ka Man
ANG 2621	李潔瑩 Lei Kit Ieng	ANG 2709	黎健嫻 Lai Kin Han
ANG 2624	陳申昀 Chan San Kwan	ANG 2711	歐陽智堅 Ao Ieong Chi Kin
ANG 2625	蔡雅雯 Choi Nga Man	ANG 2712	趙美儀 Chio Mei I
ANG 2626	馮文詩 Fong Man Si	ANG 2715	何家豪 Ho Ka Hou
ANG 2629	黃穎儀 Wong Wing Yee	ANG 2718	陳秀慧 Chan Sao Wai
ANG 2632	陳杰文 Chan Kit Man	ANG 2719	黃嘉俊 Wong Ka Chon
ANG 2634	李志然 Lei Chi In	ANG 2722	侯志峰 Hao Chi Fong
ANG 2635	劉尚勤 Lao Seong Kan	ANG 2726	吳燕秋 Ng In Chao
ANG 2638	邱天 Qiu Tian	ANG 2729	林子筠 Lam Chi Kuan
ANG 2640	黃美琪 Wong Mei Kei	ANG 2732	吳麗芳 Ng Lai Fong
ANG 2643	黃琦偉 Wong Kei Wai	ANG 2734	鄭偉華 Chiang Wai Wa
ANG 2646	連子欣 Lin Chi Ian	ANG 2735	陳啟俊 Chan Kai Chon
ANG 2647	高志文 Kou Chi Man	ANG 2736	張詠恩 Cheong Weng Ian
ANG 2648	陳鳳清 Chan Fong Cheng	ANG 2738	陳穎茹 Da Costa, Patricia Cristina
ANG 2651	倪立 Ngai Lap	ANG 2739	梁啟賢 Leong Kai In
ANG 2652	梁彥慧 Leong In Wai	ANG 2740	吳斯婷 Ng Si Teng
ANG 2653	趙立杭 Zhao Lihang	ANG 2742	張凱琴 Cheong Hoi Kam
ANG 2656	譚志輝 Tam Chi Fai	ANG 2747	劉鴻華 Lao Hong Wa
ANG 2660	許婷婷 Xu Tingting	ANG 2748	莊翠霞 Chong Choi Ha
ANG 2661	梁英健 Leong Ieng Kin	ANG 2749	劉美婷 Lao Mei Teng
ANG 2662	邱彤彤 Iao Tong Tong	ANG 2755	鄭漪琪 Cheang I Kei
ANG 2663	葉嘉俊 Ip Ka Chon	ANG 2759	卓曉燕 Cheok Hio In
ANG 2664	黃怡慧 Wong I Wai	ANG 2762	廖紅棉 Lio Hong Min
ANG 2665	廖婉琛 Lio Un Sam	ANG 2771	蘇鳳鳴 Sou Fong Meng
ANG 2668	李瑞靜 Lei Soi Cheng	ANG 2773	古杏儀 Ku Hang I
ANG 2671	廖珮儀 Lio Pui I	ANG 2774	何志豪 Ho Chi Hou
ANG 2672	李安婷 Lei On Teng	ANG 2775	高美琪 Kou Mei Kei
ANG 2673	邵宏祺 Sio Wang Kei	ANG 2777	鄭達鵬 Cheang Pedro
ANG 2675	盧家麒 Lou Ka Kei	ANG 2778	陳漢雲 Chan Hon Wan
ANG 2679	李少華 Lei Sio Wa	ANG 2779	吳嘉敏 Ng Ka Man
ANG 2680	勞天佑 Lou Tin Yau	ANG 2781	吳錦瑜 Wu Jinyu
ANG 2681	鄭鳳欣 Cheang Fong Ian	ANG 2782	麥林萍 Mak Lam Peng
ANG 2685	譚一勤 Tam Iat Kan	ANG 2786	陳懷亮 Chan Vai Leong Francisco
ANG 2686	陳婉儀 Chan Yuen Yee	ANG 2787	黎曉燕 Lai Hio In
ANG 2689	陳碧兒 Chan Pek I	ANG 2789	潘志勇 Pun Chi Iong
ANG 2691	林發源 Lam Fat Yuen	ANG 2791	鄧雪霞 Deng Xuexia
ANG 2697	曾麗帆 Chang Lai Fan	ANG 2795	卓萬興 Cheok Man Heng
ANG 2698	謝子良 Che Chi Leong	ANG 2796	洪莉莉 Hong Lei Lei
ANG 2702	馮麗芳 Fong Lai Fong	ANG 2797	林海茵 Lam Hoi Ian
ANG 2703	鄭成志 Kuong Seng Chi	ANG 2798	陳嘉敏 Chan Ka Man
ANG 2707	林可俐 Lam Ho Lei	ANG 2799	甄慶業 Ian Heng Ip

ANG 2803	吳民健 Ng Man Kin	ANG 2885	王敏敏 Wong Man Man
ANG 2804	杜明妍 Tou Meng In	ANG 2890	張家欣 Cheong Ka Ian
ANG 2805	葉子欣 Ip Chi Ian	ANG 2892	范志坤 Fan Chi Kwan
ANG 2807	張涵 Cheong Ham	ANG 2893	梁艷蓮 Leong Im Lin
ANG 2814	盧燕希 Lou In Hei	ANG 2894	盧楚虹 Lu Chuhong
ANG 2820	卓嘉傑 Cheok Ka Kit	ANG 2896	黃彩霞 Huang Tsai Hsia
ANG 2821	羅振康 Lo Chan Hong	ANG 2898	炳頌妍 Peng Chong In
ANG 2823	黃慧慈 Wong Wai Chi	ANG 2900	郭珊 Guo Shan
ANG 2824	張翠珊 Cheung Tsui Shan	ANG 2902	劉雅琪 Lao Nga Kei
ANG 2826	蘇冠文 So Kun Man	ANG 2903	余佩珊 U Pui San
ANG 2827	劉鎮偉 Lau Chan Wai	ANG 2904	洪藝旋 Hong Ngai Sun
ANG 2828	溫俊誠 Wan Chon Seng	ANG 2908	梅國全 Mui Kuok Chun
ANG 2829	蕭宇琛 Sio U Sam	ANG 2909	黃寶晶 Wong Pou Cheng
ANG 2831	梁詠華 Leong Weng Wa	ANG 2910	羅春花 Lo Chon Fa
ANG 2832	張貴珊 Cheong Kuai San	ANG 2911	張李賢 Cheong Lei In
ANG 2836	陳志輝 Chan Chi Fai	ANG 2912	黃麗芳 Wong Lai Fong
ANG 2837	林日輝 Lam Iat Fai	ANG 2913	謝淑寧 Che Sok Neng
ANG 2842	黃惠芳 Wong Wai Fong	ANG 2914	譚梅芳 Tam Mui Fong
ANG 2843	黃曉媚 Wong Hio Mei	ANG 2916	林穎彤 Lam Weng Tong
ANG 2846	劉詠彤 Lau Wing Tung	ANG 2920	梁佩文 Leong Pui Man
ANG 2848	林品庠 Lam Pan Cheong	ANG 2921	聶遠華 Nip Un Wa
ANG 2849	龍櫻樺 Long Ieng Wa	ANG 2922	陳彬俐 Chan Pan Lei
ANG 2850	蘇家慧 Sou Ka Wai	ANG 2923	魯嘉琪 Lou Ka Kei
ANG 2851	梁美玉 Leong Mei Lok	ANG 2924	鄧烈 Deng Lie
ANG 2854	黃翠芬 Vong Choi Fan	ANG 2926	林樹雯 Lam Su Man
ANG 2857	凌梓炫 Leng Chi Un	ANG 2927	招寶欣 Zhao Baoxin
ANG 2859	楊英傑 Ieong Ieng Kit	ANG 2928	譚卓源 Tam Cheok Un
ANG 2860	李永康 Lei Weng Hong	ANG 2930	何綺琪 Ho I Kei
ANG 2862	李梓聰 Lei Chi Chong	ANG 2931	王珍珍 Wong Chan Chan
ANG 2863	何啟康 Ho Kai Hong	ANG 2932	王永昌 Wong Weng Cheong
ANG 2866	周文燕 Zhou Wenyan	ANG 2934	馮永昌 Fong Weng Cheong
ANG 2867	關劍彬 Kuan Kim Pan	ANG 2935	劉詠燕 Lao Weng In
ANG 2868	吳錦輝 Ng Kam Fai	ANG 2936	林凱業 Lam Hoi Ip
ANG 2870	唐慧霖 Tong Wai Lam	ANG 2938	黃筠潼 Wong Kuan Tong
ANG 2871	陳志堅 Chan Chi Kin	ANG 2939	劉慕儀 Lau Mou I
ANG 2872	陳宗杰 Chen Zongjie	ANG 2940	顏慧敏 Ngan Wai Man
ANG 2874	唐嘉豪 Tong Ka Hou	ANG 2944	王廣楠 Wong Kuong Nam
ANG 2876	劉翠雲 Lu Ou Alicia Ana	ANG 2947	麥啓基 Mai Qiji
ANG 2878	李善永 Li Sin Weng	ANG 2952	梁煒樂 Leong Wai Lok
ANG 2879	林城震 Lam Seng Chan	ANG 2953	湯靜儀 Tong Cheng I
ANG 2883	歐陽燕詩 Au Yeung In Si	ANG 2955	李惠明 Lei Dias Vai Meng
ANG 2884	湯嘉祺 Tong Ka Kei	ANG 2956	卓嘉詠 Cheok Ka Weng

ANG 2959	伍冠雄 Ng Kun Hong	ANG 3018	袁智權 Un Chi Kun
ANG 2961	李燕芳 Lei In Fong	ANG 3019	譚韻盈 Tam Wan Ieng
ANG 2962	周聖瑜 Chao Seng U	ANG 3022	馬健威 Ma Kin Wai
ANG 2963	馮惠珠 Fong Wai Chu	ANG 3024	馮浩賢 Fong Hou In Luis
ANG 2964	梁艷珊 Leong Im San	ANG 3025	岑家亮 Sam Ka Leong
ANG 2965	黃觀廉 Wong Kun Lim	ANG 3028	翁曼青 Iong Man Cheng
ANG 2966	陳祖華 Chan Chou Wa	ANG 3030	李曉琳 Li Xiaolin
ANG 2967	馮嘉儀 Fong Ka I	ANG 3032	Paulo Jorge Mosca Gonçalves
ANG 2969	林俊豐 Lam Chon Fong	ANG 3033	李潔娜 Lei Kit Na
ANG 2971	鄭嘉勇 Cheang Ka Iong	ANG 3036	李穎欣 Lei Weng Ian
ANG 2973	陳倩瑤 Chan Sin Io	ANG 3037	張嘉浩 Cheong Ka Hou
ANG 2975	趙晶晶 Zhao Jingjing	ANG 3039	羅嘉敏 Lo Ka Man
ANG 2976	區凱綾 Au Hoi Ling	ANG 3042	馬艷玲 Ma Im Leng
ANG 2978	林葉麗 Lam Ip Lai	ANG 3043	洪雅娟 Hong Yajuan
ANG 2980	陳文慧 Chan Man Wai	ANG 3046	方家寶 Fong Ka Pou
ANG 2981	張明輝 Cheung Meng Fai	ANG 3048	楊燕珠 Yang Yanzhu
ANG 2983	洪嘉惠 Hong Ka Wai	ANG 3049	鄭美兒 Cheang Mei I
ANG 2984	李雋 Lei Chon	ANG 3050	楊紫茵 Ieong Chi Ian
ANG 2986	梁小群 Leong Sio Kuan	ANG 3052	梁欣欣 Leong Ian Ian
ANG 2987	周安堯 Chao On Io	ANG 3054	傅秉良 Fu Peng Leong Francisco
ANG 2988	陳穎琪 Chen Wing Kei	ANG 3057	黃秋燕 Wong Chao In
ANG 2991	蔡艷彤 Choi Im Tong	ANG 3059	高永發 Kou Weng Fat
ANG 2992	陳志豪 Chan Chi Hou	ANG 3060	林志穎 Lam Chi Weng
ANG 2993	謝淑欣 Che Sok Ian	ANG 3061	劉志偉 Lao Chi Wai
ANG 2994	王少薇 Wong Sio Mei	ANG 3062	麥家怡 Mak Ka I
ANG 2996	江大明 Kong Tai Ming	ANG 3063	勞子晴 Lou Chi Cheng
ANG 2997	黃慧欣 Wong Wai Ian	ANG 3065	蔡惠立 Choi Wai Lap
ANG 2998	范嘉琪 Fan Ka Kei	ANG 3066	何錦明 Ho Kam Meng
ANG 2999	鄭麗芳 Chiang Lai Fong	ANG 3068	朱永超 Chu Weng Chio
ANG 3000	龔嘯 Gong Xiao	ANG 3072	屈佩盈 Wat Pui Ieng
ANG 3001	阮嘉興 Un Ka Heng	ANG 3073	徐志堅 Choi Chi Kin
ANG 3003	陳曉蓉 Chan Hio Iong	ANG 3075	雷聲 Loi Seng
ANG 3005	陳岳凌 Chan Ngok Leng	ANG 3078	馮梓朗 Fong Chi Long
ANG 3006	李煥蓮 Lei Wun Lin	ANG 3079	許卓鴻 Jose Hui
ANG 3007	黃菀婷 Vong Wun Teng	ANG 3080	徐智謙 Chui Chi Him
ANG 3008	歐陽碧琪 Ao Ieong Pek Kei	ANG 3082	廖君薇 Liao Junwei
ANG 3009	譚佩如 Tam Pui U	ANG 3087	翁振華 Iong Chan Wa
ANG 3011	陳慧儀 Chan de Sousa Baptista Vai I	ANG 3089	何群枝 Ho Kuan Chi
ANG 3012	梁安琪 Leong On Kei	ANG 3092	麥綺敏 Mak I Man
ANG 3013	戴婷珣 Tai Teng Son	ANG 3093	陳艷娟 Chan Im Kun
ANG 3016	周以毅 Chao I Ngai	ANG 3094	容家希 Iong Ka Hei
ANG 3017	楊惠珍 Ieong Wai Chan	ANG 3095	勞鴻毅 Lou Hong Ngai

ANG 3096	白雨熙 Pak U Hei	ANG 3155	廖芷茵 Liu Chi Ian
ANG 3097	李健東 Lei Kin Tong	ANG 3156	黃劍華 Huang Jianhua
ANG 3098	杜余妮 Tou U Nei	ANG 3157	葉欣陽 Ip Ian Ieong
ANG 3099	李月梅 Lei Ut Mui	ANG 3158	劉嘉儀 Lao Ka I
ANG 3100	盧嘉敏 Lou Ka Man	ANG 3159	何婉琪 Ho Un Kei
ANG 3101	陳麗英 Chan Lai Ieng	ANG 3161	陳少妍 Chan Sio In
ANG 3102	莊文樂 Chong Man Lok	ANG 3162	林靚瑩 Lin Jingying
ANG 3103	梁韻嫻 Leong Wan Han	ANG 3164	梁燕萍 Leong In Peng
ANG 3104	黃景豪 Wong Keng Hou	ANG 3166	林俊翔 Lam Chon Cheong
ANG 3105	張慕芝 Zhang Muzhi	ANG 3168	廖榮俊 Lio Weng Chon
ANG 3107	黃麗詩 Huang Lishi	ANG 3169	劉志宇 Lao Chi U
ANG 3108	陳翠珊 Chan Choi San	ANG 3170	林雪影 Lam Sut Ieng
ANG 3109	梁曉娜 Leong Hio Na	ANG 3171	李嘉希 Lei Ka Hei
ANG 3110	趙偉強 Chio Wai Keong	ANG 3172	何婉青 Ho Un Cheng
ANG 3113	何苑彤 Ho Un Tong	ANG 3177	黃明明 Wong Meng Meng
ANG 3114	劉宛蓉 Liu Wanrong	ANG 3178	李艷麗 Lei Im Lai
ANG 3115	蔡在研 Choi Choi In	ANG 3179	練漢樟 Lien Hon Cheong
ANG 3116	蘇雅婷 Sou Nga Teng	ANG 3180	陳嘉茵 Chan Ka Ian
ANG 3119	廖麗儀 Lio Lai I	ANG 3181	杜鴻傑 Tou Hong Kit
ANG 3120	曾兆倫 Chang Sio Lon	ANG 3182	梁啓晉 Leong Kai Chon
ANG 3121	黃依婷 Wong I Teng	ANG 3183	陳慧芬 Chan Wai Fan
ANG 3122	朱盈盈 Chu Ieng Ieng	ANG 3185	陳清怡 Chan Cheng I
ANG 3123	周嘉慧 Chao Ka Wai	ANG 3187	王夢雪 Wong Mong Sut
ANG 3125	黃泳怡 Wong Weng I	ANG 3188	陳嘉雯 Chan Ka Man
ANG 3126	黃凱欣 Wong Hoi Ian	ANG 3190	莫紫荊 Mok Chi Keng
ANG 3130	李雯倩 Lei Man Sin	ANG 3191	區冬怡 Ao Tong I
ANG 3131	梁家欣 Leong Ka Ian	ANG 3192	梁耀宗 Leung Yiu Chung
ANG 3134	董麗嫦 Tong Lai Seong	ANG 3193	關敏儀 Kuan Man I
ANG 3135	陳秀梅 Chan Sao Mui	ANG 3194	麥鏢文 Mai Biaowen
ANG 3137	甘詠琪 Kam Weng Kei	ANG 3195	梁學秦 Leong Hok Chon
ANG 3138	湯韋傑 Tong Wai Kit	ANG 3196	劉洋威 Lau Ieong Wai
ANG 3141	陳鴻振 Chan Hong Chan	ANG 3197	林倩恒 Lin Qianheng
ANG 3142	王秀珊 Wong Sao San	ANG 3198	高文俊 Kou Man Chon
ANG 3143	盧宏業 Lou Wang Ip	ANG 3201	葉子漢 Ip Chi Hon
ANG 3145	林文浩 Lin Wenhao	ANG 3205	吳詩韻 Ung Si Wan
ANG 3146	王小妹 Wong Sio Mui	ANG 3206	陳敏蕊 Chan Man Ioi
ANG 3148	陳瑜 Chan U	ANG 3207	鄭景和 Cheang Keng Wo
ANG 3149	郭雅珊 Guo Yashan	ANG 3208	劉靜 Liu Jing
ANG 3151	黃俊杰 Wong Chon Kit	ANG 3210	蔡百軒 Choi Pak Hin
ANG 3152	趙穎瑤 Chio Weng Io	ANG 3211	陳鍾浩 Chan Chong Hou
ANG 3153	陳婉瑩 Chan Un Ieng	ANG 3212	梁凱邦 Leong Hoi Pong
ANG 3154	邵素冰 Sio Sou Peng	ANG 3213	李昭媚 Lei Chio Mei

ANG 3215	李詩詠	Lei Si Weng	ANG 3285	翁達生	Iong Tat Sang
ANG 3216	勞江燕	Lou Kong Yin	ANG 3286	陳俊豪	Chan Chon Hou
ANG 3218	李子慧	Lei Chi Wai	ANG 3287	龔美欣	Kong Mei Ian
ANG 3219	陳秋洪	Chan Chao Hong	ANG 3288	葉劍鋒	Ye Jianfeng
ANG 3221	丘小鈺	Iao Siu Yuk	ANG 3289	鄧志康	Tang Chi Hong
ANG 3222	簡景衡	Jian Jingheng	ANG 3290	黃佩仙	Wong Pui Sin
ANG 3223	陸奕池	Lu Yichi	ANG 3291	馮安琪	Fong On Kei
ANG 3224	李雅雯	Lei Nga Man	ANG 3293	劉凱茵	Lao Hoi Ian
ANG 3226	李凱琪	Lei Hoi Kei	ANG 3294	蕭凌峰	Xiao Lingfeng
ANG 3228	梁子俊	Leong Chi Chon	ANG 3295	梁傑英	Leong Kit Ieng
ANG 3230	黃嘉燕	Wong Ka In	ANG 3296	朱文君	Zhu Wenjun
ANG 3233	吳仕琦	Ng Si Kei	ANG 3297	黃婉熒	Wong Un Ieng
ANG 3234	黃展盈	Wong Chin Ying	ANG 3299	黃靜宜	Wong Cheng I
ANG 3235	甘靜雯	Kam Cheng Man	ANG 3300	劉婉瑩	Lao Un Ieng
ANG 3236	楊啓迪	Ieong Kai Tek	ANG 3301	廖婷婷	Lio Teng Teng
ANG 3238	戴嬪怡	Dai Pinyi	ANG 3302	陳文育	Chan Man Iok
ANG 3240	陳寶儀	Chen Baoyi	ANG 3303	邵麗瑩	Sio Lai Ieng
ANG 3241	張家燕	Zhang Jiayan	ANG 3304	梁永康	Leung Wing Hong
ANG 3243	徐美欣	Choi Mei Ian	ANG 3309	黃鎮庭	Wong Chan Teng
ANG 3245	余青清	U Cheng Cheng	ANG 3312	梁思雅	Leong Si Nga
ANG 3251	江麗敏	Kong Lai Man	ANG 3313	譚宣治	Tam Sun Chi
ANG 3252	楊貴珺	Yang Guijun	ANG 3315	陳拱琪	Chen Gongqi
ANG 3253	李金花	Lei Kam Fa	ANG 3316	吳芳芳	Ng Fong Fong
ANG 3258	袁紫君	Un Chi Kuan	ANG 3317	吳志浩	Ng Chi Hou
ANG 3259	盧婉晴	Lou Un Cheng	ANG 3318	林俊敏	Lam Chon Man
ANG 3260	林春英	Lam Chon Ieng	ANG 3323	羅佩芝	Lo Pui Chi
ANG 3261	戴綺鑾	Dai Qiyun	ANG 3324	黃智鵬	Wong Chi Pang
ANG 3265	吳嘉盈	Ng Ka Ieng	ANG 3325	歐陽琮詩	Ao Ieong Keng Si
ANG 3266	陳穎怡	Chan Weng I	ANG 3326	王如霞	Wong U Ha
ANG 3267	黎培基	Lai Pui Kei	ANG 3327	邱敏姿	Iao Man Chi
ANG 3268	鄭妙斯	Cheang Mio Si	ANG 3328	陳玉晶	Chan Iok Cheng
ANG 3269	張景明	Cheong Keng Meng	ANG 3329	張綺艷	Cheong I Im
ANG 3270	歐陽卓堅	Ouyang zhuojian	ANG 3330	黃佳傑	Wong Kai Kit
ANG 3273	歐陽詠欣	Ao Ieong Weng Ian	ANG 3331	許少彬	Xu Shaobin
ANG 3275	鄧綺華	Tang Yee Wah	ANG 3335	潘家豪	Pun Ka Hou
ANG 3277	張諾文	Cheong Nok Man	ANG 3336	龔文軒	Kong Man Hin
ANG 3278	孔芮琳	Kong Ruilin	ANG 3338	鄭文浩	Chiang Man Hou
ANG 3279	陳頌希	Chan Chong Hei	ANG 3342	陳傳榮	Chan Chun Weng
ANG 3280	梁佩華	Leong Pui Wa	ANG 3344	黃振英	Wong Chan Ieng
ANG 3282	伍偉明	Wu Weiming	ANG 3345	陳燁蓉	Chan Ip Iong
ANG 3283	劉翠怡	Liu Cuiyi	ANG 3346	麥美珍	Mak Mei Chan
ANG 3284	施綿綿	Shi Mianmian	ANG 3348	洪巧紅	Hong Hao Hong

ANG 3349	李麗紅	Lei Lai Hong	ANG 3412	楊雅欣	Ieong Nga Yan
ANG 3350	劉宇潔	Lao U Kit	ANG 3414	朱雪瑩	Chu Sut Ieng
ANG 3351	高思琪	Kou Si Kei	ANG 3415	甘華	Kam Wa
ANG 3352	王碧雁	Wong Pek Ngan	ANG 3416	吳德堅	Ng Tak Kin
ANG 3353	楊佩儀	Ieong Pui Yee	ANG 3417	羅麗貞	Law Lai Ching Antie
ANG 3356	鄭哲永	Kuong Chit Weng	ANG 3418	鄭菊金	Cheang Kok Kam
ANG 3357	區韻明	Ao Wan Meng	ANG 3419	許駿曦	Hui Chun Hei
ANG 3358	顏莉莎	Ngan Lei Sa	ANG 3421	周康穎	Chao Hong Weng
ANG 3362	袁靜怡	Un Cheng I	ANG 3422	樂曉瑩	Lok Hio Ieng
ANG 3365	梁家穎	Leong Ka Weng	ANG 3423	馮燕霞	Fong In Ha
ANG 3366	霍穎康	Fok Weng Hong	ANG 3424	蔡雅麗	Choi Nga Lai
ANG 3367	趙嘉麗	Chio Ka Lai	ANG 3425	陳苒賢	Chan Im Yin
ANG 3368	黃凱琳	Wong Hoi Lam	ANG 3426	李文雅	Lei Man Nga
ANG 3371	曾詩敏	Tsang Si Man	ANG 3428	梁家榮	Leong Ka Weng
ANG 3372	施有樹	Shi Youshu	ANG 3429	吳鳳君	Ng Fung Kwan
ANG 3375	謝錦輝	Che Kam Fai	ANG 3430	蔡姍姍	Tsai Shan Shan
ANG 3376	李樺青	Lei Wa Cheng	ANG 3432	麥杰淳	Mak Kit Son
ANG 3378	譚家城	Tam Ka Seng	ANG 3433	梁榮基	Leong Weng Kei
ANG 3379	劉嘉良	Lao Ka Leong	ANG 3434	彭日生	Pang Yat Sang
ANG 3382	劉嘉敏	Lao Ka Man	ANG 3436	梁美春	Leong Mei Chon
ANG 3383	徐凡立	Choi Fan Lap	ANG 3437	梁金媛	Leong Kam Wun
ANG 3384	吳雅思	Ng Nga Si	ANG 3438	何進瑛	Ho Chon Ieng
ANG 3388	龍國惠	Long Kuok Wai	ANG 3439	區穎詩	Ao Weng Si
ANG 3389	陳惠霞	Chan Wai Ha	ANG 3440	蔡宜忻	Choi I Ian
ANG 3390	陸健梅	Lok Kin Mui	ANG 3441	尹文惠	Wan Man Wai
ANG 3391	洪勁泉	Hong Keng Chun	ANG 3442	林柏圻	Lam Pak Kei
ANG 3392	黃詠心	Wong Wing Sum	ANG 3444	梁家傑	Leong Ka Kit
ANG 3393	蘇金仙	Sou Kam Sin	ANG 3445	蔡麗萍	Choi Lai Peng
ANG 3394	甄嘉敏	Ian Ka Man	ANG 3446	黃淑貞	Wong Sok Cheng
ANG 3395	郭文珊	Kuok Man San	ANG 3449	劉家蔚	Lao Ka Wai
ANG 3396	陸怡	Lu Yi	ANG 3450	宋艷容	Song Im Iong
ANG 3397	梁小媚	Leong Sio Mei	ANG 3451	廖俊豪	Lio Chon Hou
ANG 3398	劉美蘭	Liu Meilan	ANG 3452	林嘉盈	Lam Ka Ieng
ANG 3399	鄧子慧	Tang Chi Wai	ANG 3453	梁偉健	Leong Wai Kin
ANG 3401	陳素娟	Chan Sou Kun	ANG 3454	盧曉彤	Lou Hio Tong
ANG 3402	劉惠	Liu Hui	ANG 3456	陳玉賢	Chan Iok In
ANG 3403	鄭澍添	Cheng Shue Tim	ANG 3457	廖笑雯	Lio Sio Man
ANG 3404	歐嘉誠	Ao Ka Seng	ANG 3458	許寶寶	Hoi Pou Pou
ANG 3405	葉惠群	Ye Huiqun	ANG 3459	林金花	Lam Kam Fa
ANG 3408	叶娜藝	Ye Nayi	ANG 3461	馬嘉譽	Ma Ka U
ANG 3409	吳龍順	Ng Long Son	ANG 3462	姚淑敏	Io Sok Man
ANG 3411	陳嘉敏	Chan Ka Man	ANG 3463	黃發來	Wong Fat Loi



ANG 3464	譚卓汶 Tam Cheok Man	ANG 3519	李嘉輝 Li Lin Jia Hui Oscar
ANG 3465	卓麗華 Cheok Lai Wa	ANG 3520	何學榮 He Xuerong
ANG 3466	蔡愛珠 Choi Oi Chu	ANG 3521	林毓霞 Lam Iok Ha
ANG 3467	張子峰 Zhang Zifeng	ANG 3522	余志良 U Chi Leong
ANG 3470	沈俊杰 Sam Chon Kit	ANG 3523	韋奇倫 Wai Kei Lon
ANG 3471	曾小玲 Chang Sio Leng	ANG 3524	江慶輝 Kong Heng Fai
ANG 3472	梁嘉寶 Leong Ka Pou	ANG 3525	莫嘉振 Mok Ka Chan
ANG 3473	陳淑欣 Chan Sok Ian	ANG 3526	譚凱盈 Tam Hoi Ieng
ANG 3474	何鈞傑 Ho Kuan Kit	ANG 3527	楊耀翔 Ieong Io Cheong
ANG 3476	劉欣欣 Lao Ian Ian	ANG 3528	魯嘉豪 Lou Ka Hou
ANG 3477	許穎詩 Hui Weng Si	ANG 3529	蔡寶琴 Cai Baoqin
ANG 3478	楊碩明 Ieong Seak Meng	ANG 3530	陳筱藝 Chan Sio Ngai
ANG 3479	鍾玉琪 Chong Iok Kei	ANG 3531	林艷紅 Lam Im Hong
ANG 3480	謝承瀚 Che Seng Hon	ANG 3533	盧嘉怡 Lou Ka I
ANG 3482	何炫鋒 He Xuanfeng	ANG 3534	何佩玲 Ho Pui Leng
ANG 3483	高尚欣 Gao Shangxin	ANG 3535	陳盈盈 Chan Ieng Ieng
ANG 3487	戴詠瑤 Tai Weng Io	ANG 3538	謝麗顏 Xie Liyan
ANG 3488	楊志仁 Ieong Chi Ian	ANG 3539	莫捷雯 Mok Chit Man
ANG 3489	李泳霞 Lei Weng Ha	ANG 3540	蘇如彤 Sou U Tong
ANG 3490	許志雄 Hoi Chi Hong	ANG 3541	吳桂嫦 Ung Kuai Seong
ANG 3491	梁英樂 Leong Ieng Lok	ANG 3542	吳小敏 Wu Xiaomin
ANG 3492	林建英 Lam Kin Ieng	ANG 3543	李燕清 Lei In Cheng
ANG 3493	廖嘉怡 Lio Ka I	ANG 3545	梁詠彤 Leung Weng Tong
ANG 3494	盧秋蕙 Lu Qihui	ANG 3546	黃錦泉 Wong Kam Chuen
ANG 3496	陳敏芝 Chan Agata	ANG 3547	李泳媚 Lei Weng Mei
ANG 3497	陳曉晴 Chan Hio Cheng	ANG 3548	林家敬 Lam Ka King
ANG 3499	巫志芬 Mou Chi Fan	ANG 3549	楊雯慧 Ieong Man Wai
ANG 3500	黃海容 Wong Hoi Iong	ANG 3551	蔡超龍 Choi Chio Long
ANG 3501	何玉蓮 Ho Iok Lin	ANG 3552	鄭綺敏 Zheng Qimin
ANG 3502	馮坤炫 Feng Kunxuan	ANG 3553	劉曉銘 Lao Hio Meng
ANG 3503	劉美儀 Lao Mei I	ANG 3554	陳淑萍 Chan Sok Peng
ANG 3505	郭嘉俐 Kuok Ka Lei	ANG 3555	馮兆基 Fong Sio Kei
ANG 3506	溫剛志 Wen Gangzhi	ANG 3556	陸見方 Lok Kin Fong
ANG 3507	葉朗笙 Ip Long Sang	ANG 3557	鄧倩影 Tang Sin Ieng
ANG 3508	梁啓穎 Leong Kai Weng	ANG 3559	梁穎桑 Leong Weng San
ANG 3509	張曉盈 Cheong Hio Ieng	ANG 3560	歐童欣 Ao Tong Ian
ANG 3511	陳文昌 Chan Man Cheong	ANG 3562	林桑靈 Lin Sangling
ANG 3512	盧志文 Lo Chi Man	ANG 3563	鄧玉婷 Tang Iok Teng
ANG 3513	馬文莎 Ma Man Sa	ANG 3564	湯鎧穗 Tong Jorge
ANG 3515	施綺文 Si I Man	ANG 3565	李家希 Li Ka Hei
ANG 3517	李寶愉 Lei Pou U	ANG 3566	馬文俊 Ma Man Chon
ANG 3518	李月霞 Lei Ut Ha	ANG 3569	歐陽倩怡 Ao Ieong Sin I

ANG 3570	周挺富	Chao Teng Fu	ANG 3623	蔡景暉	Tsoi King Fai
ANG 3571	陳雅鑫	Chen Yaxin	ANG 3625	葉子成	Ip Chi Seng
ANG 3572	吳嘉雯	Ng Ka Man	ANG 3627	洪伶生	Hong Leng Sang
ANG 3573	謝雪麗	Che Sut Lai	ANG 3628	王嘉雯	Wong Ka Man
ANG 3574	方嘉明	Fong Ka Meng	ANG 3631	鄧嘉麗	Tang Ka Lai
ANG 3575	鄭嘉欣	Cheang Ka Ian	ANG 3633	甘彩燕	Kam Choi In
ANG 3576	劉德煒	Lao Tak Wai	ANG 3634	曾綺珊	Chang I San
ANG 3577	鄧雪兒	Deng Xueer	ANG 3635	關志濠	Kuan Chi Hou
ANG 3578	歐陽綺濤	Ao Ieong I Tou	ANG 3636	林欣欣	Lam Ian Ian
ANG 3579	梁詠欣	Leong Weng Ian	ANG 3637	容愛杰	Iong Oi Kit
ANG 3582	江嘉怡	Jiang Jiayi	ANG 3639	周俊宇	Chao Chon U
ANG 3585	黃潤陽	Wong Ion Ieong	ANG 3640	林嘉敏	Lam Ka Man
ANG 3586	李慶全	Lei Heng Chun	ANG 3641	蘇國業	Sou Victor
ANG 3587	黎蔭昌	Lai Iam Cheong	ANG 3642	鄭綺寧	Kong I Neng
ANG 3588	梁允忠	Leung Wan Chong	ANG 3643	張梁威	Cheong Leong Wai
ANG 3589	盧章澤	Lou Cheong Chak	ANG 3644	陳俊達	Chan Chon Tat
ANG 3590	盧婉藝	Lo Yuen Ngai	ANG 3645	吳思遠	Ng Si Un
ANG 3591	莊瑞玲	Chong Soi Leng	ANG 3647	狄泳熙	Do Espirito Santo Dias David Maria
ANG 3592	張穎	Cheong Weng	ANG 3648	柯欣欣	Ke Xinxin
ANG 3593	王海婷	Wong Hoi Teng	ANG 3649	何芷鈺	Ho Chi Ieng
ANG 3595	胡靜雯	Wu Cheng Man	ANG 3650	梁庭襄	Leung Ting Sheung Monita
ANG 3599	鍾少玲	Zhong Shaoling	ANG 3651	蘇子釗	Sou Chi Chio
ANG 3600	楊詩雅	Ieong Si Nga	ANG 3652	陳浩琪	Chan Hou Kei
ANG 3601	梁曉敏	Leong Hio Man	ANG 3653	徐慧芝	Choi Wai Chi
ANG 3602	唐小秋	Tong Sio Chao	ANG 3654	周家源	Zhou Jiayuan
ANG 3603	郭富華	Kwok Fu Wa	ANG 3655	張麗欣	Cheong Lai Ian
ANG 3604	甘家敏	Kam Ka Man	ANG 3656	伍惠嫻	Ng Wai Han
ANG 3605	黃詠詩	Wong Weng Si	ANG 3657	劉雅詩	Lao Nga Si
ANG 3606	勞婉兒	Lou Un I	ANG 3659	李志威	Lee Chi Wai
ANG 3607	胡家欣	Wu Ka Ian	ANG 3660	謝珍潔	Xie Zhenjie
ANG 3608	楊淑翹	Ieong Sok Kio	ANG 3661	李健威	Lei Kin Wai
ANG 3609	何曉彤	Ho Hio Tong	ANG 3662	容偉健	Iong Wai Kin
ANG 3610	王祚淳	Wang Zuochun	ANG 3663	陳宣廷	Chen Xuanting
ANG 3611	陳志娟	Chan Chi Kun	ANG 3664	林阿富	Lam O Fu
ANG 3613	馮國昆	Fong Kuok Kuan	ANG 3666	鄭疊佳	Cheang Tip Kai
ANG 3614	鍾穎	Chong Weng	ANG 3667	許少露	Hoi Sio Lou
ANG 3617	朱瑩瑩	Zhu Yingying	ANG 3668	岑家俊	Sam Ka Chon
ANG 3618	林蔚	Lam Wai	ANG 3669	陳嘉敏	Chan Ka Man
ANG 3619	劉嘉欣	Lao Ka Ian	ANG 3670	張挺	Zhang Ting
ANG 3620	吳全龍	Wu Quanlong	ANG 3672	趙樹達	Chio Su Tat
ANG 3621	黃浩超	Wong Hou Chio	ANG 3674	陳嘉敏	Chan Ka Man
ANG 3622	黃慧娟	Wong Wai Kun	ANG 3675	高俊灝	Kou Chon Hou

ANG 3676	林偉豪 Lam Wai Hou	ANG 3730	程嘉慧 Cheng Ka Wai
ANG 3679	陳凱欣 Chan Hoi Ian	ANG 3731	陳嘉錢 Chan Ka Chin
ANG 3680	丘智楠 Yau Chi Nam	ANG 3732	嚴理 Yan Li
ANG 3681	麥汶慧 Mak Man Wai	ANG 3733	蔡永昇 Cai Weng Seng
ANG 3682	梁嘉寶 Liang Jiabao	ANG 3734	趙凌峰 Zhao Lingfeng
ANG 3683	楊綺倩 Ieong I Sin	ANG 3735	馮永康 Fong Weng Hong
ANG 3684	葉靜怡 Ip Cheng I	ANG 3736	譚美慧 Tam Mei Wai
ANG 3685	王雅婷 Wong Nga Teng	ANG 3737	李植棟 Li Zhidong
ANG 3686	梁惠芳 Leong Wai Fong	ANG 3738	王俊傑 Wong Chon Kit
ANG 3689	楊翠茵 Ieong Choi Ian	ANG 3739	阮永明 Un Weng Meng
ANG 3690	方曉航 Fong Hio Hong	ANG 3740	陳俊誠 Chan Chon Seng
ANG 3691	吳宇晴 Ng U Cheng	ANG 3742	陳振剛 Chan Chan Kong
ANG 3692	杜家輝 Tou Ka Fai	ANG 3743	譚卓凡 Tam Cheok Fan
ANG 3694	黃淑賢 Wong Sok In	ANG 3744	柯威勇 O Wai Iong
ANG 3696	涂嘉敏 Tou Ka Man	ANG 3745	胡伯橋 Wu Pak Kiu
ANG 3697	蔡曉彤 Choi Hio Tong	ANG 3746	黃潔紅 Huang Jiehong
ANG 3699	楊小力 Ieong Sio Lek	ANG 3747	繆澄宇 Mio Cheng U
ANG 3701	林婉君 Lam Un Kuan	ANG 3749	陳嘉億 Chan Ka Yik
ANG 3702	施清清 Si Cheng Cheng	ANG 3750	梁美樺 Leong Mei Wa
ANG 3703	柯蘭庭 Ko Lin Ting	ANG 3751	梁詩韻 Leong Si Wan
ANG 3704	彭穎詩 Pang Weng Si	ANG 3752	蕭嘉華 Sio Ka Wa
ANG 3705	羅曉晴 Da Rosa Jacinta Maria	ANG 3754	余景華 Yu Jinghua
ANG 3706	林建勛 Lin Jianxun	ANG 3755	方樂華 Velma Osório Matias Fong
ANG 3707	黃嘉詠 Wong Ka Weng	ANG 3756	容惠娜 Iong Wai Na
ANG 3708	趙詠然 Chio Weng In	ANG 3757	劉志堅 Lao Chi Kin
ANG 3709	李英俊 Lei Ieng Chon	ANG 3758	冼詠霖 Sin Weng Lam
ANG 3710	鄭綺銘 Cheang I Meng	ANG 3759	楊剏淇 Ieong Hoi Kei
ANG 3711	譚灝峰 Tam Hou Fong	ANG 3760	胡夢花 Wu Mong Fa
ANG 3712	賴承智 Lai Seng Chi	ANG 3761	黃瑋珊 Vong Wai San
ANG 3714	陳家燕 Chan Ka In	ANG 3762	任燕平 Iam In Peng
ANG 3715	蕭輝賢 Sio Fai In	ANG 3763	江倩敏 Kong Sin Man
ANG 3716	李偉健 Li Wai Kin	ANG 3764	梁利儀 Leong Lei I
ANG 3717	李偉邦 Lei Wai Pong	ANG 3765	廖浩霖 Liu De Castro Cesar
ANG 3718	陳達強 Chan Tat Keong	ANG 3766	周美蓮 Chow Mei Lin
ANG 3719	楊嘉俊 Ieong Ka Chon	ANG 3767	楊柳 Ieong Lao
ANG 3721	陳欣蕊 Chan Ian Ioi	ANG 3768	麥曉晴 Mak Hio Cheng
ANG 3722	陳長明 Chan Cheung Meng	ANG 3770	黃家榮 Huang Jiarong
ANG 3723	陳旭豪 Chan Iok Hou	ANG 3771	許麗梅 Hoi Lai Mui
ANG 3724	陳覓 Chan Ngai	ANG 3773	邱育楹 Qiu Yuying
ANG 3726	彭玉貞 Pang Iok Cheng	ANG 3774	譚偉浩 Tam Wai Hou
ANG 3728	陳柯安 Chen Kean	ANG 3775	馮慧安 Fong Wai On
ANG 3729	李麗虹 Lei Lai Hong	ANG 3776	馮天擇 Fong Tin Chak

ANG 3778	彭惠晶	Pang Wai Cheng	ANG 3827	孫羚	Sun Leng
ANG 3780	庄雯雯	Chong Man Man	ANG 3828	張楚	Cheong Cho
ANG 3781	余艷敏	U Im Man	ANG 3829	袁凱欣	Un Hoi Ian
ANG 3784	陸嘉欣	Lok Ka Ian	ANG 3830	霍志文	Fok Chi Man
ANG 3785	洪婉雯	Hong Un Man	ANG 3831	周裕	Chao U
ANG 3787	李寶燕	Lei Pou In	ANG 3832	陳曉彤	Chan Hio Tong
ANG 3788	黃青雲	Wong Cheng Wan	ANG 3833	甘瀚祺	Kam Hon Kei
ANG 3789	王鳳婷	Wang Fengting	ANG 3835	徐樂軒	Choi Lok Hin
ANG 3790	許錦榮	Hoi Kam Weng	ANG 3836	陳美玲	Chan Mei Leng
ANG 3791	張安妮	Cheong On Nei	ANG 3838	周紫欣	Chao Chi Ian
ANG 3792	謝嘉韻	Che Ka Wan	ANG 3839	黃詩雅	Wong Si Nga
ANG 3793	劉麗珍	Lao Lai Chan	ANG 3840	王婷婷	Wong Teng Teng
ANG 3794	許月玲	Hoi Ut Leng	ANG 3841	楊彬龍	Ieong Pan Long
ANG 3795	吳嘉明	Ng Ka Meng	ANG 3842	侯志煒	Hao Chi Wai
ANG 3796	鄧艷葵	Tang Im Kuai	ANG 3843	方沅麗	Fong Un Lai
ANG 3797	郭明喆	Kuok Meng Chit	ANG 3846	李靜	Li Jing
ANG 3798	楊尚恆	Ieong Seong Hang	ANG 3850	麥景豪	Mak Keng Hou
ANG 3799	李淑華	Lei Sok Wa	ANG 3851	吳芷晴	Ng Chi Cheng
ANG 3800	劉宛竣	Liu Wanjun	ANG 3852	區俊峰	Ao Chon Fong
ANG 3802	童咏欣	Tong Yongxin	ANG 3853	梁淑貞	Leung Shuk Ching
ANG 3803	曹日桑	Chou Iat San	ANG 3855	歐文燕	Ao Man In
ANG 3804	姚語彪	Io U Pio	ANG 3856	劉歲國	Lao Soi Kuok
ANG 3805	李麗娟	Lei Lai Kun	ANG 3857	吳家希	Ng Ka Hei
ANG 3806	黃嘉虹	Huang Jiahong	ANG 3858	趙慧芳	Chio Wai Fong
ANG 3807	霍詠儀	Fok Weng I	ANG 3859	梁佩文	Leung Pui Man
ANG 3809	陳惠瑩	Chan Wai Ieng	ANG 3860	曾淑貞	Chang Sok Cheng
ANG 3810	梁家威	Leung Ka Wai	ANG 3861	吳巧銘	Ng Hao Meng
ANG 3811	莊虹榕	Chong Hong Iong	ANG 3862	梁榮竣	Leong Weng Chon
ANG 3812	譚小慧	Tam Sio Wai	ANG 3863	鄭麗媚	Cheang Lai Mei
ANG 3813	黃偉倫	Wong Wai Lon	ANG 3864	曾佩瑜	Chang Pui U
ANG 3814	馮慧玲	Fong Wai Leng	ANG 3865	唐瑞鴻	Tong Soi Hong
ANG 3815	蘇嘉萍	Sou Ka Peng	ANG 3866	徐溫健	Choi Wan Kin
ANG 3816	李嘉威	Lei Ka Wai	ANG 3867	黃佩儀	Wong Pui Yee
ANG 3817	朱江慧	Chu Kong Wai	ANG 3868	龔嘉欣	Kong Ka Ian
ANG 3818	麥泳珊	Mai Yongshan	ANG 3869	黃耀楣	Wong Io Mei
ANG 3819	黎漫思	Lai Man Si	ANG 3870	梁群娣	Leong Kuan Tai
ANG 3820	曹雅倩	Chou Nga Sin	ANG 3872	梁嘉芙	Leong Ka Fu
ANG 3821	宋姍姍	Song San San	ANG 3873	李卓欣	Lei Cheok Ian
ANG 3822	梁詩銘	Leong Si Meng	ANG 3875	王錦鳳	Wong Kam Fong
ANG 3823	郭芷彤	Kuoc Chi Tong	ANG 3876	麥偉忠	Mak Wai Chong
ANG 3824	湯善邦	Tong Sin Pong	ANG 3877	陳穎怡	Chan Weng I
ANG 3826	李斯勁	Lei Si Keng	ANG 3878	顏家裕	Ngan Ka U

ANG 3879	簡立喬 Kan Lap Kio	ANG 3926	陳勝財 Chan Seng Choi
ANG 3880	梁秋娟 Leong Chau Kin	ANG 3928	嚴煥深 Im Wun Sam
ANG 3881	洪卓衡 Hung Cheuk Hang	ANG 3929	吳綺華 Ng I Va
ANG 3882	馬慧詩 Ma Wai Si	ANG 3931	曾婉婷 Chang Un Teng
ANG 3884	盧婉琪 Lou Un Kei	ANG 3932	黃子力 Vong Chi Lek
ANG 3885	區慧敏 Ao Sarina Waiman	ANG 3933	梁玉蘭 Leong Iok Lan
ANG 3886	郭凱琪 Kwok Hoi Ki	ANG 3935	張志猛 Zhang Zhimeng
ANG 3887	郭彩霞 Kwok Choi Ha	ANG 3936	陳瀚霆 Chan Hon Teng
ANG 3888	鍾瑞鈺 Chong Soi Iok	ANG 3937	李廷峰 Lei Teng Fong
ANG 3890	蔡雅琪 Choi Nga Kei	ANG 3938	蔡嘉欣 Choi Ka Ian
ANG 3891	麥秀楣 Mak Sao Mei	ANG 3939	林家儀 Lam Ka I
ANG 3892	汪國玉 Wang Guoyu	ANG 3940	司徒碧群 Si Tou Pek Kuan
ANG 3893	卓嘉儀 Cheok Ka I	ANG 3941	黎灌葦 Lai Kun Wai
ANG 3894	梁詠儀 Leung Wing Yee	ANG 3942	陳曉丹 Chan Hio Tan
ANG 3895	黃美儀 Wong Mei I	ANG 3943	黃健聰 Wong Kin Chong
ANG 3896	梁杏嫻 Leong Hang Han	ANG 3944	李美詩 Lei Mei Si
ANG 3897	陳祥豪 Chan Cheong Hou	ANG 3945	歐嘉偉 Ao Ka Wai
ANG 3899	周家富 Chau Ka Fu	ANG 3946	呂劭恆 Loi Sio Hang
ANG 3900	湯嘉慧 Tong Ka Wai	ANG 3947	劉淑敏 Lao Sok Man
ANG 3901	李偉杰 Lei Wai Kit	ANG 3948	蔡欽英 Choi Iam Ieng
ANG 3902	雷淑瑜 Lei Shuyu	ANG 3949	盧月敏 Lou Ut Man
ANG 3903	葉偉良 Ip Wai Leong	ANG 3950	王麗玲 Wong Lai Leng
ANG 3904	謝均穎 Tse Kwan Wing	ANG 3951	張瑩珊 Zhang Yingshan
ANG 3905	梁慧清 Leong Wai Cheng	ANG 3952	蘇煒宗 Sou Wai Chong
ANG 3906	鄭仲 Cheang Chong	ANG 3953	雷純雅 Loi Son Nga
ANG 3908	蔣燕 Jiang Yan	ANG 3954	陳萍萍 Chan Peng Peng
ANG 3909	梁有銘 Leong Iao Meng	ANG 3956	江嘉俊 Jiang Jiajun
ANG 3910	王寧 Ong Ning	ANG 3957	林兆亨 Lam Sio Hang
ANG 3911	梁佩然 Leong Pui In	ANG 3958	梁茵霞 Leong Ian Ha
ANG 3912	歐陽姍 Ao Ieong San	ANG 3960	蕭慧娜 Sio Wai Na
ANG 3913	鄒文勇 Chao Man Iong	ANG 3961	梁嘉麗 Leong Ka Lai
ANG 3914	盧曉昕 Lou Hio Ian	ANG 3963	楊高寶 Yeung Ko Po
ANG 3915	廖東美 Lio Tong Mei	ANG 3965	李樂怡 Lei Lok I
ANG 3916	羅廣潤 Lo Kuong Ion	ANG 3966	張美意 Cheong Mei I
ANG 3917	魏志軍 Ngai Chi Kuan	ANG 3967	黃金金 Wong Kam Kam
ANG 3918	譚子勁 Tam Chi Keng	ANG 3968	蘇靜雯 Sou Cheng Man
ANG 3919	吳雅雯 Ng Nga Man	ANG 3969	蔡美珍 Choi Mei Chan
ANG 3920	袁穎珊 Un Weng San	ANG 3970	譚愷晴 Tam Hoi Cheng
ANG 3921	鄭思敏 Zheng Simin	ANG 3971	劉結瑩 Lao Kit Ieng
ANG 3922	葉浩慈 Ip Hou Chi	ANG 3972	梁兆基 Leung Sio Kei
ANG 3923	麥嘉碧 Mak Ka Pek	ANG 3973	譚葆恩 Tam Pou Ian
ANG 3925	林美嫦 Lam Mei Seong	ANG 3974	謝麗潔 Che Lai Kit

ANG 3976	歐陽輝	Ou Yanghui	ANG 4023	余子祺	U Chi Kei
ANG 3977	李婷婷	Lei Teng Teng	ANG 4024	陳健琨	Chan Kin Kuan
ANG 3978	陳旭輝	Chen Xuhui	ANG 4025	盧富榮	Lou Fu Weng
ANG 3981	袁守志	Yuen Sao Chi	ANG 4026	胡世恆	Wu Sai Hang
ANG 3982	麥笑影	Mak Sio Ieng	ANG 4027	關凱雪	Kuan Hoi Sut
ANG 3984	莫雅麗	Mok Nga Lai	ANG 4028	盧惠琴	Lou Vai Kam
ANG 3985	陳立晉	Chan Lap Chon	ANG 4029	唐慧敏	Tong Wai Man
ANG 3986	陳慧儀	Chan Wai I	ANG 4031	譚旖君	Tam Cristina
ANG 3988	林凱欣	Lam Hoi Ian	ANG 4032	嚴梓濠	Yim Tsz Ho
ANG 3989	鄧志邦	Tang Chi Pong	ANG 4033	韋嘉琦	Wai Ka Kei
ANG 3990	周達家	Chau Tat Ka	ANG 4034	張鈺誠	Cheong Iok Seng
ANG 3991	何樺軒	Ho Wa Hin	ANG 4035	李達軒	Lei Tat Hin
ANG 3992	王儋然	Wong Hou In	ANG 4036	譚燕琪	Tam In Kei
ANG 3993	沈冬梅	Sam Tong Mui	ANG 4037	何嘉琳	Ho Ka Lam
ANG 3994	譚家淇	Tam Billy Ka Kei	ANG 4038	張敏儀	Cheong Man I
ANG 3995	黃劍潔	Wong Kim Kit	ANG 4039	邱曉芸	Qiu Xiaoyun
ANG 3996	陳啓福	Chan Kai Fok	ANG 4040	羅祖榮	Lo Chou Weng
ANG 3997	陳志輝	Chan Chi Fai	ANG 4041	陳穎欣	Chen Weng Ian
ANG 3998	張珈莉	Cheong Ka Lei	ANG 4043	蘇瑋玲	Sou Wai Leng
ANG 3999	陳淑萍	Chan Sok Peng	ANG 4044	馮嘉玲	Fong Ka Leng
ANG 4000	黃嘉韻	Wong Ka Wan	ANG 4045	林焯湘	Lin Weixiang
ANG 4001	黎思琪	Lai Si Kei	ANG 4046	梁智超	Leong Chi Chio
ANG 4002	蕭嘉雯	Sio Ka Man	ANG 4047	黃雁翎	Wong Ngan Ling
ANG 4003	劉健幫	Lao Kin Pong	ANG 4048	陳穎珊	Chan Weng San
ANG 4004	譚振華	Tam Chan Wa	ANG 4049	劉宇翔	Lao Yu Cheung Ulysses
ANG 4005	丁凱琪	Teng Hoi Kei	ANG 4050	吳穎	Ng Weng
ANG 4006	林艷雅	Lam Im Nga	ANG 4051	容曉敏	Iong Hio Man
ANG 4007	陳廣祜	Chan Kang Ieng	ANG 4052	蔡富強	Choi Fu Keong
ANG 4008	張東全	Cheong Tong Chun	ANG 4053	趙嘉琪	Chio Ka Kei
ANG 4009	麥豪賢	Mak Hou In	ANG 4054	楊棟樑	Yang Dong Liang Wang
ANG 4010	梁俊熙	Leong Chon Hei	ANG 4055	鍾志龍	Chong Chi Long
ANG 4011	詹舒琪	Chim Su Kei	ANG 4056	黃靜	Wong Cheng
ANG 4012	黃嘉蕙	Wong Ka Wai	ANG 4057	戚皓然	Chek Hou In
ANG 4013	陳嘉寶	Chan Ka Po	ANG 4058	庄綺鑾	Chong I Lun
ANG 4015	林鳳珍	Lam Fong Chan	ANG 4059	劉競敏	Lao Keng Man
ANG 4016	何雅盈	Ho Nga Ieng	ANG 4060	甘雨薇	Kam U Mei
ANG 4017	梁麗霞	Leung Lai Ha	ANG 4061	張子靜	Cheong Chi Cheng
ANG 4018	蘇健群	Sou Kin Kuan	ANG 4063	趙靜琳	Chio Cheng Lam
ANG 4019	梁嘉業	Leong Ka Ip	ANG 4064	許天盛	Hoi Tin Seng
ANG 4020	鄧婉心	Tang Catarina	ANG 4065	梁美琪	Leong Mei Kei
ANG 4021	馬海洋	Ma Hoi Ieong	ANG 4066	蕭文豪	Siu Man Ho
ANG 4022	吳思宜	Wu Siyi	ANG 4067	吳振東	Wu Zhendong

ANG 4068	楊茂茵	Ieong Mao Ian	ANG 4111	黃煒旋	Wong Wai Sun
ANG 4069	周雅麗	Chao Nga Lai	ANG 4112	黃麗晴	Wong Lai Cheng
ANG 4070	黃碧娜	Wong Pek Na	ANG 4113	徐家樂	Choi Ka Lok
ANG 4071	曾靜儀	Chang Cheng I	ANG 4114	陳振機	Chan Chan Kei
ANG 4072	呂林鈺	Loi Lam Iok	ANG 4115	湯梓亨	Tong Chi Hang
ANG 4073	歐陽詠詩	Ao Ieong Weng Si	ANG 4116	梁偉榮	Leong Wai Weng
ANG 4074	劉凱敏	Lao Hoi Man	ANG 4117	梁艷琮	Leong Im Keng
ANG 4075	朱偉賢	Chu Wai In	ANG 4118	劉子健	Liu Zijian
ANG 4076	黃嘉俊	Wong Ka Chon	ANG 4119	傅績熙	Fu Chek Hei
ANG 4077	吳子鏞	Ng Chi Sun	ANG 4120	余頌晞	Iu Chong Hei
ANG 4078	陳琴	Chan Kam	ANG 4121	林暘洋	Lam Ieong Ieong
ANG 4079	楊錦麟	Ieong Kam Lon	ANG 4122	張詠儀	Cheong Weng I
ANG 4080	施宣棟	Si Sun Tong	ANG 4123	張惠轉	Zhang Huizhuan
ANG 4081	李泳詩	Lei Weng Si	ANG 4124	黃月霞	Wong Ut Ha
ANG 4082	許皓然	Hoi Hou In	ANG 4125	姜淑芬	Keong Sok Fan
ANG 4083	楊嘉豪	Ieong Ka Hou	ANG 4126	談淑婷	Tam Sok Teng
ANG 4084	鄭小敏	Zheng Xiaomin	ANG 4127	關善文	Kuan Sin Man
ANG 4085	鄭世榮	Cheang Sai Weng	ANG 4128	梁善錨	Leong Sin Nao
ANG 4086	王婉怡	Wong Un I	ANG 4129	徐曉慧	Chui Hiu Wai
ANG 4087	張灝	Zhang Hao	ANG 4130	談凱欣	Tam Hoi Ian
ANG 4088	曾廣文	Chang Kuong Man	ANG 4131	鄭立明	Kuong Lap Meng
ANG 4089	陳曉虹	Chan Io Hong	ANG 4132	袁嘉儀	Un Ka I
ANG 4090	馮嘉碧	Fong Ka Pek	ANG 4133	梁駿豪	Leong Chon Hou
ANG 4091	張志娟	Cheong Chi Kun	ANG 4134	梁定幫	Leong Teng Pong
ANG 4092	梁加東	Leong Gaston	ANG 4136	徐嘉欣	Choi Ka Ian
ANG 4093	樊泳欣	Fan Weng Ian	ANG 4137	劉志光	Lau Lam Chi Com
ANG 4094	何鴻坤	Ho Hung Kuan	ANG 4138	李富榮	Lei Fu Weng
ANG 4095	謝嘉儀	Che Ka I	ANG 4139	趙敏	Chio Man
ANG 4096	林志茜	Lam Chi Sin	ANG 4140	王雅橋	Wong Nga Kio
ANG 4097	李芊慧	Lei Chin Wai	ANG 4141	梁嘉成	Liang Jiacheng
ANG 4098	陳慧嫻	Chan Wai Shan	ANG 4142	吳宇升	Ng U Seng
ANG 4099	梁家敏	Leong Ka Man	ANG 4143	楊慧詩	Ieong Wai Si
ANG 4101	梁秀慧	Leong Sao Wai	ANG 4144	張一凡	Zhang Yifan
ANG 4102	駱美芊	Loc Mei Chin	ANG 4145	陳淑霞	Chan Sok Ha
ANG 4103	陳嘉和	Chan Ka Wo	ANG 4146	范美儀	Fan Mei I
ANG 4104	官宏諭	Kun Wang U	ANG 4147	葉家傑	Ip Ka Kit
ANG 4105	陳祥瑋	Chan Cheong Wai	ANG 4148	甘惠瑜	Kam Wai U
ANG 4106	梁玉玲	Leong Iok Leng	ANG 4149	關仲文	Kuan Chong Man
ANG 4107	郭思琪	Kuok Si Kei	ANG 4150	秦浩軒	Chon Hou Hin
ANG 4108	余展程	U Chin Cheng	ANG 4151	張曉婷	Zhang Xiaoting
ANG 4109	葉蔓莉	Ip Man Lei	ANG 4152	彭詠欣	Pang Wing Yan
ANG 4110	李曉勤	Li Xiaojin	ANG 4153	郭穎欣	Kuok Weng Ian

ANG 4154	林霆斌 Lam Teng Pan	ANG 4191	區文彥 Ao Man In
ANG 4155	張美瑤 Cheong Mei Io	ANG 4192	何慧珊 Ho Wai San
ANG 4156	翁秉勳 Yung Ping Fun Roger	ANG 4193	季明君 Kuai Meng Kuan
ANG 4157	鄧丞亨 Tang Seng Hang	ANG 4194	陳智華 Chen Zhihua
ANG 4158	黃惠玲 Wong Wai Leng	ANG 4195	蔡景輝 Cai Keng Fai
ANG 4159	余淑敏 U Sok Man	ANG 4196	陳婷欣 Chan Teng Ian
ANG 4160	蘇婕瑤 Su Chieh Yao	ANG 4197	關霆輝 Kuan Teng Fai
ANG 4161	蕭敏聰 Andre Rodrigues	ANG 4198	王明傑 Wong Meng Kit
ANG 4162	林展祺 Lam Chin Kei	ANG 4199	胡安妮 Wu On Nei
ANG 4163	陳貴子 Chan Kuai Chi	ANG 4200	梁泳晶 Leong Weng Cheng
ANG 4164	謝寧 Che Neng	ANG 4201	王珊珊 Wong San San
ANG 4165	陳朗維 Chan Long Wai	ANG 4202	曾紀松 Chang Kei Chong
ANG 4166	潘顯君 Pun Hin Kuan	ANG 4203	吳小銀 Ng Sio Ngan
ANG 4167	陳森楠 Chan Sam Nam	ANG 4204	劉妙苗 Liu Miaomiao
ANG 4168	黎若梅 Lai Ieok Mui	ANG 4205	Ley Juliano
ANG 4169	施正鑫 Si Cheng Kam	ANG 4206	李淑鈴 Lei Sok Leng
ANG 4170	羅芷嫣 Lo Chi In	ANG 4207	余曉敏 U Hio Man
ANG 4171	葉芷伶 Yip Tsz Ling	ANG 4208	招寶珺 Zhao Baojun
ANG 4172	洪麗霞 Hong Lai Ha	ANG 4209	余曉豐 U Hio Fong
ANG 4173	賴岳承 Lai Ngok Seng	ANG 4210	胡冰林 Wu Peng Lam
ANG 4174	鄭永柏 Cheang Weng Pak	ANG 4211	莊曉燁 Zhuang Xiaoye
ANG 4175	廖奇享 Liao Qixiang	ANG 4212	何穎琳 Ho Weng Lam
ANG 4176	區凱智 Ao Hoi Chi	ANG 4213	黃少杏 Wong Sio Hang
ANG 4177	梁斯敏 Leong Si Man	ANG 4214	林嘉怡 Lin Jiayi
ANG 4178	林家慶 Lam Ka Heng	ANG 4215	趙靜文 Chio Cheng Man
ANG 4179	梁穎嘉 Leong Weng Ka	ANG 4216	葉偉康 Ip Wai Hong
ANG 4180	黎曉華 Lai Hio Wa	ANG 4217	胡秋怡 Wu Chao I
ANG 4181	羅崇宇 Lo Song U	ANG 4218	余穎詩 U Weng Si
ANG 4182	梁敏儀 Leong Man I	ANG 4219	歐陽婷婷 Ao Ieong Teng Teng
ANG 4183	杜嘉欣 Tou Ka Ian	ANG 4220	盧嘉儀 Lou Ka I
ANG 4184	黎馨婷 Lai Heng Teng	ANG 4221	辛芷妍 Xin Zhiyan
ANG 4185	樊珈灝 Fan Ka Hou	ANG 4222	謝訊河 Che Son Ho
ANG 4186	柳敏玲 Lau Man Ling	ANG 4223	黃鼎元 Wong Ting Yuen
ANG 4187	洪焯洲 Hong Weizhou	ANG 4225	張愛群 Cheong Oi Kuan
ANG 4189	陳蓮佩 Chan Lin Pui	ANG 4228	張潤霖 Cheong Ion Lam
ANG 4190	梁耀衡 Leong Io Hang	ANG 4229	馮焯雯 Fong Cheok Man

保險代理人 (個人)

Agentes de seguros (Pessoas singulares)

APS 3	潘國慶 Pun Kuok Heng	APS 27	官植焯 Kun Chek Wai
APS 22	何極強 Ho Kek Keong	APS 31	曹達禮 Chou Tat Lai



APS	33	陳錫銳 Chan Sek Ioi	APS	206	郭慶忠 Kuok Heng Chong
APS	38	高淑貞 Kou Sok Cheng	APS	207	朱憲華 Chu Paulo
APS	39	楊國良 Yeung Kwok Leung	APS	210	楊艷芬 Ieong Im Fan
APS	45	鄒蝴蝶 Chao Vu Tip	APS	213	何雁婷 Ho Ngan Teng
APS	46	李群娣 Lei Kuan Tai	APS	215	劉錫麟 Lau Seak Lon
APS	48	Do Rosário Belém Badaraco Maria Do Céu	APS	218	黃偉利 Wong Wai Lei
APS	56	羅謝愛麗 Lo Che Oi Lai	APS	228	羅淑琮 Lo Sok Keng
APS	57	陳夏蓮 Chan Ha Lin	APS	230	曾鳴岐 Chang Domingos Savio
APS	61	麥德洪 Mac Tak Hung	APS	245	梁啓業 Leong Kai Ip
APS	63	梁少霞 Leong Sio Ha	APS	251	陳志榮 Chan Chi Weng
APS	65	林展智 Lam Chin Chi	APS	260	朱威權 Chu Santos Vai Kun
APS	67	陳顏卿 Chan Ngan Heng	APS	272	陳儀英 Chan I Ieng
APS	73	龔永興 Kong Weng Heng	APS	297	楊北海 Ieong Pak Hoi
APS	75	黎溢榮 Lai Iat Weng	APS	323	王玉祥 Wong Yuk Cheung
APS	76	李子深 Lei Chi Sam	APS	340	盧耀明 Lou Io Meng
APS	78	陳國輝 Chan Kuok Fai	APS	355	郭良順 Kuok Leong Son
APS	79	龔玉玲 Kong Ioc Leng	APS	378	劉建中 Lao Kin Chong
APS	112	林月梅 Lam Ut Mui	APS	404	區月娥 Au Yuet Ngo Maria Lucia
APS	113	伍志平 Ng Chi Peng	APS	412	徐平 Choi Peng
APS	123	陳國良 Chan Kuok Leong	APS	418	朱展林 Chu Chin Lam
APS	124	麥鴻彬 Mac Hong Pan	APS	420	潘尚禮 Pun Seong Lai
APS	127	梁小蓮 Leong Sio Lin	APS	458	梁慧芳 Leong Wai Fong
APS	135	黃錦洪 Wong Kam Hong	APS	470	葉樹華 Ip Su Va
APS	136	譚慕端 Tam Mou Tun	APS	499	梁少有 Leong Sio Iao
APS	138	黃玉儀 Wong Iok I	APS	500	陳玉英 Chan Iok Ieng
APS	139	戴美琴 Tai Mei Kam	APS	512	陳惠梅 Chan Wai Mui
APS	144	屈兆鴻 Vat Siu Hong	APS	527	李鳳蓮 Lei Fong Lin
APS	156	范惠琴 Fan Vai Kam	APS	532	陳寶蘭 Chan Po Lan
APS	158	吳妙玲 Ung Miu Leng	APS	541	冼偉安 Sin Wai On
APS	169	敖麗芳 Ngou Lai Fong	APS	573	曹達義 Chou Tat I
APS	173	劉永恆 Lau Weng Hang	APS	596	梁偉琮 Leong Wai Keng
APS	182	梁慧玲 Leung Wai Leng	APS	597	李國泰 Li Kwok Tai Jack
APS	184	楊英慶 Ieong Ieng Heng	APS	613	鄭北雄 Cheang Pak Hong
APS	188	何英權 Ho Ieng Kun	APS	666	徐戴玉華 Choi Tai Iok Wa
APS	190	周一鵬 Chao Iat Pang	APS	667	倫美嫻 Lon Mei Han
APS	191	周玉霞 Chau Iok Ha	APS	668	梁偉全 Leong Wai Chun
APS	192	蔡玉婷 Choi Iok Teng	APS	670	鄧美英 Tang, Mei Ying Cecília
APS	193	蔡忠偉 Choi Chong Vai	APS	685	馮彩霞 Fong Choi Ha
APS	194	杜麗斯 Ewart Dolores Leonora	APS	691	杜春成 Tou Chon Seng
APS	197	崔燕儀 Chui Yin Yee	APS	699	龍秀兒 Long Sao I
APS	204	于榮光 Iu Veng Kuong	APS	718	廖贊興 Liu Chan Heng

APS	732	張善昌 Cheong Sin Cheong	APS	1098	廖冠芝 Lio Kun Chi
APS	741	區月儀 Au Ut I	APS	1107	呂德明 Loi Tak Meng
APS	742	陳清華 Chan Cheng Va	APS	1123	鍾慧玲 Chong Vai Leng
APS	759	陳汝猷 Chan U Iao	APS	1124	霍慧嫻 Fok Wai Han
APS	787	高廣蔭 Kou Sammy	APS	1127	周樹榮 Chao Su Weng
APS	800	林東 Lam Tong	APS	1131	陳葉煥儀 Chan Ip Vun I
APS	803	陳小玲 Chan Sio Leng	APS	1155	馮少霞 Fong Sio Ha
APS	831	梁彩珍 Leong Choi Chan	APS	1157	林美鳳 Lam Mei Fong
APS	834	李艷芳 Lei Im Fong	APS	1164	黃彩英 Wong Choi Ieng
APS	841	雷尤 Loi Iao	APS	1165	黃華 Wong Wa
APS	843	楊國欣 Yeung Kwok Yan	APS	1175	郭蓮好 Kuok Lin Hou
APS	845	裴春英 Pui Chon Ieng	APS	1177	戴燕芳 Tai Iun Fong
APS	856	麥耀華 Mak Yiu Va Armando Goncalves	APS	1178	何澤生 Ho Chak Sang
APS	859	李榮佳 Lei Weng Kai	APS	1196	何秀娟 Ho Sao Kun
APS	860	何雪桓 Ho Sut Wun	APS	1211	蔡玉顏 Choi Iok Ngan
APS	864	王雪瑛 Wong Sut Ieng	APS	1225	李仲森 Lei Chong Sam
APS	866	劉兆光 Lau Sio Kuong	APS	1236	曹燕燕 Chou In In
APS	871	陳啟蓉 Chan Kai Iong	APS	1239	陳鏡華 Chan Keang Va
APS	885	朱仲權 Chu Chong Kun	APS	1243	林少梅 Lam Sio Mui
APS	895	盧麗娟 Lou Lai Kun	APS	1252	陳淑清 Chan Sok Cheng
APS	896	梁志朋 Leong Chi Pang	APS	1257	歐陽月彩 Ao Ieong Ut Choi
APS	902	容佩儀 Iong Pui I	APS	1261	林展紅 Lam Chin Hong
APS	904	梁慧娟 Leung Wai Kun	APS	1272	陳玉琮 Chan Iok Keng
APS	909	朱麗霞 Chu Lai Ha	APS	1276	麥建財 Mak Kin Choi
APS	911	楊劍龍 Ieong Kim Long	APS	1283	傅杏樺 Fu Hang Va
APS	914	林月生 Lam Ut Sang	APS	1299	甘潤明 Kam Ion Meng
APS	915	鄧在權 Tang Choi Kun	APS	1301	梁華娟 Leong Wa Kun
APS	940	蔡珊珊 Choi San San	APS	1309	盧鎰榮 Lou Iat Veng
APS	964	畢巧兒 Pat Hao I	APS	1313	楊順華 Ieong Son Wa
APS	968	林家玲 Lam Ka Leng	APS	1318	藍冠賢 Lam Kun In
APS	983	葉婉君 Ip Un Kuan	APS	1331	王豐德 Wong Fong Tak
APS	987	黎綺雲 Lai I Wan	APS	1334	李民彥 Lei Man In
APS	995	羅禮珍 Lo Lai Chan	APS	1337	林永祥 Lam Weng Cheong
APS	1003	鍾楚雁 Chong Cho Ngan	APS	1345	潘志鵬 Pun Chi Pang
APS	1008	魏映平 Ngai Ieng Peng	APS	1361	張英杰 Cheung Ying Kit
APS	1036	何雁群 Ho Ngan Kuan	APS	1373	邱寶寶 Iao Pou Pou
APS	1044	張美珊 Cheong Mei San	APS	1382	邱杜卿 Iao Tou Heng
APS	1061	胡淑珍 Wu Sok Chan	APS	1406	馮翠屏 Fong Choi Peng
APS	1062	鄧錦雄 Tang Kam Hong	APS	1425	朱琮珍 Chu Keng Chan
APS	1063	傅志堅 Fu Chi Kin	APS	1449	龍秀華 Long Sao Wa
APS	1065	吳加燦 Ng Ka Chan	APS	1450	梁雪冰 Leong Sut Peng

APS	1452	何坤明 Ho Kuan Meng	APS	1946	洪錦芬 Hong Kam Fan
APS	1460	洪曼沙 Hong Man Sa	APS	1957	張志添 Cheong Chi Tim
APS	1463	彭少梅 Pang Sio Mui	APS	1964	李煜榮 Lei Iok Weng
APS	1509	翁泳權 Yong Veng Kun	APS	1982	萬家慰 Man Ka Wai
APS	1516	姚巧兒 Io Hao I	APS	1993	李媽玲 Lei In Leng
APS	1526	吳天宏 Ng Tin Wang	APS	1994	吳惠潔 Ng Wai Kit
APS	1533	鄧明輝 Tang Meng Fai	APS	2009	謝麗蓉 Che Lai Iong
APS	1536	周艷飛 Chao Im Fei	APS	2025	王曉麗 Wong Hio Lai
APS	1544	梁洪標 Leong Hong Pio	APS	2031	廖敏青 Lio Man Cheng
APS	1548	梁堅德 Leong Kin Tak	APS	2039	陳慧英 Chan Wai Ieng
APS	1561	彭小麗 Pang Sio Lai	APS	2065	梁曼娟 Leong Man Kun
APS	1570	鄭建足 Cheang Kin Chok	APS	2084	黃國華 Vong Kuok Wa
APS	1571	譚衛忠 Tam Wai Chong	APS	2108	梁番霞 Leong Fan Ha
APS	1583	尤嘉 Iao Ka	APS	2109	吳冠秋 Ng Kun Chao
APS	1592	黃浩榮 Vong Hou Veng	APS	2138	戴武曲 Tai Mou Kok
APS	1602	何康誠 Ho Hong Seng	APS	2143	武聚梅 Mou Choi Mui
APS	1613	陳建萍 Chan Kin Peng	APS	2152	崔自然 Choi Chi In
APS	1620	鄒擇文 Chao Chak Man	APS	2211	溫楚堅 Wan Cho Kin
APS	1634	戴倩玲 Tai Sin Leng	APS	2238	朱佩嬋 Chu Pui Sim
APS	1672	洪汀生 Hong Teng Sang	APS	2300	吳文綺 Ng Man Yee
APS	1681	岑偉康 Sam Wai Hong	APS	2321	陳鎮鏞 Chan Chan Iong
APS	1688	蘇毅明 De Sousa Tonicha	APS	2331	蔡蓉蓉 Choi Iong Iong
APS	1708	林駿 Lam Chon	APS	2335	羅碧慈 Lo Pek Chi
APS	1714	盧慧明 Lou Wei Ming	APS	2345	何澤明 Ho Chak Meng
APS	1724	陳少嫻 Chan Sio Han	APS	2400	吳兆文 Ng Siu Man
APS	1738	潘詠儀 Pun Weng I	APS	2433	梁冠昌 Leong Kun Cheong
APS	1739	劉綺韶 Lao I Sio	APS	2441	楊栢年 Ieong Pak Nin
APS	1748	周謹 Chau Kan	APS	2445	沈慶華 Sim Hing Wah
APS	1768	陳美賢 Chan Mei In	APS	2447	鄒玉琮 Chau Ioc Keng
APS	1771	袁麗芬 Iun Lai Fan	APS	2475	陳琦華 Chan Kei Wa
APS	1789	古燕紅 Ku In Hong	APS	2484	郭綺婷 Kuok I Teng
APS	1792	關勳賢 Kuan Fan Iun	APS	2496	李當軟 Lei Tong Un
APS	1821	何嘉慧 Ho Ka Wai	APS	2513	李如男 Lei U Nam
APS	1849	梁永源 Leong Weng Un	APS	2531	黃慧明 Wong Wai Ming
APS	1877	許秀培 Elizabeth Lumba	APS	2541	陳淑儀 Chan Sok I
APS	1887	林婉儀 Lam Iun I	APS	2560	歐慕儀 Ao Mou I
APS	1912	薛景麟 Sit Keng Lon	APS	2573	林翠鳳 Lam Choi Fong
APS	1926	何杏芬 Ho Hang Fan	APS	2574	麥少英 Mak Sio Ieng
APS	1931	彭萍 Pang Peng	APS	2575	薛寶英 Sit Pou Ieng
APS	1936	李志光 Lee Chi Kong	APS	2582	李德明 Lei Tak Meng
APS	1937	黎衍泳 Lai In Weng	APS	2583	文少芬 Man Sio Fan

APS	2587	陳則利 Chan Chak Lei	APS	3298	趙丹 Chio Tan
APS	2609	盧兆明 Lou Sio Meng	APS	3301	陳輝 Chan Fai
APS	2610	陳美玲 Chan Mei Leng	APS	3318	梁汝彩 Leong U Choi
APS	2641	容潔雯 Iong Kit Man	APS	3320	龍錦昌 Long Kam Cheong
APS	2658	蕭英源 Sio Ieng Un	APS	3323	廖國偉 Liu Kok Wai
APS	2668	盧棧娥 Lou Chan Ngo	APS	3330	鄭少芬 Cheang Sio Fan
APS	2687	歐麥麗莊 Au Mak Lai Chong	APS	3345	許偉雄 Hoi Vai Hung
APS	2693	李麗娥 Lee Lai Ngo	APS	3363	楊麗娟 Jeong Lai Kun
APS	2707	金朝輝 Kam Chio Fai	APS	3364	鄭泳儀 Kong Veng I
APS	2725	Chan Antonio Cardoso	APS	3383	李燕萍 Lei In Peng
APS	2748	李世文 Lee Sai Man	APS	3386	許治平 Hoi Chi Peng
APS	2771	梁瑞儀 Leong Soi I	APS	3402	阮明慧 Yuen Ming Wai
APS	2777	吳仕偉 Ng Si Wai	APS	3423	黃云花 Wong Wan Fa
APS	2782	郭歡容 Kuok Fun Iong	APS	3447	林源發 Lam Iun Fat
APS	2791	林丹生 Lam Tan Sang	APS	3450	麥美玲 Mak da Luz Mei Leng
APS	2816	鄭敏婷 Chiang Man Teng	APS	3458	葉福全 Ip Fok Chun
APS	2817	陳秀英 Chan Sau Ying Reginer	APS	3470	歐彩蓮 Ao Choi Lin
APS	2830	黃英奇 Vong Ieng Kei	APS	3474	黃美環 Vong Mei Van
APS	2863	吳健華 Ng Kin Wa	APS	3477	陸秀娟 Lok Sao Kun
APS	2870	楊志榮 Jeong Chi Weng	APS	3484	鍾長設 Chong Cheong Chit
APS	2986	余炎青 Se Im Cheng	APS	3530	黃義滿 Wong I Mun
APS	2997	陳建 Chan Kin	APS	3536	龔發榮 Kong Fat Veng
APS	3005	李家成 Lei Ca Seng	APS	3544	葉桂云 Ip Kuai Wan
APS	3015	陳秀燕 Chan Sao Yin Marta	APS	3568	黃淑蓮 Wong Sok Lin
APS	3024	歐陽瑞玲 Ao Jeong Soi Leng	APS	3595	梁麗文 Leong Lai Man
APS	3043	吳桂梅 Ng Kuai Mui	APS	3608	王淑宜 Wong Sok I
APS	3061	張端龍 Cheong Tun Long	APS	3619	黃越峰 Wong Ut Fong
APS	3074	尹鳳萍 Wan Fong Peng	APS	3622	梁錦華 Leong Kam Wa
APS	3077	陳漢光 Chan Hon Kuong	APS	3635	許綺儀 Hoi I I
APS	3095	梁冰好 Leong Peng Hou	APS	3646	鄧永漢 Tang Weng Hon
APS	3120	孫宇媚 Sun U Mei	APS	3649	吳清華 Ng Cheng Wa
APS	3131	李日洪 Lei Iat Hong	APS	3689	李露斯 Lei Lou Si
APS	3135	阮國熾 Iun Kuok Chi	APS	3693	潘惠芳 Pun Wai Fong
APS	3141	姚如鵬 Io I Pang	APS	3708	羅子威 Lo Chi Wai
APS	3148	李潔萍 Lei Kit Peng	APS	3737	李文慧 Lei Man Wai
APS	3173	黃耀民 Wong Yiu Man	APS	3751	黃錦忠 Wong Kam Chong
APS	3179	侯炳孝 Hau Peng Hao	APS	3768	譚翠珠 Tam Choi Chu
APS	3192	黃日愛 Wong Iat Oi	APS	3779	譚美英 Tam Mei Ieng
APS	3210	張愛英 Cheong Oi Ieng	APS	3787	施婉然 Si Un In
APS	3211	陳麗英 Chan Lai Ieng	APS	3817	何月琮 Ho Ut Keng
APS	3275	劉達祥 Lao Tat Cheong	APS	3818	馮小慧 Fong Sio Vai

APS	3849	羅轉好 Lo Chun Hou	APS	4542	梁順歡 Leong Son Fun
APS	3862	凌世威 Leng Sai Vai	APS	4551	鄭莉韜 Tay Lie Tjen
APS	3873	霍瑞顏 Fok Soi Ngan	APS	4558	高玫瑰 Gao Rose
APS	3874	袁少霞 Un Sio Ha	APS	4596	孫志蘭 Sun Chi Lan
APS	3907	梁琮 Leong Keng	APS	4617	岑寶芬 Sam Pou Fan
APS	3926	何麗珠 Ho Lai Chu	APS	4625	湯耀法 Tong Iu Fat
APS	3954	曾佩碧 Chang Pui Pek	APS	4665	馮添 Fong Tim
APS	3958	鄧惠儀 Tang Wai I	APS	4676	蔡志斌 Choi Chi Pan
APS	3961	陳英素 Chan Ieng Sou	APS	4699	張米理 Cheong Mai Lei
APS	3970	梁桂珍 Leong Kuai Chan	APS	4717	黃建忠 Vong Kin Chong
APS	3993	馮綺玲 Fung I Leng	APS	4723	鄭瑤清 Kuong Io Cheng
APS	4008	唐百通 Tong Pak Tong	APS	4755	林淑瑜 Lam Sok U
APS	4011	李志良 Lei Chi Leong	APS	4762	梁少萍 Leong Sio Peng
APS	4022	黃細女 Vong Sai Noi	APS	4776	黃慧儀 Vong Wai I
APS	4048	李佩貞 Li Pui Ching	APS	4804	吳倩珍 Ng Sin Chan
APS	4057	梁步欣 Leong Pou Ian	APS	4842	洪佩華 Hong Pui Wa
APS	4059	崔思敏 Choi Si Man	APS	4863	陳泳而 Chan Weng I
APS	4060	戴群飛 Tai Kuan Fei	APS	4892	吳燕玲 Ng In Leng
APS	4078	戴麗萍 Tai Lai Peng	APS	4903	林潤嬌 Lam Ion Kio
APS	4081	何祖照 Ho Chou Chio	APS	4949	孫德慧 Sun Tak Wai
APS	4136	葉瑞芬 Ip Soi Fan	APS	4955	黃佩文 Wong Pui Man
APS	4142	歐玉洲 Ao Ioc Chao	APS	5010	劉栩而 Lao Hoi I
APS	4156	鄭保山 Cheang Pou San	APS	5027	何慧玲 Ho Wai Leng
APS	4218	呂淑勤 Lu Shu Qin	APS	5043	譚寶萍 Tam Pou Peng
APS	4249	謝旺端 Che Wong Tun	APS	5049	彭德儉 Pang Tak Kim
APS	4302	楊艷玲 Ieong Im Leng	APS	5072	張少薇 Cheong Sio Mei
APS	4338	張麗欽 Cheong Lai Iam	APS	5074	區秀娥 Ao Sao Ngo
APS	4351	施尾省 Si Mei Sang	APS	5076	岑麗珍 Sam Lai Chan
APS	4354	胡順冰 Wu Son Peng	APS	5110	冼惠貞 Sin Wai Cheng
APS	4373	黃穗 Wong Soi	APS	5112	阮燕華 Un In Wa
APS	4382	魏少鳳 Ngai Sio Fong	APS	5115	王麗芬 Wong Lai Fan
APS	4389	曾梅雲 Chang Mui Wan	APS	5118	司徒華卿 Si Tou Wa Heng
APS	4424	朱麗萍 Chu Lai Peng	APS	5119	湯興家 Tong Heng Ka
APS	4451	劉樹芬 Lao Su Fan	APS	5122	李美玉 Lei Mei Iok
APS	4456	倫寶芳 Lon Pou Fong	APS	5124	何琨 Ho Kuan
APS	4461	樊苑庭 Fan Un Teng	APS	5125	黃細軟 Wong Sai Un
APS	4468	嚴敏姬 Im Man Kei	APS	5130	盧苑霞 Lou Un Ha
APS	4473	徐少珊 Choi Sio San	APS	5133	羅茂瑜 Lo Mao U
APS	4503	劉吉恆 Lao Kat Hang	APS	5137	羅進鋒 Lo Chon Fong
APS	4512	龍瑞蘭 Long Soi Lan	APS	5162	何卓群 Ho Cheok Kuan
APS	4530	李素霞 Lei Sou Ha	APS	5163	譚美儀 Tam Mei I

APS	5166	何永忠 He Yongzhong	APS	5497	梁惠珍 Leong Wai Chan
APS	5168	李佩紅 Lei Pui Hong	APS	5499	陳燕明 Chan In Meng
APS	5179	李有群 Lei Iao Kuan	APS	5510	李家偉 Lee Ka Vai
APS	5180	張金泉 Cheong Kam Chun	APS	5516	馬毓祺 Ma Iok Kei
APS	5186	蘇梅紅 Sou Mui Hong	APS	5521	方麗萍 Fong Lai Peng
APS	5195	李輝蘭 Lei Fai Lan	APS	5537	黃炳權 Vong Peng Kun
APS	5197	梁雪梅 Leong Sut Mui	APS	5545	伍鎮國 Ng Chun Kwok
APS	5200	黃愛群 Wong Oi Kuan	APS	5552	陳少吟 Chan Sio Iam
APS	5210	吳連水 Ng Lin Soi	APS	5553	何嘉強 Ho Ka Keong
APS	5212	陳紹平 Chan Sio Peng	APS	5566	周慶華 Chao Heng Wa
APS	5215	吳國福 Ng Kuok Fok	APS	5574	黃海鵬 Wong Hoi Pang
APS	5216	張美霞 Cheung Mei Ha	APS	5575	梁潔文 Leong Kit Man
APS	5218	孫秉倫 Swing Terence Noel	APS	5579	司徒瑞芳 Si Tou Soi Fong
APS	5220	林蕭潔英 Lam Sio Kit Ieng	APS	5581	江笑清 Kong Sio Cheng
APS	5228	姜勇 Keong Iong	APS	5607	馬鳳冰 Ma Fong Peng
APS	5248	劉錦軒 Lao Kam Hin	APS	5612	梁美儀 Leung May Yee
APS	5299	楊艷玲 Yeong Im Leng	APS	5613	冼素蘋 Sin Sou Pan
APS	5310	馬鳳嫻 Ma Fong Han	APS	5619	鄭珠娜 Cheang Chu Na
APS	5318	黃偉連 Wong Wai Lin	APS	5621	陳艷卿 Chan Im Heng
APS	5320	歐振汝 Ao Chan U	APS	5627	李麗媚 Lei Lai Mei
APS	5329	鍾定媚 Chong Teng Mei	APS	5628	戴佩玲 Tai Pui Leng
APS	5342	黃啓和 Wong Kai Wo	APS	5640	蔡維平 Choi Wai Peng
APS	5344	幸惠君 Hang Wai Kuan	APS	5644	關敏莉 Kuan Man Lei
APS	5345	吳光玉 Ng Kuong Iok	APS	5656	區玉婷 Ao Iok Teng
APS	5364	霍仲泉 Fok Chong Chun	APS	5677	葛乃芬 Kot Nai Fan
APS	5372	陳秀蓮 Chan Sao Lin	APS	5680	梁家瑩 Leong Ka Ieng
APS	5378	黃嘉韻 Wong Ka Wan	APS	5687	區鳳珍 Ao Fong Chan
APS	5381	趙尋月 Chio Cham Ut	APS	5695	陳志遠 Chan Chi Un
APS	5396	區杏玲 Au Hang Leng	APS	5702	梁均耀 Leong Kuan Io
APS	5413	李麗萍 Lei Lai Peng	APS	5704	顏奕偉 Ngan Iek Wai
APS	5414	盧慧雲 Lou Vai Van	APS	5718	陳鐸源 Tan Chong Yan Bautista
APS	5415	梁定權 Leong Teng Kun	APS	5734	郭玉明 Guo Yuming
APS	5421	盧嘉錦 Lou Ka Kam	APS	5745	蘇麗清 Sou Lai Cheng
APS	5435	李灼華 Lei Cheuk Wah	APS	5749	梁愛嫻 Leong Oi Han
APS	5445	陳蘭鳳 Chen Lanfeng	APS	5764	陳婉琪 Chan Un Kei
APS	5453	何潔茵 Ho Kit Ian	APS	5766	黃小寶 Wong Sio Pou
APS	5468	李健能 Lei Kin Nang	APS	5768	黃耀光 Vong Io Kuong
APS	5469	劉艷蘭 Lau Im Lan	APS	5791	陳友諒 Chan Iao Leong
APS	5473	鄭祖珍 Cheang Chou Chan	APS	5792	崔詠儀 Choi Veng I
APS	5487	歐陽麗玲 Au Yeung Lai Ling	APS	5795	陳碧欣 Chan Pek Ian
APS	5488	周麗珍 Chao Lai Chan	APS	5799	鄧建新 Tang Kin San

APS	5801	余耀生 Yu Yiu Sang Sam	APS	6077	范燕雪 Fan In Sut
APS	5811	李漢宙 Lei Hon Chao	APS	6080	吳家祺 Ung Ka Kei
APS	5813	布國雄 Po Kok Hung	APS	6086	黃春燕 Wong Chon In
APS	5818	黃浩文 Wong Hou Man	APS	6087	李美妙 Lei Mei Mio
APS	5839	李美蓮 Lei Mei Lin Teresa	APS	6096	林樂明 Lam Lok Meng
APS	5840	葉浩然 Ip Hou In	APS	6104	吳志光 Ng Chi Kong
APS	5849	余達波 Iu Tat Po	APS	6109	鍾淑貞 Chong Sok Cheng
APS	5850	徐祖輝 Choi Chou Fai	APS	6112	李景祥 Lei Keng Cheong
APS	5864	盧建萍 Lou Kin Peng	APS	6114	楊秀蘭 Yeung Sau Lan
APS	5867	楊佩珍 Ieong Pui Chan	APS	6120	郭成志 Kuok Seng Chi
APS	5874	龍家珍 Long Ka Chan	APS	6125	岑耀雄 Sam Io Hong
APS	5894	梁惠嫻 Leong Wai Han	APS	6129	郭順華 Kuok Son Wa
APS	5901	黃興華 Wong Heng Wa	APS	6139	朱超英 Chu Chio Ieng
APS	5908	霍麗卿 Fok Lai Heng	APS	6144	鄧卓琳 Tang Cheok Lam
APS	5912	戴如蘭 Tai U Lan	APS	6148	關國富 Guan Guofu
APS	5921	方玉玲 Fong Iok Leng	APS	6184	洪琳 Hong Lam
APS	5926	何少圓 Ho Sio Un	APS	6187	關惠娟 Kuan Wai Kun
APS	5927	鍾秋庭 Chong Chao Teng	APS	6194	桑勤 Song Kan
APS	5932	李勝旗 Lei Seng Kei	APS	6196	梁家美 Leong Ka Mei
APS	5933	麥錦鵬 Mak Kam Pang	APS	6197	陳均杰 Chan Kuan Kit
APS	5949	張碧琮 Cheong Pek Keng	APS	6200	梁耀輝 Leong Io Fai
APS	5962	方少梅 Fong Sio Mui	APS	6247	林永錦 Lam Veng Kam
APS	5972	陳素英 Chan Sou Ieng	APS	6248	羅瑪莉 Do Rosário Maria Isabel Roliz
APS	5974	陳小戀 Chan Sio Lun	APS	6263	鄭卓瑋 Kuong Cheok Wai
APS	5985	羅敏瑜 Lo Man U	APS	6284	江慶峰 Kong Heng Fong
APS	5991	陳美玉 Chan Mei Iok	APS	6286	鄭曾小蘭 Cheang Chang Sio Lan
APS	5996	郭智敏 Kuok Chi Man	APS	6293	李式坤 Lei I Kuan
APS	6000	李珍儀 Lei Chan I	APS	6295	毛君濤 Mou Kuan Tou
APS	6007	孔惠鈺 Hong Wai Iok	APS	6309	郭震霆 Kuok Chun Ting Terence
APS	6008	羅權漢 Lo Kun Hon	APS	6314	陳靄雲 Chan Oi Wan
APS	6022	吳小虹 Ng Sio Hong	APS	6330	黃偉光 Wong Wai Kuong
APS	6035	蔡鍵鷺 Choi Kin Lou	APS	6332	黃凱蓉 Wong Hoi Iong
APS	6039	劉鳳鳴 Lau Fong Meng	APS	6343	朱志豪 Chu Chi Hou
APS	6041	林旺英 Lam Wong Ieng	APS	6346	梁輝綿 Leong Fai Min
APS	6042	林家興 Lam Ka Heng	APS	6360	張飛燕 Cheong Fei In
APS	6043	盧銳成 Lou Ioi Seng	APS	6365	黎佩儀 Lai Pui I
APS	6051	邱麗娜 Iao Lai Na	APS	6366	蔡婉娟 Choi Un Kun
APS	6058	鄭金林 Cheng Kam Lam	APS	6367	周麗霞 Chao Lai Ha
APS	6061	梁小萍 Leong Sio Peng	APS	6384	唐雨紅 Tong U Hong
APS	6073	陳淑霞 Chan Sok Ha	APS	6396	陳燕 Chan In
APS	6076	周佩儀 Chau Pui Yee	APS	6402	詹麗雲 Jim Lai Wan

APS 6404	林偉聰 Lam Wai Chong	APS 6867	麥淑芬 Mak Sok Fan
APS 6419	陳婉儀 Chan Un I	APS 6868	葉嘉偉 Ip Ka Wai
APS 6438	樊凝璋 Fan Ieng Cheong	APS 6872	楊涼涼 Ieong Leong Leong
APS 6449	梁志鴻 Leong Chi Hong	APS 6884	邱麗琴 Iao Lai Kam
APS 6472	談凱欣 Tam Hoi Ian	APS 6887	沈家俊 Sam Ka Chon
APS 6492	徐桂輝 Choi Kuai Sim	APS 6905	張偉光 Cheung Wai Kuong
APS 6508	林榮 Lam Weng	APS 6914	阮依芬 Yuen Yee Fun
APS 6516	梁展暉 Leong Chin Fai	APS 6922	盧耀祖 Lou Io Chou
APS 6539	崔子建 Choi Chi Kin	APS 6923	徐承芳 Xu Chengfang
APS 6564	潘綺薇 Pun Hi Mei	APS 6928	陳振活 Chan Chan Wut
APS 6575	蘇佩儀 Sou Pui I	APS 6952	凌彩燕 Leng Choi In
APS 6612	陳勝源 Chan Seng Un	APS 6960	鍾永生 Chong Weng Sang
APS 6622	何振鴻 Ho Chan Hong	APS 6964	黃穎文 Wong Weng Man
APS 6639	吳婉雯 Ng Iun Man	APS 6998	林淑和 Lam Sok Wo
APS 6645	徐惠芳 Choi Wai Fong	APS 7001	劉遠明 Lao Un Meng
APS 6655	李國強 Lei Kuok Keong	APS 7011	唐家權 Tong Ka Kun
APS 6657	郭月婷 Kok Ut Teng	APS 7026	曹蝶維 Chou Tip Wai
APS 6677	高志良 Kou Chi Leong	APS 7039	梁永田 Leong Weng Tin
APS 6678	蘇敏玲 So Man Leng	APS 7052	馬家安 Ma Ka On
APS 6683	李妙兒 Lei Mio I	APS 7066	吳鴻圖 Ng Hong Tou
APS 6688	梁錦燊 Leong Kam San	APS 7082	鄭曉明 Cheang Hio Meng
APS 6691	趙仲平 Chio Chong Peng	APS 7117	雷靄華 Loi Oi Wa
APS 6705	孫志雄 Sun Chi Hong	APS 7119	郭翠瑩 Kuok Choi Ieng
APS 6713	陳國英 Chan Kuok Ieng	APS 7131	梁權康 Leong Kun Hong
APS 6724	歐陽娣 Ao Ieong Tai	APS 7142	古麗嬋 Ku Lai Sim
APS 6726	楊智威 Ieong Chi Wai	APS 7146	林燕玲 Lam In Leng
APS 6728	蕭文英 Xiao Wenying	APS 7155	區淑娟 Ao Sok Kun
APS 6754	陳之靈 Chan Chi Leng	APS 7172	梁珊珊 Leong San San
APS 6764	周慧眉 Chao Wai Mei	APS 7178	何劍霞 Ho Kim Ha
APS 6772	戴明雪 Tai Meng Sut	APS 7181	阮志洪 Un Chi Hong
APS 6777	許清雅 Xu Qingya	APS 7187	楊素冰 Ieong Sou Peng
APS 6789	黃麗嫦 Wong Lai Seong	APS 7195	廖學勁 Lio Hok Keng
APS 6792	李婷婷 Khant Aye Aye	APS 7206	施珊珊 Si San San
APS 6796	陳子浩 Chan Chi Hou	APS 7207	都詠衡 Tou Weng Hang
APS 6800	范景友 Fan Keng Iao	APS 7217	曾林才 Chang Lam Choi
APS 6803	李麗珊 Lei Lai San	APS 7225	談詠之 Tam Weng Chi
APS 6804	林小紅 Lam Sio Hong	APS 7238	梁靜恩 Leung Cheng Ian
APS 6811	梁豪亮 Leong Hou Leong	APS 7240	曾萍萍 Chang Peng Peng
APS 6812	李端琪 Lei Tun Kei	APS 7249	余紫凌 Yu Chi Leng
APS 6818	劉潔嫻 Lao Kit Han	APS 7258	何長歡 Ho Cheong Fun
APS 6855	蘇雅涼 Sou Nga Leong	APS 7262	黃惠霞 Vong Wai Ha



APS	7269	陳美香 Chan Mei Heong	APS	7707	許淑華 Hoi Sok Wa
APS	7272	鄭德亮 Chiang Tak Leong	APS	7712	徐旭紅 Choi Iok Hong
APS	7281	劉月嫻 Lao Ut Sim	APS	7727	鄧卓源 Tang Cheok Iun
APS	7294	盧艷芳 Lou Im Fong	APS	7745	侯沐天 Hao Mok Tin
APS	7313	呂美秋 Loi Mei Chao	APS	7752	張世民 Zhang Shimin
APS	7319	黃杏冰 Vong Hang Peng	APS	7762	黃麗仙 Wong Lai Sin
APS	7327	周少欣 Chao Sio Ian	APS	7774	范燕玲 Fan In Leng
APS	7329	張鳳蓮 Cheong Fong Lin	APS	7790	梁倩儀 Leong Sin I Isabel
APS	7333	謝頌雯 Che Chong Man	APS	7793	吳夏霜 Ng Ha Seong
APS	7349	孫曼斯 Sun Man Si	APS	7802	鄧洪波 Tang Hong Po
APS	7363	梁春菊 Leong Chon Kok	APS	7804	劉純斌 Lao Son Pan
APS	7364	何淑賢 Ho Sok In	APS	7830	何惠芬 Ho Wai Fan
APS	7367	李建明 Lee Kin Meng	APS	7855	鄧恆如 Deng Hengru
APS	7370	周日成 Chao Iat Seng	APS	7856	侯玲健 Hao Leng Kin
APS	7386	林琪琪 Lam Kei Kei	APS	7872	黎志樑 Lai Chi Leong
APS	7391	梁卡璧 Leong Ka Pek	APS	7885	李駿業 Lei Chon Ip
APS	7408	劉家寶 Da Silva Lao Miguel Ka Pou	APS	7888	黃瑋筠 Wong Wai Kuan
APS	7411	陳斌 Chan Pan	APS	7891	孫彩燕 Sun Choi In
APS	7420	劉珮琪 Lau Pui Kei	APS	7894	陳衛南 Chan Wai Nam
APS	7443	周雪蓮 Chao Sut Lin	APS	7895	何家政 Ho Ka Cheng
APS	7462	劉裕生 Lao U Sang	APS	7905	權力威 Kun Lek Wai
APS	7477	楊迅聞 Ieong Son Man Adilia	APS	7943	岑玩沛 Sam Wun Pui
APS	7478	陳映霞 Chan Ieng Ha	APS	7971	司徒華英 Si Tou Wa Ieng
APS	7495	張容根 Cheong Iong Kan	APS	7981	吳淑嫻 Ng Sok Han
APS	7502	麥惠英 Mai Huiying	APS	7994	林振國 Lam Chan Kuok
APS	7504	毛偉雄 Mou Wai Hong	APS	8003	李嘉燕 Lei Ka In
APS	7505	郭詠琪 Kok Veng Kei	APS	8016	施好美 Si Hou Mei
APS	7529	吳日東 Ng Iat Tong	APS	8022	艾傑 Ngai Kit
APS	7532	賴曉棠 Lai Hio Tong	APS	8024	張涵立 Cheong Ham Lap
APS	7535	梁綺霞 Leong I Ha	APS	8068	李蓮芝 Lei Lin Chi
APS	7540	陳家欣 Chan Ka Ian	APS	8070	吳啓聰 Ng Kai Chong
APS	7564	梁永發 Leong Weng Fat	APS	8088	黃淑英 Wong Sok Ieng
APS	7567	黃家駿 Wong Ka Chon	APS	8091	鄭燕詩 Cheang In Si
APS	7611	張婉鈞 Zhang Wanjun	APS	8123	李志輝 Lee Chi Fai
APS	7622	伍敏儀 Ng Man I	APS	8128	李浩能 Lei Hou Nang
APS	7638	王芷君 Da Silva Wong Carolina	APS	8135	陳寶芝 Chan Pou Chi
APS	7646	羅素茵 Lo Sou Ian	APS	8137	敖金文 Ao Jinwen
APS	7656	容志成 Iong Chi Seng	APS	8140	陳志堅 Chan Chi Kin
APS	7674	譚志敏 Tam Chi Man	APS	8145	吳靜茵 Ng Cheng Ian
APS	7693	何文超 Ho Man Chio	APS	8177	李鳳儀 Lei Fong I
APS	7702	區仲匡 Ao Chong Hong	APS	8190	趙燕玲 Chio In Leng

APS 8193	方春枝 Fong Chon Chi	APS 8790	張小軍 Cheong Sio Kuan
APS 8196	李帶好 Lee Tai Ho	APS 8798	馮銓平 Fong Chun Peng
APS 8200	馮宇莉 Fong U Lei	APS 8811	吳明雅 Ng Meng Nga
APS 8221	黃惠婷 Wong Wai Teng	APS 8822	曾紅鮮 Chang Hong Sin
APS 8244	黃慧儀 Huang Huiyi	APS 8850	張麗貞 Cheong Lai Cheng
APS 8296	吳清速 Ng Cheng Chok	APS 8853	李錦燕 Lei Kam In
APS 8321	梁景亨 Leong Keng Hang	APS 8858	沈治法 Sam Chi Fat
APS 8322	林浩恩 Lam Hou Ian	APS 8863	談浩然 Tam Hou In
APS 8336	馮永權 Fong Weng Kun	APS 8893	陳家傑 Chan Ka Kit
APS 8347	李少芬 Lei Sio Fan	APS 8903	林佩怡 Lam Pui I
APS 8350	程國兆 Ching Kuok Sio	APS 8908	劉彩珠 Lao Choi Chu
APS 8361	黃燕群 Wong In Kuan	APS 8909	張雪 Cheong Sut
APS 8372	王麗青 Wang Liqing	APS 8923	謝尚明 Che Seong Meng
APS 8381	梁惠婷 Leong Wai Teng	APS 8927	梁凱瑩 Leung Sandra
APS 8405	林永勝 Lam Weng Seng	APS 8948	馮海恆 Fong Hoi Hang
APS 8436	鍾振立 Chong Chan Lap	APS 8984	文菲力 Bañares Feliciano Cornélio
APS 8440	Cardiga Soares José Miguel	APS 8997	鄭麗琼 Zheng Liqiong
APS 8441	黃建常 Wong Kin Seong	APS 8999	馮成業 Fong Seng Ip
APS 8442	陳天賜 Chan Tin Chi	APS 9019	紀小紅 Kei Sio Hong
APS 8450	余文欣 U Man Ian	APS 9038	潘寶球 Pun Pou Kao
APS 8466	黃來旺 Wong Loi Wong	APS 9042	李剛 Lei Kong
APS 8479	陳一平 Chan Iat Peng	APS 9045	馮曉燕 Fong Io In
APS 8508	余惠嫦 U Wai Seong	APS 9054	黃妙圓 Wong Mio Un
APS 8521	戴玉珍 Tai Iok Chan	APS 9100	李詠琪 Lei Weng Kei
APS 8539	麥韻儀 Mak Wan I	APS 9112	鄧凱琳 Tang Hoi Lam
APS 8548	劉學恆 Lao Hok Hang	APS 9114	洪連離 Hong Lin Tio
APS 8576	何靜萍 Ho Cheng Peng	APS 9117	李雅紅 Lei Nga Hong
APS 8603	蘇早慧 Sou Chou Wai	APS 9121	黃漫影 Wong Man Ieng
APS 8608	何長勝 Ho Cheong Seng	APS 9173	楊家正 Ieong Ka Cheng
APS 8626	周海燕 Chao Hoi In	APS 9212	張堅 Cheong Kin
APS 8634	張燕麗 Cheong In Lai	APS 9231	莫小明 Mok Sio Meng
APS 8650	江意群 Kong I Kuan	APS 9285	陳何華 Chan Ho Wa Rosaline
APS 8657	梁十鳳 Leong Sap Fong	APS 9286	冼雄基 Sin Hung Kee Rick
APS 8678	潘俐 Pun Lei	APS 9287	陸倩萍 Lok Sin Peng
APS 8679	陳藹華 Chan Oi Wa	APS 9289	王小龍 Wong Sio Long
APS 8687	梁綺雪 Leong I Sut	APS 9307	周綺娜 Chao I Na
APS 8692	施少蘭 Si Sio Lan	APS 9317	陳美玲 Chan Mei Leng
APS 8703	蔡麗珊 Choi Lai San	APS 9328	張玉英 Cheong Iok Ieng
APS 8713	陳翠盈 Chen Cuiying	APS 9332	梁凱琴 Leung Hoi Kam Fanny
APS 8724	梁敏玲 Leong Man Leng	APS 9339	吳迪熙 Ng Tik Hei
APS 8777	梁淑敏 Leong Sok Man	APS 9351	呂志偉 Loi Chi Wai

APS	9353	林德富 Lam Tak Fu	APS	9624	李春露 Lei Chon Lou
APS	9356	蔡梓洋 Choi Chi Jeong	APS	9627	張開駿 Cheong Hoi Chon
APS	9367	鄭惠嫻 Kong Vai Han	APS	9629	程家勇 Cheng Ka Iong
APS	9373	鄭曉宜 Cheang Hio I	APS	9646	徐萬源 Choi Man Un
APS	9375	駱婉儀 Lok Un I	APS	9652	吳培培 Ng Pui Pui
APS	9395	李良琴 Lei Leong Kam	APS	9653	梁寶琪 Leong Pou Kei
APS	9406	李偉民 Lei Wai Man	APS	9657	司馬俊文 Jaime Ernesto do Espírito Santo
APS	9411	施桂蓉 Si Kuai Iong	APS	9667	姚語超 Io U Chio
APS	9414	施聰惠 Si Chong Wai	APS	9669	鄭潔雯 Cheang Kit Man
APS	9419	蕭曉東 Xiao Xiaodong	APS	9676	俞晶 Yu Jing
APS	9426	雷雪貞 Loi Sut Cheng	APS	9690	黃明媚 Wong Meng Mei
APS	9427	賴路 Lai Lou	APS	9717	黃偉成 Vong Vai Seng
APS	9431	金芸芸 Kam Wan Wan	APS	9719	何彩霞 Ho Choi Ha
APS	9441	何錦泉 He Jinqun	APS	9723	關月寧 Kuan Ut Neng
APS	9443	林偉展 Lam Wai Chin	APS	9725	岑國洪 Sam Kwok Hong
APS	9444	鄭健敏 Cheang Kin Man	APS	9729	梁家寶 Leong Ka Pou
APS	9449	杜淡珍 Tou Tam Chan	APS	9731	張欣榮 Cheung Yan Wing Joseph
APS	9462	李淑敏 Lei Sok Man	APS	9738	李慧玲 Lei Wai Leng
APS	9482	陳穎思 Chan Weng Si	APS	9743	夏詠芝 Ha Weng Chi
APS	9497	劉玉珠 Lao Iok Chu	APS	9750	梁馨尤 Leong Heng Iao
APS	9504	胡翊倫 Wu Iek Lon	APS	9755	梁冠林 Leong Kun Lam
APS	9509	龍焯奇 Long Cheok Kei	APS	9765	周慧儀 Chao Wai I
APS	9519	曾思杰 Chang Si Kit	APS	9777	何凱慈 Ho Hoi Chi
APS	9521	林何龍 Lam Ho Long	APS	9778	吳加慶 Ng Ka Heng
APS	9523	林倩筵 Lam Sin Teng	APS	9781	盧潔鈴 Lou Rosalina
APS	9525	李嘉惠 Lei Ka Wai	APS	9787	譚嘉輝 Tam Ka Fai
APS	9535	何朗天 Ho Long Tin	APS	9794	鄭兆榮 Cheang Sio Chu
APS	9537	莫英杰 Mok Ieng Kit	APS	9801	陳美煥 Chan Mei Wun
APS	9539	司徒樂笙 Si Tou Lok Sang	APS	9803	李風順 Lei Fong Son
APS	9543	王麒琛 Vong Kei Sam	APS	9809	黃永安 Wong Weng On
APS	9546	林慧珊 Lam Wai San	APS	9817	洪家豪 Hung Ka Ho
APS	9552	陳永祥 Chan Weng Cheong	APS	9821	陳燊 Chin San
APS	9557	林莉媚 Lam Lei Mei	APS	9825	李彬 Li Bin
APS	9565	林雪芳 Lin Xuefang	APS	9829	林麗萍 Lam Lai Peng
APS	9572	何雪兒 Ho Sut I	APS	9831	張健耀 Cheong Kin Io
APS	9585	陳銀燕 Chen Yinyan	APS	9839	蔣惠斌 Cheong Wai Pan
APS	9586	胡振遠 Wu Chun Yuen	APS	9843	葉昊龍 Ip Hou Long
APS	9591	吳盈盈 Ng Ieng Ieng	APS	9845	鍾裕文 Chong U Man
APS	9601	黃華沙 Wong Wa Sa	APS	9852	張慧軍 Zhang Hui Jun
APS	9602	李國豪 Lei Kuok Hou	APS	9884	樊文源 Fan Man Un
APS	9608	歐陽小慧 Ao Ieong Sio Wai	APS	9899	關鏡煊 Kuan Keang Hun

APS 9900 譚珀然 Tam Pak In	APS 10266 黃佩珊 Wong Pui San
APS 9901 陳文聰 Chan Man Chong	APS 10277 李敏熙 Lei Man Hei
APS 9903 陳美蓮 Chan Mei Lin	APS 10284 梁嘉妍 Leong Ka In
APS 9910 梁嘉盛 Leong Ka Seng	APS 10299 尤祖民 Iao Chou Man
APS 9918 孫永亮 Sun Weng Leong	APS 10300 鄭穎珊 Kuong Weng San
APS 9948 徐敏儀 Choi Man I	APS 10320 謝志聰 Che Chi Chong
APS 9952 蔡伯灝 Choi Calvino	APS 10334 湯兆東 Tong Sio Tong
APS 9962 陳倩雯 Chan Sin Man	APS 10336 黎俊文 Lai Chun Man
APS 9970 黎佩琚 Lai Pui Koi	APS 10353 梁嘉輝 Leong Ka Fai Patrick
APS 9971 文浩祥 Man Hou Cheong	APS 10354 黃穎芝 Dos Santos, Carolina
APS 9980 陳永達 Chan Weng Tat	APS 10357 李應生 Lei Ieng Sang
APS 9981 李誥楨 Lei Kou Pan	APS 10361 冼永亮 Sin Weng Leong
APS 10016 劉美君 Lao Mei Kuan	APS 10374 郭智玄 Kuok Chi Yun
APS 10023 鄧兆麟 Tang Sio Lon	APS 10387 廖尹瑜 Lio Wan U
APS 10033 梁詩晴 Leong Si Cheng	APS 10391 鄧允瑤 Tang Wan Io
APS 10034 劉振怡 Lao Chan I	APS 10407 何綺文 Ho I Man
APS 10040 黃有良 Wong Iao Leong	APS 10414 杜穎茵 Tou Weng Ian
APS 10057 余霞綺 Yu Xiaqi	APS 10416 許文灝 Hoi Man Hou
APS 10063 梁成鏘 Leong Seng Cheong	APS 10417 鄭麗娟 Cheang Lai Kun
APS 10072 李永康 Lei Weng Hong	APS 10419 黃穎洋 Wong Weng Ieong
APS 10073 蔣藝輝 Cheong Ngai Fai	APS 10426 陳列婉 Chan Lit Un
APS 10079 李悅群 Li Yuequn	APS 10435 葉偉生 Ip Wai Sang
APS 10103 李小芳 Lei Sio Fong	APS 10446 楊成娟 Ieong Seng Kun
APS 10111 羅秋紅 Luo Qiu hong	APS 10456 朱惠玲 Chu Wai Leng
APS 10117 王影斯 Wong Ieng Si	APS 10459 歐愛好 Ao Oi Hou
APS 10131 歐永勤 Ao Weng Kan	APS 10471 陸美鳳 Lok Mei Fong
APS 10134 梁恆 Leong Hang	APS 10483 張曉峰 Cheong Hio Fong
APS 10139 盧金亮 Lou Kam Leong	APS 10487 林偉波 Lam Wai Po
APS 10162 林靄雯 Lam Oi Man	APS 10491 姜李禎姬 Jiang Lei Cheng Kei
APS 10163 鍾達明 Chung Tat Meng	APS 10504 陳麗瑩 Chan Lai Ieng
APS 10164 林琳 Lam Lam	APS 10505 馬艷芬 Ma Im Fan
APS 10178 陳俊雄 Chan Chon Hong	APS 10511 蘇永亮 Sou Weng Leong
APS 10186 黃思慧 Wong Si Wai	APS 10512 黃任鴻 Wong Iam Hong
APS 10201 張英娜 Zhang Yingna	APS 10543 鄧嘉敏 Tang Ka Man
APS 10210 譚嘉欣 Tam Ka Ian	APS 10544 余尚民 Yu Sheung Man
APS 10217 柯碧蘭 Ke Bilan	APS 10545 葉惠梨 Ip Wai Lei
APS 10224 劉麗紅 Lao Lai Hong	APS 10546 袁栢清 Un Pak Cheng
APS 10240 蘇景海 Su Ching Hai	APS 10551 李家璧 Lei Ka Pek
APS 10241 梁俊毅 Leong Chon Ngai	APS 10559 嚴碧琴 Im Pek Kam
APS 10250 何劍敏 He Jianmin	APS 10560 梁麗清 Leong Lai Cheng
APS 10258 阮美仙 Un Mei Sin	APS 10563 歐嘉寶 Ao Ka Pou

APS 10564	方麗玲 Fong Lai Leng	APS 10798	Martins Virginia Maria
APS 10568	方麗紅 Fong Lai Hong	APS 10800	李燕妮 Lei In Nei
APS 10570	施佳祥 Si Kai Cheong	APS 10816	林志鵬 Lam Chi Pang
APS 10578	鍾添鑫 Chong Tim Kam	APS 10828	唐玲 Tong Leng
APS 10591	李卓君 Lei Cheok Kuan	APS 10835	高麗齊 Kou Lai Chai
APS 10597	鄧美珍 Tang Mei Chan	APS 10840	張美玲 Cheong Mei Leng
APS 10602	陳曉玲 Chen Xiaoling	APS 10852	趙月萍 Chio Iut Peng
APS 10612	易永階 Iek Weng Kai	APS 10858	劉美霞 Lao Mei Ha
APS 10614	李曉君 Lei Hio Kuan	APS 10860	吳欣洋 Ng Ian Ieong
APS 10628	李倩影 Lei Sin Ieng	APS 10862	梁韻瑩 Leong Wan Ieng
APS 10630	陳嫚庭 Chan Man Teng	APS 10865	楊發勝 Ieong Fat Seng
APS 10634	張惠貞 Cheong Wai Cheng	APS 10869	梁建芬 Leong Kin Fan
APS 10637	盧杏華 Lou Hang Wa	APS 10870	譚淑怡 Tam Sok I
APS 10640	盧麗盈 Lou Lai Ieng	APS 10871	余永良 U Weng Leong
APS 10658	黃愛玲 Wong Oi Leng	APS 10872	曾雯佩 Zeng Wenpei
APS 10664	陳業興 Chen Ip Heng	APS 10875	謝小麗 Xie Xiaoli
APS 10665	李崇逸 Lei Song Iat	APS 10876	郭惠儀 Kok Wai I
APS 10666	黃慰 Wong Wai	APS 10900	楊詠詩 Ieong Weng Si
APS 10669	梁結芳 Leong Kit Fong	APS 10910	陳子健 Chan Chi Kin
APS 10676	蔡騰霖 Choi Tang Lam	APS 10911	黎文健 Lai Man Kin
APS 10679	袁瑋 Yuan Wei	APS 10913	許展翼 Hoi Chin Iek
APS 10683	林澤銳 Lam Chak Ioi	APS 10914	王芳 Wang Fang
APS 10699	呂曉玲 Loi Hio Leng	APS 10921	江詩慧 Kong Sze Wai
APS 10703	楊珊珊 Ieong San San	APS 10926	陳彩蓮 Chan Choi Lin
APS 10706	楊俊豪 Ieong Chon Hou	APS 10945	羅思瑤 Lo Si Io
APS 10714	郭影梨 Kuok Ieng Lei	APS 10946	莊燕芳 Zhuang Yanfang
APS 10716	陳新濤 Chan Sun Tao	APS 10955	羅翠婷 Lo Choi Teng
APS 10717	譚嘉倩 Tam Ka Sin	APS 10956	陳綺琪 Chan I Kei
APS 10731	梁用心 Liang Yongxin	APS 10958	邱鈞源 Iao Kuan Un
APS 10733	劉立志 Lao Lap Chi	APS 10961	黃登城 Wong Tang Seng
APS 10751	蕭燦華 Sio Chan Wa	APS 10963	李錦欣 Lei Kam Ian
APS 10752	梁祥發 Leong Cheong Fat	APS 10981	鍾美玲 Chong Mei Leng
APS 10754	李漢明 Lei Hon Meng	APS 10986	謝明霖 Che Meng Lam
APS 10758	梁君華 Leong Kuan Wa	APS 10993	楊煥芬 Ieong Wun Fan
APS 10765	林俊彥 Lam Chon In	APS 11001	鄭碧濤 Cheang Pek Tou
APS 10768	高愛平 Kou Oi Peng	APS 11007	符彩綢 Fu Choi Chao
APS 10769	周頌偉 Chao Chong Wai	APS 11015	黃詠欣 Wong Weng Ian
APS 10770	梁葆淇 Leong Pou Kei	APS 11016	鄭志銘 Cheng Chi Meng
APS 10772	勞誠志 Lou Seng Chi	APS 11035	蘇遠正 Sou Un Cheng
APS 10783	郭明智 Kok Meng Chi	APS 11065	Abuga A Menos Savchenko Annaliza
APS 10793	楊佩雯 Ieong Pui Man	APS 11071	曾偉傑 Chang Wai Kit

APS 11074	游彩虹 Iao Choi Hong	APS 11303	黃嘉怡 Wong Ka I
APS 11098	何展鴻 Ho Chin Hong	APS 11307	陳勁鋒 Chan Keng Fong
APS 11101	江寶燕 Kong Pou In	APS 11311	林俊肇 Lam Chon Sio
APS 11102	羅燕萍 Lo In Peng	APS 11313	洪美芳 Hong Mei Fong
APS 11104	梁玉美 Leung Iok Mei	APS 11320	藍晉東 Lam Chon Tong
APS 11109	陳莎莉 Chan Sa Lei	APS 11323	熊家瑩 Hong Ka Ieng
APS 11116	陳錫強 Chan Sek Keong	APS 11336	鄭毓賢 Cheang Iok In
APS 11117	嚴懿雅 Im I Nga	APS 11337	楊惠珍 Ieong Wai Chan
APS 11124	李黎清 Lei Lai Cheng	APS 11342	雷靄飛 Loi Oi Fei
APS 11131	張國廉 Cheung Kuok Lim	APS 11350	蔡娜娜 Choi Na Na
APS 11136	陳家豪 Chan Ka Hou	APS 11357	黃駿邦 Dos Santos Carlos António
APS 11137	劉偉霖 Lao Wai Lam	APS 11359	雷靄倩 Loi Oi Sin
APS 11141	劉楊 Lao Ieong	APS 11362	陳柏銓 Chan Pak Chun
APS 11142	王嘉怡 Wong Ka I	APS 11372	林影雯 Lin Yingwen
APS 11145	歐業楠 Au Ip Nam	APS 11373	余耀宗 Yu Yiu Chung Joe
APS 11151	梁采如 Leong Choi Yu	APS 11375	張嘉榮 Cheong Ka Weng
APS 11160	盧志恆 Lou Chi Hang	APS 11382	林上傑 Lam Seong Kit
APS 11172	何煒傑 Ho Wai Kit	APS 11395	梁娟兒 Leung Kun I
APS 11178	陳詠詩 Chan Weng Si	APS 11401	麥彥廷 Mac In Teng
APS 11197	高一冰 Ko Yat Ping	APS 11404	何婉媚 Ho Un Mei
APS 11201	吳逸華 Ng Iat Wa	APS 11407	黎嘉敏 Lai Ka Man
APS 11202	李天宇 Lei Tin U	APS 11411	林卓豪 Lam Cheok Hou
APS 11212	聶坤珍 Nip Kuan Chan	APS 11414	莫文軒 Mok Man Hin
APS 11214	許曉瑾 Hoi Hio Kan	APS 11415	吳佳欣 Ng Kai Ian
APS 11215	梁浩倫 Leong Hou Lon	APS 11435	黃曉晴 Wong Hio Cheng
APS 11218	李耀東 Lei Io Tong	APS 11449	莫文豪 Mok Man Hou
APS 11221	周美歡 Chao da Costa Mei Fun	APS 11458	周賽琴 Zhou Saiqin
APS 11238	梁振怡 Leong Chan I	APS 11466	管嘉恩 Kun Ka Ian
APS 11245	陳慧媚 Chan Wai Mei	APS 11467	楊雅虹 Ieong Nga Hong
APS 11246	何顯發 He Xianfa	APS 11470	黎燕珊 Lai In San
APS 11247	劉春芳 Lao Chon Fong	APS 11472	王釗 Wong Chio
APS 11256	鄺子健 Kuong Chi Kin	APS 11473	白樂聲 Pak Lok Seng
APS 11257	梁佩雲 Leong Pui Wan	APS 11490	李麗麗 Lei Lai Lai
APS 11260	曾孟杲 Chang Mang Kou	APS 11501	梁協枝 Leong Hip Chi
APS 11268	Gracias Tsang Cristina	APS 11504	馮志嫻 Feng Zhichan
APS 11282	雷美好 Loi Mei Hou	APS 11508	劉志華 Lao Chi Wa
APS 11287	陸慧珊 Luk Wai Shan	APS 11535	趙克勤 Zhao Keqin
APS 11289	陳英心 Chan Ieng Sam	APS 11549	黎永耀 Lai Weng Io
APS 11292	吳銘章 Ng Meng Cheong	APS 11551	梁寶珊 Leong Pou San
APS 11295	盧子龍 Lou Chi Long	APS 11552	黃穎銜 Wong Weng Ian
APS 11298	鄧成娟 Tang Seng Kun	APS 11559	呂潔婷 Loi Kit Teng

APS 11561 盧英杰 Lou Ieng Kit	APS 11782 吳嘉栩 Wu Jiaxu
APS 11563 許彩紅 Hoi Choi Hong	APS 11788 陳敏儀 Chan Man I
APS 11576 林家希 Lam Ka Hei	APS 11793 許昀 Xu Yun
APS 11588 唐南曾 Tang Nan Zeng	APS 11812 王香菊 Wong Heong Kok
APS 11591 梁愛薇 Leong Oi Mei	APS 11813 何嘉瑜 He Jiayu
APS 11596 方麗麗 Fang Lili	APS 11814 高嘉敏 Kou Ka Man
APS 11597 洪秀咸 Hong Xiuxian	APS 11817 黃鎮豪 Wong Chan Hou
APS 11600 袁立維 Un Lap Wai	APS 11820 黃舟燕 Huang Chou Yen
APS 11617 何玉嬋 Ho Lok Sim	APS 11822 李嘉美 Lei Ka Mei
APS 11622 劉穎晞 Lao Weng Hei	APS 11826 郭買良 Kwok Mai Leung
APS 11628 庄俊翔 Chong Chon Cheong	APS 11830 黃石蓮 Huang Shilian
APS 11640 劉大禾 Lao Tai Wo	APS 11832 陳一興 Chan Iat Heng
APS 11645 蔡小燕 Choi Sio In	APS 11833 陳雅真 Chan Nga Chan
APS 11646 余偉業 U Wai Ip	APS 11840 朱翠萍 Chu Choi Peng
APS 11650 譚正賢 Tam Cheng In	APS 11844 黎燕霞 Lai In Ha
APS 11655 謝廣成 Che Kuong Seng	APS 11846 黃家樂 Wong Ka Lok
APS 11658 李凌海 Lei Leng Hoi	APS 11847 林靜 Lin Jing
APS 11665 張雪英 Cheong Sut Ieng	APS 11850 劉玲艷 Lao Leng Im
APS 11670 杜美嬋 Tou Mei Sim	APS 11859 李敏明 Lei Man Meng
APS 11671 鄭熾朗 Cheang Chi Long	APS 11863 林欣欣 Lam Ian Ian
APS 11673 林艷棠 Lam Im Tong	APS 11866 余嘉偉 U Ka Wai
APS 11676 陳健津 Chan Kin Chon	APS 11872 陸潔瑩 Lok Kit Ieng
APS 11678 歐陽聰 Ao Ieong Chong	APS 11874 石家玲 Shek Ka Leng
APS 11683 鄒穎敏 Chao Weng Man	APS 11875 梁金霞 Leong Kam Ha
APS 11700 余雅玲 U Nga Leng	APS 11880 黃智遠 Wong Chi Un
APS 11704 梁嘉瑜 Leong Ka U	APS 11886 梁美儀 Leong Mei I
APS 11708 李詠聰 Lei Weng Chong	APS 11890 趙志傑 Chio Chi Kit
APS 11714 文浩明 Carlos Amante, Hermano Francisco	APS 11894 曾惠儀 Chang Wai I
APS 11715 梁嘉欣 Leong Ka Ian	APS 11895 陳鴻俊 Chan Hong Chon
APS 11716 饒湘童 Io Seong Tong	APS 11900 郭志華 Kwok Chi Wa
APS 11721 廖雅瑩 Liu Nga Ying	APS 11910 黃藝勝 Wong Ngai Seng
APS 11725 趙匡泓 Chio Hong Wang	APS 11939 賴淑君 Lai Sok Kuan
APS 11729 李君賢 Lei Kuan In	APS 11947 陸永康 Lok Weng Hong
APS 11730 施綿綿 Sze Min Min	APS 11955 黃嘉儀 Wong Ka I
APS 11748 謝俊傑 Che Chon Kit	APS 11968 梁耀銘 Leong Io Meng
APS 11755 雷琦琦 Loi Kei Kei	APS 11969 梁蘊儀 Liang YunYi
APS 11760 辛華鑫 San Wa Kam	APS 11972 黃雅滢 Wong Nga Ieng
APS 11762 庄佳誼 Chong Kai I	APS 11974 王詩琪 Wang ShiQi
APS 11763 李濤 Lei Tou	APS 11981 楊曉雯 Ieong Hio Man
APS 11768 陳建蘭 Chan Kin Lan	APS 11987 陳灝妍 Chan Hou In
APS 11773 徐錦秀 Choi Kam Sao	APS 11991 楊家蔚 Ieong Ka Wai

APS 11995 黃艷芳 Wong Im Fong	APS 12184 李紅梅 Lei Hong Mui
APS 12004 謝文龍 Xie WenLong	APS 12187 蘇浩寧 Sou Hou Neng
APS 12009 李麗印 Lei Lai Ian	APS 12188 程靜敏 Cheng Cheng Man
APS 12011 徐雪芳 Choi Sut Fong	APS 12194 麥麗欣 Mak Lai Ian
APS 12015 梁翠珊 Leung Chui Shan	APS 12198 李君朗 Lei Kuan Long
APS 12016 羅秀媚 Law Sao Mei	APS 12214 張智柱 Cheong Chi Chu
APS 12017 陳鈺晶 Chan Lok Cheng	APS 12216 陳智聰 Chan Chi Chong
APS 12025 李振華 Lei Chan Wa	APS 12217 林月萍 Lam Ut Peng
APS 12026 曹加榮 Chou Ka Weng	APS 12221 陸思桐 Lok Si Tong
APS 12031 蘇家樂 Sou Ka Lok	APS 12227 梁燕玉 Liang YanYu
APS 12032 鄭碧芳 Cheang Pek Fong	APS 12238 陳綺華 Chan I Wa
APS 12033 方傑 Fang Jie	APS 12240 容金娥 Rong Jine
APS 12035 江美珊 Kong Mei San	APS 12248 劉淑慧 Lau Sok Wai
APS 12046 劉紹銓 Lao Sio Chun	APS 12254 梁嘉明 Leong Ka Meng
APS 12050 李健怡 Lei Kin I	APS 12255 王凱珊 Wong Hoi San
APS 12051 陳華倫 Chan Va Lon	APS 12257 郭燕梅 Guo YanMei
APS 12054 謝穎詩 Che Weng Si	APS 12258 蕭穎斯 Sio Weng Si
APS 12056 唐志超 Tong Chi Chio	APS 12261 梁文強 Leong Man Keong
APS 12059 余卓乾 U Cheok Kin	APS 12262 朱樹灼 Chu Su Cheok
APS 12063 周康駿 Chau Hong Chon	APS 12267 許秋妹 Hoi Chao Mui
APS 12064 方志豪 Fong Chi Hou	APS 12269 李崇輝 Lei Song Fai
APS 12080 何廣遊 Ho Ambrose Kwong Yau	APS 12274 范含菁 Fan HanJing
APS 12092 歐陽嘉威 Ao Ieong Ka Wai	APS 12284 吳曉苑 Wu XiaoYuan
APS 12107 劉穎心 Lao Weng Sam Cristina	APS 12286 史杰 Shi Jie
APS 12112 李雅 Lei Nga	APS 12289 古麗娟 Ku Lai Kun
APS 12115 李煥賢 Lei Wun In	APS 12290 謝嘉寶 Che Ka Pou
APS 12116 馮艷女 Fong Im Noi	APS 12291 林東偉 Lam Tong Wai
APS 12118 冼嘉勁 Sin Ka Keng	APS 12292 黃錦雯 Wong Kam Man
APS 12127 歐陽嘉敏 Ao Ieong Ka Man	APS 12293 譚僑立 Tam Kio Lap
APS 12128 歐嘉蕙 Au Ka Wai	APS 12299 陳嘉濠 Chan Ka Hou
APS 12134 李美意 Li MeiYi	APS 12303 梁潔雯 Leong Kit Man
APS 12137 黃穎 Wong Weng	APS 12308 涂陞健 Tou Seng Kin
APS 12143 李文傑 Lei Man Kit	APS 12309 林兆禧 Lin ZhaoXi
APS 12156 徐愷明 Choi Hoi Meng	APS 12311 黎子恆 Lai Chi Hang
APS 12157 曾錦培 Chang Kam Pui	APS 12318 陳鈴珠 Chan Leng Chu
APS 12161 陳桂韶 Chen GuiShao	APS 12319 梁艷芬 Leong Im Fan
APS 12164 高倩婷 Kou Sin Teng	APS 12325 李蘊 Lei Wan
APS 12165 歐陽偉豪 Ao Ieong Wai Hou	APS 12332 聶嘉明 Nip Ka Meng
APS 12172 彭天華 Pang Tin Wa	APS 12337 俞建忠 U Kin Chong
APS 12174 高麗珍 Kou Lai Chan	APS 12338 張國強 Cheong Kuok Keong
APS 12183 萬桂芹 Man Kuai Kan	APS 12339 李文娜 Lei Man Na



APS 12343 林婉珊 Lam Un San	APS 12590 林珊 Lam San
APS 12348 張碧華 Zhang Bihua	APS 12591 林詠詩 Lam Weng Si
APS 12351 曾司杰 Chang Si Kit	APS 12594 張碧玉 Cheong Pek Iok
APS 12353 傅詩凡 Fu Shi Fan	APS 12599 劉小菲 Lao Sio Fei
APS 12365 阮小欣 Un Sio Ian	APS 12601 梁燕斯 Leong In Si
APS 12367 蔡萍瑜 Choi Peng U	APS 12610 林嘉華 Lam Ka Wa
APS 12376 麥潔雯 Mak Kit Man	APS 12611 馮詠琳 Fung Wing Lam
APS 12390 盧綺敏 Lou I Man	APS 12612 李嘉茵 Lei Ka Ian
APS 12393 蕭彩玉 Xiao Cai Yu	APS 12616 呂秋玉 Loi Chao Iok
APS 12417 胡嘉莉 Wu Ka Lei	APS 12624 陳嘉穎 Chan Ka Weng
APS 12422 尹冠榮 Wan Kun Weng	APS 12629 劉先福 Lao Sin Fok
APS 12423 呂雄 Loi Hong	APS 12634 黃少龍 Wong Siu Lung
APS 12424 劉家柱 Lau Ka Chu	APS 12640 陳先琴 Chen Xian Qin
APS 12431 徐志森 Choi Chi Sam	APS 12641 林敏華 Lam Man Wa
APS 12432 李俊傑 Lei Chon Kit	APS 12647 梁永利 Leong Weng Lei
APS 12433 譚曉瑩 Tam Hiu Ying	APS 12649 張奕平 Cheong Iek Peng
APS 12438 黃素雅 Huang Su Ya	APS 12654 梁美欣 Leong Mei Ian
APS 12449 黃棟梁 Wong Tong Leong	APS 12655 陳艷蘭 Chan Im Lan
APS 12450 鄭益偉 Cheang Iek Wai	APS 12657 羅桂儀 Lo Kuai Iu
APS 12453 蔣秋芳 Cheong Chao Fong	APS 12658 劉燕雯 Lao In Man
APS 12457 李志萍 Li Zhi Ping	APS 12663 林潤彩 Lam Ion Choi
APS 12458 胡俊敏 Wu Chon Man	APS 12665 林素素 Lam Sou Sou
APS 12477 左虹 Zuo Hong	APS 12667 林柏龍 Lam Pak Long
APS 12479 何月英 Ho Ut Ieng	APS 12671 謝家寶 Che Ka Pou
APS 12490 程永英 Cheng Weng Ieng	APS 12675 方泳茵 Fong Weng Ian
APS 12492 楊帆 Yang Fan	APS 12681 劉陽波 Liu Yangbo
APS 12495 梁華輝 Leong Wa Fai	APS 12685 謝文華 Xie Wenhua
APS 12501 阮籐思 Un Lou Si	APS 12695 黃懷冰 Wong Wan Peng
APS 12507 張偉豪 Cheung Wai Hou	APS 12702 謝紫凝 Che Chi Ieng
APS 12509 何艷紅 Ho Im Hong	APS 12707 李振東 Lei Chan Tong
APS 12510 田靜 Tian Jing	APS 12712 卜志紅 Pok Chi Hong
APS 12515 陳文雅 Chan Man Nga	APS 12714 李玉萍 Lei Iok Peng
APS 12525 陳婉清 Chan Un Cheng	APS 12718 羅冠媚 Lo Kun Mei
APS 12544 何嘉寶 Ho Ka Pou	APS 12722 李宏浩 Li Hong Hao
APS 12557 鄭衛玲 Cheng Wai Leng	APS 12739 蔡玉珊 Choi Iok San
APS 12561 梁敏儀 Leong Man I	APS 12745 黃永勝 Wong Weng Seng
APS 12562 江芹芳 Kong Kan Fong	APS 12748 郭英傑 Kuok Ieng Kit
APS 12563 黃國華 Wong Kuok Wa	APS 12749 李錦華 Lei Kam Wa
APS 12564 古嘉潞 Ku Ka Lou	APS 12753 楊泳華 Yang Yong Hua
APS 12568 梁詠秋 Leong Weng Chao	APS 12756 林詠 Lam Weng
APS 12579 鄭曉豐 Cheang Yiu Fung	APS 12766 梁志濠 Leong Chi Hou

APS 12781 卜云飛 Bu YunFei	APS 12991 李鳳明 Lei Fong Meng
APS 12786 謝文雅 Che Man Nga	APS 12992 譚穎彤 Tam Weng Tong
APS 12794 鍾焯標 Zhong ZhuoBiao	APS 12994 吳鴻釵 Ng Hong Chai
APS 12795 歐寶玉 Au Pou Iok	APS 12997 劉鳳妍 Lao Fong In
APS 12798 李耀宇 Lei Io U	APS 13000 龍寶慶 Long Baoqing
APS 12812 陳麗貞 Chan Lai Cheng	APS 13004 胡亮 Hu Liang
APS 12827 杜劍旗 Tou Kim Kei	APS 13016 何仕仁 Ho Si Ian
APS 12828 陳淑賢 Chan Sok In	APS 13019 霍漢東 Huo HanDong
APS 12831 梁思其 Leong Si Kei	APS 13025 楊麗英 Ieong Lai Ieng
APS 12838 黃麗芬 Wong Lai Fan	APS 13030 黎國樑 Lai Kuok Leong
APS 12842 林麗珊 Lam Lai San	APS 13035 蘇俊鍵 Sou Chon Kin
APS 12843 許鍵鴻 Hoi Kin Hong	APS 13037 司徒盛 Si Tou Seng
APS 12846 梁抒思 Leong Su Si	APS 13047 歐陽惠庄 OuYang HuiZhuang
APS 12849 郭細妹 Kuok Sai Mui	APS 13063 黃琮笑 Wong Keng Sio
APS 12859 杜麗杭 Tou Lai Hong	APS 13073 劉芷茵 Lau Tsz Yan
APS 12864 曹丹林 Chou Tan Lam	APS 13074 許斯禮 Hoi Si Lai
APS 12866 尤冰瑜 You BingYu	APS 13077 李宏亮 Lei Wang Leong
APS 12868 蔡萍萍 Cai PingPing	APS 13092 陳艷葵 Chan Im Kuai
APS 12876 何藝峰 Ho Ngai Fong	APS 13111 李俊傑 Lei Chon Kit
APS 12879 張嘉敏 Cheong Ka Man	APS 13114 湛永強 Cham Veng Kiong
APS 12882 鄧麗珠 Tang Lai Chu	APS 13116 郭嘉恆 Kuok Ka Hang
APS 12883 譚英亮 Tam Ieng Leong	APS 13119 許嘉麟 Hoi Ka Lon
APS 12889 徐秀娟 Choi Sao Kun	APS 13131 何曉琴 He XiaoQin
APS 12891 黃桂芬 Huang GuiFen	APS 13137 易娜 Iek Na
APS 12902 梁佩恩 Leong Pui Ian	APS 13143 梁儷殷 Leong Lai Ian
APS 12908 李宇翔 Lei U Cheong	APS 13149 容惠雯 Iong Wai Man
APS 12910 曾君慧 Chang Kuan Wai	APS 13150 梁笑君 Leong Sio Kuan
APS 12912 黃海濱 Wong Hoi Pan	APS 13152 楊碩聰 Ieong Seak Chong
APS 12924 李秀玉 Li XiuYu	APS 13166 歐家惠 Ao Ka Wai
APS 12925 黃思琪 Huang SiQi	APS 13176 林妙玲 Lam Mio Leng
APS 12928 梁淑基 Liang ShuJi	APS 13178 謝楠楠 Xie NanNan
APS 12947 鍾美珍 Chong Mei Chan	APS 13179 薛美蘭 Sit Mei Lan
APS 12950 譚藹婷 Tam Oi Ting	APS 13188 姚楚鴻 Yao ChuHong
APS 12954 袁程亮 Un Cheng Leong	APS 13192 楊展衡 Ieong Chin Hang
APS 12956 丁樂倫 Teng Lok Lon Lawrence	APS 13194 黃嘉溢 Wong Ka Iat
APS 12966 容詠欣 Iong Weng Ian	APS 13197 梁伊妮 Leong I Nei
APS 12971 林婷玲 Lam Teng Leng	APS 13203 詹燕娟 Chim In Kun
APS 12977 黃碧茹 Huang BiRu	APS 13205 許嘉俊 Hoi Ka Chon
APS 12982 黃麗婷 Wong Lai Teng	APS 13206 李遠洋 Lei Un Ieong
APS 12988 李志業 Lei Chi Ip	APS 13216 陳聰 Chan Chong
APS 12990 蔡軍苗 Choi Kuan Mio	APS 13218 劉康明 Lao Hong Meng

APS 13220 陳芳芳 Chan Fong Fong	APS 13423 程國偉 Ching Kuok Wai
APS 13222 詹國銓 De Assis Chim Alberto Rodrigues	APS 13429 黃靄儀 Wong Oi I
APS 13223 張順球 Cheong Son Kao	APS 13432 劉杏燕 Lao Hang In
APS 13230 林小萍 Lam Sio Peng	APS 13436 周倩雯 Chao Sin Man
APS 13236 張逸恒 Zhang YiHeng	APS 13464 林國醒 Lam Kuok Seng
APS 13237 林金樅 Lin JinCong	APS 13472 曾擇聲 Zeng ZeSheng
APS 13240 盧國柱 Lou Kuok Chu	APS 13473 吳嘉俊 Wu JiaJun
APS 13244 張焯林 Cheong Cheok Lam	APS 13474 陳斯敏 Chan Si Man
APS 13251 甘嘉慧 Kam Ka Wai	APS 13476 容志峯 Iong Chi Fong
APS 13262 施美智 Si Mei Chi	APS 13491 楊雪兒 Ieong Sut I
APS 13265 周婉玲 Chau Un Leng	APS 13503 丁永強 Teng Weng Keong
APS 13273 李敏玲 Lei Man Leng	APS 13506 何美儀 Ho Mei I
APS 13276 袁仲琴 Un Chong Kam	APS 13508 許麗容 Hoi Lai Iong
APS 13278 彭靜媛 Pang Cheng Wun	APS 13514 余美媛 U Mei Wun
APS 13294 陳文婷 Chan Man Teng	APS 13517 陳志遠 Chan Chi Un
APS 13296 謝素琪 Che Sou Kei	APS 13518 李海玲 Li Hailing
APS 13302 黃淑賢 Wong Sok In	APS 13526 陳斌藝 Chan Pan Ngai
APS 13306 盧梓棋 Lo Tsz Ki	APS 13528 鍾絲敏 Chong Si Man
APS 13308 高麗芬 Kou Lai Fan	APS 13536 王藝容 Wang YiRong
APS 13312 霍俊偉 Fok Chon Wai	APS 13545 任卉詩 Ren HuiShi
APS 13317 黃仲文 Wong Chong Man	APS 13548 梁玉銀 Leong Iok Ngan
APS 13320 韋愛玲 Vai Oi Leng	APS 13555 鄭禮宏 Kuong Lai Wang
APS 13321 梁嘉麗 Leong Ka Lai	APS 13558 黃琛明 Huang ChenMing
APS 13322 甘素娟 Kam Sou Kun	APS 13562 李夏宜 Li XiaYi
APS 13329 吳敏儀 Ng Man I	APS 13570 陳振隆 Chen ZhenLong
APS 13330 盧婉儀 Lou Un I	APS 13582 吳素梅 Wu SuMei
APS 13335 王美娟 Wong Mei Kun	APS 13587 許碧琴 Hoi Pek Kam
APS 13336 談敏玲 Tam Man Leng	APS 13591 蕭美玉 Sio Mei Iok
APS 13338 邱俊軒 Iau Chon Hin	APS 13596 黃冰 Wong Peng
APS 13340 陳蒙祺 Chan Mong Kei	APS 13599 蕭慕欣 Sio Mou Ian
APS 13341 鄧懷恩 Tang Wai Ian	APS 13600 關若楠 Kuan Ieok Nam
APS 13343 吳培基 Ng Pui Kei	APS 13604 陳亞軍 Chan A Kuan
APS 13351 黃銀川 Huang Yinchuan	APS 13606 黃寶琮 Wong Po King
APS 13353 吳穎顏 Ng Weng Ngan	APS 13610 許婷婷 Hoi Teng Teng
APS 13362 林嘉敏 Lam Ka Man	APS 13611 許健燊 Hoi Kin San
APS 13363 陳敏玲 Chan Man Leng	APS 13612 牛子嬌 Ngao Chi Kio
APS 13368 陸少玲 Lok Sio Leng	APS 13617 陳偉文 Chan Wai Man
APS 13381 陳秀娟 Chan Sao Kun	APS 13619 李小卿 Li XiaoQing
APS 13399 梁玉碧 Leong Iok Pek	APS 13624 吳詠欣 Ng Weng Ian
APS 13403 鄭文杰 Cheang Man Kit	APS 13629 冼靖儀 Sin Cheng I
APS 13410 馮欣祺 Fong Ian Kei	APS 13631 何樹強 Ho Su Keong

APS 13639 陳海欣 Chan Hoi Ian	APS 13819 陳青飛 Chen QingFei
APS 13640 吳嘉恩 Ng Ka Ian	APS 13821 蕭小慰 Sio Sio Wai
APS 13641 吳啓文 Ng Kai Man	APS 13830 黃海燕 Wong Hoi In
APS 13648 賴廣田 Lai Kuong Tin	APS 13835 劉俊傑 Lao Chon Kit
APS 13652 熊虹 Hong Hong	APS 13842 楊家敏 Ieong Ca Man
APS 13653 傅麗麗 Fu Lai Lai	APS 13849 林鳳嬌 Lam Fong Kio
APS 13658 王韻力 Wang YunLi	APS 13863 李浩恩 Lei Hou Ian
APS 13660 潘泳詩 Pun Weng Si	APS 13872 王麗瓊 Wang LiQiong
APS 13661 羅世濠 Lo Sai Hou	APS 13877 林滿庭 Lam Mun Teng
APS 13664 雷舜筠 Loi Son Kuan	APS 13878 鍾曉倩 Chung Hio Sin
APS 13665 黃美斯 Wong Mei Si	APS 13890 林家寶 Lam Ka Pou
APS 13667 張嬌怡 Cheong Kio I	APS 13896 鄭光啓 Cheang Kuong Kai
APS 13675 鄒遠麗 Chao Un Lai	APS 13898 黃俊偉 Wong Chon Wai
APS 13677 袁哲 Yuan Zhe	APS 13903 林卉欣 Lam Wai Ian
APS 13682 鄭佩儀 Cheang Pui I	APS 13905 鄭綺婷 Cheang I Teng
APS 13694 尹子健 Wan Chi Kin	APS 13910 郭曉虹 Kuok Hio Hong
APS 13700 趙嘉文 Chio Ka Man	APS 13911 羅悅翠 Lo Ut Choi
APS 13701 霍雪華 Fok Sut Wa	APS 13913 陳珊珊 Chan San San
APS 13703 劉莉莉 Lao Lei Lei	APS 13916 梁奇璧 Leong Kei Pek
APS 13711 黃俊銘 Wong Chon Meng	APS 13918 鄭敏如 Cheang Man U
APS 13717 陸翠珊 Lok Choi San	APS 13919 蘇明貞 Sou Meng Cheng
APS 13719 陳麗鴻 Chen LiHong	APS 13922 凌詠兒 Leng Weng I
APS 13721 黃家榮 Wong Ka Weng	APS 13931 林池俊 Lam Chi Chon
APS 13726 梁芷茵 Leong Chi Ian	APS 13932 歐陽兆榮 Ao Ieong Sio Weng
APS 13727 黃少萍 Wong Sio Peng	APS 13940 劉家貝 Lao Ka Pui
APS 13730 廖銀笑 Liao YinXiao	APS 13941 馮子謙 Fong Chi Him
APS 13735 涂錦城 Tou Kam Seng	APS 13944 孔繁欣 Hong Fan Ian
APS 13736 杜雨蓉 Du YuRong	APS 13951 唐秀珍 Tang XiuZhen
APS 13740 林巖 Lin Biao	APS 13954 陳容珊 Chan Iong San
APS 13745 黃學文 Vong Hok Man	APS 13958 李承麟 Lei Seng Lon
APS 13750 溫偉傑 Wan Wai Kit	APS 13961 繆翀鶴 Miao ChonGhe
APS 13751 黃家泳 Wong Bernardes Ka Weng	APS 13974 張輝霞 Cheong Fai Ha
APS 13753 李瑪莉 Li Maria Nunez	APS 13993 蕭偉芳 Xiao Weifang
APS 13764 羅煒業 Lo Wai Ip	APS 13999 楊倩琮 Ieong Sin Keng
APS 13768 陳穎欣 Chan Weng Ian	APS 14011 王雅斌 Wong Nga Pan
APS 13783 羅惠婷 Lo Wai Teng	APS 14017 郭安琦 Kuok On Kei
APS 13792 黃淑芬 Wong Sok Fan	APS 14029 林偉煌 Lam Wai Wong
APS 13795 任潔婷 Iam Kit Teng	APS 14031 林銳鴻 Lin RuiHong
APS 13797 邱麗麗 Iao Lai Lai	APS 14037 陳志新 Chan Chi San
APS 13799 馬詠娟 Ma Weng Kun	APS 14041 彭惠賢 Pang Wai In
APS 13818 李佳晨 Lei Kai San	APS 14044 楊偉杰 Ieong Wai Kit

APS 14065	梁嘉偉 Leong Ka Wai	APS 14234	陳妙兒 Chan Mio I
APS 14070	羅遠新 Lo Un San	APS 14238	蔡智紅 Choi Chi Hong
APS 14072	黃均明 Wong Kuan Meng	APS 14239	郭裕媚 Kuok U Mei
APS 14074	羅妙玲 Lo Mio Leng	APS 14254	郭詩薇 Guo ShiWei
APS 14089	黃逸禧 Wong Iat Hei	APS 14255	楊寶儀 Ieong Pou I
APS 14091	黃玉婷 Wong Iok Teng	APS 14257	王鎮豪 Vong Chan Hou
APS 14094	林嘉琪 Lam Ka Kei	APS 14261	何冠南 Ho Kun Nam
APS 14100	葉秉基 Ip Ping Ki	APS 14262	顧思悅 Ku Si Ut
APS 14101	梁錦福 Leong Kam Fok	APS 14268	張音音 Zhang YinYin
APS 14106	李靜燁 Li JingYe	APS 14273	陳蕾伊 Chan Loi I
APS 14107	黃小雲 Wong Sio Wan	APS 14275	馮文鈞 Fong Man Kuan
APS 14111	張詠衡 Cheong Weng Hang	APS 14283	李健珊 Lei Kin San
APS 14114	黃添金 Huang TianJin	APS 14285	黃嘉信 Wong Ka Son
APS 14115	黎志恆 Lai Chi Hang	APS 14286	陳雪莉 Chan Sut Lei
APS 14118	陳慧欣 Chan Wai Ian	APS 14293	黃靖彤 Vong Cheng Tong
APS 14123	周君穎 Chao Kuan Weng	APS 14297	李堯虹 Lei Io Hong
APS 14133	柯妮婭 Ke NiYa	APS 14301	謝欣欣 Che Ian Ian
APS 14137	馬慧莊 Ma Wai Chong	APS 14306	魏朝清 Wei ChaoQing
APS 14143	黃淑貞 Huang ShuZhen	APS 14308	吳海鋒 Wu HaiFeng
APS 14144	戴文靜 Tai Man Cheng	APS 14312	劉丹 Liu Dan
APS 14145	羅浩良 Lo Hou Leong	APS 14318	伍詠詩 Ng Weng Si
APS 14151	李嘉玲 Lei Ka Leng	APS 14319	吳美斯 Ng Mei Si
APS 14154	黃煥珍 Wong Wun Chan	APS 14326	李鈞鵬 Li JunPeng
APS 14156	張志豪 Teo Chee How	APS 14329	何嘉屏 Ho Ka Peng
APS 14157	歐梓恩 Ao Chi Ian	APS 14330	董鎮幫 Tong Chan Pong
APS 14164	張燕軍 Cheong In Kuan	APS 14331	吳鎔杰 Ng Kai Kit
APS 14168	鄧穎恆 Tang Weng Hang	APS 14343	賴志泉 Lai Zhi Quan
APS 14174	譚綺文 Tan Qiwen	APS 14344	盧鳳儀 Lou Fong I
APS 14177	黃璧彤 Wong Pek Tong	APS 14346	林家威 Lam Ka Wai
APS 14180	尹小飛 Yin XiaoFei	APS 14349	黃俊麗 Wong Chon Lai
APS 14184	許承斌 Hoi Seng Pan	APS 14353	盧偉玲 Lu WeiLing
APS 14185	李兆旭 Lei Sio Iok	APS 14358	洪萍萍 Hong Peng Peng
APS 14189	林志秀 Lam Chi Sao	APS 14366	梁彩歡 Leong Choi Fun
APS 14190	梁家欣 Leong Ka Ian	APS 14367	黃俊英 Huang JunYing
APS 14193	陳玲 Chen Ling	APS 14368	吳嬌嬌 Wu Jiaojiao
APS 14202	關健笙 Kuan Kin Sang	APS 14374	楊明燕 Ieong Meng In
APS 14203	陳寶誼 Chan Pou I	APS 14375	趙鳳蘭 Chio Fong Lan
APS 14209	屈喬康 Vat Kio Hong	APS 14378	曹偉 Chou Wai
APS 14222	馬淑如 Ma Sok U	APS 14384	曾卓儀 Tsang Cheok I
APS 14227	吳穎芝 Wu YingZhi	APS 14391	陳雅愛 Chan Nga Oi
APS 14230	吳青文 Ng Cheng Man	APS 14403	鄧綺婷 Tang I Teng

APS 14404 林啓健 Lam Kai Kin	APS 14582 黎健新 Lai Kin San
APS 14407 黃嘉杰 Wong Ka Kit	APS 14588 歐韻璇 Ao Wan Sun
APS 14412 黃嘉莉 Wong Ka Lei	APS 14590 陳慕琳 Chan Mou Lam
APS 14414 李健生 Dias Jeremias Valerio	APS 14595 邱影 Qiu Ying
APS 14419 莫嘉培 Mok Ka Pui	APS 14614 陳善晉 Chan Sin Chon
APS 14423 黃秀華 Wong Sao Wa	APS 14616 黃丹 Wong Tan
APS 14424 黃靈茵 Wong Leng Ian Cecilia	APS 14617 劉佳 Liu Jia
APS 14426 何嘉倫 Ho Ka Lon	APS 14630 龍玉 Long Yu
APS 14429 林灶群 Lam Chou Kuan	APS 14632 朱楚婷 Zhu Chuting
APS 14433 許家敏 Hoi Ka Man	APS 14641 關銘浩 Kuan Meng Hou
APS 14436 郭琼好 Guo Qionghao	APS 14645 黃素華 Wong Sou Wa
APS 14441 許藝寶 Xu YiBao	APS 14648 林玉婷 Lam Iok Teng
APS 14444 薛雪玉 Xue XueYu	APS 14652 廖嘉倩 Lio Ka Sin
APS 14446 張振威 Cheong Chan Wai	APS 14653 余立波 U Lap Po
APS 14448 黃淑儀 Wong Sok I	APS 14656 陳綺雯 Chan I Man
APS 14449 麥寶源 Mak Pou Un	APS 14661 林嘉俊 Lam Ka Chun
APS 14451 胡燦慈 Hu CanCi	APS 14663 鄧海駿 Tang Hoi Chon
APS 14452 楊金鳳 Ieong Kam Fong	APS 14664 蘇琳玲 Sou Lam Leng
APS 14456 劉俊恆 Lao Chon Hang	APS 14666 許雯琦 Hoi Man Kei
APS 14457 陳鳳瑩 Chan Fong Ieng	APS 14667 楊夏韶 Ieong Ha Sio
APS 14460 唐家恩 Tong Ka Ian	APS 14669 曹譽銘 Chou U Meng
APS 14462 趙淑恩 Chio Sok Ian	APS 14676 章敏玲 Cheong Man Leng
APS 14465 歐陽麗君 Ao Ieong Lai Kuan	APS 14677 姜詠賢 Keong Weng In
APS 14471 姚佩麗 Yao Peili	APS 14683 曾華青 Chang Wa Cheng
APS 14477 張淑敏 Cheong Sok Man	APS 14695 黃翠琴 Wong Choi Kam
APS 14482 張翠婷 Cheong Choi Teng	APS 14697 林嘉鵬 Lam Ka Pang
APS 14483 何詠微 Ho Weng Mei	APS 14700 廖月麗 Lio Ut Lai
APS 14491 陶芸 Tao Yun	APS 14701 呂平 Lu Ping
APS 14495 蔡保家 Choi Pou Ka	APS 14702 張婷婷 Cheong Teng Teng
APS 14497 黃惠鴻 Wong Wai Hong	APS 14711 龐東彥 Pang DongYan
APS 14499 胡麗容 Wu Lai Iong	APS 14712 陳嘉敏 Chan Ka Man
APS 14511 黃家民 Wong Ka Man	APS 14714 洪僑強 Hong Kio Keong
APS 14514 Samuel Marques De Matos	APS 14717 歐玉萍 Ao Iok Peng
APS 14515 阮筱菲 Un Sio Fei	APS 14722 陳美美 Chan Mei Mei
APS 14520 何燕萍 Ho In Peng	APS 14725 李燕華 Lei In Wa
APS 14549 聶歡紅 Nip Fun Hong	APS 14726 許妙玲 Hoi Mio Leng
APS 14551 何少絲 Ho Sio Si	APS 14728 江美玲 Kong Mei Leng
APS 14561 陸寶瑩 Lok Pou Ieng	APS 14729 陸業恆 Luk Ip Hang
APS 14565 麥嘉慧 Mak Ka Wai	APS 14735 潘梓瑩 Pun Chi Ieng
APS 14567 陳煥珍 Chen HuanZhen	APS 14740 陳麗珍 Chan Lai Chan
APS 14581 陳麗芳 Chan Lai Fong	APS 14741 楊麗芬 Ieong Lai Fan

APS 14746	謝家苗 Xie JiaMiao	APS 14958	馬雯雯 Ma WenWen
APS 14764	盧競毅 Lou Keng Ngai	APS 14967	陳蓮月 Chen LianYue
APS 14765	陳蕙嵐 Chan Wai Nam Yvonnica	APS 14968	龔白榕 Kung Pak Yung
APS 14769	曾碧俊 Zeng BiJun	APS 14972	石家麗 Shek Ka Lai
APS 14784	何敏儀 Ho Man I	APS 14977	阮焯森 Un Cheok Sam
APS 14785	鄭文傑 Cheang ManKit Camilo	APS 14980	呂銳權 Lu Rui Quan
APS 14786	歐俊雄 Ao Chon Hong	APS 14984	陳接華 Chan Chip Wa
APS 14794	成思敏 Seng Si Man	APS 14992	張濤 Zhang Tao
APS 14796	余美嫦 U Mei Seong	APS 14993	何子眉 Ho Chi Mei
APS 14800	馬詠君 Ma YongJun	APS 14994	林福華 Lam Fok Wa
APS 14801	黃棹坤 Wong Chao Kuan	APS 15001	蔡振鴻 Choi Chan Hong
APS 14806	施文虎 Shi WenHu	APS 15002	李景圖 Lei Keng Tou
APS 14818	區海楨 Ao Hoi Cheng	APS 15006	盧燕庄 Lou In Chong
APS 14821	朱瑞慶 Chu Soi Heng	APS 15013	吳裕成 Ng U Seng
APS 14822	梁淑兒 Leong Sok I	APS 15019	黃志敏 Wong Chi Man
APS 14823	蕭善婷 Sio Sin Teng	APS 15030	劉潔欣 Lao Kit Ian
APS 14824	楊子瑜 Ieong Chi U	APS 15036	關誼燊 Kuan I San
APS 14827	方迪希 Fong Tek Hei	APS 15037	周麗英 Chao Lai Ieng
APS 14838	李輝 Lei Fai	APS 15049	馬文軒 Ma Man Hin
APS 14852	余婉兒 Yu WanEr	APS 15071	陳小波 Chen XiaoBo
APS 14874	羅加朗 Chong Da Rocha Georgino	APS 15073	涂雪琳 Tu XueLin
APS 14875	連梓欣 Lin Chi Ian	APS 15074	譚淑蘭 Tam Sok Lan
APS 14878	余苑金 Yu YuanJin	APS 15077	別艷霞 Bie YanXia
APS 14879	蔣偉亮 Cheong Wai Leong	APS 15083	蘇顯贊 Su XianZan
APS 14885	袁淑華 Yuen Suk Wah	APS 15084	賴遠勤 Lai Un Kan
APS 14893	許淨娜 Xu JingNa	APS 15087	吳亞麗 Wu YaLi
APS 14895	蘇志江 Sou Chi Kong	APS 15089	陳麗娥 Chen Lie
APS 14896	歐加偉 Ao Ka Wai	APS 15091	程玉玲 Ching Iok Leng
APS 14897	梁秀英 Leong Sao Ieng	APS 15092	李銘藝 Lei Meng Ngai
APS 14898	黃崢嶸 Wong Chang Weng	APS 15096	蘇振芳 Sou Chan Fong
APS 14907	譚春嬋 Tam Chon Sim	APS 15097	陳榮榮 Chan Weng Weng
APS 14912	林青霞 Lam Cheng Ha	APS 15100	邱莉晶 Qiu LiJing
APS 14914	廖倩儀 Liao QianYi	APS 15101	李節 Li Jie
APS 14915	李燕 Li Yan	APS 15102	鄭靄鈴 Cheang Oi Leng
APS 14920	歐陽瑞燕 OuYang RuiYan	APS 15104	鄧嘉穎 Tang Ka Weng
APS 14929	蕭中洋 Xiao ZhongYang	APS 15109	馬洪亮 Ma Hong Leong
APS 14938	林嘉琪 Lam Ka Kei	APS 15112	許曉濱 Xu XiaoBin
APS 14940	潘美琪 Pun Mei Kei	APS 15120	林詠妍 Lam Weng In
APS 14949	湯潔 Tong Kit	APS 15125	陳曉特 Chan Hio Tak
APS 14953	林嘉浚 Lam Ka Chon	APS 15131	王亞妹 Carvalho Wong A Mui
APS 14954	劉家欣 Lau Ka Ian	APS 15134	周思彤 Chow Si Tong

APS 15135 朱佩華 Chu Pui Wa	APS 15306 林文斌 Lam Man Pan
APS 15138 陳彩鶯 Chen CaiYing	APS 15317 蘆綺玲 Lu Qiling
APS 15144 甘麗軍 Kam Lai Kuan	APS 15324 林景浩 Lam Keng Hou
APS 15156 洪錦華 Hong Kam Wa	APS 15329 張蓓 Cheong Pui
APS 15160 梅盤弟 Mui Pun Tai	APS 15331 代芬 Dai Fen
APS 15166 陳智峰 Chan Chi Fong	APS 15333 黃穎棋 Wong Weng Kei
APS 15167 翟積雯 Chak Chek Man	APS 15334 孫喜雲 Sun Xiyun
APS 15168 黃開煌 Wong Hoi Wong	APS 15337 鄭仕偉 Cheang Si Wai
APS 15170 鄭潔敏 Cheang Kit Man	APS 15338 劉穎琪 Lao Weng Kei
APS 15174 陳永香 Chan Weng Heong	APS 15354 胡凱琪 Wu Hoi Kei
APS 15179 唐紫韶 Tong Chi Sio	APS 15359 何詩蘊 Ho Si Wan
APS 15184 覃偉濠 Cham Wai Hou	APS 15361 黃美芳 Wong Mei Fong
APS 15185 梁優優 Leong Iao Iao	APS 15363 黃小燕 Wong Sio In
APS 15188 甘佩欣 Kam Pui Ian	APS 15365 陳觀輝 Chan Kun Fai
APS 15189 鄭雅 Cheang Nga	APS 15371 趙崇亮 Chio Song Leong
APS 15190 陳若瑜 Chan Ieok U	APS 15372 藍永順 Lam Weng Son
APS 15192 張家棋 Cheung Ka Ki	APS 15379 梁冠芝 Leong Kun Chi
APS 15193 劉佳琦 Liu Jiaqi	APS 15381 潘舜彪 Pun Son Pio
APS 15197 潘忠文 Pun Chong Man	APS 15386 劉碧欽 Lao Pek Iam
APS 15205 梁永健 Leung Wing Kin	APS 15391 區中慧 Ou Zhonghui
APS 15207 陳藝欣 Chan Ngai Ian	APS 15400 潘宇權 Pun U Kun
APS 15209 張錦輝 Cheong Kam Fai	APS 15406 李麗君 Li Lijun
APS 15211 葉于藍 Ye Yulan	APS 15412 鍾永健 Chong Weng Kin
APS 15212 樊金玉 Fan Jinyu	APS 15426 馬昌源 Ma Cheong Un
APS 15220 庄嘉敏 Chong Ka Man	APS 15431 曾長輝 Chang Cheong Fai
APS 15225 賴水英 Lai Shuiying	APS 15440 柯金光 O Kam Kuong
APS 15231 蔡萍萍 Cai Pingping	APS 15447 吳旭永 Ng Iok Weng
APS 15244 梁振輝 Leong Chan Fai	APS 15468 陳玉蓮 Chan Iok Lin
APS 15245 何綺芳 Ho I Fong	APS 15469 陳麗 Chen Li
APS 15250 陳筠筠 Chan Wan Wan	APS 15472 周笑貞 Chao Sio Cheng
APS 15260 張亮亮 Zhang LiangLiang	APS 15473 馮佩誼 Fong Pui I
APS 15262 周麗萍 Zhou LiPing	APS 15475 黃仕欣 Huang Shixin
APS 15270 何美好 He Meihao	APS 15478 王伽霖 Wong Ka Lam
APS 15271 張貞 Zhang Zhen	APS 15485 蕭凱旋 Siu Hoi Sun
APS 15282 李國麟 Lee Kwok Lun	APS 15487 梁芃 Liang Peng
APS 15287 張琳婕 Zhang Linjie	APS 15488 呂曉欣 Loi Hio Ian
APS 15291 何熾強 Ho Chi Keong	APS 15497 蘇銘琳 Sou Meng Lam
APS 15298 楊桂芬 Yang Guifen	APS 15503 馮偉超 Feng Weichao
APS 15299 何煒俊 He Weijun	APS 15513 盧廷暉 Lou Teng Fai
APS 15301 何碧英 He Biying	APS 15514 王雙 Wang Shuang
APS 15304 王曉銳 Wang Xiaorui	APS 15519 蔡俏俏 Choi Chio Chio



APS 15520 俞姝媚 Yu Shumei	APS 15708 譚安如 Tam On U
APS 15523 劉志雄 Lao Chi Hong	APS 15720 黃敏婷 Wong Man Teng
APS 15532 蔡易興 Choi I Heng	APS 15722 陳祖祺 Chan Chou Kei
APS 15536 楊澤初 Ieong Chak Cho	APS 15727 陳淑楨 Chen ShuZhen
APS 15553 關燕婷 Kuan In Teng	APS 15730 黎敏舒 Lai Man Su
APS 15556 伍霆軒 Ng Teng Hin	APS 15732 胡麗清 Hu LiQing
APS 15561 霍嘉興 Fok Ka Heng	APS 15733 陳允瑩 Chan Wan Ieng
APS 15563 陳家亮 Chan Ka Leong	APS 15744 關振中 Kuan Chan Chong
APS 15565 陳怡萍 Chan I Peng	APS 15745 鄧芷雅 Tang Chi Nga
APS 15566 洪小越 Hong Xiaoyue	APS 15748 唐秋雪 Tong Chao Sut
APS 15574 阮杏嬋 Un Hang Sim	APS 15751 孔小敏 Kong Sio Man Jaquelina
APS 15577 邱育瑛 Iao Iok Ieng	APS 15752 譚潤霞 Tam Ion Ha
APS 15578 關晶 Guan Jing	APS 15753 吳秋萍 Wu Qiuping
APS 15583 祁愛英 Qi Aiying	APS 15754 廖承業 Lio Seng Ip
APS 15594 蕭穎瑜 Xiao Yingyu	APS 15756 李芝凌 Lei Chi Leng
APS 15599 潘秀娟 Pun Sao Kun	APS 15760 陳俊雄 Chan Chon Hong
APS 15602 武秀杰 Wu Xiujie Annie	APS 15761 洪秋秋 Hong Chao Chao
APS 15607 黃秀華 Wong Sao Wa	APS 15766 歐陽淑儀 Ao Ieong Sok I
APS 15612 施迎迎 Si Ieng Ieng	APS 15781 楊艷奇 Yang Yanqi
APS 15613 徐曉紅 Choi Io Hong	APS 15787 楊偉文 Yeung Wai Man
APS 15614 譚惠勻 Tam Wai Wan	APS 15799 柯小飛 Ke Xiaofei
APS 15615 郭超雄 Kuok Chio Hong	APS 15802 歐嘉茵 Ao Ka Ian
APS 15619 張伊婷 Cheong I Tin	APS 15803 薛恩佩 Sit Ian Pui
APS 15621 王小棉 Wang Xiaomian	APS 15807 倫紹奮 Lon Sio Fan
APS 15629 高麗珍 Kou Lai Chan	APS 15814 關惠青 Kuan Wai Cheng
APS 15632 林森林 Lam Sam Lam	APS 15815 廖俊軒 Lio Chon Hin
APS 15640 鄒偉傑 Chao Wai Kit	APS 15827 冼欣兒 Sin Ian I
APS 15643 翁彬芬 Weng Binfen	APS 15828 閻春華 Yan Chunhua
APS 15647 龐麗文 Pang Liwen	APS 15829 關達洪 Kuan Tat Hong
APS 15649 鄭樂衡 Kuong Lok Hang	APS 15831 幸展鴻 Hang Chin Hong
APS 15652 李麗詩 Lei Lai Si	APS 15833 李卓賢 Li Cheuk Yin
APS 15657 陳佩瑩 Chen Pui Ieng	APS 15835 鄧嘉儀 Tang Ka I
APS 15660 李嘉宏 Lei Ka Wang	APS 15839 徐靜瑜 Choi Cheng U
APS 15669 勞美蓮 Lou Mei Lin	APS 15840 周永娜 Zhou Yongna
APS 15670 陳美玲 Chan Mei Leng	APS 15841 王小妮 Wang Xiaoni
APS 15672 馮瑞璋 Fung Soi Cheong	APS 15847 林宇杰 Lin Yujie
APS 15677 黃天保 Wong Tin Pou	APS 15850 萬焱然 Dos Santos Miguel Ângelo
APS 15681 馮泳儀 Feng Yongyi	APS 15853 林慧明 Lam Wai Meng
APS 15683 譚穎姿 Tam Veng Chi	APS 15854 吳恆諭 Ng Hang U
APS 15685 留寶蘭 Lao Pou Lan	APS 15855 林婉媚 Lin Wanmei
APS 15701 霍家豪 Fok Ka Hou	APS 15856 黃雪儀 Wong Sut I

APS 15857 何嘉敏 Ho Ka Man	APS 16040 梁建豐 Liang Jianfeng
APS 15860 朱珮瑩 Chu Pui Ieng	APS 16051 李欣媛 Lei Ian Wun Juliana
APS 15861 劉盼珍 Lao Pan Chan	APS 16052 高揚 Gao Yang
APS 15863 陳珊珊 Chen Shanshan	APS 16053 古詠珊 Ku Veng San
APS 15874 陳惠婷 Chan Wai Teng	APS 16058 姜天慧 Keong Tin Wai
APS 15876 李菊環 Lei Kok Wan	APS 16059 曹佳妮 Cao Jiani
APS 15877 陳嘉麗 Chan Ka Lai	APS 16065 呼書秀 Hu Shu Xiu
APS 15881 周展翔 Chao Chin Cheong	APS 16068 陸子彬 Lok Chi Pan
APS 15886 林鳳娟 Lam Fong Kun	APS 16078 梁杏婉 Liang Xingwan
APS 15887 許聰凱 Hoi Chong Hoi	APS 16082 林凱聰 Lam Hoi Chong
APS 15902 周永基 Chao Weng Kei	APS 16091 曹丹楓 Cao Danfeng
APS 15905 王愛霞 Wong Oi Ha	APS 16099 甘愛群 Kam Oi Kuan
APS 15906 田小燕 Tian Xiaoyan	APS 16103 岑曉華 Sam Io Wa
APS 15907 葉燦輝 Ye Canhui	APS 16106 歐嘉明 Ao Ka Meng
APS 15913 李予軍 Lei U Kuan	APS 16110 周少榮 Chao Sio Weng
APS 15926 方海慧 Fang Haihui	APS 16115 陳錦芳 Chan Kam Fong
APS 15927 葉雲靜 Ye Yunjing	APS 16116 吳前泰 Ng Chin Tai
APS 15930 柴嬌 Chai Jiao	APS 16121 莊永輝 Chong Weng Fai
APS 15940 黃雅云 Huang Yayun	APS 16129 孫斌 Sun Bin
APS 15948 袁麗嬌 Un Lai Kio	APS 16131 林錦強 Lam Kam Keong
APS 15950 施培煌 Si Pui Wong	APS 16138 宋綺華 Song I Wa
APS 15952 陳楠燊 Chan Nam San	APS 16139 許志超 Xu Zhichao
APS 15954 吳志美 Ng Chi Mei	APS 16140 何琪琪 Ho Kei Kei
APS 15957 蔡娜雲 Choi Na Wan	APS 16141 楊潔兒 Ieong Kit I
APS 15960 陳文鈴 Chen Wenling	APS 16147 王偲佳 Wong Si Kai
APS 15962 梁佩玲 Liang Peiling	APS 16150 馮莉 Feng Li
APS 15977 蘇偉忠 Sou Wai Chong	APS 16155 董曉霞 Dong Xiaoxia
APS 15983 王少玲 Wang Shaoling	APS 16162 曾釗蘭 Zeng Zhaolan
APS 15987 黃幼玲 Wong Iao Leng	APS 16163 李錦耀 Li Kam Yiu
APS 15988 洪凌 Hong Leng	APS 16164 孔慧妍 Hung Wai In
APS 15992 司馬蓮娜 Do Espírito Santo Catarina	APS 16178 郭鳳娥 Guo Fenge
APS 15995 繆美婷 Mio Mei Teng	APS 16179 李秀容 Lei Sao Iong
APS 16003 梁浩賢 Leong Hou In	APS 16190 張嘉琪 Cheong Ka Kei
APS 16014 唐錦和 Tang Jinhe	APS 16192 林彥婷 Lam In Teng
APS 16015 程浩南 Cheng Hou Nam	APS 16193 王煒宏 Wong Wai Wang
APS 16019 李嘉豪 Lee Ka Ho	APS 16197 林錦濤 Lam Kam Tou
APS 16029 吳幸慈 Ng Hang Chi	APS 16200 畢嘉慧 Pat Ka Wai
APS 16031 溫健邦 Van Kin Pong	APS 16206 蕭俊穎 Sio Chon Weng
APS 16032 利慧芳 Lei Wai Fong	APS 16213 梁嘉敏 Leong Ka Man
APS 16036 李德芬 Sousa Rosário Delfim Elmano	APS 16218 李思惠 Lei Si Wai
APS 16037 卓銘斌 Cheok Meng Pan	APS 16229 楊偉駿 Ieong Wai Chon

APS 16231 林紫羚 Lam Chi Leng Violeta	APS 16403 喻鳳召 Yu Fengzhao
APS 16236 韓冲 Han Chong	APS 16407 朱曉麗 Zhu Xiaoli
APS 16239 麥永恆 Mak Weng Hang	APS 16408 黃鎮華 Huang Zhenhua
APS 16247 陳庭昌 Chan Teng Cheong	APS 16412 黃任曼 Wong Iam Man
APS 16252 辛洪嬋 San Hong Sim	APS 16414 張俊波 Zhang Junbo
APS 16253 林慕貞 Lin Muzhen	APS 16415 蕭曉儀 Sio Hio I
APS 16254 余穎珊 U Weng San	APS 16417 李林萍 Lei Lam Peng
APS 16255 陳思盈 Chen Si Jeng	APS 16424 蔡雅冰 Cai Yabing
APS 16259 劉彩韻 Lao Choi Wan	APS 16449 劉碧亮 Lao Pek Leong
APS 16263 梁艷玲 Liang Yanling	APS 16452 樊志偉 Fan Chi Wai
APS 16264 陳仲崑 Chan Chong Kuan	APS 16454 蘇楚琪 Sou Cho Kei
APS 16266 林瓊 Lin Qiong	APS 16474 歐陽綺梅 Ao Ieong I Mui
APS 16270 馮少春 Fong Sio Chon	APS 16475 熊貝貝 Xiong Beibei
APS 16276 陳展鵬 Chan Chin Pang	APS 16485 潘雪萍 Pan Xueping
APS 16281 黎祉霖 Lai Chi Lam	APS 16486 趙子威 Chiu Chi Wai
APS 16284 李嘉衛 Lei Ka Wai	APS 16489 郝洪山 Hao Hongshan
APS 16286 譚婷婷 Tam Teng Teng	APS 16493 張莉 Cheong Lei
APS 16289 周衍博 Chao In Pok	APS 16494 薛寶燕 Sit Pou In
APS 16294 張詠琪 Cheong Weng Kei	APS 16504 殷俊華 Ian Chon Wa
APS 16299 黃振威 Wong Chun Wai	APS 16514 陳蝶飛 Chen Diefei
APS 16307 譚嘉倩 Tam Ka Sin	APS 16518 陸德美 Lu Demei
APS 16308 李璇 Li Xuan	APS 16519 張紫芬 Cheung Chi Fan
APS 16312 顏甄妮 Ngan Ian Nei	APS 16520 邱子輝 Qiu Zihui
APS 16316 莊志威 Chong Chi Wai	APS 16521 黃靜 Wong Cheng
APS 16317 陳先瓊 Chen Xianqiong	APS 16522 羅碧霞 Lo Pek Ha
APS 16323 鄭穎嫻 Cheang Weng Han	APS 16525 冼櫻施 Xian Yingshi
APS 16329 劉冠強 Lao Kun Keong	APS 16527 吳蓉 Wu Rong
APS 16337 楊美玲 Yang Meiling	APS 16528 盧婉云 Lou Un Wan
APS 16339 黃海燕 Wong Hoi In	APS 16529 吳美斯 Ng Mei Si
APS 16344 廖文科 Lio Man Fo	APS 16539 陳興 Chan Heng
APS 16346 關影雪 Kuan Ieng Sut	APS 16548 吳志鵬 Wu Zhipeng
APS 16348 謝遠甜 Che Un Tim	APS 16555 白文萱 Pak Man Hun
APS 16352 楊仙倚 Yang Xianyi	APS 16558 張蘭煥 Zhang Lanhuan
APS 16361 李秀娟 Lei Sao Kun	APS 16559 何藹婷 Ho Oi Teng
APS 16374 馮國峰 Fong Kuok Fong	APS 16562 黃映君 Wong Ieng Kuan
APS 16377 庄玲玲 Zhuang Ling Ling	APS 16563 鍾嘉瑜 Chong Ka U
APS 16382 潘禮樂 Pun Lai Lok	APS 16565 蘇瑞燕 Sou Soi In
APS 16388 占金屏 Chim Kam Peng	APS 16568 溫鈺婷 Wen Yuting
APS 16389 鄧國雄 Tang Kuok Hong	APS 16569 鄧美儀 Tang Mei Yee
APS 16392 羅俊彥 Lo Chunyin David	APS 16571 李珊燕 Lei San In
APS 16398 蘇竹韻 Su Zhuyun	APS 16572 王少暉 Wang Shaohui

APS 16574 程威龍 Cheng Wai Long	APS 16712 李嘉儀 Lei Ka I
APS 16581 鄭燕金 Cheang In Kam	APS 16715 劉珊妮 Liu Shanni
APS 16586 曾添榮 Chang Tim Weng	APS 16722 張偉傑 Cheong Wai Kit
APS 16587 蘭希 Lan Hei	APS 16723 許仁芳 Hoi Ian Fong
APS 16593 張栩恩 Cheong Hoi Ian	APS 16729 鍾明珠 Chong Meng Chu
APS 16596 蔡娟娟 Choi Kun Kun	APS 16735 朱琮 Zhu Qiong
APS 16597 鄧思揚 Deng Siyang	APS 16743 龐淑群 Pong Suk Kwan Kitty
APS 16598 黃嘉敏 Wong Ka Man	APS 16745 陳嘉赫 Chen Jiahe
APS 16600 陳錦濤 Chen Jintao	APS 16747 林家馨 Lam Ka Heng
APS 16606 張于政 Cheong U Cheng	APS 16750 譚富成 Sam Fu Seng
APS 16610 陳詩美 Chan Si Mei	APS 16751 梁咏恩 Leong Weng Ian
APS 16611 張詩慧 Cheung Sze Wai	APS 16758 尤少涼 You Shaoliang
APS 16613 葉秀門 Ip Sao Mun	APS 16762 湯麗君 Tong Lai Kuan
APS 16615 蕭嘉偉 Xiao Jiawei	APS 16767 黃惠怡 Huang Huiyi
APS 16618 陳文斌 Chan Man Pan	APS 16768 郭璐賽 Kuok Lou Choi
APS 16619 李麗明 Li Liming	APS 16787 柯嘉進 O Ka Chon
APS 16638 魏星 Wei Xing	APS 16788 蘇鈺鈴 Sou Iok Leng
APS 16639 陳燕娟 Chan In Kun	APS 16793 殷翠英 Yin Cuiying
APS 16644 林德 Lin De	APS 16795 唐淑芳 Tang Shufang
APS 16648 張小青 Cheong Sio Cheng	APS 16797 盧思敏 Lou Si Man
APS 16650 盧芷蔚 Lou Chi Wai	APS 16800 黃潔盈 Wong Kit Ieng
APS 16653 林曉鳴 Lam Hio Meng	APS 16801 黃美婷 Wong Mei Teng
APS 16655 鄭子康 Kong Chi Hong	APS 16803 蒙園媛 Meng Yuanyuan
APS 16657 葉靜 Ip Cheng	APS 16804 張桂雲 Cheong Kuai Wan
APS 16658 梁梓成 Leong Chi Seng	APS 16806 劉伯濤 Lao Roberto
APS 16661 丁麗儀 Ting Lai I	APS 16807 胡燕群 Wu In Kuan
APS 16663 林淑清 Lam Sok Cheng	APS 16809 張弢 Zhang Tao
APS 16664 劉燕妮 Liu Yanni	APS 16816 李倩菲 Li Qianfei
APS 16665 黃禮浩 Wong Lai Hou	APS 16818 黃健健 Huang Jianjian
APS 16670 曹琮丹 Cao Qiongdan	APS 16820 林鋒 Lam Fong
APS 16674 張鎮威 Cheong Chan Wai	APS 16825 施燕明 Shih Yen Ming
APS 16684 戴永強 Tai Weng Keong	APS 16829 洪美滿 Hong Meiman
APS 16687 張孝燊 Cheong Hao San	APS 16835 許嘉慧 Hoi Ka Wai
APS 16688 陳麗麗 Chan Lai Lai	APS 16836 余靖文 U Cheng Man
APS 16694 彭翠婷 Pang Choi Teng	APS 16837 李穎斯 Lei Weng Si
APS 16698 馬子揚 Ma Chi Ieong	APS 16839 高愛連 Kou Oi Lin
APS 16702 龔毅華 Kong Ngai Wa	APS 16841 陳珈旻 Chan Ka Man
APS 16703 關月瑩 Kwan Ut Ieng	APS 16842 胡婷婷 Hu Tingting
APS 16708 王軼穎 Wong Iat Weng	APS 16848 許莉 Xu Li
APS 16709 何裕軒 Ho U Hin	APS 16849 林曉彬 Lam Hio Pan
APS 16710 梁嘉麗 Leong Ka Lai	APS 16852 吳元欽 Ng U Iam

APS 16853 劉焯琪 Lau Ho Kei	APS 16981 袁美儀 Un Mei I
APS 16854 鄭雪燕 Zheng Xueyan	APS 16986 黃嘉美 Wong Ka Mei
APS 16856 陳泉鳳 Chan Chun Fong	APS 16993 林珊珊 Lam San San
APS 16858 施能鵬 Shi Nengpeng	APS 16994 歐陽少玲 Ao Ieong Sio Leng
APS 16859 王秀秀 Wong Sao Sao	APS 16995 鄧淑霞 Tang Sok Ha
APS 16860 方冰 Fang Bing	APS 16996 楊日星 Ieong Iat Seng
APS 16871 趙雅俊 Zhao Yajun	APS 16998 高寶盈 Kou Pou Ieng
APS 16876 何嘉彤 Ho Ka Tong Elfrida	APS 17002 陳慧婷 Chan Wai Teng
APS 16877 譚李淑美 Tam Lei Sok Mei	APS 17015 吳艷平 Ng Im Peng
APS 16886 黃寶珠 Wong Pou Chu	APS 17021 李麗敏 Lei Lai Man
APS 16888 代鎮亞 Dai Zhenya	APS 17025 麥永樂 Mak Weng Lok
APS 16889 陳佩儀 Chan Pui I	APS 17029 黃藹茵 Huang Aiyin
APS 16890 胡啓立 Wu Kai Lap	APS 17030 馮幗眉 Fong Kuok Mei
APS 16896 陳楷元 Chan Kai Un	APS 17033 李婉芬 Lee Yuen Fan
APS 16903 曹晶晶 Chou Cheng Cheng	APS 17036 董素春 Tung Sou Chon
APS 16904 關惠燕 Kuan Wai In	APS 17065 趙海恩 Chio Hoi Ian
APS 16905 周超 Chao Chio	APS 17085 陳欣儀 Chan Ian I
APS 16906 李詠怡 Lei Weng I	APS 17090 馬麗悅 Ma Lai Ut
APS 16907 鄭慧秀 Kuong Wai Sao	APS 17098 謝文傑 Che Man Kit
APS 16912 張杰勇 Zhang Jieyong	APS 17100 陳慶裕 Chan Heng U
APS 16916 曹志賢 Tso Chi In	APS 17102 張匡成 Cheong Hong Seng
APS 16917 李潔玲 Li Jieling	APS 17103 杜楚誼 Du Chuyi
APS 16927 呂婷婷 Loi Teng Teng	APS 17105 翁梅玉 Iong Mui Iok
APS 16930 蔡智富 Cai Zhifu	APS 17109 鍾月明 Zhong Yueming
APS 16933 劉曉娜 Liu Xiaona	APS 17110 楊陽 Ieong Ieong
APS 16937 張妙書 Cheong Mio Su	APS 17114 洪海珊 Hong Hoi San
APS 16938 權莉 Kun Lei	APS 17117 張蔓苗 Cheong Man Mio
APS 16939 秦熳櫻 Chon Man Ieng	APS 17119 鍾裕琪 Chong U Kei
APS 16940 倫淑芬 Lon Sok Fan	APS 17127 張曉芙 Zhang Xiaofu
APS 16943 梅文俊 Mui Man Chon	APS 17132 何淑茹 He Shuru
APS 16946 岑嘉明 Sam Ka Meng	APS 17137 劉嘉麗 Lao Ka Lai
APS 16949 何文軒 Ho Man Hin	APS 17139 陳偉成 Chan Wai Seng
APS 16953 唐碧茹 Tong Pek U	APS 17143 廖曉嬋 Lio Hio Sim
APS 16956 莊偉堅 Chong Wai Kin	APS 17144 鍾建聰 Chung Kin Chung
APS 16958 官誌賢 Francisco Souza da Cunha	APS 17146 黃建華 Wong Kin Wa
APS 16965 陳星華 Chan Seng Wa	APS 17147 岑小霖 Sam Sio Lam
APS 16969 黃啓華 Wong Kai Wa	APS 17150 羅子盈 Lo Chi Ieng Carmen Carlos
APS 16970 李惠 Lei Wai	APS 17151 黃琼花 Huang Qiong Hua
APS 16972 李麗 Li Li	APS 17152 彭凱珍 Pang Hoi Chan
APS 16973 劉丹 Liu Dan	APS 17153 關振銓 Kuan Chan Chun Vitor
APS 16977 梁佩雯 Leong Pui Man	APS 17155 趙艷紅 Zhao Yanhong

APS 17157	李繼宗	Lei Kai Chong	APS 17281	陳健龍	Chan Kin Long
APS 17161	陳穎婷	Chan Weng Teng	APS 17284	吳浩然	Ng Ho Yin
APS 17171	張福琮	Zhang Fuqiong	APS 17287	施能基	Si Nang Kei
APS 17173	梁燕如	Liang Yanru	APS 17291	田嘉珩	Tin Ka Hang
APS 17174	鍾美蓮	Chong Mei Lin	APS 17293	何國昆	Ho Kuok Kuan
APS 17175	曾紅婷	Zeng Hongting	APS 17294	馬景耀	Ma Keng Io
APS 17181	楊淑雯	Yeung Shuk Man	APS 17300	郭詠欣	Kuok Weng Ian
APS 17182	鄭偉英	Cheang Wai Ieng	APS 17302	金傳梅	Kam Chun Mui
APS 17184	王健邦	Wong Kin Pong	APS 17307	周健偉	Chao Kin Wai
APS 17191	李惠敏	Lei Wai Man	APS 17310	陳文斌	Chan Man Pan
APS 17193	黃詩雅	Wong Si Nga	APS 17320	黃翠芳	Wong Choi Fong
APS 17196	張天傑	Cheong Tin Kit	APS 17330	吳國威	Ng Kuok Wai
APS 17198	梁婉儀	Leong Un I	APS 17331	洪金蕊	Hong Kam Ioi
APS 17199	吳玉丹	Wu Yudan	APS 17337	何細昌	Ho Sai Cheong
APS 17201	陳家斌	Chan Ka Pan	APS 17339	梁善怡	Leong Sin I
APS 17206	黃兆騏	Wong Sio Kei	APS 17340	楊婷	Yang Ting
APS 17208	黃志盛	Wong Chi Seng	APS 17345	曾倩欣	Chang Sin Ian
APS 17211	陳永富	Chan Weng Fu Riever	APS 17346	陳潔梅	Chan Kit Mui
APS 17216	譚偉信	Tam Wai Son	APS 17350	高文迪	Kou Man Tek
APS 17218	梁美琪	Leong Mei Kei	APS 17351	黃建庭	Wong Kin Teng
APS 17220	譚健球	Tam Kin Kao	APS 17352	許若蕓	Xu Ruoyun
APS 17224	陳偉保	Chan Wai Pou	APS 17353	劉麗婷	Lao Lai Teng
APS 17234	陳啓燕	Chan Kai In	APS 17357	何文峰	Ho Man Fong
APS 17236	楊寶儀	Ieong Pou I	APS 17364	湯振軍	Tong Chan Kuan
APS 17238	周雪雅	Zhou Xueya	APS 17365	劉斐斐	Lao Fei Fei
APS 17239	孫義萍	Sun Yiping	APS 17367	黎彩雲	Lai Choi Van
APS 17241	黃家詠	Wong Ka Weng	APS 17369	楊浩然	Yang Haoran
APS 17248	吳開鑽	Ng Hoi Pan	APS 17372	劉敏儀	Liu Minyi
APS 17249	李雪芬	Lei Sut Fan	APS 17379	方啓華	Fong Kai Wa
APS 17250	文珍妮	Man Chun Nei	APS 17385	幸繼傳	Xing Jichuan
APS 17251	陳淑賢	Chan Sok In	APS 17386	陳海俊	Chan Hoi Chon
APS 17252	江士琪	Kong Si Kei	APS 17387	楚超文	Chu Chaowen
APS 17253	簡家敏	Kan Ka Man	APS 17389	張雪盈	Cheong Sut Ieng
APS 17254	陳潔莉	Chan Kit Lei	APS 17390	歐穎華	Ao Weng Wa
APS 17258	程惠	Cheng Wai	APS 17392	李素欣	Lei Sou Ian
APS 17263	黃迪雯	Wong Tek Man	APS 17393	馮慧貞	Fong Wai Cheng
APS 17269	張凱鋒	Cheong Hoi Fong	APS 17403	郭衛清	Kuok Wai Cheng
APS 17275	鄧海澄	Dang Lan Anh	APS 17405	嚴偉彬	Im Wai Pan
APS 17277	霍敏紅	Fok Man Hong	APS 17411	田麗君	Tin Lai Kuan
APS 17278	羅志鴻	Lo Chi Hong	APS 17413	曾梓媛	Zeng Chi Wun
APS 17279	尤嘉敏	Iao Ka Man	APS 17414	歐陽梓灃	Ao Ieong Chi Fong

APS 17416	伍麗萍 Ng Lai Peng	APS 17547	王欣 Wang Xin
APS 17418	李思敏 Lei Si Man	APS 17548	陸遠輝 Lok Un Fai
APS 17420	曹曼曼 Chou Man Man	APS 17549	何瑞婷 Ho Soi Teng
APS 17425	吳清暉 Ng Cheng Fai	APS 17551	許方紅 Hoi Fong Hong
APS 17430	徐海黎 Choi Hoi Lai	APS 17553	黃楚漢 Wong Chor Hon Thomas
APS 17431	鄭小榕 Cheang Sio Iong	APS 17556	黃嘉豪 Huang Jiahao
APS 17432	張文健 Cheong Man Kin	APS 17558	區志恆 Ao Chi Hang
APS 17435	陳會珍 Chan Wui Chan	APS 17559	林文麗 Lam Man Lai
APS 17439	陳美娟 Chen Meijuan	APS 17564	黎友誼 Lai Iao I
APS 17453	吳美娟 Ng Mei Kun	APS 17565	徐君芳 Choi Kuan Fong
APS 17454	王浩森 Wong Hou Sam	APS 17567	鄭健偉 Cheang Kin Wai
APS 17458	岑翠影 Sam Choi Ieng	APS 17568	馮耀鴻 Fong Io Hong
APS 17463	吳前榮 Ng Chin Weng	APS 17570	梁靜霞 Leung Cheng Ha
APS 17464	黃惠均 Wong Wai Kuan	APS 17575	洪盈盈 Hong Ieng Ieng
APS 17465	占彩霞 Zhan Caixia	APS 17578	吳兆妍 Ng Sio In
APS 17467	陳春望 Chan Chon Mong	APS 17584	余素梅 U Sou Mui
APS 17474	彭利銘 Pang Lei Meng	APS 17587	程浩銘 Cheng Hou Meng
APS 17475	許金鳳 Hoi Kam Fong	APS 17592	翁珠瑞 Iong Chu Soi
APS 17481	王丹陽 Wang Danyang	APS 17598	孫水英 Sun Shuiying
APS 17482	林荔青 Lin Liqing	APS 17600	廖結蓮 Lio Kit Lin
APS 17490	古悠慧 Ku Iao Wai	APS 17603	馬敏芝 Ma Man Chi
APS 17496	羅家偉 Lo Ka Wai	APS 17604	何倩 Ho Sin
APS 17501	區燕梅 Ou Yanmei	APS 17607	黎賀濱 Lai Ho Pan
APS 17502	張寧 Cheong Neng	APS 17609	蔡鳳嬌 Choi Fong Kio
APS 17504	林嘉淇 Lam Ka Kei	APS 17612	冼泳詩 Sin Weng Si
APS 17506	冼永文 Sin Weng Man	APS 17613	吳偉倫 Ng Wai Lon
APS 17512	陳佩華 Chan Pui Wa	APS 17616	歐珮珊 Au Pui Shan Joanna
APS 17513	林芽 Lin Ya	APS 17618	陳運珠 Chan Wan Chu
APS 17520	陳惠淇 Chan Wai Kei Eva	APS 17623	黃杰聰 Wong Kit Chong
APS 17522	林靜梅 Lam Cheng Mui	APS 17626	劉家豪 Lao Ka Hou
APS 17526	吳巧華 Ng Hao Wa	APS 17630	梁家豪 Leong Ka Hou
APS 17527	姚斯雅 Io Si Nga	APS 17631	張偉文 Cheong Wai Man
APS 17531	鄭錦銘 Cheang Kam Meng	APS 17648	尹美華 Wan Mei Wa
APS 17534	杜冬蕊 Du Dongrui	APS 17651	劉家寶 Lao Ka Pou
APS 17535	余穎欣 U Weng Ian	APS 17655	譚少玲 Tan Shaoling
APS 17537	蘇世豪 Sou Sai Hou	APS 17657	蔡環好 Choi Wan Hou
APS 17538	程巧瑗 Cheng Hao Un	APS 17663	黃惠藝 Wong Wai Ngai
APS 17539	喬丹宜 Qiao Danyi	APS 17667	李毅雄 Lei Ngai Hong
APS 17540	張雅莉 Zhang Yali	APS 17668	羅嘉怡 Lo Ka I
APS 17541	黃碧儀 Wong Pek I	APS 17672	謝綺珊 Tse I San
APS 17545	劉源廣 Lao Un Kuong	APS 17680	王佳妮 Vong Kai Nei

APS 17683 王思鳴 Vong Domingos	APS 17826 陳小娜 Chan Sio Na
APS 17687 陳淑儀 Chan Sok I	APS 17828 呂素賢 Loi Sou In
APS 17689 梁婉清 Leong Un Cheng	APS 17830 劉惠欣 Lao Wai Ian
APS 17692 吳鈺鳴 Ng Iok Meng	APS 17836 黃靜薇 Wong Cheng Mei
APS 17693 梁麗瑩 Leong Lai Ieng	APS 17839 潘啓禮 Pan Qili
APS 17696 高敏莉 Gomes Manuela Maria	APS 17841 吳梓杰 Ng Chi Kit
APS 17699 嚴信杰 Im Son Kit	APS 17847 郭子峰 Kuok Chi Fong
APS 17711 沈依文 Sam I Man	APS 17849 李嘉儀 Lei Ka I
APS 17714 吳翼豪 Ng Iek Hou	APS 17850 麥詩琪 Mak Si Kei
APS 17717 黃寶儀 Wong Pou I	APS 17852 溫艷儀 Wan Im I
APS 17724 陳碧珠 Chan Pek Chu	APS 17853 鄧燕玉 Deng Yanyu
APS 17726 鄭雪艷 Cheang Sut Im	APS 17857 梁煒斌 Liang Weibin
APS 17736 鄭聲望 Cheang Seng Mong	APS 17859 郭培君 Guo Peijun
APS 17739 李曉玲 Lei Hio Leng	APS 17862 張雪婷 Cheong Sut Teng
APS 17746 馮少儀 Fong Sio I	APS 17866 庄雅玲 Chong Nga Leng
APS 17750 陳玉冰 Chan Iok Peng	APS 17877 尤慧聰 You Huicong
APS 17759 歐陽素媛 Ao Ieong Sou Wun	APS 17884 劉展喬 Lao Chin Kio
APS 17760 梁智翔 Leong Chi Cheong	APS 17891 何艷玲 He Yan Ling
APS 17764 呂詠豪 Loi Weng Hou	APS 17892 孔愷裕 Kong Kaiyu
APS 17768 成煥兄 Cheng Huanxiong	APS 17893 楊雅迪 Ieong Nga Tek
APS 17769 劉家慧 Lao Ka Wai	APS 17894 郭偉 Guo Wei
APS 17773 黃曉芬 Huang Xiaofen	APS 17895 鄭飛達 Cheang Fei Tat
APS 17777 翁涵蓉 Iong Ham Iong	APS 17898 陳文耀 Chan Man Io
APS 17779 李玉清 Lei Iok Cheng	APS 17901 吳麗華 Ng Lai Wa
APS 17780 賴詩韻 Lai Si Wan	APS 17902 蔡鴻緞 Choi Hong Tun
APS 17781 王慧 Wang Hui	APS 17905 容鈺瑩 Rong Yuying
APS 17784 唐綺敏 Tong I Man	APS 17915 黃珊珊 Huang Shanshan
APS 17790 陳永鴻 Chan Wing Hung	APS 17918 楊詩玲 Ieong Si Ling
APS 17793 陸曉玲 Lok Hio Leng	APS 17924 王明泉 Wang Mingquan
APS 17795 馬文俊 Ma Man Chon	APS 17926 許倩文 Hoi Sin Man
APS 17797 黃德志 Wong Tak Chi	APS 17928 李玉玲 Lei Iok Leng
APS 17798 甘麗芬 Kam Lai Fan	APS 17931 劉姝贊 Lao Chu Wan
APS 17801 于海生 Yu Haisheng	APS 17939 麥惠萍 Mak Wai Peng
APS 17803 曹旭波 Cao Xubo	APS 17940 周妍 Zhou Yan
APS 17805 張敏 Zhang Min	APS 17942 劉湘兒 Lao Seong I
APS 17808 楊永波 Ieong Weng Po	APS 17947 徐嘉冰 Choi Ka Peng
APS 17810 阮紫英 Un Chi Ieng	APS 17951 何施敏 Ho Si Man
APS 17814 王虹虹 Wong Hong Hong	APS 17953 黃傲君 Wong Ngou Kuan
APS 17817 吳佳臨 Ng Kai Lam	APS 17956 李少冰 Lei Sio Peng
APS 17820 黃鶴怡 Wong Hok I	APS 17957 劉奇泓 Lau Kei Wang
APS 17825 陸永洪 Lok Weng Hong	APS 17962 陳智業 Chan Chi Ip



APS 17963 廖康怡 Liu Hong Yi	APS 18061 關嘉麗 Kuan Ka Lai
APS 17964 黃楚威 Wong Cho Wai	APS 18066 謝家露 Che Ka Lou
APS 17968 崔健文 Choi Kin Man	APS 18068 方卉賢 Fong Wai In
APS 17970 陳伊爾 Chen Yier	APS 18069 方欽 Fang Qin
APS 17971 施婷婷 Shi Tingting	APS 18077 孫志紅 Sun Chi Hong
APS 17974 李爾衡 Lei I Hang	APS 18081 劉劍文 Lao Kim Man
APS 17975 歐陽上 Ao Ieong Seong	APS 18087 鄧美連 Tang Mei Lin
APS 17976 張慧 Zhang Hui	APS 18088 陳秀紅 Chen Xiuhong
APS 17977 楊凱玲 Yang Kailing	APS 18090 楊倩儀 Ieong Sin I
APS 17978 蔡曉妍 Choi Hio In	APS 18092 趙嘉敏 Chiu Ka Man
APS 17980 黃麗嫻 Wong Lai Han	APS 18094 王英東 Wong Ying Tung
APS 17987 梁惠玲 Leung Vai Leng	APS 18095 陳浩奇 Chan Hou Kei
APS 17988 梁思敏 Leong Si Man	APS 18096 丘如慧 Iao U Wai
APS 17992 甘雅文 Kam Nga Man	APS 18110 李穎妍 Lei Weng In
APS 17994 黃雅潔 Wong Nga Kit	APS 18111 李德賢 Lei Tak In
APS 17995 何家鈞 Ho Raimundo	APS 18113 吳鳳雲 Ng Fong Wan
APS 17997 張志恆 Cheong Chi Hang	APS 18121 馮詠詩 Fung Wing Sze
APS 18000 林慧明 Lam Wai Meng	APS 18122 吳慶霞 Ng Heng Ha
APS 18001 蔡盈盈 Choi Ieng Ieng	APS 18125 郭德貞 Koc Tak Cheng
APS 18003 翁倩華 Iong Sin Wa	APS 18129 蔡志輝 Choi Chi Fai
APS 18005 鄭靖雯 Cheang Cheng Man	APS 18138 盧欽傑 Lou Iam Kit
APS 18006 蔡業誠 Choi Ip Seng	APS 18141 馮潔 Fong Kit
APS 18008 余奕霏 U Iek Fei	APS 18143 鄧伊雯 Deng Yiwen
APS 18009 高碧紅 Kou Pek Hong	APS 18147 蘇慧妍 So Wai In
APS 18017 林思敏 Lam Si Man	APS 18152 龍嘉汶 Long Ka Man
APS 18019 梁寧 Leong Neng	APS 18154 黎麗君 Lai Lai Kuan
APS 18026 孔莉 Kong Li	APS 18159 許達威 Hoi Tat Wai
APS 18031 湛兆賢 Cham Sio In	APS 18165 張素貞 Cheong Sou Cheng
APS 18041 劉德慧 Lao Tak Wai	APS 18169 曾影紅 Chang Ieng Hong
APS 18044 許佳毅 Hoi Kai Ngai	APS 18175 傅琮霞 Fu Keng Ha
APS 18046 陳寧 Chen Ning	APS 18178 劉潔梅 Lao Kit Mui
APS 18048 溫雪儀 Wan Sut I	APS 18179 蘇嘉盈 Sou Ka Ieng
APS 18050 黃靖宜 Vong Cheng I	APS 18181 陳惠婷 Chan Wai Teng
APS 18053 黃坤勝 Vong Kuan Seng	APS 18182 羅嘉琳 Lo Ka Lam
APS 18054 陳樂頤 Chan Lok I	APS 18183 劉少芬 Lao Sio Fan
APS 18055 陳松 Chan Chong	APS 18184 余偉駿 Iu Wai Chon
APS 18056 趙家祺 Chio Ka Kei	APS 18187 吳凱韻 Ng Hoi Wan
APS 18057 王蘊婷 Wong Wan Teng	APS 18188 呂燕春 Loi In Chon
APS 18058 林倩雯 Lam Sin Man	APS 18197 龍芷晴 Long Zhiqing
APS 18059 盧禧翹 Lo Hei Kio	APS 18198 盧玉清 Lu Yuqing
APS 18060 盧浩然 Lou Francisco Xavier	APS 18218 張婉萍 Cheong Un Peng

APS 18221 邱浩斌 Iao Hou Pan	APS 18332 潘翠珊 Pun Choi San
APS 18225 顏懷堃 Ngan Wai Kuan	APS 18333 王妮婭 Wang Niya
APS 18234 陳蓉 Chen Rong	APS 18337 陳莉莉 Chen Lili
APS 18235 蔡婷婷 Choi Teng Teng	APS 18345 黃靜 Wong Cheng
APS 18236 張美娟 Cheong Mei Kun	APS 18350 鄧玉純 Deng Yuchun
APS 18237 陳銘祺 Chan Meng Kei	APS 18353 鍾紫瑩 Chong Chi Ieng
APS 18241 王駿 Wang Chun	APS 18356 歐光玲 Ou Guangling
APS 18242 盧小慧 Lou Sio Wai	APS 18357 翁晰 Iong Sek
APS 18244 劉慧敏 Lao Wai Man	APS 18361 陳世雄 Chan Sai Hong
APS 18245 梁少星 Leong Sio Seng	APS 18363 蘇嘉羨 Soares Angela Ferreira Marques
APS 18248 葉婷 Ip Teng	APS 18365 林曉娜 Lin Xiaona
APS 18251 周青燕 Zhou Qingyan	APS 18367 周小美 Zhou Xiaomei
APS 18253 葉曉青 Ye Xiaoqing	APS 18373 梁金鳳 Leong Kam Fong
APS 18254 梁綺珊 Leong I San	APS 18378 黃彩珊 Wong Choi San
APS 18260 林美華 Lam Mei Wa	APS 18381 黃業濠 Wong Ip Hou
APS 18262 顏俊強 Ngan Chon Keong	APS 18383 李艷芬 Lei Im Fan
APS 18265 劉樹妮 Lao Su Nei	APS 18386 區廷臻 Ao Teng Chon
APS 18267 吳樂勤 Ng Lok Kan	APS 18390 殷子熙 Ian Chi Hei
APS 18272 譚光雄 Tam Kuong Hong	APS 18392 何富榮 Ho Fu Weng
APS 18276 施安達 Shi Anda	APS 18400 李惟惟 Lei Wai Wai
APS 18277 陳少梅 Chen Shaomei	APS 18412 李雪丹 Li Xuedan
APS 18279 甘子昌 Gan Zichang	APS 18415 左健敏 Cho Kin Man
APS 18280 何俊瑩 Ho Chon Ieng	APS 18419 何鳳儀 Ho Fong I
APS 18281 許兆鏗 Hoi Sio Hang	APS 18420 程妍茹 Cheng In U
APS 18283 陳秀霞 Chan Sao Ha	APS 18423 陳偉斌 Chan Wai Pan
APS 18295 駱美瑩 Lok Mei Ieng	APS 18424 陳錦輝 Chan Kam Fai
APS 18296 戚曉霞 Chek Hio Ha	APS 18431 鄭嘉慧 Cheang Ka Wai
APS 18299 譚煒駿 Tam Wai Chon	APS 18433 謝家寶 Che Ka Pou
APS 18303 黃慧詩 Wong Wai Si Helena	APS 18434 黃梅清 Huang Meiqing
APS 18306 蔡少堅 Choi Sio Kin	APS 18438 劉嘉嵐 Lao Ka Lam
APS 18307 洪逸逸 Hong Iat Iat	APS 18441 夏嵐 Xia Lan
APS 18308 盧雄嶸 Lou Hong Kok Ana	APS 18442 馮潔瑩 Fong Kit Ieng
APS 18309 蘇永康 Sou Weng Hong	APS 18444 李繼喜 Lei Kai Hei
APS 18314 張毅斌 Cheong Ngai Pan	APS 18446 吳艷玲 Ng Im Leng
APS 18315 黎子浩 Lai Tsz Ho	APS 18450 張任想 Cheong Iam Seong
APS 18318 李穎 Li Ying	APS 18457 何雪霞 He Xuexia
APS 18320 張庭悉 Cheong Calvin	APS 18459 趙紫樺 Chio Chi Wa
APS 18321 黃惠如 Wong Wai U	APS 18460 馮潔儀 Fong Kit I
APS 18326 李永勛 Li Yongxun	APS 18462 梁景莉 Leong Keng Lei
APS 18327 吳子龍 Ng Chi Long	APS 18467 陳慧燕 Chan Wai In
APS 18330 譚明東 Tam Meng Tong	APS 18470 廖少航 Lio Sio Hong

APS 18471 鄭子輝 Cheang Chi Fai	APS 18601 吳非凡 Ng Fei Fan
APS 18481 曾燕雲 Chang In Wan	APS 18603 何國宙 Ho Kuok Chao
APS 18482 鍾慧茹 Chong Wai U	APS 18604 林裕輝 Lam U Fai
APS 18484 藍有為 Lan Youwei	APS 18606 黃嘉雯 Wong Ka Man
APS 18486 蕭祐生 Sio Iao Sang	APS 18607 卓淑安 Cheok Sok On
APS 18490 何文軒 Ho Man Hin	APS 18608 狄昊 Di Hao
APS 18492 關榮基 Kuan Daniel	APS 18609 萬雲璐 Wan Yunlu
APS 18493 麥苾苓 Mak I Leng	APS 18611 許安紅 Xu Anhong
APS 18495 林靜 Lin Jing	APS 18616 徐鳳霞 Choi Fong Ha
APS 18497 王巧瑩 Wong Hao Ieng	APS 18619 李穎雯 Lee Weng Man
APS 18505 楊霞 Yang Xia	APS 18626 歐鳳華 Ao Fong Wa
APS 18510 潘志堅 Pun Chi Kin	APS 18628 陳富山 Chan Fu San
APS 18512 馮潔瑩 Fong Kit Ieng	APS 18638 談慧娟 Tam Wai Kuen Jan
APS 18515 何滿勻 Ho Mun Wan	APS 18641 梁展霆 Leong Chin Teng
APS 18520 邵金鳳 Shao Jinfeng	APS 18645 王振聲 Wang Zhensheng
APS 18524 莫柔 Mok Iao	APS 18646 陳婉茵 Chan Un Ian
APS 18528 庄敏儀 Chong Man I	APS 18649 高詩琪 Kou Si Kei
APS 18530 李明芝 Li Mingzhi	APS 18650 關月娥 Kuan Ut Ngo
APS 18533 高誼靜 Gao Yijing	APS 18651 謝遠如 Che Un U
APS 18534 歐偉麒 Au Wai Kei	APS 18652 田媛媛 Tian Yuanyuan
APS 18537 陳拱宜 Chen Gongyi	APS 18654 鍾穎怡 Chong Weng I
APS 18542 何澄 Ho Cheng	APS 18656 盧志勇 Lou Chi Iong
APS 18548 張穎欣 Cheong Weng Ian	APS 18658 阮健明 Un Kin Meng
APS 18554 陳展圖 Chan Chin Tou	APS 18665 李楊 Li Yang
APS 18556 王魯涵 Wang Luhan	APS 18666 古恩宜 Ku Ian I
APS 18558 張杏美 Cheong Hang Mei	APS 18667 陳耀星 Chan Io Seng
APS 18560 鄭杏猷 Cheang Hang Iao	APS 18668 林俏顏 Lam Chio Ngan
APS 18561 黎偉樂 Lai Filipe	APS 18670 鄧珮珊 Tang Pui San
APS 18563 林少蘭 Lam Sio Lan	APS 18676 黃熾婷 Wong Chi Teng
APS 18566 曹潤恆 Chou Ion Hang	APS 18681 陽元紅 Yang Yuanhong
APS 18568 趙麗恩 Chio Lai Ian	APS 18693 辛劍輝 San Kim Fai
APS 18569 陳彥衛 Chan In Wai	APS 18697 何麗芳 Ho Lai Fong
APS 18575 黃海萍 Huang Haiping	APS 18702 朱文晴 Chu Man Cheng
APS 18578 索艷梅 Suo Yanmei	APS 18704 劉麗 Lao Lai
APS 18581 蔣淑靜 Jiang Shujing	APS 18705 陳榮輝 Chan Weng Fai
APS 18587 梁雁衡 Leong Ngan Hang	APS 18706 許倩華 Hoi Sin Wa
APS 18592 姜凱梅 Jiang Kaimei	APS 18709 黃舒揚 Wong Su Jeong
APS 18594 蔣瑞燃 Cheong Soi In	APS 18712 陳欣 Chan Ian
APS 18595 陳曉丹 Chen Xiaodan	APS 18717 余曉燕 U Hio In
APS 18597 歐陽婉瑤 Ouyang Wanyao	APS 18725 邱梨烟 Qiu Liyan
APS 18600 陳映彤 Chan Ieng Tong	APS 18730 鄭淑文 Kuong Sok Man

APS 18731 江志威 Jiang Zhiwei	APS 18823 阮澤軒 Un Chak Hin
APS 18732 關惠群 Kuan Wai Kuan	APS 18825 陳海霞 Chen Haixia
APS 18733 林正敏 Lam Cheng Man	APS 18826 鄭穎希 Cheang Weng Hei
APS 18735 楊俊龍 Ieong Chon Long	APS 18834 楊思慧 Yeung Si Wai
APS 18742 朱欣霖 Zhu Xinlin	APS 18836 周容根 Chow Yung Kan
APS 18744 彭濶欣 Pang Ion Ian	APS 18848 馮宜茵 Feng Yiyin
APS 18746 賴嘉琳 Lai Jialin	APS 18851 陳善騰 Chan Sin Tang
APS 18748 陳志濠 Chan Chi Hou	APS 18853 莫雷輝 Mok Loi Fai
APS 18751 關如心 Kuan U Sam	APS 18860 李康濶 Lei Hong Ion
APS 18752 梁夢瑜 Leong Mong U	APS 18861 陳莉莉 Chan Lei Lei
APS 18753 程衛池 Cheng Weichi	APS 18864 潘振豪 Pun Chan Hou
APS 18754 凌麗華 Leng Lai Wa	APS 18865 林偉星 Lam Wai Seng
APS 18755 陳祖莉 Chan Chou Lei	APS 18866 黃春霞 Wong Chon Ha
APS 18756 林珊珊 Lam San San	APS 18869 徐麗君 Choi Lai Kuan
APS 18758 林清清 Lam Cheng Cheng	APS 18872 蔡毅偉 Choi Ngai Wai
APS 18759 王培強 Wang Pei Chiang	APS 18879 何雅婷 Ho Nga Teng
APS 18764 周艷芳 Chao Im Fong	APS 18883 李沛銘 Li Peiming
APS 18765 卓格斯 Cheok Kak Si	APS 18886 林沛澄 Lam Pui Ieng
APS 18767 馮靜雯 Fong Cheng Man	APS 18889 鄧楚君 Deng Chujun
APS 18768 李兆江 Li Zhaojiang	APS 18890 劉錦文 Lao Kam Man
APS 18769 鄧衛平 Tang Wai Peng	APS 18895 楊素婷 Yeung Sou Teng
APS 18772 鄭麗群 Kuong Lai Kuan	APS 18896 陳芳瑩 Chan Fong Ieng
APS 18774 盧穎詩 Lu Yingshi	APS 18899 陳詠詩 Chan Weng Si
APS 18776 葉秀芝 Ip Sao Chi	APS 18900 吳詩韻 Wu Shiyun
APS 18778 譚杰成 Tam Kit Seng	APS 18901 關譚淑玲 Kuan Tam Sok Leng
APS 18782 莫黃丹 Mo Huangdan	APS 18908 盧惠文 Lou Wai Man
APS 18785 黃潤恒 Wong Ion Hang	APS 18910 張嘉宏 Cheong Ka Wang
APS 18787 莊昊軒 Chuang Hou Hin	APS 18915 張明富 Cheong Meng Fu
APS 18788 楊蘇菲 Yang Sufei	APS 18922 方梓峰 Fong Chi Fong
APS 18795 陳玉顏 Chan Iok Ngan	APS 18929 岑育娟 Cen Yujuan
APS 18797 廖惠雅 Lio Wai Nga	APS 18932 鍾淑敏 Chong Sok Man
APS 18799 張安宇 Zhang Anyu	APS 18936 羅雄致 Lo Hong Chi
APS 18805 周嘉璇 Zhou Jiakuan	APS 18937 曹祺 Chou Kei
APS 18810 梁景成 Liang Jingcheng	APS 18938 吳振豪 Ng Chan Hou
APS 18811 梁麗華 Leong Lai Va	APS 18941 黎健江 Lai Kin Kong
APS 18812 黃潔瑩 Huang Jieying	APS 18950 胡少敏 Wu Sio Man
APS 18817 陳銘康 Chen Ming Kong	APS 18953 鄧美蓉 Tang Mei Iong
APS 18818 郭智欣 Kuok Chi Ian	APS 18954 張穎 Zhang Ying
APS 18819 劉桂華 Lao Kuai Va	APS 18957 黃嘉駿 Wong Ka Chon
APS 18821 陳佩珠 Chen Peizhu	APS 18958 方聰耀 Fong Chong Io
APS 18822 劉海瑩 Lao Hoi Ieng	APS 18964 蔡斌 Cai Bin

APS 18972 何玉霞 He Yuxia	APS 19122 張亮 Cheong Leong
APS 18975 李靜萍 Li Jingping	APS 19126 陳家明 Chan Ka Meng
APS 18976 溫倩銜 Wen Qianyin	APS 19128 黃穎慧 Wong Weng Wai
APS 18977 施翊嵐 Salina Rafaela de Assis	APS 19133 賴聖偉 Lai Seng Wai
APS 18978 葉永發 Ip Weng Fat	APS 19140 廖穎穎 Liao Yingying
APS 18981 林佩琪 Lam Pui Kei	APS 19151 陳偉成 Chan Wai Seng
APS 18984 呂珊珊 Loi San San	APS 19155 趙秀鳳 Chio Sao Fong
APS 18992 關淑儀 Guan Shuyi	APS 19156 楊佩琮 Ieong Pui Keng
APS 18996 張映紅 Cheong Ying Hong	APS 19158 區文興 Ao Man Heng
APS 18998 李穩施 Li Wenshi	APS 19159 鍾美玲 Zhong Meiling
APS 19000 呂可欣 Lu Kexin	APS 19161 林寶珠 Lam Pou Chu
APS 19002 嚴健玲 Im Kin Leng	APS 19163 陳嘉帆 Chan Ka Fan
APS 19017 陳素珠 Chan Sou Chu	APS 19167 許敏 Xu Min
APS 19018 黃春霞 Wong Chon Ha	APS 19168 陸景烽 Lok Keng Fong
APS 19019 Kan Yean Phinn	APS 19169 林蜜多 Lin Miduo
APS 19022 李燕琴 Li Yanqin	APS 19170 譚浩賢 Tam Hou In
APS 19025 歐月金 Ou Yuejin	APS 19172 何穎欣 He Yingxin
APS 19029 蔡芳婷 Choi Fong Teng	APS 19176 余珞僖 U Lok Hei
APS 19041 盧麗媛 Lou Lai Wun	APS 19179 文興辰 Wen Xingchen
APS 19045 高敏莉 Kou Man Lei	APS 19182 林旺 Lam Wong
APS 19047 戚嘉濠 Chee Ka Hou	APS 19183 曾達清 Zeng Daqing
APS 19049 洪梅梅 Hong Mui Mui	APS 19185 蔡鴻星 Cai Hongxing
APS 19055 陳嘉慧 Chan Ka Wai	APS 19187 霍雅芝 Fok Nga Chi
APS 19056 黃順昕 Wong Son Ian	APS 19196 劉倩如 Lao Sin U
APS 19063 朱琴芬 Zhu Qinfen	APS 19201 林詩琪 Lam Si Kei
APS 19064 陳妙玲 Chan Mio Leng	APS 19205 曹家傑 Chou Ka Kit
APS 19066 周海彤 Chao Hoi Tong	APS 19208 楊瑒恩 Ieong Lok Ian
APS 19068 郭小佩 Kuok Sio Pui	APS 19212 顧寧 Gu Ning
APS 19070 蘇永釗 Sou Weng Chio	APS 19213 張韻妮 Zhang Yunni
APS 19073 張焯鉦 Cheong Wai Cheng	APS 19219 湯振華 Tong Chan Wa
APS 19079 吳美陽 Ng Mei Ieong	APS 19222 楊文華 Ieong Man Wa
APS 19083 林嘉潔 Lin Ka Kit	APS 19228 雷幼萍 Loi Iao Peng
APS 19093 黃務霞 Wong Mou Ha	APS 19229 陳惠賢 Chen Huixian
APS 19098 梁雅靜 Liang Yajing	APS 19230 黃偉雄 Wong Wai Hong
APS 19106 蔡淑端 Cai Shuduan	APS 19234 馬誠敏 Ma Seng Man
APS 19109 張泳瑜 Zhang Yongyu	APS 19237 陳啟鵬 Chan Kai Pang
APS 19112 柯麗爽 O Lai Song	APS 19240 趙婉婷 Chio Un Teng
APS 19113 甄振兆 Ian Chan Sio	APS 19242 林嘉寧 Lam Ka Neng
APS 19114 鮑兆安 Pao Sio On	APS 19249 陳思恩 Chan Si Ian
APS 19117 譚子鍵 Tam Chi Kin	APS 19250 陳婷珊 Chan Teng San
APS 19121 伍誠俊 Ng Seng Chon	APS 19254 梁可欣 Leong Ho Ian

APS 19260 鄭泳詩 Cheang Weng Si	APS 19411 孔憲康 Hong Hin Hong
APS 19262 胡素均 Wu Sou Kuan	APS 19415 吳欣琪 Ng Ian Kei
APS 19265 梁轉馨 Leong Chun Heng	APS 19419 孫玉琳 Sun Iok Lam
APS 19267 楊文輝 Yeong Man Fai	APS 19428 李心儀 Lei Sam I
APS 19271 黃燕玲 Wong In Leng	APS 19429 陳浚傑 Chan Lam Jacky Antonio
APS 19275 譚映妍 Tam Ieng In	APS 19430 何汝靈 Ho U Teng
APS 19276 黃立君 Wong Lap Kuan	APS 19431 李俊利 Lei Chon Lei
APS 19282 劉家輝 Lao Ka Fai	APS 19439 蔡美雅 Choi Mei Nga
APS 19289 毛康榮 Mou Hong Weng	APS 19446 陳劭弘 Chan Hong Wang
APS 19290 王海霞 Wang Haixia	APS 19447 吳雅民 Ng Nga Man
APS 19293 于金鑫 Yu Jinxin	APS 19448 葉紫芊 Ip Chi Chin
APS 19295 張雋朗 Cheong Chon Long	APS 19451 陳錦妹 Chan Kam Mui
APS 19297 謝芷盈 Che Chi Ieng	APS 19453 賴雪英 Lai Sut Ieng
APS 19304 何嘉盛 Ho Ka Seng	APS 19457 方文清 Fong Man Cheng
APS 19305 梁偉健 Leong Wai Kin	APS 19458 麥卓彪 Mak Cheok Pio
APS 19323 吳森怡 Ng Sam I	APS 19467 吳梓謙 Ng Chi Him
APS 19325 胡彥進 Wu In Chon	APS 19472 袁小穎 Yuan Xiaoying
APS 19326 田晶晶 Tin Cheng Cheng	APS 19486 鄧婉兒 Tang Un I
APS 19329 李健峰 Lee Kin Fong	APS 19489 吳志紅 Wu Zhihong
APS 19330 孔玲芳 Kong Lingfang	APS 19497 凌莉 Leng Lei
APS 19340 蘇慧玲 Sou Wai Leng	APS 19498 吳曉君 Ng Hio Kuan
APS 19341 侯炳麟 Hau Peng Lon	APS 19499 鍾曉汶 Chung Hiu Man
APS 19342 張冠波 Cheong Kun Po	APS 19503 蔡麗欽 Cai Liqin
APS 19345 冼碧祺 Sin Pek Kei	APS 19507 郭冠裕 Kuok Kun U
APS 19349 張偉豪 Cheong Wai Hou	APS 19512 李闖權 Lee Chong Kun
APS 19357 莊月玲 Chong Ut Leng	APS 19526 譚麗芳 Tam Lai Fong
APS 19358 庄少威 Chong Sio Wai	APS 19531 莫澤釗 Mok Chak Chio
APS 19364 伍小紅 Wu Xiaohong	APS 19536 黃南昌 Wong Nam Cheong
APS 19365 黃喆 Wong Chit	APS 19545 李玲玲 Lei Leng Leng
APS 19371 蔡梅玉 Choi Mui Iok	APS 19547 譚誥賢 Tam Kou In
APS 19374 羅安娜 Lo On Na	APS 19548 施潔瑜 Shi Jieyu
APS 19376 黃思紅 Wong Si Hong	APS 19549 陳嘉裕 Chan Ka U
APS 19377 張立 Cheong Lap	APS 19550 陳北山 Chan Pak San
APS 19381 梁偉楓 Leong Wai Fong	APS 19559 陳筱薈 Chen Xiaolei
APS 19383 何寶宗 He Baozong	APS 19565 吳玟誼 Wu Wen Hsuan
APS 19387 黃詠芝 Wong Weng Chi	APS 19567 劉春龍 Lau Chon Long José
APS 19388 黃穎璇 Wong Weng Sun	APS 19568 歐陽廣球 Ao Yeong Kuong Kao
APS 19389 林波 Lam Po	APS 19570 溫智燊 Wan Chi San
APS 19398 歐明業 Ou Mingye	APS 19571 蕭寶桐 Sio Pou Tong
APS 19402 甘寶媚 Kam Pou Mei	APS 19573 梁靖霞 Leong Cheng Ha
APS 19403 山齊舜 Remedios dos Santos Alexandre Ernesto	APS 19574 彭雪晶 Pang Sut Cheng

APS 19575 吳袁軒 Ng Un Hin	APS 19675 簡錦芝 Kan Kam Chi
APS 19577 梁詠妍 Leong Weng In	APS 19676 梁健偉 Leong Kin Wai
APS 19578 左中韓 Cho Chong Hon	APS 19677 許燕虹 Xu Yanhong
APS 19581 何翠珍 Ho Choi Chan	APS 19681 胡秀蘭 Vu Sao Lan
APS 19583 何小鋒 Ho Sio Fong	APS 19686 陳祖興 Chan Chou Heng
APS 19584 譚月梅 Tam Ut Mui	APS 19687 鄭焯鳳 Cheng Cheok Fong
APS 19585 黃珊珊 Wong San San	APS 19688 洪峻鋒 Hong Chon Fong
APS 19588 楊曉斌 Yeong Hiu Pan	APS 19689 梁灝然 Leong Hou In
APS 19592 梁浩銘 Leong Hou Meng	APS 19690 馮靜文 Fong Cheng Man
APS 19593 曾子芸 Chang Chi Wan	APS 19691 陳昱彤 Chan Iok Tong
APS 19595 呂俊威 Loi Chun Wai	APS 19693 黃錦良 Huang Jinliang
APS 19597 林健輝 Lam Kin Fai	APS 19702 徐匡城 Tsui Hong Seng
APS 19598 官顯揚 Kun Hin Yeong	APS 19708 陳璞 Chen Pu
APS 19599 蘇瑜婷 Su Yuting	APS 19709 黃景濠 Wong Keng Hou
APS 19601 吳嘉莉 Ng Ka Lei	APS 19711 蘇詠芳 Sou Weng Fong
APS 19603 譚振耀 Tam Chan Io	APS 19722 林寶儀 Lam Pou I
APS 19606 何榮傑 Ho Rogerio	APS 19729 吳嘉珊 Ng Ka San
APS 19610 古佩詩 Ku Pui Si	APS 19730 郭淑芬 Kuok Sok Fan
APS 19614 徐志華 Choi Chi Wa	APS 19732 容旋 Iong Sun
APS 19617 朱博文 Chu Pok Man	APS 19735 李玉嬋 Lei Iok Sim
APS 19618 何錦健 Ho Kam Kin	APS 19738 吳美連 Ng Mei Lin
APS 19619 施翠翠 Si Choi Choi	APS 19739 凌聞靜 Leng Man Cheng
APS 19621 肖照麗 Xiao Zhaoli	APS 19741 溫寶祈 Wan Po Kei
APS 19622 蘇穎彤 Sou Weng Tong	APS 19744 林詩慧 Lim Si Wai
APS 19627 毛子傑 Mou Chi Kit	APS 19745 何碧晴 Ho Pek Cheng
APS 19630 李金勝 Lei Kam Seng	APS 19750 何楚潔 He Chujie
APS 19636 葉雅雯 Ip Nga Man	APS 19752 錢嘉雯 Chin Ka Man
APS 19637 梁定安 Leong Teng On	APS 19754 梁玉芳 Leong Iok Fong
APS 19638 羅芷茵 Lo Chi Ian	APS 19757 李潔珍 Lei Kit Chan
APS 19641 陳明 Chen Ming	APS 19759 林婉喜 Lam Un Hei
APS 19644 黃家祺 Wong Ka Kei	APS 19763 朱英年 Chu Ieng Nin
APS 19646 蔡敬熙 Choi Keng Hei	APS 19764 李嘉明 Lei Ka Meng
APS 19647 郭鴻躍 Kuok Hong Ieok	APS 19771 施莘絲 Shi Pingsi
APS 19649 周曉妮 Chao Hio Mei	APS 19772 徐嘉雯 Choi Ka Man
APS 19650 譚嘉燕 Tam Ka In	APS 19773 麥翠微 Mak Choi Mei
APS 19659 陳偉傑 Chan Wai Kit	APS 19775 沈曦彤 Sam Hei Tong
APS 19661 黃蘊琳 Wong Wan Lam	APS 19777 馬麗娜 Ma Lai No
APS 19663 莊志恆 Chong Chi Hang	APS 19778 董漢華 Tong Hon Wa
APS 19664 洪欣瑜 Hong Ian U	APS 19779 隋朝輝 Sui Zhaohui
APS 19668 龐嘉莉 Pong Ka Lei	APS 19782 程美娟 Cheng Mei Kun
APS 19674 蘇詠儀 Sou Weng I	APS 19783 鄧娜娜 Deng Nana

APS 19786 何穎敏 He Yingmin	APS 19916 鍾政毅 Chong Cheng Ngai
APS 19793 林厚津 Lam Hao Chon	APS 19917 溫永華 Wan Weng Wa
APS 19796 黃燕華 Huang Yanhua	APS 19919 劉志揚 Lao Chi Jeong
APS 19797 梁卓韜 Leong Cheok Tou	APS 19920 黃炳欽 Wong Peng Iam
APS 19805 陳信希 Chan Shun Hei	APS 19923 徐組森 Choi Chou Sam
APS 19814 楊靄明 Ieong Oi Meng	APS 19927 梁妍川 Leong In Chun
APS 19816 趙天賜 Chio Tin Chi	APS 19932 陳嘉輝 Chan Ka Fai
APS 19824 吳靖祺 Wu Jingqi	APS 19935 區靜怡 Ao Cheng I
APS 19825 鄭卉彤 Cheang Wai Tong	APS 19938 梁文亮 Leong Man Leong
APS 19828 沈耀優 Sam Io Iao	APS 19940 陳珈瑜 Chan Ka Yue Karen
APS 19833 陳莉 Chan Lei	APS 19942 吳碧雙 Ng Pek Seong
APS 19835 蘇展波 Sou Chin Po	APS 19945 陳冰珺 Chen Bingjun
APS 19839 戴毓斌 Dai Yubin	APS 19946 楊玉英 Yang Yuying
APS 19841 梁家盛 Leong Ka Seng	APS 19947 林銘超 Lam Meng Chio
APS 19842 蘇偉強 Sou Wai Keong	APS 19948 鄭靄琳 Cheang Oi Lam
APS 19845 周偉業 Chow Wai Yip	APS 19949 陳超齡 Chan Chio Leng
APS 19846 林嘉欣 Lam Ka Ian	APS 19953 江東成 Kong Tong Seng
APS 19848 陳沛杭 Chan Pui Hong	APS 19955 程遠欣 Cheng Un Ian
APS 19849 盧娉婷 Lou Peng Teng	APS 19957 李麗欣 Lei Lai Ian
APS 19854 郭耀芬 Kuok Io Fan	APS 19960 鄭海祺 Cheang Hoi Kei
APS 19856 曾瑤 Zeng Yao	APS 19962 鍾紫晴 Chong Chi Cheng
APS 19859 曹捷 Cao Jie	APS 19964 容麗君 Iong Lai Kuan
APS 19861 蕭楚麟 Sio Cho Lon	APS 19968 黃凱兒 Wong Hoi I
APS 19868 杜卓華 Tou Cheok Wa	APS 19970 鄔孝文 Vu Hao Man
APS 19869 袁錦志 Un Kam Chi	APS 19972 郭燕 Kuok In
APS 19871 梁偉文 Leong Wai Man	APS 19974 鄺錦光 Kuang Jinguang
APS 19873 賴杰文 Lai Kit Man	APS 19983 郭美玲 Guo Meiling
APS 19875 陳慧敏 Chan Wai Man	APS 19987 溫莉婷 Wan Lei Teng
APS 19876 連宣婷 Lin Sun Teng	APS 19988 李小玫 Li Xiaomei
APS 19879 陳淑霞 Chan Sok Ha	APS 19989 余智輝 Yu Chi Fai
APS 19882 何振華 Ho Chan Wa	APS 19991 楊健成 Ieong Kin Seng
APS 19886 李吉成 Lei Kat Seng	APS 19994 趙振偉 Chio Chan Wai
APS 19887 尹漢榮 Wan Hon Weng	APS 19995 王勵麗 Wang Lili
APS 19889 劉仲仁 Lau Chong Ian	APS 19999 陳玉玲 Chan Iok Leng
APS 19890 陳敬廣 Chan Keng Kuong	APS 20000 蘇艷紅 Su Yanhong
APS 19896 胡曉樂 Wu Hio Lok	APS 20002 廖倬瑤 Lio Cheok Io
APS 19899 趙麗紅 Zhao Lihong	APS 20003 陳月桂 Chan Ut Kuai
APS 19900 葉曉榕 Ye Xiaorong	APS 20004 黃慧兒 Wong Wai I
APS 19901 陳佳 Chen Jia	APS 20005 吳莉佩 Ng Lei Pui
APS 19909 黃慧君 Huang Wai Kuan	APS 20006 何婉汶 Ho Un Man
APS 19915 秦秀蓮 Chun Sau Lin	APS 20008 林志勇 Lin Zhiyong



APS 20010	羅嘉怡 Lo Ka I	APS 20102	林麗萍 Lam Lai Peng
APS 20011	郭綺婷 Kuok I Teng	APS 20105	陳裕能 Chan U Nang
APS 20012	徐善勇 Choi Sin Iong	APS 20108	余嘉敏 Yu Ka Man
APS 20014	張佩玲 Cheong Pui Leng	APS 20114	梁倩儀 Leong Sin I
APS 20016	梅達成 Mui Tat Seng	APS 20115	林妙亭 Lin Miao Ting
APS 20017	羅子進 Lo Chi Chon	APS 20116	郭詠儀 Kuok Weng I
APS 20018	梁貞媚 Leong Cheng Mei	APS 20119	雲迪 Wan Tek
APS 20022	陳少婷 Chan Sio Teng	APS 20121	梁翠玲 Leung Chui Ling
APS 20026	雷國豪 Loi Kuok Hou	APS 20122	李沛瑩 Lei Pui Kuan
APS 20027	陳瑞倫 Chan Soi Lon	APS 20123	溫冬梅 Wen Dongmei
APS 20028	余彩亭 U Choi Teng	APS 20124	區懿德 Ao I Tak Evangelina
APS 20030	譚心怡 Tam Sam I	APS 20125	林子言 Lam Tsz Yin Ansbert
APS 20031	馮進傑 Fong Chon Kit	APS 20127	歐陽瑞敏 Au Yeung Sui Man
APS 20032	丁翠 Teng Choi	APS 20128	陳靖男 Chan Cheng Nam
APS 20034	馬天敏 Ma Tin Man	APS 20129	麥浚琳 Mak Tsun Lam
APS 20035	孫劍偉 Sun Kim Wai	APS 20131	林豐君 Lin Fengjun
APS 20036	柯德深 Kha Tak Sam	APS 20133	馮紀智 Fong Kei Chi
APS 20040	汪然靜 Wang Ranjing	APS 20134	周海眉 Chao Hoi Mei
APS 20041	吳嘉齊 Ng Ka Chai	APS 20135	司徒麗華 Si Tou Lai Wa
APS 20044	蔡瑤琪 Choi Io Kei	APS 20137	鄧仕欣 Tang Si Ian
APS 20047	曾耀彤 Chang Io Tong	APS 20139	程立喜 Cheng Lixi
APS 20051	羅穎彤 Lo Weng Tong	APS 20140	葉俊佑 Ip Chon Iao
APS 20057	何卓倫 Ho Cheok Lon	APS 20141	洪嘉浩 Hong Ka Hou
APS 20058	孔然然 Kong Ranran	APS 20143	陳嘉樂 Chan Ka Lok
APS 20060	沈梓維 Sam Chi Wai	APS 20144	蘇焯鏗 Sou Cheok Hang
APS 20062	何美欣 Ho Mei Ian	APS 20148	徐浩然 Choi Hou In
APS 20063	馮美儀 Fong Mei I	APS 20152	梁家偉 Liang Jiawei
APS 20065	潘錦靈 Pan Jinling	APS 20153	梁卓媛 Leong Cheok Wun
APS 20068	李文茵 Li Wenyin	APS 20156	鄒堯康 Chao Io Hong
APS 20070	林小佩 Lam Sio Pui	APS 20158	周君南 Charunongkran Telo
APS 20073	何慧君 Ho Wai Kuan	APS 20160	李婉彤 Lei Un Tong
APS 20074	鍾慧玲 Chong Wai Leng	APS 20162	黃曉紅 Wong Hio Hong
APS 20075	陳郁健 Chan Iok Kin	APS 20163	郭禮靜 Kuok Lai Cheng
APS 20077	梁淑貞 Leong Sok Cheng	APS 20168	李海彤 Lei Hoi Tong
APS 20079	倪治樂 Ngai Chi Lok	APS 20175	張智瑩 Cheong Chi Ieng
APS 20082	何婉怡 Ho Un I	APS 20181	洪景星 Hong Keng Seng
APS 20086	陳慧蓮 Chan Wai Lin	APS 20183	黎真真 Lai Chan Chan
APS 20089	高德輝 Kou Tak Fai	APS 20186	戴彩萍 Tai Choi Peng
APS 20090	徐偉梅 Choi Wai Mui	APS 20188	陳健誠 Chan Kin Seng
APS 20098	方俊 Fong Chon	APS 20190	鄧雪盈 Tang Suet Ying
APS 20101	陳藝俊 Chan Ngai Chon	APS 20191	黃禮文 Wong Lai Man

APS 20194 陳毅康 Chan Ngai Hong	APS 20303 湯靜雯 Tong Cheng Man
APS 20200 羅詠欣 Lo Weng Ian	APS 20304 江耀斌 Kong Io Pan
APS 20205 黎玫伶 Lai Mui Leng	APS 20305 李子琛 Lei Chi Sam
APS 20206 黃嘉茵 Wong Ka Ian	APS 20306 曾梓傑 Chang Chi Kit
APS 20211 李文威 Lei Man Wai	APS 20308 張廣萍 Cheong Kuong Peng
APS 20213 婁凌凌 Lou Lingling	APS 20310 湯劍明 Tong Kim Meng
APS 20216 趙文遠 Chio Man Un	APS 20311 黃穎思 Wong Weng Si
APS 20218 劉俊 Lau Chon	APS 20312 余振超 U Chan Chio
APS 20219 吳燕燕 Wu Yanyan	APS 20315 林嘉希 Lam Ka Hei
APS 20224 張泳賢 Zhang Yongxian	APS 20318 陳穎詩 Chan Weng Si
APS 20229 林智偉 Lam Chi Wai	APS 20319 蔡圳隆 Choi Chan Long
APS 20230 曾芝博 Chang Chi Pok	APS 20323 陳靜雯 Chan Cheng Man
APS 20232 陳佩怡 Chan Pui I	APS 20330 楊子君 Ieong Chi Kuan
APS 20234 陳一醇 Chen Yichun	APS 20332 賴杰漢 Lai Kit Hon
APS 20235 葉子鋒 Ip Chi Fong	APS 20334 黃錦超 Huang Jinchao
APS 20239 王君芙 Wong Kuan Fu	APS 20336 梅嘉文 Mui Ka Man
APS 20242 歐陽子龍 Ao Ieong Chi Long	APS 20343 陳曉瑩 Chen Xiaoying
APS 20243 柯超音 Ke Chaoyin	APS 20349 方文森 Fong Man Sam
APS 20244 黃仕春 Wong Si Chon	APS 20350 雷紹婷 Loi Sio Teng
APS 20249 吳凱瑜 Ng Hoi U	APS 20352 潘秀珠 Pan Xiuzhu
APS 20250 袁文龍 Yuen Man Lung	APS 20353 謝榮晉 Che Weng Chon
APS 20255 黃永盈 Wong Weng Ieng	APS 20354 陳靜 Chan Cheng
APS 20256 曾偉祺 Chang Wai Kei	APS 20355 鄧詠琳 Tang Weng Lam
APS 20259 霍嘉莉 Fok Ka Lei	APS 20358 李雪嬌 Li Xuejiao
APS 20261 方溢豐 Fong Iat Fong	APS 20359 王俊豪 Heng Zun Hao
APS 20262 張健清 Cheong Kin Cheng	APS 20363 楊利超 Yang Lichao
APS 20263 馬雅珍 Ma Nga Chan	APS 20367 李傳莉 Lei Chun Lei
APS 20264 張詠儀 Cheong Weng I	APS 20369 黃敏婷 Wong Man Teng
APS 20265 彭菁儀 Pang Cheng I	APS 20370 譚思朗 Tam Si Long
APS 20267 陳嘉慧 Chan Ka Wai	APS 20371 梁美欣 Leong Mei Ian
APS 20268 蔣旭麟 Cheong Iok Lon	APS 20376 宋艷玲 Song Im Leng
APS 20270 黃嘉敏 Wong Ka Man	APS 20377 莫佩嫻 Mok Pui Han
APS 20274 趙艾彬 Chio Ngai Pan	APS 20378 李翠娥 Lei Choi Ngo
APS 20280 陳錦航 Chan Kam Hong	APS 20379 潘錦綉 Pan Jinxiu
APS 20287 陳丹珠 Chan Tan Chu	APS 20383 蔡藝萍 Cai Yiping
APS 20288 周振鏗 Chau Chan Lao	APS 20386 伍翠玲 Ng Choi Leng
APS 20291 梁錦鉅 Leong Kam Koi	APS 20389 陳靜慧 Chan Cheng Wai
APS 20295 包香玲 Pao Heong Leng	APS 20390 余耿諾 U Kang Nok
APS 20296 譚濠江 Tam Hou Kong	APS 20392 江曉曼 Kong Hio Man
APS 20301 邱碧瑜 Iao Pek U	APS 20395 戴益平 Dai Yiping
APS 20302 何慧慈 Ho Wai Chi	APS 20396 廖玉文 Liao Yu Wen

APS 20400 李旻達 Lei Man Tat	APS 20518 施秋琳 Si Chao Lam
APS 20403 吳建業 Ng Kin Ip	APS 20521 曾長青 Chang Cheong Cheng
APS 20404 吳志強 Ng Chi Keung	APS 20524 蕭善淇 Siu Sin Kei
APS 20405 胡鈞筌 Wu Kuan Chun António	APS 20525 梁永權 Leong Weng Kun
APS 20406 高進業 Kou Chon Ip	APS 20526 余嘉能 U Ka Nang
APS 20407 陳維雯 Chan Wai Man	APS 20528 趙結連 Chio Kit Lin
APS 20408 黃泳淇 Wong Weng Kei	APS 20532 吳志文 Wu Zhiwen
APS 20410 周華森 Chao Wa Sam	APS 20533 周淑婷 Zhou Shuting
APS 20413 李利奧 Cardoso Das Neves Nelio	APS 20534 馮雅雯 Feng Yawen
APS 20418 周可為 Chau Ho Wai	APS 20535 何家添 Ho Ka Tim
APS 20421 黎正文 Lai Hermes	APS 20539 吳鈞華 Ng Kuan Wa
APS 20424 馮美燕 Fong Mei In	APS 20540 許冬欣 Hoi Tong Ian
APS 20425 盧芷穎 Lou Chi Wing	APS 20542 余柏瑩 U Pak Ieng
APS 20427 卓苑瑩 Cheok Un Ieng	APS 20543 袁鳳雲 Un Fong Wan
APS 20429 施偉溢 Si Wai Iat	APS 20544 甘玲 Gan Ling
APS 20430 趙瑞卿 Chio Soi Heng	APS 20545 馬媛兒 De Jesus Ivone
APS 20433 何潔芝 Ho Kit Chi	APS 20550 游趙霞 Iao Chio Ha
APS 20435 陳綺雯 Chan I Man	APS 20553 何芷晴 Ho Chi Cheng
APS 20440 韓鵬衍 Hon Pang In	APS 20554 郭穎童 Kwok Wing Tung
APS 20441 郭惠華 Kuok Wai Wa	APS 20555 施艷 Si Im
APS 20445 李萬賢 Cardoso Das Neves Manuel	APS 20558 胡沛詩 Hu Peishi
APS 20460 宋城 Song Cheng	APS 20559 湯美儀 Tong Mei I
APS 20461 朱進賢 Chu Tiago	APS 20561 鄭慧怡 Cheang Wai I
APS 20462 伍浩鋒 Wu Haofeng	APS 20566 何健源 He Jianyuan
APS 20463 李俊賢 Lei Chon In	APS 20567 黃志星 Wong Chi Seng
APS 20468 吳青霞 Wu Qingxia	APS 20568 陸穎璇 Lok Weng Sun
APS 20473 袁浩基 Un Hou Kei	APS 20570 鄭展華 Cheng Chin Wa
APS 20476 伍家怡 Ng Ka I	APS 20573 蕭長蓮 Sio Cheong Lin
APS 20477 蕭宇聰 Sio U Chong	APS 20575 謝麗雅 Che Lai Nga
APS 20478 劉美儀 Lao Mei I	APS 20576 李麗婷 Li Liting
APS 20486 鄭敏儀 Cheang Man I	APS 20578 趙溢樑 Chio Iat Leong
APS 20487 張珊花 Cheong San Fa	APS 20580 溫思淵 Wan Si Un
APS 20491 石子琳 Seak Chi Lam	APS 20581 陳艷芳 Chen Yanfang
APS 20499 陳嘉欣 Chan Ka Ian	APS 20582 關美芝 Kuan Mei Chi
APS 20502 李家耀 Lei Ka Io	APS 20593 邱瑤瑤 Iao Io Io
APS 20503 蘇俏慧 Sou Chio Wai	APS 20594 游龍輝 Iao Long Fai
APS 20508 李錦恩 Lei Kam Ian	APS 20596 陳恩桐 Chan Ian Tong
APS 20510 楊旭斌 Yang Xubin	APS 20598 Cedeno Aldriann Rontas
APS 20512 譚美玲 Tam Mei Leng	APS 20600 呂培山 Loi Pui San
APS 20513 蔡曉莎 Choi Hio Sa	APS 20604 徐俊麗 Xu Junli
APS 20515 周幸儀 Chao Hang I	APS 20606 陳豪錚 Chen Haozheng

APS 20608 林雲玲 Lam Wan Leng	APS 20728 徐美珊 Choi Mei San
APS 20616 張振山 Cheong Chan San	APS 20730 岑恩哲 Shum Ian Chit
APS 20618 范嘉咏 Fan Ka Weng	APS 20731 鄒泳如 Chao Weng U
APS 20620 黃立成 Wong Lap Seng	APS 20732 劉惠琴 Lao Wai Kam
APS 20624 石健瑜 Seak Kin U	APS 20735 李啓東 Lei Kai Tong
APS 20625 莊嘉健 Chong Ka Kin	APS 20737 歐敏玲 Au Man Leng
APS 20627 梁月嬋 Leong Ut Sim	APS 20741 羅諾言 Adelino Mario da Rocha
APS 20630 張莉莉 Cheong Lei Lei	APS 20743 王思弘 Wong Si Wang
APS 20638 艾鐘玲 Airosa Luciana	APS 20744 方慧儀 Fong Wai I
APS 20640 梁翠兒 Leung Chui Yee	APS 20745 關啓榮 Kuan Kai Weng
APS 20643 何展輝 Ho Chin Fai	APS 20746 陳凱玲 Chan Hoi Leng
APS 20644 鄭仲康 Cheng Chung Hong	APS 20751 蕭嘉豪 Sio Ka Hou
APS 20645 莫靖雯 Mok Cheng Man	APS 20752 歐陽敏珊 Ao Ieong Man San
APS 20647 黃清 Wong Cheng	APS 20753 李家齊 Lei Ka Chai
APS 20648 黃兆棉 Wong Sio Min	APS 20756 吳淑君 Ng Sok Kuan
APS 20650 陳喜財 Chan Hei Choi	APS 20759 劉志遠 Lau Chi Un
APS 20651 何智威 Ho Chi Wai	APS 20760 李哲 Li Chit
APS 20654 尹浩文 Wan Hou Man	APS 20764 林耀鋒 Lam Io Fong
APS 20659 陳海峰 Chen Haifeng	APS 20766 馮琪琪 Fung Kei Kei
APS 20661 方逸嵐 Fong Iat Lam	APS 20769 孫群英 Sun Qunying
APS 20662 陳思思 Chen Si Si	APS 20772 曾家瑜 Zeng Jiayu
APS 20668 王如冰 Wong U Peng	APS 20775 彭冬梅 Pang Tong Mui
APS 20669 郭詩琪 Kok Si Kei	APS 20778 黃靜儀 Wong Cheng I
APS 20674 林淑貞 Lam Sok Cheng	APS 20779 張功亮 Cheong Kong Leong
APS 20677 楊密 Yang Mi	APS 20781 陳麗平 Chan Lai Peng
APS 20678 楊柱銘 Ieong Chu Meng	APS 20786 黃志明 Vong Chi Meng
APS 20684 黃曉華 Wong Hio Wa	APS 20790 甘綺雯 Kam I Man
APS 20686 陳耀倫 Chan Io Lon	APS 20792 鄭浩亨 Chiang Hou Hang
APS 20687 關俊曦 Kuan Chon Hei	APS 20793 林靜琳 Lin Jinglin
APS 20689 楊佩絲 Ieong Pui Si	APS 20796 梁志同 Leong Chi Tong
APS 20693 程璐 Cheng Lou	APS 20799 蕭鳳英 Siu Fong Ieng
APS 20695 林杰 Lin Jie	APS 20801 梁惠娟 Leong Wai Kun
APS 20696 陳連珠 Chan Lin Chu	APS 20802 甘家豪 Kam Ka Hou
APS 20697 王泉鑫 Wang Quanxin	APS 20805 林騰達 Lam Tang Tat
APS 20708 韓杏蘋 Hon Hang Pan	APS 20808 周懿南 Chao I Nam
APS 20709 張朵 Zhang Duo	APS 20810 張倩儀 Cheong Sin I
APS 20712 巫婉琦 Mou Un Kei	APS 20811 黃小燕 Huang Xiaoyan
APS 20716 曾智成 Zeng Zhicheng	APS 20815 洪雅鳳 Hong Nga Fong
APS 20717 卓子健 Cheok Chi Kin	APS 20819 吳思穎 Ng Sze Wing
APS 20720 楊雯詩 Ieong Man Si	APS 20820 何少華 Ho Sio Wa
APS 20725 施比莉 Si Pei Lei	APS 20827 羅焯雄 Law Cheok Hong

APS 20828 黃淑雲 Wong Sok Wan	APS 20928 陳召嫦 Chen Zhaochang
APS 20831 湯雲龍 Tong Wan Long	APS 20929 沙碧媚 Sa Pek Mei
APS 20834 吳子謙 Ng Chi Him	APS 20930 蔡碧華 Choi Pek Wa
APS 20835 鄧少紅 Tang Sio Hong	APS 20931 余慕霞 Yu Muxia
APS 20837 楊羸舜 Ieong Ieng Son	APS 20933 何鴻威 Ho Hong Wai
APS 20838 黃皓培 Wong Hou Pui	APS 20939 柯智蓮 O Chi Lin
APS 20840 陳寶儀 Chan Pou I	APS 20942 陳凱琪 Chan Hoi Kei
APS 20841 馬紫晴 Ma Chi Cheng	APS 20948 關美茵 Kuan Mei Ian
APS 20846 梁嘉儀 Leong Ka I	APS 20949 趙志宏 Chio Chi Wang
APS 20854 譚文遜 Tam Man Son	APS 20951 彭碧雲 Peng Biyun
APS 20855 陳小英 Chen Sio Ieng	APS 20957 麥志娜 Mak Chi Na
APS 20856 白沛峰 Bai Peifeng	APS 20960 何國洪 He Guohong
APS 20857 黃倩儀 Wong Sin I	APS 20963 陳燕媚 Chan In Mei
APS 20859 林晉彥 Liem Chon In	APS 20971 林冰妮 Lam Peng Nei
APS 20863 陳菲菲 Chan Fei Fei	APS 20974 陳世彬 Chen Shi Bin
APS 20869 黃敏意 Huang Minyi	APS 20980 余子健 U Chi Kin
APS 20873 林艷伊 Lin Yanyi	APS 20981 梁燦聲 Leong Chan Seng
APS 20875 吳志華 Ng Chi Wa	APS 20986 鄭錦鑽 Cheang Kam Pan
APS 20877 劉靜雯 Lao Cheng Man	APS 20988 袁家傑 Yuen Ka Kit
APS 20882 黃麗華 Wong Lai Wa	APS 20992 聶秀妍 Nip Sao In
APS 20883 李錦輝 Lei Kam Fai	APS 20999 黃家敏 Wong Ka Man
APS 20884 吳雪平 Wu Xueping	APS 21001 江君理 Kong Kuan Lei
APS 20886 黃嘉蔚 Wong Ka Wai	APS 21003 沈慧珊 Shum Wai Shan
APS 20891 李淑敏 Lei Sok Man	APS 21006 陳昶旭 Chan Chong Iok
APS 20892 李嘉豪 Lei Ka Hou	APS 21007 何子俊 Ho Chi Chon
APS 20893 林宇帆 Lam U Fan	APS 21011 梁潔珠 Leong Kit Chu
APS 20897 黃俊宏 Wong Chon Wang	APS 21017 劉君明 Lao Kuan Meng
APS 20901 王堯銘 Wong Yiu Ming	APS 21019 羅頌民 Lo Chong Man
APS 20904 唐倩妍 Tong Sin In	APS 21022 駱秀菊 Luo Xiuju
APS 20906 陳柳 Chen Liu	APS 21024 王靜玫 Wong Cheng Mui
APS 20907 曹偉賢 Chou Wai In Carlos	APS 21026 李建良 Li Jianliang
APS 20911 魏立敏 Wei Limin	APS 21027 廖曉瑩 Lio Hio Ieng
APS 20913 呂俊龍 Lui Chon Long	APS 21029 蔣婉媚 Cheong Un Mei
APS 20915 胡雁琳 Hu Yanlin	APS 21030 楊穎欣 Ieong Weng Ian
APS 20916 林綺娜 Lam I Na	APS 21033 王慧珊 Wong Wai San
APS 20918 林玉玲 Lam Iok Leng	APS 21034 王海濱 Wang Haibin
APS 20919 劉雪坤 Lao Sut Kuan	APS 21036 劉庭熙 Lau Teng Hei
APS 20922 黃艷芳 Wong Im Fong	APS 21038 楊建霞 Ieong Kin Ha
APS 20925 李曉烽 Lee Hio Fong	APS 21039 何黃靜 Ho Wong Cheng
APS 20926 鄭江華 Chiang Kong Wa	APS 21040 陳盈秀 Chen Ying Hsiu
APS 20927 潘俊達 Pun Chon Tat	APS 21044 黃志偉 Wong Chi Wai

APS 21048 許百齡 Hui Pak Leng Pedro	APS 21157 梁少玲 Leong Sio Leng
APS 21051 戴婉晴 Tai Un Cheng	APS 21161 鄧浩萍 Tang Hou Peng
APS 21052 陳家楠 Chan Ka Nam	APS 21162 陳煥貞 Chan Wun Cheng
APS 21054 施燕珊 Shi Yanshan	APS 21165 張希文 Cheong Hei Man
APS 21056 林麗雅 Lin Liya	APS 21171 吳雪盈 Ng Suet Ying
APS 21057 林建威 Lam Kin Wai	APS 21172 羅海明 Lo Hoi Meng
APS 21062 霍芷敏 Fok Chi Man	APS 21174 林玉琴 Lam Iok Kam
APS 21065 何婉婷 Ho Un Teng	APS 21176 許詩敏 Hoi Si Man
APS 21067 何鏡誠 Ho Keang Seng	APS 21177 葉佩婷 Ip Pui Teng
APS 21068 梁家寶 Leong Ka Pou	APS 21178 麥美琪 Mak Mei Kei
APS 21069 陳祥銓 Chan Cheong Chun	APS 21182 黃飛龍 Wong Fei Long
APS 21070 黃先發 Wong Sin Fat	APS 21188 余銘津 U Meng Chon
APS 21072 洪雅文 Hong Yawen	APS 21191 吳雪冰 Wu Xuebing
APS 21073 甘政康 Kam Cheng Hong	APS 21193 戴苑茹 Tai Un U
APS 21075 陳麗利 Chan Lai Lei	APS 21194 黃燕霞 Wong In Ha
APS 21076 吳嘉輝 Ng Ka Fai	APS 21196 黃雅斯 Huang Yasi
APS 21077 李詩敏 Lei Si Man	APS 21200 蔡曉欣 Choi Hio Ian
APS 21079 李愛燕 Lei Oi In	APS 21204 蔡文凡 Choi Man Fan Inacio
APS 21081 胡宏堅 Wu Wang Kin	APS 21205 羅卓峰 Lo Cheok Fong
APS 21082 鄭碧靈 Cheang Pek Leng	APS 21206 黃文惠 Vong Man Wai
APS 21085 吳梅霞 Wu Meixia	APS 21207 羅詠芝 Law Weng Chi
APS 21095 林俊傑 Lam Chon Kit	APS 21208 林嘉盛 Lam Ka Seng
APS 21096 陳富強 Chan Fu Keong	APS 21214 董帝業 Tong Tai Ip
APS 21097 楊根好 Yang Genhao	APS 21215 黃秋瑩 Wong Chao Ieng
APS 21099 張秋緣 Cheong Chao Un	APS 21216 陳可君 Chan Ho Kuan
APS 21102 吳麗玲 Ng Lai Leng	APS 21217 何法容 Ho Fat Iong
APS 21106 羅晉謙 Lopes Dos Santos Viegas Rogerio	APS 21222 游家焯 Iao Ka Wai
APS 21113 翁家榮 Iong Ka Weng	APS 21223 翁琦 Weng Qi
APS 21118 馮恒博 Feng Hengbo	APS 21224 洪珊娜 Hong San Na
APS 21120 湯惠玲 Tong Wai Leng	APS 21225 李羽賢 Li Yuxian
APS 21121 梁泳鈴 Leong Weng Leng	APS 21233 鄧紹妍 Tang Sio In
APS 21122 菁書敏 Sio Su Man	APS 21235 吳遠發 Ng Un Fat
APS 21125 張靜 Cheong Cheng	APS 21236 歐陽婉勤 Ao Ieong Un Kan
APS 21129 方麗珍 Fong Lai Chan	APS 21237 施榮臻 Shi Rongzhen
APS 21132 吳心源 Wu Xinyuan	APS 21238 阮心怡 Un Sam I
APS 21135 顏嘉敏 Ngan Ka Man	APS 21240 李瑩欣 Lei Ieng Ian
APS 21136 關志勇 Kuan Chi Iong	APS 21243 呂雪儀 Loi Sut I
APS 21138 朱小娟 Zhu Xiaojuan	APS 21247 許玉婷 Hoi Iok Teng
APS 21140 黃嘉雯 Vong Ka Man	APS 21250 區智鋒 Au Chi Fong
APS 21144 呂靜 Lu Jing	APS 21255 歐陽健彬 Au Yeung Kin Pan
APS 21146 鄭芷梵 Cheng Chi Fan	APS 21261 黃池柳 Wong Chi Lao

APS 21262	何美華 Ho Mei Wa	APS 21423	鄧佩儀 Tang Pui I
APS 21264	姜曉勇 Jiang Xiaoyong	APS 21424	王瑩瑩 Wong Ieng Ieng
APS 21270	梁海威 Leong Hoi Wai	APS 21430	陳樂敏 Chan Lok Man
APS 21273	梁柏妮 Leong Pak Nei	APS 21433	蔡嘉敏 Choi Ka Man
APS 21274	陳子華 Chan Chi Wa	APS 21436	鍾樂美 Chong Lok Mei
APS 21279	吳偉業 Ng Wai Ip	APS 21439	蕭良驄 Sio Leong Chong
APS 21283	梁健豪 Leong Kin Hou	APS 21444	李盈盈 Lei Ieng Ieng
APS 21289	黃佩玲 Wong Pui Leng	APS 21446	梁惠賢 Leong Wai In
APS 21291	李丕煒 Li Piwei	APS 21448	黃林 Huang Lin
APS 21293	朱朝傑 Chu Chio Kit	APS 21450	黃智聰 Vong Chi Chong
APS 21294	黎俊恩 Lai Chun Yan	APS 21454	劉淑貞 Lau Sok Cheng Teresa
APS 21298	劉嘉丞 Lao Ka Seng	APS 21455	韋家樂 Wai Ka Lok
APS 21300	葉滿楠 Ip Mun Nam	APS 21457	林盼盼 Lam Pan Pan
APS 21302	陳美弟 Chan Mei Tai	APS 21459	顧嫻嫻 Ku Han Han
APS 21303	黎浩然 Lai Ho Yin	APS 21467	李寶詩 Lei Pou Si
APS 21306	駱寶霞 Lok Pou Ha	APS 21469	戴婉濱 Tai Un Pan
APS 21317	冼慧芝 Sin Wai Chi	APS 21470	陳淑冰 Chan Sok Peng
APS 21324	卓俊賢 Cheok Chon In	APS 21472	鄒萃滢 Chao Soi Ieng
APS 21325	盧嘉豪 Lou Ka Hou	APS 21473	黃榮洋 Wong Weng Ieong
APS 21330	莫富瑜 Mok Fu U	APS 21474	李麗娜 De Assis Teresa Rita
APS 21331	陳浚文 Chan Lam Michael Angel	APS 21475	韋佳欣 Wei Jiaxin
APS 21334	劉倩宜 Lau Sin I	APS 21478	吳富慈 Ng Fu Chi
APS 21337	胡樂儀 Wu Lok I	APS 21483	梁學堯 Leong Hok Io
APS 21339	徐詠珮 Tchu Angela	APS 21484	尤沂群 Iao I Kuan
APS 21348	潘啟楊 Pun Kai Ieong	APS 21491	楊倩倩 Yang Qianqian
APS 21355	湯治強 Tang Zhiqiang	APS 21492	徐學良 Choi Hok Leong
APS 21363	高美芳 Gao Meifang	APS 21496	黃加輝 Vong Ka Fai
APS 21367	鄭建萍 Zheng Jianping	APS 21499	何泳怡 Ho Weng I
APS 21373	羅靄淋 Lo Oi Lam	APS 21505	許瑩珊 Hoi Ieng San
APS 21380	歐陽倩雯 Ouyang Qianwen	APS 21507	鍾勁雄 Chong Keng Hong
APS 21390	易茗 Yi Ming	APS 21511	何耀彤 Ho Io Tong
APS 21392	盧耀廷 Lou Io Teng	APS 21515	阮麗萍 Ruan Liping
APS 21394	胡俊寧 Wu Chon Neng	APS 21516	徐晞怡 Choi Hei I
APS 21395	莫嘉碧 Mok Ka Pak	APS 21531	趙玉雲 Chio Iok Wan
APS 21400	甘瑞嫦 Kam Soi Seong	APS 21534	鄭偉健 Cheang Wai Kin
APS 21403	黃秀雯 Wong Sau Man	APS 21535	麥泳怡 Mak Weng I
APS 21404	何寶珠 Ho Pou Chu	APS 21536	黃珊芳 Huang Shanfang
APS 21408	葉嘉慧 Ip Ka Wai	APS 21542	饒燕祥 Io In Cheong
APS 21411	蘇德進 Sou Tak Chon	APS 21544	何佩敏 He Peimin
APS 21413	李旖旎 Li Yini	APS 21546	王美娜 Wong Mei Na
APS 21414	趙清怡 Zhao Qingyi	APS 21547	葉健敏 Ip Kin Man

APS 21553 林嘉麗 Lin Jiali	APS 21671 郭寶紅 Kuok Pou Hong
APS 21556 冼家熙 Sin Ka Hei	APS 21673 陳玉敬 Chan Iok Keng
APS 21560 黃樂人 Massá Diana	APS 21674 古國明 Ku Kuok Meng
APS 21561 區婉琳 Au Un Lam	APS 21677 阮澤朗 Un Chak Long
APS 21562 黃己輝 Wong Kei Fai	APS 21681 周葉 Chao Ip
APS 21565 黃家健 Wong Ka Kin	APS 21686 鄭丁娜 Zheng Dingna
APS 21567 蔡華明 Choi Wa Meng	APS 21689 莊玲玲 Chong Leng Leng
APS 21568 奉氏麗 Phung Thi Ly	APS 21695 何婧 He Jing
APS 21570 孫倩凝 Suen Sin Ying	APS 21698 黃漢民 Wong Hon Man
APS 21574 袁家淇 Un Ka Kei	APS 21702 盧嘉慶 Lo Ka Heng
APS 21575 李杰波 Lei Kit Po	APS 21703 曾樂恆 Chang Lok Hang
APS 21578 林嘉濠 Lam Ka Hou	APS 21711 呂詩怡 Loi Si I
APS 21587 林冠峰 Lam Kun Fong	APS 21718 藍黃騰 Lam Wong Tang
APS 21588 陸美娟 Lok Mei Kun	APS 21719 菲正月 Ferreira January Barros
APS 21590 黃寶賢 Wong Pou In	APS 21720 徐澤存 Choi Chak Chun
APS 21591 黃德來 Wong Alberto	APS 21724 李潤婷 Lee Ion Teng
APS 21594 劉守琦 Lau Sao Kei	APS 21725 區芷琪 Ao Chi Kei
APS 21595 杜思敏 Joana Antónia Augusto dos Santos	APS 21728 梁惠基 Liang Huiji
APS 21597 戚堅好 Chek Kin Hou	APS 21731 岑智健 Sam Chi Kin
APS 21599 吳秋菊 Wu Qiuju	APS 21734 雷銀潤 Loi Ngan Ion
APS 21600 黃楚龍 Wong Cho Long	APS 21735 黃少蘭 Vong Sio Lan
APS 21604 鄭文儀 Cheang Man I	APS 21737 李淑芬 Lei Sok Fan
APS 21605 何嘉駿 Ho Ka Chon	APS 21743 馮敏 Fong Man
APS 21606 鄭子祺 Cheang Chi Kei	APS 21745 何海芳 Ho Hoi Fong
APS 21607 林志偉 Lin Zhiwei	APS 21751 雷佩盈 Loi Pui Ieng
APS 21615 陳立仁 Chan Lap Yan	APS 21756 譚志文 Tam Chi Man
APS 21618 陳餘生 Chan U Sang	APS 21757 張彬誠 Cheong Pan Seng
APS 21620 湯梓恆 Tong Tsz Hang	APS 21759 梁家賢 Leong Ka In
APS 21621 黎淑庄 Lai Sok Chong	APS 21761 梁懿祺 Leong I Kei
APS 21625 黃演婷 Huang Yanting	APS 21762 黃麗敏 Wong Lai Man
APS 21633 古穎欣 Ku Weng Ian	APS 21765 阮海穎 Un Hoi Weng
APS 21637 陳啓鏗 Chan Kai Hang	APS 21771 黃敏霞 Wong Man Ha
APS 21639 黃志鴻 Wong Chi Hong	APS 21787 鍾仕銘 Chong Si Meng
APS 21641 朱嘉玲 Chu Ka Leng	APS 21788 劉晨娜 Lao San Na
APS 21642 鄒麗莉 Chao Lai Lei	APS 21796 洪碧玲 Hong Pek Leng
APS 21646 施樂人 Rafaela Teresa De Assis	APS 21797 陳真 Chan Chan
APS 21657 布國俊 Pou Kuok Chon	APS 21803 李梓賢 Li Zixian
APS 21660 梁玉霞 Leong Iok Ha	APS 21806 黃樹健 Wong Su Kin
APS 21663 聶國鋒 Nip Kuok Fong	APS 21807 周艷紅 Zhou Yanhong
APS 21665 徐峻峰 Choi Dion Carlos	APS 21811 郭紀政 Kwok Kei Cheng
APS 21667 駱惠真 Luo Huizhen	APS 21813 楊麗玲 Yeong Lai Leng



APS 21815 謝惠儀 Che Wai I	APS 21942 陸弟強 Lok Tai Keong
APS 21816 譚慧詩 Tam Wai Si	APS 21944 陳振宇 Chan Chan U
APS 21819 孫淼 Sun Miao	APS 21952 陸潔儀 Lok Kit I
APS 21820 郝金龍 Hao Jinlong	APS 21963 楊梓峰 Ieong Chi Fong
APS 21826 楊宏 Yang Hong	APS 21967 袁麗貞 Un Lai Cheng
APS 21827 黃浚鵬 Wong Chon Pang	APS 21968 譚詩琳 Tam Si Lam
APS 21836 吳絲麗 Ng Si Lai	APS 21969 李婧 Li Jing
APS 21839 胡俊傑 Wu Chon Kit	APS 21971 蔡淑賢 Choi Sok In
APS 21844 甘麗萍 Kam Lai Peng	APS 21978 許益鵬 Xu Yipeng
APS 21851 鄭凱兒 Chiang Hoi I	APS 21979 方振邦 Fong Chan Pong
APS 21853 蘇小儀 Sou Sio I	APS 21984 龍文浩 Long Man Hou
APS 21854 梁麗君 Liang Lijun	APS 21985 金昕 Jin Xin
APS 21862 林美琪 Lam Mei Ki	APS 21987 趙增菊 Zhao Zengju
APS 21863 陳卓銓 Chan Cheok Chun	APS 21992 黃麗燕 Wong Lai In
APS 21864 黃倩斐 Wong Sin Fei	APS 21998 施珊瑜 Shi Shanyu
APS 21865 楊雅坤 Yang Yakun	APS 21999 李家祥 Lei Ka Cheong
APS 21876 黎曉琳 Lai Hio Lam	APS 22000 李少傑 Lei Sio Kit
APS 21878 曾華堤 Zeng Huadi	APS 22002 陳智銘 Chan Chi Meng
APS 21882 李福星 Lei Fok Seng	APS 22003 曹穎儀 Chou Weng I
APS 21885 莫恩銅 Mok Ian Tong	APS 22004 張鴻裕 Zhang Hongyu
APS 21886 譚延敏 Tan Yanmin	APS 22005 凌志宏 Leng Chi Wang
APS 21887 陳燕雯 Chan In Man	APS 22009 梁嘉俊 Leong Ka Chon
APS 21888 陳錦華 Chan Kam Wa	APS 22010 梁倩婷 Leong Sin Teng
APS 21893 黃雅慧 Wong Nga Wai	APS 22011 黃裕永 Vong U Weng
APS 21902 范志雄 Fan Chi Hong	APS 22014 許怡嫻 Hoi I Han
APS 21905 黃雪丹 Wong Sut Tan	APS 22015 李妙丹 Lei Mio Tan
APS 21909 畢溥欣 Pat Pou Ian	APS 22018 區碧霞 Ao Pec Ha
APS 21910 勞柱康 Lou Chu Hong	APS 22021 呂文芳 Lu Wenfang
APS 21916 陳俊龍 Chan Chon Long	APS 22023 陳建勳 Chan Kin Fan Joaquim
APS 21917 余嘉洪 U Ka Hong	APS 22024 郝毛女 Fong Mou Noi
APS 21921 黃文杰 Wong Man Kit	APS 22027 魏方 Wei Fang
APS 21923 王咏琳 Wang Yonglin	APS 22033 李景麗 Lei Keng Lai
APS 21924 陳偉俊 Chan Wai Chon	APS 22034 陳景麟 Chan Keng Lon
APS 21925 戴明麗 Tai Meng Lai	APS 22042 林婉君 Lam Un Kuan
APS 21927 翁麗兒 Yung Lai Yee	APS 22043 郭易 Kuok I
APS 21928 劉洋 Liu Yang	APS 22054 鮑少開 Pao Sio Hoi
APS 21929 張嘉穎 Cheong Ka Weng	APS 22057 周琪凡 Zhou Qifan
APS 21930 Natália Sofia Valdez Lucas Ngayodan	APS 22058 吳德明 Ng Tak Meng
APS 21931 黃指君 Wong Chi Kuan	APS 22059 禱翠玉 Zhuo Cuiyu
APS 21932 關琴 Guan Qin	APS 22064 陳慧怡 Chan Wai I
APS 21938 羅文生 Lo Man Sang	APS 22066 黃潤芳 Wong Ion Fong

APS 22068	歐陽錦樂 Ao Jeong Kam Lok	APS 22172	洪美景 Hong Mei Keng
APS 22070	關錦霞 Guan Jinxia	APS 22175	林德偉 Lam Tak Wai
APS 22071	黃駿賢 Wong Chon In	APS 22178	林嘉俊 Lam Ka Chon
APS 22076	梁妙茵 Leong Mio Ian	APS 22181	唐恩祺 Tong Yan Ki
APS 22077	黃潔珍 Huang Jiezhen	APS 22185	黃敏莉 Wong Man Lei
APS 22078	廖淑亭 Lio Sok Teng	APS 22186	林俊銘 Lam Chon Meng
APS 22081	賀海燕 Ho Hoi Yin	APS 22187	劉嘉立 Lao Ka Lap
APS 22082	蔡湘盈 Choi Seong Jeng	APS 22189	鄒婷婷 Zou Tingting
APS 22083	湯力正 Tong Lek Cheng	APS 22190	張國良 Cheong Kuok Leong
APS 22086	蔣玥熹 Cheong Ut Hei	APS 22192	古杰雄 Ku Kit Hong
APS 22088	談明珠 Tam Meng Chu	APS 22198	林山山 Lin Shanshan
APS 22091	柯海山 O Hoi San	APS 22199	張小文 Cheong Sio Man
APS 22092	鄧月娥 Tang Ut Ngo	APS 22201	胡穎茵 Wu Weng Ian
APS 22093	陳可欣 Chan Ho Ian	APS 22202	蘇自力 Sou Chi Lek
APS 22102	姜悅音 Keong Ut Iam	APS 22203	陳保全 Chan Pou Chun
APS 22107	蔡詩詩 Choi Si Si	APS 22204	蕭嘉晉 Sio Ka Chon
APS 22108	羅婉儀 Lo Un I	APS 22206	周仲琴 Zhou Zhongqin
APS 22111	冼國群 Sin Kuok Kuan	APS 22209	徐金鳳 Choi Kam Fong
APS 22114	鍾海燕 Zhong Haiyan	APS 22210	陳江 Chen Jiang
APS 22117	許永欣 Hoi Wing Yan	APS 22214	劉景峰 Lao Keng Fung
APS 22119	黃寶樺 Huang Pao Hua	APS 22219	黃玉芬 Huang Yufen
APS 22121	馬蓓 Ma Pui	APS 22222	蘇致誼 Sou Chi I
APS 22126	溫玉如 Won Clarissa Yuk Yu	APS 22226	陳耀明 Chan Io Meng
APS 22127	楊靜 Yang Jing	APS 22228	陳靜雯 Chan Cheng Man
APS 22130	李玉城 Lee Yue Cheng	APS 22230	秦國權 Chon Kuok Kun
APS 22131	王嘉欣 Wong Celina	APS 22231	潘潔瑩 Pun Kit Ieng
APS 22132	梁志明 Leung Chi Meng	APS 22232	馮文偉 Fong Man Wai
APS 22133	岑達宇 Sam Tat U	APS 22237	楊潔麗 Yang Jieli
APS 22134	涂安莉 Tu Anli	APS 22241	黃子芸 Huang Ziyun
APS 22138	梁嘉恆 Leong Ka Hang	APS 22242	王靖雯 Wong Cheng Man
APS 22141	吳冠霆 Ng Kun Teng	APS 22244	林穎琪 Lam Weng Kei
APS 22145	梁翠雲 Leung Choi Wan	APS 22245	祝偉濠 Chok Wai Hou
APS 22149	劉駿權 Lao Chon Kun	APS 22246	陳瀚聰 Chan Hon Chong
APS 22150	于卓弘 Yu Cheuk Wang Gabriel	APS 22247	梁玉英 Leong Iok Ieng
APS 22151	賈庇爾 Arches Gabriel Leung	APS 22249	易敏 Yi Min
APS 22155	呂小媚 Loi Sio Mei	APS 22256	陳泳芝 Carvalho Virginia
APS 22157	盧健恆 Lou Kin Hang	APS 22257	談衍璘 Tam Hin Lun
APS 22162	曾嘉欣 Chang Ka Ian	APS 22258	邱欣裕 Yau Ian U
APS 22164	龔嘉瑩 Kong Ka Ieng	APS 22259	夏麗瑩 Ha Lai Ieng
APS 22168	劉怡 Liu Yi	APS 22261	鄭俊傑 Cheang Chon Kit
APS 22170	鄭傲天 Cheang Ngou Tin	APS 22262	鍾小輝 Zhong Xiaohui

APS 22263 黃敏怡 Wong Man I	APS 22324 宋滿儔 Song Mun Chao
APS 22264 李斯俊 Lei Si Chon	APS 22325 曾美莉 Chang Mei Lei
APS 22267 陳慶煌 Chan Heng Wong	APS 22326 霍智輝 Huo Zhihui
APS 22269 李倩婷 Lei Sin Teng	APS 22327 虞維娜 U Wai Na
APS 22270 徐藝溢 Xu Yiyi	APS 22328 陳軍 Chen Jun
APS 22272 謝穎絲 Che Weng Si	APS 22331 吳亦弘 Ng Iek Wang
APS 22273 李美霞 Lei Mei Ha	APS 22333 陳卓熙 Chan Cheuk Hei
APS 22274 馬洪彬 Ma Hong Pan	APS 22336 蔡榮選 Choi Weng Sun
APS 22277 歐陽子謙 Ao Ieong Chi Him	APS 22338 何穎茵 Ho Weng Ian
APS 22278 梁美娜 Leong Mei Na	APS 22339 林凱恩 Lam Hoi Ian
APS 22279 Kunal Kishu Khemlani	APS 22340 伍禎瑩 Ng Cheng Ieng
APS 22280 關精精 Guan Jingjing	APS 22341 林俊傑 Lam Chon Kit
APS 22281 廖振文 Lio Chan Man	APS 22343 韓佩玲 Hon Pui Leng
APS 22282 李燕珊 Lei In San	APS 22344 蕭振盛 Sio Chan Seng
APS 22283 容世勤 Iong Sai Kan	APS 22345 蘇穎欣 Sou Weng Ian
APS 22284 詹婉兒 Tchim Un I	APS 22347 伍志遠 Ng Chi Un
APS 22285 李倚敏 Lei I Man	APS 22349 盧玲玲 Lou Leng Leng
APS 22286 陳少迎 Chan Sio Ieng	APS 22350 梁嘉威 Leong Ka Wai
APS 22287 黃芷欣 Wong Chi Ian	APS 22353 陳智拔 Chan Chi Pat
APS 22290 周啓康 Chao Kai Hong	APS 22354 吳百恆 Ng Pak Hang
APS 22291 周擎 Zhou Qing	APS 22357 譚淑儀 Tam Sok I
APS 22292 陳玉玲 Chan Iok Leng	APS 22358 葉曦泓 Yip Hei Wang
APS 22294 潘嘉欣 Pun Ka Ian	APS 22359 朱振豪 Chu Chan Hou
APS 22295 葉潔萍 Yip Kit Peng Alexandra	APS 22360 謝文婷 Che Man Teng
APS 22297 李佩霞 Lei Pui Ha	APS 22361 劉雪兒 Lao Sut I
APS 22298 Maria Rafaela Guerreiro	APS 22362 鄧雪影 Tang Sut Ieng
APS 22299 劉麗華 Lau Lai Wa	APS 22363 黃文韻 Wong Man Kit
APS 22300 張健慶 Cheong Kin Heng	APS 22364 彭慧玲 Pang Wai Leng
APS 22302 彭偉鴻 Pang Wai Hong	APS 22365 潘寶儀 Pun Pou Iu
APS 22303 鄭玉聯 Cheang Iok Lun	APS 22366 葉智愷 Ip Chi Hoi
APS 22307 陳錦瑩 Chan Kam Ieng	APS 22367 林熙晉 Lam Hei Chon
APS 22308 陳家耀 Chan Ka Io	APS 22368 黃奧萍 Wong Ou Peng
APS 22309 梁青怡 Liang Qingyi	APS 22370 許雯 Hoi Man
APS 22310 鍾曉暉 Zhong Hio Fai	APS 22372 蔡振球 Choi Chan Kao
APS 22311 黃展傳 Huang Zhanchuan	APS 22373 林海媚 Lam Hoi Mei
APS 22313 謝文杰 Che Man Kit	APS 22377 Yan Lo, André Miguel
APS 22316 劉杰 Liu Chieh	APS 22379 郭子珩 Kuok Chi Hang
APS 22317 梁妙韻 Leong Mio Wan	APS 22380 張淑華 Cheong Sok Va
APS 22318 雷宇曦 Loi U Hei	APS 22381 許文華 Hoi Man Wa
APS 22322 黎燕珊 Lai In San	APS 22382 余浩軒 U Hou Hin
APS 22323 黃詠琳 Wong Weng Lam	APS 22387 曹洋 Chou Ieong

APS 22388 歐美玲 Ao Mei Leng	APS 22443 蔡瓊茹 Cai Qiongru
APS 22389 吳景貞 Ng Keng Cheng	APS 22444 飛峻榮 João Manuel Gomes de Senna Fernandes
APS 22390 歐浩銘 Ao Hou Meng	APS 22445 陳白男 Chen Bainan
APS 22391 香曉瑜 Xiang Xiaoyu	APS 22452 尤佳 Iao Kai
APS 22393 何惠如 Ho Wai U	APS 22453 何琮輝 He Qionghui
APS 22394 歐陽妍 Ao Ieong Peng	APS 22454 陳明鋒 Chan Meng Fong
APS 22395 郭少嫻 Kuok Sio Han	APS 22457 袁彥博 Un In Pok
APS 22397 李嘉鈴 Verónica Fátima Cardoso Lei	APS 22458 胡瑞霞 Hu Ruixia
APS 22398 趙偉龍 Chiu Wai Long	APS 22459 鄭錫源 Cheang Sek Un
APS 22401 吳鳳雯 Ng Fong Man	APS 22461 陳元英 Chan Un Ieng
APS 22404 黃心妙 Wong Conceição Gonçalves Sum Miu	APS 22462 周楚瑜 Chao Cho U
APS 22405 柯美琮 O Mei Keng	APS 22463 葉銘娟 Ip Meng Kun
APS 22407 李健鋒 Lei Kin Fong	APS 22464 羅慧卿 Lo Wai Heng
APS 22408 梁宏俊 Leong Wang Chon	APS 22465 何俊鋒 Ho Chon Fong
APS 22409 鍾可兒 Chong Ho I	APS 22466 容敏茹 Iong Man U
APS 22410 李嘉智 Lei Ka Chi	APS 22467 龍麗萍 Loong Lai Peng
APS 22412 黎曉嵐 Lai Hio Lam	APS 22468 梁銀芳 Leong Ngan Fong
APS 22414 張振基 Cheong Chan Kei	APS 22469 中村美樹 Nakamura Miki
APS 22416 鄧惠敏 Tang Wai Man	APS 22471 李偉強 Lei Wai Keong
APS 22417 陳穎軒 Chan Weng Hin	APS 22473 陳梓豪 Chan Chi Hou
APS 22419 陳磊森 Chan Loi Sam	APS 22474 湯潔婷 Tang Jieting
APS 22420 李結勤 Lei Kit Kan	APS 22475 黎宇軒 Lai U Hin
APS 22421 梁雪梅 Leong Sut Mui	APS 22476 林曉泓 Lam Hio Wang
APS 22422 徐嘉美 Choi Ka Mei	APS 22477 梁偉霆 Leong Wai Teng
APS 22424 馬瑩瑩 Ma Yingying	APS 22478 何月霞 Ho Ut Ha
APS 22425 郭慧儀 Kwok Wai Yee	APS 22480 林詠詩 Lam Weng Si
APS 22427 黃永鏘 Wong Wing Cheong	APS 22482 董艷 Dong Yan
APS 22428 梁紹強 Liang Shaoqiang	APS 22484 陳麗航 Chen Lihang
APS 22429 鍾佳彤 Chong Kai Tong	APS 22486 劉志鋒 Lao Chi Fong
APS 22431 黃嘉欣 Wong Ka Ian	APS 22487 陳心愉 Chin Sam U
APS 22432 曾靖雅 Chang Cheng Nga	APS 22488 袁鴻輝 Iun Hong Fai
APS 22433 何嘉民 Ho Ka Man	APS 22491 陳可兒 Chan Ho I
APS 22434 黃純純 Wong Son Son	APS 22497 黃寅鈞 Huang Yinjun
APS 22435 張美淋 Cheong Mei Lam	APS 22498 施子蔚 Si Chi Wai
APS 22436 麥惠珊 Mak Wai San	APS 22500 伍慧茵 Ng Wai Ian
APS 22437 劉廣霞 Lao Kuong Ha	APS 22501 李志聰 Lei Chi Chong
APS 22438 黃雋航 Wong Chon Hong	APS 22502 老文迪 Lou Man Tek
APS 22439 何珍好 Ho Chan Hou	APS 22504 洪祈威 Hong Kei Wai
APS 22440 張凱琳 Cheong Hoi Lam	APS 22506 何怡靜 Ho I Cheng
APS 22441 譚虹 Tan Hong	APS 22507 許碧琪 Hoi Pek Kei
APS 22442 廖小敏 Liao Xiaomin	APS 22511 李錦祥 Lei Kam Cheong

APS 22513 唐伊韻 Tong I Wan	APS 22588 黎漢生 Lai Hon Sang
APS 22515 文璐璐 Man Lou Lou	APS 22589 曹潔怡 Chou Kit I
APS 22519 梁嘉卿 Leong Ka Heng	APS 22594 葉霆勇 Ip Teng Iong
APS 22521 林嘉儀 Lam Ka I	APS 22595 梁燕麗 Liang Yanli
APS 22527 曹榮發 Chou Weng Fat	APS 22596 劉健榮 Lau Kin Weng
APS 22528 Jemaryl Joy Gamose	APS 22600 卓少婷 Cheok Sio Teng
APS 22529 周禮德 Chao Lai Tak	APS 22601 潘家豪 Pun Ka Hou
APS 22531 洪隆森 Hong Longsen	APS 22602 方妙平 Fong Mio Peng
APS 22532 簡蔚珈 Kan Wai Ka	APS 22603 黃一平 Vong Iat Peng
APS 22533 陳志峰 Chan Chi Fong	APS 22606 崔定國 Choi Teng Kuok
APS 22537 信凡 Xin Fan	APS 22607 林民森 Lim Bang Eng
APS 22539 鄭慧敏 Cheang Wai Man	APS 22609 林靜文 Lin Jingwen
APS 22540 陳翠賢 Chen Cuixian	APS 22610 梁淑群 Leong Sok Kuan
APS 22541 崔曉滢 Cui Xiaoying	APS 22612 譚俊 Tam Chon
APS 22543 鄭志恆 Chiang Chi Hang	APS 22615 何海倫 Ho Hoi Lon
APS 22548 冼國維 Sin Kuok Wai	APS 22617 唐嘉明 Tong Ka Meng
APS 22549 林小文 Lam Sio Man	APS 22618 廖世恆 Liu Sai Hang Frederico
APS 22550 李偉俊 Lei Wai Chon	APS 22619 朱瑩坤 Chu Ieng Kuan
APS 22551 倪美婷 Ngai Mei Teng	APS 22621 黎玉婷 Lai Iok Teng
APS 22552 容妙茵 Iong Mio Ian	APS 22623 肖海陽 Xiao Haiyang
APS 22555 吳少真 Ng Sio Chan	APS 22627 劉家裕 Lao Ka U
APS 22556 施麗燕 Si Lai In	APS 22630 孫洪斌 Sun Hongbin
APS 22558 梁嘉栩 Leong Ka Hoi	APS 22632 劉樂堅 Lao Lok Kin
APS 22560 陳小夏 Chan Sio Ha	APS 22635 黎少梅 Lai Sio Mui
APS 22563 胡斯敏 Hu Simin	APS 22636 黃啓楊 Wong Kai Ieong
APS 22564 馮燕華 Feng Yanhua	APS 22637 蘇慧珍 Sou Wai Chan
APS 22565 吳露萍 Wu Luping	APS 22638 高秀雲 Kou Sao Wan
APS 22566 歐芷晴 Au Chi Cheng	APS 22639 王浩軒 Vong Hou Hin
APS 22567 何栢然 Ho Pak Yin	APS 22640 崔嘉敏 Choi Ka Man
APS 22568 梁倩怡 Leong Sin I	APS 22641 徐偉俊 Choi Wai Chon
APS 22569 黃藝萍 Wong Ngai Peng	APS 22643 林永富 Lam Weng Fu
APS 22570 關華強 Kuan Wa Keong	APS 22644 于春麗 Yu Chunli
APS 22572 廖秀妹 Lio Sao Mui	APS 22647 歐陽永康 Ao Ieong Weng Hong
APS 22573 蘇進豪 So Chun Ho	APS 22648 何玉霞 Ho Iok Ha
APS 22577 梁煥怡 Leong Wun I	APS 22651 鄺于藍 Kuang Yilam
APS 22578 陳碧梅 Chan Pek Mui	APS 22655 謝霆鋒 Che Teng Fong
APS 22579 余美茵 U Mei Ian	APS 22657 羅逸星 Lo Iat Seng Gilberto
APS 22580 梁志聰 Leong Chi Chong	APS 22658 梁家有 Leong Ka Iao
APS 22582 溫家如 Wan Ka U	APS 22659 陳念華 Chen Nianhua
APS 22586 黃漢文 Wong Hon Man	APS 22661 邱子雋 Khuu Chi Chon
APS 22587 林燕英 Lin Yen Ying	APS 22662 岑碧雯 Sam Pek Man

APS 22664 馮蘭 Feng Lan	APS 22743 黃俏紅 Wong Chio Hong
APS 22667 李靜琳 Lei Cheng Lam	APS 22746 李雅欣 Lei Nga Ian
APS 22669 謝澤琴 Che Chak Kam	APS 22748 翁慧琴 Iong Wai Kam
APS 22670 劉麗嶠 Lao Lai Kio	APS 22751 謝倩宜 Xie Qianyi
APS 22675 黃聰萍 Huang Congping	APS 22752 何倩儀 Ho Sin I
APS 22676 戴曉為 Tai Hiu Wai	APS 22756 黃慧敏 Wong Wai Man
APS 22680 白婉盈 Pak Un Ieng	APS 22759 謝紫雲 Che Chi Wan
APS 22681 駱浩樑 Lok Hou Leong	APS 22761 潘曉瑩 Pun Hio Ieng
APS 22682 黃秀琼 Huang Xiuqiong	APS 22762 郭嘉瑋 Kuok Ka Wai
APS 22683 施力奇 Henrique Fernando Da Silva	APS 22763 劉華富 Lau Wah Fu
APS 22688 何詠儀 Ho Weng I	APS 22764 陳芷月 Chen Chi Ut
APS 22689 蔡宓婕 Tsai Saco Mi Chieh	APS 22765 徐澤興 Xu Zexing
APS 22693 鄭瑞恆 Cheng Sui Hang	APS 22766 羅振邦 Lo Chan Pong
APS 22694 陳詠欣 Chan Weng Ian	APS 22767 黎詠彤 Lay Weng Tong
APS 22695 徐晶菁 Choi Cheng Cheng	APS 22768 施少雄 Shi Shaoxiong
APS 22696 陳玉英 Chan Iok Ieng	APS 22770 周宇凱 Chao U Hoi
APS 22698 翁涵珊 Weng Hanshan	APS 22773 梁文慧 Leong Man Wai
APS 22701 鄭雅君 Cheang Nga Kuan	APS 22780 賴文俊 Lai Man Chon
APS 22702 梁玉琴 Leong Iok Kam	APS 22782 黎達恆 Lai Tat Hang
APS 22704 吳庭昌 Ung Teng Cheong	APS 22785 黃靜敏 Wong Cheng Man
APS 22705 張衛冰 Cheong Wai Peng	APS 22787 何樂怡 Ho Lok I
APS 22706 龔翠茵 Kung Choi Ian	APS 22789 周長勝 Chao Cheong Seng
APS 22707 鄧洪斌 Tang Hong Pan	APS 22796 陳詠芯 Chan Weng Sam
APS 22711 余旭鵬 Yu Xupeng	APS 22797 關健鋌 Guan Jianting
APS 22712 鍾嘉靜 Chung Ka Ching	APS 22799 岑賽慧 Sam Choi Wai
APS 22713 林綺莉 Lam I Lei	APS 22802 胡倩 Wu Sin
APS 22716 何展雲 Ho Chin Wan	APS 22803 李啓光 Lei Kai Kuong George
APS 22722 李永琦 Lei Weng Kei	APS 22809 關維利 Kuan Wai Lei
APS 22723 周延亮 Chao In Leong	APS 22810 潘潔思 Poon Kit Sze
APS 22725 湯詩雅 Tong Si Nga	APS 22813 曹柳屏 Chou Lao Peng
APS 22726 韓麗 Han Li	APS 22815 姚巧琪 Io Hao Kei
APS 22727 湯熒瑩 Tong Ieng Ieng	APS 22817 李奕臣 Li Yichen
APS 22729 陳宇奇 Chan U Kei	APS 22819 楊沛文 Ieong Pui Man
APS 22731 梁威權 Leong Vai Kun	APS 22820 李家銘 Lei Ka Meng
APS 22733 葉嘉欣 Ip Ka Ian	APS 22823 何家明 Ho Ka Meng
APS 22734 關穎熙 Kuan Weng Hei	APS 22827 郭立恆 Kuok Lap Hang
APS 22735 陳倩婷 Chan Sin Ting	APS 22828 李曉花 Li Xiaohua
APS 22737 林國豪 Lam Kuok Hou	APS 22829 謝朗璣 Heitor Madeira de Carvalho Che
APS 22740 霍思允 Fok Si Wan	APS 22830 袁海翹 Yuen Hoi Kio
APS 22741 蕭嘉傑 Sio Ka Kit	APS 22831 梁紫茵 Leong Chi Ian
APS 22742 潘美儀 Pun Mei I	APS 22832 陳曉英 Chan Hio Ieng

APS 22835 馮偉文 Fong Wai Man	APS 22912 馬煥欣 Ma Wun Ian
APS 22838 吳小冰 Ng Sio Peng	APS 22913 張偉翰 Cheong Wai Hon
APS 22839 王曉源 Wong Hio Un	APS 22914 鄧艷玲 Deng Yanling
APS 22840 岑梓樂 Sam Chi Lok	APS 22916 李昊洋 Lee Hou Jeong
APS 22842 郭斌 Kuok Pan	APS 22923 黃健豪 Huang Jianhao
APS 22843 區炳權 Ao Peng Kun	APS 22924 梁俊毅 Leong Chon Ngai
APS 22847 蔡子峰 Choi Chi Fong	APS 22931 梅寶霞 Mui Pou Ha
APS 22848 歐陽楚茵 Ouyang Chuyin	APS 22932 麥婉雯 Mak Un Man
APS 22853 黃雪蓮 Wong Sut Lin	APS 22933 鍾傑輝 Chong Kit Fai
APS 22854 關彩華 Kuan Choi Wa	APS 22936 李倩儀 Lei Sin I
APS 22855 黃觀立 Huang Kun Lap	APS 22937 寧曉欣 Neng Hio Ian
APS 22862 黃樂雯 Vong Lok Man	APS 22939 陳燕雲 Chan In Wan
APS 22863 陳桔議 Chan Kat I	APS 22943 蕭泳 Sio Weng
APS 22864 鍾志欣 Chong Chi Ian	APS 22945 梁文豪 Leong Man Hou
APS 22865 鄭健軍 Cheang Kin Kuan	APS 22946 吳賀斌 Ng Ho Pan
APS 22866 何儉華 Ho Kim Va	APS 22947 王禧婷 Vong Hei Teng
APS 22871 周家寶 Chao Ka Pou	APS 22948 胡玉卿 Wu Iok Heng
APS 22872 吳曉君 Ng Hio Kuan	APS 22953 梁文恒 Liang Wenheng
APS 22873 施養頤 Shih Yang Yi	APS 22954 何妙敏 Ho Mio Man
APS 22874 李俊穎 Lei Chon Weng	APS 22955 王名星 Wong Meng Seng
APS 22875 陳莉芝 Chan Lei Chi	APS 22956 陳穎彤 Chan Weng Tong
APS 22877 吳華優 Ng Wa Iao	APS 22957 洪榮躍 Hong Rongyue
APS 22878 蘇添平 Sou Tim Peng	APS 22962 何安琪 Ho On Ki
APS 22879 畢兆源 Pat Sio Un	APS 22963 黃凌暉 Wong Leng Fai
APS 22883 黃文希 Vong Man Hei	APS 22965 陳華利 Chan Wa Lei
APS 22884 陳富云 Chan Fu Wan	APS 22967 馮敏婷 Fong Man Teng
APS 22885 蘇郭澤森 Su Guozesen	APS 22968 李美美 Lei Mei Mei
APS 22887 滕育秀 Teng Yuxiu	APS 22970 徐俊賢 Choi Chon In
APS 22888 曾美聖 Chan Mei Seng	APS 22971 尹紅芳 Yin Hongfang
APS 22890 廖佩珊 Liao Peishan	APS 22972 梁綺韻 Leong I Wan
APS 22891 梁思毅 Leong Si Ngai	APS 22973 周可欣 Zhou Kexin
APS 22892 甘志文 Kam Chi Man	APS 22975 陳小玲 Chan Sio Leng
APS 22893 張艷芝 Cheong Im Chi	APS 22976 黃詩敏 Vong Si Man
APS 22895 李曉欣 Lei Hio Ian	APS 22977 馮嘉瑩 Fong Ka Ieng
APS 22897 張嘉儀 Cheong Ka I	APS 22983 容咏珊 Iong Weng San
APS 22901 陳洪安琪 Chan Hong On Kei	APS 22984 梁詠茹 Leong Weng U
APS 22902 卓宏深 Cheok Wang Sam	APS 22986 曹莉 Chou Lei
APS 22905 甘鎮南 Kam Chan Nam	APS 22991 甘志謙 Kam Chi Him
APS 22906 楊子軒 Ieong Chi Hin	APS 22992 麥潔瑩 Mak Kit Ieng
APS 22907 梁珮瑩 Leong Pui Ieng	APS 22993 許弘曆 Hoi Wang Lek
APS 22910 邱浩然 Iao Hou In	APS 22995 甄子森 Ian Chi Sam

APS 22996 黃筱雯 Wong Sio Man	APS 23082 梁俊賢 Leong Chon In
APS 22997 鄭淑娟 Zheng Shujuan	APS 23085 陳淑儀 Chan Sok I
APS 23004 Hazel Mae Granada Maligsa	APS 23086 羅啓文 Lo Kai Man
APS 23008 黃鴻森 Wong Hong Sam	APS 23088 盛啓成 Seng Kai Seng
APS 23010 劉雪蘭 Lao Sut Lan	APS 23089 戴詠君 Tai Weng Kuan
APS 23014 袁偉賢 Un Wai In	APS 23091 鄭偉成 Zheng Weicheng
APS 23015 林振賢 Lam Chan In	APS 23093 蕭紫汶 Sio Chi Man
APS 23019 溫錦宏 Wan Kam Wang	APS 23094 易子瑩 Iec Chi Ieng
APS 23020 蕭敬斯 Siu Keng Si	APS 23095 方燕美 Fang Yanmei
APS 23021 古健強 Ku Kin Keong	APS 23097 馬紅梅 Ma Hong Mui
APS 23023 陸詩慧 Lok Si Wai	APS 23099 陳培蓮 Chan Pui Lin
APS 23024 林嘉慧 Lin Jiahui	APS 23101 歐陽文偉 Ao Ieong Man Wai
APS 23025 廖浩賢 Liu Hou In	APS 23104 葉金華 Ip Kam Wa
APS 23026 關燕 Kuan In	APS 23109 曾壹峰 Chang Iat Fong
APS 23027 何詠茹 Ho Weng U	APS 23110 黃重霖 Wong Chong Lam
APS 23028 李金貝 Li Jinbei	APS 23111 梁蘊怡 Liang Yunyi
APS 23031 余嘉儀 U Ka I	APS 23112 梁海彤 Leong Hoi Tong
APS 23032 吳世宜 Wu Shiyi	APS 23114 蔣家琪 Cheong Ka Kei
APS 23033 吳建民 Wu Jianmin	APS 23119 鄭振裕 Cheang Chan U
APS 23037 譚俊豐 Tam Chon Fong	APS 23126 吳文俊 Ng Man Chon
APS 23038 應君薈 Ieng Kuan Loi	APS 23127 呂小媚 Loi Sio Mei
APS 23039 陳正川 Chen Zhengchuan	APS 23130 許義忠 Xu Yizhong
APS 23041 許家儀 Hoi Ka I	APS 23131 冼少娥 Xian Shaoe
APS 23042 Maria Elisa Racelis Enriquez	APS 23132 林倅君 Lam Hang Kuan
APS 23046 黃淑萍 Wong Sok Peng	APS 23133 何廣謙 Ho Burton Kwong Hymn
APS 23048 阮嘉晴 Un Ka Cheng	APS 23134 梁曉雯 Leong Hio Man
APS 23050 蔡瑩 Choi Ieng	APS 23138 楊小梅 Yang Xiaomei
APS 23051 陳朗文 Chan Long Man	APS 23139 蘇厚丞 Sou Hao Seng
APS 23054 施婷婷 Shi Tingting	APS 23140 陳永武 Chan Weng Mou
APS 23055 梁鳳嫦 Liang Fengchang	APS 23141 黃卓祺 Wong Cheok Kei
APS 23056 何穎嘉 Ho Weng Ka	APS 23148 陳浩然 Chan Hou In
APS 23064 徐笑文 Xu Xiaowen	APS 23149 王家俊 Wong Ka Chon
APS 23065 李梓琛 Lei Chi Sam	APS 23150 李家明 Lei Ka Meng
APS 23066 陳智琛 Chan Chi Sam	APS 23152 馬慧萍 Ma Wai Peng
APS 23067 黃田輝 Wong Tin Fai	APS 23156 姚之星 Io Chi Seng
APS 23070 方文浩 Fong Man Hou	APS 23157 郭善盈 Kuok Sin Ieng
APS 23071 蕭永勤 Siu Lam Jaime Jose	APS 23159 劉筱璐 Liu Xiaolu
APS 23072 鄧裕澄 Tang Emilia	APS 23162 黃嘉敏 Vong Lemos Sira
APS 23076 關文姬 Kuan Man Kei	APS 23163 何子揚 Ho Chi Ieong
APS 23077 何麗興 Ho Lai Heng	APS 23166 許增祥 Hsu Chris
APS 23079 曾皓君 Tsang Ho Kwan	APS 23169 李凱欣 Lei Hoi Ian



APS 23172 譚碧瑜 Tam Pek U	APS 23259 余泳詩 Yu Yongshi
APS 23175 李晟溥 Lee Cheng Pu	APS 23261 方柏仁 Fong Pak Ian
APS 23176 李婷 Li Ting	APS 23262 李鋸敏 Lo Ribeiro Jasmine
APS 23180 陳嘉琪 Chan Ka Kei	APS 23264 羅家潤 Lo Ka Ion
APS 23181 林銘恩 Lam Ming Yan	APS 23265 譚信偉 Tam Son Wai
APS 23182 莫柴峻 Mok Kai Tsun Brian	APS 23266 譚嘉偉 Tam Ka Wai
APS 23183 黃洋 Wong Yeung	APS 23269 姚仁傑 Melvin Hugo de Assunção
APS 23184 施振期 Si Chan Kei	APS 23270 龍詠詩 Long Weng Si
APS 23187 郭澤茗 Kuok Chak Meng	APS 23275 劉佳佳 Lao Kai Kai
APS 23191 張于麒 Cheung U Kei	APS 23277 蔡宇翔 Choi Shaun
APS 23196 梁高崗 Luong Thomas C C	APS 23278 梁志冲 Leong Chi Chong
APS 23197 何瑞雲 Ho Soi Wan	APS 23279 馮偉強 Feng Weiqiang
APS 23199 胡雪兒 Wu Sut I	APS 23285 王理馨 Wang Lixin
APS 23201 譚啓德 Tam Kai Tak	APS 23286 何雅兒 Ho Nga I
APS 23202 李立彤 Lei Lap Tong	APS 23287 何德全 Ho Tak Chun
APS 23203 曹素如 Chou Sou U	APS 23288 李俊明 Lei Chon Meng
APS 23204 梁嘉銳 Leung Ka Ioi	APS 23289 趙文傑 Chio Man Kit
APS 23207 黃耀生 Wong Io Sang	APS 23290 郭姿伶 Kuo Tzu Ling
APS 23208 黃海琳 Huang Hailin	APS 23291 韓艷 Han Yan
APS 23211 鍾旭熙 Chong Iok Hei	APS 23293 葉俊梅 Ye Junmei
APS 23212 湯靜儀 Tong Cheng I	APS 23294 陳嘉美 Chan Ka Mei
APS 23213 歐敏 Ao Man	APS 23296 李秀雲 Lei Sao Wan
APS 23214 黎悅婷 Lai Ut Teng	APS 23298 劉彥婷 Lao In Teng
APS 23216 蔡舒嫻 Choi Su Man	APS 23299 何培蓉 He Peirong
APS 23217 徐俊玲 Choi Chon Leng	APS 23301 郭小平 Kuok Sio Peng
APS 23218 陳逸姿 Chan Iat Chi	APS 23304 黃俊堯 Wong Chon Io
APS 23224 陳淑儀 Chan Sok I	APS 23308 蘇耀光 Sou Io Kuong
APS 23229 李君怡 Lei Kuan I	APS 23311 潘永禮 Pun Weng Lai
APS 23231 梁縉庭 Leong Chon Teng	APS 23314 馮嘉儀 Fong Ka I
APS 23233 黃靜雯 Wong Cheng Man	APS 23322 洪幼竹 Hong Youzhu
APS 23234 陳枝鵬 Chan Chi Pang	APS 23323 林巧玲 Lin Qiaoling
APS 23236 李曉晴 Lei Hio Cheng	APS 23326 朱惠兄 Chu Wai Heng
APS 23238 王雪欣 Wong Sut Ian	APS 23330 何藝鴻 Ho Ngai Hong
APS 23239 吳曉智 Ng Hio Chi	APS 23331 趙雲龍 Chio Wan Long
APS 23240 李鎧悅 Li Kaiyue	APS 23332 許翠紅 Xu Cuihong
APS 23242 梁文杰 Liang Wenjie	APS 23333 林麗芳 Lam Lai Fong
APS 23243 梁燕婷 Leong In Teng	APS 23335 林麗顏 Lin Liyan
APS 23248 陳偉豪 Chan Wai Hou	APS 23340 林嘉源 Lam Ka Un
APS 23249 陳明英 Chen Mingying	APS 23342 鍾燕霞 Chong In Ha
APS 23250 黃慧琪 Vong Wai Kei	APS 23349 施君玉 Shi Junyu
APS 23253 方琳 Fang Lin	APS 23350 蕭家悅 Sio Ka Ut

APS 23352 鄭佩連 Zheng Peilian	APS 23464 蘇詠詩 Sou Weng Si
APS 23353 程璧娟 Cheng Bijuan	APS 23465 黃雅雅 Wong Nga Nga
APS 23355 陳劍鋒 Chen Jianfeng	APS 23466 廖永光 Lio Weng Kuong
APS 23356 胡詠珊 Wu Weng San	APS 23469 洪丹紅 Hong Danhong
APS 23360 吳曉萍 Ng Hio Peng	APS 23470 葉漢偉 Ip Hon Vai
APS 23361 柯文洲 O Man Chao	APS 23473 李婉文 Li Wanwen
APS 23363 羅嘉善 Lo Ka Sin	APS 23474 麥嘉敏 Mak Ka Man
APS 23365 許志鳳 Xu Zhifeng	APS 23476 李嫣靈 Lei In Leng
APS 23369 朱善愉 Zhu Shanyu	APS 23477 洪慕潔 Hong Mou Kit
APS 23370 趙雅施 Chio Nga Si	APS 23479 阮美蘭 Ruan Meilan
APS 23371 林琳 Lam Lam	APS 23480 陸敏儀 Lu Minyi
APS 23375 梁庭則 Leung Ting Chak Isabel	APS 23485 吳嘉茵 Ng Ka Ian
APS 23377 賴嘉希 Lai Ka Hei	APS 23486 陶挺 Tou Teng
APS 23378 周加豪 Chao Ka Hou	APS 23487 倪佳馨 Ni Jiixin
APS 23379 余潔欣 Yu Kit Ian	APS 23488 余柏糠 Yu Pak Hong
APS 23386 吳娟娟 Ng Kun Kun	APS 23489 蘇振宇 Sou Chan U Miguel
APS 23392 陸嘉耀 Lok Ka Io	APS 23491 姚玲玲 Io Leng Leng
APS 23396 黃銘銘 Wong Meng Meng	APS 23492 蕭君儀 Sio Kuan I
APS 23399 黃靜敏 Wong Cheng Man	APS 23497 劉飛龍 Lao Fei Long
APS 23403 李宏星 Lei Wang Seng	APS 23499 林俊兆 Lam Chon Sio
APS 23405 黃漢文 Wong Hon Man	APS 23503 范笑鼎 Fan Xiaoding
APS 23410 梁家維 Leung Ka Wai	APS 23508 何采妮 Ho Choi Nei
APS 23411 唐健鴻 Tong Kin Hong	APS 23511 尹芷茵 Wan Chi Ian
APS 23412 簡文傑 Kan Man Kit	APS 23513 林麗聰 Lam Lai Chong
APS 23414 蘇愛華 Sou Oi Wa	APS 23514 馮釗敏 Fong Chio Man
APS 23415 蔡曼琪 Choy Man Kei	APS 23515 李迪朗 Lei Tek Long
APS 23420 陳燕萍 Chan In Peng	APS 23519 區瑋鈴 Ao Wai Leng
APS 23422 李偉堅 Lei Wai Kin	APS 23522 馮睿斌 Fung Yui Pan
APS 23428 何振宇 Ho Chan U	APS 23524 李炳華 Lei Ping Wah
APS 23430 關麗芬 Guan Lifen	APS 23525 崔嘉俊 Choi Ka Chon
APS 23432 黎佩珊 Lai Pui San	APS 23526 岑英侃 Sam Ieng Hon
APS 23436 劉家勤 Lau Ka Kan	APS 23531 梁展豪 Liang Zhanhao
APS 23442 尹家明 Wan Ka Meng	APS 23534 談嘉敏 Tam Ka Man
APS 23444 司徒桂燕 Situ Guiyan	APS 23535 楊耀芝 Ieong Io Chi
APS 23446 曹銘俊 Chou Meng Chon	APS 23537 梁平樂 Leong Peng Lok
APS 23449 蕭潔華 Sio Kit Wa	APS 23538 程嘉麗 Cheng Ka Lai
APS 23452 趙俊康 Chio Chon Hong	APS 23539 鍾顏如 Chung Yan Ru
APS 23453 謝霞 Xie Xia	APS 23540 林子釗 Lam Chi Chio
APS 23456 何靜儀 Ho Cheng I	APS 23541 盧奕坤 Lou Iek Kuan
APS 23458 蘇櫻 Sou Ieng	APS 23542 趙曼璐 Chio Man Lou
APS 23461 梁早智 Leong Jorge Alexandre	APS 23546 黃恩龍 Wong Ian Long

APS 23551 盧家茵 Lou Ka Ian	APS 23624 李偉峻 Lei Wai Chon
APS 23552 郎玉嬋 Lang Yuchan	APS 23626 張愛紅 Zhang Aihong
APS 23553 陳嘉傑 Chan Ka Kit	APS 23629 劉潔榆 Lao Kit U
APS 23558 林寶華 Lam Pou Wa	APS 23630 陳曉彤 Chan Hio Tong
APS 23560 李嘉傑 Lei Ka Kit	APS 23631 王超 Wang Chao
APS 23561 蔡華儂 Choi Wa Nong	APS 23633 呂建力 Lu Jianli
APS 23562 趙嘉俊 Zhao Jiajun	APS 23634 余德祺 U Tak Kei
APS 23563 葉樂欣 Ye Lexin	APS 23636 黃朗熙 Wong Long Hei
APS 23565 王頻頻 Wang Pinpin	APS 23637 胡寶珍 Wu Pou Chan
APS 23566 江麗娜 Jiang Lina	APS 23639 馮佩琳 Fong Pui Lam
APS 23569 梁健東 Leong Kin Tong	APS 23641 歐嘉欣 Ou Jiaxin
APS 23572 趙凱欣 Chio Hoi Ian	APS 23645 鄭嘉俊 Chiang Ka Chon
APS 23573 梁仲堯 Leong Chong Io	APS 23646 郭少濠 Kuok Sio Hou
APS 23574 鍾亞筑 Chung Ya Chu	APS 23647 黃艷玲 Wong Im Leng
APS 23575 梁浩鋒 Leong Hou Fong	APS 23648 麥俊年 Mak Chon Nin
APS 23576 杜漢杰 Tou Hon Kit	APS 23650 熊惠英 Hsiung Hui Yin
APS 23578 黃綽媛 Wong Cheok Wun	APS 23651 李孟蒙 Li Mengmeng
APS 23580 林坤鵬 Lam Kuan Pang	APS 23652 林秋月 Lam Chao Ut
APS 23581 羅嘉倩 Lo Ka Sin	APS 23653 黃嘉聰 Wong Ka Chong
APS 23583 林偉雄 Lin Weixiong	APS 23655 郭美儀 Kuok Mei I
APS 23584 嚴君正 Im Kuan Cheng	APS 23656 歐陽秋然 Ao Ieong Chao In
APS 23589 魏綺嫻 Ngai I Han	APS 23657 何劍輝 Ho Kim Fai
APS 23590 盧艷芬 Lou Im Fan	APS 23658 曾華成 Chang Wa Seng
APS 23593 鄧敏聰 Tang Man Chong	APS 23659 黃華珠 Wong Wa Chu
APS 23599 湯晉楷 Tong Chon Kai	APS 23662 黃錦達 Wong Kam Tat
APS 23600 劉雪雪 Lao Sut Sut	APS 23663 關凌峰 Kuan Leng Fong
APS 23601 林君城 Lam Kuan Seng	APS 23664 羅李柏 Lo Lei Pak
APS 23604 歐陽燕俐 Ao Ieong In Lei	APS 23667 王靄昌 Wong Oi Cheong
APS 23605 古欣彤 Ku Ian Tong	APS 23669 郭錦榮 Kuok Kam Weng
APS 23606 盧麗芳 Lou Lai Fong	APS 23670 葉志泓 Ip Chi Wang
APS 23607 趙磊 Zhao Lei	APS 23671 羅澤江 Lo Chak Kong
APS 23608 邱熹揚 Iao Hei Ieong	APS 23674 鮑雅芝 Pao Nga Chi
APS 23609 施依藍 Shi Yilan	APS 23676 區婉盈 Au Yuen Ying
APS 23610 黃祺瑞 Wong Kei Soi	APS 23678 趙梓峰 Chio Chi Fong
APS 23611 戴立宗 Tai Lap Chong	APS 23679 王淑珍 Wang Shuzhen
APS 23614 黃瑩瑩 Wong Ieng Ieng	APS 23680 余俊成 U Chon Seng
APS 23615 朱燕燕 Chu In In	APS 23682 林銘堅 Lam Meng Kin
APS 23616 張文軒 Cheong Man Hin	APS 23683 朱紀華 Zhu Jihua
APS 23618 于勇 U Iong	APS 23684 楊景安 Ieong Keng On
APS 23620 徐靜怡 Choi Cheng I	APS 23687 歐陽越韜 Ao Ieong Ut Tou
APS 23622 何靜敏 Ho Cheng Man	APS 23688 張美然 Cheong Mei In

APS 23689 蔡景瑜 Choi Keng U	APS 23780 繆智剛 Mio Chi Kong
APS 23690 劉志雄 Lao Chi Hong	APS 23782 陳敏兒 Chan Man I
APS 23696 鍾海明 Chong Hoi Meng	APS 23783 劉婉姬 Lau Un Kei
APS 23700 余玉芳 U Iok Fong	APS 23786 黃佳惠 Huang Chia Hui
APS 23702 張潔霞 Cheong Kit Ha	APS 23788 劉靜宜 Lau Ching Yi
APS 23704 霍慧珊 Huo Huishan	APS 23791 張兆來 Cheong Sio Loi
APS 23705 陳家杰 Chan Ka Kit	APS 23792 許倩薇 Hoi Sin Mei
APS 23706 明珏成 Ming Juecheng	APS 23793 施澄英 Si Cheng Ieng
APS 23708 陳穎心 Chan Wing Sum	APS 23795 韋建佩 Wai Kin Pui
APS 23710 呂諾言 Lui Nok In	APS 23798 李靜宜 Lei Cheng I
APS 23714 趙倩敏 Zhao Qianmin	APS 23799 鄧婕 Deng Jie
APS 23715 馬嵐 Ma Lan	APS 23801 朱伊映 Chu I Ieng
APS 23716 楊濱睿 Yang Binrui	APS 23804 黃佩嬋 Wong Pui Sim
APS 23720 何國豪 Ho Kuok Hou	APS 23805 黃煒燊 Wong Wai San
APS 23721 林進康 Lam Chon Hong	APS 23806 黃紅 Wong Hong
APS 23722 梁文聰 Leong Man Chong	APS 23807 郭俊曦 Kuok Chon Hei
APS 23726 嚴嘉敏 Im Ka Man	APS 23808 劉玥 Lao Ut
APS 23728 李澄諾 Lei Cheng Nok	APS 23809 葉文杰 Ip Man Kit
APS 23732 蔡輝玲 Cai Huiling	APS 23810 梁君瑜 Leong Kuan U
APS 23734 陳偉權 Chan Wai Kun	APS 23811 陳伶俐 Chan Leng Lei
APS 23736 麥尚謙 Mak Seong Him	APS 23812 鄧浩賢 Tang Hou In
APS 23738 黃振明 Vong Chan Meng	APS 23815 何羨晴 Ho Sin Cheng
APS 23739 何權沛 Ho Kun Pui	APS 23818 區煥東 Ao Wun Tong
APS 23744 麥敏兒 Mak Man I	APS 23820 陳小芬 Chan Sio Fan
APS 23751 李翹雋 Lei Kio Chon	APS 23821 陳孝賢 Chan Hao In
APS 23752 羅靜文 Lo Cheng Man	APS 23823 張思慧 Cheong Si Wai
APS 23753 張惠清 Cheong Wai Cheng	APS 23827 林錦昌 Lam Kam Cheong
APS 23755 蕭楚欣 Sio Cho Ian	APS 23829 何詩敏 Ho Si Man
APS 23757 張靜怡 Zhang Jingyi	APS 23830 鞏鎧毅 Gong Kaiyi
APS 23759 潘雅婷 Pan Yating	APS 23833 何澤希 Ho Chak Hei
APS 23760 黎美玲 Lai Mei Leng	APS 23834 麥詠賢 Mak Weng In
APS 23761 鄭靖賢 Cheang Cheng In	APS 23835 楊智賢 Yeung Chi Yin
APS 23765 麥嘉濤 Mai Jiatao	APS 23839 何淳格 He Son Kak
APS 23768 程沛暖 Cheng Peinuan	APS 23841 周倬希 Chao Cheok Hei
APS 23771 黃志豪 Wong Chi Hou	APS 23842 石家茵 Pedro Isabel Fátima
APS 23772 王靜嫻 Wong Cheng Han	APS 23843 朱麗飛 Zhu Lifei
APS 23773 趙偉傑 Chio Wai Kit	APS 23844 江偉林 Kong Wai Lam
APS 23774 潘澤鑫 Pan Zexin	APS 23845 詹景日 Chim Keng Iat
APS 23775 黃亮 Wong Leong	APS 23846 鍾俊暉 Chong Chon Fai
APS 23778 陳漢傑 Chan Hon Kit	APS 23847 李惠娟 Lei Wai Kun
APS 23779 劉逸豪 Lao Iat Hou	APS 23848 楊樂軒 Ieong Lok Hin

APS 23851 何穎奇 Ho Weng Kei	APS 23938 嚴永 Im Weng
APS 23852 陳綺珊 Chan U San	APS 23939 簡雁芯 Jian Yanxin
APS 23853 潘志豪 Pun Chi Hou	APS 23940 郭頌思 Kwok Chung Sze Joyce
APS 23855 許柳嫦 Hoi Lao Seong	APS 23941 施玉嬌 Si Iok Kio
APS 23860 楊詠 Ieong Weng	APS 23943 譚小玲 Tan Xiaoling
APS 23864 李雪晶 Li Xuejing	APS 23946 游文良 Iao Man Leong
APS 23866 甄世中 Chin Luis Manuel	APS 23948 霍惠珍 Fok Wai Chan
APS 23869 鍾銘賢 Chung Ming Yin	APS 23950 劉國浩 Lau Kwok Ho
APS 23870 郭俊豪 Guo Junhao	APS 23951 陳冠文 Chan Kun Man
APS 23871 林瑞芳 Lam Soi Fong	APS 23953 曾芷晴 Chang Chi Cheng
APS 23875 姚晶晶 Io Cheng Cheng	APS 23956 沈娟 Shen Juan
APS 23878 梁偉明 Leung Wai Ming	APS 23957 馮慧恩 Fong Wai Ian
APS 23887 鄭茹 Zheng Ru	APS 23959 張卓軒 Cheong Cheok Hin
APS 23891 邵毅鋒 Sio Ngai Fong	APS 23962 葉佩珊 Ip Pui San
APS 23893 郭嘉誠 Kuok Ka Seng	APS 23964 黃銘旭 Wong Meng Iok
APS 23895 李梓灝 Lei Chi Hou	APS 23965 傅淑雅 Fu Shuya
APS 23897 Kang Young Wook	APS 23966 姚萍萍 Io Peng Peng
APS 23899 陳巧賢 Chan Hao In	APS 23967 李寧 Lei Neng
APS 23900 關祖然 Kuan Chou In	APS 23968 楊峰 Yang Feng
APS 23901 湯梓鏘 Fiona Tong	APS 23969 梁永康 Leong Weng Hong
APS 23902 丁穎詩 Teng Weng Si	APS 23971 李詠怡 Lei Weng I
APS 23903 李詠儀 Lei Weng I	APS 23973 吳雄俊 Ng Hong Chon
APS 23906 林錦微 Lam Kam Mei	APS 23975 劉穎聰 Lao Weng Chong
APS 23907 鄧玉華 Deng Yuhua	APS 23977 王安兒 Wong On I
APS 23908 陳小華 Chen Xiaohua	APS 23978 張敏楓 Cheong Man Fong
APS 23912 曹家偉 Chou Ka Wai	APS 23981 劉靜藍 Lao Cheng Lam
APS 23913 葉翠瑩 Ye Cuiying	APS 23982 葉進洲 Ip Chon Chao
APS 23914 劉望葵 Liu Wangkui	APS 23986 陳振興 Chen Zhenxing
APS 23915 劉彩萍 Lao Choi Peng	APS 23988 譚欣 Tan Xin
APS 23917 王力杰 Wang Li Chieh	APS 23989 馮耀鴻 Fong Io Hong
APS 23918 吳卓卿 Ng Cheok Heng	APS 23990 譚慧瑜 Tam Wai U
APS 23919 盧嘉儀 Lou Ka I	APS 23991 王仁欣 Wong Ian Ian
APS 23921 甄曉琪 Ian Hio Kei	APS 23993 林東怡 Lam Tong I
APS 23923 姚麗兒 Io Lai I	APS 23994 張羽源 Cheong U Un
APS 23925 謝家盛 Che Ka Seng	APS 23998 黃奕桐 Vong Iek Tong
APS 23926 張志雄 Cheong Chi Hong	APS 23999 周志偉 Chao Chi Wai
APS 23927 吳家傑 Ng Ka Kit	APS 24000 Rogelio Nuqui Jr Figuerroa
APS 23930 廖頌怡 Liu Chong I	APS 24001 黃偉恆 Wong Wai Hang
APS 23932 馮麒穎 Fong Kei Weng	APS 24002 陸國威 Lok Kuok Wai
APS 23935 關益鴻 Kuan Iek Hong	APS 24003 張旭 Zhang Xu
APS 23937 何雅潔 Ho Nga Kit	APS 24004 黎卓斌 Lai Cheok Pan

APS 24005 梁曉紅 Leong Hio Hong	APS 24085 黃偉健 Wong Wai Kin
APS 24008 鄺振昇 Kuong Chan Seng José	APS 24086 趙海霖 Chio Hoi Lam
APS 24010 曾婷婷 Chang Teng Teng	APS 24090 鍾麗嫦 Zhong Lichang
APS 24011 鄺智坤 Kuong Chi Kuan	APS 24091 鄭鴻圖 Cheang Hong Tou
APS 24012 梁綺璐 Leong Yee Lo	APS 24094 王坤亮 Wong Kuan Leong
APS 24013 黃曉妍 Wong Hio In	APS 24096 朱衛娟 Chu Wai Kun
APS 24014 陳靜雯 Chan Cheng Man	APS 24099 黃慧盈 Wong Wai Ieng
APS 24015 吳榮盛 Wu Rongsheng	APS 24102 João Miguel Leong Ang
APS 24016 王穎 Wang Ying	APS 24104 鄧偉鍵 Tang Wai Kin
APS 24017 廖芝 Liao Zhi	APS 24106 侯俐伶 Hao Lei Leng
APS 24018 陳嘉欣 Chan Ka Ian	APS 24107 謝樂敏 Che Lok Man
APS 24020 胡慧怡 Wu Wai I	APS 24109 黃翠婷 Wong Choi Teng
APS 24021 何嘉榆 Ho Ka U	APS 24111 劉銘江 Lao Meng Kong
APS 24025 傅嘉欣 Fu Ka Ian	APS 24112 張嘉茵 Zhang Jiayin
APS 24026 吳家興 Ng Ka Heng	APS 24113 陳妍卉 Chan In Wai
APS 24027 關咏梅 Kuan Weng Mui	APS 24114 楊子豪 Yeong Chi Hou
APS 24028 陳狄恆 Chan Tek Hang	APS 24115 蘇正偉 Sou Cheng Wai
APS 24032 林麗恩 Lam Lai Ian	APS 24116 譚浩泓 Tam Hou Wang
APS 24034 陳卓然 Chan Cheok In	APS 24117 李衍旗 Lei In Kei
APS 24035 柯永芯 O Weng Sam	APS 24118 關志聰 Kuan Chi Chong
APS 24036 鄭子銳 Cheang Chi Ioi	APS 24119 馮彩媚 Fong Choi Mei
APS 24040 梁永新 Leong Weng San	APS 24120 林子峰 Lam Chi Fong
APS 24041 岑國然 Sam Kuok In	APS 24121 羅碧琪 Rebeca Maria Do Rosário
APS 24044 陳湘妍 Chan Seong In	APS 24122 賴綺婷 Lai I Teng
APS 24045 鄭麗詩 Cheang Lai Si	APS 24123 劉凱旋 Liu Kaixuan
APS 24050 石粵 Shi Yue	APS 24124 葉廣孝 Ip Kuong Hao
APS 24051 鍾天賜 Chong Tin Chi	APS 24125 李思敏 Lei Si Man
APS 24052 余彩霞 U Choi Ha	APS 24126 伍嘉鳳 Ng Ka Fong
APS 24054 孟丹丹 Meng Dandan	APS 24127 周子維 Chao Chi Wai
APS 24058 Desak Putu Sri Ayuningsih	APS 24128 林正培 Lam Cheng Pui
APS 24061 梁李敏 Leong Lei Man	APS 24129 黃少芳 Wong Sio Fong
APS 24063 鄭秋紅 Cheang Chao Hong	APS 24130 梁厚富 Leong Hao Fu
APS 24064 何美娥 Ho Mei Ngor Bonita	APS 24131 邵倩雯 Sio Sin Man
APS 24065 周錦聰 Chao Kam Chong	APS 24132 黃斌銳 Wong Pan Ioi
APS 24066 張嘉濠 Cheong Ka Hou	APS 24133 吳子山 Ung Chi San
APS 24071 周裕文 Chao U Man	APS 24134 何雄威 Ho Hong Wai
APS 24073 施蓉蓉 Si Iong Iong	APS 24135 甘智坤 Kam Chi Kwan
APS 24075 莫曉微 Mo Xiaowei	APS 24136 黃蓮娣 Wong Lin Tai
APS 24077 鄺碧群 Kuong Pek Kuan	APS 24137 王靖雯 Wang Cheng Man
APS 24078 鄧啟賢 Tang Kai In	APS 24138 郭天佑 Kok Tin Iao
APS 24079 黃綺雯 Wong I Man	APS 24139 廖雅詩 Lew Nga Si

APS 24140 鍾志彬 Chong Chi Pan	APS 24183 林健華 Lam Kin Wa
APS 24142 劉詠嵐 Lau Weng Lam	APS 24184 關皓謙 Kuan Hou Him
APS 24143 阮咏展 Un Weng Chin	APS 24186 康曉彬 Hong Hio Pan
APS 24144 蔡德銘 Choi Tak Meng	APS 24187 關子健 Kuan Chi Kin
APS 24145 梁嘉裕 Liang Ka U	APS 24188 歐陽秀敏 Ao Ieong Sao Man
APS 24146 郭美伶 Kuok Mei Leng	APS 24189 林勇鎮 Lam Iong Chan
APS 24147 古嘉暉 Koo Ka Fai	APS 24190 區嘉琪 Ao Ka Kei
APS 24148 明鎮莊 Ming Chen Chuang	APS 24191 何錦榮 Ho Kam Weng
APS 24149 何建彬 Ho Kin Pan	APS 24192 李卓鋒 Lei Cheok Fong
APS 24150 林蔚 Lam Wai	APS 24193 盧曉鳴 Lou Hio Meng
APS 24151 陳頌賢 Chan Chong In	APS 24194 譚立民 Tam Lap Man
APS 24152 張淳熙 Cheong Son Hei	APS 24195 羅凱榮 Lo Hoi Weng
APS 24153 甘曉瑩 Kam Hio Ieng	APS 24196 張佳妮 Zhang Jiani
APS 24154 戴兆昌 Tai Sio Cheong	APS 24198 陳文輝 Chan Man Fai
APS 24155 蒙智豪 Júlio Monteiro	APS 24199 麥佩娟 Mak Pui Kun
APS 24156 李嘉明 Lei Ka Meng	APS 24200 陳嘉慧 Chen Jiahui
APS 24157 陸寶琳 Lok Pou Lam	APS 24201 林靖康 Lam Cheng Hong
APS 24158 鄭帕旗 Zheng Paqi	APS 24202 陳圍煙 Chen Weiting
APS 24159 陳子晴 Chan Chi Cheng	APS 24203 楊之光 Ieong Chi Kuong
APS 24160 曾美婷 Chang Mei Teng	APS 24204 陳浩鈞 Tjendra Hou Kuan
APS 24161 高金霧 Kou Kam Mou	APS 24205 吳家輝 Ng Ka Fai
APS 24162 楊瑤瑤 Ieong Io Io	APS 24206 吳文聰 Ng Man Chong
APS 24163 莫嘉寶 Mok Ka Pou	APS 24207 陳卓濂 Chan Cheok Lim
APS 24164 伍藝志 Wu Yizhi	APS 24208 李聰輝 Li Conghui
APS 24165 盧裕欣 Lou U Ian	APS 24209 楊佳倩 Yang Jiaqian
APS 24166 施秋量 Si Chao Leong	APS 24210 何子榮 Ho Chi Weng
APS 24167 鄭楚欣 Cheang Cho Ian	APS 24211 陳浩銓 Chan Hou Chun
APS 24168 李偉恆 Lei Wai Hang	APS 24212 陳丹 Chan Tan
APS 24169 黃邵翀 Wong Sio Chong	APS 24213 鄧允盈 Tang Wan Ieng
APS 24170 柯仔珊 Ke Yu Shan	APS 24214 胡文俊 Wu Man Chon
APS 24171 黃宜安 Wong I On	APS 24215 黃彩英 Wong Choi Ieng
APS 24172 黃俊杰 Wong Chon Kit	APS 24216 陳振奇 Chan Chan Kei
APS 24173 呂芷華 Loi Chi Wa	APS 24217 鄭劍龍 Cheang Kim Long
APS 24174 陳志敏 Chan Chi Man	APS 24218 吳嘉麗 Ng Ka Lai
APS 24175 余錦星 Se Kam Seng	APS 24219 王劍濤 Wong Kim Tou
APS 24176 陳俊楊 Chen Junyang	APS 24221 陳雋元 Chan Chon Un
APS 24177 歐陽俊堅 Ao Ieong Chon Kin	APS 24222 李雯靜 Lei Man Cheng
APS 24179 奧本龍 Bruno Leonardo Sousa Aguiar	APS 24223 張愛真 Cheong Oi Chan
APS 24180 周綺鈞 Chao I Kuan	APS 24224 林靖怡 Lam Cheng I
APS 24181 黃金花 Wong Kam Fa	APS 24225 關世樑 Kuan Sai Leong
APS 24182 李樂童 Lei Lok Tong	APS 24226 袁健良 Un Kin Leong

APS	24227	徐展聰	Choi Chin Chong	APS	24269	何益剛	He Yigang
APS	24228	關麗青	Guan Liqing	APS	24270	李嘉焯	Lei Ka Wai
APS	24229	甘子茵	Kam Chi Ian	APS	24271	關嘉明	Kuan Ka Meng
APS	24230	蕭曉盈	Sio Hio Ieng	APS	24272	梁智傑	Leong Chi Kit
APS	24231	黎苑姍	Lai Un San	APS	24273	Ana Paula	Silagpo
APS	24232	莫振宇	Vitor Miguel Badaraco Pinto de Morais	APS	24274	梁宏駿	Leong Wang Chon
APS	24233	趙聖龍	Chio Seng Long	APS	24275	何丹	Ho Tan
APS	24234	劉鎮邦	Lao Chan Pong	APS	24276	李芷柔	Viana Guerra
APS	24235	吳美珊	Ng Mei San	APS	24277	毛智聰	Mou Chi Chong
APS	24236	李蓮治	Lei Lin Chi	APS	24278	孫建強	Sun Kin Keong
APS	24237	區婉瑩	Ao Un Ieng	APS	24279	歐美嘉	Ao Mei Ka
APS	24238	鍾楚健	Zhong Chu Jian	APS	24281	江兆麟	Kong Sio Lon
APS	24239	姚智豪	Alexandre Herculano De Assunção	APS	24282	李敏儀	Lei Man I
APS	24240	陳一鋒	Chen Yifeng	APS	24283	吳曉瑄	Wu Xiaoxuan
APS	24241	黃穎翔	Wong Weng Cheong	APS	24284	林劍鴻	Lin Jianhong
APS	24242	鄭庭峰	Cheang Teng Fong	APS	24285	陳鴻業	Chen Hongye
APS	24243	李奇昌	Lei Kei Cheong	APS	24286	陳啟康	Chan Kai Hong
APS	24244	鄧佩茵	Tang Pui Ian	APS	24287	麥麗芬	Mai Lifen
APS	24245	蔣偉傑	Cheong Wai Kit	APS	24288	劉美珊	Lao Mei San
APS	24246	趙群龍	Chio Kuan Long	APS	24289	溫家興	Wan Ka Heng
APS	24247	歐陽佩欣	Ao Ieong Pui Ian	APS	24290	鄭慧欣	Cheang Wai Ian
APS	24248	吳麗莉	Ng Lai Lei	APS	24291	朱苑瑜	Chu Un U
APS	24249	許曉儀	Hoi Hio I	APS	24292	譚天偉	Tam Tin Wai
APS	24250	黃浩晴	Huang Haoqing	APS	24293	陸錦婷	Lok Kam Teng
APS	24251	黃志新	Huang Zhixin	APS	24294	許淨潔	Xu Jingjie
APS	24252	梁倩筠	Leong Sin Kuan	APS	24295	孔憲明	Hong Hin Meng
APS	24253	梁智傑	Leong Chi Kit	APS	24296	胡家駿	Wu Ka Chon
APS	24255	陳栩君	Chan Hoi Kuan	APS	24297	趙玉燕	Chio Iok In
APS	24256	胡俊晞	Hu Junxi	APS	24298	梁瑪莉	Leong Ma Lei
APS	24257	梁錦福	Leong Kam Fok	APS	24299	林婉棉	Lam Un Min
APS	24258	鄭京	Cheang Keng	APS	24300	李俊諺	Lei Chon In
APS	24259	高穎雅	Kou Weng Nga	APS	24301	楊嬌然	Yang Jiaoran
APS	24260	王玉玲	Wong Iok Leng	APS	24302	黃靜瑜	Huang Ching Yu
APS	24261	薛振昇	Sit Chan Seng	APS	24303	陳楚翹	Chan Cho Kio
APS	24262	楊麗君	Ieong Lai Kuan	APS	24304	李偉雄	Lei Wai Hong
APS	24263	謝曉彤	Che Hio Tong	APS	24305	張曉文	Cheong Hio Man
APS	24264	黃濠榮	Wong Hou Weng	APS	24307	岑怡穎	Cen Yiying
APS	24265	陳日暉	Chan Iat Fai	APS	24308	鄒志豪	Andre Alexandrino Xavier de Almeida
APS	24266	李鳳玲	Lei Fong Leng	APS	24309	陳澤鈞	Chan Chak Kuan
APS	24267	關美芳	Kuan Mei Fong	APS	24310	陳啟聰	Chan Kai Chong
APS	24268	江惠紅	Kong Wai Hong	APS	24311	譚家樂	Tam Ka Lok



APS 24313 何浚華 Ho Chon Wa	APS 24355 陳德南 Chan Tak Nam
APS 24314 古惠貞 Ku Wai Cheng	APS 24356 何滿燕 Ho Mun In
APS 24315 陳澤燊 Chan Chak San	APS 24357 葉詠恩 Ip Weng Ian
APS 24316 鮑兆權 Pao Sio Kun	APS 24358 周苑華 Chao Un Wa
APS 24317 林俊穎 Lam Chon Weng	APS 24359 黃美仙 Wong Mae Hleing
APS 24318 黃珊珊 Wong San San	APS 24360 黃旭華 Wong Lok Wa
APS 24319 張繼升 Cheong Kai Seng	APS 24361 羅國雄 Lo Kuok Hong
APS 24320 何詩韻 Ho Si Wan	APS 24362 陳杰 Chan Kit
APS 24321 甘文駿 Kam Man Chon	APS 24363 黃益煒 Vong Iek Wai
APS 24322 黃家敏 Huang Jiamin	APS 24364 歐振祺 Ao Chan Kei
APS 24323 李嘉禧 Armindo Onofre Cardoso das Neves	APS 24365 梁綺華 Leung Yee Wa
APS 24324 黃金金 Wong Kam Kam	APS 24366 吳雅清 Wu Yaqing
APS 24325 何德建 Ho Tak Kin	APS 24367 吳忠淳 Wu Zhongchun
APS 24326 胡薇薇 Hu Weiwei	APS 24368 王新焱 Wang Xinyan
APS 24327 黃少倫 Wong Sio Lon	APS 24369 張曼妮 Cheong Man Nei
APS 24328 林浩賢 Lam Hou In	APS 24370 譚慧珊 Tam Wai San
APS 24329 甘燕霞 Gan Yanxia	APS 24371 李鍵俊 Lei Kin Chon
APS 24330 梁康婷 Leong Hong Teng	APS 24372 蔡雪妮 Choi Sut Nei
APS 24332 陳巧雪 Pirotnam Janice	APS 24373 龐澤豪 Pong Chak Hou
APS 24333 歐陽華峰 Ao Ieong Wa Fong	APS 24374 譚慧敏 Tam Wai Man
APS 24334 施俊宏 Si Chon Wang	APS 24375 林子運 Lam Chi Wan
APS 24335 江德權 Kong Tak Kun	APS 24376 劉傑恆 Liu Jieheng
APS 24336 關民皓 Kuan Man Hou	APS 24377 黃方儀 Wong Fong I
APS 24337 何樂然 Ho Lok In	APS 24378 關泳棋 Kuan Weng Kei
APS 24338 羅泳恩 Lo Weng Ian	APS 24379 楊耀星 Ieong Io Seng
APS 24339 鄭蔚鳴 Kuong Wai Meng	APS 24380 陳啓翔 Chan Kai Cheong
APS 24340 譚萍華 Tan Pinghua	APS 24381 李嘉俊 Lei Ka Chon
APS 24341 李穎沂 Lei Weng I	APS 24382 梁國南 Leong Kuok Nam
APS 24342 李昌玲 Lei Cheong Leng	APS 24383 陳一龍 Chan Iat Long
APS 24343 吳暉昱 Ng Fai Iok	APS 24384 李嘉琪 Lei Ka Kei
APS 24344 林麗香 Lam Lai Heong	APS 24385 趙君樂 Chio Kuan Lok
APS 24345 蘇嘉敏 Sou Ka Man	APS 24386 陳立平 Chen Liping
APS 24346 周鍵明 Chao Kin Meng	APS 24387 張曉斌 Cheong Hio Pan
APS 24347 黎志圖 Lai Chi Tou	APS 24388 陳穎嘉 Chan Weng Ka
APS 24348 溫淑賢 Wan Suk Yin	APS 24389 張民傑 Cheong Man Kit
APS 24349 梁美珊 Leong Mei San	APS 24390 黃偉倫 Wong Wai Lon
APS 24350 潘萊恩 Bryan Ramos Pagdanganan	APS 24391 麥榮富 Mak Weng Fu
APS 24351 陳春萍 Chen Chunping	APS 24392 謝少傑 Tse Sio Kit
APS 24352 劉俊軒 Lao Chon Hin	APS 24393 尤冰 Iao Peng
APS 24353 李思源 Li Siyuan	APS 24394 吳建期 Ng Kin Kei
APS 24354 張泓軒 Cheong Wang Hin	APS 24395 周寶琮 Chao Pou Keng

APS 24396 吳雪君 Ng Sut Kuan	APS 24437 李文杰 Lei Man Kit
APS 24397 李樺麗 Lei Wa Lai	APS 24439 周卓興 Chao Cheok Heng
APS 24398 張寶盈 Cheong Pou Ieng	APS 24440 周曉婷 Chao Hio Teng
APS 24399 歐陽文俊 Ao Ieong Man Chon	APS 24441 梁麗儀 Leong Lai I
APS 24400 阮玉笑 Un Iok Sio	APS 24442 邱鈞濠 Iao Kuan Hou
APS 24401 梁小玲 Leong Sio Leng	APS 24443 鄧博祺 Tang Pok Kei
APS 24402 梁綺雯 Leong I Man	APS 24444 李江峰 Lei Kong Fong
APS 24403 李杰 Lei Kit	APS 24445 葉家熙 Ip Ka Hei
APS 24404 梁展晴 Leong Chin Cheng	APS 24446 彭莉盈 Pang Lei Ieng
APS 24405 霍俊辰 Huo Junchen	APS 24447 林圳東 Lam Chan Tong
APS 24406 曾一鵬 Zeng Yipeng	APS 24448 方騰森 Fong Tang Sam
APS 24407 方曉帆 Fong Hio Fan	APS 24449 張錦斌 Zhang Jinbin
APS 24408 王麗穎 Wong Lai Weng	APS 24450 李玉舜 Li Yulin
APS 24409 呂巧容 Loi Hou Iong	APS 24451 許恩怡 Hoi Ian I
APS 24410 王澤泓 Wong Chak Wang	APS 24452 李愛玲 Lei Oi Leng
APS 24411 林嘉瑩 Lam Ka Ieng	APS 24453 關劍昇 Kuan Kim Seng
APS 24412 冼玲珍 Xian Lingzhen	APS 24454 譚錦馨 Tam Kam Heng
APS 24413 吳睿瑤 Ng Ioi Io	APS 24455 梁恭瑋 Leong Kong Wai
APS 24414 葉澍佳 Ip Su Kai	APS 24456 禰鈺君 Xuan Mui Betty
APS 24415 陳啟楠 Chen Qinan	APS 24457 鄭澤潼 Cheang Chak Tong
APS 24416 林穎詩 Lam Weng Si	APS 24458 吳家僑 Ung Ka Chio
APS 24417 王海鵬 Wong Hoi Pang	APS 24459 鄭志興 Zheng Zhixing
APS 24418 黎雪琴 Lai Sut Kam	APS 24460 李嘉俊 Lei Ka Chon
APS 24419 陳志達 Chan Chi Tat	APS 24461 陸梓聰 Lok Chi Chong
APS 24420 曾家杰 Zeng Jiajie	APS 24462 蔡娜如 Choi Na U
APS 24421 方凱琳 Fong Hoi Lam	APS 24463 張展輝 Cheong Chin Fai
APS 24422 明昭怡 Ming Zhaoyi	APS 24464 張嘉茹 Cheong Ka U
APS 24423 陳冬爾 Chan Tong I	APS 24465 鍾聖瀛 Zhong Sheng Ying Carter
APS 24424 陳祉蕊 Chan Chi Ioi	APS 24466 吳朗軒 Ng Long Hin
APS 24425 劉慧儀 Lao Wai I	APS 24467 林潤康 Lin Runkang
APS 24426 林浩謙 Lam Hou Him	APS 24468 姚少軒 Yao Shao Hsuan
APS 24427 陳麗雲 Chan Lai Wan	APS 24469 鍾亞倫 Zhong Yalun
APS 24428 張誠尉 Cheong Seng Wai	APS 24470 談景龍 Tam Keng Long
APS 24429 蕭炯明 Sio Kueng Meng	APS 24471 黎轉婷 Lai Chun Teng
APS 24430 鄧菁妍 Tang Ching In	APS 24472 吳婉晶 Ng Un Cheng
APS 24431 李浩然 Lei Hou In	APS 24473 何子希 Ho Chi Hei
APS 24432 蘇河榮 Sou Ho Weng	APS 24474 麥翹 Mak Kio
APS 24433 梁家興 Leong Ka Heng	APS 24475 陳麗筠 Chan Lai Kuan
APS 24434 李錦洪 Lei Kam Hong	APS 24476 陳嵐 Chan Lam
APS 24435 黃焯輝 Wong Cheok Fai	APS 24477 潘兆昌 Poon Sio Cheong
APS 24436 馮安晴 Fung On Cheng	APS 24478 李宇軒 Lei U Hin

APS 24479 劉嘉韻 Leng Carmen	APS 24521 歐陽嘉穎 Ao Jeong Ka Weng
APS 24480 劉婉婷 Lau Yuen Ting	APS 24522 司徒曉嵐 Situ Xiaolan
APS 24481 王潔晶 Wong Kit Cheng	APS 24523 鄧小琴 Tang Sio Kam
APS 24482 陳家悅 Chan Ka Ut	APS 24524 杜麗菁 Tou Lai Cheng
APS 24483 陸天倫 Lok Tin Lon	APS 24525 馮志成 Feng Zhicheng
APS 24484 盧志城 Lou Chi Seng	APS 24526 錢葉凡 Qian Yap Fun
APS 24485 劉欣淇 Lao Ian Kei	APS 24527 潘智傑 Pun Chi Kit
APS 24486 黃詠童 Wong Weng Tong	APS 24528 廖嘉和 Lio Ka Wo
APS 24487 袁敏玲 Un Man Leng	APS 24529 鍾振亮 Chong Chan Leong
APS 24488 楊月環 Ieong Ut Wan	APS 24530 李宏俊 Lei Wang Chon
APS 24489 胡文駿 Hu Wenjun	APS 24532 陳志鴻 Chan Chi Hong
APS 24490 王念慈 Wong Nim Tsz	APS 24533 江洪輝 Jiang Honghui
APS 24491 毛智輝 Mou Chi Fai	APS 24534 湯嘉怡 Tong Ka I
APS 24492 姚瑤 Yao Yao	APS 24535 謝善彤 Che Sin Tong
APS 24493 梁麗瑩 Leong Lai Ieng	APS 24536 張勁 Cheong Keng
APS 24494 陳曉芬 Chan Hio Fan	APS 24537 蘇育珮 Shu Yu Pei
APS 24495 鄭嘉欣 Cheang Ka Ian	APS 24538 關健朗 Kwan Kin Long
APS 24496 林海燕 Lin Haiyan	APS 24539 劉科彤 Lao Fo Tong
APS 24497 卓婉君 Cheok Un Kuan	APS 24540 林德建 Lam Tak Kin
APS 24498 陳月華 Chan Ut Wa	APS 24541 沈瑞珊 Sam Soi San
APS 24499 梁家豪 Leong Ka Hou	APS 24542 李雅秀 Li Yaxiu
APS 24500 羅梓培 Law Chi Pui	APS 24543 張深 Zhang Shen
APS 24501 林家利 Lam Ka Lei	APS 24544 趙虹 Chio Y. de La Cruz Calangi Elizabeth
APS 24502 吳嬋華 Ng Sim Wa	APS 24545 胡嘉欣 Wu Ka Ian
APS 24503 陳泳彤 Chan Weng Tong	APS 24546 黃一靜 Wong Iat Cheng
APS 24504 吳智鏗 Ng Chi Wan	APS 24547 甘雅倫 Kam Nga Lon
APS 24505 吳日東 Ng Iat Tong	APS 24548 袁漳霖 Un Cheong Lam
APS 24506 郭倩儀 Kuok Sin I	APS 24549 劉婷 Lao Teng
APS 24507 黃珊珊 Wong San San	APS 24550 劉冉 Liu Ran
APS 24508 梁穎聰 Leong Weng Chong	APS 24551 羅百浩 Luo Baihao
APS 24509 周崢嶸 Chao Chang Weng	APS 24552 李成賡 Lei Seng Kang
APS 24510 廖長盛 Liao Zhangsheng	APS 24553 張澤賢 Cheong Chak In
APS 24511 陳錦傑 Chen Jinjie	APS 24554 胡耀東 Wu Io Tong
APS 24513 陳姝妹 Chen Shumei	APS 24555 李慧珍 Lei Wai Chan
APS 24514 梁家欣 Leong Ka Ian	APS 24556 方婉妮 Fong Un Nei
APS 24515 劉卓 Lao Cheok	APS 24557 馮學聞 Fong Hok Man
APS 24516 金梓炫 Jin Zixuan	APS 24558 陳文聰 Chan Man Chong
APS 24517 劉文雪 Lao Man Sut	APS 24559 符傳鴻 Fu Chun Hong
APS 24518 劉嘉駿 Lao Ka Chon	APS 24560 林詩淇 Lam Si Kei
APS 24519 吳俊熹 Zeferino Máximo Do Rosário Ng	APS 24561 陸錫輝 Lok Sek Fai
APS 24520 林德信 Lam Tak Son	APS 24562 陳荔明 Chen Liming

APS 24563 毛月瑩 Mou Ut Ieng	APS 24604 李穎鋒 Lei Weng Fong
APS 24564 許潤楓 Hoi Ion Fong	APS 24605 楊星滿 Yang Sing Man
APS 24565 李泓靚 Lei Wang Ioi	APS 24606 黃勁 Huang Jin
APS 24566 歐雪朗 Ao Sut Long	APS 24607 吳銘洺 Ng Meng Meng
APS 24567 鄺穎琛 Kuong Weng Sam	APS 24608 蔡力嘉 Raquel Mendonça Choi
APS 24568 施如如 Shi Ruru	APS 24609 林美君 Lam Mei Kuan
APS 24569 廖淑卿 Lio Sok Heng	APS 24610 蔡永謙 Choi Weng Him
APS 24570 林潔儀 Lam Kit I	APS 24611 張敏 Cheung Man
APS 24571 岑慧梅 Shum Wai Mui	APS 24612 鄭寶瑜 Chiang Pou U
APS 24572 伍嘉琳 Ng Ka Lam	APS 24613 何明敏 Ho Meng Man
APS 24573 余靜儀 U Cheng I	APS 24614 梁世昌 Leong Sai Cheong
APS 24574 文展鴻 Man Chin Hong	APS 24615 梁敏麗 Leong Man Lai
APS 24575 黃碧紅 Wong Pek Hong	APS 24616 黃美燕 Wong Mei In
APS 24576 許秀霞 Hoi Sao Ha	APS 24617 吳治邦 Wu Chi Pong
APS 24577 梁佩雯 Leong Pui Man	APS 24618 黃振鴻 Wong Chan Hong
APS 24578 庄安妮 Chong On Nei	APS 24619 劉偉恆 Lao Wai Hang
APS 24579 黃翠玲 Vong Choi Leng	APS 24620 莫蕙如 Mo Wai U
APS 24580 馬健敏 Ma Kin Man	APS 24621 王樂睿 Wang Lerui
APS 24581 古美瑩 Ku Mei Ieng	APS 24622 區家豪 Ao Ka Hou
APS 24582 盧文昇 Lu Wensheng	APS 24623 李榮林 Li Ronglin
APS 24583 莊維欣 Chong Wai Ian	APS 24624 黃嘉慧 Wong Ka Wai
APS 24584 陳雅婷 Chan Nga Teng	APS 24625 王家玉 Wang Jiayu
APS 24585 關寶琦 Kuan Pou Kei	APS 24626 鄧毓培 Tang Iok Pui
APS 24586 李君穎 Lei Kuan Weng	APS 24627 李嘉賢 Li Jiaxian
APS 24587 胡芷恩 Wu Chi Ian	APS 24628 鄧翠儀 Tang Choi I
APS 24588 湛日東 Cham Iat Tong	APS 24629 陳家聰 Chan Ka Chong
APS 24589 林葉環 Lin Yehuan	APS 24630 歐峻銘 Au Tsun Ming
APS 24590 張嘉慧 Cheong Ka Wai	APS 24631 袁明欣 Iun Meng Ian
APS 24591 姜智程 Keong Chi Cheng	APS 24632 許鶯鳴 Hoi Ang Meng
APS 24592 李子雪 Lei Chi Sut	APS 24633 羅婉宵 Luo Wanxiao
APS 24593 方浩德 Fong Hou Tak	APS 24634 吳佳怡 Ng Kai I
APS 24594 林綺薇 Lam I Mei	APS 24635 馮子峯 Fong Chi Fong
APS 24595 馮茵茵 Fong Ian Ian	APS 24636 陳俊杰 Chan Chon Kit
APS 24596 吳嘉斐 Ung Ka Fei	APS 24637 陳智明 Chan Chi Meng
APS 24597 何雅媛 Ho Nga Wun Olivia	APS 24638 梁綺梅 Leong I Mui
APS 24598 梁志鑫 Leong Chi Kam	APS 24639 伍樂康 Ng Lok Hong
APS 24599 林家杰 Lin Jiajie	APS 24640 譚振東 Tam Chan Tong
APS 24600 李麗瑜 Li Liyu	APS 24641 陳志達 Chan Chi Tat
APS 24601 朱嘉穎 Chu Ka Weng	APS 24642 梁卓曦 Leong Cheok Hei
APS 24602 李肇鴻 Lei Sio Hong	APS 24643 王少洋 Wang Shaoyang
APS 24603 李鴻德 Li Hung Te	APS 24644 何寶鏡 He Baojing

APS 24645 梁明慧 Leung Ming Wai	APS 24688 歐陽慧欣 Ao Ieong Wai Ian
APS 24646 吳源南 Ng Un Nam	APS 24689 李欣樺 Li Xinhua
APS 24647 楊思浚 Ieong Si Chon	APS 24690 楊曉燕 Ieong Hio In
APS 24648 伍文娟 Ng Man Kun	APS 24691 鄭銘豪 Cheang Meng Hou
APS 24649 陳君祺 Chan Kuan Kei	APS 24692 廖偉彬 Lio Wai Pan
APS 24650 陳慧玲 Chan Wai Leng	APS 24693 譚詩慧 Tam Si Wai
APS 24651 曾康寧 Chang Hong Neng	APS 24694 鄧惠寧 Tang Wai Neng
APS 24652 黃鎮業 Wong Chan Ip	APS 24695 蔡雅坤 Choi Nga Kuan
APS 24653 戴明燕 Tai Meng In	APS 24696 陳嘉敏 Chan Ka Man
APS 24654 伍雪英 Ng Sut Ieng	APS 24697 阮美霞 Ruan Meixia
APS 24655 林景鋒 Lam Keng Fong	APS 24698 劉智焜 Lao Chi Kuan
APS 24656 黃梓鋒 Vong Chi Fong	APS 24699 陳小玲 Chan Sio Leng
APS 24657 陳偉基 Chan Wai Kei	APS 24700 何耀發 Ho Io Fat
APS 24658 陳宇鈞 Chen Yujun	APS 24701 梁嘉傑 Leong Ka Kit
APS 24659 賴欣恬 Lai Ian Tim	APS 24702 李嘉明 Lei Ka Meng
APS 24660 許燕媚 Hoi In Mei	APS 24703 馮靖鈺 Fong Cheng Kim
APS 24661 岳依雯 Yueh Yi Wen	APS 24704 梁艷萍 Leong Im Peng
APS 24662 陳麗珊 Chan Lai San	APS 24705 吳小雯 Ng Sio Man
APS 24663 蘇梓釗 Sou Chi Chio	APS 24706 蕭宇旋 Sio U Sun
APS 24664 伍瀚琦 Ng Hon Kei	APS 24708 何翠瑜 He Cuiyu
APS 24665 梁穎嫻 Leong Weng San	APS 24709 林定山 Lam Teng San
APS 24666 鄭家豪 Cheang Ka Hou	APS 24710 鄭曉彤 Kuong Hio Tong
APS 24667 羅若堅 Joaquim José Sousa Rodrigues	APS 24711 楊希雯 Yang Hay Man
APS 24668 何偉強 Ho Wai Keong	APS 24712 陳曉文 Chan Hio Man
APS 24669 唐寶儀 Tong Pou I	APS 24713 馬文盛 Ma Man Seng
APS 24670 何海瑩 He Haiying	APS 24714 鄭綺華 Chiang I Wa
APS 24671 吳秀娟 Ng Sao Kun	APS 24715 布慧心 Pou Wai Sam
APS 24672 劉靖潼 Lau Cheng Tong	APS 24716 何鄭盈 Ho Kuong Ieng
APS 24673 葉子濤 Yip Tsz To	APS 24717 林嘉欣 Lam Ka Ian
APS 24674 楊洪偉 Ieong Hong Wai	APS 24718 余文彥 Se Man In
APS 24675 趙惠琦 Chio Wai Kei	APS 24719 陳志良 Chan Chi Leong
APS 24676 伍嘉娜 Ng Ka Na	APS 24720 鄭智恒 Cheang Chi Hang
APS 24677 盧婉君 Lou Un Kuan	APS 24721 薛惠蘭 Sit Wai Lan
APS 24678 歐陽家榮 Au Yeung Ka Weng	APS 24722 李善珽 Lei Sin Teng
APS 24679 杜俊輝 Tou Chon Fai	APS 24723 李寶燕 Lei Pou In
APS 24680 黃曉軍 Wong Hio Kuan	APS 24724 陳浩楠 Chan Hou Nam
APS 24681 黃誠家 Wong Seng Ka	APS 24725 符蓮 Fu Lin
APS 24682 洪尚偉 Hong Seong Wai	APS 24726 黃杰怡 Wong Kit I
APS 24683 鄭佩欣 Cheang Pui Ian	APS 24727 張令宜 Cheong Leng I
APS 24684 何競 He Jing	APS 24728 張達龍 Cheong Tat Long
APS 24685 黎俊 Lai Chon	APS 24729 吳淑容 Ng Sok Iong
APS 24686 曹譽朗 Chou U Long	APS 24730 譚靜儀 Tam Cheng I
APS 24687 葉嘉穎 Ip Ka Weng	APS 24731 李慧茵 Lee Wai Yan

APS 24732 周焯堅 Chao Cheok Kin	APS 24775 孫麗聰 Suen Lai Chung
APS 24733 黃柏曦 Wong Pak Hei	APS 24776 簡朴 Jian Pu
APS 24734 譚泳茵 Tam Weng Ian	APS 24777 袁超明 Yuan Chaoming
APS 24735 黃彥冰 Wong In Peng	APS 24778 施慶情 Shi Qingqing
APS 24736 甘李順 Kam Lei Son	APS 24779 許紫欣 Hoi Chi Ian
APS 24737 張家榮 Cheong Ka Weng	APS 24780 陳家明 Chan Ka Meng
APS 24738 何家鍵 He Jiajian	APS 24781 張宇燕 Zhang Yuyan
APS 24739 周麗盈 Zhou Liying	APS 24782 張心韻 Zhang Xinyun
APS 24740 王婉婷 Vong Un Teng	APS 24783 陳家豪 Chen Jiahao
APS 24741 吳素欣 Ng Sou Ian	APS 24784 陳梓鋒 Chan Chi Fong
APS 24742 岑諾思 Sam Nok Si	APS 24785 李金梅 Li Jinmei
APS 24743 趙鏜 Zhao Kai	APS 24786 曹宇丹 Chao U Tan
APS 24744 李蓓玲 Lei Sin Leng	APS 24787 廖順苗 Lio Son Mio
APS 24745 林永發 Lam Weng Fat	APS 24788 呂海薇 Loi Hoi Mei
APS 24746 朱慶林 Chu Heng Lam	APS 24789 李啓立 Lei Kai Lap
APS 24747 霍聰怡 Fok Chong I	APS 24790 冼雯熙 Sin Man Hei
APS 24748 龍梓建 Long Chi Kin	APS 24791 吳燕芬 Ng In Fan
APS 24749 朱敏琪 Chu Man Kei	APS 24792 梁倩敏 Leong Sin Man
APS 24750 黃斌 Huang Bin	APS 24793 林楚盈 Lam Cho Ieng
APS 24751 蘇紫靖 Sou Chi Cheng	APS 24794 林仁聰 Lin Rencong
APS 24752 蘇佩霖 Sou Pui Lam	APS 24795 陸偉麟 Loc Wai Lon
APS 24753 葉佩儀 Ip Pui I	APS 24796 楊俊霖 Ieong Chon Lam
APS 24754 許曉虹 Hoi Hio Hong	APS 24797 謝婷婷 Che Teng Teng
APS 24755 黎凱茵 Li Kaiyin	APS 24798 趙子健 Chio Chi Kin
APS 24756 黃敏兒 Wong Man I	APS 24799 王嘉玲 Wong Ka Leng
APS 24757 吳彩雯 Ng Choi Man	APS 24800 方詠雯 Fong Weng Man
APS 24758 甘凱潼 Kam Hoi Tong	APS 24801 歐陽偉文 Ao Ieong Wai Man
APS 24759 朱冠東 Chu Kun Tong	APS 24802 盧文勇 Lou Man Iong
APS 24760 朱美妍 Chu Mei In	APS 24803 黃昊龍 Wong Hou Long
APS 24761 關錦鐘 Kuan Kam Chong	APS 24804 羅安琪 Angélica Lopes dos Santos
APS 24762 蕭米爾 Sio Mai I	APS 24805 林碧琪 Lam Pek Kei
APS 24763 梁子欣 Leong Chi Ian	APS 24806 曾寶慧 Zeng Baohui
APS 24764 周衍鳴 Chao In Meng	APS 24807 陳泳嵐 Chan Weng Lam
APS 24765 陳穎怡 Chan Weng I	APS 24808 許逞恩 Hoi Cheng Ian
APS 24766 曾翠華 Chang Choi Wa	APS 24809 盧世傑 Lou Sai Kit
APS 24767 李穎兒 Lei Weng I	APS 24810 呂倩洳 Loi Sin U
APS 24768 高俊瑋 Kou Chon Wai	APS 24811 陳金玉 Chan Kam Iok
APS 24769 郭家興 Kuok Ka Heng	APS 24812 范志芳 Fan Chi Fong
APS 24770 劉麗麗 Lao Lai Lai	APS 24813 龔家威 José Fok Constantino
APS 24771 蔡粵華 Cai Yuehua	APS 24814 張蘇綺 Zhang Suqi
APS 24772 梁錦培 Leong Kam Pui	APS 24815 趙靜儀 Chio Cheng I
APS 24773 梁常清 Liang Changqing	APS 24816 涂淙淇 Tu Congqi
APS 24774 梁嘉靜 Leong Ka Cheng	APS 24817 黃耀楠 Wong Yiu Lam

APS 24818 鄧樂欣 Tang Lok Ian	APS 24861 張家琪 Cheong Ka Kei
APS 24819 蕭輝俊 Siu Fai Chun	APS 24862 李潔誼 Li Jieyi
APS 24820 陳榕榕 Chen Rongrong	APS 24863 楊家寶 Ieong Ka Pou
APS 24821 陳心美 Chan Sam Mei	APS 24864 阮斯鵬 Un Si Pang
APS 24822 梁杓麗 Leong Cheok Lai	APS 24865 韓鎮隆 Hon Chan Long
APS 24823 黃敏婷 Wong Man Ting	APS 24866 霍麒霖 Fok Kei Lam
APS 24824 鍾嘉雯 Chong Ka Man	APS 24867 余婉文 U Un Man
APS 24825 林俊傑 Lam Chon Kit	APS 24868 阮伯生 Un Pak Sang
APS 24826 李翠盈 Lei Choi Ieng	APS 24869 陳載譽 Chan Choi U
APS 24827 施靜雯 Shi Jingwen	APS 24871 林浩烈 Lam Ho Lit Holy
APS 24828 方俊鴻 Fang Junhong	APS 24872 林智成 Lin Zhicheng
APS 24829 陳詠欣 Chan Weng Ian	APS 24873 黃煒誠 Vong Wai Seng
APS 24830 李少偉 Lei Sio Wai	APS 24874 陳諾恆 Chan Nok Hang
APS 24831 張琪 Zhang Qi	APS 24877 霍曉君 Fok Hio Kuan
APS 24832 顏甄莉 Yen Chen Li	APS 24878 蘇康迪 Sou Hong Tek
APS 24833 陳茜淇 Chan Sin Kei	APS 24879 梁祖兒 Leong Chou I
APS 24834 李雯靜 Lei Man Cheng	APS 24880 關志林 Kuan Chi Lam
APS 24835 黃俊杰 Wong Chon Kit	APS 24881 李穎敏 Lee Wing Man
APS 24836 梁永希 Leong Weng Hei	APS 24882 呂靜妍 Loi Cheng In
APS 24837 林澆津 Lam Kio Chon	APS 24883 麥健濠 Mak Kin Hou
APS 24838 許駿鏗 Hui Chon Hang	APS 24884 魯子然 Lu Ziran
APS 24839 杜卉 Du Hui	APS 24885 黎文俊 Lai Man Chon
APS 24840 袁海儀 Un Hoi I	APS 24886 潘家欣 Pun Ka Ian
APS 24841 羅嘉敏 Lo Ka Man	APS 24887 江嘉慧 Kong Ka Wai
APS 24842 黎麗慧 Li Lihui	APS 24888 劉李明 Lao Lei Meng
APS 24843 葉志恆 Ip Chi Hang	APS 24889 李嘉敏 Lei Ka Man
APS 24844 葉麗青 Ip Lai Cheng	APS 24890 張美婷 Cheong Mei Teng
APS 24845 潘祖賢 Pun Chou In	APS 24891 庄美玲 Chong Mei Leng
APS 24846 趙嘉達 Zhao Jiada	APS 24892 林毅萍 Lam Ngai Peng
APS 24847 鍾啓秋 Chong Kai Chao	APS 24893 李淑儀 Lei Sok I
APS 24848 郭嘉莉 Kok Ka Lai	APS 24894 陳諄 Chan Chon
APS 24849 李嘉莉 Lei Ka Lei	APS 24895 韋美媛 Wei Meiyuan
APS 24850 梁靜文 Leong Cheng Man	APS 24896 吳楊鳳鳴 Ng Ieong Fong Meng
APS 24851 梁嘉成 Leong Ka Seng	APS 24897 潘智權 Pun Chi Kun
APS 24852 江詠儀 Kong Weng I	APS 24898 盧家賢 Lou Ka In
APS 24853 黃惠茵 Wong Wai Yan	APS 24899 李凱婷 Lei Hoi Teng
APS 24854 鍾淇安 Chung Chi An	APS 24900 史嘉慧 Si Ka Wai
APS 24855 周啓陽 Chao Kai Yeung Pascal	APS 24901 陸栢達 Lok Pak Tat
APS 24856 劉綺敏 Lao I Man	APS 24902 姚珊藝 Io San Ngai
APS 24857 施珊儀 Shi Shanyi	APS 24903 陳文軒 Chan Man Hin Marco
APS 24858 鍾智權 Chong Chi Kun	APS 24904 黃子穎 Huang Ziying
APS 24859 李小慧 Lei Sio Wai	APS 24905 莫由美 Mok Iao Mei
APS 24860 馮彬禕 Fong Pan I	APS 24906 陳婷芳 Chan Teng Fong

APS 24907	雷安琪 Loi On Kei	APS 24951	黃綺琦 Wong I Kei
APS 24908	孫嬾然 Sun Huaran	APS 24952	譚俊華 Tam Chon Wa
APS 24909	吳家琪 Gracias Ng Daniela	APS 24953	鄭錦涵 Zheng Jinhan
APS 24910	張露 Zhang Lu	APS 24954	陳詩穎 Chan Si Weng
APS 24911	司徒嘉源 Si Tou Ka Un	APS 24955	王美琪 Wong Mei Kei
APS 24912	林學玲 Lam Hok Leng	APS 24956	徐億芯 Choi Iek Sam
APS 24913	鄭寶儀 Cheang Pou I	APS 24957	馬俊杰 Ma Chon Kit
APS 24914	黃蔚瑩 Wong Wai Ieng	APS 24958	龍嘉誠 Long Ka Seng
APS 24915	梁子俊 Leong Chi Chon	APS 24959	譚芷晴 Tam Chi Cheng
APS 24916	梁曦文 Liang Hei Man	APS 24960	駱偉杰 Luo Weijie
APS 24917	劉濠傑 Lao Hou Kit	APS 24961	甄美君 Zhen Meijun
APS 24918	葉靖宜 Ip Cheng I	APS 24962	張詩穎 Cheong Si Weng
APS 24919	阮曉東 Ruan Xiaodong	APS 24963	馬陳堃 Ma Chan Kuan
APS 24920	林詩敏 Lam Si Man	APS 24964	梁婉兒 Leong Un I
APS 24921	楊文輝 Yeong Man Fai	APS 24965	朱梓暹 Chu Chi Cheng
APS 24922	鮑進傑 Pao Chon Kit	APS 24966	鍾燕婷 Chong In Teng
APS 24923	李少芬 Lei Sio Fan	APS 24968	曾美莉 Chang Mei Lei
APS 24924	陳凱恩 Chan Victoria Hoi Yan	APS 24969	何健恆 Ho Kin Hang
APS 24925	葉健行 Ip Kin Hang	APS 24970	黃雅汶 Wong Nga Man
APS 24926	黃家明 Wong Ka Meng	APS 24971	盧靖怡 Lu Jingyi
APS 24927	劉春燕 Liu Chunyan	APS 24972	羅慧儀 Lo Wai I
APS 24928	趙曉霖 Zhao Xiaolin	APS 24973	尤瑩 Iao Ieng
APS 24929	黃嘉桃 Wong Ka Tou	APS 24974	呂曉晴 Loi Hio Cheng
APS 24930	麥泳茵 Mak Weng Ian	APS 24975	李煥棉 Lei Wun Min
APS 24931	陳穎妍 Chan Weng In	APS 24976	李德昌 Lei Tak Cheong
APS 24932	楊俊琪 Yeong Chon Kei	APS 24977	杜英偉 To Ieng Wai
APS 24933	劉天樂 Lao Tin Lok	APS 24978	關嘉誠 Kuan Eugene Brian
APS 24934	鄭超賢 Zheng Chaoxian	APS 24979	鍾陽 Zhong Yang
APS 24935	蔡慶財 Cai Qingcai	APS 24980	吳萬華 Ng Man Wa
APS 24936	歐陽文俊 Ao Yeong Man Chon	APS 24981	李玉華 Lei Lok Wa
APS 24938	陳清涯 Chan Cheng Ngai	APS 24982	許雅琪 Hoi Nga Kei
APS 24939	趙紫軒 Chio Chi Hin	APS 24983	梁梓峰 Leong Chi Fong
APS 24940	李詠娟 Lei Weng Kuen	APS 24984	梁家昌 Leong Ka Cheong
APS 24941	陳曉萍 Chan Hio Peng	APS 24985	王智雄 Wong Chi Hong
APS 24942	盤昭文 Pun Chio Man	APS 24986	劉梓樂 Lao Chi Lok
APS 24943	張潔瑩 Cheong Kit Ieng	APS 24987	陳文瑋 Chan Man Wai
APS 24944	蔣春梅 Cheong Chon Mui	APS 24988	李潔申 Lei Kit San
APS 24945	廖駿龍 Lio Chon Long	APS 24989	楊容一 Yang Rongyi
APS 24946	陳俊麒 Chan Chon Kei	APS 24990	鄭福東 Cheang Fok Tong
APS 24947	陳雅蓉 Chan Nga Iong	APS 24991	吳穎欣 Ng Weng Ian
APS 24948	何世文 Ho Sai Man	APS 24992	曹詩敏 Chou Si Man
APS 24949	孫梓浩 Sun Chi Hou	APS 24993	盧芷馨 Lo Tsz Hing
APS 24950	葉海欣 Ip Hoi Ian	APS 24994	陳小燕 Chan Sio In



APS 24995 陸文靜 Lu Wenjing	APS 25040 林貝芬 Lam Pui Fan
APS 24996 蘇小玲 Sou Sio Leng	APS 25041 鄭偉樂 Cheang Wai Lok
APS 24997 鍾淑慧 Chong Sok Wai	APS 25042 許偉軒 Hoi Wai Hin
APS 24998 沈碧茹 Shen Biru	APS 25043 朱家寶 Chu Ka Pou
APS 24999 馮鎮榮 Fong Chan Weng	APS 25044 甘咏琴 Kam Weng Kam
APS 25000 劉俊逸 Lao Chon Iat	APS 25045 歐陽兆倫 Ao Ieong Sio Lon
APS 25001 丁梓浩 Teng Chi Hou	APS 25046 何詠欣 Ho Weng Ian
APS 25002 黎榮浩 Lai Weng Hou	APS 25047 卓宏智 Cheok Wang Chi
APS 25003 蔡彩冰 Choi Choi Peng	APS 25048 劉浚偉 Lao Chon Wai
APS 25004 陶鈺鵬 Tao David Tion	APS 25049 葉雅汶 Ye Yawen
APS 25005 劉欣欣 Lao Ian Ian	APS 25050 曾盛君 Chang Seng Kuan
APS 25006 吳凱楓 Ng Hoi Fong	APS 25051 郭岱媛 Guo Daiyuan
APS 25007 張嘉浩 Cheong Ka Hou	APS 25052 阮文銓 Yuen Man Chuen
APS 25008 張菁 Zhang Jing	APS 25053 鍾珮楹 Chong Pui Ieong
APS 25009 胡詩敏 Hu Shimin	APS 25054 張韻 Cheong Wan
APS 25010 陳敬文 Chan Keng Man	APS 25055 焦樂 Jiao Le
APS 25011 李淑華 Lei Sok Wa	APS 25056 彭頌恩 Pang Chong Ian
APS 25012 羅美儀 Lo Mei I	APS 25058 羅梓鋒 Lo Chi Fong
APS 25014 黃永賢 Wong Weng In	APS 25059 盧永峻 Lou Weng Chon
APS 25015 陳燕婷 Chen Yanting	APS 25060 黃健峰 Huang Jianfeng
APS 25016 張靜文 Zhang Jingwen	APS 25061 譚凱澄 Tam Hoi Cheng
APS 25017 李浩林 Lei Hou Lam	APS 25062 何飛燕 He Fei Yan
APS 25018 張駿 Cheong Chon	APS 25063 鄭詠思 Cheang Weng Si
APS 25019 葉雅淇 Ye Yaqi	APS 25064 李偉波 Li Weibo
APS 25020 廖家泳 Lio Ka Weng	APS 25065 唐敏瑩 Tong Man Ieng
APS 25021 易宇洋 Iek U Ieong	APS 25066 嚴浩明 Im Hou Meng
APS 25022 梁子盛 Leong Chi Seng	APS 25067 白華正 Pak Wa Cheng
APS 25023 蘇志禮 Sou Chi Lai	APS 25068 鄭蔚文 Kong Wai Man
APS 25025 謝雨 Che U	APS 25071 馮嘉泳 Feng Ka Weng
APS 25026 羅美琪 Castilho Lo Silvina	APS 25072 梁嘉卿 Leong Ka Heng
APS 25027 戚曉陽 Chek Hio Ieong	APS 25073 陳安琪 Chan On Kei
APS 25028 許香瑩 Xu Xiangying	APS 25074 陸倩婷 Lok Sin Teng
APS 25029 李仲川 Lei Chong Chun	APS 25075 陳詩慧 Chan Si Wai
APS 25030 郭燕文 Kok In Man	APS 25076 馮俊杰 Fong Chon Kit
APS 25031 張子立 Cheung Chi Lap	APS 25077 張俊傑 Cheung Chon Kit
APS 25032 黃晉諾 Wong Chon Nok	APS 25078 李宇茵 Lei U Ian
APS 25033 麥玉婷 Mak Iok Teng	APS 25079 李少慧 Lei Sio Wai
APS 25034 何慧慧 Ho Wai Wai	APS 25080 管振輝 Kun Chan Fai
APS 25035 蕭榕瑞 Xiao Rongrui	APS 25081 黃舒婷 Wong Su Teng
APS 25036 陳清山 Chan Cheng San	APS 25082 李焯彬 Lei Cheok Pan
APS 25037 王梅英 Wong Mui Ieng	APS 25083 張嘉華 Cheong Ka Wa
APS 25038 蘭丁尼 Lan Dingni	APS 25084 劉嘉欣 Lao Ka Ian
APS 25039 黃嘉麗 Vong Ka Lai	APS 25085 林柏熙 Lam Pak Hei

APS 25086 陳小芳 Chan Sio Fong	APS 25130 黃俊玲 Wong Chon Leng
APS 25087 盧凱怡 Lou Hoi I	APS 25131 韓亞菊 Han Yaju
APS 25088 黃俊乾 Wong Chon Kin	APS 25132 黃展鵬 Wong Chin Pang
APS 25089 黃凌曠 Wong Leng Kuong	APS 25133 甘妙霞 Kam Mio Ha
APS 25090 黃華娣 Wong Wa Tai	APS 25134 莊錫熒 Zhuang Xiying
APS 25091 鄧錦霞 Tang Kam Ha	APS 25135 黃文亮 Wong Man Leong
APS 25092 黃震威 Wong Chan Wai	APS 25136 何漪峰 Ho I Fong
APS 25093 沈智鋒 Sam Chi Fong	APS 25137 梁慧森 Leung Wai Sam
APS 25094 王宗良 Wang Chong Leong	APS 25138 麥曉琪 Mai Xiaoqi
APS 25095 倪翊馨 Ngai Iek Heng	APS 25139 莫嘉進 Mok Ka Chon
APS 25096 林成捷 Lin Chengjie	APS 25140 鄭燕美 Cheang In Mei
APS 25097 葉閣偉 Ip Kok Wai	APS 25141 林子芳 Lam Chi Fong
APS 25098 龔惠珠 Kong Wai Chu	APS 25142 何偉熙 Ho Wai Hei
APS 25099 鄧宇盈 Tang U Ieng	APS 25143 高翠珊 Kou Choi San
APS 25100 劉泳林 Lao Weng Lam	APS 25144 李樂智 Lei Lok Chi
APS 25101 韋曉彤 Vai Hio Tong	APS 25145 潘倩華 Pun Sin Wa
APS 25102 陳銘慧 Chan Meng Wai	APS 25146 趙欣欣 Chio Ian Ian
APS 25103 蔣偉豪 Cheong Wai Hou	APS 25147 區天賜 Ao Tin Chi
APS 25104 莫振峰 Mok Chan Fong	APS 25148 潘浩天 Pun Hou Tin
APS 25105 葉婷 Ye Ting	APS 25149 周子鈞 Zhou Chi Kuan
APS 25106 曾旨恩 Zeng Chi Ian	APS 25150 何嘉輝 Ho Ka Fai
APS 25107 劉綺雯 Lao I Man	APS 25151 歐婉樺 Ao Un Wa
APS 25108 梁梓琪 Leong Chi Kei	APS 25152 卓曼 Cheok Man
APS 25109 麥麗玲 Mak Lai Leng	APS 25153 劉冠文 Lao Kun Man
APS 25110 區婉兒 Ao Un I	APS 25154 黃翊 Wong Yik
APS 25111 楊宗凝 Yang Tsung Ning	APS 25155 李翠雯 Lei Choi Man
APS 25113 歐智鴻 Ao Chi Hong	APS 25156 陳柏翰 Chen Po Han
APS 25114 歐陽芷蕾 Ao Ieong Chi Loi	APS 25157 郭默懷 Kuok Mak Wai
APS 25115 林慧珊 Lam Wai San	APS 25158 李富德 Lei Fu Tak
APS 25116 陳勝 Chan Seng	APS 25159 侯星宇 Hou Xingyu
APS 25117 梁冠樂 Leong Kun Lok	APS 25160 施鴛綿 Shih Yuen Min Cindy
APS 25118 卓文軒 Cheok Man Hin	APS 25161 黃穎華 Huang Yinghua
APS 25119 周佩茵 Chao Pui Ian	APS 25162 陳嘉琳 Chan Ka Lam
APS 25120 李思盈 Lei Si Ieng	APS 25163 羅嘉穎 Lo Ka Weng
APS 25121 羅煒皓 Lo Wai Hou	APS 25164 蔣松曜 Cheung Chong Io
APS 25122 陳勝杰 Chen Shengjie	APS 25165 吳偉健 Ng Wai Kin
APS 25123 何廷峰 Ho Teng Fong	APS 25166 陳碧巒 Chan Pek Lun
APS 25124 丁寶妍 Ding Baoyan	APS 25167 黃兆鵬 Wong Sio Pang
APS 25125 程雲娟 Cheng Yunjuan	APS 25168 鄭楊 Zheng Yang
APS 25126 呂英明 Loi Ieng Meng	APS 25169 馮海桁 Feng Hai Heng
APS 25127 劉梓怡 Liu Tsz Yi	APS 25170 鄧健威 Tang Kin Wai
APS 25128 黎天佑 Lai Tin Iao	APS 25171 李國豪 Lei Kuok Hou
APS 25129 江麗娜 Jiang Lina	APS 25172 蔣嘉誠 Jiang Ka Seng

APS 25173 馮嘉熙 Fong Ka Hei	APS 25217 李嘉敏 Li Lin Jia Min
APS 25174 陳綺莉 Chan I Lei	APS 25218 李翠娟 Lei Choi Kun Ana
APS 25175 鍾宜芬 Chung I Fen	APS 25219 施毓霖 Tam Da Silva Nuno Eduardo
APS 25176 陳莉芬 Chan Lei Fan	APS 25220 陳迪豐 Chan Tek Fong
APS 25177 梁文婷 Liang Wenting	APS 25221 林明材 Lam Meng Choi
APS 25178 倪永嘉 Ngai Weng Ka	APS 25222 羅潔卿 Lo Kit Heng
APS 25179 吳欣儀 Ng Ian I	APS 25223 李芷澄 Lei Chi Cheng
APS 25180 李嘉峻 Lei Ka Chon	APS 25224 何鈺麟 Ho Lok Lon
APS 25181 陳家寶 Chan Ka Pou	APS 25225 蘇濶倫 Sou Wai Lon
APS 25182 周月貞 Chao Ut Cheng	APS 25226 周羽晴 Zhou Yuqing
APS 25183 鄭文芳 Cheang Man Fong	APS 25227 蕭讀 Xiao Du
APS 25184 余遠超 U Un Chio	APS 25228 張嘉寶 Cheong Ka Pou
APS 25185 鄒智誠 Chao Chi Seng	APS 25229 陳海林 Chan Hoi Lam
APS 25187 謝王艷 Che Wong Im	APS 25230 王家進 Wong Ka Chon
APS 25188 高華欣 Gao Huaxin	APS 25231 王俊賢 Wong Chon In
APS 25189 高結霞 Kou Kit Ha	APS 25232 趙毅雄 Chio Ngai Hong
APS 25190 陳小安 Chen Shiao An	APS 25233 陳慧凌 Chen Huiling
APS 25191 吳永智 Ng Dennis	APS 25234 劉美詩 Lau Mei Sze
APS 25192 潘永康 Pun Weng Hong	APS 25235 周芳 Chao Fong
APS 25193 戴靜雯 Tai Cheng Man	APS 25236 李梓豐 Lei Chi Fong
APS 25194 李永順 Lei Weng Son	APS 25237 馬學誠 Ma Hok Seng
APS 25195 黃惠妍 Wong Wai In	APS 25238 王雅穎 Wang Nga Wing
APS 25196 董穎雪 Tong Weng Sut	APS 25239 陳守潤 Chan Sao Ion
APS 25197 陳家豪 Chan Ka Hou	APS 25240 梁家華 Liang Jiahua
APS 25198 崔紅梅 Cui Hongmei	APS 25241 何家杰 He Jiajie
APS 25199 黃祖妍 Rodrigues Vong Julia	APS 25242 陳俊傑 Chan Chon Kit
APS 25200 林頌恩 Lam Chong Ian	APS 25243 周樺峯 Chao Wa Fong
APS 25201 周怡萱 Chau I Hun	APS 25244 戴偉沂 Tai Wai I
APS 25202 袁泳儀 Yuan Yongyi	APS 25245 劉瑩枝 Lao Ieng Chi
APS 25203 陳永俊 Chan Weng Chon	APS 25246 黎穎儀 Lai Weng I
APS 25204 龍春燕 Long Chon In	APS 25247 傅冬儀 Fu Tong I
APS 25205 黃禧龍 Wong Hei Long	APS 25248 王智立 Wang Zhili
APS 25206 吳健文 Ng Kin Man	APS 25249 麥依文 Mak I Man
APS 25207 曾麗敏 Chang Lai Man	APS 25250 陳子君 Chan Chi Kuan
APS 25208 戴展鵬 Tai Chin Pang	APS 25251 林偉彬 Lam Wai Pan
APS 25209 袁琦 Yuan Qi	APS 25252 歐陽惠蘭 Ao Ieong Wai Lan
APS 25210 陳耀榮 Chan Io Weng	APS 25253 黎明觀 Lai Meng Kun
APS 25211 鄒志良 Zou Zhiliang	APS 25254 陳安兒 Chan On I
APS 25212 吳芳敏 Ng Fong Man	APS 25255 胡國基 Wu Kuok Kei
APS 25213 譚家燊 Tan Jiashen	APS 25256 戴榮燊 Tai Weng San
APS 25214 梁潤林 Leong Ion Lam	APS 25257 李文洪 Lei Man Hong
APS 25215 梁敏晴 Leong Man Cheng	APS 25258 方浩文 Fong Hou Man
APS 25216 蕭殷玲 Graca Siu Rafaela Angelina Da	APS 25259 蕭栩薇 Sio Hoi Mei

APS	25260	余嘉明 U Ka Meng	APS	25274	李秀碧 Lei Sao Pek
APS	25262	簡瑤 Kan Io	APS	25275	歐陽敏 Ao Ieong Man
APS	25263	曾麗萍 Zeng Liping	APS	25276	陳歲娟 Chan Soi Kun
APS	25264	徐嘉發 Choi Ka Fat	APS	25277	楊振傑 Ieong Chan Kit
APS	25265	王天賀 Wong Tin Ho	APS	25278	余麗燕 Iu Lai In
APS	25266	牛唯威 Niu Weiwei	APS	25279	梁麗珍 Leong Lai Chan
APS	25267	李良英 Lei Leong Ieng	APS	25280	陳考紅 Chan Hau Hong
APS	25268	黃靖瑤 Wong Cheng Io	APS	25282	王妮莎 Wang Nisha
APS	25269	林晏汝 Lin Yen Ju	APS	25283	劉健榮 Lao Kin Weng
APS	25270	梁笑蘭 Liang Xiaolan	APS	25284	鄭詠詩 Cheang Weng Si
APS	25271	蘇朗焜 Sou Long Kuan	APS	25288	劉敏華 Lao Man Wa
APS	25272	鍾靜怡 Zhong Jingyi	APS	25289	湯文詩 Tong Man Si
APS	25273	陳美欣 Chan Mei Ian			

法人保險代理人 (在澳門特別行政區成立)

Agente de seguros de pessoa coletiva (constituídas em Macau)

APC	5	聯邦有限公司 United Union Corporation Limited
APC	10	世強行有限公司 Agência Comercial Sai Keong, Limitada
APC	11	殷理基集團有限公司 Grupo HN, Limitada
APC	13	信輝有限公司 Son Fai Commerce Limited
APC	15	澳門國際銀行股份有限公司 Banco Luso Internacional, S.A.
APC	19	大豐銀行股份有限公司 Banco Tai Fung S.A.
APC	20	中國建設銀行股份有限公司澳門分行 Banco de Construção da China, S.A., Sucursal de Macau
APC	21	中國工商銀行(澳門)股份有限公司 Banco Industrial e Comercial da China (Macau), S.A.
APC	22	華僑永亨銀行股份有限公司 Banco OCBC Weng Hang, S.A.
APC	35	光輝行地產物業管理有限公司 Kwong Fai Hong Land Property Management Co. Ltd.
APC	38	信科代理有限公司 PHA Insurance Agency Company Limited
APC	39	日豐車行有限公司 Yat Fung Motors Limited
APC	40	仁孚行有限公司 Zung Fu Motors (Macau) Ltd.
APC	44	寶達保險代理有限公司 Polestar - Agência de Seguros, Limitada
APC	47	新順利汽車有限公司 San Son Lei - Companhia de Veículos Motorizados, Lda.
APC	51	澳門商業銀行有限公司 Banco Comercial de Macau, S.A.
APC	56	澳門華人銀行股份有限公司 Banco Chinês de Macau, S.A.
APC	57	太平洋亞洲保險代理有限公司 Companhia de Pacific Asia Agente de Seguros Lda.
APC	59	盈富理財顧問有限公司 Ieng Fu Consultadoria Financeira, Limitada
APC	60	松竹行有限公司 Agência Comercial Shochiku Lda.
APC	61	滙業銀行 Banco Delta Asia, S.A.
APC	62	新成信有限公司 Companhia de San Seng Son Limitada
APC	65	萬事得汽車(澳門)有限公司 Automóveis Mazda (Macau) Limitada
APC	67	美麗華旅行社有限公司 Agência de Viagens e Turismo Mirada, Limitada
APC	70	學聯旅遊 Agência de Viagens e Turismo Sinceridade Macau, Limitada

APC	74	長安投資有限公司 Companhia de Investimento C & O, Limitada
APC	75	新新麗華旅行社有限公司 Nova Sintra - Agência de Viagens, Limitada
APC	76	STDM旅行社有限公司 STDM - Agência de Viagens Limitada
APC	77	東瀛遊旅行社(澳門)有限公司 Agência de Viagens EGL (Macau) Limitada
APC	79	南光物流有限公司 Companhia de Logística Nam Kwong, Limitada
APC	81	澳門特速旅遊有限公司 Agência de Viagens Macau Express, Limitada
APC	85	美信創富有限公司 Missão Companhia Limitada
APC	87	利俊保險代理有限公司 Agência de Seguros Legend.F LDA.
APC	92	安寶有限公司 Companhia de On Pou Limitada
APC	93	港安保險代理有限公司 Haven Agência de Seguros Lda.
APC	96	安柏保險代理有限公司 Amber Agência de Seguros Lda.
APC	97	澳聯保險服務有限公司 Macau União Serviços de Seguro Limitada
APC	99	澳門大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino, S.A.
APC	100	新祥信有限公司 Companhia New Cheong Son, Lda.
APC	101	寶頓顧問有限公司 Platina Consultoria Limitada
APC	104	躍馬車行有限公司 Companhia de Motociclos Ieok Ma, Limitada
APC	105	潤好有限公司
APC	106	新信和有限公司 Novo Son Wo Limitada
APC	108	恒基聯合有限公司 Hang Kay Unidos Limitada
APC	109	夏蓮娜有限公司 Companhia Halena Limitada
APC	112	盈進保險代理有限公司 Agência de Seguro Ieng Chon Limitada
APC	113	宏信保險代理有限公司 Agência De Seguros Wang Son Limitada
APC	115	恒源保險代理有限公司 Companhia de Agência de Seguros Ever Fountain Limitada
APC	117	三遷有限公司 ThreeMoving Limitada
APC	118	瑞泰保險代理有限公司 Agência de Seguro Soi Tai Limitada
APC	119	澳門聯誠保險代理有限公司 Agência Seguradora Confederação Macau Lda.
APC	120	力達保險代理有限公司 Companhia De Agencia De Seguros Leader Limitada
APC	125	保全保險代理(澳門)有限公司 Companhia de Agência de Seguros Pou Chun (Macau) Limitada
APC	126	金達利保險代理有限公司 Companhia de Agência de Seguros Kam Tat Lei Limitada
APC	127	好易保顧問有限公司 Ecover Consultoria Limitada
APC	128	富裕保險代理有限公司 Agência de Seguro Para Voce Limitada
APC	129	明德行保險代理有限公司 Agência de Seguros Ming Tak Limitada
APC	130	偉納綜合保險代理有限公司 Companhia Agência De Seguro Integrado Wealthy Limitada
APC	131	宏耀保險代理有限公司 Hong Io Agência De Seguros Lda.
APC	133	立橋銀行股份有限公司 Banco Well Link, S.A.
APC	134	澳門發展銀行股份有限公司 Banco de Desenvolvimento de Macau, S.A.
APC	135	螞蟻銀行(澳門)股份有限公司 Banco de Formiga (Macau) Sociedade Anónima
APC	136	中國銀行(澳門)股份有限公司 Banco da China (Macau), S.A.

**法人保險代理人 (在外地成立於澳門特別行政區設有分公司)****Agente de seguros de pessoa coletiva (sediadas no exterior)**

- APE 17 中國銀行股份有限公司(澳門分行) Bank of China Limited (Macau Branch)
- APE 18 星展銀行(香港)有限公司·澳門分行 DBS Bank (Hong Kong) Limited, Macau Branch
- APE 25 滙豐銀行 The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
- APE 28 廣發銀行股份有限公司澳門分行 Banco de Guangfa da China, S.A., Sucursal de Macau
- APE 30 東亞銀行有限公司澳門分行 The Bank of East Asia Limited, Macau Branch
- APE 32 中信銀行(國際)有限公司澳門分行 Banco CITIC Internacional (China) Limitada Sucursal de Macau
- APE 33 創興銀行有限公司 Chong Hing Bank Limited
- APE 34 恒生銀行有限公司澳門分行 Hang Seng Bank Limited - Sucursal de Macau
- APE 35 AirAsia Berhad
- APE 36 Thai AirAsia Co., Ltd.
- APE 37 交通銀行股份有限公司澳門分行 Bank of Communications Co., Ltd. Macau Branch
- APE 38 招商永隆銀行有限公司澳門分行 Banco CMB Wing Lung Limitada, Sucursal de Macau
- APE 41 中國農業銀行股份有限公司澳門分行 Banco Agrícola da China Limitada Sucursal de Macau

**保險經紀人 (在澳門特別行政區成立)****Corretores de seguros (constituídos em Macau)**

- CRL 1 達信保險顧問(澳門)有限公司 Marsh Corretores de Seguros (Macau), Limitada
- CRL 12 澳門保險經紀有限公司 Companhia de Corretores de Seguros de Macau, Limitada

**保險經紀人 (在外地成立於澳門特別行政區設有分公司)****Corretores de seguros (sediados no exterior)**

- CRE 2 光證保險顧問(香港)有限公司——澳門分行 CES Consultores de Seguros (HK) Limitada – Sucursal de Macau
- CRE 7 萊達保險顧問有限公司 JLT Corretores de Seguros Limitada
- CRE 12 瑪信保險顧問有限公司 MMC Shuntak Corretores de Seguros Limitada
- CRE 14 新城保險顧問有限公司 Nova Insurance Consultants Limited
- CRE 15 怡安保險顧問有限公司——澳門分行 Aon Hong Kong Limited-Macau Branch
- CRE 18 Willis Hong Kong Limited, Macau Branch Office
- CRE 20 雅文理財保險服務有限公司 Ablemex Financial & Insurance Services Ltd.
- CRE 25 駿隆專業保險顧問有限公司(澳門分行) Companhia de Consultoria de Seguros Gain Miles Limitada (Sucursal de Macau)
- CRE 26 諾德保險經紀有限公司(澳門分行) Lockton Companhias (Hong Kong) Limitada (Sucursal De Macau)
- CRE 27 美世(香港)有限公司(澳門分行) Mercer (Hong Kong) Limitada (Sucursal de Macau)

二零二三年六月十六日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$250,480.00)

Autoridade Monetária de Macau, aos 16 de Junho de 2023.

Pe'l'O Conselho de Administração:

*O Presidente:* Chan Sau San.

*O Administrador:* Vong Lap Fong.

(Custo desta publicação \$ 250 480,00)

澳門財政儲備  
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)  
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零二三年四月三十日  
Em 30 de Abril de 2023

澳門元  
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
<b>財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM</b>	<b>566,388,250,504.77</b>	<b>其它負債 Outros valores passivos</b>	<b>1,132,679,574.89</b>
銀行結存 Depósitos e contas correntes	262,866,380,276.53		
債券 Títulos de crédito	127,378,089,083.60		
外判投資 Investimentos sub-contratados	176,143,781,144.64	<b>財政儲備資本 Reservas patrimoniais</b>	<b>569,928,083,162.92</b>
其他投資 Outras aplicações	0.00	基本儲備 Reserva básica	152,058,186,600.00
		超額儲備 Reserva extraordinária	404,424,427,514.19
<b>其他資產 Outros valores activos</b>	<b>4,672,512,233.04</b>	本期盈餘 Resultado do exercício	13,445,469,048.73
<b>總計 Total do activo</b>	<b>571,060,762,737.81</b>	<b>總計 Total do passivo</b>	<b>571,060,762,737.81</b>

貨幣發行及財務廳  
方慧敏  
Fong Vai Man

Departamento de Emissão Monetária e Financeiro

行政管理委員會  
Pel'O Conselho de Administração  
陳守信

Chan Sau San  
李可欣

Lei Ho Ian, Esther  
黃立峰

Vong Lap Fong  
劉杏娟

Lau Hang Kun  
關美平

Veronica Kuan Evans

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

## 衛生局

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## 名單

## Listas

(考試編號: 01/IC-PAF/Orl/2023)

(Ref. da Prova n.º: 01/IC-PAF/Orl/2023)

根據二零二三年三月二十二日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及根據第45/2021號行政法規第十六條第二款及經第24/2018號行政法規和第178/2019號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的耳鼻喉及頭頸外科專科最後評核考試已完成，並根據同一法令第六十三條的規定而計算的專科培訓的最後評分成績已於二零二三年六月十三日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格投考人:	分數
蕭長源.....	14.8

二零二三年五月十一日於衛生局

典試委員會的組成:

主席: 耳鼻喉及頭頸外科顧問醫生 白琪文醫生

正選委員: 耳鼻喉及頭頸外科顧問醫生 岑雲鵬醫生

香港醫學專科學院代表 王維揚醫生

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

(考試編號: 01/PARETF/MF/2023)

根據二零二三年四月十九日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的公告，以及按照第45/2021號行政法規第九條第一款及附件一第三十一條第一款之規定，經澳門醫學專科學院專業委員會二零二三年二月二十二日會議之決議而進行的家庭醫學科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試，該評核成績已於二零二三年六月十六日獲衛生局局長確認，現公佈如下：

合格投考人:	分數
楊金桃.....	68.1

二零二三年五月二十五日於衛生局

典試委員會的組成:

主席: 家庭醫學科 徐松波醫生

正選委員: 家庭醫學科 馮浩明醫生

家庭醫學科 區德偉醫生

(是項刊登費用為 \$1,098.00)

O exame final de especialidade em Otorrinolaringologia e Cirurgia de Cabeça e Pescoço foi realizado de acordo com o n.º 2 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 45/2021 e o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 24/2018 e Despacho do Chefe do Executivo n.º 178/2019 e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 2023, e a classificação final do internato complementar foi feita de acordo com o cálculo da classificação final do artigo 63.º do mesmo decreto-lei, homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Junho de 2023:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Sio Cheong Un.....	14,8

Serviços de Saúde, aos 11 de Maio de 2023.

O Júri:

*Presidente:* Dr. Pai Ki Man, médico consultor de otorrinolaringologia e cirurgia de cabeça e pescoço.*Vogais efectivos:* Dr. Sam Wan Pang, médico consultor de otorrinolaringologia e cirurgia de cabeça e pescoço; e

Dr. Eddy Wai-yeung Wong, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

(Ref. da Prova n.º: 01/PARETF/MF/2023)

Classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em medicina familiar, nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 19 de Abril de 2023, e nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e do n.º 1 do artigo 31.º do anexo 1 do Regulamento Administrativo n.º 45/2021, por deliberação do Conselho de Especialidades da Academia Médica de Macau, de 22 de Fevereiro de 2023, homologada por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 16 de Junho de 2023:

<i>Candidata aprovada:</i>	valores
Ieong Kam Tou.....	68,1

Serviços de Saúde, aos 25 de Maio de 2023.

O Júri terá a seguinte composição:

*Presidente:* Dr. Choi Chong Po, medicina familiar.*Vogais efectivos:* Dr. Fong Hou Meng, medicina familiar; e

Dr. Au Tak Wai, medicina familiar.

(Custo desta publicação \$ 1 098,00)



(考試編號: 01/PARETF/MU/2023)

(Ref. da Prova n.º: 01/PARETF/MU/2023)

根據二零二三年四月二十六日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的公告，以及按照第45/2021號行政法規第九條第一款及附件一第三十一條第一款之規定，經澳門醫學專科學院專業委員會二零二三年二月二十二日會議之決議而進行的急症醫學科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試，該評核成績已於二零二三年六月九日獲衛生局局長確認，現公佈如下：

合格投考人:	分數
黃慧明.....	72.4

二零二三年五月三十一日於衛生局

典試委員會的組成：

主席：急症醫學科 陳麗陽醫生

正選委員：急症醫學科 繆智豐醫生

急症醫學科 何澄幫醫生

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em medicina de urgência, nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 26 de Abril de 2023, e nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e do n.º 1 do artigo 31.º do anexo 1 do Regulamento Administrativo n.º 45/2021, por deliberação do Conselho de Especialidades da Academia Médica de Macau, de 22 de Fevereiro de 2023, homologada por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 9 de Junho de 2023:

Candidato aprovado:	valores
Wong Wai Meng.....	72,4

Serviços de Saúde, aos 31 de Maio de 2023.

O Júri terá a seguinte composição:

*Presidente:* Dr.<sup>a</sup> Chan Lai Jeong, medicina de urgência.*Vogais efectivos:* Dr. Miu Chi Fong, medicina de urgência; e

Dr. He Chengbang, medicina de urgência.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

(考試編號: 01/PARETF/PED/2023)

(Ref. da Prova n.º: 01/PARETF/PED/2023)

根據二零二三年五月十日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及按照第45/2021號行政法規第九條第一款及附件一第三十一條第一款之規定，經澳門醫學專科學院專業委員會二零二三年二月二十二日會議之決議而進行的兒科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試，該評核成績已於二零二三年六月十六日獲衛生局局長確認，現公佈如下：

合格投考人:	分數
楊美娜.....	79.7
陳燕媚.....	72.9

二零二三年六月六日於衛生局

典試委員會的組成：

主席：兒科 呂健文醫生

正選委員：兒科 潘寶全醫生

兒科 蔡旺醫生

(是項刊登費用為 \$1,302.00)

Classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em pediatria, nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 19, II Série, de 10 de Maio de 2023, e nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e do n.º 1 do artigo 31.º do anexo 1 do Regulamento Administrativo n.º 45/2021, por deliberação do Conselho de Especialidades da Academia Médica de Macau, de 22 de Fevereiro de 2023, homologada por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 16 de Junho de 2023:

Candidatos aprovados:	valores
Yeung Mei Na.....	79,7
Chan In Mei.....	72,9

Serviços de Saúde, aos 6 de Junho de 2023.

O Júri terá a seguinte composição:

*Presidente:* Dr. Lui Kin Man, pediatria.*Vogais efectivos:* Dr. Pan Baoquan, pediatria; e

Dr. Chay Wang George, pediatria.

(Custo desta publicação \$ 1 302,00)

(開考編號：00623/02-MA.PNEU)

(Ref. do Concurso n.º 00623/02-MA.PNEU)

衛生局為填補醫生職程醫院職務範疇（肺科）第一職階主治醫生行政任用合同制度一個職缺，經二零二三年三月二十二日第十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：分

洗年銀 7.90

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考者可自本最後成績名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

（經二零二三年六月十六日社會文化司司長的批示確認）

二零二三年六月七日於衛生局

典試委員會：

主席：肺科顧問醫生 莫天浩

正選委員：肺科顧問醫生 任立峰

肺科顧問醫生 陳洪濤

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

Lista classificativa final do candidato ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Pneumologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 12, II Série, de 22 de Março de 2023:

Candidato aprovado: valores

Sin Nin Ngan 7,90

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), o candidato pode interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Junho de 2023).

Serviços de Saúde, aos 7 de Junho de 2023.

O júri:

Presidente: Dr. Mok Tin Hou, médico consultor de pneumologia.

Vogais efectivos: Dr. Iam Lap Fong, médico consultor de pneumologia; e

Dr. Chan Hong Tou, médico consultor de pneumologia.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

## 公 告

第11/P/23號公開招標——醫療專業委員會  
辦公室設計連裝修工程

1. 招標實體：衛生局
2. 招標方式：公開招標
3. 施工地點：路環聯生填海區Lote 12a地段社會設施（大樓）4樓
4. 承攬工程目的：進行醫療專業委員會辦公室設計連裝修工程。
5. 最長總工期：180日曆天（包括設計期及裝修工程施工期）。
6. 投標書的有效期：投標書的有效期為90天，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

## Anúncio

Concurso Público n.º 11/P/23  
Concepção e execução de obras de  
remodelação do escritório do Conselho dos  
Profissionais de Saúde

1. Entidade que põe a obra a concurso: Serviços de Saúde.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Aterro da Concórdia, Lote 12a, Edifício Equipamentos Sociais, 4.º andar, Coloane
4. Objecto da empreitada: realização da concepção e execução de obras de remodelação do escritório do Conselho dos Profissionais de Saúde
5. Prazo máximo de execução: 180 (cento e oitenta) dias consecutivos (incluindo a fase de projecto e fase de construção do projecto de renovação).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. 承攬類型：以總額承攬。

8. 臨時擔保：澳門元肆拾叁萬元整（\$430,000.00），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部份支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊或續期申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊或續期申請的批准。

任何自然人或法人，不論以獨立身份或以合作經營形式參與，均僅可提交一份投標書。公司及其常設代表處被視為同一實體，不論以獨立身份或與其他自然人或法人組成合作經營，均僅可提交一份投標書。

由自然人或法人組成的合作經營，其成員人數不得超過三（3）名，而各成員之間無須存有任何法定的合夥形式。

組成合作經營投標之實體不得再以個人名義或加入其他合作經營參與投標。

倘若獲得判給，組成合作經營投標的自然人或法人必須於簽訂合同前，按照經8月3日第40/99/M 號法令所核准的《商法典》第三編的規定，以對外合作經營之法定形式組成。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：仁伯爵綜合醫院地下的衛生局文書科。

截止日期及時間：二零二三年七月二十八日（星期五）下午五時三十分。

倘若因颱風或不可抗力的原因導致本局停止辦公，則遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同截標時間。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的會議室。

日期及時間：二零二三年七月三十一日（星期一）上午十時正。

7. Tipo de empreitada: por preço global.

8. Caução provisória: \$430 000,00 (quatrocentas e trinta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução, aprovado nos termos legais.

9. Caução definitiva: 5% (cinco por cento) do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% (cinco por cento) para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão:

Serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSCU para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição ou renovação, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou sob forma de consórcio, só podem submeter uma única proposta. As sociedades e as suas filiações são consideradas como sendo uma única entidade, devendo submeter apenas uma única proposta, por si ou sob forma de consórcio com outras pessoas singulares ou colectivas.

As pessoas singulares ou colectivas que participam no consórcio, devem ter no máximo até três (3) membros, não sendo necessário existir entre os membros qualquer modalidade jurídica de associação.

As entidades que participam no consórcio não podem apresentar outra proposta em nome individual ou participar noutro consórcio.

Se for adjudicado a pessoas singulares ou colectivas que participam no consórcio, antes da assinatura do contrato de adjudicação, são obrigados a proceder às formalidades, em modalidade de consórcio externo, nos termos das disposições referidas no Livro III do Código Comercial aprovado pelo Decreto n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, que se situa no r/c do Edifício do Centro Hospitalar Conde de São Januário;

Dia e hora limite: dia 28 de Julho de 2023 (sexta-feira), até às 17,30 horas.

Em caso de encerramento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para a entrega de propostas, serão adiadas para o primeiro dia útil seguinte, à mesma hora.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

Dia e hora: dia 31 de Julho de 2023 (segunda-feira), pelas 10,00 horas.

倘若因颱風或不可抗力的原因導致本局停止辦公，則開標日期順延至緊接的首個工作日及相同開標時間。

根據11月8日第74/99/M號法令第80條所預見的效力，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，投標人或其代表應出席開標。

#### 14. 實地視察：

有意投標者應於二零二三年六月三十日（星期五）下午三時三十分，前往路環聯生填海區Lote 12a地段社會設施（大樓）地面層巴士總站集合，以便實地視察是次招標之標的工程地點。

#### 15. 查閱案卷及取得案卷副本的地點、時間及價格：

地點：澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應管理處。

時間：於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分。

價格：\$136.00（澳門元壹佰叁拾陸元整），繳費地點：仁伯爵綜合醫院地下的衛生局司庫科。

#### 16. 評標標準及其所佔之比重：

A	總造價	70%	
B	施工經驗	4%	
C	設計方案 ——整體佈局的合理性（4%） ——空間的有效利用（3%）	7%	
D	工作計劃	11%	
	D1施工方案 ——施工工作計劃（2%） ——施工技術（2%）		4%
	D2工程進度表 ——工序安排（2%） ——可操作性（2%）		4%
	D3施工隊伍架構及人員配置 ——施工隊伍架構（1.5%） ——主要工程人員施工經驗（1.5%）	3%	
E	總工期	8%	

Em caso de encerramento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, em virtude de tempestade ou motivo de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público de abertura das propostas do concurso público, serão adiadas para a mesma hora do dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

#### 14. Visita às instalações:

Os concorrentes deverão comparecer na sessão de esclarecimentos no dia 30 de Junho de 2023 (sexta-feira), às 15,30 horas, no Terminal de Autocarros da Rotunda da Concórdia, sito no rés-do-chão do Aterro da Concórdia, Lote 12a, Edifício Equipamentos Sociais, Coloane.

#### 15. Local, hora e preço para consulta do processo e obtenção da cópia:

Local: Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas).

Preço: \$136,00 (cento e trinta e seis patacas), local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde, que se situa no r/c do Edifício do Centro Hospitalar Conde de São Januário.

#### 16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

A	Preço	70%	
B	Experiência em execução das obras	4%	
C	Programa de concepção — Racionalidade de disposição (4%) — Utilização eficaz do espaço (3%)	7%	
D	Programa de trabalhos	11%	
	D1 Programa de execução das obras — Plano de trabalho de execução das obras (2%) — Técnicas de execução das obras (2%)		4%
	D2 Cronograma de execução da obra — Fases da obra (2%) — Operabilidade (2%)		4%
	D3 Estrutura das equipas executoras da obra e alocação dos recursos humanos — Estrutura das equipas executoras da obra (1.5%) — Experiência em execução das obras do pessoal principal de engenharia (1.5%)	3%	
E	Prazo global de execução da obra	8%	

17. 附加的說明文件：由二零二三年六月二十八日（星期三）至截標日止，投標人應前往澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應管理處，了解是否有附加的說明文件。

二零二三年六月二十一日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$6,614.00）

茲特公告，有關公佈於二零二三年六月七日第二十三期《澳門特別行政區公報》第二組的第10/P/23號公開招標“向離島醫療綜合體中央化驗大樓供應及安裝化驗室自動化系統”，招標實體已按照招標方案第三條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁（[www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)）下載。

二零二三年六月二十一日於衛生局

局長 羅奕龍

（是項刊登費用為 \$952.00）

（開考編號：00723/02-MA.MI）

為填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（內科）第一職階主治醫生行政任用合同兩個職缺，經二零二三年四月十九日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十六條第四款及第六十條規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, a partir de 28 de Junho de 2023 (quarta-feira) até à data limite para a entrega das propostas, a fim de tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Serviços de Saúde, aos 21 de Junho de 2023.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 6 614,00)

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 10/P/23 para o «Fornecimento e instalação do sistema de automação laboratorial para o Edifício do Laboratório Central do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 23, II Série, de 7 de Junho de 2023, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 3.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, e também estão disponíveis na página electrónica dos S.S. ([www.ssm.gov.mo](http://www.ssm.gov.mo)).

Serviços de Saúde, aos 21 de Junho de 2023.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 952,00)

(Ref. do Concurso n.º 00723/02-MA.MI)

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e no n.º 4 do artigo 36.º e artigo 60.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reenumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no website destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Medicina Interna), da carreira médica dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 16, II Série, de 19 de Abril de 2023.

二零二三年六月二十三日於衛生局

Serviços de Saúde, aos 23 de Junho de 2023.

局長 羅奕龍

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

## 通告

(開考編號: 01223/02-MA.CP)

按照社會文化司司長二零二三年六月十三日的批示，根據經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以行政任用合同制度填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（整形外科）第一職階主治醫生一個職缺。

### 1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效日期於所述職位被填補後終止。

### 2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科醫療衛生範疇內工作，藉參與跨專業小組及與社區醫療衛生範疇緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

## Aviso

(Ref. do Concurso n.º 01223/02-MA.CP)

Faz-se público que, por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Junho de 2023, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023, no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Cirurgia Plástica), da carreira médica dos Serviços de Saúde:

### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento do lugar posto a concurso.

### 2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino na área de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com a área de cuidados de saúde comunitários, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

- 2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；
- 2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；
- 2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；
- 2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；
- 2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

### 3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

- 3.1 提供醫療服務；
- 3.2 參加醫療小組或急診小組；
- 3.3 協助培訓活動；
- 3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；
- 3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；
- 3.6 與衛生當局及其他當局合作；
- 3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；
- 3.8 履行其他交由其執行的職務；
- 3.9 提供專科醫療服務；
- 3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；
- 3.11 當被指定時，擔任教學職務；
- 3.12 參與及協助開展科研計劃；
- 3.13 協助普通科醫生的專業發展；
- 3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；
- 3.15 參與所屬部門的管理；
- 3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

### 3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3. Colaborar em acções de formação;

3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;

3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;

3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;

3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;

3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;

3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;

3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;

3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;

3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;

3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;

3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2023年7月26日前）具備醫學學士學位學歷且已根據第18/2020號法律的規定取得資格認可證書和合格完成整形外科專業範疇專科醫學培訓或獲適當認可具等同效力的培訓者，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

#### 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2023年6月29日至7月26日）；

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元的報考費；未支付報考費者，報考不獲接納，但經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，並須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023.

#### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham obtido a cédula de acreditação nos termos da Lei n.º 18/2020 e tenham concluído, com aproveitamento, a formação médica especializada, na área de especialidade de Cirurgia Plástica ou formação equivalente devidamente reconhecida, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 26 de Julho de 2023).

#### 7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (29 de Junho a 26 de Julho de 2023);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Os candidatos que não efectuarem o pagamento da referida taxa não serão admitidos. Contudo, os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, estão isentos de pagamento da taxa de candidatura, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado



聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付)。

#### 8. 報考須提交的文件

##### 8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

##### 8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

em numerário, VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

#### 8. Documentos a apresentar na candidatura

##### 8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatorias, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos);

##### 8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada da página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)和c)項及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

## 9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為3小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

## 10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

## 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)以供查閱。

## 12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%；

履歷分析=50%。

## 13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e do ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos durante o período de entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento neste Serviço.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

## 9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

## 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, estão disponíveis para a devida consulta.

## 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

## 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área

開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

#### 14. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單、確定名單、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

#### 15. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

整形外科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

#### 16. 適用法例

本開考受經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se os n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 14. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória, definitiva, lista classificativa de cada fase e lista classificativa final são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

#### 15. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de Cirurgia Plástica.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos.

#### 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 1/2023, do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. 典試委員會的組成

主席：彭蓬光 整形外科主任醫生

正選委員：房鋒俊 整形外科顧問醫生

胡建智 整形外科顧問醫生

候補委員：李兆才 整形外科顧問醫生

白文浩 整形外科主治醫生

二零二三年六月二十三日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$15,436.00)

## 18. Composição do júri

*Presidente:* Dr. Pang Fong Kuong, chefe de Serviços de Cirurgia Plástica.

*Vogais efectivos:* Dr. Fang Fengjun, médico consultor de Cirurgia Plástica; e

Dr. Wu Kin Chi, médico consultor de Cirurgia Plástica.

*Vogais suplentes:* Dr. Barreto Duarte Esteves, Jose Manuel, médico consultor de Cirurgia Plástica; e

Dr. Manuel Tiago Branquinho Fialho Bento, médico assistente de Cirurgia Plástica.

Serviços de Saúde, aos 23 de Junho de 2023.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 15 436,00)

## 社會工作局

## 通告

普通的專業或職務能力評估開考通告

(開考編號：CON-202303)

按照社會文化司司長於二零二三年四月二十四日的批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》，以及經第4/2017號法律、第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，社會工作局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局編制內翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）編制內一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現以相同任用方式的職缺。

## 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任中葡文翻譯員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式的同一職程及職階出現的職缺。

## INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

## Aviso

*Aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum*

(*N.º do Concurso: CON-202303*)

Faz-se público que, por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Abril de 2023, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelas Leis n.º 4/2017, n.º 2/2021 e n.º 1/2023, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, área de línguas chinesa e portuguesa, do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso:

## 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de intérprete-tradutor, na área de línguas chinesa e portuguesa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento dos lugares vagos que vierem a verificar-se neste Instituto, na mesma forma de provimento, na mesma carreira e categoria.

## 2. 職務內容

翻譯員須忠於文章內容和寫作風格進行兩種語文筆譯（中葡/葡中）；須忠於演說者的正確意思進行兩種語文的接續傳譯或同聲傳譯（中葡/葡中）；對中葡/葡中文本進行翻譯鑑定；以及執行獲指派的特定範疇的翻譯或傳譯（中葡/葡中）工作。

## 3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等翻譯員的薪俸點為經第4/2017號法律、第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表七所載的440點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

## 4. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二三年七月十日前）具有中葡翻譯或語言範疇（中文或葡文）學士學位或同等學歷、或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，或具其他範疇學士學位或同等學歷、或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位且合格完成《中葡文翻譯及傳譯學習計劃》，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

## 5. 報考方式及期限

5.1 報考期限為八個工作日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的首個工作日起計（即二零二三年六月二十九日至七月十日）。

5.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件，以及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。經社會工作局適當證明在報考時正處於

## 2. Conteúdo funcional

Ao intérprete-tradutor (das línguas chinesa e portuguesa) compete efectuar a tradução de textos de uma das línguas oficiais para a outra e vice-versa, procurando respeitar o conteúdo e a forma dos mesmos; fazer interpretação consecutiva ou simultânea de intervenções orais de uma das línguas oficiais para a outra e vice-versa, procurando respeitar o sentido exacto do que é dito pelos intervenientes; prestar serviços de peritagem oficial em documentos escritos em qualquer uma das línguas oficiais, podendo ser especializado em certos tipos de tradução ou de interpretação e ser designado em conformidade.

## 3. Vencimento, direitos e regalias

O intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 440, constante do Mapa 7 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelas Leis n.º 4/2017, n.º 2/2021 e n.º 1/2023, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

## 4. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em tradução e interpretação em línguas chinesa e portuguesa ou em línguas chinesa ou portuguesa, ou em qualquer outra área e com aproveitamento no curso de formação – Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; ter maioridade; possuir capacidade profissional e aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 10 de Julho de 2023) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 5. Forma e prazo de apresentação de candidaturas

5.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (isto é, de 29 de Junho a 10 de Julho de 2023).

5.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte de papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$ 300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação

有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 5.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（星期一至四，上午九時至下午五時四十五分；星期五，上午九時至下午五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門西墳馬路六號社會工作局行政及人力資源處提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶；又或可透過澳門通、澳門錢包MPay的方式支付）；

### 5.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）；

以電子方式報考，自報考期限首日上午九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交。如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 6. 報考須提交的文件

### 6.1 報考時，投考人須提交下列的文件：

#### 6.1.1 有效的身份證明文件副本；

6.1.2 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

6.1.3 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte de papel ou electrónico.

### 5.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do Instituto de Acção Social, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, efectuando o pagamento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay; ou por cartão Macau Pass ou MPay);

### 5.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> ou da aplicação do telemóvel «Conta Única de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento online da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 6. Documentos a apresentar na candidatura

6.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

### 6.1.1 Cópia do documento de identificação válido;

6.1.2 Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

6.1.3. «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, devendo a mesma ser acompanhada de cópias dos respectivos documentos comprovativos do mencionado (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

6.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款(一)項至(五)項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

6.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第6.1項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

6.4 第6.1項所指的證明文件的副本，以及第6.2項所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

6.5 如投考人在報考時未提交第6.1項所指的文件，或倘要求的第6.2項所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

6.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

6.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

6.8 如投考人於報考時所提交的第6.1項及第6.2項所指的證明文件為普通副本，須於向本局提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 7. 甄選方法

### 7.1 甄選方法包括：

#### 7.1.1 第一項甄選方法——知識考試，分兩階段進行：

第一階段：筆試，時間為三小時，具淘汰性質；

第二階段：口試，時間約為三十分鐘，具淘汰性質；

#### 7.1.2 第二項甄選方法——甄選面試；

#### 7.1.3 第三項甄選方法——履歷分析。

7.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即被除名。

7.3 知識考試第一階段——筆試中合格的投考人少於二十人，則全部合格的投考人進入知識考試第二階段——口試。

6.2 Os candidatos indicados nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, devem apresentar cópia do registo biográfico ou do certificado da sua situação funcional, emitidos pelo Serviço a que pertencem.

6.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 6.1 e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

6.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 6.1 e dos documentos referidos no ponto 6.2 podem ser simples ou autenticadas.

6.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 6.1 ou dos documentos referidos no ponto 6.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

6.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

6.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

6.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nos pontos 6.1 e 6.2, deve submeter os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega neste Instituto dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 7. Métodos de selecção

### 7.1 São métodos de selecção os seguintes:

7.1.1 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos que é dividida em duas fases:

1.ª fase — Prova escrita, com uma duração de três horas e de carácter eliminatório;

2.ª fase — Prova oral, com a duração de cerca de 30 minutos e de carácter eliminatório;

7.1.2 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

7.1.3 3.º método de selecção — Análise curricular.

7.2 O candidato que falte ou desista de qualquer dos métodos de selecção é automaticamente excluído.

7.3 Se os candidatos aprovados na 1.ª fase da prova de conhecimentos — prova escrita, forem em número inferior a 20, estes passarão todos à 2.ª fase da prova de conhecimentos — prova oral.

7.4 如知識考試第一階段——筆試中合格的投考人為二十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首二十個名額的合格投考者可進入第二階段——口試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考者，則所有得分相同的合格投考人均可進入知識考試第二階段——口試。

## 8. 甄選方法的目的

8.1 知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

8.2 甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

8.3 履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

## 9. 評分制度

9.1 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

9.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

9.3 不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

## 10. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 80% (筆試佔知識考試的50%，口試佔知識考試的50%)

甄選面試 = 10%

履歷分析 = 10%

## 11. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 12. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門

7.4 Se os candidatos aprovados na 1.ª fase da prova de conhecimentos – prova escrita, forem em número igual ou superior a 20, passarão à 2.ª fase da prova de conhecimentos – prova oral, os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros vinte lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à 2.ª fase da prova de conhecimentos – prova oral, todos os candidatos com igualdade de classificação.

## 8. Objectivos dos métodos de selecção

8.1 Prova de conhecimentos – avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

8.2 Entrevista de selecção – determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

8.3 Análise curricular – examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 9. Sistema de classificação

9.1 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 valores.

9.2 Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

9.3 Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

## 10. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 80%; (A prova escrita ocupa 50% da prova de conhecimentos e a prova oral ocupa 50% da prova de conhecimentos)

Entrevista de selecção = 10%;

Análise curricular = 10%.

## 11. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 12. Publicitação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, o local, data e hora da realização das provas dos métodos de selecção e as listas classificativas intermédias e final são afixados no quadro de



西墳馬路六號社會工作局告示板並上載於公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>及社會工作局網頁<http://www.ias.gov.mo/>。

13. 考試範圍
- 13.1 翻譯及傳譯技巧
- 13.1.1 中葡及葡中翻譯；
- 13.1.2 中葡及葡中傳譯。
- 13.2 翻譯及傳譯內容範圍
- 13.2.1 社會工作局職能相關的知識；
- 13.2.2 澳門特別行政區公共行政相關的知識；
- 13.2.3 本地及外地時事及通識。
- 13.3 知識考試進行時，投考者可查閱紙本的字典及下列法例：
  - 13.3.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
  - 13.3.2 現行《行政程序法典》；
  - 13.3.3 現行《澳門公共行政工作人員通則》；
  - 13.3.4 現行《民法典》；
  - 13.3.5 現行《刑法典》；
  - 13.3.6 經第2/2021號行政法規及第52/2022號行政法規修改的第28/2015號行政法規《社會工作局的組織及運作》；
  - 13.3.7 經第17/2006號行政法規修改的第12/2005號行政法規《敬老金制度》；
  - 13.3.8 第6/2007號行政法規《訂定向處於經濟貧乏狀況的個人及家團發放援助金的制度》；
  - 13.3.9 第3/2011號行政法規《殘疾分類分級的評估、登記及發證制度》；
  - 13.3.10 第9/2011號法律《殘疾津貼及免費衛生護理服務的制度》；
  - 13.3.11 第5/2019號法律《社會工作者專業資格制度》；
  - 13.3.12 第2/2016號法律《預防及打擊家庭暴力法》；
  - 13.3.13 第12/2018號法律《長者權益保障法律制度》；

anúncios do Instituto de Acção Social, sito na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, e colocados nas páginas electrónicas dos concursos da função pública (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>) e do Instituto de Acção Social ([http://www.ias.gov.mo](http://www.ias.gov.mo/)).

13. Programa das provas
- 13.1 Técnicas de tradução e interpretação
- 13.1.1 Tradução de chinês para português e vice-versa;
- 13.1.2 Interpretação de chinês para português e vice-versa.
- 13.2 Conteúdo da tradução e interpretação
- 13.2.1 Conhecimentos relativos às atribuições do Instituto de Acção Social;
- 13.2.2 Conhecimentos relacionados com a Administração Pública da Região Administrativa Especial de Macau;
- 13.2.3 Actualidades locais e internacionais, bem como conhecimentos gerais.
- 13.3 Na prova escrita será permitido consultar dicionários em suporte de papel e os seguintes diplomas legais:
  - 13.3.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
  - 13.3.2 Código do Procedimento Administrativo vigente;
  - 13.3.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau vigente;
  - 13.3.4 Código Civil vigente;
  - 13.3.5 Código Penal vigente;
  - 13.3.6 Regulamento Administrativo n.º 28/2015, com as alterações introduzidas pelos Regulamentos Administrativos n.º 2/2021 e n.º 52/2022 — Organização e funcionamento do Instituto de Acção Social;
  - 13.3.7 Regulamento Administrativo n.º 12/2005, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2006 — Regime do subsídio para idosos;
  - 13.3.8 Regulamento Administrativo n.º 6/2007 — Regime do subsídio a atribuir a indivíduos e a agregados familiares em situação de carência económica;
  - 13.3.9 Regulamento Administrativo n.º 3/2011 — Regime de avaliação do tipo e grau da deficiência, seu registo e emissão de cartão;
  - 13.3.10 Lei n.º 9/2011 — Regime do subsídio de invalidez e dos cuidados de saúde prestados em regime de gratuidade;
  - 13.3.11 Lei n.º 5/2019 — Regime da qualificação profissional dos assistentes sociais;
  - 13.3.12 Lei n.º 2/2016 — Lei de prevenção e combate à violência doméstica;
  - 13.3.13 Lei n.º 12/2018 — Regime jurídico de garantias dos direitos e interesses dos idosos;

13.3.14 九月二十七日第90/88/M號法令《設立管制專為兒童、青年、老年人、傷殘人士或一般市民發展社會輔助活動之社會設備的一般條件》；

13.3.15 五月二十九日第22/95/M號法令《訂定澳門社會工作司對從事社會援助活動之私人實體之援助形式》；

13.3.16 經第2/2007號法律部份廢止及第9/1999號法律修改的十月二十五日第65/99/M號法令《核准未成年入司法管轄範圍內之教育制度及社會保護制度》第三篇；

13.3.17 經第13/2022號法律修改及第39/2018號行政長官批示重新公布的第5/2011號法律《預防及控制吸煙制度》；

13.3.18 經第4/2014號法律、第10/2016號法律、第10/2019號法律、第22/2020號法律及第10/2021號法律修改的第17/2009號法律《禁止不法生產、販賣和吸食麻醉藥品及精神藥物》；

13.3.19 第8/2005號法律《個人資料保護法》；

13.3.20 第18/2022號行政法規《澳門特別行政區公共財政資助制度》；

13.3.21 經第28/2009號行政法規修改及第426/2009號行政長官批示重新公佈的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》；

13.3.22 經第5/2021號法律修改並重新公佈的十二月十五日第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及服務的開支制度》；

13.3.23 七月六日第63/85/M號法令《規定購置物品及取得服務之程序》。

13.4 上述13.3所指的字典及法例除原文外，不得附有任何註解、範例及標示貼紙，亦不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

#### 14. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律、第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 15. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

13.3.14 Decreto-Lei n.º 90/88/M, de 27 de Setembro — Estabelece as condições gerais a que ficam sujeitos os equipamentos sociais a licenciar pelo Instituto de Acção Social;

13.3.15 Decreto-Lei n.º 22/95/M, de 29 de Maio — Define as formas de apoio a conceder pelo Instituto de Acção Social de Macau às entidades privadas que exercem actividades de apoio social;

13.3.16 Decreto-Lei n.º 65/99/M, de 25 de Outubro, alterado pela Lei n.º 9/1999 e revogado parcialmente pela Lei n.º 2/2007 — Regime Educativo e de Protecção Social de Jurisdição de Menores — Capítulo III;

13.3.17 Lei n.º 5/2011, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 39/2018 e alterada pela Lei n.º 13/2022 — Regime de prevenção e controlo do tabagismo;

13.3.18 Lei n.º 17/2009, alterada pelas Leis n.º 4/2014, n.º 10/2016, n.º 10/2019, n.º 22/2020 e n.º 10/2021 — Proibição da produção, do tráfico e do consumo ilícitos de estupefacientes e de substâncias psicotrópicas;

13.3.19 Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais;

13.3.20 Regulamento Administrativo n.º 18/2022 — Regime de apoio financeiro público da Região Administrativa Especial de Macau;

13.3.21 Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009 — Regime de administração financeira pública;

13.3.22 Decreto-Lei n.º 122/84/M, alterado e republicado pela Lei n.º 5/2021 — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

13.3.23 Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços.

13.4 Os dicionários e diplomas legais referidos no ponto 13.3, na sua versão original, não podem conter quaisquer anotações, casos exemplificativos e notas autoadesivas (post-it), sendo proibida a consulta de livros ou informações de referência sob qualquer forma, nomeadamente através do uso de produtos electrónicos.

#### 14. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelas Leis n.º 4/2017, n.º 2/2021 e n.º 1/2023, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 15. Observações

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

## 16. 典試委員會的組成

主席：法律及翻譯處處長 王翠華

正選委員：顧問翻譯員 陳葉嫦

二等高級技術員 盧慧詩

候補委員：顧問翻譯員 鄭婉兒

首席顧問高級技術員 Leonor Cardoso Mendes

Mota

二零二三年六月二十日於社會工作局

局長 韓衛

(是項刊登費用為 \$17,407.00)

## 16. Composição do júri

*Presidente:* Wong Alice, chefe da Divisão Jurídica e de Tradução.*Vogais efectivos:* Chan Ip Seong, intérprete-tradutora assessora; e

Lou Wai Si, técnica superior de 2.ª classe.

*Vogais suplentes:* Cheng da Rosa, Ana Maria, intérprete-tradutora assessora; e

Leonor Cardoso Mendes Mota, técnica superior assessora principal.

Instituto de Acção Social, aos 20 de Junho de 2023.

O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

(Custo desta publicação \$ 17 407,00)

## 醫療專業委員會

## 通告

因本委員會文誤，刊登於二零二三年六月十四日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組內第8039頁，有關營養師資格認可考試中文版本有不正確之處，更正如下：

原文為：候補委員：“甄佩琳……”

應改為：候補委員：“甄珮琳……”。

二零二三年六月二十一日於醫療專業委員會

主席 李展潤

(是項刊登費用為 \$872.00)

## CONSELHO DOS PROFISSIONAIS DE SAÚDE

## Aviso

Por ter saído inexacta, por lapso deste Conselho, a versão chinesa do Exame para a acreditação de Dietista, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 14 de Junho de 2023, a páginas 8039, se rectifica:

Onde se lê: *Vogais suplentes:* «甄佩琳……»deve ler-se: *Vogais suplentes:* «甄珮琳……».

Conselho dos Profissionais de Saúde, aos 21 de Junho de 2023.

O Presidente, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

## 土地工務局

## 通告

按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第三百五十三條第二款及第三百三十三條第二款之規定，現傳喚下落不明之土地工務局人員不具期限的行政任用合同第三職階特級行政技術助理員楊金燕，由本通告公佈日起計三十日內對其被指控之紀律程序提出書面辯護。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E  
CONSTRUÇÃO URBANA

## Aviso

Nos termos dos artigos n.ºs 353, n.º 2, e 333.º, n.º 2, ambos do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, Ieong Kam In, assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, com contrato administrativo de provimento sem termo da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana (DSSCU), ausente em parte incerta, é citado, no âmbito do processo disciplinar que contra si se encontra pendente, para apresentar defesa escrita no prazo de 30 (trinta) dias, contados desde a publicação do presente aviso.

有關紀律程序可於辦公時間內在土地工務局法律廳查閱，  
被傳喚人亦可申請索取有關控訴書副本一份。

二零二三年六月十九日於土地工務局

預審員 鄭建業

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

O referido processo disciplinar poderá para o efeito, ser consultado no Departamento Jurídico da DSSCU, durante as horas normais de expediente, podendo, ainda o ora citado solicitar uma cópia da acusação contra si deduzida.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 19 de Junho de 2023.

O Instrutor, *Kuong Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

## 公共建設局

### 公告

「運動員培訓及集訓中心輔助大樓——基礎及地庫」

公開招標

1. 招標實體：澳門特別行政區。
2. 進行招標程序的部門：公共建設局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 承攬工程的標的：建造運動員培訓及集訓中心輔助大樓基礎及地庫。
5. 施工地點：路氹城鄰近網球路及溜冰路的地段。
6. 分段工程：否。
7. 接受提交草擬圖則：否。
8. 承攬類型：除B1.2.1及B1.2.2項以系列價金承攬外，其他項目以總額承攬。
9. 最長施工期：最長總施工期為600（六百）工作天，由委託工程日起計算，當中包括1（一）個工程節點：工程節點1：完成樁基及擋土支護樁，最長施工期為400（四百）工作天（由委託工程日起計）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務局有施工註冊，以及在交標截止日期前已遞交註冊申請或續期申請的自然人或法人，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

### Anúncios

*Concurso público de empreitada de obra pública designada por «Edifício de Apoio ao Centro de Formação e Estágio de Atletas — Fundações e Caves»*

1. Entidade que põe a obra a concurso: Região Administrativa Especial de Macau.
2. Serviço por onde corre o procedimento do concurso: Direcção dos Serviços de Obras Públicas.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto da empreitada: construção de fundações e caves do Edifício de Apoio ao Centro de Formação e Estágio de Atletas.
5. Local de execução: Lote junto à Rua de Ténis e Rua da Patinagem no COTAI.
6. Obra dividida por partes: não.
7. Admissibilidade de apresentação de anteprojecto: não.
8. Tipo de empreitada: por preço global, com excepção dos itens indicados no mapa de quantidades B1.2.1 e B1.2.2 que são por série de preços.
9. Prazo máximo de execução da obra: o prazo máximo global de execução é de 600 (seiscentos) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra, com 1 (uma) meta obrigatória de execução, sendo a: Primeira (1.ª) meta obrigatória: conclusão de execução das fundações por estacas e das estacas para contenção de solo, com o prazo máximo de execução de 400 (quatrocentos) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra.
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: pessoas, singulares ou colectivas, inscritas na DSSCU na modalidade de execução de obras, bem como aquelas que à data limite de apresentação de propostas tenham requerido ou renovado a referida inscrição, sendo que neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

任何自然人或法人，不論以獨立身份或以集團形式參與，均僅可提交一份標書。

12. 可獲判給承攬之投標者集團所採納之法定合夥方式：應根據由八月三日第40/99/M號法令核准的商法典之對外合作經營的規定。

13. 查閱案卷及取得副本之地點及時間：

地點：公共建設局，位於羅理基博士大馬路南光大廈九樓。

時間：逢工作日9:00至12:45及14:30至17:00。

除可前往上述地點取得投標案卷副本（電子版）外，在符合及遵守網上下載服務的使用規則及條款下，亦可透過公共建設局網頁（[www.dsop.gov.mo](http://www.dsop.gov.mo)）下載投標案卷副本。

投標案卷副本：電子版，價格為澳門幣\$1,000.00（壹仟澳門元）。

14. 交標地點、日期及時間：

地點：公共建設局，位於羅理基博士大馬路南光大廈九樓。

截止日期及時間：二零二三年七月三十一日（星期一），下午五時正截止。

倘因不可抗力之原因導致部門（公共建設局）於交標截止時停止辦公，交標期限將順延至緊接之首個工作日相同時間。

15. 編製標書使用之語言：投標書及其附加文件應以澳門特別行政區之任一正式語文編製，但招標方案明確允許使用非澳門特別行政區正式語文之情況除外。

16. 標書有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，根據十一月八日第74/99/M號法令第九十三條規定，可延長有效期。

17. 臨時擔保：\$7,800,000.00（柒佰捌拾萬澳門元），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

18. 確定擔保：判給總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

19. 公開開標日期：

地點：公共建設局，位於羅理基博士大馬路南光大廈十樓。

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou em agrupamento, só podem submeter uma única proposta.

12. Modalidade jurídica da associação a adoptar pelo concorrente em agrupamento a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

13. Local e hora para consulta do processo do concurso e obtenção de cópias:

Local: sede da DSOP, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar.

Hora: todos os dias úteis, das 9,00 às 12,45 e das 14,30 às 17,00 horas.

Para além da obtenção das cópias (versão digital) do processo do concurso no local acima citado, sujeito às regras e aos termos de utilização do serviço de descarregamento *online*, podem as mesmas ser descarregadas da página electrónica da Direcção dos Serviços de Obras Públicas ([www.dsop.gov.mo](http://www.dsop.gov.mo)).

Cópias do processo do concurso: versão digital, mediante o pagamento de \$1 000,00 (mil patacas).

14. Local, data e hora limite para a entrega das propostas:

Local: sede da DSOP, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar.

Data e hora limite: dia 31 de Julho de 2023 (segunda-feira), até às 17,00 horas.

Em caso de encerramento do Serviço (DSOP) na hora limite para a entrega de propostas por motivo de força maior, o prazo para a entrega das propostas é adiado para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

15. Língua a utilizar na redacção da proposta: a proposta e os documentos que a acompanham devem estar redigidos numa das línguas oficiais da RAEM. É permitida a utilização de língua não oficial da RAEM nos casos expressamente indicados no programa do presente concurso.

16. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável nos termos do artigo 93.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro.

17. Caução provisória: \$7 800 000,00 (sete milhões e oitocentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

18. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).

19. Data de realização do acto público do concurso:

Local: DSOP, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar.

日期及時間：二零二三年八月一日（星期二），九時三十分。

Dia e hora: 1 de Agosto de 2023 (terça-feira), pelas 9,30 horas.

倘因不可抗力之原因或其他阻礙導致部門（公共建設局）於公開開標日停止辦公，公開開標日將順延至緊接之首個工作日相同時間。

Em caso de encerramento do Serviço (DSOP) para o referido acto público, por motivo de força maior ou qualquer outro motivo impeditivo, a data de realização do acto público do concurso é adiada para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

Os concorrentes ou os seus representantes devidamente mandatados devem estar presentes no acto público para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

#### 20. 評標標準：

——承攬造價：50%

——施工期：30%

——施工經驗及質量：20%

#### 20. Critérios de apreciação das propostas:

— Preço da empreitada: 50%;

— Prazo de execução: 30%;

— Experiência e qualidade em obras: 20%.

#### 21. 判給標準：

由總得分最高的競投者獲得判給，倘出現最高總得分相同的標書時，則判給予標書造價較低的競投者。

#### 21. Critério de adjudicação:

A adjudicação é efectuada ao concorrente com pontuação total mais elevada e, no caso de haver empate na pontuação total mais elevada, a adjudicação é efectuada ao concorrente com a proposta de preço mais baixo.

二零二三年六月二十一日於公共建設局

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 21 de Junho de 2023.

局長 林焯浩

O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

（是項刊登費用為 \$5,788.00）

（Custo desta publicação \$ 5 788,00）

### 「南灣湖C12及C14地段中級法院大樓建造工程」

#### 公開招標

### Concurso público da empreitada da obra pública

#### designada por

#### «Empreitada de construção do edifício do Tribunal de Segunda Instância nos lotes C12 e C14 do Lago Nam Van»

1. 招標實體：澳門特別行政區。

2. 進行招標程序的部門：公共建設局。

3. 招標方式：公開招標。

4. 承攬工程的標的：為中級法院建造辦公大樓。

5. 施工地點：孫逸仙大馬路C12及C14地段。

6. 分段工程：否。

7. 接受提交草擬圖則：否。

8. 承攬類型：除基樁部分B2.2.1、B3.1.2.1、B3.1.3.1.1、B3.1.3.1.2、B3.1.3.1.3、B3.1.3.1.4、B3.1.3.1.5、B3.1.4.1、B3.2.2、B3.3.2、B3.4.1.2及B3.5.1.2以系列價金承攬，其餘部分則以總額承攬方式承攬。

1. Entidade que põe a obra a concurso: Região Administrativa Especial de Macau.

2. Serviço por onde corre o procedimento do concurso: Direcção dos Serviços de Obras Públicas.

3. Modalidade do concurso: concurso público.

4. Objecto da empreitada: construção do edifício do Tribunal de Segunda Instância.

5. Local de execução: lotes C12 e C14 na Avenida Dr. Sun Yat-Sen.

6. Obra dividida por partes: não.

7. Admissibilidade de apresentação de anteprojecto: não.

8. Tipo de empreitada: por preço global, com excepção das fundações por estacas nos itens B2.2.1, B3.1.2.1, B3.1.3.1.1, B3.1.3.1.2, B3.1.3.1.3, B3.1.3.1.4, B3.1.3.1.5, B3.1.4.1, B3.2.2, B3.3.2, B3.4.1.2 e B3.5.1.2, que são por série de preços.

## 9. 最長施工期：

9.1. 最長總施工期為900（九百）工作天，由委託工程日起計算，當中包括2（二）個工程節點；

9.2. 工程節點1：完成基礎及地面層（R/C）結構工作，最長施工期為480（四百八十）工作天（由委託工程日起計）；

9.3. 工程節點2：完成地面層樓板以上結構至天面結構封頂工作，最長施工期為210（二百一十）工作天（由地面層（R/C）結構完成日起計）。

（由競投者訂定：須參照招標方案前序第8條及第9條之說明）。

## 10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務局有施工註冊，以及在交標截止日期前已遞交註冊申請或續期申請的自然人或法人，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准。任何自然人或法人，不論以獨立身份或以集團形式參與，均僅可提交一份標書。

12. 可獲判給承攬之投標者集團所採納之法定合夥方式：應根據由八月三日第40/99/M號法令核准的商法典之對外合作經營的規定。

## 13. 查閱案卷及取得副本之地點及時間：

地點：公共建設局，位於羅理基博士大馬路南光大廈九樓。

時間：逢工作日9:00至12:45及14:30至17:00。

除可前往上述地點取得投標案卷副本（電子版）外，在符合及遵守網上下載服務的使用規則及條款下，亦可透過公共建設局網頁（[www.dsop.gov.mo](http://www.dsop.gov.mo)）下載投標案卷副本。

投標案卷副本：電子版，價格為澳門幣\$1,500.00（壹仟伍佰澳門元）。

## 14. 交標地點、日期及時間：

地點：公共建設局，位於羅理基博士大馬路南光大廈九樓。

截止日期及時間：二零二三年八月二日（星期三），下午五時正截止。

## 9. Prazo máximo de execução da obra:

9.1. O prazo máximo global de execução é de 900 (novecentos) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra, com 2 (duas) metas obrigatórias de execução, sendo a:

9.2. 1.<sup>a</sup> meta obrigatória: conclusão dos trabalhos relacionados com as fundações e a estrutura do rés-do-chão, com o prazo máximo de execução de 480 (quatrocentos e oitenta) dias de trabalho, contados a partir da data de consignação da obra;

9.3. 2.<sup>a</sup> meta obrigatória: conclusão dos trabalhos relativos às estruturas superiores, da laje do rés-do-chão até à laje de cobertura, com o prazo máximo de execução de 210 (duzentos e dez) dias de trabalho, contados a partir da data de conclusão da estrutura do rés-do-chão.

(Indicado pelo concorrente; deve consultar os pontos 8 e 9 do preâmbulo do programa do concurso).

## 10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: pessoas, singulares ou colectivas, inscritas na Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana na modalidade de execução de obras, bem como aquelas que à data limite de apresentação de propostas tenham requerido ou renovado a referida inscrição, sendo que neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou em agrupamento, só podem submeter uma única proposta.

12. Modalidade jurídica da associação a adoptar pelo concorrente em agrupamento a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

## 13. Local e hora para consulta do processo do concurso e obtenção de cópias:

Local: sede da DSOP, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar.

Hora: todos os dias úteis, das 9,00 às 12,45 e das 14,30 às 17,00 horas.

Para além da obtenção das cópias (versão digital) do processo do concurso no local acima citado, sujeito às regras e aos termos de utilização do serviço de descarregamento *online*, podem as mesmas ser descarregadas da página electrónica da Direcção dos Serviços de Obras Públicas ([www.dsop.gov.mo](http://www.dsop.gov.mo)).

Cópias do processo do concurso: versão digital, mediante o pagamento de \$1 500,00 (mil e quinhentas patacas).

## 14. Local, data e hora limite para a entrega das propostas:

Local: sede da DSOP, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 9.º andar.

Data e hora limite: dia 2 de Agosto de 2023 (quarta-feira), até às 17,00 horas.

倘因不可抗力之原因導致部門（公共建設局）於交標截止時停止辦公，交標期限將順延至緊接之首個工作日相同時間。

15. 編製標書使用之語言：投標書及其附加文件應以澳門特別行政區之任一正式語文編製，但招標方案明確允許使用非澳門特別行政區正式語文之情況除外。

16. 標書有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，根據十一月八日第74/99/M號法令第九十三條規定，可延長有效期。

17. 臨時擔保：\$14,000,000.00（壹仟肆佰萬澳門元），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

18. 確定擔保：判給總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

19. 公開開標日期：

地點：公共建設局，位於羅理基博士大馬路南光大廈十樓。

日期及時間：二零二三年八月三日（星期四），九時三十分。

倘因不可抗力之原因或其他阻礙導致部門（公共建設局）於公開開標日停止辦公，公開開標日將順延至緊接之首個工作日相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

20. 評標標準：

——承攬造價：50%

——施工期：30%

——施工經驗及質量：20%

21. 判給標準：

由總得分最高的競投者獲得判給，倘出現最高總得分相同的標書時，則判給予標書造價較低的競投者。

二零二三年六月二十三日於公共建設局

局長 林煒浩

（是項刊登費用為 \$6,184.00）

Em caso de encerramento do Serviço (DSOP) na hora limite para a entrega de propostas por motivo de força maior, o prazo para a entrega das propostas é adiado para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

15. Língua a utilizar na redacção da proposta: a proposta e os documentos que a acompanham devem estar redigidos em qualquer uma das línguas oficiais da RAEM, chinês ou português. É permitida a utilização de língua não oficial da RAEM nos casos expressamente indicados no programa do presente concurso.

16. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável nos termos do artigo 93.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro.

17. Caução provisória: \$14 000 000,00 (catorze milhões de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

18. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais, são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).

19. Data de realização do acto público do concurso:

Local: sede da DSOP, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar.

Dia e hora: 3 de Agosto de 2023 (quinta-feira), pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento do Serviço da DSOP para o referido acto público, por motivo de força maior ou qualquer outro motivo impeditivo, a data de realização do acto público do concurso é adiada para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

Os concorrentes ou os seus representantes devidamente mandatados devem estar presentes no acto público para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

20. Critérios de apreciação das propostas:

— Preço da empreitada: 50%;

— Prazo de execução: 30%;

— Experiência e qualidade em obras: 20%.

21. Critério de adjudicação:

A adjudicação é efectuada ao concorrente com pontuação total mais elevada e, no caso de haver empate na pontuação total mais elevada, a adjudicação é efectuada ao concorrente com a proposta de preço mais baixo.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 23 de Junho de 2023.

O Director dos Serviços, *Lam Wai Hou*.

(Custo desta publicação \$ 6 184,00)



## 海事及水務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS  
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

## 通告

## Avisos

## 普通的專業或職務能力評估開考通告

Aviso do concurso de avaliação de competências  
profissionais ou funcionais comum

按照運輸工務司司長於二零二三年四月十一日之批示，並根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，海事及水務局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以填補本局編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（造船範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

## 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任造船範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

## 2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

## 3. 職務內容

進行造船範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；進行船舶建造和維修保養的各種工程項目，要求人員具備專業的技術能力負責

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2023, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, e na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de construção naval, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, na mesma forma de provimento:

## 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área de construção naval.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que venham a vagar nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento e na mesma carreira, categoria e área funcional.

## 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

## 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de construção naval, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; realização de diversos projectos de engenharia relacionados com a construção naval e a manutenção e reparação de embarcações; é também necessário ter ca-

相關工作，包括：建造船舶需符合和遵守的各種法規、規範、標準、工藝技術及測試要求和程序；維修保養船隻損耗或損壞勘驗、維修方案評估及船舶維修計劃安排；與供應商、外地船廠及質量驗證機關的協調；編制行政工作上的招標文件及技術分析報告等；執行符合高級技術員職務內容特徵的各項工作。

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二三年七月十日前）具有造船工程、輪機工程、船舶電子電氣工程、機械工程、機電工程、電機工程或相類學科的學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

#### 6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二三年六月二十九日至七月十日）；

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批准核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

pacidades técnicas especializadas para executar os respectivos trabalhos, incluindo: garantir que a construção da embarcação esteja em conformidade com os requisitos e processos estabelecidos por diversos diplomas legais, normas, padrões, técnicas e testes; proceder à reparação e manutenção de embarcação, à inspecção dos seus danos, à avaliação do plano de reparação e à organização do plano de reparação de embarcação; coordenar com fornecedores, estaleiros navais do exterior e órgãos de verificação da qualidade; elaborar documentos administrativos de concurso e relatórios de análise técnica; desempenhar funções conforme a caracterização do conteúdo funcional de técnico superior.

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 430, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, de especialização em engenharia naval, engenharia de máquinas marítimas, engenharia electrónica e eléctrica naval, engenharia mecânica, engenharia electromecânica, engenharia eléctrica ou afins, satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 10 de Julho de 2023) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

#### 6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (29 de Junho a 10 de Julho de 2023);

6.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte de papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura em trezentas patacas (\$300,00).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 6.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括VISA、MasterCard、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付、支付寶及澳門錢包MPay；又或可透過澳門通卡的方式支付）。

### 6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 7. 報考須提交的文件

### 7.1 報考時，投考人須提交下列文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

7.2 如屬現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的

### 6.2.1 Em suporte de papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas; e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, situado na Calçada da Barra, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, MasterCard, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay; ou por cartão Macau Pass e Mpay).

### 6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <https://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Conta única de acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento online da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

7.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem

投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

7.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第7.1點所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

7.4 第7.1點所指的證明文件的副本，以及第7.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

7.5 如投考人在報考時未提交第7.1點所指的文件，或倘要求的第7.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

7.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.8 如投考人於報考時所提交的第7.1點及第7.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 8. 甄選方法

### 8.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8.2 若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

8.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於三十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

8.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為三十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首三十個名額的合格投考人可進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

7.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 7.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

7.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 7.1 e dos documentos referidos no ponto 7.2 podem ser simples ou autenticadas.

7.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 7.1 ou os documentos referidos no ponto 7.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

7.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma instituição.

7.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 7.1 e no ponto 7.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 8. Métodos de selecção

8.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º Método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º Método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º Método de selecção — Análise curricular.

8.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

8.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 30, passarão todos à entrevista de selecção.

8.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 30, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros trinta lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

## 9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

## 10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

## 11. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 40%

履歷分析 = 10%

## 12. 優先條件

如投考人得分相同，則按現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 13. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、知識考試成績名單及最後成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心並上載於公職開考網頁 <https://concurso-uni.safp.gov.mo/> 及海事及水務局網頁 <https://www.marine.gov.mo/>。

## 14. 考試範圍

14.1 經第30/2018號行政法規修改的第14/2013號行政法規《海事及水務局的組織及運作》；

## 9. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de uma determinada função, ponderando a habilitação académica, a habilitação profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

## 11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

## 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

## 13. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as listas classificativas da prova de conhecimentos e final, bem como o local, data e hora da realização das provas dos métodos de selecção são afixados no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, situado na Calçada da Barra, Macau, e colocados na página electrónica dos concursos da função pública, em <https://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <https://www.marine.gov.mo/>.

## 14. Programa das provas

14.1 Regulamento Administrativo n.º 14/2013 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2018;

14.2 第253/2018號行政長官批示——核准《政府船塢規章》；

14.3 十一月八日第74/99/M號法令——有關公共工程承攬合同之法律制度；

14.4 現行第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及服務的開支制度；

14.5 七月六日第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；

14.6 海事及水務局第4/2020號告示及其附件——本地航行船舶檢驗指南2020；

14.7 海事及水務局第2/2022號告示及其附件——本地航行小型船舶檢驗指南2022；

14.8 十月二十二日第57/82/M號法令核准的《工業場所內衛生與工作安全總章程》；

14.9 中國船級社《國內航行海船建造規範》；

14.10 修造船有關船體、輪機、電氣的專業知識；

14.11 機電設備的維修及保養的專業知識；

14.12 撰寫有關船舶維修及保養範疇的專業報告書、建議書、意見書、招標方案、承攬規則及公函。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例及規範（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）；投考人除可使用不具備儲存及編寫程式功能的計算機外，不可使用任何其他電子或通訊設備。

## 15. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 17. 典試委員會的組成

主席：處長 楊振雄

正選委員：首席顧問高級技術員 陳永健

一等高級技術員 曾慶深

14.2 Despacho do Chefe do Executivo n.º 253/2018 — Aprova o Regulamento das Oficinas Navais;

14.3 Decreto-Lei n.º 74/99/M — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas, de 8 de Novembro;

14.4 Decreto-Lei n.º 122/84/M — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços, vigente;

14.5 Decreto-Lei n.º 63/85/M — Regula o processo de aquisição de bens e serviços, de 6 de Julho;

14.6 Edital n.º 4/2020 da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água e os seus anexos — Guia para vistoria das embarcações de tráfego local 2020;

14.7 Edital n.º 2/2020 da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água e os seus anexos — Guia para vistoria das embarcações de pequeno porte de tráfego local 2022;

14.8 Decreto-Lei n.º 57/82/M — Aprova o Regulamento Geral de Segurança e Higiene do Trabalho nos Estabelecimentos Industriais, de 22 de Outubro;

14.9 Normas de construção de embarcações de tráfego nacional da Sociedade de Classificação da China;

14.10 Conhecimentos profissionais sobre a construção e reparação de embarcações, casco, maquinaria e electricidade;

14.11 Conhecimentos profissionais sobre reparação e manutenção dos equipamentos electromecânicos;

14.12 Elaboração de informações, propostas, pareceres, programa de concurso, caderno de encargos e ofícios nas áreas de reparação e manutenção de embarcações.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação e norma constantes do programa das provas referido no presente aviso (na sua versão original, sem qualquer apontamento escrito ou anotação), os candidatos só podem utilizar calculadora sem funções de programação e memória de armazenamento, não sendo permitido o uso de outros equipamentos electrónicos.

## 15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

## 16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

## 17. Composição do júri

*Presidente:* Yeung Chan Hong, chefe de divisão.

*Vogais efectivos:* Chan Weng Kin, técnico superior assessor principal; e

Tsang Hing Sum, técnico superior de 1.ª classe.

候補委員：一高等級技術員 陳劍南

二高等級技術員 黃冠新

二零二三年六月二十一日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$15,356.00)

### 普通的專業或職務能力評估開考通告

按照運輸工務司司長於二零二三年四月十一日之批示，並根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，海事及水務局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補本局高級技術員職程第一職階二高等級技術員（行政範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任行政範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

#### 2. 職務內容特徵

須具專業技能及最低限度具有學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，以便在科學技術的方法及程序上能獨立並盡責執行一般或專門領域的諮詢、調查、研究、創造和配合方面的職務，旨在協助上級作出決策。

#### 3. 職務內容

進行行政範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實

*Vogais suplentes:* Chan Kim Nam, técnico superior de 1.ª classe; e

Wong Kun San, técnico superior de 2.ª classe.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 21 de Junho de 2023.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 15 356,00)

### *Aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum*

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2023, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente e na Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área administrativa, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, na mesma forma de provimento:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, área administrativa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que venham a vagar nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento e na mesma carreira, categoria e área funcional.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções consultivas, de investigação, estudo, concepção e adaptação de métodos e processos científico-técnicos, de âmbito geral ou especializado, executadas com autonomia e responsabilidade, tendo em vista informar a decisão superior, requerendo uma especialização e formação básica do nível de licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura.

#### 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área administrativa, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em re-

施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；執行符合高級技術員職務內容特徵的各項工作。

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二三年七月十日前）具有公共行政、公共管理、政府研究、公共政策或相類學科的學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

#### 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二三年六月二十九日至七月十日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考者，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

uniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão e coordenação de outros trabalhadores; desempenhar funções conforme a caracterização do conteúdo funcional de técnico superior.

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 430, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente.

#### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 10 de Julho de 2023), possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integridos que não confira grau de licenciatura, de especialização em administração pública, gestão pública, estudos governamentais, políticas públicas ou afins, reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, especialmente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; ter atingido a maioridade; ter capacidade profissional, aptidão física e mental, bem como satisfaçam o disposto no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

#### 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (29 de Junho a 10 de Julho de 2023);

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte de papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura em trezentas patacas (\$300,00).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.



### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括VISA、MasterCard、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付、支付寶及澳門錢包MPay；又或可透過澳門通卡的方式支付）。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過公職開考網頁<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

8.2 如屬現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的

### 7.2.1 Em suporte de papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas; e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, situado na Calçada da Barra, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, MasterCard, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay; ou por cartão Macau Pass e Mpay).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica dos concursos da função pública <https://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Conta Única de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento online da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem

投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 第8.1點所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.5 如投考人在報考時未提交第8.1點所指的文件，或倘要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

8.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.8 如投考人於報考時所提交的第8.1點及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人，以及違反典試委員會為相關考試訂明導致投考人被淘汰的考試規則，均被淘汰；但不影響現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定的適用。

9.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於四十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

9.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為四十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首四十個名額的合格投考人可

numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

9.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º Método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 3 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º Método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º Método de selecção — Análise curricular.

9.2 São excluídos do concurso os candidatos que faltarem ou desistirem de qualquer prova ou os que incorrerem em alguma causa de exclusão prevista nas instruções para os candidatos, estabelecidas pelo júri para a respectiva prova, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

9.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 40, passarão todos à entrevista de selecção.

9.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 40, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros quarenta lugares, por ordem decrescente de

進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

#### 10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

#### 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

#### 12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%；

甄選面試=40%；

履歷分析=10%。

#### 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

#### 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、知識考試成績名單及最後成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心並上載於公職開考網頁 <https://concurso-uni.safp.gov.mo/>及海事及水務局網頁 <https://www.marine.gov.mo/>。

classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

#### 10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de uma determinada função, ponderando a habilitação académica, a habilitação profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

#### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

#### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

#### 14. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as listas classificativas da prova de conhecimentos e final, bem como o local, data e hora da realização das provas dos métodos de selecção são afixados no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, situado na Calçada da Barra, Macau, e colocados na página electrónica dos concursos da função pública, em <https://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <https://www.marine.gov.mo/>.

15. 考試範圍
- 15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- 15.2 第2/1999號法律——《政府組織綱要法》；
- 15.3 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- 15.4 現行《澳門公共行政工作人員通則》；
- 15.5 第8/2004號法律——《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- 15.6 現行第8/2006號法律——《公務人員公積金制度》；
- 15.7 現行第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；
- 15.8 第15/2009號法律——《領導及主管人員通則的基本規定》；
- 15.9 第26/2009號行政法規——《領導及主管人員通則的補充規定》；
- 15.10 現行第2/2011號法律——《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》；
- 15.11 現行第12/2015號法律——《公共部門勞動合同制度》；
- 15.12 第31/2004號行政法規——《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；
- 15.13 第11/2007號行政法規——《公務人員工作表現的獎賞制度》；
- 15.14 現行第14/2016號行政法規——《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；
- 15.15 第235/2004號行政長官批示——核准第31/2004號行政法規第二條所指“評核諮詢委員會”的設立、組成及運作的規則；
- 15.16 第237/2016號行政長官批示——關於第14/2009號法律附件一表二中第3級別至第6級別的一般職程須接受晉級培訓；
- 15.17 現行第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；
- 15.18 現行第63/85/M號法令——有關規定購置物品及取得服務之程序；
- 15.19 第15/2017號法律——《預算綱要法》；
- 15.20 第2/2018號行政法規——《預算綱要法施行細則》；
15. Programa das provas
- 15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- 15.2 Lei n.º 2/1999 — Lei de Bases da Orgânica do Governo;
- 15.3 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M de 11 de Outubro;
- 15.4 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;
- 15.5 Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.6 Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, vigente;
- 15.7 Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, vigente;
- 15.8 Lei n.º 15/2009 — Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia;
- 15.9 Regulamento Administrativo n.º 26/2009 — Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia;
- 15.10 Lei n.º 2/2011 — Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família, vigente;
- 15.11 Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos, vigente;
- 15.12 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.13 Regulamento Administrativo n.º 11/2007 — Regime dos prémios e incentivos ao desempenho dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 15.14 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos, vigente;
- 15.15 Despacho do Chefe do Executivo n.º 235/2004 — Aprova as regras relativas à constituição, composição e funcionamento da Comissão Paritária, a que se refere o artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 31/2004;
- 15.16 Despacho do Chefe do Executivo n.º 237/2016 — Respeitante às carreiras gerais dos níveis 3 a 6 do mapa 2 do anexo I à Lei n.º 14/2009 estão sujeitas a formação para efeitos de acesso;
- 15.17 Decreto-Lei n.º 122/84/M — Regime das despesas com obras e aquisição de bens e serviços, vigente;
- 15.18 Decreto-Lei n.º 63/85/M — Regula o processo de aquisição de bens e serviços, vigente;
- 15.19 Lei n.º 15/2017 — Lei de enquadramento orçamental;
- 15.20 Regulamento Administrativo n.º 2/2018 — Regulação da Lei de enquadramento orçamental;

15.21 第2/2020號法律——《電子政務》；

15.22 現行第14/2013號行政法規——《海事及水務局的組織及運作》；

15.23 第135/2005號行政長官批示——核准《航海學校規章》；

15.24 第252/2018號行政長官批示——核准《海事博物館規章》；

15.25 第253/2018號行政長官批示——核准《政府船塢規章》；

15.26 與行政範疇相關的專業知識；

15.27 撰寫專業報告書、建議書、意見書及公函；

15.28 社會及時事知識。

知識考試時，投考人僅可查閱考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）；投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

## 16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：處長 鄭漢樺

正選委員：一等高級技術員 王聖雯

一等高級技術員 劉康裕

候補委員：一等高級技術員 陳綺璇

一等高級技術員 陳志熙

二零二三年六月二十一日於海事及水務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$16,931.00）

15.21 Lei n.º 2/2020 – Governação electrónica;

15.22 Regulamento Administrativo n.º 14/2013 – Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, vigente;

15.23 Despacho do Chefe do Executivo n.º 135/2005 – Aprova o Regulamento da Escola de Pilotagem;

15.24 Despacho do Chefe do Executivo n.º 252/2018 – Aprova o Regulamento do Museu Marítimo;

15.25 Despacho do Chefe do Executivo n.º 253/2018 – Aprova o Regulamento das Oficinas Navais;

15.26 Conhecimentos especializados na área administrativa;

15.27 Elaboração de informações, propostas, pareceres e ofícios;

15.28 Actualidades e conhecimentos gerais.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação constante do programa das provas (na sua versão original, sem qualquer apontamento escrito ou anotação), não é permitida a utilização de máquina calculadora nem a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer meio (incluindo o uso de produtos electrónicos).

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

## 18. Composição do júri

*Presidente:* Cheang Hon Wa, chefe de divisão.

*Vogais efectivas:* Wong Seng Man, técnica superior de 1.ª classe; e

Lao Hong U, técnico superior de 1.ª classe.

*Vogais suplentes:* Chan I Sun, técnica superior de 1.ª classe; e

Chan Chi Hei, técnico superior de 1.ª classe.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 21 de Junho de 2023.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 16 931,00)

## 普通的專業或職務能力評估開考通告

按照運輸工務司司長於二零二三年四月十一日之批示，並根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，海事及水務局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術工人職程第一職階技術工人（除銹塗裝範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

## 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任除銹塗裝範疇技術工人所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

## 2. 職務內容特徵

須具備專業資格或相關工作經驗，以便擔任既定一般指示中具一定複雜程度的人手或機械操作的生產活動方面或維修及保養方面的執行性職務。

## 3. 職務內容

擔任既定一般指示中具一定複雜程度的人手或機械操作的生產活動方面或維修及保養方面的執行性職務。包括：負責對船舶、汽車及基建設施進行除銹及油漆工作；理解各種油漆的工藝、圖紙及施工要求；決定適當的清理和除銹處理措施、油漆塗裝厚度、稀釋、混合、調色、時間間隔、使用適合工具和操作氣動及電動施工設備、對個人及環境作適當保護、檢查施工質量、妥善存放及繕後處理，尤其是進入密閉艙室前使用儀器進行檢

## Aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2023, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente e na Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de remoção de ferrugem e pintura, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, na mesma forma de provimento:

## 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de operário qualificado, área de remoção de ferrugem e pintura.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que venham a vagar nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento e na mesma carreira, categoria e área funcional.

## 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de carácter manual ou mecânico, de actividades produtivas e de reparação ou manutenção, com graus de complexidade variáveis, enquadradas em instruções gerais bem definidas, requerendo habilitação profissional ou respectiva experiência de trabalho.

## 3. Conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de carácter manual ou mecânico, de actividades produtivas e de reparação ou manutenção, com graus de complexidade variáveis, enquadradas em instruções gerais bem definidas, incluindo: proceder à remoção de ferrugem e pintura nas embarcações, nos automóveis e nas infra-estruturas; compreender o processo de pintura com diversas tintas, o desenho e as exigências de trabalho; determinar as medidas adequadas de limpeza e de remoção de ferrugem, controlar a espessura da pintura, diluir e misturar a tinta, afinar cores de tinta, determinar o intervalo de tempo, utilizar ferramentas adequadas e equipamentos pneumáticos e eléctricos, tomar a medida de protecção individual e ambiental, verificar a qualidade do trabalho produzido, bem como proceder ao armazenamento adequado e ao acompanhamento posterior, nomeadamente, utilizar os aparelhos para testar o espaço confinado antes de ter acesso ao mesmo, utilizar a lavadora de alta pressão para lavar o casco e os artefactos metálicos, utilizar as

測、使用高壓水機清洗船體及金屬工件、使用合適的油水泵和工具對船艙、液艙及油水儲存箱內液體進行轉移和清理，以及遵守法律規定妥善處理抽排污水工作；當工作流程需要，可從事簡單接駁安裝流動照明、拆裝施工設備及輔助工具、拆裝阻礙施工的簡單物件，以及搬運相關設備、工具及物件；執行場地設施和設備在防風及防災時的預防及繕後工作。

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階技術工人的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第二級別的150點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

6.1 凡於報考期限屆滿前（二零二三年七月十日前）具有小學畢業學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士。

#### 6.2 且符合以下任一要求：

6.2.1 具有不少於30小時培訓時數的除銹塗裝範疇專業資格\*，且具有不少於一年相關範疇工作經驗\*\*；

6.2.2 具有不少於三年除銹塗裝範疇工作經驗\*\*。

\*除銹塗裝範疇專業資格——須透過完成由公共教育機構、公共部門或專門獲賦予所需資格的私人實體舉辦的培訓課程取得或由公共部門發出職業技能證明文件取得；

\*\*工作經驗——須以取得該經驗所任職機構的僱主發出的文件；在經適當說明理由的例外情況下，按情況而定，可由典試委員會決定接納其他適合的證明文件。

bombas de extracção de combustíveis e água e os instrumentos adequados para remover o líquido da cabina, do tanque de líquido e do tanque de armazenamento de combustíveis e água, bem como extrair e drenar o combustível e água residuais em cumprimento das legislações e o tratamento adequado da descarga de óleos e águas residuais; pela necessidade de trabalho, instalar a iluminação móvel, instalar e desmontar os equipamentos de trabalhos e ferramentas de apoio, desmontar os objectos que dificultem os trabalhos, bem como transportar os respectivos equipamentos, ferramentas e objectos; executar os trabalhos de prevenção e de acompanhamento das instalações e equipamentos do local, para protecção contra tufão e desastres.

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O operário qualificado, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 150, nível 2, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos).

#### 6. Condições de candidatura

6.1 Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 10 de Julho de 2023), possuam o ensino primário e reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, especialmente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, ter atingido a maioridade, ter capacidade profissional, aptidão física e mental, bem como satisfaçam o disposto no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

#### 6.2 E satisfaçam uma das seguintes exigências:

6.2.1 Possuir a habilitação profissional na área de remoção de ferrugem e pintura por um período não inferior a 30 horas de formação\*, e possuir a experiência profissional na referida área por um período não inferior a 1 ano\*\*;

6.2.2 Possuir a experiência profissional na área de remoção de ferrugem e pintura por um período não inferior a 3 anos\*\*.

\*Habilitação profissional na área de remoção de ferrugem e pintura — deve ser adquirida em cursos de formação ministrados por estabelecimento oficial de ensino, pelos serviços públicos ou por entidades privadas para tal habilitadas, ou adquirida através de certificado de qualificação profissional emitido pelos serviços públicos;

\*\*Experiência profissional — deve ser comprovada por documento emitido pela entidade empregadora onde foi obtida a experiência; em casos excepcionais devidamente fundamentados, pode o júri do concurso decidir aceitar outro documento comprovativo idóneo conforme o caso concreto.

## 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二三年六月二十九日至七月十日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括VISA、MasterCard、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付、支付寶及澳門錢包MPay；又或可透過澳門通卡的方式支付）。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過公職開考網頁<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限

## 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (29 de Junho a 10 de Julho de 2023);

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte de papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura em trezentas patacas (\$300,00).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 7.2.1 Em suporte de papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas; e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, situado na Calçada da Barra, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, MasterCard, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay; ou por cartão Macau Pass e Mpay).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica dos concursos da função pública <https://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Conta Única de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento online da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a sua



最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

#### 8. 報考須提交的文件

##### 8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；
- c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本；
- d) 本通告第6.2點所要求的工作經驗及/或專業資格證明文件副本。

8.2 如屬現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 第8.1點所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.5 如投考人在報考時未提交第8.1點所指的文件，或尚要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

8.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.8 如投考人於報考時所提交的第8.1點及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

#### 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.);
- d) Cópia dos documentos comprovativos da experiência profissional e/ou da habilitação profissional exigidos no ponto 6.2 do presente aviso.

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試，具淘汰性質；

第一階段：筆試（時間為兩小時）；

第二階段：實務操作（時間為三小時）；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

### 10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

### 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

### 12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

第一階段：筆試（佔知識考試40%）

第二階段：實務操作（佔知識考試60%）

甄選面試 = 30%

履歷分析 = 20%

### 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 9. Métodos de selecção

### 9.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º Método de selecção — Prova de conhecimentos, com carácter eliminatório;

1.ª fase: prova escrita (com a duração de 2 horas);

2.ª fase: prova prática (com a duração de 3 horas);

b) 2.º Método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º Método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

### 10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de uma determinada função, ponderando a habilitação académica, a habilitação profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

1.ª fase: prova escrita (40% da prova de conhecimentos);

2.ª fase: prova prática (60% da prova de conhecimentos).

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

#### 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、知識考試成績名單及最後成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心並上載於公職開考網頁 <https://concurso-uni.safp.gov.mo/> 及海事及水務局網頁 <https://www.marine.gov.mo/>。

#### 15. 考試範圍

15.1 油漆塗裝工藝的相關知識；

15.2 除銹工藝的相關知識；

15.3 除銹工具及設備的操作；

15.4 工業安全知識；

15.5 一般文化知識及社會常識。

投考人在知識考試時，不得參閱任何資料或文件，以及不可使用電子設備。

#### 16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

#### 18. 典試委員會的組成

主席：顧問高級技術員 翁志強

正選委員：特級技術輔導員 吳錦榮

首席技術員 孫健聰

候補委員：首席技術員 李世澤

首席技術員 王賢達

二零二三年六月二十一日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$14,880.00)

#### 14. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as listas classificativas da prova de conhecimentos e final, bem como o local, data e hora da realização das provas dos métodos de selecção são afixados no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, situado na Calçada da Barra, Macau, e colocados na página electrónica dos concursos da função pública, em <https://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <https://www.marine.gov.mo/>.

#### 15. Programa das provas

15.1 Conhecimentos sobre técnicas de pintura;

15.2 Conhecimentos sobre técnicas de remoção de ferrugem;

15.3 Operação de instrumentos e equipamentos de remoção de ferrugem;

15.4 Conhecimentos sobre segurança no trabalho;

15.5 Conhecimentos de cultura geral e social.

Na prova de conhecimentos, aos candidatos não são permitidas a consulta de quaisquer livros de referência ou outras informações e a utilização de aparelhos electrónicos.

#### 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

#### 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

#### 18. Composição do júri

*Presidente:* Iong Chi Keong, técnico superior assessor.

*Vogais efectivos:* Ung Kam Weng, adjunto-técnico especialista; e Sun Kin Chong, técnico principal.

*Vogais suplentes:* Lei Sai Chak, técnico principal; e Wong In Tat, técnico principal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 21 de Junho de 2023.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 14 880,00)

### 普通的專業或職務能力評估開考通告

按照運輸工務司司長於二零二三年四月十一日之批示，並根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，海事及水務局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術工人職程第一職階技術工人（車輛維修範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任車輛維修範疇技術工人所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

#### 2. 職務內容特徵

須具備專業資格或相關工作經驗，以便擔任既定一般指示中具一定複雜程度的人手或機械操作的生產活動方面或維修及保養方面的執行性職務。

#### 3. 職務內容

擔任既定一般指示中具一定複雜程度的汽車或電單車維修及保養方面的執行性職務。包括：負責對車輛之各系統，尤其引擎系統（柴油引擎及汽油引擎）、傳動系統（自動排檔及手動排檔）、電力系統、懸掛系統、制動系統及空調系統進行維修及保養；能獨立使用專門的工具、檢測和測量儀器，找出和確定車輛的損壞或運作障礙，並提供技術意見；核實和有需要時矯正所用材料；使用適合的工具，維修或替換車輛損壞的部件或部份，並安裝於適當位置；以及執行場地設施和設備在防風及防災時的預防及繕後工作。

### Aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Abril de 2023, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente e na Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de reparação de veículos, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, na mesma forma de provimento:

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de operário qualificado, área de reparação de veículos.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que venham a vagar nesta Direcção de Serviços, na mesma forma de provimento e na mesma carreira, categoria e área funcional.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de carácter manual ou mecânico, de actividades produtivas e de reparação ou manutenção, com graus de complexidade variáveis, enquadradas em instruções gerais bem definidas, requerendo habilitação profissional ou respectiva experiência de trabalho.

#### 3. Conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de reparação e manutenção de automóveis ou motociclos, com graus de complexidade variáveis, enquadradas em instruções gerais bem definidas, incluindo: proceder à reparação e manutenção dos diversos sistemas de veículos, nomeadamente o sistema de motor (motor a diesel e motor a gasolina), o sistema de transmissão (caixa de velocidades automática e manual), o sistema eléctrico, o sistema de suspensão, o sistema de travagem e o sistema de ar condicionado; ser capaz de utilizar, de forma independente, ferramentas específicas, aparelhos de detecção e medição, para localizar e identificar avarias ou deficiências de funcionamento do veículo, bem como emitir pareceres técnicos; verificar e corrigir os materiais a utilizar, quando necessário; utilizar ferramentas adequadas para reparar ou substituir as peças ou partes danificadas do veículo e instalá-las no local adequado, bem como executar os trabalhos de prevenção e de acompanhamento das instalações e equipamentos do local, para protecção contra tufão e desastres.

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階技術工人的薪俸點為現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第二級別的150點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二三年七月十日前）具有小學畢業學歷程度且具有關車輛維修範疇的專業資格\*或工作經驗\*\*，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款所規定的人士。

\*車輛維修範疇的專業資格——須透過完成由公共教育機構、公共部門或專門獲賦予所需資格的私人實體舉辦的培訓課程取得或由公共部門發出職業技能證明文件取得；

\*\*工作經驗——須以取得該經驗所任職機構的僱主發出的文件；在經適當說明理由的例外情況下，按情況而定，可由典試委員會決定接納其他適合的證明文件。

#### 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二三年六月二十九日至七月十日）；

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O operário qualificado, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 150, nível 2, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente.

#### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 10 de Julho de 2023), possuam o ensino primário e habilitação profissional\* ou experiência profissional\*\* na área de reparação de veículos, e preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, especialmente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, ter atingido a maioridade, ter capacidade profissional, aptidão física e mental, bem como satisfaçam o disposto no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

\*Habilitação profissional na área de reparação de veículos — deve ser adquirida em cursos de formação ministrados por estabelecimento oficial de ensino, pelos serviços públicos ou por entidades privadas para tal habilitadas, ou adquirida através de certificado de qualificação profissional emitido pelos serviços públicos.

\*\*Experiência profissional — deve ser comprovada por documento emitido pela entidade empregadora onde foi obtida a experiência; em casos excepcionais devidamente fundamentados, pode o júri do concurso decidir aceitar outro documento comprovativo idóneo conforme o caso concreto.

#### 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (29 de Junho a 10 de Julho de 2023);

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte de papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura em trezentas patacas (\$300,00).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresenta-

報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括VISA、MasterCard、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付、支付寶及澳門錢包MPay；又或可透過澳門通卡的方式支付）。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過公職開考網頁<https://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本；

d) 本通告第6點所要求的工作經驗或專業資格證明文件副本。

ção da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 7.2.1 Em suporte de papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas; e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, situado na Calçada da Barra, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay; ou por cartão Macau Pass e Mpay).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica dos concursos da função pública <https://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Conta Única de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento *online* da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia do documento comprovativo da habilitação académica exigida no presente aviso;
- c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.);

d) Cópia dos documentos comprovativos da experiência profissional ou da habilitação profissional exigidos no ponto 6 do presente aviso.

8.2 如屬現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款(一)項至(五)項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 第8.1點所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.5 如投考人在報考時未提交第8.1點所指的文件，或尚要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

8.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.8 如投考人於報考時所提交的第8.1點及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，時間為兩小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

## 10. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos no ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma instituição.

8.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.8 Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

### 9.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º Método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 2 horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º Método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º Método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

#### 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

不獲通知進入甄選面試者，均被淘汰。

#### 12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 30%

履歷分析 = 20%

#### 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

#### 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、知識考試成績名單及最後成績名單張貼於澳門萬里長城海事及水務局綜合服務中心並上載於公職開考網頁 <https://concurso-uni.safp.gov.mo/> 及海事及水務局網頁 <https://www.marine.gov.mo/>。

#### 15. 考試範圍

15.1 經第30/2018號行政法規修改的第14/2013號行政法規——《海事及水務局的組織及運作》；

15.2 對車輛的發動機、傳動系統、制動系統、電路系統、空調系統運作及其結構知識；

15.3 車輛檢查、維護及日常保養的知識；

Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de uma determinada função, ponderando a habilitação académica, a habilitação profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Serão excluídos os candidatos que não forem notificados para a entrevista de selecção.

#### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

#### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

#### 14. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as listas classificativas da prova de conhecimentos e final, bem como o local, data e hora da realização das provas dos métodos de selecção são afixados no Centro de Prestação de Serviços ao Público da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, situado na Calçada da Barra, Macau, e colocados na página electrónica dos concursos da função pública, em <https://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, em <https://www.marine.gov.mo/>.

#### 15. Programa das provas

15.1 Regulamento Administrativo n.º 14/2013 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 30/2018;

15.2 Conhecimentos sobre o motor, o sistema de transmissão, o sistema de travagem, o sistema de circuitos eléctricos, o funcionamento do sistema de ar condicionado e a sua estrutura;

15.3 Conhecimentos sobre inspecção, conservação e manutenção regular de veículos;



## 15.4 職業安全知識。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）；投考人亦不得使用計算機或任何其他電子器材及不得查閱其他參考書籍或資料。

## 16. 適用法例

本開考受現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：首席高級技術員 洪振昌

正選委員：政府船塢主管 楊光明

首席技術員 曾志豪

候補委員：特級技術員 梁焯鋒

首席技術員 張振雄

二零二三年六月二十一日於海事及水務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$14,100.00）

## 15.4 Conhecimentos sobre segurança ocupacional.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação constante do programa das provas referido no presente aviso (na sua versão original, sem qualquer apontamento escrito ou anotação), não é permitida a utilização de máquina calculadora ou outros equipamentos electrónicos, nem a consulta de outros livros ou documentos de referência.

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) vigente.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

## 18. Composição do júri

*Presidente:* Hong Chan Cheong, técnico superior principal.

*Vogais efectivos:* Ieong Kuong Meng, mestre das Oficinas Navais; e

Chang Chi Hou, técnico principal.

*Vogais suplentes:* Leong Cheok Fong, técnico especialista; e

Cheong Chan Hong, técnico principal.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 21 de Junho de 2023.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 14 100,00)

# 公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

## 第一公證署

### 證明

#### 世界體育電影協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年六月十九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號60/2023。

#### 世界體育電影協會

### 章程

#### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為“世界體育電影協會”，中文簡稱為“世界體影協”，葡文名稱為“Associação Mundial de Cinema Esportivo”，葡文簡稱為“AMCE”，英文名稱為“World Sports Film Association”，英文簡稱為“WSFA”。

##### 第二條

##### 宗旨

本會為非牟利團體，且存續為無限期。宗旨為搭建世界體育文化展示、交流和合作的平台，匯聚體育影視創作製作人才，促進文化、旅遊、體育、科技及健康等跨界高水準、高質量的融合，舉辦具有世界影響力的體育影視節慶等活動。

##### 第三條

##### 會址

本會會址設於澳門北京街廣發商業中心17樓A。如有需要，可經會員大會決議，將會址遷至澳門其他地方。

#### 第二章

##### 會員

##### 第四條

##### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

##### 第五條

##### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權、被選舉權和表決權，有權參與本會舉辦的一切活動和享受本會提供的福利。

(二) 會員有遵守章程和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章

##### 組織機關

##### 第六條

##### 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

##### 第七條

##### 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改章程；選舉會員大會主席團、理事會和監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設一主席團，主席團設主席一名，副主席及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次會議，由理事會至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內需註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。

(四) 會員大會會議決議取決於出席成員之絕對多數票，然而，修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

##### 第八條

##### 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每半年召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可

議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

##### 第九條

##### 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長，副監事長各一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每半年召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章

##### 經費

##### 第十條

##### 經費

本會經費源於會員會費、社會各界的贊助及政府資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二三年六月十九日於第一公證署

助理員 胡巧儀

(是項刊登費用為 \$2,023.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 023,00)

## 第一公證署

### 證明

#### 澳門威海聯誼會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年六月二十日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號61/2023。

#### 澳門威海聯誼會

##### 章程

#### 第一章

##### 總則

第一條——本會中文名稱為“澳門威海聯誼會”，葡文名稱為“Associação de Amizade de Weihai em Macau”，英文名

稱為“**Weihai Friendship Association in Macao**”（以下簡稱“本會”）。

第二條——本會會址設在澳門宋玉生廣場335至341號獲多利大廈6樓K，在需要時透過會員大會決議通過，可遷往本澳其他地方。

第三條——本會宗旨包括：

1. 維護祖籍山東威海的在澳人士、與山東威海聯繫密切的友好人士和工商經濟等各種團體的正常權益，互相協作，共謀發展；

2. 發揚“愛國愛澳”精神，促進澳門社會的和諧發展；

3. 支援山東威海家鄉各項事業的健康和良性發展；

4. 推動威海及澳門兩地經濟、文化及教育等各項領域的交流及合作。

第四條——性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

## 第二章

### 會員資格、權利和義務

第五條——會員資格

1. 凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之在澳門居住，生活或學習的山東威海籍人士，或熱愛威海的人士及親友，均可申請加入本會；

2. 符合上述資格人士須填寫入會申請，經理事會批准（創會會員除外）及繳納會費後，即可成為會員；

3. 會員有退出本會的自由，當會員連續三年不參與本會活動，可視為自動退出本會，會費不予退還；

4. 對本會、威海或澳門作出特殊貢獻的人士，經本會理事會批准，得被邀請成為榮譽會員。

第六條——會員享有之權利如下：

1. 參加會員大會；

2. 選舉權及被選舉權；

3. 對本會會務提出建議、請求、申訴及意見；

4. 參與本會舉辦之一切活動，以及享有本會提供之福利；

5. 榮譽會員享有除選舉權及被選舉權外之其他一切權利。

第七條——會員應盡之義務：

1. 遵守本會的章程並執行一切決議；

2. 積極參與，支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展；

3. 按時繳納會費及其他應付之費用，榮譽會員無需繳納會費；

4. 維護本會聲譽。

第八條——會員之處分

如有會員違反本會章程，內部規章以及參與有損本會聲譽或利益之活動，將由理事會暫停其會員資格，嚴重者得由會員大會取消其會員資格，所繳一切費用概不退還。

## 第三章 組織和運作

第九條——本會的組織機關為：

1. 會員大會；

2. 理事會；

3. 監事會。

第十條——會員大會

1. 會員大會為本會最高權力機關，由全體會員組成。

2. 會員大會設會長一名，副會長若干名，常務副會長若干名及秘書一名。任期為三年，連選得連任。會長為本會會務最高負責人。

3. 會員大會每年召開一次平常會議，由理事會至少提前八天以掛號信方式召集，該召集書內應註明會議召開的日期，時間，地點及議程。在必要情況下，當不少於總數五分之一之會員以正當理由提出要求時，亦得召開特別會議。

4. 會員大會會議上，由會長負責主持，若會長不能視事時，由常務副會長代任。

5. 會員大會召集時，須有一半以上會員出席方可議決事宜。若第一次召集的時間已屆，但法定人數不足，則於半小時後作第二次召集，屆時不論出席會員人數多少，均可作出決議。

6. 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

7. 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十一條——會員大會之職權：

1. 修改本會章程及內部規章；

2. 選舉會長、副會長、常務副會長、秘書、理事會及監事會成員；

3. 審議理事會的工作報告和財務報告，以及監事會的相關意見書；

4. 決定本會會務方針及作出相應決議；

5. 通過翌年度的活動計劃及預算；

6. 審議對會員的處分。

第十二條——理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關。理事會成員由會員大會無記名投票選出，其總數必須為三個或以上的單數；

2. 理事會設理事長一名、常務副理事長、副理事長及理事各若干名，財務長及秘書各一名，任期為三年，連選得連任；

3. 理事會每三個月召開一次會議，由理事長負責召集，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的絕對多數贊同票。

第十三條——理事會的職權：

理事會為本會執行機關，其職權如下：

1. 代表本會執行會員大會決議，領導及維持本會之日常會務及運作；

2. 研究和制定本會的工作計劃和預算，並向會員大會作出報告；

3. 審核新會員入會資格和確認會員退出本會；

4. 經會員大會決議後，可委任本會榮譽會長及聘請榮譽顧問等。

第十四條——監事會

1. 監事會為本會監察機關。監事會成員由會員大會選出，其總數必須為三個或以上的單數；

2. 監事會設監事長一名、副監事長及監事各若干名，任期為三年，連選得連任。

3. 監事會每三個月召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的絕對多數贊同票。

第十五條——監事會的職權：

監事會為本會監察機關，其職權如下：

1. 監督會員大會決議的執行，以及監察理事會的運作及點算本會之財產；

2. 監督理事會一切行政決策及各項會務工作之進展，審核本會財政狀況及帳目；

3. 提出改善會務及財政運作之建議，並向會員大會作出監察報告。

## 第四章 經費和財務制度

### 第十六條——經費來源

1. 會員繳交之會費；
2. 各界人士或機構之捐贈或贊助；
3. 政府資助。

### 第十七條——經費

本會之經費屬本會所有，任何組織或個人不得侵佔或非法挪用。

### 第十八條——經費支出

本會經費的支出，須經會長或一名經會長授權的常務副會長（副會長），連同理事長或一名經理事長授權的副理事長共同簽署批准。

## 第五章 附則

### 第十九條——解釋權

1. 本會章程的解釋權和修訂權屬會員大會。
2. 本章程所未規範之事宜，依澳門現行法律法規執行。

二零二三年六月二十日於第一公證署

助理員 胡巧儀

（是項刊登費用為 \$3,246.00）

（Custo desta publicação \$ 3 246,00）

## 第一公證署

### 證明

### 中國（澳門）國際商事仲裁協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年六月二十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號62/2023。

### 中國（澳門）國際商事仲裁協會 章程

#### 第一章

#### 總則

#### 第一條

#### 名稱

本會中文名稱為“中國（澳門）國際商事仲裁協會”；葡文名稱為“Associação Internacional de Arbitragem Comercial da China (Macau)”。（下稱本會）

## 第二條

### 宗旨

本會宗旨為共同研究商事仲裁制度，加強仲裁制度在訴訟以外可以發揮的效益；以弘揚仲裁制度的益處，減少訴訟紛爭的可能性為目的；集合對相關制度有興趣的人士，共同推動研究仲裁制度的趨勢，促進仲裁制度在澳門特別行政區的發展。

## 第三條

### 會址

本會會址設於澳門林茂海邊大馬路583號運順新村E座地下BR，透過會員大會決議可將會址遷往澳門其他地方。

## 第四條

### 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

## 第二章

### 會員

#### 第五條

#### 會員資格

一、凡對仲裁制度感興趣的人士，且贊同本會宗旨及章程者，均可申請加入本會。

二、凡申請入會之人士，須填寫入會申請表，經一名本會會員介紹，並經理事會批准後，便可成為本會會員。

#### 第六條

#### 會員之義務

本會會員須履行下列之義務：

- (1) 遵守本會章程及決議；
- (2) 積極參加、協助及支持本會舉辦的各種活動；
- (3) 愛護和保護本會所有財產及財物；
- (4) 不得作出任何損害本會聲譽之行為；
- (5) 繳交會費。

#### 第七條

#### 會員之權利

本會會員享有以下之權利：

- (1) 有選舉權和被選舉權；

(2) 對本會會務活動有批評、建議和諮詢權；

(3) 參與與本會所舉辦的一切活動及享有本會所提供的一切福利。

## 第八條

### 違反本會章程之後果

一、若本會會員刻意違反本會章程之規定，使本會之利益和聲譽受損者，由本會理事會視其情節之嚴重性，分別予以警告、警告或終止會籍的處分。

二、若會員因嚴重違反上述第一款的規定，導致其會籍被終止，則該終止須由理事會向會員大會提出，經會員大會作出相關之終止會籍之決議後，方可生效，惟當事人可出席是次大會並行使抗辯權。

## 第三章

### 組織機關

#### 第九條

#### 會員大會

一、會員大會屬本會最高權力機關，有權作出以下之行為：

- (1) 制定或修改章程；
- (2) 選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員；
- (3) 決定會務方針；
- (4) 審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會設會長、副會長及秘書各一人，每屆任期三年，可連選連任。會長全面掌握會務，副會長協助會長處理會務，如會長缺席，則由副會長代替。同時，在法庭內外由會長及副會長共同代表本會，或由會員大會授權理事會內任何兩名成員共同作代表。

三、會員大會每年舉行一次會議，由理事會至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

四、會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議，而決議取決於出席會員的絕對多數票；然而修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第十條

#### 理事會

一、理事會為本會之執行機關，其職能如下：

- (1) 主持本會日常具體會務；

(2) 執行會員大會決議；

(3) 向會員大會報告工作情況、提出建議及處理日常會務；

(4) 召開會員大會。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一人、副理事長及理事各若干人，每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第十一條 監事會

一、監事會為本會之監察機關，其職能如下：

(1) 監察理事會日常會務運作和財政收支；

(2) 監督理事會執行會員大會的決議，負責審查本會的文書，核對現存的有價物；

(3) 對所有的財政年度賬目，資產負債表及其他由理事會提出的事宜，以書面形式提出意見呈交會員大會。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一人、副監事長及監事各若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 經費及附則

##### 第十二條 經費

一、本會經費源於會員會費、各界人士的贊助及政府資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二、本會經費用於本會的日常運作及其他工作活動。

##### 第十三條 附則

一、本章程之修改權屬會員大會。

二、本章程未有列明之事項將受澳門現行之有關法律規範。

二零二三年六月二十一日於第一公證署

助理員 胡巧儀

(是項刊登費用為 \$2,930.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 930,00)

#### 第一公證署

#### 證明

#### 澳門大學土木工程校友會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年六月二十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號63/2023。

#### 澳門大學土木工程校友會 章程

##### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門大學土木工程校友會”，葡文名稱為“Associação dos Antigos Alunos de Engenharia Civil da Universidade de Macau”，英文名稱為“University of Macau Civil Engineering Alumni Association”，英文簡稱為“UMCEAA”。

##### 第二條 會址

本會會址設於澳門看台街142號泉碧花園第二期14樓C。

##### 第三條 宗旨

本會宗旨為：

1. 加強校友間的溝通和連繫，交流分享業界的資訊及專業技術；

2. 建立澳門大學土木工程在讀學生與校友的聯繫，幫助學生了解畢業後的發展方向；

3. 號召校友為澳門大學工程學系的發展作出貢獻；

4. 舉辦和參與對會員和在讀學生交流起積極作用的活動；

5. 關注並參與推動澳門工程業界的發展。

#### 第四條

#### 性質及存續期

本會為非牟利團體，本會之存續期為無限期。

#### 第二章 會員

##### 第五條 會員資格

1. 凡贊同本會宗旨及章程之澳門大學土木工程畢業生，均可申請為本會正式會員。經理事會批准後，便可成為正式會員。

2. 凡對本會的發展有所貢獻或在高等教育領域內有成就的人士，由至少十名正式會員推薦並經會員大會邀請及決議，可擔任本會永遠名譽會長或名譽會長職務，而由至少十名正式會員推薦並經理事會邀請及決議，可成為本會名譽會員或擔任本會名譽顧問。

3. 凡曾就讀於澳門大學土木工程學系的相關人士，以及曾就職或現職於澳門大學土木工程學系的相關人士，經理事會批准後，可成為特邀會員；

4. 凡在澳門大學攻讀土木工程相關學科者，經理事會批准後，直至學生身份結束之前均可成為學生會員。

#### 第六條

#### 權利及義務

1. 本會正式會員享有以下權利：

(一) 出席會員大會；

(二) 享有提案權及投票權；

(三) 享有選舉權和被選舉權；

(四) 參加本會所舉辦之活動；

(五) 按照本章程的規定，要求召開特別會員大會；

(六) 查閱本會機關的會議記錄、年度工作報告及帳目；

(七) 法律及章程賦予之其他權利。

2. 名譽會員、名譽顧問、名譽會長及永遠名譽會長無需繳交入會費，並享有第一款(一)項及(四)項之權利；

3. 特邀會員享有第一款(一)項及(四)項之權利；

4. 學生會員無需繳交入會費，並享有第一款（一）項及（四）項之權利。

5. 具有澳門永久或非永久居民身份證，並持有澳門大學土木工程學士學位的正式會員，享有被選舉擔任本會機關成員的權利。

6. 本會會員應有以下義務：

（一）遵守本會章程及各項決議；

（二）支持及參與本會各項活動；

（三）致力於本會會務的發展，並維護其聲譽；

（四）不作出傷害本會聲譽的行為，亦不濫用其名義；

（五）繳交入會費，另有規定者除外；

（六）法律及章程賦予之其他義務。

#### 第七條 經費

本會財政收入源自會員繳交的會費、熱心人士及機構的捐贈及資助；倘有需要，理事會得決定籌募。

### 第三章 組織機關

#### 第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

#### 第九條 會員大會

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設一主席團，其成員由一名主席、一名副主席及一名秘書組成，每屆任期為兩年，可連選連任，惟會員大會主席只可連任兩次。

3. 會員大會每年舉行至少一次會議，由理事會最少提前八天透過掛號信或最少提前八天透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程；由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

4. 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第

二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

5. 會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

#### 第十條 理事會

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長三名、理事若干名、司庫一名及秘書一名。每屆任期為兩年，可連選連任，惟理事長只可連任兩次。

3. 理事會每四個月召開一次會議，由理事長負責召集。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

#### 第十一條 監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名、監事若干名及秘書一名。每屆任期為兩年，可連選連任，惟監事長只可連任兩次。

3. 監事會每年召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的過半數贊同票。

### 第四章 其他

#### 第十二條 會徽

本會採用會徽如附圖所示。



#### 第十三條 附則

本章程可附設執行細則或實施辦法等之規定。

二零二三年六月二十一日於第一公證署

助理員 胡巧儀

（是項刊登費用為 \$3,325.00）  
(Custo desta publicação \$ 3 325,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

### 國際技術交易服務聯盟（澳門）

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年六月十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為161。

### 國際技術交易服務聯盟（澳門）

#### 章程

#### 第一章

##### 總則

第一條——本聯盟中文名稱為“國際技術交易服務聯盟（澳門）”，英文名稱為“International Tech-Transfer Service Alliance (Macao)”。

第二條——本聯盟為非牟利團體。宗旨為搭建國際技術轉移及交流協作的服務平臺，鏈接國內外高等院校、科研機構、技術交易機構、企業和專業人士，促進國際技術交易、技術成果轉化及科技創新合作。

第三條——本聯盟註冊地址設於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座。經會員大會決議可遷往澳門任何地方。

#### 第二章

##### 會員

第四條——凡承認本聯盟章程的單位和個人，經申請及理事會審核通過均可成為本聯盟會員。

第五條——會員享有下列權利：

（一）有選舉權、被選舉權、表決權；

（二）參加本聯盟各類活動的優先權。

第六條——會員需履行下列義務：

(一) 遵守本聯盟章程，維護本聯盟的合法權益，按時繳交會費。

(二) 完成本聯盟交辦的各項工作，積極宣傳和參加本聯盟各類活動。

第七條——會員可自由退出。凡嚴重違反本聯盟章程及有關規定，給本聯盟造成嚴重不良影響的單位會員及個人會員，經理事會表決通過，取消其會員資格。

### 第三章 組織機關

第八條——本聯盟組織機關包括：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第九條——會員大會為本聯盟最高權力機關。

(一) 會員大會的權限為：

- a) 修改章程；
- b) 選舉和解任本聯盟各機關據位人；
- c) 審核和通過理事會的工作報告和財務報告；
- d) 審核和通過本聯盟活動計劃和年度預算；
- e) 決定其他重大事宜。

(二) 會員大會的組成及運作方式：

- a) 會員大會由全體會員組成。
- b) 會員大會由主席團主持，主席團由會員大會選舉產生，設主席一名、副主席若干名及秘書一名，總人數須為單數。主席團成員任期為三年，並得以連選連任。

c) 會員大會每年舉行一次，由理事會召集；由不少於總數五分之一之會員提出要求時，亦得召開大會。大會之召集須至少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

第十條——理事會是本聯盟的行政管理機關。

(一) 理事會的職權為：

- a) 決定設立辦事機構、分支機構和實體機構及主要負責人的聘任。
- b) 討論、通過有關提案、重大決議。
- c) 制定內部管理制度。

d) 審定年度工作計劃、工作總結和財務預算、決算。

e) 領導本聯盟開展日常工作。

(二) 理事會的組成、召集及運作：

a) 理事會由三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長若干名，理事若干名及秘書長一名。理事會成員任期為三年，並得以連選連任。

b) 理事會每年召開兩次會議，如遇特別事項得召開特別會議。

c) 理事會會議須有過半數理事會成員出席方能進行決議，其決議須獲出席成員絕對多數贊成票方能通過，倘票數相同，理事長有權再投一票。

第十一條——監事會是本聯盟的監察機關。

(一) 監事會的權限為：

a) 監督會員遵守本聯盟章程和倘有之內部守則；

b) 審查本聯盟帳目；

c) 監督理事會的工作，並向會員大會報告；

d) 就其監察活動編制年度報告。

(二) 監事會的組成、召集及運作：

a) 由一名監事長及兩名監事組成，任期為三年，並得以連選連任。

b) 監事會每年召開會議一次，如遇特別事項得召開特別會議。

c) 監事會會議須有過半數監事會成員及監事長出席時，方可進行議決。會議之任何決議，須獲出席成員的絕對多數贊成票方得通過。如表決時票數相等，則監事長有權再投一票。

### 第四章

#### 資產管理、使用原則

第十二條——本聯盟經費來源：

- (一) 會員會費；
- (二) 捐贈；
- (三) 企業資助；
- (四) 利息；
- (五) 其他合法收入。

第十三條——本聯盟經費必須用於本章程規定的業務範圍和事業的發展，不得在會員中分配。

### 第五章 附則

第十四條——本章程的解釋權屬會員大會，修改章程的會員大會決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

第十五條——本聯盟需要註銷時，由理事會提出終止決議，透過會員大會決議，決議須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十六條——在不影響民法典第153條的規定下，本聯盟終止後的剩餘財產，用於發展與本聯盟宗旨相關的事業。

二零二三年六月十五日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$2,667.00)

(Custo desta publicação \$ 2 667,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門古琴教育促進會

Associação de Promoção da  
Educação Guqin de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年六月十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為164。

#### 澳門古琴教育促進會

##### 章程

#### 第一章

##### 總則

第一條——本會中文名稱為“澳門古琴教育促進會”，中文簡稱為“澳門琴育會”，葡文名稱為“Associação de Promoção da Educação Guqin de Macau”，葡文簡稱為“APEGM”，英文名稱為“Macau Guqin Education Promotion Association”，英文簡稱為“MGEPA”。

第二條——本會宗旨：

1. 以古琴音樂為核心，促進古琴音樂的普及和傳統琴學的傳承；

2. 建立持續進修與推廣平台，深化澳門市民學習和弘揚中華文化；

3. 面向本澳市民開展各項活動，愛國愛澳薪火相傳。

第三條——本會是非牟利團體，其存續不設期限。

第四條——本會會址設於澳門氹仔菜園路615號泉鴻花園亮苑20樓C，經會員大會決議可以遷址澳門任何地方。

## 第二章 會員

第五條——凡贊同本章程的澳門居民，均可申請，經本會理事會批准即可成為會員。

第六條——會員可享有下列權利：

1. 出席會員大會，提出意見或建議；
2. 有選舉權及被選舉權；
3. 參與本會組織之各項研究及活動；
4. 享受本會一切福利。

第七條——會員應遵守以下義務：

1. 遵守本會章程及會員大會和理事會之決議；
2. 協助推動本會之發展及促進會員間之交流合作；
3. 若當選為本會機關之據位人，須履行任內之職責；
4. 維護本會聲譽，不得作出有損本會聲譽之行為；
5. 繳交會費。

## 第三章 組織機關

第八條——本會組織機關包括：會員大會、理事會及監事會。

第九條——本會機關之據位人由會員大會從具有被選舉權之會員中選出，每屆任期二年，可連選連任。

第十條——會員大會

1. 會員大會是本會的最高權力機關，由全體會員參與組成；
2. 會員大會主席團設會長一名、副會長若干名及秘書一名；
3. 會員大會負責修改本會章程，並履行法律所賦予的一切權力；

4. 會員大會每年至少召開一次，由理事會召集；

5. 大會之召集須最少提前八日以掛號信或簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；

6. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；

7. 解散或延長本會存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十一條——理事會

1. 理事會為本會行政管理機關，負責執行會員大會的決議，處理日常會務，召集會員大會並向會員大會會報；

2. 理事會設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、秘書若干名、財政一名及理事若干名，其組成人數必須為三人或以上單數；

3. 理事會可根據工作需要而設立若干工作部門以助會務發展；

4. 理事會定期召開會議，必要時理事長可召開特別會議。

第十二條——監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監督理事會一切行政執行及運作；查核本會之財產；監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告並向會員大會會報；

2. 監事會設監事長一名、副監事長及監事若干名，其組成人數必須為三人或以上單數。

第十三條——經理事會提名及符合條件的社會知名人士，得被聘請為本會榮譽會長、名譽會長或顧問以指導本會工作，任期不可超過該屆理事會之任期。

第十四條——主要會務：

1. 開設古琴或其他與中華文化有關的課程；
2. 進行有關古琴文化及古琴教育的學術研討和交流。

## 第四章 經費

第十五條——經費：

1. 本會經費主要來源：會員會費、政府或企業資助、其他合法收入；本會亦可接受不附帶任何條件的捐獻；
2. 本會舉辦之活動，如有需要時，經理事會通過，可向本會會員、社會人士、政府及團體機構等籌集之。

## 第五章 附則

第十六條——本章程經會員大會討論通過後，公佈施行。如有未盡事宜，得由會員大會通過並修改。

二零二三年六月十六日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$2,378.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 378,00)

## 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

澳門研學旅行協會

Associação de Viagens de Estudo  
de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年六月十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為166。

## 澳門研學旅行協會 章程

### 第一章

#### 總則

第一條——本會中文名稱為“澳門研學旅行協會”，中文簡稱為“研旅協”；葡文名稱為“Associação de Viagens de Estudo de Macau”，英文名稱為“Macau Study Travel Association”，英文簡稱為“MSTA”。

第二條——本會為非牟利團體。宗旨是遵守澳門特別行政區法律、法規和社會道德風尚，貫徹執行“一國兩制，愛國愛澳”方針政策；圍繞澳門文化對外輸出，做好特區政府和企業溝通的橋樑和紐帶，帶頭推動更多有實質性的行業政策，開放分享行業各環節資源和服務，通過交流、諮詢、協調、培訓、公共服務平臺等多種形式為行業和會員提供服務，加強行業的自治和自律，維護市場秩序，為會員爭取合法權益，帶領會員開拓國際視野和國際市場；同時，做好產業研究和行業統計工作，推動行業繁榮和健康發展。



第三條——本會會址設於澳門黑沙環中心街唯德花園第二座18樓1座。在需要時經會員大會決議可遷往本澳任何地方。

## 第二章 會員

第四條——申請加入本會的會員，必須具備下列條件：

- (一) 擁護本會的章程；
- (二) 有加入本會的意願；
- (三) 認同本會宗旨，積極參加本會活動，願意履行會員義務。

第五條——會員入會的流程是：

- (一) 提交入會申請書；
- (二) 經理事會討論通過；

第六條——會員享有下列權利：

- (一) 出席會員大會，參加本會活動、接受本會提供的服務；
- (二) 有選舉權、被選舉權和表決權；
- (三) 獲得本會服務的優先權；
- (四) 對本會工作提出建議和監督的權利；
- (五) 入會自願、退會自由。

第七條——會員履行下列義務：

- (一) 遵守本會章程；
- (二) 執行本會的決議；
- (三) 按規定交納會費；
- (四) 維護本會的合法權益；
- (五) 完成本會交辦的工作；
- (六) 遵守本會的各项規定和制度；
- (七) 積極參加本會組織的各项活動。

第八條——會員退會應書面通知本會。

第九條——會員如不遵守本會章程，將由本會提出批評、教育；如有嚴重違反本章程的行為，經會員大會表決通過，予以取消會員資格。

## 第三章 組織機關

第十條——本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第十一條——會員大會由所有會員組成，是本會的最高權力機關。會員大會設會長一名，副會長若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任，但會長、副會長連任不得超過兩屆。

第十二條——會員大會的職權是：

- (一) 決定本會在法律、法規規定範圍內的業務範圍和工作職能；
- (二) 選舉或解任會員大會、理事會及監事會之據位人；
- (三) 審議理事會、監事會的年度工作報告、年度財務預決算方案；
- (四) 對本會變更、解散和清算等事項做出決議；
- (五) 修改章程；
- (六) 決定其他重大事宜。

第十三條——會員大會每年至少召開一次會議，由會員大會會長主持會議，由理事會最少提前八日以掛號信或簽收方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

第十四條——會員大會必須在半數或以上會員出席的情況下方可進行決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票，而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

第十五條——本會會長行使下列職權：

- (一) 代表本會簽署有關重要文件；
- (二) 商議重大事宜、發展目標等重要工作；
- (三) 提名秘書長人選。

第十六條——理事會為本會行政管理機關。理事會由三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長及理事各若干名。理事會所有職位由當選的理事會成員互選產生。每屆任期為三年，可連選連任。

第十七條——理事會的職權是：

- (一) 籌備和召集會員大會；
- (二) 執行會員大會的決議；
- (三) 決定本會具體的工作業務；
- (四) 決定本會各內部機構的設置，並領導本會內部各機構開展工作；

(五) 向會員大會報告工作，處理日常會務；

(六) 本會章程規定的其他事項。

第十八條——理事會每年至少召開一次會議，會議可以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行。理事會會議須有過半數的理事會成員出席方能進行決議，其決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方能生效。理事會應當對決議形成會議紀要，並向全體理事會成員公告。

第十九條——理事會下設秘書處，設秘書長1名，協助理事會處理日常工作。秘書處對理事會負責，並行使下列職權：

- (一) 主持辦事機構開展日常工作，組織實施年度工作計劃；
- (二) 組織制定、實施年度工作計劃和預算；
- (三) 組織管理各分支機構、代表機構、實體機構開展工作；
- (四) 提名各辦事機構、分支機構、代表機構和實體機構主要負責人，報理事會批准；

(五) 批准辦事機構、代表機構、實體機構專職工作人員的聘任，報理事會批准；

(六) 研究處理急需處理的重大事項；

(七) 處理其他日常事務。

第二十條——監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監督理事會一切的行政執行工作，運作及查核本會之財產；監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；向會員大會報告工作；

(二) 監事會由三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長及監事各若干名；

(三) 監事會所有職位由當選的監事會成員互選產生；

(四) 監事會各成員每屆任期三年，可連選連任；

(五) 監事會每年至少召開一次會議，由監事長負責召集。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，而決議取決於出席成員的絕對多數贊同票。

第二十一條——本會的會長、副會長、理事長、監事長必須具備下列條件：

(一) 堅持“一國兩制，愛國愛澳”的路線、方針、政策，遵守澳門特別行政區法律法規；

(二) 在本行業領域內有較大影響。

#### 第四章 經費

第二十二條——本會經費來源：

- (一) 會員會費；
- (二) 捐贈；
- (三) 政府資助；
- (四) 在核准的業務範圍內開展活動或服務的收入；
- (五) 利息；
- (六) 其他合法收入。

第二十三條——本會接受捐贈時，應當遵守法律法規，不得以任何形式進行攤派或變相攤派。捐贈人、資助人或單位、會員、監事會有權向本會查詢捐贈財產的使用、管理情況，並提出意見和建議。對於捐贈人、資助人或單位、會員、監事會的查詢，本會應及時如實答覆。

第二十四條——本會經費必須用於本章程規定的業務範圍和事業的發展，財產以及其他收入受法律保護，任何單位、個人不得侵佔、私分和挪用。

第二十五條——本會依法進行會計核算、建立健全內部會計監督制度，保證會計資料合法、真實、準確、完整。本會接受審計部門依法實施的各項監督。

第二十六條——本會的資產管理必須執行澳門特區政府規定的財務管理制度，接受會員大會的監督。資產來源屬於特區政府撥款或者社會捐贈、資助的，必須接受特區政府審計部門的監督，並將有關情況以適當方式向社會公佈。

#### 第五章 章程的修改

第二十七條——對本會章程的修改，須經理事會表決通過後報會員大會審議。

#### 第六章 附則

第二十八條——本章程經會員大會表決通過。

第二十九條——本章程的解釋權屬本會會員大會。

二零二三年六月十六日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$3,951.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 951,00)

#### 第二公證署

#### 2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

#### 證明書

#### CERTIFICADO

#### 澳門泰安商會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年六月十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為162。

#### 澳門泰安商會

#### 章程

#### 第一章

#### 總則

#### 第一條

(名稱)

本會中文名稱為“澳門泰安商會”，英文名稱為“Macao Taian Chamber of Commerce”。(以下簡稱“本會”)

#### 第二條

(會址)

本會會址設於澳門新口岸宋玉生廣場335-341號獲多利大廈6樓K6室，在需要時透過會員大會決議，可遷往澳門其他地方。

#### 第三條

(宗旨)

本會為非牟利團體，宗旨是：

1. 促進祖籍山東泰安之在澳人士和團體的聯繫，協助在澳泰安人士及親友鏈接商業資源，做好工商服務工作，促進澳門與泰安的商業聯繫；

2. 維護祖籍山東泰安之在澳人士和團體在工商界的正當權益，互助協作，團結工商界，共謀發展；

3. 發揚“愛國愛澳”精神，為促進澳門社會和諧、健康發展貢獻力量；

4. 關心和支助山東泰安各項事業的良性發展，推動山東泰安和澳門兩地的交流及合作。

#### 第二章 會員

#### 第四條

(會員資格)

(一) 凡認同本會宗旨及願意遵守本章程之祖籍山東泰安，並在澳門具有營業牌照的工商企業、商號、工廠之負責人(如董事、經理、股東等)及高級職員，或計劃在澳門發展商業事業的泰安人士，均可自願加入本會，成為會員；

(二) 符合上述資格人士須填寫入會申請表，經理事會批准(創會會員除外)及繳納會費後，即可成為會員；

(三) 會員有退出本會的自由，通常連續三年不參與本會活動，可視為自動退出本會；

(四) 對本會或對泰安或澳門作出特殊貢獻人士，經本會理事會批准，得被邀請成為榮譽會員。

#### 第五條

(會員權利)

會員享有之權利如下：

- 1、參加會員大會；
- 2、有選舉權及被選舉權；
- 3、對本會會務提出建議，請求，申訴及意見；
- 4、參與本會舉辦之一切活動，以及享有本會提供之福利；
- 5、榮譽會員享有除選舉權及被選舉權外之其他一切權利。

#### 第六條

(會員義務)

會員應盡之義務如下：

- 1、遵守本會的章程和決議；
- 2、積極參與，支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展；
- 3、按時繳納會費及其他應付之費用，榮譽會員無需繳納會費；
- 4、維護本會聲譽。

#### 第七條

(暫停或取消會員資格)

如有會員違反本會章程，內部規章以及參與有損本會聲譽或利益之活動，將由理事會決議暫停其會員資格，嚴重者得由會員大會決議取消其會員資格，所繳之一切費用概不退還。

### 第三章 組織機關

#### 第八條 (機關)

本會的組織機關為：

- 1、會員大會；
- 2、理事會；
- 3、監事會。

#### 第九條 (會員大會架構)

(一) 會員大會為本會最高權力機關，由全體會員組成。

(二) 會員大會主席團設會長一名，副會長若干名，常務副會長若干名及秘書長一名，任期為三年，連選得連任。會長負責對外代表本會。

(三) 會員大會每年舉行一次，由理事會負責召集；在必要情況下，應不少於三分之一之會員以正常理由提出要求時，亦得召開特別會員大會。

(四) 會員大會之召集須至少提前八日以掛號信方式寄往會員的登記地址或至少提前八日透過簽收方式而為之，該召集書內應註明會議召開的日期、時間、地點及議程。

(五) 會員大會第一次召集時，最少有一半會員出席；若第一次召集的時間已屆，但法定人數不足，則於半小時後作第二次召集，屆時不論出席會員人數多少均可進行決議。

(六) 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

(七) 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

#### 第十條 (會員大會之職權)

會員大會之職權如下：

- 1、修改本會章程、制訂及修改內部規章；
- 2、選舉會員大會主席團、理事會及監事會各成員；
- 3、審議理事會的工作報告和財務報告，以及監事會的相關意見書；

4、決定本會會務方針及作出相應決議；

- 5、通過翌年度的活動計劃及預算；
- 6、審議對會員的處分。

#### 第十一條 (理事會架構)

(一) 理事會為本會行政管理機關。理事會成員由會員大會不記名投票選出；

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、常務副理事長、副理事長及理事各若干名，財務長及秘書長各一名。任期為三年，連選得連任；

(三) 理事會會議每兩個月召開一次；如有必要，可由理事長召開特別會議。

#### 第十二條 (理事會的職權)

理事會職權如下：

- 1、執行會員大會決議，領導及維持本會之日常會務及運作；
- 2、研究和制定本會的工作計劃和預算，並向會員大會提交有關報告；
- 3、審核新會員入會資格和確認會員退出本會；
- 4、經會長提議，聘請本會榮譽會長，榮譽會員，顧問等。

#### 第十三條 (監事會架構)

(一) 監事會為本會監察機關；

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名，由監事會成員互選產生。任期為三年，連選得連任。

#### 第十四條 (監事會職權)

監事會職權如下：

- 1、監察會員大會決議的執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產；
- 2、監督理事會一切行政決策及各項會務工作之進展，審核本會財政狀況及帳目；
- 3、提出改善會務及財政運作之建議，並向會員大會提交監察報告。

### 第四章 經費

#### 第十五條 (經費)

(一) 本會經費源於會員繳交之會費及各界人士或機構之捐贈或贊助。

(二) 本會之經費屬本會所有，任何組織或個人不得侵佔或非法挪用。

#### 第十六條 (經費支出)

本會經費的支出，須經下列人士同時簽署批准：

- 1、會長或常務副會長；
- 2、理事長或常務副理事長。

### 第五章 附則

#### 第十七條 (附則)

(一) 本會章程由會員大會通過之日生效，其解釋權和修訂權屬會員大會；

(二) 本章程所未規範之事宜，依澳門現行法律法規執行。

二零二三年六月十五日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$3,863.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 863,00)

### 第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

澳門博愛慈善總會

Associação Geral de Caridade  
Macau Pok Oi

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年六月十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為160。

## 澳門博愛慈善總會

### 章程

#### 第一章 總則

第一條——本會中文名稱為“澳門博愛慈善總會”，葡文名稱為“Associação Geral de Caridade Macau Pok Oi”，英文名稱為“Pok Oi Charity General Association Macao”。

第二條——本會為非牟利團體，宗旨是致力於培養青年愛祖國、愛澳門、團結社會各界青年和善行人士，發展愛國組織，宏揚中國傳統文化，發揚中華民族博愛精神；為人民提供愛國文教、康體、醫療與老幼服務，關心祖國和社會，服務市民大眾，參與社會公益慈善事業，助祖國和平穩定長期發展和中華民族偉大復興。

第三條——本會會址設在澳門連勝馬路11號恆運大廈地下A座。經會員大會決議，會址可遷到澳門任何地方。

#### 第二章 會員

第四條——本會會員分為團體會員、個人會員兩種，其入會資格如下，申請入會後需經主席或理事長批准得成為正式會員。

1. 團體會員：凡於澳門政府註冊登記及同意本會宗旨之社團，經本會團體會員介紹，可申請加入本會為團體會員，並選定上限五人為代表。如代表有變更時，應由該團體具函申請更換代表人。

2. 個人會員：凡同意本會之宗旨，經本會會員介紹，可申請加入本會為個人會員。

第五條——會員有選舉權及被選舉權；享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

第六條——會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章 組織機關

第七條——本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第八條——本會最高權力機關為會員大會，由所有會員組成，負責修改會章；選舉會員大會主席團、理事會和監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

第九條——會員大會主席團設主席一名、副主席和秘書若干名，任期三年，得連選連任。

第十條——本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決策和日常具體會務。理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長及理事若干名，任期三年，得連選連任。

第十一條——本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長及監事若干名，任期三年，得連選連任。

第十二條——團體會員如獲選為組織機關據位人，該團體會員之代表人須為原登記於會籍之代表人，如有更換，須獲相關會議通過方可。

#### 第四章 會議

第十三條——會員大會每年舉行一次，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。會員大會的召集，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集。召集書內應指出會議之日期、時間、地點和議程。如會議當日出席會員人數不足半數，於半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，亦可進行決議。會員大會決議時，除法律或章程另有規定外，須獲出席會員絕對多數票贊同方為有效。修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會或延長法人存續期的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十四條——理事會會議、監事會會議每三個月召開一次。

第十五條——會員大會會議由理事會召集、理事會會議由理事長召集、監事會會議由監事長召集。

第十六條——理事會會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席之成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十七條——監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席之成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第五章 經費

第十八條——本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或有特別需要用款時，得由理事會決定籌募之。

#### 第六章 附則

第十九條——本章程之修改權屬於會員大會。

二零二三年六月十五日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$2,076.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 076,00)

#### 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 泉瑜文化藝術協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年六月十五日起，存放於本署之“2023年社團及財團儲存文件檔案”第1/2023/ASS檔案組第31號，有關條文內容載於附件。

#### 泉瑜文化藝術協會

##### 章程

#### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“泉瑜文化藝術協會”，中文簡稱為“泉瑜文藝”，葡文名稱為“Associação de Cultura e Arte Chunyu”，葡文簡稱為“CYCA”，英文名稱為“Chunyu Culture and Art Association”，英文簡稱為“CYCA”。（以下簡稱“本會”）

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為促進文化藝術創作的發展，聯繫組織文化藝術創作愛好者和工作者之交流，致力培養民眾的文化和藝術素養，以及生活美學的品味。

##### 第三條 會址

本會會址位於澳門大堂圍2N永基大廈第二幢地下B。

## 第二章 會員

### 第四條 會員資格

凡贊同本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權力。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章 組織機構

### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，最少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

### 第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由至少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席會員的絕對多數贊同票方為有效。

### 第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由至少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席會員的絕對多數贊同票方為有效。

## 第四章 附則

### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

### 第十一條 會徽



泉瑜文化藝術協會 Chunyu  
Associação de Cultura e Arte Culture  
de Cultura e Arte and Art  
Chunyu Association

二零二三年六月十五日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,102.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 102,00)

海島公證署  
CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS  
證明書  
CERTIFICADO  
澳門陶然書畫社

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年六月十五日起，存放於本署之“2023年社團及財團儲存文件檔案”第1/2023/ASS檔案組第29號，有關條文內容載於附件。

## 澳門陶然書畫社 章程

### 第一章 總則

#### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門陶然書畫社”。

#### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：弘揚中華書畫文化，通過研究各項文化藝術活動及展覽，從而提高書畫愛好者的藝術造詣及促進友誼。

#### 第三條 會址

本會會址設於澳門友誼大馬路1023號南方大廈一樓AA座。

## 第二章 會員

### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

### 第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章 組織機構

### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

### 第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

〔二〕會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

〔三〕會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

〔四〕修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

#### 第八條 理事會

〔一〕本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

〔二〕理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

〔三〕理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條 監事會

〔一〕本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

〔二〕監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

〔三〕監事會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 經費

##### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

##### 第十一條 會徽



二零二三年六月十五日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,958.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 958,00)

#### 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門健康自煮推廣協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年六月十五日起，存放於本署之“2023年社團及財團儲存文件檔案”第1/2023/ASS檔案組第30號，有關條文內容載於附件。

#### 澳門健康自煮推廣協會

##### 章程

##### 第一章 總則

##### 第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門健康自煮推廣協會”，英文名稱為“Macau Healthy Home Cooking Promotion Association”，英文簡稱為“MHHCPA”。

##### 第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為推廣在自已下廚煮食的健康飲食方式。

##### 第三條 會址

本會會址設於澳門氹仔成都街401號濠景花園第25座14樓D座，可根據會員大會的決議遷往本澳任何地點。

##### 第二章 會員

##### 第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第五條

##### 會員權利及義務

〔一〕會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

〔二〕會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章

##### 組織機構

##### 第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

##### 第七條

##### 會員大會

〔一〕本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

〔二〕會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

〔三〕會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

〔四〕修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

##### 第八條

##### 理事會

〔一〕本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議、規劃本會的各项活動、和處理日常具體會務。

〔二〕理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

〔三〕理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

##### 第九條

##### 監事會

〔一〕本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章 經費

##### 第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

#### 第五章 附則

##### 第十一條 附則

(一) 本會章程之解釋權屬會員大會。

(二) 本會章程若有未盡善之處，由會員大會修訂。

(三) 本會章程未有規範事宜，概依澳門現行法律執行。

##### 第十二條 會徽



二零二三年六月十五日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,207.00)

(Custo desta publicação \$ 2 207,00)

#### 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

#### 證明書

CERTIFICADO

#### 豐盛慈善會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年六月二十一日起，存放於本署之“2023年社團及財團儲

存文件檔案”第1/2023/ASS檔案組第33號，有關條文內容載於附件。

#### 豐盛慈善會

##### 章程

##### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為：“豐盛慈善會”，受本章程及現行有關法律條款管轄；其存續期不設期限。

##### 第二條

##### 宗旨

宗旨為：關愛以及扶助弱勢社群，推動和諧社會建設，促進及發展兩地的慈善公益事業。

##### 第三條

##### 會址

本會設於澳門南灣商業大馬路友邦廣場9樓908室，經會員大會決議，本會會址可遷至澳門任何地方。

##### 第二章

##### 會員

##### 第四條

##### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

##### 第五條

##### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

##### 第三章

##### 組織機構

##### 第六條

##### 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

##### 第七條

##### 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會

會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

##### 第八條

##### 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

##### 第九條

##### 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

##### 第四章

##### 附則

##### 第十條

##### 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二三年六月二十一日於海島公證署  
一等助理員 林潔如  
(是項刊登費用為 \$1,931.00)  
(Custo desta publicação \$ 1 931,00)

## 海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL  
DAS ILHAS

### 證明書

CERTIFICADO

#### 粵港澳大灣區名優企業家交流促進會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二三年六月二十一日起，存放於本署之“2023年社團及財團儲存文件檔案”第1/2023/ASS檔案組第32號，有關條文內容載於附件。

#### 粵港澳大灣區名優企業家交流促進會

##### 章程

##### 第一章

##### 總則

##### 第一條

##### 名稱

本會中文名稱為：“粵港澳大灣區名優企業家交流促進會”，英文名稱為：“Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Famous Entrepreneurs Exchange Promotion Association”，受本章程及現行有關法律條款管轄；其存續期不設期限。

##### 第二條

##### 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：以澳門為首促進粵港澳大灣區企業家之相互交流和聯繫，並互相學習，透過搭建平臺、合作互助、研究、研討及舉辦各類活動，促進兩岸三地企業交流，互相提供資源共用開拓市場，分享市場最新動態。協助提供不同的平台及場地，為兩岸三地企業家爭取最大權益及發展機會，推多元產業的發展，使澳門經濟多元化發展，有助推動澳門發展。

##### 第三條

##### 會址

本會設於澳門宋玉生廣場建興龍廣場14樓T室，經會員大會決議，本會會址可遷至澳門任何地方。

## 第二章

### 會員

#### 第四條

##### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

#### 第五條

##### 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

## 第三章

### 組織機構

#### 第六條

##### 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條

##### 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長和秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

#### 第八條

##### 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第九條

##### 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長及副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

## 第四章

### 附則

#### 第十條

##### 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二三年六月二十一日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,142.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 142,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### 澳門成都經貿文化促進會

為公佈之目的，茲證明上述組織社團之章程文本自二零二三年六月十六日起，存放於本署之5/2023號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件登記簿冊”內，編號為5號，該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。



## 澳門成都經貿文化促進會 章程

### 第一條

名稱、性質及存續期

本會名稱

中文名：“澳門成都經貿文化促進會”；

英文名：“Macau-Chengdu Economic and Commercial Culture Promotion Association”；

葡文名：“Associação de Promoção da cultura económica e comercial de Macau-Chengdu”。

本會為非牟利社團，由成立日開始生效，存續期不設限。

### 第二條

宗旨

本會的宗旨：

(一) 遵守憲法、基本法、法律、法規和國家政策；

(二) 愛澳、誠信守法、團結協作、資源共享、奉獻社會；

(三) 推出澳門與成都之間在經貿、文化、學術、旅遊、科技、青年事務及共同關心的事項加強交流合作。

### 第三條

會址

本會會址設於澳門氹仔海洋花園大馬路934號海洋花園焜苑10A。本會會址經理事會批准，可遷至本澳任何地方。

### 第四條

會員

(一) 凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程的人士，經申請獲得理事會批准後，可成為會員。

(二) 會員有維護本會聲譽的義務；亦有退出本會的權利。

(三) 會員的其他權利、義務，由理事會透過內部規章規範。

(四) 根據會務需要，本會可決定邀請社會知名人士在本會擔任各種榮譽性質之職位。

(五) 會員享有本會舉辦的活動和福利。

### 第五條

組織機關

本會組織機構包括會員大會、理事會及監事會。

### 第六條

會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定本會方針；修改會章；選舉會員大會主席、副主席、理事會及監事會各成員。會員大會設主席一名、副主席若干名。每屆任期為三年，可連選連任。會員大會主席對外代表本會。副主席協助主席工作。

(二) 每年必須召開一次會員大會，大會之召集須最少提前八天以掛號信或透過簽收方式為之。召集書內須指出會議日期、時間、地點及議程。若首次召集，出席的會員未足半數，則半個小時後作第二次召集，到時不論出席人數多寡亦可進行會議。決議須獲出席會員之絕對多數贊成票方為有效，但法律或章程另有規定者除外。

(三) 員大會由主席主持，理事會召集。另外，不少於總數五分之一的會員以正當日的提出要求時，亦得召開會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

### 第七條

理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責全面落實及執行會員大會制定的方針及決議，按會員大會決議開展一切有利於會務發展和對外交流的工作。同時，可制定內部規章。

(二) 理事會根據工作需要，可設立多個部門或專責委員會，也可設立諮詢組織，具體運作模式及職能，由內部規章確定。

(三) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長及理事各若干名。每屆任期三年，可連選連任。理事長負責統籌理事會各項工作，主持理事會會議。

### 第八條

監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察會務運作及查核本會財產。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期三年，可連選連任。

### 第九條

經費

本會經費源於會員會費、各種合法資助、捐贈及其他合法收益。

### 第十條

章程解釋權

本章程解釋權屬會員大會所有。

### 第十一條

附則

本章程未規定之條文，依澳門現行法律規範。

二零二三年六月十九日於澳門特別行政區

私人公證員 曾新智

(是項刊登費用為 \$2,234.00)

(Custo desta publicação \$ 2 234,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

## 證明書

CERTIFICADO

## 大灣區遊艇郵輪產業協會

Associação da Indústria de Lates  
e Cruzeiros da Grande Baía

The Greater Bay Area Yacht and  
Cruise Industry Association

Certifico, para efeitos de publicação, que se encontra arquivado, neste Cartório, desde 14 de Junho de 2023, no maço a que se refere a al. f) do n.º 2 do art.º 45.º do Código do Notariado com o n.º 1/2023, sob o n.º 2, o acto de constituição da associação com a denominação em epígrafe, que se regerá pelas cláusulas constantes dos artigos seguintes que constituem os seus estatutos:

## 大灣區遊艇郵輪產業協會

章程

### 第一章

總則

#### 第一條

名稱

本會中文名為：大灣區遊艇郵輪產業協會，葡文名稱：Associação da Indústria

de Iates e Cruzeiros da Grande Baía, 英文名稱: The Greater Bay Area Yacht and Cruise Industry Association (以下簡稱為本會。)

## 第二條

### 宗旨

本會為非牟利團體, 宗旨如下:

(一) 發展及推廣郵輪和遊艇業務, 安排水上活動, 組織各種研討、會議、論壇等活動, 促進會員之間交流合作;

(二) 組織會員參加各種經濟社會活動, 促進會員企業發展與創新, 同時回報社會, 為地方經濟建設和社會發展作貢獻;

(三) 開展各種符合本會宗旨的其他活動和服務。

## 第三條

### 會址

本會會址設於澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓C。

## 第二章

### 會員

## 第四條

### 會員資格

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士, 均可以書面方式向本會理事會提出申請, 待得到本會理事會批准後, 即成為本會會員。

## 第五條

### 會員權利

本會會員均享有下列權利:

(一) 參加會員大會及有表決權;

(二) 有選舉權及被選舉權;

(三) 根據章程的規定要求召開會員大會;

(四) 參與本會的活動、使用本會的設施。

## 第六條

### 會員義務

會員必須履行以下義務:

(一) 遵守本會章程、內部規章及大會決議;

(二) 獲選為本會各機關的成員後, 必須履行任期內獲本會授予之工作;

(三) 按時繳付入會費、年費;

(四) 參與支持及協助本會舉辦之各項活動;

(五) 推動本會會務發展;

(六) 維護本會的聲譽。

## 第七條

### 退出及除名

一、任何會員如有違反本地區法律、本會章程, 將被開除會籍;

二、不遵守會員大會決議時, 得經理事會決定予以警告或停權處分, 嚴重危害本會者, 得經理事會通過開除會籍。

## 第三章

### 組織架構

## 第八條

### 架構

本會組織架構包括會員大會、理事會、監事會。

## 第九條

### 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構, 負責制定或修改會章; 選舉會員大會會長、副會長、秘書長、理事會及監事會成員; 決定會務方針; 審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長及秘書長各一名。每屆任期為三年, 可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次, 至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集, 通知書內須註明會議之日期、時間地點和議程, 如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議, 須獲出席會員四分之三的贊同票; 解散本會的決議, 須獲全體會員四分之三的贊同票。

## 第十條

### 理事會

一、理事會是本會的行政管理機關, 由最少三名或以上單數成員組成。

二、理事會成員由會員大會選出, 任期為三年(上限為三年), 連選得連任。

三、理事會設理事長一名, 副理事長一名, 理事一名, 負責領導理事會的日常工作。

四、理事會每年最少召開一會議, 須有半數成員出席, 方可進行議決。

五、理事會會議應作成會議錄, 並載於簿冊內, 以供查閱。

六、理事會負責管理本會日常事務, 其權限為:

(一) 確保本會的管理及運作;

(二) 每年向會員大會提交會務報告、年度帳目和監事會交來之意見書;

(三) 草擬各項內部規章及規則, 並提交會員大會審議通過;

(四) 執行會員大會的決議及維持本會的會務及各項活動;

(五) 按會章規定召集會員大會;

(六) 審批會員入會及退會申請;

(七) 訂定入會費及年費的金額;

(八) 議決會員之紀律處分及開除會籍等事宜;

(九) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

## 第十一條

### 監事會

一、監事會是本會的監察機關, 成員由會員大會選出, 任期為三年(上限為三年), 連選得連任。

二、監事會由三人組成, 設監事長一名, 副監事長一名及秘書一名。

三、監事會的會議紀錄應載於專有簿冊內, 以供查閱。

四、監事會之權限為:

(一) 監察理事會的工作;

(二) 查核理事會的帳目;

(三) 就理事會所提交的工作報告書及年度帳目發表意見;

(四) 履行法律及章程所規定的其他義務。

## 第十二條

### 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須由理事長聯同副理事長或理事長聯同一名理事共同簽署。

**第四章****第十三條  
經費**

本會的收入來源主要為：

- (一) 會員繳付的入會費及年費；
- (二) 來自本會活動的收費；
- (三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻。

**第五章  
其他****第十四條  
章程之修改**

本章程如有未盡善之處，得按本澳有關社團法人的法律規定，經理事會建議交由會員大會通過進行修改。

**過渡規定**

一、直至選出理事會前，本會的管理事務由其創會會員所組成的籌設委員會負責。

二、籌設委員會的行為必須由任何兩名成員共同簽署作出。

Cartório Privado, em Macau, aos 16 de Junho de 2023. — A Notária, *Rita Rebelo*.

(是項刊登費用為 \$3,478.00)

(Custo desta publicação \$ 3 478,00)

**私人公證員**

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

**證明書**

CERTIFICADO

**鑑賞家協會**

為着公佈之目的，茲證明透過二零二三年六月十九日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2023年社團及財團文件檔案組”第1/2023檔案組內，編號為17，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 19 de Junho de 2023, uma associação com a denomi-

nação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2023, número 1/2023 sob o documento número 17.

**鑑賞家協會  
章程****第一章****名稱、會址、宗旨及存續期**

第一條——本會中文名稱為“鑑賞家協會”，英文名稱為“Connoisseurship Society”，英文簡稱為“CS”，會址位於澳門，家辣堂街5號德新大廈地下，會址經會員大會議決後可遷往其他地點。

第二條——本會是一個非牟利的私法人實體，其宗旨是在澳門地區推廣有關鑑賞的應用及研究，並聯絡澳門地區以外的鑑賞學會以進行文化及學術研究的交流。

第三條——本會之存立並無期限。

**第二章****收入**

第四條——本會之收入來源為：會員繳交之入會費、每年度之會費、以及公共機關、私人機構、會員或其他任何實體的捐贈或資助。

**第三章****會員、名譽會員的權利與義務**

第五條——1. 會員分創會會員、普通會員及名譽會員：

a) 創會會員：參與籌組成立本會的成員均屬創會會員，並為第一屆會員大會之成員；

b) 普通會員：凡認同本會宗旨並聲明接受及履行本會會章及內部規章，經理事會核准後，均可成為會員，但須繳交會費；

c) 名譽會員：本會得邀請本地或外地的社會知名人士為名譽會員，但須得會員大會投票通過。

2. 除創會會員外，上述任何一類會員之提升，均需在申請後，經由理事會絕對多數贊同票通過。

第六條——創會會員之權利如下：

1. 出席會員大會及具表決權；
2. 選舉及被選擔任本會各項職位；

3. 參與本會舉辦之各項活動；
4. 享受本會給予之各種福利；
5. 根據章程規定提出召開會員大會；
6. 對本會之活動作出建議及意見。

第七條——普通會員之權利如下：

1. 出席會員大會，但不具表決權；
2. 被選擔任本會各項職位；
3. 參與本會舉辦之各項活動；
4. 享受本會給予之各種福利；
5. 根據章程規定提出召開會員大會；
6. 對本會之活動作出建議及意見。

第八條——創會會員及普通會員之義務如下：

1. 遵守本會會章、內部規章、會員大會及理事會各項決議；
2. 按時繳交由會員大會訂定之年度會費；
3. 協助及支持本會所舉辦之各項活動。

第九條——名譽會員的權利與義務：本會所邀請的名譽會員毋需繳交會費，但亦無選舉及被選舉權。

**第四章****本會領導機構**

第十條——本會之領導機構包括：會員大會、理事會、監事會。

第十一條——會員大會之組成、召集及決議：

1. 會員大會由所有具選舉權之會員組成，其決議具最高權力，須得到絕對多數出席該會議，並享有全部會員權利之會員表決通過。

2. 修改章程之決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。

3. 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

4. 其他事項則按法律規定所需要之多數票通過。

5. 會員大會是由會員大會執行委員會主持，委員會設主席一人及秘書二人，其由所有會員投票選出，任期為兩年，最多得連任一次。

6. 會員大會每年舉行一次平常會議，由理事會召集。

7. 若由理事會、五分之一會員、或會員大會執行委員會提出召集，得舉行特別會員大會。

8. 會員大會的召集通知，應於開會前十個工作日以掛號信或簽收方式通知各會員，此通知應明確指出開會的日期、時間、地點及議事程序。

第十二條——會員大會的職權：

1. 決定本會的會務方針及活動計劃；
2. 制訂及修改本會規章；
3. 選舉會員大會的執行委員會、理事會及監事會的成員；
4. 核准每年會費及入會費；
5. 討論並通過理事會所提交之工作報告及年度預算；
6. 決定本會資源的使用方式；
7. 行使按法律及會章之規定而不屬於本會其他領導機構之職權。

第十三條——理事會之組成、選舉及決議：

1. 理事會是由理事長一人、副理事長一人、財政一人及理事若干名組成，理事會的總成員數為單數。
2. 理事會的成員是由會員大會具選舉權的會員選出，其任期為兩年，最多得連任一次。
3. 理事會的決定應由多數贊成才可通過。

第十四條——1. 理事會的職權：

- a) 管理及代表本會；
  - b) 執行會員大會所作出的決議；
  - c) 編制年度工作報告及賬目，以及活動計劃及預算，將之提交會員大會通過；
  - d) 處理一切與本會有關的事務；
  - e) 核准新會員之申請並交由會員大會確認。
2. 理事長的職權：
    - a) 代表理事會；
    - b) 協調理事會的活動，召集並主持有關會議；
    - c) 行使由本會章程及內部規則所賦予的權力。
  3. 副理事長的權限為協助理事長執行其職權及當理事長出缺或不能視事時予以替代。

4. 財政的權限為對本會的物料管理、處理來往帳目。

5. 理事的權限為協助理事會的工作。

第十五條——監事會設監事長一人，副監事長一人及委員一人，由會員大會選舉產生，任期兩年，監事會負責監察理事會之工作，查核本會賬冊，並對本會每年賬目報告提出意見。

## 第五章

### 會務顧問的權利及義務

第十六條——曾任本會領導機構之成員，經理事會發出邀請後得成為會務顧問。

得列席理事會議提供意見，但無投票權。

二零二三年六月十九日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 19 de Junho de 2023. — O Notário, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$3,219.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 219,00)

## 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

CERTIFICADO

#### “澳門數字媒體創新生態協會”

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年六月十九日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。根據《公證法典》第四十五條二款f)項的規定，該社團的設立文件和章程已存檔於本署ASO 2檔案組內，編號為7/2023。

#### 澳門數字媒體創新生態協會

### 章程

## 第一章

### 總則

#### 第一條

#### 名稱

本會中文名稱為“澳門數字媒體創新生態協會”，葡文名稱為“Associação

de Ecosistema de Inovação de Mídia Digital de Macau”，英文名稱為“Macau Digital Media Innovation Ecosystem Association”。

## 第二條

### 性質及宗旨

一、本會為非牟利團體，其存續不設期限。

二、本會宗旨為：

(一) 根據國家《橫琴粵澳深度合作區建設總體方案》促進澳門經濟適度多元發展的主線，以數字化科學技術為手段，建設數字媒體創新生態協會，助力澳門科創支撐力，並創設嶄新的、具吸引力的、對標國際的投資新環境。

(二) 基於澳門的區位優勢，注入國際組織資源，搭建澳門與內地、大灣區與亞太、中國與世界的數字化科技創新基礎設施，圍繞數字媒體、人文藝術等多學科交叉融合，並作為在澳門的項目申請和執行主體，承擔澳門項目及業務在橫琴及內地其他地區的落地實施，積極促進數字化創新。

(三) 團結數字媒體、人文藝術等行業相關企業、院校、科研機構、社會組織、國際組織及個人，組織行業發展與管理相關的應用型研討、論壇，進行行業重大問題及關鍵技術研究，引導和推進新技術應用與實踐。

(四) 作為連接政府與企業、企業與企業、以及高校間的重要橋樑和紐帶，拓寬業界、學術、科研資源共享的領域並加深其配合，打造高效的供需互動平台，賦能數字媒體、人文藝術等科技成果的產出和轉化，推動數字科技與實體經濟的融合創新，助力數字媒體科技應用及行業發展。

## 第三條

### 會址

本會會址設於澳門宋玉生廣場335-341號獲多利中心11樓L座，在有需要時，可遷往本澳其他地方。

## 第二章

### 會員

## 第四條

### 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請成為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

### 第五條 會員權利及義務

一、會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二、會員負有遵守會章和各機關作出之決議，以及繳交會費的義務。

### 第三章 組織機關

#### 第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

#### 第七條 會員大會

一、本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；由本會會員大會選出會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告以及法律賦予的其他權限。

二、會員大會設會長一名，副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、會員大會每年舉行一次，須至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

四、會員大會由理事會召集，特別會員大會由理事會、監事會或不少於五分之一之會員提議召開。

五、會員大會須至少半數會員出席方可舉行，若不足規定人數，會議押後半小時進行，屆時不論出席人數多少，均為有效會議。

六、會員大會之決議須獲出席會員的絕對多數贊同票方為有效。修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

七、會員大會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。以視像會議方式或其他類似方式進行會員大會時，會議進行的方式及條件由會員大會決定該等標準。

### 第八條 理事會

一、本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會會議每半年召開一次，由理事長召集及主持。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。在贊成票與反對票相同的情況下，理事長有權投決定性之一票。

四、理事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。以視像會議方式或其他類似方式進行理事會時，會議進行的方式及條件由理事會決定該等標準。

### 第九條 監事會

一、本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名，監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會會議每半年召開一次，由監事長召集及主持。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。在贊成票與反對票相同的情況下，監事長有權投決定性之一票。

四、監事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。以視像會議方式或其他類似方式進行監事會時，會議進行的方式及條件由監事會決定該等標準。

### 第四章 社團之約束力

#### 第十條 社團之約束力

在一般日常運作中，一般書信往來文件及行政文件，以及所有入稟政府部門及公共行政機構之書信和文件，只需取得會長、理事長或副理事長其中任何一位的簽

署即為有效；其餘所有文件必須由會長、理事長或副理事長任意兩位聯署方為有效。

### 第五章 經費

#### 第十一條 經費

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

### 第六章 附則

#### 第十二條 適用法規

本章程未訂明事項或與法律規範衝突之處均適用澳門法律解決。

#### 第十三條 會徽

本會會徽如下：



二零二三年六月十九日於澳門特別行政區

私人公證員 周成俊

(是項刊登費用為 \$3,417.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 417,00)

### 私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU

### 證明書

#### CERTIFICADO

茲證明本文共8頁與存放於本署第1/2023號設立社團之經認文書及創立財團之經認證文書及其更改檔案組第3號文件之“Associação Educativa de Paraquedismo Interior de Macau”，設立文件及章程原件一式無訛。

Certifico, que o presente documento de 8 folhas, está conforme o original do exemplar dos estatutos da associação denominada “Associação Educativa de Paraquedismo Interior de Macau”, depositado neste Cartório, sob o n.º 3 no maço n.º 1/2023 de

documentos autenticados de constituição de associações e de instituição de fundações e suas alterações.

## 澳門室內跳傘教育協會

### 章程

#### 第一章

##### 總則

##### 第一條

(名稱)

本會中文名稱為“澳門室內跳傘教育協會”，中文簡稱為“室內跳傘教育協會”，葡文名稱為“Associação Educativa de Paraquedismo Interior de Macau”，葡文簡稱“MAEPI”，英文名稱為“Macau Indoor Skydiving Education Association”，英文簡稱為“ISEAM”。

##### 第二條

(宗旨)

本會為非牟利團體，愛國愛澳，支持依憲和依法治國，擁護澳門特別行政區基本法。宗旨為：

(一) 推廣室內跳傘運動，使運動在澳門普及化。

(二) 為會員舉辦不同室內跳傘理論及技能培訓課程、專題講座及交流活動，發展會員對室內跳傘運動的興趣，提升他們能力及技巧，為澳門培育室內跳傘人才。

##### 第三條

(會址)

本會設於澳門電廠圓形地葡京人酒店L1 R99舖。

#### 第二章

##### 會員

##### 第四條

(會員資格)

凡贊成本會宗旨及認同本會章程的人士，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為本會會員。

##### 第五條

(會員之權利及義務)

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

#### 第三章

##### 組織機構

##### 第六條

(組織機構)

本會之組織機構包括：會員大會、理事會、監事會。

##### 第七條

(會員大會)

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員，決定會務方針、審查及批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

##### 第八條

(理事會)

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議及日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成。設理事長一名、副理事長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜。決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

##### 第九條

(監事會)

(一) 本會監察機構為監事會。負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

#### 第四章

##### 經費

##### 第十條

(經費)

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二三年六月十六日

私人公證員 潘民龍

Cartório Privado, em Macau, aos 16 de Junho de 2023. — O Notário, Manuel Pinto.

(是項刊登費用為 \$2,299.00)

(Custo desta publicação \$ 2 299,00)

#### 第一公證署

##### 證明

##### 澳門影像創意協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二三年六月十九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號59/2023。

##### 澳門影像創意協會

##### 修改章程

#### 第三章

##### 機關

##### 第十條

會員大會

一、保留不變。

二、保留不變。

三、保留不變。

四、由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會。

五、保留不變。

六、保留不變。

七、保留不變。

二零二三年六月十九日於第一公證署

助理員 胡巧儀

(是項刊登費用為 \$512.00)

(Custo desta publicação \$ 512,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

**亞太血管學術聯盟**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二三年六月十六日存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為165號。該修改章程文本如下：

**第九條——會員大會**

2. 會員大會設主席一名、副主席若干名，每屆任期三年，得連選連任。

3. 大會主席之主要職責為主持會員大會，如主席出缺，由主席委派之副主席代行其職責。

**第十一條——理事會**

1. 理事會由七名或以上單數成員組成。

2. 理事會設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名，根據組織規模可增設執行秘書長、副秘書長和秘書若干名、司庫一名及理事若干名，每屆任期三年，得連選連任。

二零二三年六月十六日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$473.00)

(Custo desta publicação \$ 473,00)

**第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL  
DE MACAU**證明書**

CERTIFICADO

**澳門科技創新教育學會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二三年六月十六日存檔於本署2023/ASS/M3檔案組內，編號為163號。該修改章程文本如下：

**第二條****會址**

本會會址設於澳門宋玉生廣場建興龍廣場5樓F室。

二零二三年六月十六日於第二公證署

二等助理員 陳嘉靜 Chan Ka Cheng

(是項刊登費用為 \$354.00)

(Custo desta publicação \$ 354,00)

**私人公證員**CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU**證明書**

CERTIFICADO

茲證明本文件共5頁與存放於本署第1/2023號設立社團之經認證文書及創立財團之經認證文書及其更改檔案組第4號文件之“澳門知識產權產業商會”更改章程原件一式無訛。

Certifico, que o presente documento de 5 folhas, está conforme o original da alteração dos estatutos da associação denominada “澳門知識產權產業商會”, depositado neste Cartório, sob o n.º 4 no maço n.º 1/2023 de documentos autenticados de constituição de associações e de instituição de fundações e suas alterações.

**更改章程****第三條****會址**

澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓604室。

二零二三年六月十九日

私人公證員 潘民龍

Cartório Privado, em Macau, aos 19 de Junho de 2023. — O Notário, *Manuel Pinto*.

(是項刊登費用為 \$538.00)

(Custo desta publicação \$ 538,00)

**私人公證員**CARTÓRIO PRIVADO  
MACAU**更正****RECTIFICAÇÃO****證明書**

CERTIFICADO

**澳門騎士文化協會**

茲因刊登於二零二三年五月十日《澳門特別行政區公報》第十九期第二組第6423頁至第6424頁內的關於“澳門騎士文化協會”，葡文名稱為“Associação Cultural Motorista de Macau”，英文名稱為“Riders Cultural Association of

Macao”，英文簡稱為“RCM”，社團設立的證明書內容有誤，現更正如下：

原文為：“為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年一月十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。根據《公證法典》第四十五條第二款f項的規定，該社團的設立文件和章程已存檔於本署ASO 2檔案組內，編號為4/2023。”

應改為：“為着公佈之目的，茲證明，透過二零二三年五月四日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。根據《公證法典》第四十五條第二款f項的規定，該社團的設立文件和章程已存檔於本署ASO 2檔案組內，編號為4/2023。”

二零二三年六月二十日於澳門特別行政區

私人公證員 周成俊

(是項刊登費用為 \$643.00)

(Custo desta publicação \$ 643,00)

**澳門輕軌股份有限公司****公告**

「媽閣交通樞紐之物業管理服務  
(2023-2025年度)」

**公開招標**

1. 招標及判給實體：澳門輕軌股份有限公司。

2. 招標方式：公開招標。

3. 標的：為澳門輕軌股份有限公司負責管理及營運之“媽閣交通樞紐”提供物業管理服務，包括保安、清潔和屋宇設備維修保養服務。

4. 底價：不設底價。

5. 參加條件：

5.1. 投標人須為公司或自然人商業企業主。

5.2. 投標人已在財政局作營業稅納稅人登記。

5.3. 投標人已在商業及動產登記局作商業登記。

5.4. 投標人不是澳門特別行政區庫房的債務人。

5.5. 投標人須持有第12/2017號法律《分層建築物管理商業業務法》規定之分層建築物管理商業業務准照。

5.6. 不接納投標人以合作經營或聯營形式參與本次招標。

5.7. 任何自然人或公司，均僅可提交一份投標書。

6. 查閱案卷及取得副本之地點、時間及價格：

地點：澳門股皇子大馬路43-53A號澳門廣場7樓澳門輕軌股份有限公司。

時間：自本招標公告公佈日起至公開招標截標日期止的辦公時間內。

招標案卷副本：價格為MOP200.00（澳門元貳佰元正）

7. 提交投標書之地點、日期及時間：

地點：澳門股皇子大馬路43-53A號澳門廣場7樓澳門輕軌股份有限公司。

截止日期及時間：2023年9月18日（星期一）下午5時正。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致澳門輕軌股份有限公司停止辦公，則交標截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

8. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。

9. 臨時擔保：MOP1,000,000.00（澳門元壹佰萬元正），以支票、本票或法定銀行擔保之方式提供予澳門輕軌股份有限公司。

10. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門股皇子大馬路43-53A號澳門廣場7樓澳門輕軌股份有限公司。

日期及時間：2023年9月19日（星期二）上午10時正。

倘截標日期根據上述第7點被順延，又或上述公開開標時間因颱風或不可抗力之原因導致澳門輕軌股份有限公司停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

參考第63/85/M號法令第27條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

11. 評標標準：

總分為100分，所佔比重如下：

總項目價格	65%
同類型項目經驗	25%
專業質量認證	10%

12. 判給標準：

由總得分最高的競投者獲得判給，倘出現最高總得分相同的標書時，則依次以下列項目較優者作為判給的最後判定標準：

12.1. 在《投標價格書》中“總價格”較低者較優。

12.2. 在“同類型項目經驗”項目的評分較高者較優。

12.3. 在“專業質量認證”項目的評分較高者較優。

13. 招標案卷之更新、修正及解釋等資料：

由2023年6月28日（星期三）至截標日止，競投者應前往澳門輕軌股份有限公司、每日留意與是次招標相關的公告及瀏覽澳門輕軌股份有限公司網頁（www.mlm.com.mo），以獲取涉及招標案卷之更新、修正及解釋等資料。

2023年6月12日於澳門輕軌股份有限公司

澳門輕軌股份有限公司

執行委員會主席 何蔣祺

### Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A.

#### Anúncio

### Concurso Público para a «Prestação de Serviço de Administração de Propriedades do Centro Modal de Transportes da Barra (Anos de 2023 a 2025)»

1. Entidade que põe a prestação de serviços a concurso e entidade adjudicante: Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A.

2. Modalidade de concurso: concurso público.

3. Objecto: prestar o serviço de administração de propriedades do “Centro Modal de Transportes da Barra” gerido e operado pela Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., incluindo os serviços de segurança, de limpeza e de reparação e manutenção de equipamentos prediais.

4. Preço base: não há.

5. Condições de admissão:

5.1. O concorrente deve ser sociedade ou empresário comercial, pessoa singular.

5.2. O concorrente está inscrito no Cadastro de contribuintes da Contribuição Industrial da Direcção dos Serviços de Finanças.

5.3. O concorrente efectuou o registo comercial na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.

5.4. O concorrente não é devedor dos cofres da Região Administrativa Especial de Macau.

5.5. O concorrente deve ser titular da licença de actividade comercial de administração de condomínios prevista na Lei n.º 12/2017 (Lei da actividade comercial de administração de condomínios).

5.6. Não é admitida a participação do concorrente mediante a forma de consórcio ou associação.

5.7. As pessoas singulares ou sociedades, só podem submeter uma única proposta.

6. Local, dia, hora e preço para consulta do processo do concurso e obtenção de cópias:

Local: sede da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., sita na Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, The Macau Square, 7.º andar, Macau.

Dia e Hora: durante o horário de expediente, desde a data da publicação do presente anúncio até à data do encerramento do acto público do concurso.

Cópias do processo do concurso: mediante o pagamento de MOP200,00 (duzentas patacas).

7. Local, dia e hora limite para a entrega das propostas:

Local: sede da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., sita na Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, The Macau Square, 7.º andar, Macau.

Dia e hora limite: dia 18 de Setembro de 2023 (Segunda-feira), até às 17:00 horas.

Em caso de encerramento da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. na hora limite para a entrega de propostas em virtude de tempestade ou outras causas de força maior, a data e a hora limite para entrega das propostas serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte à mesma hora.

8. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, contados a partir da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no Programa do Concurso.

9. Caução provisória: MOP1 000 000,00 (um milhão de patacas), a prestar à Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., mediante cheque, livrança ou garantia



bancária aprovada nos termos legais.

10. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sede da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., sita na Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, The Macau Square, 7.º andar, Macau.

Dia e hora: dia 19 de Setembro de 2023 (Terça-feira), pelas 10:00 horas.

Em caso de adiamento da data limite para entrega das propostas ocorrido pelo motivo referido no ponto 7, ou encerramento da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. para o referido acto público em virtude de tempestade ou outras causas de força maior, a data e hora de realização do acto público do concurso serão adiadas para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

Os concorrentes ou os seus representantes devidamente mandatados devem estar presentes no acto público para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas

aos documentos apresentados no concurso.

11. Critérios de apreciação de propostas:

A classificação máxima é de 100 valores, os respectivos factores de ponderação são os seguintes:

Preço do projecto global	65%
Experiências nos projectos congéneres	25%
Certificação da qualidade	10%

12. Critério de adjudicação:

A adjudicação é efectuada ao concorrente com pontuação total mais elevada e, no caso de haver empate na pontuação total mais elevada, são aplicados os critérios de preferência sucessiva de acordo com a seguinte ordem:

12.1. Mais baixo “Preço Global” constante na «Proposta de Preços».

12.2. Mais alta pontuação na avaliação das “Experiências nos Projectos Congéneres”.

12.3. Mais alta pontuação na avaliação da “Certificação da Qualidade”.

13. Actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos de concurso:

Os concorrentes deverão dirigir-se à Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., prestar atenção diariamente aos anúncios relativos ao presente concurso ou consultar a página electrónica da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. ([www.mlm.com.mo](http://www.mlm.com.mo)), a partir de 28 de Junho de 2023 (Quarta-feira) e até à data limite para a entrega das propostas, para obter informações sobre a actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos de concurso.

Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A., a 12 de Junho de 2023.

O Presidente da Comissão Executiva da Sociedade do Metro Ligeiro de Macau, S.A. — *Ho Cheong Kei*.

(是項刊登費用為 \$3,903.00)

(Custo desta publicação \$ 3 903,00)

## 澳門電力股份有限公司

## 澳電二零二二年業績報告及財政結算

## 活動摘要

2022年是澳電金禧之年，憑藉過去五十年一直以專業、務實、盡責的精神服務澳門，很榮幸獲得澳門特區政府頒授專業功績勳章的嘉許。年內的供電可靠度更是澳電史上表現最好的一年，系統平均停電時間指數(SAIDI)及系統平均停電頻率指數(SAIFI)均創新低至0.35分鐘及0.04次，基於澳電責任的供電可靠度連續三年達至99.9999%世界頂尖水平，整體客戶滿意度同創歷史新高至89.7%。

受全年疫情的不穩定性影響，加上平均氣溫較低，年內用電需求持續下降，總用電量為5,441.7吉瓦時，同比下跌3.7%。供電來源仍以輸入電力為主，從南方電網輸入的電力達4,873.7吉瓦時，同比下跌6.1%，佔總用電量的89.6%。本地發電量為406.2吉瓦時，同比上升41.6%，佔總用電量7.5%，而從澳門焚化爐購買的電量則為161.7吉瓦時，下跌4.7%，佔總用電量3%。

澳電全年總投資達11億6千3百萬澳門元，進一步保障本澳穩定供電。各重大項目皆穩步推進並取得良好進展，包括220千伏北安變電站及粵澳聯網第三通道順利投產，路環發電廠新海水冷卻系統及離岸入水口項目主體工程基本完成，新焚化爐變電站和東方明珠變電站項目完成建造和內外飾面工程。

為積極配合澳門特區政府致力建設智慧城市，澳電不斷推進電網業務向數字化轉型，於年內推出全新的企業網站和網上服務；安裝超過13萬個智能電錶；完成智慧變電房試點項目，以實時監測有效減低故障風險；擴充電動車充電設施至2,000個覆蓋93%公共停車場，引入國標充電標準，及新增500個電動單車充電位。

澳電時刻關愛社群，盡心回饋社會，澳電每年均舉辦形式多樣的公益活動，由澳電股東出資3,000萬元的「低層舊廈公共電力裝置安全升級資助計劃」已落實資助百幢大廈。澳電將繼續遵照澳門特區政府的各項指引，積極承擔企業社會責任，與全澳市民共建共享綠色低碳的美好家園。

## 對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

## 致澳門電力股份有限公司股東：

(於澳門註冊成立的股份有限公司)

後附載於第2頁至第4頁的澳門電力股份有限公司簡要財務報表包括2022年12月31日的簡要資產負債表以及截至該日止年度的簡要損益表及綜合收益表。澳門電力股份有限公司簡要財務報表來源於澳門電力股份有限公司截至2022年12月31日止年度已審計的財務報表。我們已在2023年3月24日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日(2023年3月24日)後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對澳門電力股份有限公司已審計財務報表的閱讀。

## 董事會對簡要財務報表的責任

董事會負責按照第14/96/M號法律編製簡要財務報表。

## 審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見。我們按照《審計準則》內的《國際審計準則第810號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

## 審計意見

我們認為，來源於澳門電力股份有限公司截至2022年12月31日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照第14/96/M號法律，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

楊麗娟 – 執業會計師  
畢馬威會計師事務所  
澳門蘇亞利斯博士大馬路320號  
澳門財富中心12樓B、C座  
2023年3月24日，澳門

## 資產負債表

二零二二年十二月三十一日

	<u>2022</u> 澳門元
<b>資產</b>	
<b>非流動資產</b>	
租賃土地及土地使用權	13,523,144
物業、機器及設備	65,846,438
長期應收款	4,549,194,107
合同資產	2,104,842,982
無形資產	2,717,180,893
其他非流動資產	1,704,640
遞延稅項資產	39,271,492
<b>非流動資產總額</b>	<b>9,491,563,696</b>
<b>流動資產</b>	
租賃土地及土地使用權	10,560,519
存貨	328,991,261
應收及其他應收款	803,703,732
現金及現金等價物	327,798,481
<b>流動資產總額</b>	<b>1,471,053,993</b>
<b>資產總額</b>	<b>10,962,617,689</b>
<b>權益及儲備</b>	
<b>資本及儲備</b>	
股本	580,000,000
股本回購	(699,300)
儲備	5,332,988,081
<b>權益總額</b>	<b>5,912,288,781</b>
<b>負債</b>	
<b>非流動負債</b>	
銀行貸款及銀行透支	893,975,176
客戶按金	156,591,426
離職後福利計劃	1,096,520,639
終止僱傭合約準備	33,102,400
穩定電費備用金	496,388,465
合同負債	188,822,862
資產停用負債及退役責任	76,000,000
<b>非流動負債總額</b>	<b>2,941,400,968</b>
<b>流動負債</b>	
合同負債	72,335,126
應付及其他應付款	1,159,613,164
應付股息	52,237,085
銀行貸款及銀行透支	562,942,201
當期稅項	245,800,364
資產停用負債及退役責任	16,000,000
<b>流動負債總額</b>	<b>2,108,927,940</b>
<b>負債總額</b>	<b>5,050,328,908</b>
<b>權益及負債總額</b>	<b>10,962,617,689</b>

**Companhia de Electricidade de Macau – CEM, S.A.****Síntese do Desempenho Anual de 2022****Destaques da Actividade**

2022 marcou o ano do jubileu de ouro da CEM. Com o seu serviço profissional, pragmático e consciencioso a Macau ao longo dos últimos 50 anos, foi uma grande honra ter sido agraciada com a Medalha de Mérito Profissional pelo Governo da RAE de Macau. A fiabilidade do fornecimento de energia durante o ano foi a melhor da história da CEM. O Índice da Duração Média dos Tempos de Interrupção do Sistema (SAIDI) e o Índice da Frequência Média de Interrupção do Sistema (SAIFI) atingiram um mínimo recorde de 0,35 minutos e 0,04 vezes, respectivamente. A fiabilidade do fornecimento de energia com base na responsabilidade da CEM atingiu um nível de topo mundial de 99,9999% pelo terceiro ano consecutivo. A satisfação geral do cliente atingiu um recorde de 89,7%.

Afectada pela instabilidade da pandemia e pela baixa temperatura média ao longo do ano, a procura de electricidade continuou a diminuir ao longo do ano. O consumo total de energia atingiu 5.441,7 GWh, registando uma queda de 3,7% em relação ao período homólogo. A principal fonte do fornecimento de energia continuou a ser a importação. A energia eléctrica importada da China Southern Power Grid atingiu 4.873,7 GWh, uma diminuição de 6,1% face ao ano anterior, representando 89,6% do consumo total de energia. A produção local de energia foi de 406,2 GWh, um aumento de 41,6% face ao período homólogo, representando 7,5% do consumo total de energia, enquanto que a energia adquirida à Central de Incineração de Resíduos de Macau foi de 161,7 GWh, menos 4,7% e representando 3% do consumo total de energia.

Para garantir ainda mais o fornecimento estável de energia em Macau, o investimento anual total da CEM atingiu 1.163 milhões de patacas. Todos os principais projectos foram executados progressivamente e alcançaram resultados positivos, incluindo o comissionamento bem-sucedido da Subestação Pac On de 220kV e a terceira Interligação Guangdong-Macau, a conclusão dos trabalhos estruturais do projecto do Novo Sistema de Arrefecimento por Água do Mar e da Estação de Bombagem *Offshore* na Central Térmica de Coloane, a construção, bem como os acabamentos decorativos interiores e exteriores da nova Subestação CIRS e da Subestação Pérola Oriental foram concluídos.

Para apoiar activamente os esforços do Governo da RAE de Macau na construção de uma cidade inteligente, a CEM continuou a promover a transformação digital da sua rede eléctrica, lançando um novo site corporativo e serviços *online* durante o ano; instalando mais de 130.000 contadores inteligentes; concluindo o projecto piloto de subestações inteligentes para reduzir efectivamente o risco de falha por meio de monitorização em tempo real; expandindo o número de instalações de carregamento de veículos eléctricos para 2.000 com 93% de cobertura em parques de estacionamento públicos, bem como introduzindo padrões de carregamento nacionais e adicionando 500 estações de carregamento de motos eléctricas.

A CEM preocupa-se sempre com a comunidade e retribui à sociedade com todo o coração. A CEM organiza anualmente várias actividades de índole social. Os accionistas da CEM contribuíram com 30 milhões de patacas para estabelecer o Programa de Subsídio para Melhoria da Segurança de Instalações Eléctricas em Áreas Comuns de Edifícios Baixos Antigos, tendo sido confirmados 100 edifícios a serem subsidiados. A CEM continuará a cumprir as várias orientações do Governo da RAE de Macau, assumindo activamente as suas responsabilidades sociais corporativas para construir e partilhar uma bela casa verde e com baixo teor de carbono com todos os cidadãos de Macau.

**Relatório do Auditor Independente sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas****Para os accionistas da Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.**

*(Sociedade constituída em Macau com responsabilidade limitada por acções)*

As demonstrações financeiras resumidas anexas, constantes da página 3 à página 5, que compreendem o balanço resumido em 31 de Dezembro de 2022, a demonstração dos resultados resumida e a demonstração do outro rendimento integral, relativas ao exercício então findo, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A. relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022. Expressámos uma opinião de auditoria não modificada sobre essas demonstrações financeiras no nosso relatório datado de 24 de Março de 2023. Essas demonstrações financeiras e as demonstrações financeiras resumidas não reflectem os efeitos de acontecimentos subsequentes à data do nosso relatório (24 de Março de 2023) sobre essas demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro da Região Administrativa Especial de Macau. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A.

**Responsabilidade do Conselho de Administração pelas Demonstrações Financeiras Resumidas**

O conselho de administração é responsável pela preparação de um resumo das demonstrações financeiras auditadas de acordo com a Lei n.º 14/96/M.

**Responsabilidade do Auditor**

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas baseada nos nossos procedimentos, os quais foram conduzidos de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, *Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas*, constante das Normas de Auditoria.

**Opinião**

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Companhia de Electricidade de Macau - CEM, S.A. relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras, de acordo com a Lei n.º 14/96/M.

Ieong Lai Kun, Auditor de Contas  
 KPMG Sociedade de Auditores  
 12.º Andar, B & C  
 Finance and IT Center of Macau  
 No. 320, Avenida Doutor Mário Soares  
 Macau, 24 de Março de 2023

**BALANÇO A 31 DE DEZEMBRO DE 2022**

	<u>2022</u> MOP
<b>ACTIVOS</b>	
<b>Activos não circulantes</b>	
Terrenos arrendados e direitos de superfície	13,523,144
Activos fixos tangíveis	65,846,438
Contas a receber de longo prazo	4,549,194,107
Activos resultantes de contratos	2,104,842,982
Activos intangíveis	2,717,180,893
Outros activos não circulantes	1,704,640
Activos por impostos diferidos	39,271,492
<b>Total dos activos não circulantes</b>	<b>9,491,563,696</b>
<b>Activos circulantes</b>	
Terrenos arrendados e direitos de superfície	10,560,519
Inventários	328,991,261
Dívidas a receber comerciais e outras	803,703,732
Caixa e equivalentes de caixa	327,798,481
<b>Total dos activos circulantes</b>	<b>1,471,053,993</b>
<b>Total dos Activos</b>	<b>10,962,617,689</b>

<b>CAPITAIS PRÓPRIOS</b>	
<b>Capital e reservas</b>	
Capital social	580,000,000
Acções próprias	(699,300)
Reservas	5,332,988,081
<b>Total dos Capitais Próprios</b>	<b>5,912,288,781</b>
<b>PASSIVOS</b>	
<b>Passivos não circulantes</b>	
Empréstimos bancários e descobertos	893,975,176
Depósitos de clientes	156,591,426
Passivos de benefícios pós-emprego	1,096,520,639
Provisão para rescisões de contrato	33,102,400
Provisão para estabilização tarifária	496,388,465
Responsabilidades contratuais	188,822,862
Passivos de desativação de activos e obrigações de desativação	76,000,000
<b>Total dos passivos não circulantes</b>	<b>2,941,400,968</b>
<b>Passivos circulantes</b>	
Responsabilidades contratuais	72,335,126
Dívidas a pagar comerciais e outras	1,159,613,164
Dividendos a pagar	52,237,085
Empréstimos bancários e descobertos	562,942,201
Provisão para imposto corrente	245,800,364
Passivos de desativação de activos e obrigações de desativação	16,000,000
<b>Total dos passivos circulantes</b>	<b>2,108,927,940</b>
<b>Total dos Passivos</b>	<b>5,050,328,908</b>
<b>Total dos Capitais Próprios e dos Passivos</b>	<b>10,962,617,689</b>

(是項刊登費用為 \$9,920.00)  
 (Custo desta publicação \$ 9 920,00)

## 澳門旅遊娛樂股份有限公司

## 資產負債表

二零二二年十二月三十一日

澳門元

<b>資產</b>	
<b>非流動資產</b>	
物業、機器及設備	774,590,357
投資物業	59,488,345
土地使用權	29,496,599
附屬公司、聯營公司、參股公司的投資及欠款	17,510,759,493
已抵押銀行定期存款	302,096,781
其他非流動資產	2,596,353,843
<b>非流動資產總值</b>	<b>21,272,785,418</b>
<b>流動資產</b>	
待售樓宇	1,477,078
銀行定期、存款及現金	10,158,179,674
其他流動資產	932,683,874
<b>流動資產總值</b>	<b>11,092,340,626</b>
<b>資產總值</b>	<b>32,365,126,044</b>
<b>權益及負債</b>	
<b>權益</b>	
股本	85,250,000
股本溢價	235,750,000
法定儲備	80,250,000
保留溢利及其他儲備	27,090,835,916
<b>權益總值</b>	<b>27,492,085,916</b>
<b>負債</b>	
<b>非流動負債</b>	
遞延稅項負債	9,922,703
<b>流動負債</b>	
欠附屬、聯營及參股等公司款項	3,144,629,727
應付賬款及應計費用	1,476,237,698
稅項準備	242,250,000
<b>流動負債總值</b>	<b>4,863,117,425</b>
<b>負債總值</b>	<b>4,873,040,128</b>
<b>權益及負債總值</b>	<b>32,365,126,044</b>

### 管理報告

二零二二年港澳海空交通持續受新冠肺炎疫情影響，外港客運碼頭營商環境仍處於困難狀況。在這艱難時刻，感謝澳門特別行政區政府豁免公司於營運外港客運碼頭每月之回報金。然而，公司亦如過往兩年繼續肩負起企業的社會責任，免除了外港客運碼頭所有分營商戶之每月使用費，以協助其渡過難關。同時，就履行營運批給合同內商用空間管理、設施保養、清潔及禮賓等服務而產生之支出亦與去年相若。

港澳海空交通於二零二三年一月下旬恢復有限度服務，旅客人流逐漸增多。隨着港澳海空航班不斷增加，公司對外港客運碼頭營運前景樂觀及充滿信心。

公司董事 何超瓊

二零二三年三月一日

### 監事會意見書

鑒於監事會已分析及審閱董事會所提交二零二二年十二月三十一日止年度之報告書及各項目文件，監事會認為財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。因此，監事會認為該等文件可遞交股東會通過。

監事會

二零二三年三月七日

## Sociedade de Turismo e Diversões de Macau, S.A.

## Balanço

Em 31 de Dezembro de 2022

MOP

**Activos****Activos não correntes**

Activos fixos tangíveis	774,590,357
Imóveis investidos	59,488,345
Domínio útil	29,496,599
Investimentos e dívidas de subsidiárias, sociedades associadas e sociedades participadas	17,510,759,493
Depósitos bancários a prazo hipotecados	302,096,781
Outros activos não-correntes	2,596,353,843

**Total dos activos não correntes**

21,272,785,418

**Activos correntes**

Edifícios para venda	1,477,078
Depósitos bancários a prazo, depósitos e dinheiro em numerário	10,158,179,674
Outros activos correntes	932,683,874

**Total dos activos correntes**

11,092,340,626

**Total dos activos**

32,365,126,044

**Capitais próprios e passivos****Capitais próprios**

Capitais	85,250,000
Prémio de acções	235,750,000
Reserva legal	80,250,000
Resultados transitados e outros reservas	27,090,835,916

**Total dos capitais próprios**

27,492,085,916

**Passivos****Passivos não-correntes**

Passivos por impostos sobre o rendimento diferidos	9,922,703
--	-----------

**Passivos corrente**

Dívidas a subsidiárias, a sociedades associadas e á sociedades participadas	3,144,629,727
Outros credores e acréscimos	1,476,237,698
Provisões para imposto sobre o rendimento	242,250,000

**Total dos passivos corrente**

4,863,117,425

**Total dos passivos**

4,873,040,128

**Total dos capitais próprios e passivos**

32,365,126,044



### **Relatório de Gestão**

Em 2022, o tráfego marítimo e aéreo em Hong Kong e Macau continuou a ser afectado pela pandemia de COVID-19, mantendo-se as dificuldades no ambiente empresarial do Terminal Marítimo do Porto Exterior. Neste momento difícil, gostaríamos de agradecer ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau por isentar a Sociedade do pagamento das retribuições mensais pela exploração do Terminal Marítimo do Porto Exterior. No entanto, tal como nos últimos dois anos, a Sociedade continuou a assumir a sua responsabilidade social corporativa de isentar todos as subconcessionárias do Terminal Marítimo do Porto Exterior do pagamento de todas as tarifas de utilização mensais, a fim de auxiliar as mesmas a superar as dificuldades. Por outro lado, a Sociedade registou um prejuízo semelhante ao do ano anterior, devido aos custos incorridos na execução dos serviços de gestão, manutenção das instalações, limpeza e recepção dos espaços comerciais estipulados no contrato de concessão de exploração.

No final de Janeiro de 2023, o tráfego marítimo e aéreo em Hong Kong e Macau retomou alguns serviços, tendo-se registado um aumento gradual no fluxo de passageiros. Com o aumento contínuo de travessias aéreas e marítimas entre Hong Kong e Macau, a Sociedade está optimista e confiante nas perspectivas futuras das operações do Terminal Marítimo do Porto Exterior.

A Directora, Ho Chiu King Pansy Catilina

1 de Março de 2023

### **Parecer do Conselho Fiscal**

Após análise e exame do relatório anual e dos documentos de prestação de contas apresentados pelo Conselho de Administração relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022, o Conselho Fiscal considerou que o documentos financeiros revelavam devidamente a classificação e natureza das contas, bem como a situação financeira da Sociedade. Por conseguinte, o Conselho Fiscal é de parecer que esses documentos estão em condições de merecer aprovação em Assembleia Geral.

O Conselho Fiscal

7 de Março de 2023

(是項刊登費用為 \$6,466.00)  
(Custo desta publicação \$ 6 466,00)

**遠東水翼船務有限公司**  
**資產負債表**  
**二零二二年十二月三十一日**

	澳門元
<b>資產</b>	
<b>非流動資產</b>	
機器及設備	1,975,442
<b>非流動資產總值</b>	1,975,442
<b>流動資產</b>	
應收關聯公司款項	357,339
應收賬款	4,480
預付費用及按金	1,500,660
現金及銀行存款	3,264,179
<b>流動資產總值</b>	5,126,658
<b>資產總值</b>	7,102,100
<b>權益及負債</b>	
<b>權益</b>	
股本	100,000
法定儲備	50,000
累積損益滾存	(283,035,042)
<b>權益總值</b>	(282,885,042)
<b>負債</b>	
<b>流動負債</b>	
應付關聯公司款項	288,338,151
其他應付款項	1,648,991
<b>流動負債總值</b>	289,987,142
<b>權益及負債總值</b>	7,102,100

**業績報告**

公司長時間受到多方面的因素衝擊，除了港珠澳大橋開通後帶來的出行模式轉變，更因新冠肺炎疫情令海路口岸由二零二零年二月起關閉，導致客船服務全面暫停。縱使公司已實施一系列嚴謹的成本控制措施，業績仍受嚴重影響。

隨著港澳海上口岸於二零二三年一月八日重開，公司一直致力提升運力加強澳門往返香港航班服務，迎接旅遊業復甦，以維持恢復澳門海上交通運輸樞紐的客運力為目標。

公司董事 何超瓊

二零二三年三月三十一日

## 摘要財務報表之獨立核數師報告

致 遠東水翼船務有限公司全體股東：  
(於澳門註冊成立之有限公司)

我們已按照澳門特別行政區政府頒布的《審計準則》審核了遠東水翼船務有限公司截至二零二二年十二月三十一日止年度財務報表，並於二零二三年三月三十一日就該財務報表發表了無保留意見的核數師報告。

我們認為，摘要財務報表在所有重要方面均與上述經審核的財務報表相符。

為更全面了解該公司於二零二二年十二月三十一日的財政狀況，摘要財務報表應與上述經審核財務報表一併參閱。

何美華  
執業會計師  
何美華會計師事務所

澳門，二零二三年三月三十一日

## FAR EAST HIDROFOIL COMPANHIA, LIMITADA

## Balço

Em 31 de Dezembro de 2022

	MOP
<b>Activos</b>	
<b>Activos não-correntes</b>	
Activos fixos tangíveis	1,975,442
<b>Total dos activos não-correntes</b>	1,975,442
<b>Activos correntes</b>	
Créditos sobre sociedade mãe	357,339
Dívidas a receber comerciais	4,480
Despesas antecipadas e depósitos	1,500,660
Balço da caixa e do banco	3,264,179
<b>Total dos activos correntes</b>	5,126,658
<b>Total dos activos</b>	7,102,100
<b>Capitais próprios e passivos</b>	
<b>Capitais próprios</b>	
Capital	100,000
Reserva legal	50,000
Resultados acumulados transitados	(283,035,042)
<b>Total dos capitais próprios</b>	(282,885,042)
<b>Passivos</b>	
<b>Passivos corrente</b>	
Dívidas de sociedades relacionadas	288,338,151
Outros credores	1,648,991
<b>Total dos passivos corrente</b>	289,987,142
<b>Total dos capitais próprios e passivos</b>	7,102,100

**Relatório de Desempenho**

A companhia tem vindo, desde há muito, a sofrer o impacto de múltiplos factores, incluindo a alteração do modo de deslocação devido à abertura da ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau e o encerramento dos postos fronteiriços marítimos em Fevereiro de 2020 devido à pandemia de COVID-19, factores estes que levaram à suspensão total dos serviços de embarcações de passageiros. Apesar da implementação de uma série de medidas rigorosas de controlo de custos, o desempenho a companhia foi, ainda assim, gravemente afectado.

Após a reabertura dos portos marítimos entre Hong Kong e Macau a 8 de Janeiro de 2023, a empresa tem apostado no aumento da capacidade e no reforço dos serviços de transporte entre Macau e Hong Kong para dar resposta à recuperação do sector do turismo, com o objectivo de manter e potenciar o movimento de passageiros no centro intermodal de trânsito e transportes marítimos de Macau.

A Directora, Ho Chiu King Pansy Catilina

Aos 31 de Março de 2023

**Relatório do Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**

Para os Accionistas da Far East Hidrofoil Companhia, Limitada  
(Sociedade por quotas registada em Macau)

Examinámos as demonstrações financeiras da Far East Hidrofoil Companhia, Limitada referentes ao exercício que terminou em 31 de Dezembro de 2022 de acordo com as Normas de Auditoria emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, e expressámos nossa sem reservas sobre estas demonstrações financeiras, no relatório de 31 de Março de 2023.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para uma melhor compreensão da posição financeira da Companhia em 31 de Dezembro de 2022, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

Ho Mei Va  
Contabilista Habilitado a Exercer a Profissão  
H MV & Associados - Sociedade de Auditores

Macau, aos 31 de Março de 2023

(是項刊登費用為 \$6,576.00)  
(Custo desta publicação \$ 6 576,00)

## 港澳飛翼船有限公司

資產負債表於二零二二年十二月三十一日

	港幣
<b>非流動資產</b>	
物業、機器及設備	32,674,087
聯營公司	3,407,107
遞延所得稅項資產	24,491,015
其他非流動資產	161,827
	60,734,036
<b>流動資產</b>	
應收及其他應收款	2,108,148
現金及銀行結餘	10,189,057
	12,297,205
<b>總資產</b>	73,031,241
<b>流動負債</b>	
應付及其他應付款	2,316,236
應付同系附屬公司	256,673,345
應付所得稅項	3,482
	258,993,063
<b>總資產減流動負債淨值</b>	(185,961,822)
<b>負債淨值</b>	(185,961,822)
<b>權益</b>	
股本	10,000,000
儲備	39,000,000
累積虧損	(234,961,822)
- 前期結轉	(225,515,078)
- 本期	(9,446,744)
<b>權益總值</b>	(185,961,822)

## 業績報告

公司長時間受到多方面的因素衝擊，除了港珠澳大橋開通後帶來的出行模式轉變，更因新冠肺炎疫情令海路口岸由二零二零年二月起關閉，導致客船服務全面暫停。縱使公司已實施一系列嚴謹的成本控制措施，業績仍受嚴重影響。

隨著中國在年底逐漸放寬旅遊限制，來往澳門及香港國際機場的客船服務在年底率先恢復營運。鑒於疫後旅客的出行模式有所改變，對來往澳門及香港國際機場航線需求仍有待復甦，公司正密切留意復航後的客量情況及市場需求，以制定更合適的營運方案。

公司董事 何超瓊

2023年5月31日

## 對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致港澳飛翼船有限公司全體股東：

(於香港註冊成立之有限公司)

港澳飛翼船有限公司簡要財務報表包括2022年12月31日的簡要資產負債表。港澳飛翼船有限公司簡要財務報表來源於港澳飛翼船有限公司截至2022年12月31日止年度已審計的財務報表。我們已在2023年5月31日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日(2023年5月31日)後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對港澳飛翼船有限公司已審計財務報表的閱讀。

### 管理層對簡要財務報表的責任

管理層負責按照第14/96/M號法律第一條編製簡要財務報表。

### 審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見。我們按照《審計準則》內的《國際審計準則第810號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

### 審計意見

我們認為，來源於港澳飛翼船有限公司截至2022年12月31日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照第14/96/M號法律第一條，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

楊麗娟-執業會計師  
畢馬威會計師事務所  
澳門蘇亞利斯博士大馬路320號  
澳門財富中心12樓B、C座  
2023年5月31日，澳門

**HONGKONG MACAO HYDROFOIL COMPANY, LIMITED****BALANÇO**

em 31 de Dezembro de 2022

	<u>HK\$</u>
<b>Activos não correntes</b>	
Activos fixos tangíveis	32,674,087
Associada	3,407,107
Activos por impostos diferidos	24,491,015
Outros activos não correntes	161,827
	<u>60,734,036</u>
<b>Activos correntes</b>	
Quantias e outras por cobrar	2,108,148
Caixa e depósitos bancários	10,189,057
	<u>12,297,205</u>
<b>Total dos activos</b>	<u>73,031,241</u>
<b>Passivos correntes</b>	
Quantias e outras por pagar	2,316,236
Dívida a uma subsidiária	256,673,345
Provisão para imposto s/ o rendimento	3,482
	<u>258,993,063</u>
<b>Total dos activos menos passivos correntes</b>	<u>(185,961,822)</u>
<b>Dívida líquido</b>	<u>(185,961,822)</u>
<b>Capitais próprios</b>	
Capital social	10,000,000
Reservas	39,000,000
Resultados acumulados	(234,961,822)
- Transitados	(225,515,078)
- Do exercício	(9,446,744)
<b>Total dos capitais próprios</b>	<u>(185,961,822)</u>

**Relatório de Desempenho**

A companhia tem vindo, desde há muito, a sofrer o impacto de múltiplos factores, incluindo a alteração do modo de deslocação devido à abertura da ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau e o encerramento dos postos fronteiriços marítimos em Fevereiro de 2020 devido à pandemia de COVID-19, factores estes que levaram à suspensão total dos serviços de embarcações de passageiros. Apesar da implementação de uma série de medidas rigorosas de controlo de custos, o desempenho a companhia foi, ainda assim, gravemente afectado.

Após o levantamento gradual das restrições de viagens na China no final do ano, os serviços de embarcações de passageiros entre Macau e o Aeroporto Internacional de Hong Kong foram os primeiros a retomar as operações no final do ano. Dadas as alterações nos padrões de viagem dos passageiros após a pandemia, a procura da rota entre Macau e o Aeroporto Internacional de Hong Kong continua por recuperar, estando a empresa a acompanhar de perto a evolução do número de passageiros e do nível de procura após o reinício dos serviços, com vista a formular um plano de operações mais adequado.

A Directora, Ho Chiu King Pansy Catilina

Aos Maio de 31 de 2023

**Relatório do Auditor Independente sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas****Para os accionistas da Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited**

*(Sociedade constituída em Hong Kong com responsabilidade limitada por acções)*

As demonstrações financeiras resumidas anexas, constantes da página 3, que compreendem o balanço resumido em 31 de Dezembro de 2022, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022. Expressámos uma opinião de auditoria não modificada sobre essas demonstrações financeiras no nosso relatório datado de 31 de Maio de 2023. Essas demonstrações financeiras e as demonstrações financeiras resumidas não reflectem os efeitos de acontecimentos subsequentes à data do nosso relatório (31 de Maio de 2023) sobre essas demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro da Região Administrativa Especial de Macau. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited.

**Responsabilidade do Conselho de Administração pelas Demonstrações Financeiras Resumidas**

O conselho de administração pela preparação de um resumo das demonstrações financeiras auditadas de acordo com a Lei n.º 14/96/M.

**Responsabilidade do Auditor**

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas baseada nos nossos procedimentos, os quais foram conduzidos de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, *Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas*, constante das Normas de Auditoria.

**Opinião**

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Hongkong Macao Hydrofoil Company, Limited relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras, de acordo com a Lei n.º 14/96/M.

Ieong Lai Kun, Auditor de Contas

KPMG Sociedade de Auditores

12 Andar, B & C

Finance and IT Center of Macau

No. 320, Avenida Doutor Mário Soares

Macau, 31 de Maio de 2023

(是項刊登費用為 \$7,250.00)

(Custo desta publicação \$ 7 250,00)





# 澳門彩票有限公司

Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de Macau, Lda.

澳門彩票有限公司

資產負債表

二零二二年十二月三十一日

澳門元

## 資產

### 非流動資產

有形資產	17,652,065
無形資產	7,958,079
長期投資	309,000,000
(租賃)使用權資產	2,873,415
	<u>337,483,559</u>

### 流動資產

存貨	114,571
應收賬款和其他應收款	8,527,584
股東及聯號往來賬	250,614
預付款	10,469,811
現金及現金等價物	495,124,590
	<u>514,487,170</u>

### 資產總額

851,970,729

## 權益和負債

### 資本和公積

資本	1,000,000
法定公積	500,000
損益滾存	573,528,388
	<u>575,028,388</u>

### 權益總額

575,028,388

## 負債

### 流動負債

應付賬款和其他應付款	116,094,397
股東及聯號往來賬	156,557,902
長期負債之一年內應償還額	3,057,595
短期借款及透支	1,232,447
	<u>276,942,341</u>

### 負債總額

276,942,341

### 權益和負債總額

851,970,729

董事總經理  
吳志誠

財務總監  
黃皓

**澳門彩票有限公司****2022年度業務管理報告**

二零二二年度本公司錄得盈利為澳門幣107,790,000。自一九九八年推出足球彩票及二零零零年推出籃球彩票，公司一直致力推動博彩娛樂化，深受客戶歡迎，實有賴公司全人不斷努力，力求進步。

過去一年，疫情逐漸緩和，澳門特區政府推行一系列有效應對措施，使本地區整體經濟活動回暖，公司除配合政府政策，不斷提升服務質素，開拓多元化體育博彩玩法；公司亦致力提升資訊安全水平，繼續取得英國標準協會審定之『ISO/IEC27001:2013資訊保安系統』認證。

展望未來，我們將致力開拓多元化的體育博彩產品及投注玩法，提升體育資訊服務，滿足客戶需求，開展更全面體育博彩服務。

公司建基澳門，以成為全球最佳之體育博彩公司為發展目標，致力提升服務質素。並感謝澳門特區政府多年來的支持，使公司穩步發展。

董事總經理

吳志誠

二零二三年三月三十一日

**外部審計師意見書之概要**

致：「澳門彩票有限公司」全體股東

本審計師已根據澳門一般審計準則審核「澳門彩票有限公司」截至二零二二年十二月三十一日止年度的財務報表，並在二零二三年五月十五日就該財務報表發表了無保留意見的報告。

依本審計師意見，隨附基於上述財務報表編制的賬項概要與上述財務報表相符。

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，賬項概要應與相關的經審計年度的財務報表一併參閱。

梁雁萍

執業會計師

京澳會計師事務所

澳門，二零二三年五月十五日

**SLOT – SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA.****Balanço em 31 Dezembro de 2022**

	MOP
<b><u>ACTIVOS</u></b>	
<b>Activos Não Correntes</b>	
Activos fixos tangíveis	17,652,065
Activos intangíveis	7,958,079
Investimentos de longo prazo	309,000,000
"Direito de uso" do activo	2,873,415
	<u>337,483,559</u>
<b>Activos Correntes</b>	
Inventários	114,571
Dívidas a receber comerciais e outras	8,527,584
Accionistas e associadas (c/gerais)	250,614
Pré-pagamentos	10,469,811
Caixa e equivalentes de caixa	495,124,590
	<u>514,487,170</u>
<b>Total dos Activos</b>	<u><u>851,970,729</u></u>
<b><u>Capitais Próprios e Passivos</u></b>	
<b>Capitais Próprios</b>	
Capitais	1,000,000
Reserva legal	500,000
Resultados transitados	573,528,388
<b>Total dos Capitais Próprios</b>	<u>575,028,388</u>
<b>Passivos</b>	
<b>Passivos Correntes</b>	
Dívidas a pagar comerciais e outras	116,094,397
Accionistas e associadas (c/gerais)	156,557,902
Passivos de longo prazo a reembolsar dentro do 1.º ano	3,057,595
Empréstimos de curto prazo e descobertos bancários	1,232,447
	<u>276,942,341</u>
<b>Total dos Passivos</b>	<u>276,942,341</u>
<b>Total dos Capitais Próprios e Passivos</b>	<u><u>851,970,729</u></u>

O Presidente  
Ng Chi Sing

CFO  
Huang Hao

**SLOT****Relatório anual da gerência 2022**

No ano de 2022 registámos lucros líquidos no valor de MOP107,790,000. Desde que, em 1998 e 2000, respectivamente, lançámos as apostas desportivas no futebol e basquetebol (NBA), a SLOT tem promovido o jogo como uma forma de entretenimento, o que foi bem recebido pelos nossos clientes e devido ao empenho da equipa de todos os funcionários em se esforçar para o avanço.

No último ano, a situação de pandemia evoluiu favoravelmente. O Governo da RAE de Macau lançou várias medidas eficazes para recuperar as actividades económicas locais. A nossa empresa, além de colaborar com as respectivas políticas governamentais, continuou a aperfeiçoar a qualidade do nosso serviço e a desenvolver diversos tipos de apostas desportivas. A nossa empresa também concentrou-se na segurança da informação tecnológica e continuou a voltar a adquirir a reavaliação do certificado de registo 『ISO/IEC27001:2013 Information Security Management System』 emitido pelo *British Standards Institute*.

Como perspectivas futuras, estamos empenhados no aperfeiçoamento e à procura de produtos mais diversificados de apostas desportivas e em reforçar os nossos serviços de informação desportiva. Ao mesmo tempo, continuamos a prestar serviços mais abrangentes de apostas desportivas para atender às expectativas dos clientes.

A sociedade está sediada em Macau e tem como objectivo tornar-se a melhor empresa de lotarias desportivas no mundo, esforçando-se para prestar um serviço excelente. Gostaríamos de agradecer ao Governo da RAE de Macau pelo apoio prestado, ao longo destes anos, para o desenvolvimento da nossa empresa.

O Presidente

*Ng Chi Sing*

31 de Março de 2023.

**Síntese do parecer dos auditores externos****Aos accionistas da****SLOT — SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA.**

Auditámos as demonstrações financeiras da SLOT — SOCIEDADE DE LOTARIAS E APOSTAS MÚTUAS DE MACAU, LDA., referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022, de acordo com as Normas Sucintas de Auditoria de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas, no relatório de 15 de Maio de 2023.

Em nossa opinião, as contas resumidas estão de acordo com as demonstrações financeiras atrás referidas das quais elas resultaram.

Para uma melhor compreensão da situação financeira da Companhia e dos resultados das suas operações, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

*Leong Ngan Peng*

Auditor de Contas

Keng Ou CPAs

Macau, 15 de Maio de 2023.

(是項刊登費用為 \$8,197.00)

(Custo desta publicação \$ 8 197,00)

## 澳門公共汽車股份有限公司

## 資產負債表

於2022年12月31日

	澳門幣
<b>非流動資產</b>	
長期應收款	130,273,640
無形資產	361,757,603
預付款	727,844
於合營公司的投資	-
遞延所得稅資產	13,026,293
應收合營公司貸款	4,400,000
	510,185,380
<b>流動資產</b>	
存貨	2,804,462
應收及其他應收款	118,514,587
現金及銀行存款	3,732,781
	125,051,830
<b>流動負債</b>	
應付及其他應付款	91,539,491
應付員工長期獎勵金	1,867,671
銀行貸款——一年內到期部分	47,272,727
	140,679,889
<b>流動負債淨值</b>	(15,628,059)
<b>非流動負債</b>	
應付員工離職福利金	89,596,257
銀行貸款——一年以上到期部分	204,848,485
	294,444,742
<b>資產淨值</b>	200,112,579
<b>股本及儲備</b>	
股本	200,000,000
公積	25,000,000
累計虧損	(24,887,421)
<b>權益</b>	200,112,579

**董事會報告書摘要**

各位股東：

遵循本澳現行法律及澳門公共汽車股份有限公司組織章程的規定，將2022年經營年度業務報告及賬目，提交各位審議及表決。2022年，董事會遵照股東大會的指示，進行各方面工作，謹報告如下：

一、董事會本著對公司和股東負責的態度，積極有效地開展工作，認真履行自身職責，持續完善公司治理水平，致力提升巴士服務質素。經過公司上下眾志成城、艱苦卓絕的努力，公司運營服務品質進一步提升，科學管理水平取得新成效。

二、在澳門特區政府交通事務局的指導下，順利引進及投入使用200台增程式電動巴士，2022年新能源車輛占比由12%升至近50%；與此同時，首次在澳門引進低入口環保小巴，極大方便長者出行，成為澳門綠色公交的先行者、引領者和推動者。

三、深入推行安全生產標準化，持續全方位開展各類安全生產培訓、應急演練和文化宣傳，積極引入科技創新技術，在全線新車配置車載智慧安全管理設備，提升安全管理水準。

四、堅持做好防疫工作不鬆懈，積極落實政府各項防疫舉措，全力配合政府618疫情期間各項防疫政策，同時做好應急物資儲備、車輛及設施設備的清潔消毒、員工健康管理和監測等，積極呼籲員工接種新冠疫苗，共築免疫屏障。

五、受新冠疫情反覆和出入境政策收緊、618疫情嚴重社區爆發以及12月防疫政策調整的影響，巴士乘車人次大幅下降，對比疫情前減少約27%。

六、2022年度有效嚴控成本，但由於新冠疫情的影響，經營情況仍受到較大影響，以致本年度經營結果為虧損澳門幣23,634,326元。

董事會謹向所有直接或間接支持澳巴的人仕深表謝意，更感謝全體員工的努力。展望2023年，澳巴將繼續秉承為民服務的初心，做好巴士服務工作，提升巴士服務水平，致力為廣大市民提供安全、便捷、優質的巴士服務。

董事會代表：梁美玲

二零二三年三月三十日於澳門

**對簡要財務報表出具的獨立審計師報告**

致澳門公共汽車股份有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之股份有限公司）

後附載於第2頁至第3頁的澳門公共汽車股份有限公司簡要財務報表包括二零二二年十二月三十一日的簡要資產負債表。澳門公共汽車股份有限公司簡要財務報表來源於澳門公共汽車股份有限公司截至二零二二年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二三年三月三十日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日（二零二三年三月三十日）後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對澳門公共汽車股份有限公司已審計財務報表的閱讀。

董事會對簡要財務報表的責任

董事會負責按照第14/96/M號法律第一條編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見。我們按照《審計準則》內的《國際審計準則第810號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於澳門公共汽車股份有限公司截至二零二二年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照第14/96/M號法律第一條，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

楊麗娟——執業會計師

畢馬威會計師事務所

澳門蘇亞利斯博士大馬路320號

澳門財富中心12樓B、C座

2023年3月30日，於澳門

**Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.****BALANÇO**  
**Em 31 de Dezembro de 2022**

	MOP
<b>Activos não correntes</b>	
Contas a receber de longo prazo	130,273,640
Activos intangíveis	361,757,603
Pré-pagamentos	727,844
Investimento em joint venture	-
Activos por impostos diferidos	13,026,293
Recebíveis de empréstimos de joint venture	4,400,000
	<hr/> 510,185,380
<b>Activos correntes</b>	
Mercadorias armazenadas	2,804,462
Quantias e outras por cobrar	118,514,587
Caixa e depósito bancário	3,732,781
	<hr/> 125,051,830
<b>Passivos correntes</b>	
Quantias e outras por pagar	91,539,491
Previdência por incentivo do longo prazo ao pessoal	1,867,671
Empréstimo bancário – inferior a um ano	47,272,727
	<hr/> 140,679,889
<b>Valor líquido de passivos correntes</b>	<hr/> (15,628,059)
<b>Passivos não correntes</b>	
Previdência por desligação do serviço a pagar ao pessoal	89,596,257
Empréstimo bancário – superior a um ano	204,848,485
	<hr/> 294,444,742
<b>Valor líquido de activos</b>	<hr/> 200,112,579
<b>Capital social e reserva</b>	
Capital social	200,000,000
Reservas	25,000,000
Perdas acumuladas	(24,887,421)
<b>Capital próprio</b>	<hr/> 200,112,579

## Sumário do Relatório do Conselho de Administração

Exmos. Accionistas:

De acordo com os termos legais vigentes da RAEM e com o estabelecido nos Estatutos da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A. (adiante designada por “Empresa” ou “TCM”), foram apresentados o relatório de exercício do ano fiscal de 2022 e as contas para a vossa apreciação e deliberação. Segundo as instruções feitas na Assembleia de Accionistas, o Conselho de Administração levou a cabo, ainda no mesmo ano fiscal, várias tarefas, em particular:

1. Encarando a Empresa e os seus accionistas de forma responsável, o Conselho de Administração desempenhou activa e eficazmente o seu trabalho, cumpriu conscienciosamente as suas funções, melhorou continuamente o padrão de administração empresarial e empenhou-se por melhorar a qualidade dos serviços de autocarro. Fruto ao trabalho árduo de todos os membros da Empresa, a qualidade do funcionamento e do serviço da Empresa foi aprimorada e foram alcançados novos resultados ao nível da administração científica.
2. Sob a orientação da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego da RAEM, foram introduzidos e colocados em serviço 200 autocarros eléctricos, aumentando a proporção de veículos movidos a novas energias de 12% para quase 50% no ano de 2022.
3. Procedeu-se à padronização dos sistemas de segurança, realizando continuamente diversos tipos de formação em segurança, simulações de emergências e campanhas de sensibilização, e introduziu ativamente inovações tecnológicas e novos equipamentos de gestão de segurança inteligentes nos autocarros, de modo a aperfeiçoar a gestão de segurança.
4. Envidamo-nos em fazer um bom trabalho na prevenção epidemiológica e implementámos activamente várias medidas antiepidémicas tomadas pelo Governo, nomeadamente durante o surto de “18 de Junho”. Simultaneamente, procedemos a um eficiente controlo na armazenagem de suprimentos de emergência, limpeza e desinfecção de veículos e instalações e equipamentos, gestão de saúde e monitorização do pessoal, entre outros, e apelámos activamente ao pessoal para tomar a vacina contra o novo tipo de coronavírus, de modo a criar uma barreira imunitária.
5. Em consequência da recorrência do novo tipo de coronavírus, do aperto das políticas de imigração, do surto comunitário de “18 de Junho” grave e do ajustamento da política de prevenção epidemiológica em Dezembro, o número de passageiros dos autocarros diminuiu significativamente, em cerca de 27%, em comparação com o período pré-epidémico.
6. Apesar do controlo efectivo e rigoroso dos custos no exercício de 2022, o impacto do novo tipo de coronavírus continuou a afetar negativamente as condições de exploração, resultando num prejuízo operacional de MOP \$23.634.326,00.

O Conselho de Administração gostaria de expressar a sua gratidão a todos aqueles que têm apoiado a TCM, directa ou indirectamente. O agradecimento estende-se igualmente a todos os colegas pela vossa dedicação. Olhando para 2023, a TCM continuará a manter a sua missão original de servir o público, melhorar os seus serviços de autocarro e proporcionar ao público serviços de autocarro seguros, convenientes e de qualidade.

Representante do Conselho de Administração: *Leong Mei Leng*

Macau, aos 30 de Março de 2023

## Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

**Para os accionistas da  
Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.  
(Sociedade constituída em Macau com responsabilidade limitada por acções)**

As demonstrações financeiras resumidas anexas, constantes da página 3 à página 4, que compreendem o balanço resumido em 31 de Dezembro de 2022, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A. relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022. Expressámos uma opinião de auditoria não modificada sobre essas demonstrações financeiras no nosso relatório datado de 30 de Março de 2023. Essas demonstrações financeiras e as demonstrações financeiras resumidas não reflectem os efeitos de acontecimentos subsequentes à data do nosso relatório (30 de Março de 2023) sobre essas demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro da Região Administrativa Especial de Macau. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.

Responsabilidade do Conselho de Administração pelas Demonstrações Financeiras Resumidas

O conselho de administração é responsável pela preparação de um resumo das demonstrações financeiras auditadas de acordo com do Artigo 1.º do Lei n.º 14/96/M.

Responsabilidade do Auditor

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas baseada nos nossos procedimentos, os quais foram conduzidos de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas, constante das Normas de Auditoria.



### Opinião

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A. relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras, de acordo com do Artigo 1.º do Lei n.º 14/96/M.

*Ieong Lai Kun*, Auditor de Contas  
KPMG Sociedade de Auditores  
12 Andar, B & C  
Finance and IT Center of Macau  
No. 320, Avenida Doutor Mário Soares  
Macau, 30 de Março de 2023

(是項刊登費用為 \$9,691.00)  
(Custo desta publicação \$ 9 691,00)

CSI集團有限公司  
資產負債表  
於二零二二年十二月三十一日

澳門幣

**資產**

## 非流動資產

物業，廠房及設備

2,262,096

**流動資產**

應收帳款及其他應收款

1,459,252

預付款

2,245,723

股東及聯號往來和貸款

8,567,343

現金及現金等價物

5,850,593

---

18,122,911

資產總額

---

20,385,007**權益和負債****資本及公積**

資本

25,000

法定公積

12,500

累積虧損

(22,591,936)

權益總額

---

(22,554,436)**負債****流動負債**

應付帳款及其他應付款

17,282,040

存入按金

3,637,140

預收帳款

204,005

股東及關聯公司往來

21,180,234

應付費用

636,024

---

42,939,443

負債總額

---

42,939,443

權益和負債總額

---

---

20,385,007

**摘要財務報表之獨立審計報告**

致：CSI集團有限公司全體股東  
(於澳門特別行政區成立之有限公司)

我們按照澳門特別行政區頒布之《一般審計準則》審計了CSI集團有限公司二零二二年度的財務報表，並已於二零二三年三月三十日就該財務報表發表了無保留意見的審計報告。

上述已審計的財務報表由二零二二年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理層編制的摘要財務報表是上述已審計財務報表的撮要內容，我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審計財務報表的內容一致。

為更全面了解CSI集團有限公司的財務狀況和經營結果以及審計工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審計的財務報表以及獨立審計報告一併閱讀。

梁雁萍執業會計師  
合夥人  
京澳會計師事務所  
二零二三年三月三十日，於澳門

**二零二二年CSI集團有限公司  
業務管理報告**

CSI集團扎根澳門近20年，業務橫跨公共事業、公共工程、房地產發展、室內設計、娛樂制作、演唱會主辦及策劃、市場活動策劃及紅酒業務等多個領域。

自公司於二零一七年與澳門特區政府簽署「氹仔客運碼頭商用空間管理及經營批給」公證合同；並於二零二零年六月與澳門特區政府簽署「氹仔客運碼頭商用空間管理及經營批給」公證附加合同，在氹仔客運碼頭從事商用空間的管理及經營服務，履行碼頭商用空間管理的責任和義務。

新冠肺炎疫情（COVID-19）的繼續導致各地出入境防疫政策不斷變化，尤其珠三角地區的海上客運航班因此恢復不穩，港澳航線於2022年仍然中斷。CSI集團將繼續積極地配合特區政府防疫指引，協助特區政府構建澳門氹仔客運碼頭作為澳門航運出入境的重要防線，保障澳門社會和確保碼頭員工人身安全及健康。

澳門特區政府公佈二零二二年使用氹仔客運碼頭出入澳門的訪客總數較二零二一年下降6.65%，CSI集團於氹仔客運碼頭的商用空間經營亦因碼頭航班的中斷以及使用碼頭使用人數大幅減少而受到嚴重影響。

截至二零二二年十二月三十一日止年度，新冠肺炎疫情（COVID-19）對CSI集團的財務狀況、經營及現金流量帶來嚴重影響，累計虧損已達澳門元貳仟貳佰伍拾萬元。隨著2022年底內地放寬疫情防控措施，期望碼頭航班數量及人流數量於2023年能夠恢復。

董事主席 鄭志錦 二零二三年三月三十日於澳門

(是項刊登費用為 \$3,982.00)  
(Custo desta publicação \$ 3 982,00)

## 南光實業有限公司

## 資產負債表

於二〇二二年十二月三十一日止年度結算

(所有金額以澳門幣MOP顯示)

<b>流動資產</b>	<b><u>MOP</u></b>
現金及銀行存款	6,818,868
應收賬款	10,430,397
預付款項	4,680,000
其他應收款及關聯方往來	1,445,338,588
	<u>1,467,267,853</u>
 <b>非流動資產</b>	
其他權益工具投資	3,241,870
長期投資	124,420,152
投資性房地產	783,876,508
固定資產淨值	27,789,338
在建工程	312,765
無形資產淨值	1,007,603
	<u>940,648,236</u>
<b>資產總額</b>	<u><u>2,407,916,089</u></u>
 <b>股東權益</b>	
註冊股本	1,000,000
法定儲備	500,000
盈虧滾存	777,952,659
其他綜合收益	1,222,115
股東權益	<u>780,674,774</u>
 <b>流動負債</b>	
預收款項	4,298,316
應付費用	4,795,881
應付稅款	14,265,134
其他應付款及關聯方往來	954,981,984
	<u>978,341,315</u>
 <b>非流動負債</b>	
長期借款	648,900,000
	<u>648,900,000</u>
<b>負債總額</b>	<u><u>1,627,241,315</u></u>
 <b>股東權益及負債</b>	<u><u>2,407,916,089</u></u>

**摘要財務報表之獨立核數師報告**

致 南光實業有限公司全體股東：

（於澳門註冊成立之有限公司）

本執業會計師已按照澳門特別行政區頒布的《一般審計準則》審核了南光實業有限公司截至二零二二年十二月三十一日止年度財務報表，並於二零二三年六月十三日就該財務報表發表了無保留意見的審計報告。我們認為，摘要財務報表在所有重要方面均與上述經審核的財務報表相符。為更全面了解該公司於二零二二年十二月三十一日的財政狀況，摘要財務報表應與上述經審核財務報表一併參閱。

梁煥秋

執業會計師

二零二三年六月十三日，於澳門

**業務管理報告**

自我司與澳門特別行政區簽署了「港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間管理及經營批給」公證合同，在大樓內從事商用空間的管理、經營及招商服務，履行管理公司的責任和義務。

截至2022年12月31日，港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間已完成共三次招商，期間共1間公司投標，受疫情影響，其中兩次公開招商無人投標，目前累計招商26間公司（含營運空間），已招出22個間隔單位及22臺自助服務設施，分別位於大樓地面層（旅行社3間隔、出租車2間隔、免稅店3間隔、找換店2間隔、便利店1間隔、自助飲品/食品售賣機12臺、自助電話卡售賣機3臺、自助櫃員機1臺）；大樓地面上層（美食廣場2間隔，自助食品售賣機1臺）；大樓一樓（手信店5間隔、免稅店4間隔、自助食品售賣機3臺、自助櫃員機2臺）。

2022年由於新型冠狀病毒肺炎疫情的持續影響，同時因2022年底疫情爆發，感染人數與日俱增，使得遊客出行意願下降，港珠澳大橋口岸出入境客流斷崖式下跌。受此影響，部分商戶選擇裁員停業，以求生存，商用空間之經營環境幾乎處於停滯狀態，幸得澳門特區政府體恤中小企困難並給予扶持，使入駐商用空間的中小企得以勉強維持經營。

過去一年中，商用空間內共發生三起漏水現象，經本司持續跟進，所有漏水點均已修復。為確保疫情期間商用空間環境衛生安全，本司已加強對港珠澳大橋澳門邊檢大樓商業空間公共衛生的重視以及監督工作，嚴格按照衛生局指引對商用空間進行清潔消毒工作，並要求商戶每日上報工作人員體溫及“場所二維碼”；為活躍商業空間的營商氛圍，2022年共搭建3場（農曆新年、澳門回歸日、“十一”國慶）主題佈置，同時，於中秋節開展月餅限時展銷活動，豐富港珠澳大橋澳門邊檢大樓的節日氛圍；完善商用空間諮詢櫃檯、免費充電設施等便民服務；

隨著本澳經濟的逐步好轉，本司將持續加大宣傳力度、提供優惠方案以及引入更多元化的產業進駐大樓，以吸引澳門市民及遊澳旅客，希望得到政府的大力支持下，爭取於2023年滿足經營商用空間基本要求數量和人員配置，不斷優化商用空間的消費體驗和服務質量。

二零二三年六月十五日於澳門

南光實業有限公司

（是項刊登費用為 \$4,100.00）  
(Custo desta publicação \$ 4 100,00)



澳門新福利公共汽車有限公司  
TRANSMAC - TRANSPORTES URBANOS DE MACAU, S.A.R.L.

## 二零二二年董事會報告書

### Relatório do Conselho de Administração de 2022

致：各位股東

Caros sócios:

在2022年，受到新冠肺炎疫情的影響，各行各業經濟活動不振。特別在2022年中旬及12月份兩次本地疫情，影響更大。2022年整體客量較2021年減少13.6%，而營運公里數只減少4.9%。過去一年，我司投入大量資源做好防疫工作，包括每轉消毒，每晚深層消毒，保障車廂安全衛生。2022年油價亦較2021年升幅超過20%，加上新購置160台增程電動巴士的投入，成本上升，而收入減少的情況下，2022年我司錄得2,737萬餘澳門元虧損（2021年為虧損832萬餘）。唯雖在逆境中，我司仍堅持維持員工福祉，保障員工就業。

Tendo em conta o impacto da epidemia do novo tipo de coronavírus em 2022, a actividade económica como pouco dinâmica em todos os sectores. O impacto dos dois surtos locais, em particular em meados de 2022 e em Dezembro, foi ainda maior. Os números totais de passageiros em 2022 diminuíram 13,6% face a 2021, enquanto o número de quilómetros percorridos é apenas 4,9% inferior. No ano passado, a companhia dos Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L. investiu muitos recursos para fazer um bom trabalho de prevenção de epidemias, incluindo a desinfecção a cada rotação e a desinfecção profunda todas as noites para garantir a segurança e a higiene dos habitáculos. Os preços do petróleo em 2022 também aumentaram mais de 20% em relação a 2021, a par do aumento dos custos devido à compra de 160 novos autocarros eléctricos com extensor de autonomia e à diminuição das receitas, registámos um prejuízo de mais de 27,37 milhões de patacas em 2022 (contra um prejuízo de mais de 8,32 milhões de patacas em 2021). No entanto, apesar das adversidades, a Transmac continua a insistir em manter o bem-estar dos funcionários e garantir os seus empregos.

展望2023年，在新冠疫情對本澳影響減退下，期望旅客逐步回暖，經濟復甦。我司會繼續加強車長培訓，加強車輛保修工作，及加強營運監控，提升行車安全預警能力，加強團隊建設，加強系統數碼化，並落實管理人性、數碼雙軌並行。2023年我司將持續更新車隊，購置適合澳門營運環境的增程電動巴士，加強環保服務，提升公交服務水平。

Prevê-se que em 2023, esperamos uma recuperação gradual das chegadas e da recuperação económica, à medida que o impacto do novo surto de Covid-19 em Macau for diminuindo. Continuaremos a melhorar a formação dos condutores de autocarro, a reforçar o trabalho de garantia dos veículos, a melhorar o controlo operacional, a promover a capacidade de alertas de segurança na condução, a fortalecer a formação de equipas, a melhorar a digitalização dos sistemas e a implementar em paralelo com uma gestão humana e digital. Continuaremos, em 2023, a renovar as nossas colunas de veículos e a adquirir autocarros eléctricos com extensor de autonomia adequados ao ambiente operacional de Macau, a fim de melhorar os serviços de protecção ambiental e melhorar o nível dos serviços de autocarros.

董事局代表 毛謙 二零二三年三月三十一日於澳門

Representante do Conselho de Administração Mao Qian Macau, 31 de Março de 2023

## 外部核數師意見書之概要

### Síntese Do Parecer Dos Auditores Exteriores

致：公司全體股東

Para: Accionistas

本核數師已根據澳門核數準則審核澳門新福利公共汽車有限公司截至二零二二年十二月三十一日止年度的財務報表，並在二零二三年三月三十一日就該財務報表發表了無保留意見的報告。

Auditámos as demonstrações financeiras da Transmac – Transportes Urbanos de Macau S.A.R.L. referentes ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022, de acordo com as Normas de Auditoria de Macau, e expressámos a nossa opinião sem reservas, no relatório de 31 de Março de 2023.

依本核數師意見，隨附基於上述財務報表編制的帳項概要與上述財務報表相符。

Em nossa opinião, as contas resumidas estão de acordo com as demonstrações financeiras atrás referidas das quais elas resultaram.

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，帳項概要應與相關的經審計年度財務報表一併參閱。

Para uma melhor compreensão da situação financeira da Companhia e dos resultados das suas operações, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

澳門註冊核數公司 天職澳門會計師事務所 二零二三年三月三十一日於澳門

Em nossa opinião, as contas resumidas estão de acordo com as demonstrações financeiras atrás referidas das quais elas resultaram.

為更全面了解該公司於年度間的財務狀況及經營業績，帳項概要應與相關的經審計年度財務報表一併參閱。

Para uma melhor compreensão da situação financeira da Companhia e dos resultados das suas operações, as demonstrações financeiras resumidas devem ser analisadas em conjunto com as demonstrações financeiras auditadas.

澳門註冊核數公司 天職澳門會計師事務所 二零二三年三月三十一日於澳門  
O Auditor, Baker Tilly (Macau) - Sociedade de Auditores, em Macau, aos 31 de Março de 2023

<b>資產負債表 Balanço do exercício findo</b>		澳門幣MOP
二零二二年十二月三十一日 31 de Dezembro de 2022		
<b>資產 Activos</b>		
<b>非流動資產 Activos não correntes</b>		
不動產、廠場和設備 Imóveis · fábrica · equipamento		1,525,000
無形資產 Ativos Intangíveis		5,701,800
經營特許權 Franquia		273,154,514
於聯營公司之權益 Investimento em associados		4,355,111
		<u>284,736,425</u>
<b>流動資產 Activos correntes</b>		
存貨 Inventários		13,978,072
應收賬款和其他應收款 Dívidas a receber comerciais		27,487,453
應收關聯方往來 Contas a receber de partes relacionadas		34,554
預付款 Pré-pagamentos		14,294,317
現金及現金等價物 Caixa e equivalentes de caixa		83,370,529
		<u>139,164,925</u>
<b>資產總額 Total do Activos</b>		<u>423,901,350</u>
<b>權益和負債 Capitais Próprios e Passivos</b>		
<b>權益 Capitais Próprios</b>		
資本 Capital		80,000,000
法定公積 Reservas legais		20,000,000
其他公積 Outras reservas		3,716,174
累積(虧損)盈餘 Excedente acumulado (perda)		<u>(20,935,687)</u>
<b>權益總額 Total dos Capitais Próprios</b>		<u>82,780,487</u>
<b>負債 Passivos</b>		
<b>非流動負債 Passivos não correntes</b>		
應付關聯方借款 Empréstimos a pagar a partes relacionadas		-
解僱或遣散儲備 Reservas da destituição ou da separação		77,114,916
長期銀行貸款 Empréstimos bancários de longo prazo		<u>150,735,308</u>
		<u>227,850,224</u>
<b>流動負債 Passivos Correntes</b>		
應付賬款及其他應付款 Dívidas a pagar comerciais e outras contas a pagar		79,534,404
長期銀行貸款之一年內應償還額 Montante a ser reembolsado no prazo de um ano do empréstimo bancário de longo prazo		33,206,235
一年內到期之應付關聯方借款 Empréstimos a pagar a partes relacionadas com vencimento em 1 ano		-
應付所得補充稅 Complementar imposto de renda devido		-
應付股息 Dividendos a pagar		<u>530,000</u>
		<u>113,270,639</u>
<b>負債總額 Total do Passivos</b>		341,120,863
<b>權益和負債總額 Total dos Capitais Próprios e Passivos</b>		<u>423,901,350</u>

(是項刊登費用為 \$4,372.00)  
(Custo desta publicação \$ 4 372,00)

## 榮興彩票有限公司

資產負債表  
二零二二年十二月三十一日止

澳門幣

**非流動資產**

不動產、廠房及設備	320,618,168
無形資產	81,977
非流動資產總值	<u>320,700,145</u>

**流動資產**

存貨/未完工程	125,707
應收賬款及其他應收款	905,101
預付款	265,979
現金及現金等價物	21,671,083
流動資產總值	<u>22,967,870</u>
資產總值	<u><u>343,668,015</u></u>

**權益及負債**

股本/資本	1,000,000
公積	352,899
累積損益滾存	302,761,748
應分配股東權益	<u>304,114,647</u>

**流動負債**

應付賬及其他應付賬	15,995,193
股東及聯號往來及借款	23,558,175
流動負債總值	<u>39,553,368</u>
權益及負債總值	<u><u>343,668,015</u></u>

行政管理機關成員  
吳志誠行政管理機關成員  
李志文



## SOCIEDADE DE LOTARIAS WING HING, LIMITADA

## PACAPIO

Balanco em 31 de Dezembro de 2022

Em patacas

Activo nao corrente

Imoveis, fabricas e equipamentos	320,618,168
Activos intangiveis	81,977
Valor total do activo nao corrente	<u>320,700,145</u>

Activo corrente

Inventarios	125,707
Dividas a receber comerciais e outras	905,101
Pre-pagamentos	265,979
Caixa e equivalentes de caixa	21,671,083
Total do activo corrente	<u>22,967,870</u>
Total do activo	<u>343,668,015</u>

Situacao liquida e passivo

Capitais proprios	1,000,000
Reserva legal	352,899
Resultados transitados	302,761,748
Resultados distribuidos	<u>304,114,647</u>

Passivo corrente

Dividas a pagar	15,995,193
Devido aos socios e sociedade associada	23,558,175
Total do passivo corrente	<u>39,553,368</u>
Total do passivo	<u>343,668,015</u>

O Administrador,  
Ng Chi Sing

O Administrador,  
Lei Chi Man

**管理報告**

感謝澳門特區政府對本公司之長期支持及協助！

榮興彩票俗稱【白鴿票】是澳門歷史最悠久之傳統中式彩票，過去一直秉承「與時並進、融滙創新」之宗旨，不斷優化及提升服務質素，為廣大客戶及訪澳旅客締造更舒適休閒之娛樂環境，支持及配合政府「提振經濟，促進多元，穩健發展」之施政方針，為澳門推動博彩旅遊多元化及未來融入大灣區長遠發展作出貢獻！

行政管理機關成員

吳志誠

行政管理機關成員

李志文

**Relatório da Administração**

Agradecemos o apoio e a ajuda do Governo da R.A.E. Macau a esta Concessionária ao longo destes anos.

A Sociedade de Lotarias Wing Hing Limitada, também comumente conhecida como Pacapio é a mais antiga lotaria tradicional em Macau. No passado, a empresa sempre aderiu à filosofia de “avançar com os tempos, integrar inovação”, e continuamente aprimorou e melhorou a qualidade dos serviços, criando um ambiente de lazer mais confortável para os clientes e visitantes de Macau, apoiando e cooperando com a política governamental de “estimular a economia, promover a diversificação e desenvolvimento estável”, e contribuindo para a promoção da diversificação do turismo de jogos de Macau e o desenvolvimento a longo prazo na Grande Baía.

O Administrador,

*Ng Chi Sing*

O Administrador,

*Lei Chi Man*

**獨任監事意見書**

本獨任監事已按照公司章程規定，分析及審查該年度公司之財務報告及賬目，而公司管理層亦按要求提供了所需相關說明。本獨任監事認為該財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。

據此，本獨任監事建議股東批准下列文件：

1. 公司二零二二年度之財務報告；及
2. 董事會年度報告。

獨任監事  
何美華  
執業會計師

二零二三年三月六日

**PARECER DA FISCAL ÚNICA**

De acordo com o estabelecido nos estatutos sociais, esta Fiscal Única analisou e auditou o relatório financeiro e as contas da Sociedade que a sociedade está obrigada a fornecer. A Fiscal Única considera que o referido relatório financeiro reflecte adequadamente todas as informações contabilísticas e o estado financeiro da Sociedade.

Tendo em consideração o exposto, esta Fiscal Única propõe aos accionistas que aprovem os seguintes documentos:

1. Relatório financeiro da Sociedade relativo ao ano de 2022;
2. Relatório anual do Conselho de Administração.

O único supervisor  
*Ho Mei Va.*  
Auditor de contas

6 de Março de 2023

(是項刊登費用為 \$6,895.00)  
(Custo desta publicação \$ 6 895,00)

澳門電召的士服務股份有限公司  
(於澳門特別行政區成立之股份有限公司)

董事會報告

致各股東

董事會謹提呈澳門電召的士服務股份有限公司(「本公司」)二零二二年的年度報告,包括二零二二年十二月三十一日的資產負債表。

本公司透過與澳門特別行政區政府獲批的《經營的士客運業務特別准照》,在澳門從事經營特別的士客運業務,履行專營公司的責任和義務。

二零二二年是我們與疫情共處的第三年,在積極配合特區政府做好疫情防控的前提下,我們努力克服自身企業遇到的經營困難,同時也確保為澳門市民提供安全、良好的出行服務。在疫情持續影響下,本公司從未停工停業,全體員工眾志成城團結一心,保障了市民安全用車的同時,也出色地完成了多次的社會義載服務,彰顯了公營事業的社會責任感。過去一年,管理團隊透過不斷積累的抗疫經驗,實施並優化了一系列有效的經營管理措施(特別針對司機安全駕駛、素質培訓及車輛管理規範等)。未來,本公司將繼續積極履行企業的社會責任,為市民提供更優質、更安全、更完善的出行服務。

二零二三年四月二十一日

行政管理機關

黃共流先生——董事長

張志民先生——副董事長

甄佩嬋小姐——董事

陳倩影小姐——董事

張敬文先生——董事

獨任監事

梁金泉先生——執業會計師

秘書

李詠瑜小姐——秘書

承董事會命

王佩坤

總經理

獨任監事意見書

「澳門電召的士服務股份有限公司」(以下簡稱「公司」)之賬目乃按照澳門特別行政區之《財務報告準則》編製,並經「京澳會計師事務所」審核完畢。依本監事意見,該等賬目足以顯示該公司截至2022年12月31日止年度真實和公允之財務狀況,以及結算至該日止年度的營業結果。

此外,該公司董事會的年度報告書亦已經適當披露公司的業務發展情況。

梁金泉執業會計師

獨任監事

二零二三年四月二十一日

**摘要財務報表的  
獨立審計報告**

致:澳門電召的士服務股份有限公司全體股東 (於澳門特別行政區成立之股份有限公司)

本審計師已按照由澳門特別行政區政府頒佈的《審計準則》完成審計澳門電召的士服務股份有限公司截至二零二二年十二月三十一日止年度的財務報表。並已於二零二三年四月十四日就該財務報表發表了無保留意見的審計報告。

上述已審計的財務報表由二零二二年十二月三十一日的資產負債表以及截至該日止年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

隨附由管理階層編制的摘要財務報表是上述已審計財務報表的摘要內容，本審計師認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審計財務報表的內容一致。

為更全面瞭解澳門電召的士服務股份有限公司的財務狀況和經營結果以及審計工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審計的財務報表以及獨立審計報告一併參閱。

梁雁萍執業會計師合夥人京澳會計師事務所二零二三年四月十四日，於澳門

## 澳門電召的士服務股份有限公司

## 資產負債表

於二零二二年十二月三十一日

澳門幣

**資產****非流動資產**

不動產、廠場和設備	68,973,041
長期投資	3,500,000
	<u>72,473,041</u>

**流動資產**

應收帳款和其他應收款	12,664,449
股東及聯號往來和貸款	15,450,000
預付款	1,301,758
現金及現金等價物	41,163,456
存出按金	302,057
	<u>70,881,720</u>

**資產總額**143,354,761**權益和負債****資本和公積**

註冊資本	18,150,000
補充股本	20,600,000
法定公積	4,537,500
累積盈餘	9,335,427

**權益總額**52,622,927**負債****非流動負債**

長期負債	31,599,724
------	------------

**流動負債**

預收收益	229,015
應付帳款和其他應付款	36,534,359
股東及聯號往來和借款	5,108,960
長期負債之一年內應償還額	17,259,776
	<u>59,132,110</u>

**負債總額**90,731,834**權益和負債總額**143,354,761

**Companhia de Serviços de Rádio Táxi Macau S.A.**  
**(Sociedade Anónima estabelecida em RAEM)**  
**Relatório do Conselho de Administração**

Exmos. Senhores Accionistas,

O Conselho de Administração vem submeter o Relatório Anual para o ano de 2022 sobre a demonstração da posição financeira da Companhia de Serviços de Rádio Táxi Macau S.A. («a Sociedade»), na qual inclui o balanço em 31 de Dezembro de 2022.

A Sociedade dedica-se à exploração da actividade de transporte especial de passageiros em táxi em Macau, através de uma licença especial para a exploração da indústria de transporte de passageiros em táxi concedida pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, para o cumprimento dos deveres e obrigações da sociedade concessionária.

O ano de 2022 é o nosso terceiro ano de convivência com a epidemia. Colaborando activamente com o Governo da RAEM na prevenção da epidemia, empenhamo-nos em superar as dificuldades decorrentes do funcionamento da Sociedade, bem como assegurar a prestação dos serviços de transporte seguros e com qualidade para o público. Sob a influência contínua da epidemia global de Covid-19, a Sociedade nunca parou de prestar serviços e, com os esforços conjuntos de todo o pessoal, garantiu a utilização segura dos veículos pelo público, ao mesmo tempo que completou uma série de serviços voluntários de transporte, demonstrando a responsabilidade social da Sociedade no âmbito das actividades de utilidade pública. No ano passado, a equipa de gestão desenvolveu e implementou uma série de mecanismos eficazes de gestão operacional (designadamente no que tocante à condução segura, formação de condutores e regulamentos de gestão de veículos, etc.) através da experiência acumulada no combate à epidemia. No futuro, a Sociedade continuará a cumprir activamente a sua responsabilidade social corporativa e a fornecer ao público serviços de viagem melhores, mais seguros e mais completos.

21 de Abril de 2023

O órgão de administração

O presidente — Sr. Wong Kong Lao

O vice-presidente — Sr. Cheong Chi Man

A administradora — Sra. Ian Pui Sim

A administradora — Sra. Chan Sin Ieng

O administrador — Sr. Cheong Keng Man

Fiscal Único

O contabilista habilitado — Sr. João Leong Kam Chun

Secretária

Sra. Lei Weng U

Pelo Conselho de Administração,

Wang Pei Shen

gerente geral

**Parecer do Conselho Fiscal**

As contas da “COMPANHIA DE SERVIÇOS DE RÁDIO TÁXI MACAU S.A.”. (adiante designada por “Sociedade”) foram baseadas nas Normas de Relato Financeiro, e examinadas pela Keng Ou CPAs. O Conselho Fiscal considera que as contas da Sociedade foram suficientes para mostrar a exactidão e justeza da situação financeira da Sociedade, bem como do resultado do exercício até ao dia 31 de Dezembro de 2022.

Ademais, o relatório anual do exercício de conselho de administração demonstrou devidamente o desenvolvimento de negócios da Sociedade.

O contabilista habilitado João Leong Kam Chun

Fiscal Único

21 de Abril de 2023

**Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**

Para os accionistas da

Companhia de Serviços de Rádio de Táxi Macau, S.A.

(Sociedade anónima estabelecida em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Companhia de Serviços de Rádio de Táxi Macau, S.A. até ao dia 31 de Dezembro de 2022, nos termos das Normas Sucintas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 14 de Abril de 2023, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras a que se acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2022, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Leong Ngan Peng,

A contabilista habilitado

Keng Ou CPAs

Macau, 14 de Abril de 2023

## COMPANHIA DE SERVIÇOS DE RÁDIO TÁXI MACAU S.A.

## Balço

Em 31 Dezembro de 2022

MOP

**ACTIVOS****Activos Não Correntes**

Activos fixos tangíveis	68,973,041
Investimentos de longo prazo	3,500,000
	<u>72,473,041</u>

**Activos Correntes**

Dívidas comerciais a receber e outra	12,664,449
Empréstimos e c/gerais a sócios e associadas	15,450,000
Pré-pagamentos	1,301,758
Caixa e equivalentes de caixa	41,163,456
Caução	302,057
	<u>70,881,720</u>

**Total dos Activos**143,354,761**Capitais Próprios e Passivos****Capital e Reserva**

Capitais registados	18,150,000
Capitais suplementares	20,600,000
Reserva legal	4,537,500
Excedente acumulado	9,335,427

**Total dos Capitais Próprios**52,622,927**Passivos****Passivos não correntes**

Passivos de longo prazo	31,599,724
-------------------------	------------

**Passivos Correntes**

Receitas antecipadas	229,015
Dívidas comerciais a pagar e outras	36,534,359
Empréstimos e c/gerais de sócios e associadas	5,108,960
Passivos de longo prazo a reembolsar dentro do 1º ano	17,259,776
	<u>59,132,110</u>

**Total dos Passivos**90,731,834**Total dos Capitais Próprios e Passivos**143,354,761

(是項刊登費用為 \$10,913.00)  
(Custo desta publicação \$ 10 913,00)



## 廣發銀行股份有限公司澳門分行

試算表於2022年12月31日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	97,420,503.30	-
- 外幣	157,273,346.13	-
AMCM 存款	-	-
- 澳門元	639,921,441.54	-
- 外幣	-	-
應收賬款	-	-
在本地之其他信用機構活期存款	320,789,151.90	-
在外地之其他信用機構活期存款	863,026,874.07	-
金、銀	-	-
其它流動資產	-	-
放款	22,667,200,415.52	-
在本澳信用機構之拆放	-	-
在外地信用機構之通知及定期存款	8,660,587,664.66	-
股票、債券及股權	10,288,112,738.78	-
承銷資金投資	-	-
債務人	20,114,960.46	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	1,239,910,714.63
- 外幣	-	2,672,153,141.88
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	1,495,208,264.00
- 外幣	-	21,217,178,232.44
公共機構存款	-	2,451,217,561.57
本地信用機構資金	-	1,900,470,000.00
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	11,322,137,697.01
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	18,604,273.86
債權人	-	26,154,350.25
各項負債	-	1,121,891.48
財務投資	-	-
不動產	28,747,279.35	-
設備	5,477,172.50	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整帳	841,368,133.42	544,803,559.34
各項風險備用金	-	-
股本	-	-
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	510,237,407.16
歷年營業結果	-	939,928,093.00
總支出	1,139,003,242.94	-
總收入	-	1,389,917,737.94
代客保管賬	-	-
代收賬	975,756.61	-
抵押賬	15,721,675,427.12	-
保證及擔保付款 (借方)	5,422,967,925.93	-
信用狀 (借方)	5,169,747.19	-
代客保管賬 (貸方)	-	-
代收賬 (貸方)	-	975,756.61
抵押賬 (貸方)	-	15,721,675,427.12
保證及擔保付款	-	5,422,967,925.93
信用狀	-	5,169,747.19
其他備查賬	3,013,945,662.05	3,013,945,662.05
總額	69,893,777,443.46	69,893,777,443.46

副行長

黃宇虹

會計主管

王耀賢

**廣發銀行股份有限公司澳門分行**  
**簡要財務報表**  
**截至二零二二年十二月三十一日止年度**

業務發展簡報

2022年在疫情和國際形勢的雙重衝擊下，本行積極應對，迎難而上，砥礪前行，實現業務穩健發展。年末總資產達442億澳門元，淨利潤2.5億澳門元，各項經營指標表現良好。

在堅決貫徹“一國兩制”的同時，本行2022年繼續秉承“紮根澳門，服務澳門”的宗旨，助力澳門經濟適度多元發展。一是支持多個公共房屋、社會房屋、長者公寓等重點民生工程，協助維護特區社會穩定。二是進行減費讓利，扶持當地中小企業，促進疫後經濟復蘇；作為副主承銷商推動國債在澳發行，助力人民幣國際化進程。三是成立分行消費者權益保護委員會，提升對澳企業和居民金融服務質效。四是發揮自身優勢，培養本地金融人才，創造就業職位，疫情下不遺餘力支持澳門政府“保就業”施政方針。

展望2023年，澳門經濟迎來疫情結束後新發展階段。本行將堅持“穩中求進”工作總基調，統籌發展的質和量，致力打造澳門地區精品銀行，為澳門經濟適度多元發展貢獻力量。

廣發銀行股份有限公司澳門分行

行長

張愛華

**對簡要財務報表出具的獨立審計師報告**

**致廣發銀行股份有限公司澳門分行管理層：**

後附載於第3頁至第5頁的廣發銀行股份有限公司澳門分行（「貴分行」）簡要財務報表包括二零二二年十二月三十一日的簡要資產負債表、截至該日止年度的簡要綜合收益表以及相關附註。貴分行簡要財務報表來源於貴分行截至二零二二年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二三年六月十六日簽署的審計報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。這些財務報表和簡要財務報表沒有反映審計報告日（二零二三年六月十六日）後發生事項的影響。

簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對貴分行已審計財務報表的閱讀。

**管理層對簡要財務報表的責任**

管理層負責按照澳門金融體系法律制度第七十六條及澳門金融管理局第006/B/2022-DSB/AMCM 號傳閱文件編製簡要財務報表。

**審計師的責任**

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見，僅向管理層報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。我們按照澳門特別行政區會計師專業委員會頒布之《審計準則》內的《國際審計準則第 810 號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

**對簡要財務報表出具的獨立審計師報告**

**致廣發銀行股份有限公司澳門分行管理層：**

**審計意見**

我們認為，來源於貴分行截至二零二二年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照澳門金融體系法律制度第七十六條及澳門金融管理局第006/B/2022-DSB/AMCM 號傳閱文件，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

吳慧瑩

執業會計師

羅兵咸永道會計師事務所

二零二三年六月十六日，於澳門

廣發銀行股份有限公司澳門分行  
 簡要綜合收益表  
 截至二零二二年十二月三十一日止年度  
 (以澳門元千元位列示)

	二零二二年	二零二一年 (重述)
利息收入	1,273,672	813,599
利息支出	(889,504)	(462,755)
<b>利息收入淨額</b>	<b>384,168</b>	<b>350,844</b>
手續費及佣金收入	116,316	139,129
手續費及佣金支出	(8,504)	(8,112)
<b>手續費及佣金收入淨額</b>	<b>107,812</b>	<b>131,017</b>
投資(損失)/收益	(179)	12,073
其他經營收入	103	192
	(76)	12,265
<b>經營收入</b>	<b>491,904</b>	<b>494,126</b>
一般行政及經營費用	(86,142)	(142,795)
固定資產處置收益/(損失)	4	(6)
金融資產減值損失	(124,806)	不適用
客戶貸款及墊款和貿易票據損失準備淨計提	不適用	(175,737)
<b>經營支出</b>	<b>(210,944)</b>	<b>(318,538)</b>
<b>經營利潤</b>	<b>280,960</b>	<b>175,588</b>
所得稅費用	(30,047)	(22,262)
<b>本年度利潤</b>	<b>250,913</b>	<b>153,326</b>
將重分類至損益的其他綜合收益：		
以公允價值計量且其變動計入其他綜合收益的債權工具		
公允價值變化	(87,488)	67,773
減值損失	7,750	-
遞延稅項	10,498	(8,132)
<b>除稅後之其他綜合收益</b>	<b>(69,240)</b>	<b>59,641</b>
<b>綜合收益總額</b>	<b>181,673</b>	<b>212,967</b>

**簡要資產負債表**  
**於二零二二年十二月三十一日**  
(以澳門元千元位列示)

	二零二二年	二零二一年 (重述)
<b>資產</b>		
現金及存放同業	1,259,545	1,359,892
存放於澳門金融管理局之款項	639,921	741,166
拆放銀行同業及其他金融機構	-	1,461,616
客戶貸款及墊款和貿易票據	22,752,766	20,226,142
衍生金融資產	1,369	2,910
金融投資	10,440,519	9,419,811
應收利息	-	460,313
其他資產	137,687	165,542
應收總行及其他分行款項	8,905,279	11,311,284
物業及設備	34,224	40,685
<b>資產總值</b>	<b>44,171,310</b>	<b>45,189,361</b>
<b>負債</b>		
同業存放款項	5,952,451	4,833,395
客戶存款	29,259,630	27,009,980
衍生金融負債	873	6,396
應付總行及其他分行款項	7,402,837	11,745,670
遞延稅項負債	5,129	22,856
其他負債	115,209	316,098
稅項準備	40,183	31,098
<b>負債總值</b>	<b>42,776,312</b>	<b>43,965,493</b>

**簡要資產負債表**  
於二零二二年十二月三十一日  
(以澳門元千元位列示)

	二零二二年	二零二一年 (重述)
<b>營運資金及儲備金</b>		
營運資金	100,000	100,000
金融投資公允價值變動儲備/可供出售金融資產重估儲備	49,263	114,601
一般監管儲備金	53,491	不適用
特定監管儲備金	1,403	不適用
其他準備金	-	53,010
未上繳利潤	1,190,841	956,257
<b>營運資金及儲備金總值</b>	<b>1,394,998</b>	<b>1,223,868</b>
<b>負債、營運資金及儲備金總值</b>	<b>44,171,310</b>	<b>45,189,361</b>

**編製基礎**

簡要財務報表按照澳門金融體系法律制度第七十六條及澳門金融管理局第006/B/2022-DSB/AMCM號傳閱文件編製。

行長	副行長	會計主管
張愛華	黃宇虹	王耀賢

澳門，二零二三年六月十六日

**BANCO DE GUANGFA DA CHINA, S.A. – SUCURSAL DE MACAU**  
**Demonstrações Financeiras Resumidas**  
**Exercício findo em**  
**31 de Dezembro de 2022**

**Síntese do Relatório de Actividades**

No ano de 2022, face aos impactos provocados pela epidemia e pela mudança da conjuntura internacional, este Banco logrou enfrentar, com empenho, todos os desafios, esforçando-se para avançar nas adversidades, e tendo conseguido alcançar um desenvolvimento estável dos negócios. Até final do ano, os activos totais cifraram-se em 44,2 mil milhões de patacas, com um lucro líquido de 250 milhões de patacas, revelando-se positivos os valores de diversos indicadores operacionais.

O Banco, na implementação firme do princípio “Um País, Dois Sistemas”, prosseguiu em 2022 com a finalidade de “enraizar-se em Macau e servir Macau”, contribuindo para o desenvolvimento da diversificação adequada da economia de Macau. Para este efeito, primeiro, deu apoio a várias obras prioritárias relacionadas com a vida da população, incluindo-se nestas a habitação pública, habitação social e residências para idosos etc., salvaguardando em conjunto a estabilidade da sociedade da Região Administrativa Especial de Macau. Segundo, reduziu as tarifas e as margens de lucros para apoiar às pequenas e médias empresas locais, bem como promover a recuperação económica no período pós-pandemia; na qualidade de colaborador principal de subscritor promoveu na emissão de títulos de dívida do Estado em Macau, e deu contributo à internacionalização do Renminbi. Terceiro, criou um Conselho de Protecção dos Direitos e Interesses dos Consumidores da Sucursal com vista a elevar a qualidade e a eficácia dos serviços financeiros prestados às empresas e aos residentes de Macau. Quatro, aproveitou as vantagens próprias para formar quadros qualificados locais na área financeira e criar postos de trabalho, dando, durante o período da epidemia, todo o apoio ao Governo de Macau para a implementação da política “Garantia do emprego” delineada nas linhas de acção governativa.

Perspectivando o ano de 2023, a economia de Macau irá entrar numa nova fase de desenvolvimento após o fim da epidemia. O Banco irá prosseguir, com perseverança, a orientação geral de “Avanço com estabilidade”, irá coordenar o desenvolvimento tendo em conta a qualidade e quantidade, e irá estabelecer com todo o empenho um banco de investimentos boutique em Macau, contribuindo deste modo para o desenvolvimento da diversificação adequada da economia de Macau.

*Zhang Aihua*

Presidente

Banco de Guangfa da China, S.A., Sucursal de Macau

## **RELATÓRIO DOS AUDITORES INDEPENDENTES SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS RESUMIDAS**

### **À GERÊNCIA DO BANCO DE GUANGFA DA CHINA, S.A. – SUCURSAL DE MACAU**

As demonstrações financeiras resumidas anexas do BANCO DE GUANGFA DA CHINA, S.A. – SUCURSAL DE MACAU (“Sucursal”), constantes da página 3 à página 5, que compreendem o balanço resumido em 31 de Dezembro de 2022, a demonstração resumida do rendimento integral relativas ao exercício então findo e as respectivas notas, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Sucursal relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022. Expressámos uma opinião de auditoria não modificada sobre essas demonstrações financeiras no nosso relatório datado de 16 de Junho de 2023. Essas demonstrações financeiras e as demonstrações financeiras resumidas não reflectem os efeitos de acontecimentos subsequentes à data do nosso relatório (16 de Junho de 2023) sobre essas demonstrações financeiras.

As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro emitidas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da Sucursal.

#### **Responsabilidade da Gerência pelas Demonstrações Financeiras Resumidas**

A Gerência é responsável pela preparação das demonstrações financeiras resumidas de acordo com o Artigo 76.º do Regime Jurídico do Sistema Financeiro do território de Macau e a Circular n.º 006/B/2022-DSB/AMCM.

#### **Responsabilidade do Auditor**

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas, baseada nos nossos procedimentos, e emitir a nossa opinião unicamente dirigida a V. Exas. enquanto Gerência, e sem qualquer outra finalidade. Não assumimos responsabilidade nem aceitamos obrigações perante terceiros pelo conteúdo deste relatório. A nossa auditoria foi efectuada de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas, constante das Normas de Auditoria, emitida pela Associação dos Auditores de Contas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

## **RELATÓRIO DOS AUDITORES INDEPENDENTES SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS RESUMIDAS**

### **À GERÊNCIA DO BANCO DE GUANGFA DA CHINA, S.A. – SUCURSAL DE MACAU**

#### **Opinião**

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Sucursal relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2022 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras, de acordo com o Artigo 76.º do Regime Jurídico do Sistema Financeiro do território de Macau e a Circular n.º 006/B/2022-DSB/AMCM.

*Ng Wai Ying*

Contabilista Habilitada a Exercer a Profissão

**PricewaterhouseCoopers**

Macau, 16 de Junho de 2023

**BANCO DE GUANGFA DA CHINA, S.A. – SUCURSAL DE MACAU****Demonstração resumidas do rendimento integral****do exercício findo em 31 de Dezembro de 2022**

(Em milhares de MOP)

	<b>2022</b>	<b>2021</b> (Reexpresso)
Receitas de juros	1,273,672	813,599
Despesas com juros	(889,504)	(462,755)
<b>Receitas de juros líquidas</b>	<b>384,168</b>	<b>350,844</b>
Receitas de taxas e comissões	116,316	139,129
Despesas de taxas e comissões	(8,504)	(8,112)
<b>Receitas de taxas e comissões líquidas</b>	<b>107,812</b>	<b>131,017</b>
(Perdas)/ganhos em investimentos	(179)	12,073
Outras receitas operacionais	103	192
	(76)	12,265
<b>Receita da operação</b>	<b>491,904</b>	<b>494,126</b>
Gastos administrativos e operacionais	(86,142)	(142,795)
Ganhos/(perdas) na alienação de activos fixos tangíveis	4	(6)
Perdas de imparidade em activos financeiros	(124,806)	Não aplicável
Perdas de imparidade em empréstimos, adiantamentos e títulos negociáveis	Não aplicável	(175,737)
<b>Gastos operacionais</b>	<b>(210,944)</b>	<b>(318,538)</b>
<b>Resultados operacionais</b>	<b>280,960</b>	<b>175,588</b>
Imposto sobre o rendimento	(30,047)	(22,262)
<b>Resultado líquido do exercício</b>	<b>250,913</b>	<b>153,326</b>
<b>Itens que poderão ser reclassificados posteriormente para a demonstração dos resultados:</b>		
Instrumentos de dívida mensurados ao justo valor através de outro rendimento integral		
– Alterações de justo valor	(87,488)	67,774
– Perdas de imparidade	7,750	-
– Impostos diferidos	10,498	(8,133)
<b>Outro rendimento integral, líquido de impostos</b>	<b>(69,240)</b>	<b>59,641</b>
<b>Total do rendimento integral</b>	<b>181,673</b>	<b>212,967</b>

**Balanço resumido**  
**em 31 de Dezembro de 2022**  
(Em milhares de MOP)

	<b>2022</b>	<b>2021</b> (Reexpresso)
<b>Activo</b>		
Caixa e depósitos em bancos	1,259,545	1,359,892
Depósitos na AMCM	639,921	741,166
Aplicações em bancos e outras instituições financeiras	-	1,461,616
Empréstimos e adiantamentos a clientes e títulos negociáveis	22,752,766	20,226,142
Instrumentos financeiros derivados	1,369	2,910
Investimentos financeiros	10,440,519	9,419,811
Juros a receber	-	460,313
Outros activos	137,687	165,542
Valores a receber da sede e de outras sucursais	8,905,279	11,311,284
Activos fixos tangíveis	<u>34,224</u>	<u>40,685</u>
<b>Total do activo</b>	<b><u><u>44,171,310</u></u></b>	<b><u><u>45,189,361</u></u></b>
<b>Passivo</b>		
Depósitos de bancos e de outras instituições financeiras	5,952,451	4,833,395
Depósitos de clientes	29,259,630	27,009,980
Instrumentos financeiros derivados	873	6,396
Valores a pagar à sede e a outras sucursais	7,402,837	11,745,670
Passivos por impostos diferidos	5,129	22,856
Outros passivos	115,209	316,098
Imposto sobre o rendimento	<u>40,183</u>	<u>31,098</u>
<b>Total do passivo</b>	<b><u><u>42,776,312</u></u></b>	<b><u><u>43,965,493</u></u></b>



**Balanço resumido**  
**em 31 de Dezembro de 2022**  
(Em milhares de MOP)

	<b>2022</b>	<b>2021</b> (Reexpresso)
<b>Fundo de exploração e reservas</b>		
Fundo de exploração	100,000	100,000
Reserva de reavaliação de investimentos financeiros mensurados ao justo valor/Reserva de reavaliação de activos financeiros disponíveis para venda	49,263	114,601
Reserva regulamentar geral	53,491	Não aplicável
Reserva regulamentar específica	1,403	Não aplicável
Outras reservas	-	53,010
Resultados não apropriados	1,190,841	956,257
<b>Total do fundo de exploração e reservas</b>	<b><u>1,394,998</u></b>	<b><u>1,223,868</u></b>
<b>Total do passivo, fundo de exploração e reservas</b>	<b><u>44,171,310</u></b>	<b><u>45,189,361</u></b>

**Base de preparação**

As demonstrações financeiras resumidas são preparadas de acordo com o Artigo 76.º do Regime Jurídico do Sistema Financeiro e a Circular n.º 006/B/2022-DSB/AMCM.

PRESIDENTE

Zhang Aihua

VICE-PRESIDENTE

Huang Yuhong

O CHEFE DA CONTABILIDADE

Wang Yaoxian

MACAU, 16 de Junho de 2023

(是項刊登費用為 \$18,251.00)  
(Custo desta publicação \$ 18 251,00)



## 澳門有線電視股份有限公司

## 財務狀況表

於二零二二年十二月三十一日

	澳門幣
非流動資產	
專營項目相關資產	5,895,291
在建資產	217,247
非流動資產總額	6,112,538
流動資產	
應收帳款	16,445,193
按金、預付款及其他應收款	3,215,247
應收關聯方往來	1,217,365
三個月以上定期存款	137,824,647
現金及現金等價物	56,644,870
流動資產總額	215,347,322
流動負債	
遞延收益	732,914
應付帳款	827,200
其他應付款及按金	27,859,315
應付關聯方往來	16,152,228
所得補充稅備用金	3,337,684
流動負債總額	48,909,341
資產淨額	172,550,519
股本和公積	
股本	50,000,000
法定公積	12,500,000
累積損益	110,050,519
權益總額	172,550,519

## 董事會報告書摘要

二零二二年度

二零二二年，「澳門有線電視股份有限公司」（以下簡稱「澳門有線」）繼續以「收費電視地面服務批給合同」經營收費電視服務。

眾所周知，疫情三年來，澳門經濟遭受數度重創，訪澳旅客屢創新低，酒店行業需求萎縮，本公司亦受到重擊，住宅客戶不斷流失，年度營收持續下跌。

在多重壓力下，澳門有線不敢有片刻鬆懈。2022年，公司對外加強與各行業合作，共同開拓新市場和新業務，實現資源共享和優勢互補；對內調整及優化制度流程，從系統的角度嚴控人資和營運成本，以提高效率和降低成本，保證公司的可持續發展。

疫情期間，澳門有線利用旗下三條免費電視頻道（CH1、CH2、CH3）除了每天直播疫情狀況、政府抗疫資訊外，還協助全澳近600間中小企免費宣傳推廣業務，在頻道內增播高質素的娛樂節目，為留家抗疫的市民提供優質電視內容，多方面助力政府的抗疫工作。

展望2023年，澳門有線積極配合特區政府政策，將澳門有線服務延伸至橫琴新街坊項目，務求盡快可以為在橫琴工作、居住的澳門居民提供等同澳門的有線電視服務；隨著疫情復常，國家以及本澳均積極推動經濟多元及做好外宣工作，澳門有線會把好媒體角色，對本澳居民及海外人士講好中國故事講好澳門故事。作為行業領軍者，澳門有線始終不忘初心，緊跟時代潮流，不斷開拓創新，有信心為市民提供更好的智慧化、多元化、現代化的電視服務。

董事會

主席：林潤垣

二零二三年三月二十七日於澳門

#### 財務報表之獨立審計師報告摘要

致 澳門有線電視股份有限公司全體股東  
(於澳門註冊成立之股份有限公司)

本會計師事務所已按照澳門特別行政區現行之《審計準則》審核了澳門有線電視股份有限公司截至二零二二年十二月三十一日止年度之財務報表，並已於二零二三年三月二十七日就該財務報表發表了無保留意見的獨立審計報告。

我們已將董事會為公佈而編製之財務報表摘要與審核之財務報表作出比較。

我們認為，該財務報表摘要，在所有重要方面，與審核之財務報表是一致的。

灝信會計師事務所

由曹志強代表

二零二三年三月二十七日於澳門

#### 監事會報告書摘要

鑒於監事會已分析及審閱董事會所提交之二零二二年十二月三十一日止年度之報告書及各項目文件，並了解公司之運作情況，本會認為該財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。其次，獨立審計師之報告亦已表明公司在所有重要方面真實和公允地反映了公司於二零二二年十二月三十一日的財務狀況。

基於此，監事會認為上述文件具備條件呈交股東會通過。

監事會

二零二三年三月二十七日於澳門

(是項刊登費用為 \$4,254.00)  
(Custo desta publicação \$ 4 254,00)

**澳門城市燃氣有限公司****董事會報告**

澳門城市燃氣有限公司（以下簡稱“公司”）與澳門特別行政區政府簽署《天然氣批發供應公共服務公證合同》，透過該合同，澳門政府賦予公司在澳門特區內批發供應天然氣公共服務的專營權，包括採購、輸入、存儲、傳輸、分配及批發供應天然氣。

根據會計師報告，截止2022年12月31日，公司專營資產投資及在建工程55,149.67萬澳門元；2022年度公司天然氣銷售量12,034.43萬立方米，銷售收入50,710.85萬澳門元，本年度淨利潤4,337.82萬澳門元，其中，因人民幣貶值影響產生淨利潤1,971.54萬澳門元。

2022年，公司根據年度業務發展計劃，扎實推進天然氣業務發展。大力推進澳門半島的管網建設，持續推進供氣管網的安全運行。在全體員工的共同努力下，保證了天然氣場站和管網的正常運行，確保向各類客戶穩定供氣。2022年度累計鋪設管線5,610米，其中，澳門氹仔至澳門半島的天然氣過海管線定向穿越工程成功完成，全長約2,000米，這是目前澳門最長、入海最深、難度最大的定向鑽穿越工程。截止2022年底，公司已建成天然氣低壓管線76.68公里，天然氣管網覆蓋率達73%。

2022年，公司打造全國首個國產化SCADA系統並投入運營。公司積極響應國家關鍵基礎設施國產、自主、可控的發展戰略，與中國電子信息產業集團有限公司合作，因地制宜為公司打造出國內首套自主、安全、可靠的國產化天然氣管網監控系統，有效提升了澳門城市燃氣設施監控系統的安全性。該項目被評為中國自動化領域年度最具影響力工程項目。

藉此，本人謹代表澳門城市燃氣有限公司感謝澳門特區政府及社會各界的支持和配合！公司將繼續秉承“為社會貢獻、與客戶共贏”的企業宗旨，為澳門市民和工商界提供安全、優質和高效的服務。

董事長：唐朝暉

二零二三年四月二十八日

**摘要財務報表之獨立審計師報告**

**致澳門城市燃氣有限公司全體股東：**

**(於澳門註冊成立之有限公司)**

我們按照澳門特別行政區之《審計準則》審計了澳門城市燃氣有限公司二零二二年度的財務報表，並已於二零二三年四月二十八日就該財務報表發表了無保留意見的審計師報告。

上述已審計的財務報表由二零二二年十二月三十一日的資產負債表以及截至該年度的損益表、權益變動表和現金流量表組成，亦包括重大會計政策的摘要和解釋附註。

附隨由管理層編制的摘要財務報表是上述已審計財務報表的撮要內容。我們認為，摘要財務報表的內容，在所有重要方面，與已審計財務報表的內容一致。

為更全面了解澳門城市燃氣有限公司的財務狀況和經營結果以及審計工作的範圍，隨附的摘要財務報表應與已審計的財務報表以及獨立審計師報告一併閱讀。

李慕士執業會計師

崔世昌會計師事務所

澳門，二零二三年四月二十八日

**資產負債表**  
2022年12月31日

	31/12/2022
	澳門幣
<b>資產</b>	
<b>非流動資產</b>	
服務特許經營安排	521,808,238
設備	21,167
長期待攤折費	14,976,000
工程物資	2,622,838
	<u>539,428,243</u>
<b>流動資產</b>	
應收關聯方款	409,552,048
應收帳及其他應收款	17,221,880
存貨	382,439
抵押之定期存款	30,060,437
現金及現金等價物	26,839,898
	<u>484,056,702</u>
<b>總資產</b>	<u><u>1,023,484,945</u></u>
<b>權益及負債</b>	
<b>股東權益</b>	
股本	100,000,000
補充給付	325,000,000
法定公積	54,614
累積盈餘	43,542,053
<b>總權益</b>	<u>468,596,667</u>
<b>負債</b>	
<b>流動負債</b>	
應付關聯方款	3,948,255
應付帳及其他應付款	545,035,706
合同負債	63,000
應付所得稅	5,841,317
<b>總負債</b>	<u>554,888,278</u>
<b>總權益及負債</b>	<u><u>1,023,484,945</u></u>

**Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada**  
**Relatório do Conselho de Administração**

A Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada (adiante designada por «Companhia») assinou com o Governo da Região Administrativa Especial de Macau o “Contrato de Concessão do Serviço Público de Fornecimento por Grosso de Gás Natural”, através do qual o Governo de Macau concedeu à Companhia o exclusivo da exploração do serviço público de fornecimento por grosso de gás natural na RAEM, incluindo aquisição, importação, armazenamento, transporte, distribuição e fornecimento por grosso de gás natural.

De acordo com o Relatório da Contabilidade, até 31 de Dezembro de 2022, o investimento da Companhia em activos de exploração exclusiva e obras de construção em curso foi de MOP551.496.700; em 2022, o volume de vendas de gás natural da Companhia foi de 120.344.300 metros cúbicos, com receitas de vendas de MOP507.108.500 e lucros líquidos de MOP43.378.200, dos quais, lucros líquidos de MOP19.715.400 foram gerados devido ao impacto da depreciação do RMB.

Em 2022, a Companhia abordou planos de desenvolvimento da actividade e fomentou efectivamente o desenvolvimento de gás natural. Tem promovido o desenvolvimento da construção de rede de linhas da Península de Macau e o funcionamento seguro da rede de gasodutos. Graças aos esforços de todos os trabalhadores, assegurou-se o normal funcionamento da estação e tubulação de gás natural, garantindo o abastecimento estável a diferentes consumidores. Em 2022, foram concluídas um total de 5.610 metros de instalação, entre os quais, a obra de passagem de tubagem por perfuração horizontal dirigida entre a Taipa e a Península de Macau, com cerca de 2.000 metros de comprimento, foi concluída com sucesso, sendo actualmente a obra de perfuração horizontal de Macau com a distância mais longa, a maior profundidade do mar e as maiores dificuldades. Até ao final de 2022, a Companhia estabeleceu 76,68 quilómetros da rede das condutas de gás natural de baixa tensão e a taxa de cobertura da rede dos mesmos atingiu 73%.

Em 2022, produziu-se pela Companhia o primeiro sistema nacionalizado SCADA a nível nacional, entrando em funcionamento. A empresa responde activamente à estratégia de desenvolvimento para a localização, a autonomia e a controlabilidade das infra-estruturas cruciais do país, e coopera com a China Electronics Corporation, criando, com a adaptação às condições locais, o primeiro sistema nacionalizado de monitorização da rede das condutas de gás natural da China com características da autonomia, segurança e confiabilidade, o que resulta no aumento da segurança do sistema de monitorização de instalações de gases da cidade de Macau. O projecto referido foi eleito o projecto mais influentes na área de automação da China.

Queria aproveitar essa oportunidade de manifestar, em representação da Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada, os agradecimentos pelas coordenações e auxílios dados pelo Governo da RAEM e diversos sectores da sociedade. A Companhia de Gás de Cidade de Macau, Limitada irá continuar a cumprir com fidelidade o princípio empresarial de “Contributos para a sociedade e os sectores industrial e comercial de Macau benefício mútuo com clientes”, a fim de fornecer serviços seguros, de alta qualidade e eficientes aos cidadãos e sectores industrial e comercial de Macau.

Presidente do conselho de administração: Tang Zhao Hui

28 de Abril de 2023

**Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras**  
**Resumidas**

**Para os accionistas da**

**Companhia de Gás de Cidade de Macau Limitada**

**(sociedade de responsabilidade limitada, registada em Macau)**

Nós auditamos as demonstrações financeiras da Companhia de Gás de Cidade de Macau Limitada de 31 de Dezembro de 2022, de acordo com as Normas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau, e emitimos um relatório de auditor sem reservas em 28 de Abril de 2023.

As acima demonstrações financeiras auditadas são o balanço de 31 de dezembro de 2022, e a demonstração do resultado de 31 de Dezembro de 2022, e o mapa de alteração de capital próprio e a demonstração dos fluxos de caixa para o período encerrado em 31 de Dezembro, incluindo também um resumo das principais políticas contabilísticas e notas explicativas.

As anexas demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas da sociedade. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas da sociedade.

Para a melhor compreensão da posição financeira da sociedade e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Mário Corrêa de Lemos, Contabilista Habilitado a Exercer a Profissão

CSC & Associados, Sociedade de Auditores

Macau, 28 de Abril de 2023

**Balanço**  
**31 de Dezembro de 2022**

	31/12/2022
	MOP
<b>ACTIVOS</b>	
<b>Activos relativos aos serviços exclusivos</b>	
Acordo de franquia de serviços	521,808,238
Equipamento	21,167
Despesas de amortização a longo prazo	14,976,000
Recursos para obras	2,622,838
	<u>539,428,243</u>
<b>Activos correntes</b>	
Empréstimos a partes relacionadas	409,552,048
Dívidas a receber e outras	17,221,880
Inventários	382,439
Depósito a prazo com garantia hipotecária	30,060,437
Caixa e equivalentes de caixa	26,839,898
	<u>484,056,702</u>
<b>Total dos Activos</b>	<u><u>1,023,484,945</u></u>
<b>CAPITAIS PRÓPRIOS E PASSIVOS</b>	
<b>Capital próprio e reserva</b>	
Capital	100,000,000
Prestações suplementares	325,000,000
Reservas legais	54,614
Resultados acumulados	43,542,053
<b>Total dos Capitais próprios</b>	<u>468,596,667</u>
<b>Passivos</b>	
<b>Passivos correntes</b>	
Dívidas a partes relacionadas	3,948,255
Dívidas a pagar e outras	545,035,706
Passivos contratuais	63,000
Imposto sobre o rendimento a pagar	5,841,317
<b>Total dos passivos</b>	<u>554,888,278</u>
<b>Total dos Capitais próprios e passivos</b>	<u><u>1,023,484,945</u></u>

(是項刊登費用為 \$8,595.00)  
(Custo desta publicação \$ 8 595,00)

